

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1979-1980

3 OCTOBRE 1980

**BUDGET****de l'Education nationale**

— secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1980

**PROJET DE LOI**

ajustant

## le budget de l'Education nationale

— secteur commun aux régimes français et néerlandais — de l'année budgétaire 1979

**BUDGET****de l'Education nationale**

— régime français — pour l'année budgétaire 1980

**PROJET DE LOI**

ajustant

## le budget de l'Education nationale

— régime français — de l'année budgétaire 1979

**BUDGET****de l'Education nationale**

— régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1980

**PROJET DE LOI**

ajustant

## le budget de l'Education nationale

— régime néerlandais — de l'année budgétaire 1979

## (1) Composition de la Commission :

Président : M. Otte.

A. — Membres : M. Coens, Mmes Demeester-De Meyer, Demeule-naere-Dewilde, MM. Liénard, Moors, Otte, Schyns, Swaelen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, M. Wathelet. — M. Baldewijns, Mme Brenez, MM. Delizée, Laridon, Ramaekers, Van Gompel, Ylief. — MM. Bonnel, Louis Michel, Taelman, Tromont. — M. Brasseur. — M. Kuijpers.

B. — Suppléants : MM. Aerts, Breyne, Cauwenberghs, Mlle De Weerle, MM. Henckens, Lenaerts, Lernoux, Joseph Michel, Peeters, Wauthy, Weckx. — Mme Adriaensens épouse Huybrechts, MM. Busquin, Hurez, Marcel Remacle, Sleeckx, Van der Biest, Van Der Niepen, Vanvelthoven. — MM. Cornet d'Elzius, De Cordier, Grootjans, Mundeleer, Poma. — MM. Fiévez, Mordant. — MM. Caudron, Desaeyere.

## Voir :

## 4-XIX-C (1979-1980) :

— Nr 1 : Budget.

— Nr 2 : Amendement.

## 5-XIX-C (1979-1980) :

— Nr 1 : Projet de loi.

## 4-XIX-A (1979-1980) :

— Nr 1 : Budget.

— Nos 2 et 3 : Amendements.

## 5-XIX-A (1979-1980) :

— Nr 1 : Projet de loi.

— Nr 2 : Amendement.

## 4-XIX-B (1979-1980) :

— Nr 1 : Budget.

— Nos 2 et 3 : Amendements.

## 5-XIX-B (1979-1980) :

— Nr 1 : Projet de loi.

— Nr 2 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1979-1980

3 OKTOBER 1980

**BEGROTING****van Nationale Opvoeding**

— gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1980

**WETSONTWERP**

houdende aanpassing

## van de begroting van Nationale Opvoeding

— gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1979

**BEGROTING****van Nationale Opvoeding**

— Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980

**WETSONTWERP**

houdende aanpassing

## van de begroting van Nationale Opvoeding

— Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1979

**BEGROTING****van Nationale Opvoeding**

— Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980

**WETSONTWERP**

houdende aanpassing

## van de begroting van Nationale Opvoeding

— Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1979

## (1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Otte.

A. — Leden : de heer Coens, Mevr. Demeester-De Meyer, Demeule-naere-Dewilde, MM. Liénard, Moors, Otte, Schyns, Swaelen, Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, de heer Wathelet. — de heer Baldewijns, Mevr. Brenez, de heren Delizée, Laridon, Ramaekers, Van Gompel, Ylief. — MM. Bonnel, Louis Michel, Taelman, Tromont. — de heer Brasseur. — de heer Kuijpers.

B. — Plaatsvervangers : de heren Aerts, Breyne, Cauwenberghs, Mej. De Weerle, de heren Henckens, Lenaerts, Lernoux, Joseph Michel, Peeters, Wauthy, Weckx. — Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, de heren Busquin, Hurez, Marcel Remacle, Sleeckx, Van der Biest, Van Der Niepen, Vanvelthoven. — de heren Cornet d'Elzius, De Cordier, Grootjans, Mundeleer, Poma. — de heren Fiévez, Mordant. — de heren Caudron, Desaeyere.

## Zie :

## 4-XIX-C (1979-1980) :

— Nr 1 : Begroting.

— Nr 2 : Amendement.

## 5-XIX-C (1979-1980) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.

## 4-XIX-A (1979-1980) :

— Nr 1 : Begroting.

— Nrs 2 en 3 : Amendementen.

## 5-XIX-A (1979-1980) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.

— Nr 2 : Amendement.

## 4-XIX-B (1979-1980) :

— Nr 1 : Begroting.

— Nrs 2 en 3 : Amendementen.

## 5-XIX-B (1979-1980) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.

— Nr 2 : Amendementen.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE  
ET DE LA CULTURE (1)  
PAR MM. MOORS ET LIENARD

**SOMMAIRE**

	Pages
1. Introduction des rapporteurs	4
2. Exposés des Ministres	5
2.1 Exposé du Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais)	5
2.2 Exposé du Ministre de l'Education nationale (secteur français)	7
2.3 Exposé du Ministre du Budget et adjoint à l'Education nationale	12
2.4 Répartition des compétences entre les Ministres de l'Education nationale (secteur néerlandais)	14
3. Matières budgétaires	15
4. Pacte scolaire	44
5. Secteurs d'enseignement	47
5.1 Enseignements gardien et primaire ou enseignement fondamental	47
5.1.1 Principales lois organiques	47
5.1.2 Lignes de force de la politique	48
5.1.3 Expériences de rénovation	48
5.1.4 Prolongation de la scolarité	59
5.1.5 Rationalisation des enseignements gardien et primaire	62
5.1.6 Population scolaire et données budgétaires	63
5.1.7 Divers	65
5.2 Enseignement spécial	69
5.2.1 Principales lois organiques (6-7-1970)	69
5.2.2 Lignes de force de la politique	70
5.2.3 Aspects pédagogiques	71
5.2.4 Population scolaire et données budgétaires	73
5.2.5 Divers	74
5.3 Enseignement secondaire	75
5.3.1 Principales lois organiques	75
5.3.2 E. S. R.	77
5.3.3 Enseignement professionnel	78
5.3.4 Population scolaire et données budgétaires	79
5.3.5 Divers	81
5.4 Enseignement supérieur	86
5.4.1 E. S. N. U.	86
5.4.1.1 Principales lois organiques	86
5.4.1.2 Périodes hebdomadaires	88
5.4.1.3 Lignes de force de la politique	89
5.4.1.4 Allocations sociales	90
5.4.1.5 Enseignement supérieur pédagogique	90
5.4.1.6 Enseignement supérieur technique	91
5.4.1.7 Enseignement supérieur économique, agricole, paramédical, social et artistique	92
5.4.1.8 Nombre d'étudiants et données budgétaires	93

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE OPVOEDING,  
HET WETENSCHAPSBELEID  
EN DE CULTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEREN MOORS  
EN LIENARD

**INHOUD**

	Bijz.
1. Inleiding van de rapporteurs	4
2. Toelichting vanwege de Ministers	5
2.1 Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector)	5
2.2 Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector)	7
2.3 Uiteenzetting van de Minister van Begroting en adjunct voor Nationale Opvoeding	12
2.4 Bevoegdhedsverdeling tussen de Ministers van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector)	14
3. Begrotingsaangelegenheden	15
4. Schoolpact	44
5. Onderwijssectoren	47
5.1 Kleuter- en lageronderwijs of basisonderwijs	47
5.1.1 Belangrijkste organieke wetten	47
5.1.2 Beleidsintenties	48
5.1.3 Vernieuwingsexperimenten	48
5.1.4 Verlenging van de leerplicht	59
5.1.5 Rationalisatie van het lager- en kleuteronderwijs	62
5.1.6 Schoolbevolking en budgettaire gegevens	63
5.1.7 Diversen	65
5.2 Buitengewoon onderwijs	69
5.2.1 Belangrijkste organieke wetten (6-7-1970)	69
5.2.2 Beleidsintenties	70
5.2.3 Pedagogische aspecten	71
5.2.4 Schoolbevolking en budgettaire gegevens	73
5.2.5 Diversen	74
5.3 Secundair onderwijs	75
5.3.1 Belangrijkste organieke wetten	75
5.3.2 V. S. O.	77
5.3.3 Beroepsonderwijs	78
5.3.4 Schoolbevolking en budgettaire gegevens	79
5.3.5 Diversen	81
5.4 Hoger onderwijs	86
5.4.1 N. U. H. O.	86
5.4.1.1 Voornaamste organieke wetten	86
5.4.1.2 Wekelijkse colleges	88
5.4.1.3 Beleidsintenties	89
5.4.1.4 Sociale toelagen	90
5.4.1.5 Pedagogisch hoger onderwijs	90
5.4.1.6 Technisch hoger onderwijs	91
5.4.1.7 Economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en artistiek hoger onderwijs	92
5.4.1.8 Aantal studenten en budgettaire gegevens	93

Pages	Blz.		
5.4.2 Enseignement universitaire ... ... ... ... ...	94	5.4.2 Universitair onderwijs ... ... ... ... ...	94
5.4.2.1 Lois organiques ... ... ... ... ...	94	5.4.2.1 Organieke wetten ... ... ... ... ...	94
5.4.2.2 Lignes de force de la politique ... ... ...	96	5.4.2.2 Beleidsintenties ... ... ... ... ...	96
5.4.2.3 Gestion et extension des universités ...	99	5.4.2.3 Beheer en uitbouw van de universiteiten	99
5.4.2.4 Cliniques universitaires ... ... ... ...	101	5.4.2.4 Universitaire klinieken ... ... ... ...	101
5.4.2.5 Nombre d'étudiants ... ... ... ...	104	5.4.2.5 Aantal studenten ... ... ... ...	104
5.4.2.6 Données budgétaires ... ... ... ...	106	5.4.2.6 Budgettaire gegevens ... ... ... ...	106
5.5 Enseignement de promotion sociale ... ... ... ...	108	5.5 Onderwijs voor sociale promotie ... ... ... ...	108
5.5.1 Lois organiques ... ... ... ... ...	108	5.5.1 Organieke wetten ... ... ... ... ...	108
5.5.2 Lignes de force de la politique ... ... ...	108	5.5.2 Beleidsintenties ... ... ... ... ...	108
5.5.3 Nombre d'élèves et données budgétaires ...	110	5.5.3 Aantal leerlingen en budgettaire gegevens	110
5.6 Enseignement par correspondance ... ... ... ...	112	5.6 Schriftelijk onderwijs ... ... ... ... ...	112
5.6.1 Législation organique ... ... ... ... ...	112	5.6.1 Organieke wetgeving ... ... ... ... ...	112
5.6.2 Nombre d'élèves et nature des cours ...	113	5.6.2 Aantal leerlingen en aard van de cursussen	113
5.6.3 Données budgétaires ... ... ... ...	114	5.6.3 Budgettaire gegevens ... ... ... ...	114
5.7 Types d'enseignement relevant d'autres ministères ...	115	5.7 Van andere ministeries afhankelijke onderwijsvormen	115
5.7.1 Enseignement artistique ... ... ... ...	115	5.7.1 Kunsonderwijs ... ... ... ... ...	115
5.7.2 Ecole Royale Militaire ... ... ... ...	117	5.7.2 Koninklijke Militaire School ... ... ...	117
6. Centres P.M.S. ... ... ... ...	118	6. P.M.S.-Centra ... ... ... ... ...	118
6.1 Législation organique et lignes de force de la politique	118	6.1 Organieke wetgeving en beleidsintenties	118
6.2 Emploi et incidence budgétaire ... ... ...	121	6.2 Tewerkstelling en budgettaire weerslag	121
6.3 Adaptation de l'enseignement à la profession ...	123	6.3 Afstemming van het onderwijs op het beroep	123
7. Internats ... ... ... ...	127	7. Internaten ... ... ... ... ...	127
8. Personnel ... ... ... ...	130	8. Personnel ... ... ... ... ...	130
8.1 Statut du personnel ... ... ... ... ...	130	8.1 Statuut van het personeel ... ... ... ...	130
8.2 Réaffectation ... ... ... ... ...	135	8.2 Reaffectatie ... ... ... ... ...	135
8.3 Emploi ... ... ... ... ...	137	8.3 Tewerkstelling ... ... ... ... ...	137
8.4 Demandeurs d'emploi ... ... ... ...	143	8.4 Werkzoekenden ... ... ... ... ...	143
9. Bâtiments scolaires ... ... ... ...	144	9. Schoolgebouwen ... ... ... ... ...	144
10. Transport scolaire ... ... ... ...	150	10. Leerlingenvervoer ... ... ... ... ...	150
11. Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective ...	152	11. Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	152
12. Etablissements scientifiques ... ... ... ...	154	12. Wetenschappelijke instellingen ... ... ... ...	154
13. Coopération avec d'autres pays et avec les organisations internationales ... ... ... ...	158	13. Samenwerking met andere landen en met internationale organisaties	158
14. Transfert de crédits aux Communautés culturelles de langue néerlandaise, française et allemande ... ... ...	163	14. Overdracht van kredieten naar de Nederlandstalige, Frans-talige en Duitstalige Cultuurgemeenschap	163
15. Divers ... ... ... ...	164	15. Diversen ... ... ... ... ...	164
16. Votes ... ... ... ...	166	16. Stemmingen ... ... ... ... ...	166
Errata ... ... ... ...	170	Errata ... ... ... ... ...	170

MÉSDAMES, MESSIEURS,

## 1. INTRODUCTION DES RAPPORTEURS

Conformément au nouveau règlement des travaux au sein de la Commission, les rapporteurs ont estimé utile de demander une documentation de base à titre préparatoire aux discussions.

Les Ministres ont reçu à cet effet un questionnaire détaillé et ont fourni avec obligeance les renseignements demandés, compte tenu du délai imparti et de la disponibilité des données.

Les rapporteurs ont inclus une grande partie de cette documentation dans le présent rapport. Les données qui n'ont pu être insérées dans le rapport par manque de place peuvent être consultées au greffe.

La commission s'est réunie à 12 reprises.

Les membres se sont particulièrement intéressés aux points suivants :

1. les modalités d'application des restrictions budgétaires imposées (- 2,2 %);
2. le problème de l'emploi;
3. l'utilisation de normes identiques dans les deux départements;
4. la rénovation pédagogique;
5. la prolongation de la scolarité;
6. l'exécution du pacte scolaire.

Les principaux éléments du présent rapport sont les suivants.

D'abord les exposés des ministres. Ensuite est groupé l'ensemble des données budgétaires. Le rapport présente ensuite, pour chaque type d'enseignement, la législation organique, les lignes de force de la politique des ministres, les rénovations pédagogiques et l'évolution de la population scolaire et des données budgétaires au cours de la période 1975-1980.

Les chapitres suivants sont consacrés aux secteurs parascolaires tels que les centres P. M. S., les internats, les fonds des bâtiments scolaires et les transports.

Il sera question ensuite du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, des établissements scientifiques et de la coopération internationale.

Il convient de souligner la difficulté d'obtenir certaines statistiques ainsi que l'absence de prévisions concernant l'évolution de la population scolaire et de l'emploi.

\* \* \*

La Commission et les rapporteurs ont tenu à présenter un rapport détaillé aux membres de la Chambre parce qu'ils ont estimé qu'il importait de faire le point au sujet de la politique de l'enseignement dans la période difficile que traverse actuellement notre pays.

Les investissements en matière d'éducation doivent être rentabilisés au maximum. Ils doivent contribuer à préparer notre jeunesse à devenir des hommes et des femmes compétents sur les plans professionnel et moral mais aussi à être des citoyens capables de s'adapter et de comprendre les changements qui s'imposeront et s'imposent déjà à notre société.

DAMES EN HEREN,

## 1. INLEIDING VAN DE RAPPOREURS

Als voorbereiding op de besprekingen in de commissie, achten de rapporteurs het wenselijk, conform de nieuwe regeling van de werkzaamheden in de commissie, een basisdocumentatie op te vragen.

Hiertoe werd een uitgebreide vragenlijst aan de Ministers overhandigd. Deze hebben bereidwillig, voor zover het toegemeten tijdsbestek zulks toeliet en voor zover de gegevens voorhanden waren, de gevraagde inlichtingen ter beschikking gesteld.

De rapporteurs hebben heel wat van deze documentatie in het verslag opgenomen. De gegevens, die te uitgebreid waren om in het verslag te worden gepubliceerd, liggen ter inzage in de griffie.

De commissie vergaderde twaalf maal.

De leden waren vooral geïnteresseerd :

1. in de wijze waarop de opgelegde begrotingsbeperkingen (- 2,2 %) zullen worden uitgevoerd;
2. het probleem van de tewerkstelling;
3. het hanteren van gelijke normen in beide departementen;
4. de pedagogische vernieuwing;
5. de verlenging van de leerplicht;
6. de uitvoering van het schoolpact.

Het verslag bevat vooral volgende elementen.

Voorerst de uiteenzetting van de Ministers. Nadien werden de budgettaire gegevens gegroepeerd. Vervolgens werd per onderwijssector aandacht besteed aan de organieke wetgeving, de beleidsintenties van de Ministers, de pedagogische vernieuwingen en de evolutie, over de periode 1975-1980, van de leerlingen- en studentenaantallen en de budgettaire gegevens.

In de daaropvolgende rubrieken worden de onderwijsondersteunende sectoren behandeld, zoals P. M. S., internaten, schoolgebouwenfondsen en het vervoer.

Tenslotte komen het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, de wetenschappelijke instellingen en de internationale samenwerking aan bod.

Opvallend hierbij is hoe moeilijk het is een aantal statistische gegevens te bekomen en het gebrek aan prognoses over leerlingen- en studentenaantallen alsook over de tewerkstelling.

\* \* \*

De rapporteurs hebben er prijs op gesteld de leden van de Kamer een omstandige rapport voor te leggen, omdat zij van oordeel zijn dat het, gelet op de moeilijkheden die ons land doormaakt, belangrijk is het bestek van het onderwijsbeleid op te maken.

Investeringen inzake opvoeding moeten zo rendabel mogelijk zijn. Zij zijn mede bestemd om onze jongeren erop voor te bereiden bekwame mannen en vrouwen op het professionele en geestelijke vlak te worden, maar tevens staatsburgers die bij machte zijn zich aan te passen aan en inzicht te krijgen in de veranderingen die onze samenleving ondergaat en nog zal ondergaan.

## 2. EXPOSE DES MINISTRES

### 2.1. Exposé du Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais)

Le budget global pour 1980 s'élève à 112 882,8 millions de F et présente une augmentation de 5,40 % par rapport au crédit approuvé pour 1979 et de 5,33 % par rapport au crédit ajusté.

Ce budget pour 1980 prévoit un crédit de 1 824,2 millions de F affecté au Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise.

L'ensemble des traitements et des subventions-traitements représente quelque 89 % des dépenses courantes.

Le Gouvernement actuel a confirmé les options du gouvernement précédent en ce qui concerne la priorité au maintien de l'emploi.

Pour ce qui est du présent budget, cela signifie que les importantes mesures ci-après ont été prises à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1979 :

- dans l'enseignement fondamental : abaissement des normes dans les enseignements gardien et primaire.

- dans l'enseignement secondaire :

- abaissement des normes de dédoublement dans le premier degré de l'enseignement secondaire renové et de l'enseignement secondaire professionnel renové;

- octroi d'un crédit d'heures, organisation de cours de rattrapage et de cours de réorientation et intégration, dans certaines conditions, d'une heure de recyclage dans l'horaire hebdomadaire de l'enseignant;

- en cas d'augmentation du nombre d'élèves, un supplément d'heures/enseignant par élève supplémentaire, le tout, à la suite de la réduction de l'horaire hebdomadaire des élèves.

- dans l'enseignement supérieur de type court : des mesures ont également été prises afin que la diminution du nombre d'heures de cours n'entraîne aucune modification pour l'ensemble des horaires des enseignants.

En ce qui concerne les frais et subventions de fonctionnement destinés à l'organisation de l'enseignement, les prévisions budgétaires se caractérisent par la modération de la croissance et le respect d'un rythme de croissance symétrique et parallèle pour chaque réseau d'enseignement.

En ce qui concerne l'enseignement universitaire, il a été prévu un moratoire pour une période de trois ans à partir de 1979.

Tous les autres crédits relatifs à l'organisation de l'enseignement (transports scolaires, activités socio-culturelles et surveillance de midi, distribution gratuite de livres et de fournitures scolaires, etc.) ont été limités, dans les documents budgétaires de 1980, aux possibilités pour 1980.

En ce qui concerne la recherche scientifique, le crédit qui était inscrit au budget de l'Education nationale (secteur commun) pour l'octroi des subsides a été transféré au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (initiative des chercheurs et du Ministre) en fonction d'une répartition provisoire de 50/50.

## 2. TOELICHTING VANWEGE DE MINISTERS

### 2.1. Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector)

De totale begroting voor 1980 bedraagt 112 882,8 miljoen F, dit is een stijging van 5,40 % t.o.v. het gestemde krediet voor 1979 en van 5,33 % t.o.v. het aangepaste krediet.

In deze begroting voor 1980 is 1 824,2 miljoen F bestemd voor de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap.

Het uit alle bezoldigingen en weddetoelagen bestaande loonpakket bedraagt ongeveer 89 % van de lopende uitgaven.

De huidige Regering heeft het standpunt van de vorige regering bekraftigd en aan het behoud van de tewerkstelling de voorrang gegeven.

Wat de voorliggende begroting betreft, betekent dit dat volgende belangrijke maatregelen genomen werden vanaf 1 september 1979 :

- In het basisonderwijs : verlaging van de normen in het kleuter- en lager onderwijs.

- In het secundair onderwijs :

- verlaging van de normen voor splitsing in groepen in de eerste graad van het vernieuwd secundair onderwijs en in het vernieuwd beroepssecundair onderwijs;

- toekenning van een urenkrediet, inrichten van inhaallessen en heroriënteringslessen alsook opneming, onder bepaalde voorwaarden, van een uur recyclage in de wekelijkse opdracht van de leerkracht;

- bij toename van leerlingen toekenning van een supplement van uren/leerkracht per gewonnen leerling, dat alles ingevolge de vermindering van het aantal wekelijkse lesuren voor de leerling.

- In het hoger onderwijs werden maatregelen getroffen om ook in het hoger onderwijs van het korte type de vermindering van het aantal lesuren om te zetten in een status quo wat de globaliteit van de opdrachten van de leerkrachten betreft.

Wat de werkingskosten en workingstoelagen voor het inrichten van het onderwijs betreft, zijn de budgettaire voorzieningen gekenmerkt door de matiging van de groei en het respect van een symmetrisch en gelijklopend groeiritme voor elk onderwijsnet.

Voor het universitair onderwijs werd vanaf 1979 in een moratorium voorzien voor drie jaar.

Alle overige kredieten in verband met de organisatie van het onderwijs (leerlingenvervoer, socio-culturele activiteiten en middagtoezicht, kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefthen, enz.) werden in de begrotingsdocumenten binnen de perken van de budgettaire mogelijkheden voor 1980 gehouden.

Inzake wetenschappelijk onderzoek werd de overdracht van het krediet van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — dat bestemd was voor het toekennen van de subsidies aan het Fonds voor het Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk Onderzoek (initiatiefvorschers en Minister) gerealiseerd op basis van een voorlopige 50/50 verdeling.

Quant à la gestion du département, de nouvelles mesures de simplification ont été prises (principe d'un dossier par agent). Les dispositions qui ont été arrêtées tiennent également compte d'une décentralisation future.

En vue de résorber l'arriéré chronique en ce qui concerne les dossiers du personnel de l'enseignement subventionné, un cadre temporaire a été promis en attendant une adaptation plus adéquate du cadre global (il s'agit d'éviter la prescription pour les remboursements qui représentent quelque 700 millions de F par an).

Les initiatives nécessaires ont été prises afin de faire face aux besoins urgents en matière de gestion du personnel et de développer la fonction d'étude (statistiques, banque de données) ainsi que le contrôle administratif et budgétaire.

Le Ministre de l'Education nationale (N) se propose de mener à terme dans une large mesure les mesures préparées par son prédécesseur.

Il s'agit notamment des mesures suivantes :

#### 1) Pacte scolaire

- rationalisation et programmation de l'enseignement secondaire : le Ministre a déjà fait préparer les arrêtés d'exécution, y compris un arrêté royal (F/N) concernant les normes, en attendant la seconde lecture du document politique par la commission du pacte scolaire;

- création du Fonds de garantie, cadre et statut compris;
- conseil de l'enseignement pluraliste;
- le projet de loi relatif à l'organisation du service de transport scolaire;
- le statut du personnel subventionné de l'enseignement subventionné. Ce statut veillera à assurer la protection de la vie privée et à garantir la spécificité de l'enseignement.

#### 2) Projets de loi déposés

- un projet de loi relatif aux programmes communs pour garçons et filles dans le domaine des activités manuelles et des principes d'esthétique;
- un projet de loi concernant la rénovation de la formation des professeurs et l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur et de l'enseignement supérieur du type court, dans les universités;
- un projet de loi concernant le financement des investissements universitaires pour 1979.

#### 3) Projets de loi soumis au Conseil des ministres sous le gouvernement précédent

Ces projets visent :

- à prolonger la scolarité et à en fixer les limites à 5 et à 16 ans, avec maintien du protocole relatif à la formation des indépendants;
- à apporter une solution, acceptable sur le plan social, au problème du personnel du Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat et du Fonds des Bâtiments scolaires provinciaux et communaux par suite des décisions prises par le Conseil d'Etat quant aux recrutements et promotions de ce personnel.

Met betrekking tot het beheer van het departement werden nieuwe maatregelen getroffen met het oog op de vereenvoudiging (principe van 1 dossier per personeelslid). Met een toekomstige decentralisatie wordt eveneens rekening gehouden.

Ten einde de chronische achterstand in de personeelsdossiers van het gesubsidieerd onderwijs in te lopen, werd een tijdelijk kader toegezegd in afwachting van een aanpassing van de globale personeelsformatie (tegengaan van de verjaringen van mogelijke terugvorderingen welke ± 700 miljoen F per jaar belopen).

De nodige initiatieven werden genomen om te voorzien in de dringende behoeften inzake personeelsbeheer, de uitbouw van de studiefunctie (statistiek, gegevensbank) alsmede de administratieve en budgettaire controle.

De Minister (N) is zinnens in ruime mate de door zijn voorganger voorbereide maatregelen tot een goed einde te brengen.

In dit verband zij vermeld :

#### 1) De schoolpactproblematiek

- rationalisatie en programmatie van het secundair onderwijs, waarvoor de Minister reeds in afwachting van de tweede lezing van het politiek document door de Schoolpactcommissie, de uitvoeringsbesluiten liet voorbereiden, daarin begrepen een gemeenschappelijk koninklijk besluit (N/F) wat de normen betreft;

- de oprichting van het Waarborgfonds, met inbegrip van de personeelsformatie en het statuut;
- de raad van het pluralistisch onderwijs;
- het wetsontwerp tot organisatie van de dienst voor leerlingenvervoer;
- het statuut van het gesubsidieerd personeel van het gesubsidieerd onderwijs, waarbij gewaakt zal worden over de bescherming van het privé-leven alsmede over de waarborg voor de specificiteit van het onderwijs.

#### 2) Ingrediënte wetsontwerpen om :

- een wetsontwerp inzake de gemeenschappelijke programma's voor jongens en meisjes van manuele activiteiten en beginselen van esthetica;

- een ander i.v.m. de vernieuwing van de lerarenopleiding; de aggregatie voor het hoger secundair onderwijs en het hoger onderwijs van het korte type, bij de universiteiten;

- en een wetsontwerp inzake de financiering van de universitaire investeringen voor 1979.

#### 3) De tijdens de vorige regering aan de Ministerraad voorgelegde wetsontwerpen .

Zij beogen :

- de verruiming van de schoolplicht vanaf 5 jaar en tot 16 jaar, inbegrepen het behoud van het protocol inzake de middendstandsopleiding;

- een sociaal verantwoorde oplossing voor het personeel van de Scholenfondsen van het Rijk en van provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen ingevolge de beslissingen van de Raad van State in verband met de aanwervingen en bevorderingen van dit personeel.

#### 4) Projets de loi et arrêtés en préparation

Ces projets concernent :

— la révision de la structure et de l'organisation générale de l'enseignement secondaire ainsi que des conditions d'admission et de passage applicables dans cet enseignement;

— la réglementation organique des centres P. M. S. et des offices d'orientation scolaire et professionnelle;

— la révision de la loi sur les grades académiques et, notamment, la création d'un Conseil supérieur de l'enseignement universitaire, la suppression de la distinction entre les grades légaux et scientifiques et l'instauration d'un système de crédits.

\* \* \*

Le Ministre ajoute qu'une grande partie du budget pour 1980 a déjà été dépensée. Il va de soi que le budget pour 1981 tiendra plus spécialement compte des éléments essentiels qui sont énoncés dans la déclaration gouvernementale du Gouvernement actuel.

#### 2.2. Exposé du Ministre de l'Education nationale (Secteur français)

Le retard apporté dans l'impression du budget de l'Education nationale — secteur français — pour l'année budgétaire 1980 est dû aux circonstances politiques. Les propositions des administrations ont dû être réexaminées à d'autres stades par la suite en raison de l'importance des dépenses. Cela constitue autant d'obstacles au déroulement normal d'une procédure qui devrait être respectée afin que le Parlement puisse faire usage de ses prérogatives.

Le projet de budget pour 1980 ainsi que le feuilleton d'ajustement de 1979 ont été préparés et élaborés par le précédent ministre, dont la tutelle s'est également exercée partiellement sur l'exécution du budget pour 1980 en cours et actuellement en discussion.

Le budget de 1979 s'élevait à 81 264,7 millions en dépenses courantes.

Les crédits supplémentaires pour l'année 1978 sont de l'ordre de 1 853 millions; les crédits supplémentaires, à prévoir, c'est-à-dire les dépassements par rapport au budget de 1979 s'élèvent à 3 440 millions.

Il y a lieu de regretter que le budget de l'Education nationale soit systématiquement un budget sous-évalué.

L'administration n'est généralement pas en cause, car il s'agit de réductions apportées par les départements successifs du Budget, afin de mettre le budget de l'Education nationale en conformité avec les décisions de politique générale et de fixer, pour celui-ci, un taux de croissance équivalent à celui des autres départements.

Ces réductions ont porté, pour 1979, sur un montant total d'environ 2 500 millions.

A titre d'exemple, les crédits affectés pour les traitements du personnel enseignant étaient de 54 367,6 millions au budget initial pour 1979 et de 53 791,6 millions à l'ajustement, soit une diminution de 576 millions.

Or, en cours d'année scolaire et en raison notamment du protocole du 19 juin 1979 visant à maintenir l'emploi et qui a entraîné l'élaboration de nouvelles circulaires en

#### 4) Ten slotte worden nog een aantal wetsontwerpen en besluiten voorbereid.

Zij betreffen o.m. :

— de herziening van de structuur, de algemene organisatie, de toelatings- en overgangsvoorwaarden van het secundair onderwijs;

— de organieke reglementering van de P. M. S.-centra en van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering;

— de herziening van de wet op de academische graden, inzonderheid met het oog op de oprichting van een Hoge Raad van het universitair onderwijs, de opheffing van het onderscheid tussen de wettelijke en de wetenschappelijke graden en het invoeren van een systeem van « credits ».

\* \* \*

Ten slotte verklaart de Minister dat de begroting voor 1980 reeds grotendeels werd opgebruikt. Vanzelfsprekend zal bij het opstellen van de begroting 1981 meer in het bijzonder rekening worden gehouden met de hoofdelementen van de regeringsverklaring van de huidige Regering.

#### 2.2. Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector)

De vertraging in het drukken van de begroting van Nationale Opvoeding — Franse sector — voor 1980, is te wijten aan de politieke omstandigheden. De voorstellen van de administraties moesten wegens de omvang van de uitgaven nadien op andere niveaus opnieuw worden onderzocht, wat hinderlijk was voor het normale verloop van een procedure, die zoveel mogelijk zou moeten worden na geleefd wil men het Parlement zijn prerogatieven laten uitoefenen.

De ontwerp-begroting voor 1980 evenals de bijkredieten voor 1979 werden voorbereid en uitgewerkt door de vorige minister, die eveneens gedeeltelijk toezicht gehouden heeft op de uitvoering van de voorliggende begroting voor 1980.

Op de begroting voor 1979 bereikten de lopende uitgaven 81 264,7 miljoen.

De bijkredieten voor 1978 belopen zowat 1 853 miljoen; de in uitzicht gestelde bijkredieten, d.w.z. de overschrijdingen in vergelijking met de begroting voor 1979, belopen 3 440 miljoen.

Het valt te betreuren dat de raming van de begroting van Nationale Opvoeding stelselmatig ontoereikend is.

Zulks is over het algemeen niet te wijten aan de administratie, want het gaat om bezuinigingen die door de opeenvolgende departementen van Begroting tot stand zijn gebracht, ten einde de begroting van Nationale Opvoeding in overeenstemming te brengen met de beslissingen inzake het algemeen beleid en ten einde voor die begroting eenzelfde groeiritmie vast te stellen als dat wat voor de andere departementen geldt.

Met die bezuinigingen was in 1979 een totaal bedrag van ongeveer 2 500 miljoen gemoeid.

Zo bedroegen bijvoorbeeld de kredieten voor de wedden van het onderwijzend personeel 54 367,6 miljoen op de oorspronkelijke begroting voor 1979, tegenover 53 791,6 miljoen op de aangepaste begroting, d.i. een daling met 576 miljoen.

Nu zijn de personeelsuitgaven in de loop van het schooljaar aanzienlijk gestegen, met name ingevolge het protocol-akkoord van 19 juni 1977 dat de werkgelegenheid moet in

juillet et août 1979 pour l'enseignement fondamental, spécial, secondaire et supérieur du type court, les dépenses en matière de personnel se sont sensiblement accrues.

Les principales augmentations apparaissent dans les secteurs suivants :

	1979 ajusté	dépenses réelles au 31.12.1979	dépassement
— enseignement primaire :	17 732,0	18 499	767 millions
— enseignement spécial :	2 954,4	3 570	615 millions
— enseignement secondaire :	30 059,2	31 051	992 millions
— enseignement supérieur :	3 046,1	3 474	428 millions

Les dépenses en capital, en revanche, ont été déposées au montant de 1 515,8 millions en crédits non dissociés, sur lesquels il est proposé une réduction nette de 5,1 millions.

Considéré globalement par rapport à 1979, le budget initial de l'Education nationale pour 1980 représente un taux de croissance de 2,79 % par rapport au budget ajusté de 1979, compte non tenu des dépassements qui ont eu lieu en cours d'exécution de celui-ci.

Les comparaisons théoriques des budgets ne sont donc pas significatives car si l'on ajoute les dépassements effectués au cours de l'année 1979, on obtiendrait un budget initial pour 1980 inférieur à celui de 1979.

Ceci démontre à suffisance combien les comparaisons entre les montants inscrits aux divers crédits sont à tout le moins caduques.

Les ministres qui se sont succédé à la tête du département de l'Education nationale depuis 1974-1975 se plaisent à dire, lors de chaque discussion de leur budget, que c'est la croissance la plus faible enregistrée depuis très longtemps.

A titre de comparaison, on constate en effet que, de 1974 à 1975, le taux de croissance a été de 24 %;

de 1975 à 1976, de 15,50 %;  
de 1976 à 1977, de 14,00 %;  
de 1977 à 1978, de 8,50 %;  
de 1978 à 1979, de 3,40 %;  
de 1979 ajusté à 1980, de 2,79 %.

A l'image des budgets déposés, ces taux de croissance ne sont en fait que des comparaisons purement théoriques qui ne montrent pas la progression réelle des budgets de l'Education nationale et qui, en tout état de cause, ne montrent pas la nécessité de trésorerie des départements respectifs de l'Education nationale.

Le budget de l'Education nationale se caractérise, avant tout, par des dépenses de personnel qui représentent environ 85 % de l'ensemble du budget global de l'Education nationale.

Si l'on ajoute à ces 85 % de dépenses obligatoires celles résultant de lois et arrêtés divers, on arrive, pour l'ensemble du département de l'Education nationale, à un taux réglementé de l'ordre de 97 %.

Ceci démontre combien la marge de manœuvre du Ministre de l'Education nationale est pratiquement nulle lorsqu'il s'agit de réaliser des économies.

stand houden en dat in juli en augustus 1979 aanleiding heeft gegeven tot nieuwe omzendbrieven voor het basisonderwijs, het bijzonder onderwijs, het secundair onderwijs en het hoger onderwijs van het korte type.

De voornaamste stijgingen komen voor in de volgende sectoren :

	aangepaste begroting 1979	werkelijke uitgaven op 31.12.1979	overschrijding
— lager onderwijs :	17 732,0	18 499	767 miljoen
— bijzonder onderwijs :	2 954,4	3 570	615 miljoen
— secundair onderwijs :	30 059,2	31 051	992 miljoen
— hoger onderwijs :	3 046,1	3 474	428 miljoen

Voor de kapitaaluitgaven daarentegen werd voor de niet gesplitste kredieten een bedrag uitgetrokken van 1 515,8 miljoen, waarop een netto-bezuiniging van 5,1 miljoen wordt voorgesteld.

In vergelijking met 1979 geeft de oorspronkelijke globale begroting van Nationale Opvoeding voor 1980 een stijging te zien met 2,79 % tegenover de aangepaste begroting voor 1979, waarbij geen rekening is gehouden met de overschrijdingen die in de loop van de uitvoering van de laatstgenoemde begroting tot stand kwamen.

De theoretische vergelijking tussen de begrotingen heeft derhalve geen zin, want indien men daar de overschrijdingen in 1979 bijvoegt, komt men voor 1980 tot een oorspronkelijke begroting die lager ligt dan voor 1979.

Hieruit blijkt duidelijk dat de vergelijking tussen de voor de diverse kredieten uitgetrokken bedragen op zijn minst niet opgaat.

Bij elke besprekking van hun begroting beklemtonen de ministers die elkaar sinds 1974-1975 aan het hoofd van het departement van Nationale Opvoeding hebben opgevolgd, dat het stijgingspercentage het kleinste is sinds vele jaren.

Bij wijze van vergelijking stelt men immers vast dat het stijgingspercentage van 1974 tot 1975 24 % bedroeg;

van 1975 tot 1976 : 15,50 %;  
van 1976 tot 1977 : 14,00 %;  
van 1977 tot 1978 : 8,50 %;  
van 1978 tot 1979 : 3,40 %;  
van 1979 (aangepaste begroting) tot 1980 : 2,79 %.

Afgaande op de ingediende begrotingen zijn die groeipercentages in feite slechts louter theoretische vergelijkingen, die de werkelijke stijging van de begrotingen van Nationale Opvoeding niet aangeven en die, hoe dan ook, niet aantonen hoeveel geld de respectieve departementen van Nationale Opvoeding nodig hebben.

De begroting van Nationale Opvoeding wordt inzonderheid gekenmerkt door personeelsuitgaven die ongeveer 85 % van de globale begroting van Nationale Opvoeding uitmaken.

Voegt men bij die 85 % verplichte uitgaven de uitgaven voortvloeiend uit diverse wetten en besluiten, dan komt men voor het hele departement van Nationale Opvoeding tot een geregellementeerd bedrag van nagenoeg 97 %.

Daaruit volgt dat de Minister van Nationale Opvoeding praktisch geen bewegingsvrijheid meer heeft als het op besparingen aankomt.

Non seulement le département représente l'un des principaux budgets de l'ensemble des dépenses en personnel de l'Etat, mais il est également, soit directement, soit par la voie de subventions-traitements, l'un des principaux employeurs du pays.

Au 15 janvier 1974, le personnel total de l'Education nationale (F) représentait 94 691 personnes;

en 1975	... ... ...	98 111;
en 1976	... ... ...	102 021;
en 1977	... ... ...	104 435;
en 1978	... ... ...	106 186;
en 1979	... ... ...	108 506;

et provisoirement au 15 janvier 1980 : 111 339 personnes.

Ces chiffres seront encore probablement augmentés en raison d'un ensemble de données, manquant encore aujourd'hui, et qui concernent particulièrement les pouvoirs organisateurs provinciaux et communaux.

Par rapport à 1974, le personnel a augmenté de quelque 17,58 %, ce qui représente un des taux d'accroissement les plus importants du Royaume dans un secteur de « service ».

Il est cependant intéressant de constater que certaines rationalisations sont déjà entrées en vigueur, puisque cet accroissement de 17,58 % est inférieur de 1,30 % à l'augmentation de tous les postes budgétaires du département.

Le problème majeur du budget de l'Education nationale est le taux d'accroissement rapide des dépenses en matière de personnel.

En effet, en 1974 (indice 100), ces dépenses atteignaient 38 313,45 millions; en 1976, 50 995,87 millions, soit 133,10 %; en 1979, 65 003,69 millions, soit 169,66 %; en 1980 : ± 70 milliards, soit ± 188 %. Cette tendance d'accroissement ne peut être contenue que si des mesures drastiques sont prises, mesures qui cependant, compte tenu de l'accord gouvernemental, ne peuvent remettre en cause d'une manière significative ni l'emploi général, ni les accords passés avec les organisations professionnelles, ni, selon la volonté du Ministre, la qualité et le type d'enseignement dispensés au niveau de nos établissements scolaires.

Sur le plan structurel, le budget pour 1980 se répartit comme suit entre les sections les plus importantes :

- sections maternelle et primaire : 28 728 millions, soit 24,3 %;
- enseignement secondaire : 36 696 millions, soit 43,02 %;
- enseignement universitaire : 11 866 millions, soit 13,91 %;
- enseignement spécial : 4 196 millions, soit 4,92 %;
- enseignement supérieur non universitaire : 4 224 millions, soit 4,95 %;
- enseignement de promotion sociale : 1 862 millions, soit 2,18 %.

Il convient encore de souligner que l'enseignement maternel et primaire totalise 54,15 % de l'ensemble de la population scolaire, le secondaire 34,02 %, l'universitaire 4,64 %, le spécial 2,96 % et le supérieur non universitaire 4,22 %.

Face à cette situation et compte tenu de la volonté du Gouvernement de réaliser coûte que coûte des économies dans tous les secteurs, le Ministre examine, en collaboration avec ses collègues de l'Education nationale, secteur néerlandais, les moyens d'y parvenir, tout en faisant néanmoins le maximum pour ne pas compromettre l'emploi.

Niet alleen is de begroting van het departement één van de voornaamste in het raam van de totale uitgaven voor het rijkspersoneel, maar ook is het departement rechtstreeks of via weddetoelagen een van de grootste werkgevers van het land.

Op 15 januari 1974 waren bij Nationale Opvoeding 94 691 personen in dienst;

in 1975	... ... ...	98 111;
in 1976	... ... ...	102 021;
in 1977	... ... ...	104 435;
in 1978	... ... ...	106 186;
in 1979	... ... ...	108 506;

en, voorlopig, op 15 januari 1980 : 111 339 personen.

Die cijfers zullen wellicht nog stijgen ten gevolge van een aantal thans nog ontbrekende gegevens die inzonderheid betrekking hebben op de provinciale en gemeentelijke inrichtende machten.

Ten opzichte van 1974 is het personeelsbestand met ongeveer 17,58 % toegenomen en dat is een van de belangrijkste groeipercentages van het Rijk in een sector die ik bij de « dienstensector » indeel.

Hierbij zij echter aangestipt dat de rationalisatie op sommige punten is uitgevoerd, aangezien die aangroei met 17,58 % 1,30 % lager ligt dan de stijging van alle begrotingsposten bij het departement.

Het voornaamste probleem waarmede de begroting van Nationale Opvoeding te kampen heeft, is het snelle groei-tempo van de personeelsuitgaven.

In 1974 (indexcijfer 100) bedroegen die uitgaven 38 313,45 miljoen, in 1976, 50 995,87 miljoen, zegge 133,10 %, in 1979, 65 003,69, zegge 169,66 %, in 1980 ± 70 miljard, zegge ± 188 %. Aan die stijgende trend kan slechts het hoofd worden geboden mits drastische maatregelen worden getroffen, welke, gelet op het regeerakkoord, de algemene werkgelegenheid echter niet al te zeer in het gedrang mogen brengen, evenmin als ze de akkoorden mogen schenden die met de beroepsorganisaties werden gesloten en — zulks is de wens van de Minister — geen afbreuk mogen doen aan de kwaliteit en aan de eigen van het onderwijs dat in onze inrichtingen verstrekt wordt.

Op structureel vlak wordt de begroting voor 1980 als volgt over de belangrijkste afdelingen verdeeld :

- afdelingen kleuter- en lager onderwijs : 28 728 miljoen, zijnde 24,3 %;
- secundair onderwijs : 36 696 miljoen, zegge 43,02 %;
- universitair onderwijs : 11 866 miljoen, zegge 13,91 %;
- buitengewoon onderwijs : 4 196 miljoen, zegge 4,92 %;
- niet-universitair hoger onderwijs : 4 224 miljoen, zegge 4,95 %;
- onderwijs voor sociale promotie : 1 862 miljoen, zegge 2,18 %.

Er zij eveneens opgemerkt dat in het kleuter- en lager onderwijs 54,15% van alle leerlingen zitten, dat het secundair onderwijs er 34,2 % voor zijn rekening neemt, het universitair onderwijs 4,64 %, het buitengewoon onderwijs 2,96 % en het niet-universitair hoger onderwijs 4,22 %.

Ten aanzien van deze toestand en met inachtneming van het voornemen van de huidige Regering om tot elke prijs in alle sectoren te bezuinigen, bestudeert de minister samen met zijn collega's van Nationale Opvoeding, Nederlandstalige sector, de middelen daartoe. Toch zal een maximum-inspanning worden geleverd om de werkgelegenheid niet in gevaar te brengen.

C'est, faut-il le rappeler, un point important de l'accord gouvernemental : « Pour 1980-1981, des mesures communes seront prises pour maintenir l'emploi, compte tenu des conséquences de la dénatalité et de la nécessité de promouvoir la qualité de l'enseignement et d'harmoniser les normes ».

Concrétiser les dispositions prévues dans la déclaration gouvernementale constitue donc la première mission du Ministre.

D'autre part, les engagements pris en 1973 et 1975 devront être exécutés. Certains dossiers importants seront examinés dans le courant des prochaines semaines par la Commission du Pacte scolaire (rationalisation de l'enseignement secondaire, conseil de l'enseignement pluraliste, transports scolaires, déblocage du Fonds national de garantie).

Les autres préoccupations prioritaires sont de préserver l'emploi et d'améliorer l'efficacité de l'enseignement.

Améliorer l'efficacité de l'enseignement consistera d'abord à prendre les mesures qui s'imposent pour progresser dans la voie d'une réelle démocratisation. A cet égard, la situation actuelle ne laisse pas d'être inquiétante.

En effet, en ce qui concerne l'enseignement primaire, on constate que, dès la cinquième année, plus de 35 % des élèves accusent un retard d'au moins un an. 50 % des retards scolaires affectent les enfants d'ouvriers non qualifiés. La situation est plus grave encore pour les enfants de travailleurs immigrés : 73 % de ces enfants nés hors de Belgique et 45 % de ceux qui ont vu le jour en Belgique sont « retardés ».

C'est dire que notre système scolaire n'a pas réussi jusqu'à présent à compenser les handicaps socio-culturels, ni à assurer l'égalité des chances.

Nous n'y réussirons que si nous portons tous nos efforts sur les prémisses de la carrière scolaire.

Le rôle de l'école maternelle et de l'école primaire, de cet enseignement appelé à juste titre « fondamental », est essentiel.

Le Ministre poursuivra donc la tâche entreprise par son prédécesseur, notamment en maintenant et en intensifiant la présence de puéricultrices aux côtés des institutrices maternelles, qu'elles ont pour mission d'aider.

Quant aux objectifs prioritaires à assigner à l'enseignement fondamental, le Ministre les conçoit comme suit :

- donner un maximum de chances à un maximum d'enfants dans une école qui doit prendre en charge les élèves, quels que soient leur milieu d'origine, leur personnalité et les différences entre eux;

- améliorer la qualité de l'enseignement afin de développer chez les élèves les aptitudes nécessaires à leur évolution et à celle de la société;

- perfectionner les enseignants, les rendre plus participatifs aux projets éducatifs de leur école, mais également leur donner une certaine sécurité au niveau des réformes pédagogiques et sur le plan des conditions de travail.

L'expérience de rénovation dite 5-8 a, depuis 1976, fait couler beaucoup d'encre. Son objectif est de donner une réponse aux problèmes posés par le passage de l'école maternelle à l'école primaire et de diminuer le nombre d'échecs scolaires entre 6 et 7 ans.

Dit is, zoals men weet, een belangrijk punt van het regeerakkoord : « Voor het schooljaar 1980-1981 zullen gemeenschappelijke maatregelen worden genomen om de tewerkstelling in het onderwijs te handhaven, rekening houdend met de gevolgen van de denataliteit en de noodzaak de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren en de normen te harmoniseren ».

De eerste opdracht van de Minister bestaat erin een concrete vorm te geven aan de bepalingen van de regeringsverklaring.

Anderzijds moeten de in 1973 en 1975 aangegane verbintenis ten uitvoer worden gelegd; bepaalde belangrijke dossiers zullen in de loop van de komende weken worden behandeld door de Commissie van het Schoolpact (rationalisatie van het secundair onderwijs, Raad voor het pluralistisch onderwijs, schoolvervoer, deblokering van het Nationaal Waarborgfonds).

Andere prioritaire punten zijn de vrijwaring van de werkgelegenheid en de verbetering van de doelmatigheid van het onderwijs.

Zulks betekent in de eerste plaats het nemen van maatregelen die noodzakelijk zijn om voort te gaan op de weg naar een werkelijke democratisering. Zoals de toestand zich thans laat aanzien, kan men op dat punt alleen maar ongerust zijn.

In het vijfde jaar van het basisonderwijs hebben meer dan 35 % van de kinderen reeds een achterstand van één jaar opgelopen. In 50 % van die gevallen gaat het om kinderen van ongeschoold arbeiders. Bij de jongens en meisjes van de gastarbeiders is de toestand nog slechter : van degenen die niet in België werden geboren, hebben 73 % en van degenen die hier werden geboren, 45 % een achterstand opgelopen.

Dat betekent dat wij er in ons onderwijsstelsel niet in geslaagd zijn gelijke kansen te scheppen, noch de sociaalculturele handicaps te overwinnen.

Daar zullen wij slechts in slagen indien wij al onze inspanningen richten op de eerste jaren van het schoolonderricht.

De rol van de kleuterschool en de lagere school, d.i. wat men terecht het « basisonderwijs » heeft genoemd, is essentieel.

De Minister zal dus de door zijn voorganger aangevatté taak voortzetten, met name door de kinderverzorgsters naast de kleuteronderwijzeressen die zij moeten bijstaan, te handhaven en door er nieuwe te benoemen.

Volgens de Minister zijn de prioritaire doelstellingen van het basisonderwijs de volgende :

- aan zoveel mogelijk kinderen zoveel mogelijk kansen geven in een school die de kinderen moet oppangen, ongeacht hun oorspronkelijk milieue, hun persoonlijkheid en de onder hen bestaande verschillen;

- de kwaliteit van het onderwijs verbeteren om bij de kinderen de aanleg te ontwikkelen die nodig is voor ieders vooruitgang en voor de vooruitgang van de maatschappij;

- het peil van de leerkrachten verbeteren, hen meer inspraak verlenen in de pedagogische projecten van hun school, maar hen ook zekerheid bezorgen op het gebied van pedagogische hervormingen zowel als wat de arbeidsvoorwaarden betreft.

Sedert 1976 heeft het experiment van de zogenaamde 5-8 vernieuwing heel wat stof doen opwaaien. Het doel daarvan is een oplossing te vinden voor de problemen die rijzen bij de overgang van de kleuterschool naar de lagere school en het aantal mislukkingen op school tussen 6 en 7 jaar te verminderen.

La Commission de concertation du cycle 5 - 8 vient de transmettre son avis et le Ministre peut annoncer qu'une vingtaine d'écoles supplémentaires seront, dès septembre prochain, engagées dans l'expérience précitée.

Le Ministre a installé officiellement, conformément à l'arrêté ministériel de son prédécesseur en date du 6 mai 1980, une Commission pour la Rénovation de l'Enseignement fondamental. Elle a pour mission d'assurer la continuité et la cohérence des deux niveaux d'enseignement, de donner au Ministre, soit d'initiative, soit à sa demande, tout avis concernant cette rénovation et de lui proposer toute étude ou mesure de nature à la promouvoir.

La Commission devra rassembler et diffuser toutes les expériences d'innovation qui se déroulent dans nos écoles maternelles ou primaires.

Cette commission est pluraliste. Elle comprend des représentants du Ministre de l'Education nationale, des trois grands réseaux d'enseignement, du Conseil national des parents (F. A. P. E. O., C. N. A. P., Ligue des familles), des trois organisations syndicales et des quatre universités de la communauté française du pays.

L'objectif consiste à rechercher l'innovation où elle se trouve, d'informer un maximum de membres de la communauté éducative et de faire en sorte que de nombreuses études, directement utilisables dans notre enseignement maternel et primaire, puissent être profitables à tous.

En ce qui concerne l'enseignement secondaire, 60 % seulement des élèves parviennent à obtenir un diplôme du niveau inférieur alors que le taux de scolarisation est de 96 % entre 14 et 15 ans et de 93,6 % entre 15 et 16 ans. Chaque année, environ 25 000 élèves, ce qui équivaut à 40 % du total d'une classe d'âge, quittent l'école sans diplôme de l'enseignement secondaire inférieur.

Il y a donc lieu d'accomplir de sérieux efforts dans ce domaine.

Une commission, présidée par le Secrétaire général du département et composée d'inspecteurs ainsi que de chefs d'établissement a été chargée de faire le point sur la rénovation de l'enseignement secondaire. Elle doit, dans le courant des prochaines semaines, remettre un bilan et présenter des suggestions. Le Ministre en tirera toutes les conséquences utiles et y associera, aussi étroitement que possible, toutes les composantes de la communauté éducative, à savoir les professeurs, parents, inspecteurs, chefs d'établissement et les membres de l'administration.

A ce propos, le Ministre compte notamment exploiter les possibilités qu'offrent les districts scolaires de création récente. Leurs avis lui permettront de se rendre compte, de manière plus précise, des besoins locaux et régionaux. C'est dans cet esprit également qu'il favorisera toutes les initiatives visant à promouvoir la création de centres d'enseignement secondaire.

Il a été également constaté que 20 % des élèves du secondaire inférieur fréquentent l'enseignement professionnel, soit environ 40.000 élèves pour les écoles de la communauté française. A ce sujet, sur 100 élèves qui fréquentent les cours de 2<sup>e</sup> professionnelle, cinquante seulement arrivent en quatrième année.

Cette situation est d'autant moins admissible que cet enseignement s'adresse surtout à des enfants issus de milieux peu favorisés : moins de 1 % d'enfants d'enseignants et moins de 2 % d'enfants de cadres supérieurs et de titulaires de professions libérales choisissent ce type d'enseignement.

Il s'agira donc de réformer cet enseignement, pour l'adapter de manière plus précise aux intérêts et aux besoins des élèves, en instituant une pratique plus constante de la pédagogie de contrat et en y développant l'esprit de participation et d'autoformation.

De overlegcommissie van de 5-8 cyclus heeft zopas haar advies ingediend en de Minister kondigt meteen aan dat een twintigtal bijkomende scholen vanaf september e.k. bij het experiment zullen worden betrokken.

Overeenkomstig het door zijn voorganger op 6 mei 1980 genomen ministerieel besluit heeft de Minister een Commissie voor de vernieuwing van het basisonderwijs geïnstalleerd. Deze heeft tot opdracht te zorgen voor de continuïteit en de samenhang van de twee onderwijsniveaus, aan de Minister op eigen initiatief of op zijn verzoek alle adviezen te verstrekken over die vernieuwing en hem alle studies of maatregelen voor te stellen die deze vernieuwing kunnen bevorderen.

De Commissie moet alle inlichtingen over innovatieëxperimenten in onze kleuterscholen en lagere scholen verzamelen en er ruchtbaarheid aan geven.

Het is een pluralistisch samengestelde commissie. Zij omvat vertegenwoordigers van de Minister van Nationale Opvoeding, van onze drie grote onderwijsnetten, van de Nationale Ouderraad (F. A. P. E. O., C. N. A. P., « Ligue des Familles »), van de drie vakverenigingen en van de vier universiteiten van de Franse taalgemeenschap in ons land.

Beoogd wordt de vernieuwingen op te sporen waar ze tot stand komen, er kennis van te geven aan zoveel mogelijk leden van de opvoedingsgemeenschap en ervoor te zorgen dat de vele gemaakte studies, die in ons bewaarschoolonderwijs en in ons lager onderwijs dadelijk bruikbaar zijn, aan allen ten goede komen.

In het secundair onderwijs slagen slechts 60 % van onze leerlingen erin een diploma van lager secundair onderwijs te behalen, hoewel 96 % tussen 14 en 15 jaar en 93,6 % tussen 15 en 16 jaar school lopen. Jaarlijks verlaten ongeveer 25 000 leerlingen, of 40 % van het totaal van een leeftijds categorie, de school zonder een diploma van het lager secundair onderwijs.

Dus moet ook op dit vlak een grote krachtsinspanning worden geleverd.

Een commissie onder voorzitterschap van de Secretaris-generaal van het departement en bestaande uit inspecteurs en directeurs van onderwijsinstellingen werd ermee belast het bestek op te maken van de vernieuwing van het secundair onderwijs. In de loop van de volgende weken moet zij een balans overmaken en voorstellen formuleren. Daaruit zal de Minister alle nuttige besluiten trekken, zulks in zo nauw mogelijk overleg met alle personen die bij het onderwijs zijn betrokken, als daar zijn : leraars, ouders, inspecteurs, directeurs van instellingen en leden van de administratie.

In dat verband wil de Minister met name alle mogelijkheden te baat nemen die worden geboden door de onlangs opgerichte schooldistricten. Dank zij hun adviezen zal hij beter rekening kunnen houden met de plaatselijke en gewestelijke behoeften. In die geest zal hij ook alle initiatieven aanmoedigen waardoor de oprichting van centra voor secundair onderwijs wordt bevorderd.

Een andere constatering betreffende het secundair onderwijs : 20 % van de leerlingen van het lager secundair onderwijs volgen technisch onderwijs, of ongeveer 40.000 leerlingen voor de scholen van de Franse gemeenschap. Maar van 100 leerlingen die de lessen van het tweede jaar technisch onderwijs volgen, halen slechts vijftig het vierde jaar.

Dat is des te minder aanvaardbaar omdat dit onderwijs vooral afgestemd is op kinderen uit minder gegoede milieus : minder dan 1 % van de kinderen van het hoger kaderpersoneel en van beoefenaars van vrije beroepen kiezen dit soort onderwijs.

Men zal dit onderwijs dus moeten hervormen om het beter op de leest te schoeien van de belangen en de behoeften van de leerlingen. Hervormen door in de praktijk regelmatiger een beroep te doen op leerkrachten die onder contract staan en door de zin voor inspraak en zelfvorming te ontwikkelen.

Il faudra donc associer plus étroitement qu'aujourd'hui les cours généraux et les cours techniques.

L'application de ces principes permettra, de mieux asseoir les bases des perfectionnements ultérieurs appelés à s'insérer dans le cadre de la formation continuée.

Cette formation continuée doit être assurée par l'enseignement de promotion sociale. Ce type d'enseignement s'est développé jusqu'à présent de manière empirique, pour ne pas dire anarchique. Il convient de dresser, dans les meilleurs délais, un inventaire des ressources et des besoins. C'est là une des tâches prioritaires que le Ministre voudrait confier à l'inspection compétente.

Sur le plan pédagogique, la formule des modules de formation a été prévue récemment pour être appliquée dans l'enseignement de promotion sociale, formule qui, par sa souplesse d'adaptation, paraît particulièrement adéquate et dont le champ d'application est susceptible d'être étendu.

Sur le plan législatif, une loi-cadre sera nécessaire pour organiser cet enseignement selon deux axes principaux, celui des formations « longues » autorisant l'obtention de titres équivalents à ceux délivrés par l'enseignement de plein exercice et celui des formations « accélérées » offrant des possibilités de nouvelles qualifications ou de compléments de formation.

Enfin, en ce qui concerne l'enseignement universitaire, la réforme de l'agrégation est un des soucis majeurs du Ministre. Il importe en effet que les maîtres issus des universités aient reçu une formation pédagogique et pratique qui leur permette d'exercer leur tâche avec le maximum d'efficacité. Le Ministre veillera donc à ce que le projet de loi y afférent soit examiné dans les meilleurs délais.

Diligence sera faite pour déposer très rapidement le projet de loi modifiant les lois coordonnées relatives à la collation des grades académiques et au programme des examens universitaires.

Les difficultés budgétaires actuelles rendent plus intolérables encore que par le passé les doubles emplois et les gaspillages qui en résultent. Là aussi, un effort de rationalisation est indispensable.

Le Ministre veillera également à installer dans les prochains jours le Conseil interuniversitaire de la Communauté française.

Priorité sera d'autre part accordée au transfert de l'Université de Liège au Sart Tilman.

En ce qui concerne l'enseignement spécial, la priorité sera accordée à des dossiers importants, à savoir ceux qui concernent la détermination et la classification des fonctions du personnel, des titres requis et la formation complémentaire de ce personnel.

La procédure engagée en vue de publier le cadre organique de l'inspection sera également poursuivie.

### 2.3. Exposé du Ministre du Budget et adjoint à l'Education nationale

Pour mener leur politique les Ministres de l'Education nationale sont tenus à de très nombreuses consultations. Sur le plan politique ils doivent, pour nombre d'importants projets et de décisions, obtenir l'assentiment de la Commission du Pacte scolaire, au sein de laquelle les « anciennes parties contractantes » disposent même d'un droit de veto.

Le Gouvernement désirant avant tout préserver la paix scolaire, il s'efforcera évidemment de respecter scrupuleusement les prérogatives de la Commission du Pacte sco-

Men zal de algemene en de technische cursussen dus beter op elkaar moeten afstemmen dan thans het geval is.

Door die beginselen toe te passen kan een steviger grondslag worden gelegd voor de latere verbeteringen die een plaats zullen moeten krijgen in het raam van de permanente vorming.

Voor die voortgezette vorming moet het onderwijs voor sociale promotie instaan. Dat type van onderwijs heeft zich jammer genoeg tot nogtoe op een empirische, zo al niet anarchistische manier ontwikkeld. Zo spoedig mogelijk moet ter zake een inventaris van de mogelijkheden en behoeften worden aangelegd. Dat is een van de hoofdopdrachten die de Minister aan de bevoegde inspectie zou willen toevertrouwen.

Op het pedagogische vlak werd onlangs de methode van de vormingsmodulen uitgewerkt die in het onderwijs voor sociale promotie kan worden toegepast, soepel genoeg is om aangepast te worden en waarvan het toepassingsgebied voor uitbreiding vatbaar is.

Op wetgevend vlak zal een kaderwet noodzakelijk zijn om die onderwijsvorm te organiseren volgens twee krachtlijnen : die van de « lange » vorming, waarbij diploma's worden afgeleverd die gelijk staan met die van het dagonderwijs, en de « versnelde » vorming, die mogelijkheden tot nieuwe beroepen of een aanvullende vorming biedt.

Inzake het universitair onderwijs verklaart de Minister dat de hervorming van het aggregaatonderwijs hem zeer na aan het hart ligt. Het is immers noodzakelijk dat de aan de universiteiten afgestudeerde leraars een pedagogische en praktische opleiding hebben genoten die hun in staat stelt hun taak zo goed mogelijk te verrichten. Hij zal er dan ook voor waken dat het desbetreffende wetsontwerp ten spiede wordt onderzocht.

Tevens zal ervoor gezorgd worden dat zeer spoedig het wetsontwerp wordt ingediend tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende het behalen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

De huidige budgettaire moeilijkheden maken thans nog meer dan in het verleden verspillingen en overlappenden onduldbaar. Ook hier is rationalisering onmisbaar.

De Minister zal er tevens op toezien dat eerstdaags de « Conseil Interuniversitaire de la Communauté Française » wordt geïnstalleerd.

Anderzijds zal voorrang worden verleend aan de overheveling van de universiteit te Luik naar Sart Tilman.

Inzake het bijzonder onderwijs zal voorrang worden gegeven aan belangrijke dossiers, met name die betrekken de vaststelling en de classificering van de functies van het personeel, van de vereiste diploma's en de aanvullende opleiding van dat personeel.

De ingezette procedure met het oog op de publikatie van het organieke kader van de inspectie zal eveneens worden voortgezet.

### 2.3. Uiteenzetting van de Minister van Begroting en adjunct voor Nationale Opvoeding

De Ministers van Nationale Opvoeding zijn in hun beleid tot zeer vele consultaties gehouden. Op politiek vlak dienen zij voor vele belangrijke ontwerpen en beslissingen de instemming te krijgen van de Schoolpactcommissie, waarin de « oorspronkelijke verdragsluitende partijen » zelfs over een vetorecht beschikken.

Gezien de Regering bij voorrang de schoolvrede wenst te verstevigen, zal zij vanzelfsprekend nauwgezet de prerogatieven van de Schoolpactcommissie eerbiedigen en er de

laire et y jouer un rôle moteur. La Commission du Pacte scolaire doit toutefois se prononcer uniquement sur la question de savoir si un projet de loi ou d'arrêté ou des décisions au sujet de dossiers individuels sont conformes ou non à l'esprit et à la lettre du pacte scolaire.

Le Gouvernement entend soumettre au Parlement, les orientations et la teneur de sa politique. Une étroite collaboration entre les Ministres de l'Education nationale et les Commissions compétentes de la Chambre et du Sénat est en outre souhaitée.

Au début des années septante, la Chambre et le Sénat ont adopté de nombreuses lois très importantes pour l'enseignement. Depuis lors tous les gouvernements éprouvent les plus grandes difficultés à exécuter ces lois dans un cadre budgétaire devenu fort différent.

Ces six dernières années, l'activité législative sur le plan de l'enseignement s'est pratiquement arrêtée. L'accord de gouvernement prévoit cependant quelques nouvelles lois importantes. Il est significatif que l'accent soit mis sur des améliorations qualitatives n'ayant aucune incidence budgétaire directe, telles que la création d'un cadre légal pour des rénovations de l'enseignement ainsi qu'une nouvelle législation sur les grades académiques et les programmes des examens universitaires.

L'examen du budget devrait toutefois constituer la principale confrontation entre le Gouvernement et le Parlement. Cet objectif implique évidemment que les budgets soient déposés et examinés en temps utile. Le Gouvernement et, en particulier, les trois Ministres concernés mettront tout en œuvre pour que les budgets de l'Education nationale pour 1981 soient soumis au Parlement en temps utile.

Ces budgets doivent, en outre, refléter d'une manière plus claire et plus exacte les orientations qui sont à la base de la politique gouvernementale.

L'examen attentif des adaptations de crédits présentées chaque année ainsi que des crédits sollicités pour les années antérieures montre que des améliorations sont possibles et nécessaires en cette matière.

Le Gouvernement accorde présentement la priorité à deux séries de problèmes : d'une part, l'adoption de quelques dossiers prioritaires par la Commission du pacte scolaire, d'autre part, la préparation de la prochaine année scolaire.

Les péripéties politiques ont, une fois de plus, empêché la rationalisation des divers réseaux d'enseignement au 1<sup>er</sup> septembre. Cette rationalisation et cette programmation sont toutefois d'une nécessité absolue. La forte augmentation du nombre d'élèves ainsi que les nouvelles possibilités offertes par le pacte scolaire ont entraîné, en ce qui concerne l'enseignement offert par les différents réseaux après 1958, un développement qui, pour être presque spectaculaire, n'a pas toujours été très organisé, notamment dans les enseignements secondaire et supérieur.

Comme la baisse de la natalité, particulièrement en Flandre, touche l'enseignement primaire, mais aussi le secondaire, et, à partir de 1983, même l'enseignement supérieur, les moyens disponibles devront être utilisés d'une manière plus judicieuse.

Les objectifs de la restructuration sont d'ailleurs économiques, mais aussi et surtout pédagogiques. C'est dans l'enseignement secondaire que la restructuration s'impose avec le plus d'urgence. Ce niveau d'enseignement a connu l'expansion la plus rapide et absorbe près de la moitié du budget. D'autre part, à ce niveau un choix judicieux et progressif d'une orientation d'étude est d'une grande importance pour la démocratisation de l'enseignement. Ce choix implique des écoles et des communautés d'écoles offrant un éventail suffisamment large au niveau des orientations ou sections qui soient adaptées aux possibilités de chacun et de nature à rencontrer des besoins nouveaux.

Enfin — nul ne l'ignore — l'élaboration d'un plan de rationalisation et de programmation s'impose d'urgence afin de maintenir l'équilibre obtenu par le pacte scolaire.

rol van motor spelen. De Schoolpactcommissie dient zich echter enkel uit te spreken over de vraag of ontwerpen van wet of besluit of beslissingen over individuele dossiers al dan niet conform zijn met de geest en de letter van het Schoolpact.

De oriëntaties en de inhoud van het beleid wenst de Regering aan het Parlement voor te leggen. Een nauwe samenwerking van de Ministers van Nationale Opvoeding met de bevoegde Kamer- en Senaatscommissie is bovendien gewenst.

In het begin van de zeventiger jaren hebben Kamer en Senaat vele zeer belangrijke onderwijswetten aangenomen. Sindsdien worstelen alle regeringen met de uitvoering van deze wetten in een budgettaar kader, dat erg verschillend is geworden.

De laatste zes jaar is de wetgevende activiteit i.v.m. het onderwijs enigszins stilgevallen. Het huidige regeerakkoord voorziet echter weer enkele belangrijke nieuwe wetten. Heel typisch is dat daarbij de nadruk ligt op kwalitatieve verbeteringen zonder directe budgettaire weerslag, zoals een wettelijk kader voor onderwijsvernieuwingen en een nieuwe wetgeving op de akademische graden en het programma van de universitaire examens.

Het onderzoek van de begroting zou echter de belangrijkste confrontatie tussen Regering en Parlement moeten zijn. Daartoe is het vanzelfsprekend noodzakelijk de begrotingen tijdig in te dienen en te behandelen. De Regering en in het bijzonder de drie betrokken Ministers zullen alles in het werk stellen om de begrotingen van Nationale Opvoeding voor 1981 tijdig aan het Parlement voor te leggen.

Daarenboven moeten deze begrotingen een doorzichtiger en juister weergave zijn van de oriëntaties die aan het beleid ten grondslag liggen.

Een aandachtig onderzoek van de jaarlijks terugkerende kreditaanpassingen en van de gevraagde kredieten voor voorgaande jaren toont aan, dat op dit vlak verbeteringen noodzakelijk en mogelijk zijn.

Op dit ogenblik geeft de Regering voorrang aan twee reeksen problemen : enerzijds de goedkeuring van enkele prioritaire dossiers door de Schoolpactcommissie en anderzijds de voorbereiding van het volgend schooljaar.

Door de politieke verwikkelingen kon de rationalisatie van de diverse onderwijsniveau's andermaal niet ingaan op 1 september. Deze rationalisatie en programmatie is nochtans een absolute noodzaak. Terwille van de explosie van het aantal leerlingen en dank zij de nieuwe mogelijkheden geboden door het Schoolpact, heeft het onderwijsaanbod van de verschillende netten na 1958 een haast spectaculaire maar niet altijd even geordende ontwikkeling gekend, vooral in het secundair en het hoger niveau.

Gezien de daling van het geboortcijfer vooral in Vlaanderen niet alleen het basisonderwijs, maar ook reeds het secundair en vanaf 1983 ook het hoger onderwijs treft, dienen de beschikbare middelen op een meer oordeelkundige wijze te worden besteed.

De herstructurering heeft overigens niet alleen economische, maar ook en vooral pedagogische oogmerken. Zij is het meest dringend in het secundair onderwijs. Dit onderwijsniveau heeft de snelste expansie gekend, en slorpt bijna de helft van de begroting op. Daarenboven is op dit niveau een verantwoorde en geleidelijke keuze van studierichting van grote betekenis voor de democratisering van het onderwijs. Daartoe zijn scholen en scholengemeenschappen verreist, die een voldoende ruime waaier van richtingen of afdelingen aanbieden, aangepast aan ieders mogelijkheden, en die ook aan nieuwe behoeften kunnen tegemoet komen.

Tenslotte is door allen geweten dat de uitwerking van een rationalisatie- en programmatieplan dringend vereist is voor het behoud van het Schoolpactevenwicht.

A défaut de plan de rationalisation et de programmation, le Gouvernement se voit donc une nouvelle fois dans l'obligation de prendre, pour un an, des mesures temporaires en vue d'assurer au maximum l'emploi au cours de l'année scolaire à venir.

Assez paradoxalement la seule application du système des normes aurait pour effet de supprimer un grand nombre d'emplois. Conformément à l'accord de gouvernement, le Gouvernement fait un effort particulier afin de sauvegarder l'emploi dans l'enseignement. Les prédecesseurs des Ministres de l'Education nationale ont estimé nécessaire et suffisant à cet effet un montant de 5 milliards.

Une étude est actuellement en cours en vue de déterminer la meilleure manière de réaliser l'objectif envisagé. C'est une mission difficile. Il s'agit en effet de déterminer avec précision l'impact budgétaire des mesures qui seront prises.

Le maintien de l'emploi contribue en outre à améliorer la qualité de l'enseignement et de l'éducation. Tel est l'objectif visé par les mesures que le Gouvernement élaborera actuellement.

Malgré la complexité des problèmes tout sera mis en œuvre afin que les instructions nécessaires puissent être communiquées aux écoles en temps utile.

Le Gouvernement a l'intention de prendre ces mesures temporaires conformément aux règles de notre droit public, c'est-à-dire en ayant recours à des arrêtés royaux et à des circulaires qui en précisent le contenu.

#### 2.4. Répartition des compétences entre les Ministres de l'Education nationale (secteur néerlandais)

Les deux ministres néerlandophones ayant l'enseignement dans leurs attributions ont compétence pour les matières nationales et communautaires. Tous deux font partie du Gouvernement national et de l'Exécutif flamand.

On entend par enseignement :

- l'enseignement visé à l'article 59bis, § 2, 2<sup>o</sup>, de la Constitution (y compris l'enseignement artistique, l'enseignement maritime, l'enseignement de la pêche maritime, etc.,)
- la formation postscolaire et parascolaire.

Les deux ministres exercent conjointement les compétences relatives :

- à la législation (lois, décrets, ainsi qu'arrêtés, circulaires et décisions d'une portée générale ou concernant plus d'un réseau d'enseignement);
- aux budgets;
- à la Commission du pacte scolaire;
- aux agents du niveau I (cadre et nominations);
- au personnel scientifique des établissements scientifiques (cadre et nominations);
- aux commissions, conseils et jurys, dans la mesure où il y a plus d'un réseau concerné;
- à l'enseignement officiel subventionné;
- à l'inspection de l'enseignement fondamental subventionné.

Le Ministre de l'Education nationale (N) a compétence en ce qui concerne :

- la gestion générale du département, sans préjudice de l'autorité fonctionnelle du Ministre-Adjoint sur les services chargés de l'exécution des affaires qui relèvent de sa compétence;
- la gestion des établissements scientifiques;
- la gestion de l'enseignement de l'Etat.

Voor dit schooljaar is de Regering dus, bij gebrek aan een rationalisatie- en programmatieplan, nogmaals verplicht gegeest voor één jaar tijdelijke maatregelen te treffen, om de werkgelegenheid maximaal te verzekeren.

Het paradoxale is, dat gewoon door toepassing van het normenstelsel, tal van ambten zouden wegvalLEN. Conform het regeerakkoord, doet de Regering een bijzondere inspanning om in het onderwijs de tewerkstelling te beveiligen. De voorgangers van de huidige Ministers hebben geoordeld, dat hiertoe een bedrag van 5 miljard noodzakelijk en voldoende was.

Op dit ogenblik wordt onderzocht hoe met dit bedrag het gestelde objectief maximaal kan verwezenlijkt worden. Dit is geen gemakkelijke opdracht. Zo precies mogelijk moet worden geweten welk het budgetair impact is van de maatregelen die zullen getroffen worden.

Daarenboven staat het behoud van de werkgelegenheid uiteindelijk in dienst van de verbetering van de kwaliteit van onderwijs en opvoeding. Dit is het objectief van de maatregelen die de Regering nu uitwerkt.

Ondanks de complexiteit van de gestelde problemen, zal alles in het werk worden gesteld om tijdig alle instructies aan de scholen te kunnen mededelen.

De Regering heeft het voornemen ook deze tijdelijke maatregelen conform de regels van ons publiek recht via koninklijke besluiten te treffen, en via omzendbrieven nader toe te lichten.

#### 2.4. Bevoegdheidsverdeling tussen de Ministers van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector)

De twee nederlandstalige ministers voor onderwijs zijn zowel bevoegd voor nationale als voor gemeenschapsmaten. Ze maken beiden deel uit van de nationale regering en van de Vlaamse Executieve.

Onder « onderwijs » wordt verstaan :

- onderwijs bedoeld in artikel 59bis, § 2, 2<sup>o</sup> van de Grondwet (inbegrepen kunstonderwijs, zeevaartonderwijs, zeevisserijonderwijs, ...),
- post- en parascolaire vorming.

Beide ministers zijn gemeenschappelijk bevoegd inzake :

- wetgeving (wetten, decreten alsmede besluiten, omzendbrieven, en beslissingen met algemene draagwijdte of met betrekking tot meer dan één onderwijsnet);
- begrotingen;
- schoolpactcommissie;
- ambtenaren van niveau I (kader en benoemingen);
- wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke instellingen (kader en benoemingen);
- commissies, raden en jury's voor zover meer dan één net erbij betrokken is;
- het officieel gesubsidieerd onderwijs;
- inspectie op het gesubsidieerd basisonderwijs.

De Minister van Nationale Opvoeding (N) is bevoegd inzake :

- het algemeen beheer van het departement, onvermindert het functionele gezag van de minister-adjunct over de diensten die belast zijn met de uitvoering van de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren;
- het beheer van de wetenschappelijke instellingen;
- het beheer van het rijksonderwijs.

Le Ministre-adjoint est compétent en ce qui concerne :

— l'enseignement libre subventionné.

Les deux ministres échangent les informations dont ils disposent et se concertent régulièrement, également au sujet des matières pour lesquelles ils possèdent une compétence autonome.

Ils s'efforceront de parvenir à une approche commune des rénovations pédagogiques.

\* \* \*

Un membre fait référence au protocole sur l'enseignement du 28 février 1973 annexé à la loi du pacte scolaire, qui exprime le vœu que le secteur de l'enseignement, épargné entre plusieurs ministères, soit regroupé sous la direction des Ministres de l'Enseignement. Chaque ministère concerné a en effet sa propre vision en la matière et fixe des normes différentes. L'intervenant demande quelle suite a été réservée à ce souhait.

Le Ministre (N.) répond qu'un premier pas dans la lutte contre ce morcellement du secteur de l'enseignement a été franchi par le biais du protocole relatif à la compétence en matière d'enseignement; ce document place en effet sous la compétence de l'Education nationale l'enseignement artistique, l'enseignement maritime et l'enseignement de la pêche maritime.

### 3. MATIERES BUDGETAIRES

— Un membre demande en quoi les normes des secteurs français et néerlandais étaient différentes au cours des années précédentes et quelles étaient les diverses normes appliquées dans les secteurs français et néerlandais de l'enseignement spécial.

Le Ministre (N) communique les informations suivantes :

— *Differences entre les normes de la Communauté française et celles de la Communauté néerlandaise.*

#### Enseignement de base

Pas de différences, si ce n'est pour les classes d'adaptation. Il existe de légères différences qui viennent du fait que les expériences de rénovation de l'enseignement de base sont organisées différemment dans les deux Communautés.

#### Enseignement gardien et primaire spécial

— *Suppression de classes*

Article 3, § 4 et 5 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966.

Néerl.

Fr.

Par dérogation à l'article 3, § 5, de l'arrêté royal du 27 octobre 1966, une classe peut être maintenue ou subventionnée si plusieurs classes de même type d'enseignement spécial sont supprimées.

— *Maitre spécial d'éducation physique*

Article 28 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966.

De minister-adjunct is bevoegd inzake :

— het vrij gesubsidieerd onderwijs.

De beide ministers wisselen informatie uit en plegen gelegd overleg, ook over de materies waarover zij autonom bevoegd zijn.

Zij zullen ijveren voor een gezamenlijke aanpak van de pedagogische vernieuwingen.

\* \* \*

Een lid verwijst waar het onderwijsprotocol van 28 februari 1973 bij de schoolpaktwet, waarbij de wens te kennen wordt gegeven dat de onderwijsproblematiek, gebalkaniseerd over vele ministeries, zou gehergroepeerd worden onder de leiding van de Ministers van Onderwijs. Inderdaad, elk der ministeries heeft een eigen kijk op dit onderwijs en legt andere normen op. Graag vernam het lid welk gevolg aan deze wens gegeven werd ?

De Minister (N.) antwoordt dat een eerste stap tegen de balkanisering gezet werd ingevolge het protocol inzake de bevoegdheid over onderwijs waarbij het kunsonderwijs, het zeevaartonderwijs, het onderwijs in de zeevisserij onder de bevoegdheid van Nationale Opvoeding werden geplaatst.

### 3. BEGROTINGSAANGELEGHENHEDEN

— Een lid wenst gegevens te bekomen over het verschil inzake normen tijdens de voorbije jaren tussen de Franse en Nederlandse sector en vraagt welke de verschillende normen waren in de verschillende sectoren van de Franse en Nederlandse sector van het buitengewoon onderwijs.

De Minister (N) verschaft dienaangaande de volgende uitleg.

— *Verschillen in de normen voor de Nederlandse en voor de Franse Gemeenschap*

#### Basisonderwijs

Geen verschillen, tenzij voor de aanpassingsklassen. Daar zijn lichte verschillen die te wijten zijn aan de verschillende wijze waarop de vernieuwingspogingen in het basisonderwijs in beide gemeenschappen worden georganiseerd.

#### Buitengewoon kleuter- en lager onderwijs

— *Opheffing van klassen*

Artikel 3, § 4 en 5 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966.

Ned.

Fr.

In afwijking van artikel 3 § 5 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 mag één klas behouden of gesubsidieerd blijven, indien meerder klassen van hetzelfde type van buitengewoon onderwijs wegvalLEN.

Ingeval één of meerdere klassen worden bedreigd voor het geheel van de instelling, kunnen zij slechts georganiseerd of gesubsidieerd worden tot 30 september 1980.

— *Speciaal leermeester lichamelijke opvoeding*

Artikel 28 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966.

Il est permis de faire appel à des maître spéciaux dont les prestations hebdomadaires ne peuvent dépasser, par groupe :

- a) trois leçons de gymnastique corrective pour les déficients de l'ouïe, de la parole ou de la vue;
- b) deux leçons d'éducation physique pour les handicapés moteurs ou pour les débiles mentaux.

L'article 28 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 est applicable.

Les heures d'éducation physique prévues au doc. n° 8 approuvé par l'inspection pédagogique peuvent être confiées à un maître spécial d'éducation physique, sous réserve de la remarque figurant au point B 1.2.

Suivant le document 8, 5 heures de cours d'éducation physique sont organisées ou subventionnées dans l'enseignement maternel et primaire.

#### — Enseignement spécial secondaire

*Directions ens. spé. sec. sans classe*

Arrêté royal du 12 janvier 1966.

Néerl.

L'emploi de directeur est maintenu ou subventionné lorsque la population scolaire atteint au moins 90 élèves au 28 septembre 1979.

Pour le calcul de ce minimum, chaque élève régulièrement inscrit des types de formation 1 et 2 de l'enseignement spécial secondaire est multiplié par un coefficient 1 1/3.

Lorsque le minimum d'élèves n'est pas atteint, l'emploi de directeur est maintenu à raison de 1/10 par tranche de 1/10 du nombre d'élèves fixé ci-dessus, c.-à-d. par groupe de 9 élèves.

Fr.

Pour atteindre le nombre de 90 élèves les écoles maternelles et primaires peuvent être rattachées à l'école secondaire pour former un seul établissement.

Dans ce cas chaque élève régulièrement inscrit soit au maternel, soit au niveau primaire est affecté du coefficient 2/3.

En cas d'application de cette dernière disposition, l'instituteur en chef peut être déchargé d'une classe quel que soit le nombre d'élèves inscrits au niveau maternel et primaire.

Ned.

De betrekking van directeur blijft behouden of gesubsidieerd wanneer de schoolbevolking op 28 september 1979 minimum 90 leerlingen bereikt.

Bij de berekening van dit minimum wordt elke regelmatig ingeschreven leerling van de opleidingsvorm 1 en 2 van het buitengewoon secundair onderwijs vermenigvuldigd met de coëfficiënt 1 1/3.

Wanneer het minimum aantal leerlingen niet bereikt is, wordt de betrekking van directeur in stand gehouden naar rata van 1/10 per reeks van 1/10 van het hierboven vastgesteld aantal leerlingen d.w.z. per groep van 9 leerlingen.

Fr.

Om het aantal van 90 leerlingen te bereiken, mogen de kleuter- en lagere scholen bij een secundaire school worden gevoegd om één enkele instelling uit te maken.

In dat geval geldt voor elke regelmatig ingeschreven leerling, ofwel op het niveau kleuterklas, ofwel op het niveau lagere school, de coëfficiënt 2/3.

Ingeval deze laatste bepaling wordt toegepast kan de hoofdonderwijzer ontslagen worden van een klas, ongeacht het aantal leerlingen dat op het niveau kleuter, en lagere school is ingeschreven.

#### Personnel paramédical

Arrêté royal du 15 juin 1970 fixant les règles de calcul pour la détermination du nombre d'emplois d'infirmière, de puéricultrice, de kinésithérapeute et de logopède dans l'enseignement spécial de l'Etat.

Néerl.

L'arrêté royal du 15 juin 1970 est applicable.

Fr.

La fixation du nombre d'emplois réservés au personnel paramédical et au personnel psycho-social se fait conformément aux dis-

Er mag een beroep worden gedaan op bijzondere leermeesters, wier wekelijkse prestaties per groep, niet meer mogen bedragen dan :

- a) drie lesuren heilgymnastiek voor de doven, halfdoven, hardhorigen, spraakgestoorden of gezichtsweakken;
- b) twee lesuren lichamelijke opvoeding voor motorisch gestoorden en mentaal gehandicapten.

Artikel 28 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 wordt toegepast.

De uren lichamelijke opvoeding voorgeschreven in stuk n° 8 dat door de pedagogische inspectie is goedgekeurd, mogen worden opgedragen aan een bijzonder leermeester lichamelijke opvoeding, onder voorbehoud van de opmerking die in punt B 1.2 voorkomt.

Volgens stuk 8 worden er in het kleuter- en lager onderwijs 5 lesuren L.O. georganiseerd of gesubsidieerd.

#### — Buitengewoon secundair onderwijs

*Directies B. S.O. zonder klas*

Koninklijk besluit van 12 januari 1966.

Ned.

De betrekking van directeur blijft behouden of gesubsidieerd wanneer de schoolbevolking op 28 september 1979 minimum 90 leerlingen bereikt.

Bij de berekening van dit minimum wordt elke regelmatig ingeschreven leerling van de opleidingsvorm 1 en 2 van het buitengewoon secundair onderwijs vermenigvuldigd met de coëfficiënt 1 1/3.

Wanneer het minimum aantal leerlingen niet bereikt is, wordt de betrekking van directeur in stand gehouden naar rata van 1/10 per reeks van 1/10 van het hierboven vastgesteld aantal leerlingen d.w.z. per groep van 9 leerlingen.

#### Paramedisch personeel

Koninklijk besluit van 15 juni 1970 tot vaststelling van de regels voor de berekening van het aantal betrekkingen van verpleegster, kinderverzorger, kinesitherapeut en logopedist in het buitengewoon onderwijs van de Staat.

Ned.

Het koninklijk besluit van 15 juni 1970 wordt toegepast.

Fr.

Het aantal betrekkingen voor het paramedisch, psychologisch en sociaal personeel wordt vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in

positions de l'arrêté royal du 15 juin 1970. Mais des charges part-time sont accordées sans toutefois dépasser les normes prévues par l'arrêté royal du 15 juin 1970.

#### *Personnel auxiliaire d'éducation et personnel administratif*

Arrêté royal du 15 avril 1977 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur à l'exception de l'enseignement universitaire.

Néerl.

L'arrêté royal du 15 avril 1977 est applicable.

Fr.

Il y a dérogation à l'arrêté royal du 15 avril 1977 dans ce que prévoit la circulaire, à savoir :

- a) 1/2 surveillant-éducateur : 40 à 79 élèves,
- 2 surveillants-éducateurs : 160 à 239 élèves,
- 3 surveillants-éducateurs : 240 à 319 élèves;
- b) pour les types 1 et 7, application d'un coefficient 1,25;
- c) pour les types 2, 3, 4 et 6, application d'un coefficient 2.

Un membre demande s'il est possible d'établir un tableau comparatif des normes de création, de maintien et de dédoublement dans l'enseignement secondaire, tant en ce qui concerne les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> que les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> degrés.

Le Ministre (N) communique l'aperçu suivant.

#### *Enseignement secondaire*

##### *Normes pour la création d'options*

##### *Principe général*

Le régime français fait une distinction entre « zone rurale » c'est-à-dire une région comptant moins de 125 habitants au km<sup>2</sup> et « zone urbaine ».

##### *1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> degrés*

##### *Secteur français*

Zone urbaine : 10 élèves.  
Zone rurale : 8 élèves.

##### *Secteur néerlandais*

8 élèves.

##### *3<sup>e</sup> degré*

##### *Secteur français*

Zone urbaine : 8 élèves.  
Zone rurale : 6 élèves.

##### *Année scolaire 1979-1980*

##### *Secteur néerlandais*

(à moins que n'ait été appliquée la structure de la circulaire SO.Z (79) 4ter). Selon le cas 12, 9 ou 6 élèves.

Année scolaire 1980-1981  
après application de la circulaire SO.Z (79) 4ter : 6 élèves.

het koninklijk besluit van 15 juni 1970. Nochtans worden deeltijdse opdrachten toegewezen, zonder dat de bij het koninklijk besluit van 15 juni 1970 vastgestelde normen evenwel mogen worden overschreden.

#### *Opvoedend hulp- en administratief personeel*

Koninklijk besluit van 15 april 1977 tot vaststelling van de regelen en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersonnel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs.

Ned.

Het koninklijk besluit van 15 april 1977 wordt toegepast.

Fr.

Er wordt van het koninklijk besluit van 15 april 1977 afgeweken in de omzendbrief, met name :

- a) 1/2 studiemeester-opvoeder : 40 tot 79 leerlingen,
- 2 studiemeesters-opvoeders : 160 tot 239 leerlingen,
- 3 studiemeesters-opvoeders : 240 tot 319 leerlingen;
- b) voor de types 1 en 7 wordt een coëfficiënt 1,25 toegepast;
- c) voor de types 2, 3, 4 en 6 wordt een coëfficiënt 2 toegepast.

Een lid vraagt of een vergelijkende tabel kan worden opgemaakt voor de oprichtings- behoud- en splitsingsnormen in het secundair onderwijs zowel wat de 1<sup>ste</sup> en 2<sup>e</sup> graad, als wat de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> graad betreft.

De Minister (N) geeft volgend overzicht :

#### *Secundair onderwijs*

##### *Oprichtingsnormen voor opties*

##### *Algemeen principe :*

In de Franstalige sector wordt een onderscheid gemaakt tussen « landelijke zone » = gebieden met minder dan 125 inwoners per km<sup>2</sup> en « stedelijke zone ».

##### *1<sup>ste</sup> en 2<sup>e</sup> graad :*

##### *Franstalige sector*

Stedelijke zone : 10 lln.  
Landelijke zone : 8 lln.

##### *Nederlandstalige sector*

8 leerlingen.

##### *3<sup>e</sup> graad :*

##### *Franstalige sector*

Stedelijke zone : 8 lln.  
Landelijke zone : 6 lln.

##### *Schooljaar 1979-1980*

##### *Nederlandstalige sector*

(tenzij structuur omzendbrief SO.Z (79) 4ter toegepast werd).

Volgens het geval 12, 9 of 6 leerlingen.

Schooljaar 1980-1981  
of bij toepassing omzendbrief SO.Z (79) 4ter : 6 leerlingen.

*Création 1<sup>re</sup> année B :*

Secteur français	Secteur néerlandais
Zone urbaine : 12 élèves.	
Zone rurale : 10 élèves.	8 élèves.

Dans le secteur français il est possible d'organiser l'année B à des normes inférieures en compensation d'une année A.

*Normes de maintien*

— Ne sont pas d'application pour le secteur néerlandais.

— Pour le secteur français est prévu un système étendu de normes de maintien. Le maintien d'une orientation d'étude repose sur des normes de population pour l'ensemble des deux années du grade.

*Normes de dédoublement**1<sup>er</sup> degré*

Tant dans le secteur français que dans le secteur néerlandais, normes de dédoublement par classe à partir de 26 élèves et ensuite par tranches de 25 élèves.

*Année de préparation professionnelle*

Secteur français	Secteur néerlandais
A partir de 18 élèves par tranches de 17.	Année scolaire 1978-1979 : 26 élèves pour dédoubler une classe, 21 élèves pour dédoubler une classe de pratique. Année scolaire 1979-1980 : idem pour le dédoublement de classes, mais 18 pour les classes de pratique.

*2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés*

Tant dans le secteur français que dans le secteur néerlandais, dédoublement à partir de 31 élèves et ensuite par tranches de 30 élèves.

— Un membre pose la question de savoir si les mesures d'économie que le Ministre (F.) a proposées au Gouvernement doivent être soumises à la Commission du Pacte scolaire ?

Le Ministre (F.) répond par la négative, étant donné qu'aucune de ces mesures ne met la paix scolaire en danger ou modifie des dispositions de la loi du 29 mai 1959.

Il rappelle toutefois que dans la loi-programme une modification de l'article 32, § 3, de la loi du 29 mai 1959 est prévue.

La Commission du Pacte scolaire a déjà remis un avis sur cette question.

— Un membre demande ce que le Ministre du Budget et adjoint à l'Education nationale entend par « nous voulons savoir de manière aussi précise que possible quel sera l'impact budgétaire des mesures que nous prendrons ».

*Oprichten van 1<sup>ste</sup> leerjaar B :*

Franstalige sector	Nederlandstalige sector
Stedelijke sector : 12 lln. Landelijke sector : 10 lln.	8 leerlingen.

In de Franstalige sector is het mogelijk het leerjaar B beneden de norm te organiseren in compensatie van een leerjaar A.

*Behoudsnormen :*

- Niet van toepassing in de Nederlandstalige sector.
- In de Franstalige sector wordt een uitgebreid stelsel van behoudsnormen voorzien, waarbij het behoud van een studierichting steunt op bevolkingscijfers voor de twee jaren van de graad samen.

*Splitsingsnormen :**1<sup>ste</sup> graad*

Zowel in Nederlandstalige als Franstalige sector splitsings-norm per klas vanaf 26 lln. met schijven van 25 lln.

*Beroepsvoorbereidend jaar :*

Franstalige sector	Nederlandstalige sector
Vanaf 18 lln. met schijven van 17.	Schooljaar 1978-1979 : 26 lln. voor klassensplitsing, 21 lln. voor splitsing voor praktijk. Schooljaar 1979-1980 : idem voor klassensplitsing doch 18 lln. voor praktijk.

*2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> graad :*

Zowel in Nederlandstalige als Franstalige sector splitsing vanaf 31 lln. en verder met schijven van 30 lln.

— Een lid vraagt of de bezuinigingen die de Minister (F.) aan de Regering heeft voorgesteld, aan de Schoolpactcommissie moeten worden voorgelegd.

De Minister (F.) antwoordt ontkennend daar geen van die maatregelen het schoolpact in het gedrang brengt of de bepalingen van de wet van 29 mei 1959 wijzigt.

Hij wijst er evenwel op dat de programmawet in een wijziging van artikel 32, § 3 van de wet van 29 mei 1959 voorziet.

De Schoolpactcommissie bracht over dat punt reeds advies uit.

— Een lid stelt de vraag wat precies bedoeld wordt met de door Minister van Begroting en adjunct van Nationale Opvoeding gebruikte uitdrukking « wij willen zo precies mogelijk weten wat het budgetair impact is van de maatregelen die wij zullen treffen ».

Le Ministre du Budget et adjoint à l'Education nationale estime que chaque ministre et donc aussi celui de l'Education nationale doit s'efforcer de déterminer quel sera l'impact budgétaire des mesures à prendre. Un ministre ne pourra prendre aucune mesure ayant des répercussions financières sans avoir préalablement recueilli l'avis de l'Inspection des Finances et sans avoir consulté le Gouvernement à ce sujet. La prise de décisions sans calcul préalable de leur incidence financière conduit évidemment à des dépassements imprévus des crédits budgétaires. Cela a pour effet de vider entièrement de sa substance le contrôle parlementaire des budgets et de désorganiser la politique financière et budgétaire du Gouvernement.

Il n'empêche que le Gouvernement mettra tout en œuvre pour protéger l'emploi et communiquer à temps les instructions nécessaires aux écoles.

— Un membre demande des explications au sujet du fait qu'un crédit supplémentaire de 2,1 milliards a été sollicité en sus du contrôle budgétaire. Celui-ci a-t-il été mal calculé ? Y a-t-on ajouté de nouveaux éléments depuis lors ?

Le Ministre (N.) répond que le contrôle budgétaire de janvier 1980 prévoyait un déficit de 2,6 milliards de F. Ce contrôle budgétaire constitue une préfiguration du feuilleton définitif pour 1980.

Dans le courant du mois de mai, cette prévision a été ramenée à 2,1 milliards de F.

Aucun crédit supplémentaire n'a dès lors été sollicité au-delà de ce montant.

\* \* \*

— Un membre demande des chiffres précis sur les crédits supplémentaires des cinq dernières années.

Il demande également quel est le taux d'accroissement des crédits proposés.

Le Ministre (N.) répond en fournissant le tableau suivant :

ANNÉE P = Parlem. C = C. culturel	Voté Titre I — JAAR P = Parlem. C = Cultuurr.	Gestemd Titel I	%	Augmen-	Diminu-	Différence — Verschil	%	Ajusté — Aangepast	%	Crédits suppl. années antér.	% sur crédit voté — % op gestemd krediet
				tation — Vermeer- dering	— Vermin- dering			Bijkredieten vorige jaren			
1975 P C	66 950,8 1 808,8	100,0 100,0	3 874,4 3,5	499,9 —	3 374,5 3,5	+ 5,0 + 0,2	70 325,3 1 812,3	100,0 100,0	1 633,4 0,2	2,4 —	
1976 P C	78 402,8 2 120,8	117,1 117,2	2 883,7 14,7	1 122,3 5,3	1 761,4 9,4	+ 2,2 + 0,4	80 164,2 2 130,2	113,9 117,5	577,3 2,7	0,7 —	
1977 P C	90 485,7 1 912,8	135,1 105,7	2 215,3 —	1 550,5 18,8	664,8 — 18,8	+ 0,7 — 0,9	91 150,5 1 894,0	129,6 104,5	299,2 0,1	0,3 —	
1978 P C	100 223,7 2 508,1	149,7 138,7	482,3 —	3 257,6 13,8	— 2 775,3 — 13,8	— 2,7 — 0,5	97 448,4 2 494,3	138,5 137,6	1 546,9 1,2	1,5 —	
1979 P C	105 105,3 2 087,2	156,9 153,9	665,8 7,2	1 509,7 3,9	— 843,9 3,3	— 0,8 + 0,1	104 260,9 2 090,5	148,2 115,3	1 286,4 0,1	1,2 —	
1980 P C	110 892,6 1 745,9	165,6 96,5	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	

— Sur un plan plus général, le même membre demande une liste de tous les postes qui ont été sous-estimés ainsi que le montant présumé et la ventilation du feuilleton pour 1980.

Le Ministre (N.) rappelle que le feuilleton pour 1980 s'élèvera probablement à 2,1 milliards. La ventilation, etc. se présente comme suit pour le secteur néerlandais.

De Minister van Begroting en adjunct van Nationale Opvoeding meent dat het de bezorgdheid van iedere Minister moet zijn en dus ook van deze van Nationale Opvoeding om na te gaan welke het budgetair impact is van de te treffen maatregelen. Geen enkele maatregel met financiële gevolgen mag door een Minister getroffen worden zonder voorafgaandelijk het advies ingewonnen te hebben van de Inspectie van Financiën en de Regering daaromtrent geraadpleegd te hebben. Het treffen van beslissingen zonder voorafgaande berekening van de financiële weerslag ervan leidt vanzelfsprekend tot onvoorzienne overschrijdingen van de begrotingskredieten. Hierdoor wordt de parlementaire controle op de begrotingen volledig ontkracht en wordt de financiële- en begrotingspolitiek van de Regering ontwricht.

Dit neemt niet weg dat de Regering alles in het werk zal stellen om de werkgelegenheid te beveiligen en tijdig de nodige instructies aan de scholen mee te delen.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. het feit dat buiten de budget-controle om, nog een bijkomend krediet van 2,1 miljard aangevraagd werd. Werd de budget-controle slecht berekend ? Heeft men sindsdien nieuwe elementen bijgevoegd ?

De Minister (N.) antwoordt dat de budget-controle van januari 1980 een tekort van 2,6 miljard F voorzag. Deze budget-controle is een prefiguratie van het definitief bijblad 1980.

In de loop van de maand mei werd deze voorspelling teruggebracht op 2,1 miljard F.

Er is aldus geen vraag naar bijkomend krediet buiten dit bedrag.

\* \* \*

— Een lid vraagt dat preciese cijfers zouden worden verstrekt over de bijkredieten tijdens de laatste vijf jaar.

Ook wordt de percentsgewijze aangroei van de voorgestelde kredieten gevraagd.

De Minister (N.) verstrekt volgende tabel :

— Meer algemeen wordt een lijst gevraagd van alle posten die werden onderschat en het vermoedelijk bedrag en de ventilatie van het feuilleton 1980.

De Minister (N.) herinnert eraan dat het feuilleton voor 1980 vermoedelijk 2,1 miljard F zal bedragen. De ventilatie gebeurt als volgt, wat de Nederlandse sector betreft.

## Budget de l'Education nationale — Régime néerlandais

Ajustement 1980 et prévisions 1981 (en millions de francs)

Tableau récapitulatif (postes majeurs, postes mineurs et politique scientifique)

## Begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime

Aanpassing 1980 en voorstellen 1981 (in miljoenen franken)

Samenvattende tabel (grote posten, kleine posten en wetenschapsbeleid)

Rubriques	Titre I : Dépenses courantes Titel I : Lopende uitgaven			Titre II : Dépenses de capital Titel II : Kapitaaluitgaven			Rubrieken	
	Année budgétaire 1980 Begrotingsjaar 1980			Année budgétaire 1980 Begrotingsjaar 1980				
	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980		
A. — Parlement							A. — Parlement.	
1. Postes majeurs	94 448,0	+ 2 214,8	96 662,8	—	—	—	1. Grote posten.	
2. Postes mineurs	2 709,7	+ 53,2	2 762,9	710,2	- 0,5	709,7	2. Kleine posten.	
3. Politique scientifique	11 557,7	- 162,5	11 395,2	—	—	—	3. Wetenschapsbeleid.	
4. Crédits provisionnels (section 38, article 01.01)	2 177,2	—	2 177,2	—	—	—	4. Provisionele kredieten (sectie 38, artikel 01.01).	
Totaux pour A. — Parlement	110 892,6	+ 2 105,5	112 998,1	710,2	- 0,5	709,7	Totalen voor A. — Parlement.	
B. — Cultuurraad							B. — Cultuurraad.	
1. Postes majeurs	1 192,6	—	1 192,6	—	—	—	1. Grote posten.	
2. Postes mineurs	123,5	+ 7,4	130,9	77,8	—	77,8	2. Kleine posten.	
3. Politique scientifique	428,6	+ 2,2	430,8	0,5	—	0,5	3. Wetenschapsbeleid.	
4. Crédits provisionnels (section 38, article 01.01)	1,2	—	1,2	—	—	—	4. Provisionele kredieten (sectie 38, artikel 01.01).	
Totaux pour B. — Cultuurraad	1 745,9	+ 9,6	1 755,5	78,3	—	78,3	Totalen voor B. — Cultuurraad.	
Totaux généraux (A + B)	112 638,5	+ 2 115,1	114 753,6	788,5	- 0,5	788,0	Algemene Totalen (A + B).	

## Postes majeurs — Parlement

## Grote posten — Parlement

Rubriques	Titre I : Dépenses courantes · Titel I : Lopende uitgaven			Titre II : Dépenses de capital · Titel II : Kapitaaluitgaven			Rubrieken	
	Année budgétaire 1980 Begrotingsjaar 1980			Année budgétaire 1980 Begrotingsjaar 1980				
	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980		
1	2	3	4	5	6	7	8	
1. Salaires du personnel enseignant et éducateur ... ... ...	79 095,4	+ 1 303,1	80 398,5	—	—	—	1. De lonen van het onderwijzend en opvoedend personeel.	
2. Salaires du personnel ouvrier de l'enseignement de l'Etat ... ... ...	3 217,7	+ 226,6	3 444,3	—	—	—	2. De lonen van het werkliedenpersoneel in het Rijks-onderwijs.	
3. Frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat (Section 33, art. 12.47 — prévu dans les postes majeurs du Cultuurraad) ... ... ...	1 643,8	+ 150,8	1 794,6	—	—	—	3. De werkingskosten in het Rijksonderwijs (sectie 33, art. 12.47, voorzien in de grote posten van de Cultuurraad).	
4. Subventions de fonctionnement à l'enseignement subventionné ... ...	8 042,4	+ 492,3	8 534,7	—	—	—	4. De werkingstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs.	
5. Délivrance gratuite de livres et objets classiques ...	124,2	— 0,6	123,6	—	—	—	5. Het kosteloos verstrekken van leerboeken en school-behoeften.	
6. Transport des élèves de l'enseignement spécial ...	639,7	+ 10,5	670,2	—	—	—	6. Het vervoer van leerlingen in het buitengewoon onderwijs.	
7. Service des transports scolaires ...	10,0	—	10,0	—	—	—	7. De leerlingenvervoerdienst.	
8. Activités socio-culturelles et surveillance rétribuée de midi ...	193,2	— 14,3	178,9	—	—	—	8. De socio-culturele activiteiten en het bezoldigd middagtoezicht.	
9. Entretien des bâtiments scolaires de l'Etat ...	220,0	—	220,0	—	—	—	9. Het eigenaaronderhoud van de Rijksscholen.	
10. Allocations d'études (prévu dans les postes majeurs du Cultuurraad) ...	—	—	—	—	—	—	10. De studietoelagen (is voorzien in de grote posten van de Cultuurraad).	
11. Salaires du personnel des centres P. A. S. ...	1 241,6	+ 46,4	1 288,0	—	—	—	11. De lonen van het personeel in de P. M. S.-Centra.	
Totaux postes majeurs — Parlement ...	94 428,0	+ 2 214,8	96 662,8	—	—	—	Totalen voor de grote posten — Parlement.	

## **Postes mineurs — Parlement**

Kleine posten — Parlement

Postes mineurs — Parlement (*suite*)Kleine posten — Parlement (*vervolg*)

Rubriques	Titre I : Dépenses courantes — Titel I : Lopende uitgaven			Titre II : Dépenses de capital — Titel II : Kapitaaluitgaven			Rubrieken	
	Année budgétaire 1980 — Begrotingsjaar 1980			Année budgétaire 1980 — Begrotingsjaar 1980				
	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980	Crédits approuvés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aangepaste kredieten 1980		
1	2	3	4	5	6	7	8	
32. Enseignement spécial	8,1	—	8,1	33,9	—	33,9	32. Buitengewoon onderwijs.	
33. Enseignement secondaire	112,4	— 4,7	107,7	411,1	—	411,1	33. Secundair onderwijs.	
34. Administration des services communs de l'Education nationale	341,1	+ 14,2	355,3	47,0	—	47,0	34. Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding.	
36. Enseignement supérieur non universitaire	65,4	—	65,4	94,8	—	94,8	36. Niet-universitair hoger onderwijs.	
38. Administration générale — Secteur Education nationale	1 231,6	—	1 231,6	7,9	—	7,9	38. Algemeen Bestuur — Sector Nationale Opvoeding.	
39. Administration générale — Secteur Culture néerlandaise	454,3	+ 24,0	478,3	6,0	—	6,0	39. Algemeen Bestuur — Sector Nederlandse Cultuur.	
Totaux des postes mineurs — Parlement	2 709,7	+ 53,2	2 762,9	710,2	- 0,5	709,7	Totalen voor de kleine posten — Parlement.	

## Politique scientifique — Parlement

## Wetenschapsbeleid — Parlement

Rubriques	Titre I : Dépenses courantes — Titel I : Lopende uitgaven			Titre II : Dépenses de capital — Titel II : Kapitaaluitgaven			Rubrieken	
	Année budgétaire 1980 — Begrotingsjaar 1980			Année budgétaire 1980 — Begrotingsjaar 1980				
	Crédits votés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aanpassing kredieten 1980	Crédits votés 1980 — Goed-gekeurde kredieten 1980	Ajustement 1980 — Aanpassing 1980	Crédits ajustés 1980 — Aanpassing kredieten 1980		
1							1	
35. Enseignement universitaire	11 227,5	- 163,1	11 064,4	—	—	—	35. Universitair onderwijs.	
37. Recherche scientifique	330,2	+ 0,6	330,8	—	—	—	37. Wetenschappelijk Onderzoek.	
Totaux de la politique scientifique — Parlement	11 557,7	- 162,5	11 395,2	—	—	—	Totalen voor wetenschapsbeleid — Parlement.	

— Un membre demande où en sont les efforts symétriques et parallèles d'économies dans tous les réseaux et plus particulièrement sur quels postes et sur quels montants des économies sont réalisées dans l'enseignement libre catholique.

Le Ministre du Budget et Adjoint à l'Education nationale répond que les catégories de dépenses les plus importantes du budget de l'Education nationale sont d'une part les dépenses pour le personnel enseignant et d'autre part les dépenses pour le personnel ouvrier et les dépenses de fonctionnement dans l'enseignement de l'Etat ainsi que les subventions de fonctionnement dans l'enseignement subventionné.

Les dépenses pour le personnel enseignant sont déterminées par réseau sur la base de normes de population scolaire qui sont les mêmes pour tous les réseaux. Seules les dérogations individuelles échappent à cette règle. Une limitation éventuelle de l'application des normes de création ou de maintien a donc une incidence sur tous les réseaux. Mais il se peut que cette incidence soit différente dans chaque réseau.

Les subventions de fonctionnement pour l'enseignement subventionné sont prévues dans la loi sur le pacte scolaire et sont destinées à couvrir dans ce réseau d'enseignement les dépenses qui sont financées dans l'enseignement officiel au moyen de crédits budgétaires destinés à rémunérer le personnel ouvrier et à assurer le fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.

Depuis 1976, des mesures sont prises chaque année afin de freiner l'accroissement des subventions forfaitaires de fonctionnement par élève, ainsi que le prévoit la loi du pacte scolaire. Tel est également le cas pour 1980, puisque le projet de loi budgétaire prévoit que la croissance des subventions sera liée pour deux tiers à l'augmentation de l'indice des prix de détail et pour un tiers à la croissance de l'indice des salaires établi par la Banque Nationale, au lieu d'être respectivement liée pour moitié aux deux indices.

Cela équivaut à une réduction de 5,5 % des moyens en 1980 pour l'enseignement officiel et pour l'enseignement libre subventionné.

Cette limitation légale a entraîné dans l'enseignement officiel une réduction de la croissance des crédits de fonctionnement et du personnel ouvrier.

La hausse effrayante des coûts du carburant et l'accroissement du personnel ouvrier dû à l'extension des écoles ne permettent pas de réaliser des économies supplémentaires dans ce secteur. Il est dès lors malaisé de réduire encore les subventions de fonctionnement qui doivent permettre de couvrir les mêmes dépenses dans l'enseignement subventionné, où l'on est également confronté aux mêmes problèmes d'augmentation des coûts.

Un membre aimerait savoir où on en est en matière de crédits d'heures et ce pour les deux secteurs.

Le Ministre (N) répond que le système des crédits d'heures a déjà été appliqué dans le secteur français au cours de l'année scolaire 1978-1979 pour l'organisation d'activités complémentaires et de cours de rattrapage et de réorientation.

Dans le secteur néerlandais, les crédits d'heures ont été instaurés à partir de l'année scolaire 1979-1980 pour l'or-

— Een lid vraagt hoever het staat met het symmetrische en gelijklopende besparingsritme in alle netten. Meer bepaald wordt gevraagd op welke posten en voor welke bedragen er bespaard wordt in het vrij katholiek onderwijs.

De Minister van Begroting en adjunct van Nationale Opvoeding antwoordt dat de belangrijkste uitgavencategorieën in de begroting van Nationale Opvoeding enerzijds de uitgaven voor het onderwijzend personeel zijn en anderzijds de uitgaven voor het werkliedenpersoneel en de werking in het Rijksonderwijs en de werkingstoelagen in het gesubsidieerd onderwijs.

De uitgaven voor het onderwijzend personeel per net worden bepaald door de toepassing van leerlingennormen die voor alle netten dezelfde zijn. Alleen de individuele afwijkingen ontsnappen aan deze regel. Een eventuele beperking van de toepassing van oprichtings- en behoudsnormen heeft dus een weerslag op alle netten. De weerslag ervan kan evenwel verschillend zijn in ieder net.

De werkingstoelagen voor het gesubsidieerd onderwijs zijn voorzien in de schoolpactwet en moeten in dit onderwijs de uitgaven dekken die in het Rijksonderwijs gefinancierd worden met begrotingskredieten voor de bezoldiging van werkliedenpersoneel en werking van het Rijksonderwijs.

Sedert 1976 werden telkenjare maatregelen genomen om de toename van de forfaitaire werkingstoelagen per leerling zoals voorzien in de schoolpactwet af te remmen. Dit is eveneens het geval voor 1980 waar het ontwerp van begrotingswet voorziet dat de groei van de toelagen voor 2/3 gekoppeld wordt aan de stijging van het indexcijfer voor klein handelsprijzen en voor 1/3 aan de groei van de loonindex opgesteld door de Nationale Bank in plaats van respectievelijk voor de helft aan beide indexcijfers.

Dit betekent voor het officieel en vrij gesubsidieerd onderwijs een vermindering van de middelen met 5,5 % in 1980.

De tegenhanger van deze wettelijke beperking in het Rijksonderwijs waren een verminderde groei van de kredieten voor werking en een beperking van het tewerkgesteld werkliedenpersoneel.

De ontzettende stijging van de brandstoffenkosten en de verhoging van het werkliedenpersoneel tengevolge van de uitbreiding van de scholen laten niet toe bijkomende sparingen in deze sector te verwachten. Er kan dan ook moeilijk worden overgegaan tot een bijkomende vermindering van de werkingstoelagen die dezelfde uitgaven moeten dekken in het gesubsidieerd onderwijs, waar men eveneens geconfronteerd wordt met gelijkaardige stijgingsproblemen.

Een lid wenst te vernemen welke de stand van zaken is inzake het stelsel van het urenkrediet, en zulks voor de beide sectoren.

De Minister (N) wijst erop dat het stelsel van het urenkrediet reeds van toepassing was in de Franstalige sector tijdens het schooljaar 1978-1979 voor de inrichting van complementaire activiteiten van inhoud- en heroriënteringslessen.

In de Nederlandstalige sector werd zulks ingevoerd met ingang van schooljaar 1979-1980 voor de organisatie van

ganisation de cours de rattrapage et de réorientation, d'activités complémentaires et de recyclage à l'intention des enseignants.

Dans le secteur néerlandais, le nombre d'heures/enseignant pour 1978-1979 n'a pu, par suite de l'instauration des crédits d'heures, être dépassé que pour l'organisation de cours de rattrapage et de réorientation (voir arrêté royal n° 2). Deze rem werd niet ingebouwd voor de Franstalige français.

— Un membre pose la question de savoir comment le Parlement pourra contrôler la mise en œuvre effective des mesures d'économies que le Ministre préconise.

Le Ministre (F) répond qu'afin d'éclairer le Parlement de manière la plus complète possible, il a fait préparer par ses services une documentation abondante qui permettra aux membres de la Commission de comparer, chiffres à l'appui, l'évolution des dépenses et des structures de son département.

Certaines économies seront d'office contrôlées par les membres, à savoir :

a) les transferts de crédits (art. 12.18), allocations d'études, etc. Il s'agit en fait d'économies réalisées sur les crédits inscrits au budget initial de 1980, crédits qui en aucune matière ne peuvent être dépassés;

b) les économies visant plus particulièrement l'organisation de l'enseignement et qui seront réalisées au départ d'une harmonisation des normes entre les secteurs francophone et néerlandophone, seront traduites par des circulaires à l'adresse des chefs d'établissements dans les tout prochains jours. Le Ministre compte également dans ce cadre donner une plus grande responsabilité aux chefs d'établissements et tenter de leur faire comprendre qu'il est intéressant de supprimer toute espèce de laxisme dans l'organisation des études.

Lorsqu'il est fait référence au problème de recrutement du personnel ouvrier de l'enseignement de l'Etat, on met en cause l'accord intervenu en 1976 au sein de la Commission du Pacte scolaire et qui a entraîné la modification de l'article 33, § 3, du Pacte, mesure devant faire l'objet d'ailleurs d'un article spécial de la loi-programme et le blocage de recrutement du personnel ouvrier à 80 % du cadre. Cet accord a fait l'objet d'une circulaire de 1976 et de divers côtés, on prévoit que cette circulaire ne sera pas respectée.

Le Ministre (F) affirme, qu'en ce qui le concerne, les instructions les plus sévères sont données en vue de faire respecter intégralement l'accord de 1976. Celui-ci ne visait cependant pas le personnel de cuisine, le personnel affecté au chauffage des écoles et le personnel-conducteur des véhicules scolaires.

Si l'on examine de manière objective les recrutements en matière de personnel ouvrier, on doit également tenir compte des éléments suivants :

- a) l'augmentation impressionnante des repas de midi et la fréquentation de manière progressive des cantines; plus de 35 % en 3 années scolaires);
- b) la construction de locaux qui a eu comme conséquence l'adjonction de personnel affecté au chauffage;
- c) le développement du charroi de l'enseignement de l'Etat.

inhaal- en heroriënteringslessen, complémentaire activiteit en recyclage leerkrachten.

In de Nederlandstalige sector mocht ingevolge de aanwending van het urenkrediet, het aantal uren-leerkracht 1978-1979 slechts overschreden worden voor de organisatie van inhaal- en heroriënteringslessen (zie koninklijk besluit n° 2). Deze rem werd niet ingebouwd voor de Franstalige sector.

— Een lid vraagt hoe het Parlement toezicht zal kunnen uitoefenen op de werkelijke tenuitvoerlegging van de door de Minister aanbevolen bezuinigingen.

De Minister (F) antwoordt dat hij, om het Parlement zo volledig mogelijk op de hoogte te brengen, door zijn diensten een uitvoerige documentatie bijeen laten brengen heeft, waarmee de leden van de commissie aan de hand van cijfers de evolutie van de uitgaven en de structuren van zijn departement kunnen vergelijken.

Bepaalde bezuinigingen zullen automatisch door de leden van ambtswege worden gecontroleerd, nl. :

a) de kredietoverdrachten (art. 12.18), studietoelagen, enz. Dat zijn in feite bezuinigingen op de in de oorspronkelijke begroting voor 1980 uitgetrokken kredieten, die in geen geval mogen worden overschreden;

b) de bezuinigingen die meer in het bijzonder de organisatie van het onderwijs raken en door harmonisatie van de normen tussen de Franse en de Nederlandse sector zullen worden bereikt, worden eerstdaags met omzendbrieven ter kennis van de inrichtingshoofden gebracht. De Minister is in dat verband eveneens voornemens de hoofden van de inrichtingen een grotere verantwoordelijkheid te geven en te trachten hun duidelijk te maken dat elke laksheid bij de organisatie van de studies dient te worden vermeden.

Als verwezen wordt naar het probleem van de werving van werkliedenpersoneel voor het Rijksonderwijs, wordt het akkoord ter sprake gebracht dat in 1976 in de Schoolpaktcommissie is bereikt en dat geleid heeft tot de wijziging van artikel 33, § 3, van het Pact, een maatregel die trouwens behandeld moet worden in een afzonderlijk artikel van de programmawet, en tot de blokkering van de werving van werkliedenpersoneel op 80 % van de personeelsformatie. Over dat akkoord was er in 1976 een rondschrijven en van verscheidene kanten wordt verwacht dat bedoeld rondschrijven niet zal worden nageleefd.

De Minister (F) stelt dat, wat hem betreft, de strengste richtlijnen zijn gegeven voor een integrale naleving van het akkoord van 1976. Dat akkoord doelde evenwel niet op het keukenpersoneel, het personeel belast met de verwarming van de scholen en de bestuurders van schoolvoertuigen.

Bij een objectief onderzoek over de werving van werkliedenpersoneel moet ook met de volgende factoren rekening worden gehouden :

- a) de overweldigende stijging van het aantal maaltijden 's middags en het toenemende succes van de kantines (meer dan 35 % meer in 3 schooljaren);
- b) de bouw van lokalen die tot gevolg had dat meer personeel voor de verwarming moest worden tewerkgesteld;
- c) de uitbreiding van het vervoer voor het Rijksonderwijs.

Le Ministre attire l'attention sur les données statistiques fournies par le C. T. I. de son Département et souligne qu'en effet, lorsqu'il s'agit du nombre de personnel, ces données sont basées sur des dossiers. Chacun sait combien la marge est importante entre le nombre d'emplois nécessaires à l'accomplissement des diverses charges et le nombre d'emplois effectifs sur le terrain.

Si l'on prend comme référence l'année 1976, 7 552 membres du personnel ouvrier et l'année 1980, 8 263, il apparaît qu'il s'agit de bien moins de 10 % d'augmentation en 5 années de gestion.

Par conséquent le Ministre persiste à croire que la circulaire de 1976 est appliquée avec rigueur par son département.

A ce sujet, un membre fait remarquer que la réponse du Ministre selon laquelle il y aurait eu en 5 ans moins de 10 % d'augmentation d'emplois de personnel ouvrier dans l'enseignement de l'Etat n'est pas contradictoire avec les chiffres cités par ce même membre s'exprimant en termes de sommes. Il y aurait dès lors, en 1980, conformément au budget, une augmentation du poste salaire du personnel de l'Etat de l'ordre de 18 %. Cela signifie que la circulaire de 1976 relative au recrutement du personnel ouvrier dans l'enseignement de l'Etat ne constituait pas une économie de poids équivalente à celle qui a été faite dans l'enseignement libre par suite de la réduction des subventions de fonctionnement.

\* \* \*

— Un membre demande quelle a été l'évolution globale du budget (N).

Les crédits ci-après ont évolué de la façon suivante entre 1976 et 1980 et entre 1977 et 1980 :

De Minister vestigt de aandacht op de statistische gegevens verstrekt door C. I. V. van zijn departement en onderstreept dat die gegevens, als het om het aantal personeelsleden gaat, steunen op dossiers. Iedereen weet hoe groot de marge is tussen het aantal betrekkingen dat nodig is voor het vervullen van de verschillende taken, en het werkelijke aantal.

Als wij 1976 als referentiejaar nemen, met 7 552 personeelsleden, tegenover 1980 met 8 263, dan blijkt dat het om heel wat minder dan 10 % stijging in 5 jaar tijds gaat.

Bijgevolg blijft de Minister geloven dat de omzendbrief van 1976 door het departement strikt wordt toegepast.

In dat verband merkt een lid op dat het antwoord van de Minister als zou in vijf jaar tijds het aantal betrekkingen van werkliedenpersoneel in het Rijksonderwijs met minder dan 10 % gestegen zijn, niet in tegenspraak is met de door hetzelfde lid aangehaalde cijfers. Derhalve zou er in 1980, overeenkomstig de begroting, een stijging van de post wedden van het Rijkspersoneel met 18 % zijn. Dat betekent dat het rondschrift van 1976 betreffende de werving van werkliedenpersoneel in het Rijksonderwijs geen beduidende besparing vormde, noch gelijkgesteld kon worden met de bezuinigingen die in het vrije onderwijs tot stand kwamen ten gevolge van de beperking van de werkingstoelagen.

\* \* \*

— Een lid vraagt uitleg omtrent de globale evolutie van de begroting (N).

Tussen 1976 en 1980 en tussen 1977 en 1980 evolueerden de hier beschouwde kredieten als volgt :

Secteur	De 1977 à 1980				De 1976 à 1980				Sector					
	Van 1977 tot 1980		Van 1976 tot 1980											
	Enseignement Etat Rijks-onderwijs	Subventionné Gesubsidieerd	Enseignement Etat Rijks-onderwijs	Subventionné Gesubsidieerd										
		Officiel Officieel		Libre Vrij		Officiel Officieel		Libre Vrij						
Enseignement fondamental ...	+ 304,0 %	+ 19,4 %	+ 20,3 %	+ 25,3 %	+ 10,8 %	+ 9,0 %	+ 25,3 %	+ 10,8 %	Basisonderwijs.					
Enseignement fondamental spécial ...	+ 59,9 %	+ 28,0 %	+ 32,1 %	+ 36,2 %	+ 9,2 %	+ 9,5 %	+ 59,9 %	+ 28,0 %	Buitengewoon basisonderwijs.					
Enseignement secondaire spécial ...	+ 62,7 %	+ 39,9 %	+ 51,2 %	+ 35,3 %	+ 39,8 %	+ 51,6 %	+ 62,7 %	+ 39,9 %	Buitengewoon secundair onderwijs.					
Enseignement secondaire ...	+ 2,4 %	+ 36,0 %	+ 31,9 %	+ 15,8 %	+ 21,6 %	+ 19,7 %	+ 2,4 %	+ 36,0 %	Secundair onderwijs.					
Enseignement supérieur non universitaire ...	+ 174,5 %	+ 529,5 %	+ 271,3 %	+ 40,5 %	+ 61,4 %	+ 45,3 %	+ 174,5 %	+ 529,5 %	Niet-universitair hoger onderwijs.					

Ce tableau semble indiquer qu'entre 1976 et 1977 un certain nombre de crédits ont été transférés :

— dans l'enseignement de l'Etat : de la section « enseignement secondaire » à la section « enseignement fondamental » d'une part, et de la section « enseignement secondaire » à la section « enseignement supérieur non universitaire »;

Die tabel lijkt er zijns inziens op te wijzen dat tussen 1976 en 1977 een aantal kredieten werden overgeheveld :

— voor het Rijksonderwijs : van de sectie « secundair onderwijs » naar de sectie « basisonderwijs », enerzijds, en van de sectie « secundair onderwijs » naar de sectie « niet-universitair hoger onderwijs »;

— dans l'enseignement subventionné : de la section « enseignement secondaire » à la section « enseignement supérieur non universitaire ».

L'affectation des crédits en fonction du niveau d'enseignement (fondamental, secondaire, supérieur) est-elle complètement réalisée ou des crédits destinés à l'enseignement fondamental ou à l'enseignement supérieur sont-ils encore inscrits à la section « enseignement secondaire » ?

Le Ministre (N) répond que l'affectation des crédits suivant le niveau d'enseignement est presque entièrement réalisée.

Plusieurs mesures administratives ont exercé une influence sur le budget :

a) le fait que l'enseignement supérieur non universitaire et en particulier l'enseignement supérieur technique, a été placé sous la compétence de l'administration de l'enseignement supérieur, a entraîné un transfert des crédits de la section « enseignement secondaire » à la section « enseignement supérieur non universitaire »;

b) l'autonomie accordée à toutes les écoles fondamentales de l'Etat auparavant rattachées à une école secondaire de l'Etat, a entraîné un glissement de crédits de la section « enseignement secondaire » vers la section « enseignement fondamental ».

Pour l'année budgétaire 1978, les crédits nécessaires pour l'enseignement supérieur technique ont été demandés à la section 36 au lieu de la section 32.

Les crédits nécessaires pour le premier cycle des anciennes écoles normales ont été demandés à la section 33 au lieu de la section 36.

A la section 33, enseignement secondaire, ne sont prévus que des crédits pour l'enseignement technique, moyen et pour le premier cycle de l'ancien enseignement normal.

Les crédits pour les frais de fonctionnement et le personnel ouvrier de l'enseignement fondamental de l'Etat, dont les locaux sont intégrés dans des complexes scolaires d'enseignement secondaire, n'ont pas été transférés pour des raisons pratiques.

Il en va de même pour l'enseignement supérieur non universitaire (principalement de type court) dont les locaux sont également intégrés dans des complexes d'enseignement secondaire et qui dépendent d'une même direction.

Les sections préparatoires des écoles situées en République Fédérale d'Allemagne n'ont pas non plus été transférées.

Par contre, il faut constater pour ce qui concerne l'enseignement spécial, que l'enseignement secondaire spécial se trouve dans la même section que les autres niveaux d'enseignement spécial.

A cette section 32 il y a cependant une affectation selon le niveau.

Plusieurs membres ont posé des questions au sujet du montant global des économies et de la chronologie des discussions suite à l'accord gouvernemental.

Le Ministre (F) répond que le gouvernement précédent, devant les difficultés budgétaires, a estimé devoir imposer aux divers départements, des économies de l'ordre de 2,2 %. L'accord gouvernemental actuel impose toujours aux départements la réalisation de ce même taux d'économies.

Cet accord prévoit en outre le maintien de l'emploi. En vue d'assurer le maintien de l'emploi, les négociations gouvernementales ont abouti à la confection d'une enveloppe globale de 5 milliards pour l'ensemble des départements.

— voor het gesubsidieerd onderwijs : van de sectie « secundair onderwijs » naar de sectie « niet-universitair hoger onderwijs ».

Is de splitsing van de kredieten volgens het onderwijsniveau (basis-, secundair, hoger onderwijs) thans volledig doorgetrokken of blijven er nog kredieten voor basis- of hoger onderwijs geboekt op de sectie « secundair onderwijs » ?

De Minister (N) antwoordt dat de splitsing van de kredieten volgens het onderwijsniveau thans grotendeels is doorgetrokken.

Verscheidene administratieve maatregelen hebben hun invloed laten voelen op de begroting :

a) het feit dat het hoger niet-universitair onderwijs, en in het bijzonder het hoger technisch onderwijs, onder de bevoegdheid van het Bestuur Hoger Onderwijs werd gerangschikt, heeft een overheveling van de kredieten van de sectie « secundair onderwijs » naar de sectie « niet-universitair hoger onderwijs » teweeggebracht;

b) het autonoom worden van alle Rijksbasisscholen, voorheen verbonden aan een Rijkssecundaire school, veroorzaakte een verschuiving van kredieten van de sectie « secundair onderwijs » naar de sectie « basisonderwijs ».

Voor het begrotingsjaar 1978 werden de kredieten nodig voor het Hoger Technisch Onderwijs aangevraagd op sectie 36 i.p.v. op sectie 33.

De kredieten nodig voor de 1<sup>ste</sup> cyclus van de vroegere normaalscholen werden aangevraagd op sectie 33, i.p.v. sectie 36.

Op de sectie 33 Secundair Onderwijs worden alleen kredieten aangevraagd voor technisch, middelbaar en de 1<sup>ste</sup> cyclus van het vroegere normaalonderwijs.

De kredieten voor werkingskosten en werkliedenpersoneel van het Rijksbasisonderwijs, waarvan de lokalen ingebouwd zijn in schoolcomplexen van het secundair onderwijs, werden echter om praktische redenen niet overgeheveld.

Hetzelfde geldt voor het N. U. H. O. (voornamelijk van het korte type) waarvan de lokalen ook ingebouwd zijn in complexen van het secundair onderwijs en onder één enkele directie staan.

Ook werden de voorbereidende afdelingen van de scholen in de Bondsrepubliek Duitsland nog niet overgeheveld.

Daarentegen dient vastgesteld dat wat het buitengewoon onderwijs betreft het buitengewoon secundair onderwijs zich bevindt in dezelfde sectie als het overige buitengewoon onderwijs.

In bedoelde sectie 32 is er echter een opleiding naar gelang van het niveau.

Verscheidene leden stellen vragen over het totale bedrag van de bezuinigingen en over de chronologische volgorde van de besprekingen sinds het regeerakkoord.

De Minister (F) antwoordt dat de vorige regering, gezien de begrotingsmoeilijkheden, heeft gemeend aan de verschillende departementen bezuinigingen ten belope van ongeveer 2,2 % te moeten opleggen. Het huidige regeerakkoord legt de departementen nog steeds besparingen van dezelfde grootte op.

Dat akkoord voorziet ook in het behoud van de werkgelegenheid. Met het oog daarop hebben de regeringsonderhandelingen geleid tot een totaal pakket van 5 miljard voor de betrokken departementen samen.

A la suite des négociations, la situation assez difficile du budget de l'Education nationale a permis d'affecter totalement cette dotation de 5 milliards aux deux départements de l'Education nationale (répartis à concurrence de 2,1 milliards pour le secteur francophone et 2,9 milliards pour le secteur néerlandophone).

Les économies imposées au secteur francophone sur base des 2,2 % s'élevaient au montant de 1,9 milliard.

Le Ministre (F) a proposé un plan d'économies portant sur 2,4 milliards, ce qui montrait à suffisance sa volonté de replacer le budget de l'Education nationale dans un cadre restrictif à l'image de celui des autres départements.

Cependant, le Ministre a été confronté avec une impasse globale de 4,9 milliards, tant et si bien que le montant des économies à réaliser ne suffirait pas à équilibrer le budget de l'Education nationale.

Concernant différents articles du budget, plusieurs membres ont posé diverses questions.

Le Ministre (F) répond :

— Article 12.19 — Frais de fonctionnement du Cabinet — Montant du crédit 19,7 millions — Crédit 1979 : 18,4 millions.

Le total des sommes inscrites à l'article 12.19 a subi une augmentation de 7 % conformément aux instructions contenues dans la circulaire du budget.

Toutefois, à l'intérieur de l'article, certains points ont été augmentés plus que d'autres et ce, en fonction de l'augmentation des honoraires des avocats, des médecins, des affranchissements postaux, etc.

L'attention des membres est cependant attirée sur le fait que ces prévisions n'ont pas force d'article et qu'elles peuvent être modifiées en cours d'année.

— Article 11.03.11 point 111 (initiatives nouvelles).

Les 42 millions pour les initiatives nouvelles consistent en fait en la modification d'emplois à l'Administration centrale et l'extension de cadre.

Une extension du cadre des vérificateurs a été décidée afin de permettre la résorption du retard enregistré pour la liquidation des subventions de fonctionnement.

L'augmentation est de l'ordre, pour l'ensemble du crédit 11.03, point 111 de 15 %. 5 % sont dus aux 42 millions d'initiatives nouvelles, le reste du pourcentage se répartissant entre les augmentations barémiques, les recrutements dans les limites du cadre et la majoration d'index.

— Article 12.010-01

L'augmentation des dépenses générales de fonctionnement provient en fait du volume croissant des affaires à traiter et de l'augmentation sensible des honoraires d'avocats.

— Article 44.06

La diminution de 52 millions à 47 millions provient de l'adaptation des crédits aux besoins réels.

En ce qui concerne les retards importants, le Ministre signale que ceux-ci ne sont pas le résultat d'une insuffisance de crédits; ceux-ci sont d'ailleurs reportés.

— Article 12.04.01

L'augmentation en matière de location d'installations mécanographiques est de 47 %. Elle provient de l'extension de l'utilisation de l'informatique, notamment pour la location de terminaux qui permettront d'établir les attributions dans l'enseignement secondaire.

Bij die onderhandelingen bracht de vrij hachelijke toestand van de begroting van Nationale Opvoeding mee dat die dotatie van 5 miljard volledig werd bestemd voor de twee departementen van Nationale Opvoeding (waarvan 2,1 miljard voor de Franse sector en 2,9 miljard voor de Nederlandse sector).

De aan de Franse sector opgelegde bezuinigingen van 2,2 % beliepen 1,9 miljard.

De Minister (F) stelde een bezuinigingsplan ten belope van 2,4 miljard voor, wat toch de bedoeling aantoont om de begroting van Nationale Opvoeding te herdenken in beperkende zin, naar het voorbeeld van de andere departementen.

De Minister stond echter voor een algemeen tekort van 4,9 miljard, zodat het bedrag van de te bewerkstelligen bezuinigingen niet volstond om de begroting van Nationale Opvoeding in evenwicht te brengen.

Verscheidene leden stellen allerlei vragen over artikelen van de begroting.

De Minister (F) antwoordt als volgt :

— Artikel 12.19 — Werkingskosten van het Kabinet — Bedrag van het krediet : 19,7 miljoen — Krediet 1979 : 18,4 miljoen.

De op artikel 12.19 uitgetrokken gezamenlijke bedragen stegen met 7 % overeenkomstig de omzendbrief betreffende de begroting.

Toch worden in het bestek van het artikel bepaalde posten meer dan andere verhoogd en wel wegens de stijging van de erelonen van advocaten, de artsen, de frankering van poststukken enz.

De aandacht van de leden wordt er evenwel op gevestigd dat die ramingen niet als een artikel gelden en in de loop van het jaar kunnen worden gewijzigd.

— Artikel 11.03.11 punt 111 (nieuwe initiatieven).

De 42 miljoen voor nieuwe initiatieven gaan in feite naar de wijziging van betrekkingen bij het hoofdbestuur en de uitbreiding van de personeelsformatie.

Er is tot een uitbreiding van de personeelsformatie van de verificateurs besloten om de achterstand in de uitbetaling van de werkingstoelagen in te lopen.

Voor het gezamenlijke krediet 11.03, punt 111 bedraagt die verhoging ongeveer 15 %. 5 % daarvan gaat naar die 42 miljoen voor nieuwe initiatieven, terwijl het overige verdeeld is over de verhogingen van de weddeschalen, de aangervingen binnen de grenzen van de personeelsformatie en de indexstijging.

— Artikel 12.010-01

De stijging van de algemene werkingsuitgaven is te wijten aan het toenemend aantal zaken dat behandeld moet worden en een merkelijke stijging van de erelonen van de advocaten.

— Artikel 44.06

De daling van 52 miljoen tot 47 miljoen is een gevolg van de aanpassing van de kredieten aan de werkelijke behoeften.

Over de aanzienlijke achterstand zegt de Minister dat die niet te wijten is aan ontoereikende kredieten; de kredieten worden trouwens getransporteerd.

— Artikel 12.04.01

De stijging op het gebied van huur van mecanografische installaties bedraagt 47 %. Zij is een gevolg van de uitbreiding van het gebruik van de informatica, bepaaldelijk door het huren van terminals die het mogelijk zullen maken de taken in het secundair onderwijs te bepalen.

**— Article 12.23**

L'augmentation de 14,6 % des crédits réservés à l'achat de matières premières et de fournitures destinées à des fins didactiques provient du fait que l'enseignement rénové se généralise et que le premier cycle d'observations prévoit l'organisation d'activités techniques et artistiques.

Il convient de remarquer que cette augmentation sensible ne se répercutera plus à la fin de 1981.

**— Article 12.18**

Les centres P. M. S. sont entretenus à l'intervention du Ministère des Travaux publics.

Cette année, ce département a réclamé une redevance pour l'entretien dit « Etat propriétaire » des centres P. M. S.

Cette redevance a été calculée en fonction des surfaces bâties.

— Un membre s'étonne de la diminution des dépenses de cabinet du Ministre (N). Il aimerait avoir des explications à ce sujet.

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit d'être particulièrement prudent à propos des dépenses de cabinet et du calcul des traitements du personnel des cabinets. Le statut diffère en effet selon qu'un membre du cabinet est détaché d'une administration ou provient du secteur privé.

Un membre demande des explications à propos des dépenses de cabinet du Ministre de la Communauté néerlandaise. Le traitement prévu à l'article 12.01 est maintenu tandis que les frais de fonctionnement prévus à l'article 12.19 passent de 12.1 à 12.6. Comment cela s'explique-t-il ?

Le Ministre (N) répond que les normes de financement sont fixées par le Ministre du Budget, tandis que l'encadrement est arrêté par le Premier Ministre.

Les frais prévus à l'article 12.19 doivent donc être considérés sous cet angle.

Un membre constate, en ce qui concerne les dépenses de cabinet du Ministre de la Région flamande, du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande et du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise, que les traitements ainsi que les frais de fonctionnement sont en augmentation. Il demande quelle en est l'explication.

Le Ministre (N.) répète que l'on a veillé à ce que les emplois soient strictement occupés dans les limites autorisées.

\* \* \*

En ce qui concerne l'enseignement fondamental, un membre demande s'il est exact que les postes 11.03.1 (personnel d'inspection) 11.03.02 (personnel enseignant et surveillants), 11.03.03 (personnel ouvrier et de maîtrise), 43.01 (subventions-traitements aux écoles subventionnées) et 44.01 (subventions-traitements aux écoles libres subventionnées) sont sous-évaluées ?

Par ailleurs, plusieurs postes sont surestimés. Le même membre demande des explications à ce sujet.

Le Ministre (N.) signale que les estimations seront revues lors de l'examen du feuilleton 1980. Il y a eu des sous-évaluations, mais aussi des surestimations. Après la régionalisation il faudra probablement demander un feuilleton de 1 milliard de F pour 1980.

**— Artikel 12.23**

De stijging met 14,6 % van de kredieten voor de aankoop van grondstoffen en materieel voor didactische doeleinden is toe te schrijven aan de veralgemening van het vernieuwd onderwijs en het feit dat de eerste observatiecyclus de organisatie van technische en artistieke activiteiten meebrengt.

Aangestipt moet worden dat die merkelijke stijging eind 1981 niet meer voelbaar zal zijn.

**— Artikel 12.18**

De P. M. S.-centra worden door toedoen van het Ministerie van Openbare Werken onderhouden.

Dit jaar heeft dit departement een bijdrage gevraagd voor het onderhoud van de P. M. S.-centra door de « Rijk-eigenaar ».

Die bijdrage wordt berekend op basis van de bebouwde oppervlakte.

— Een lid verwondert zich erover dat de kabinetsuitgaven van de Minister (N) gedaald zijn. Hij vraagt uitleg dien-aangaande.

De Minister (N) antwoordt dat men bijzonder voorzichtig dient te zijn inzake de kabinetsuitgaven en berekening van de lonen van de kabinetsleden. Naargelang een kabinetslid gedetacheerd wordt uit een administratie of afkomstig is uit de privé-sector is zijn statuut verschillend.

— Een lid vraagt uitleg over de kabinetsuitgaven van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap. De wedde voorzien bij artikel 12.01 blijft behouden terwijl de bij artikel 12.19 voorziene werkingskosten stijgen van 12.1 naar 12.6. Hoe is zulks te verklaren ?

De Minister (N) antwoordt dat de financieringsnormen door de Minister van Begroting worden bepaald, terwijl de omkadering door de Eerste Minister wordt vastgelegd.

De bij artikel 12.19 voorziene kosten dienen derhalve in dit verband te worden gezien.

Wat de Kabinetsuitgaven van de Minister van het Vlaamse gewest, de Staatssecretaris van de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en de Staatssecretaris van de Nederlandse Gemeenschap betreft, merkt een lid op dat de wedden, alsmede de werkingskosten steeds stijgen. Hoe valt zulks te verklaren ?

De Minister (N) herhaalt dat ervoor gezorgd werd dat de betrekkingen binnen de strikt toegelaten limieten werden aangevuld.

\* \* \*

Wat het basisonderwijs betreft is het zo dat de posten 11.03.1 (inspectie-personnel), 11.03.02 (onderwijs-studie-meesters), 11.03.03 (werkliden-meesterspersoneel), 43.01 (weddetoeleggen aan de gesubsidieerde scholen) 44.01 (weddetoeleggen aan de vrije gesubsidieerde scholen) onderschat worden.

Er zijn ook een hele serie overschattingen. Een lid vraagt of hierover uitleg kan worden verschafft ?

De Minister (N) wijst erop dat de ramingen zullen worden herzien bij de besprekking van het bijblad 1980. Er zijn onderschattingen, maar ook overschattingen gebeurd. Na de regionalisering zal er waarschijnlijk een bijkrediet van 1 miljard F voor 1980 moeten worden aangevraagd.

Les dépenses générales de fonctionnement visées à l'article 12.02 (p. 203) ont sensiblement diminué cette année.

Un membre demande si ces dépenses peuvent également faire l'objet d'un report.

Le Ministre (N.) répond que les dépenses de 1979 ont augmenté de manière considérable du fait que le Département doit supporter les honoraires des avocats. Ainsi l'évolution du crédit est-elle en gros comparable à celle de 1978 (4,7 millions de F contre 4,2 millions de F).

Le crédit y afférent peut être reporté à l'exercice suivant (art. 164 de l'arrêté royal du 10 décembre 1968 portant règlement général de la comptabilité de l'Etat).

Un membre estime qu'en matière de transports scolaires, toute une série de remboursements ont été sous-évalués (voir art. 12.25, 43.04 et 12.25).

Le Ministre peut-il expliquer comment doivent s'effectuer les ajustements nécessaires dans ce domaine, compte tenu des priorités en matière d'emploi et de rémunération.

Le Ministre (N) admet que, ça et là, la situation est loin d'être parfaite. Les ajustements nécessaires seront effectués. Les services compétents seront priés de traiter les documents requis dans les délais prévus.

Un membre s'étonne d'autre part que le Ministre ait décidé de faire des économies en matière de transports par la suppression d'un certain nombre de dérogations à la notion d'école la plus proche. Le membre considère en effet que, dans la plupart des cas, ces dérogations rapportent de l'argent à l'Etat puisqu'elles ne font que permettre à un nombre plus grand d'enfants de monter dans un bus en payant leur ticket sur base de l'abonnement S. N. C. V. Cela ne constitue pas un coût supplémentaire pour l'Etat puisque de toute façon, le bus roule, le chauffeur est payé, le mazout et l'entretien également. La situation serait évidemment différente si l'octroi de dérogations entraînait la nécessité de mettre en service un bus supplémentaire ou de faire tout un circuit supplémentaire.

A titre d'exemple, le membre signale que dans la zone de Butgenbach, l'octroi de la dérogation, l'année scolaire passée, a rapporté à l'Etat 260 000 F.

Le membre insiste également sur l'aspect de paix scolaire de ces dérogations. En effet, la partie de la loi de 1975 favorable à l'enseignement libre en matière de transport n'est pas encore exécutée et il importe dès lors que dans la période transitoire, le Ministre soit le plus possible attentif aux aspects de paix scolaire sur le terrain. Ces dérogations en sont un élément essentiel, pour la tendance politique dont le membre fait partie.

Le Ministre s'est dit s'accord de ne supprimer aucune dérogation à la règle de l'école la plus proche.

Les économies qu'il a annoncées dans le domaine des transports se traduiront simplement par une sélectivité plus grande dans l'octroi de ces dérogations et uniquement dans la mesure où celles-ci coûteraient à l'Etat.

Des explications sont également demandées au sujet de l'augmentation des contributions pour certains frais de fonctionnement de l'E. S. N. U. (p. 195, art. 43.02).

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit d'un transfert budgétaire.

De algemene werkingskosten waarvan sprake in artikel 12.01 (blz. 203) zijn dit jaar aanzienlijk gedaald.

Een lid vraagt of hier ook sprake is van overdraagbaarheid.

De Minister (N) antwoordt dat de uitgaven voor 1979 een bijzondere stijging kenden ingevolge de door het departement te betalen advokatenkosten. De evolutie van het krediet 1980 is aldus normaal te vergelijken met 1978 (4,7 miljoen t.o.v. 4,2 miljoen F).

Het krediet is voor één jaar overdraagbaar (art. 164 van het koninklijk besluit van 10 december 1968 houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit).

Een lid is van oordeel dat een hele reeks terugbetalingen voor het leerlingenvervoer werden onderschat (zie artt. 12.25, 43.04 en 12.25).

Kan de Minister niet uitleggen hoe de nodige aanpassingen dienaangaande dienen te gebeuren, rekening houdend met de prioriteiten inzake tewerkstelling en loon?

De Minister (N) geeft toe dat hier en daar de toestand nog ver van volmaakt is. De nodige aanpassingen zullen gebeuren. De bevoegde diensten zullen ertoe aangezet worden de vereiste bescheiden binnen de vastgestelde termijn te behandelen.

Een lid verwondert zich erover dat de Minister ertoe besloten heeft bezuinigingen te doen op het gebied van het vervoer en daarvoor een aantal afwijkingen op het begrip dichtstbij zijnde school in te trekken. Het lid is immers de mening toegedaan dat die afwijkingen in de meeste gevallen geld aan de Staat opbrengen, aangezien ze tot gevolg hebben dat een groter aantal kinderen op de bus plaats kunnen nemen, waarbij zij hun reisbiljet tegen het N. M. V. B.-abonnementstarief betalen. Voor de Staat brengt zulks geen bijkomende kosten mee, aangezien de bus toch altijd rijdt, de chauffeur betaald is, net zoals de stoekolie en het onderhoud. De toestand zou er natuurlijk heel anders uitzien indien het toestaan van afwijkingen ertoe zou leiden dat een extra-bus ingelegd zou moeten worden of dat een extra-rit gereden zou moeten worden.

Bij wijze van voorbeeld wijst het lid erop dat de toekenning van de afwijking in de streek van Butgenbach na afloop van één schooljaar, 260 000 F aan de Staatskas heeft opgebracht.

Het lid onderstreept ook het aspect schoolvrede van die afwijkingen. Het is immers zo dat het gedeelte van de wet van 1975 dat voordelig is voor het vrije onderwijs inzake vervoer, nog niet ten uitvoer gelegd is en derhalve is het van belang dat de Minister tijdens de overgangsperiode al zijn aandacht wijdt aan de praktische aspecten van de schoolvrede. Die afwijkingen vormen daarvan een essentieel deel in de ogen van de politieke strekking waartoe het lid behoort.

De Minister verklaart dat hij geen enkele afwijking op de regel van de dichtstbij zijnde school zal intrekken.

De bezuinigingen die hij op het gebied van het vervoer heeft aangekondigd zullen alleen tot uiting komen in een grotere selectiviteit bij het toekennen van die afwijkingen en zulks geldt alleen wanneer dergelijke afwijkingen extra kosten voor de Staat zullen meebrengen.

Er wordt ook uitleg gevraagd over de stijging der bijdragen voor bepaalde werkingskosten van het N. U. H. O. (art. 43.02).

De Minister (N) antwoordt dat het hier om een budgettaire overheveling gaat.

— Un membre demande des explications au sujet de l'augmentation des subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés de l'E. S. N. U. (p. 196, art. 44.02).

Le Ministre (N) répond que l'indice moyen de l'année passée avait été sous-évalué, ce qui a entraîné certaines augmentation des contributions.

— Un membre demande d'expliquer la diminution des frais de fonctionnement de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat (art. 12.02.02).

Le Ministre (N) répond que les montants n'ont pas été adaptés, mais ont fait l'objet d'une estimation selon les besoins, établie par les services de l'Education nationale et acceptée par le Gouvernement.

— Un membre demande des explications à propos des articles 12.03, 12.20 et 12.25.

Le Ministre répond qu'il s'agit de transferts budgétaires.

A propos de l'article 12.20, un autre membre fait remarquer qu'à cette époque d'austérité, il est mal ressenti par beaucoup de voir comment certains établissements de tout réseau d'ailleurs, se livrent à une surenchère publicitaire. Le membre suggère au Ministre de prendre une initiative et d'essayer d'obtenir des divers réseaux une convention de limitation des frais de publicité.

— Des explications sont demandées au sujet des articles 33.01 et 01.07.

Les transferts des crédits prévus aux articles 33.01 et 01.07 de la section 33 du budget commun de l'Education nationale, qui alimentent les articles 33.01, 33.07 et 01.07 du budget de l'Education nationale secteur français résultent d'une décision du Comité ministériel de la Politique scientifique en date du 8 août 1979.

Les crédits pour le secteur commun ont été scindés de manière égale entre les deux régimes linguistiques après concertation en décembre 1979 des administrations concernées.

Ceux-ci s'ajoutent à des crédits inscrits antérieurement.

— Plusieurs membres désirent obtenir pour les 10 dernières années un aperçu des frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et des subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné.

Le Ministre (N) fournit les données suivantes :

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de toename van de werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor het N. U. H. O. (art. 44.02).

De Minister (N) antwoordt dat de gemiddelde index van het vorige jaar werd onderschat, wat bepaalde bijdrageverhogingen met zich heeft meegebracht.

— Een vraag wordt gesteld i.v.m. de daling in de werkingskosten van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat (art. 12.02.02).

De Minister (N) antwoordt dat de bedragen niet werden aangepast, maar volgens de behoeften werden geraamd door de Diensten van Nationale Opvoeding en door de Regering aangenomen.

— Uitleg wordt gevraagd i.v.m. de artikelen 12.03, 12.20 en 12.25.

De Minister (N) antwoordt dat het hier om een budgettaire overheveling gaat.

In verband met artikel 12.20 merkt een ander lid op dat in deze tijd van bezuinigingen velen afkeurend zien hoe bepaalde inrichtingen — van elk net trouwens — aan een met reclamemiddelen gesteund opbod doen. Het lid suggerert de Minister ter zake een initiatief te nemen en te trachten van de zijde der diverse netten een overkomst te verkrijgen om de reclamekosten te drukken.

Vervolgens wordt uitleg gevraagd over de artikelen 33.01 en 01.07.

De overdrachten van kredieten uitgetrokken op de artikelen 33.01 en 01.07 van sectie 33 van de gemeenschappelijke begroting van Nationale Opvoeding die de artikelen 33.01, 33.07 en 01.07 van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalige sector — stijven, zijn een gevolg van een beslissing van het Ministercomité voor Wetenschapsbeleid op datum van 8 augustus 1979.

De kredieten voor de Gemeenschappelijke Sector werden gelijkelijk verdeeld tussen de twee taalstelsels na overleg van de betrokken besturen in december 1979.

Zij komen bij de tevoren ingeschreven kredieten.

— Enkele leden wensen een overzicht van de werkingskosten van het Rijksonderwijs en de werkingstoelagen van het gesubsidieerd onderwijs, en zulks voor de laatste 10 jaren.

De Minister (N) verstrekt volgende gegevens :

Année Jaar	Frais de fonctionnement enseignement de l'Etat (y compris les salaires du personnel ouvrier  Werkingskosten Rijksonderwijs (met inbegrip lonen werkliedenpersoneel)	Subvention de fonctionnement enseignement subventionné Werkingstoelagen gesubsidieerd onderwijs											
		officiellement subventionné (a) officieel gesubsidieerd (a)				librement subventionné (b) vrij gesubsidieerd				Totaux (a) + (b) Totalen (a) + (b)			
1971	1 474,7	100,00	—	406,3	100,00	—	2 123,0	100,00	—	2 529,3	100,00	—	
1972	1 952,6	132,40	—	439,6	108,19	—	2 258,2	106,36	—	2 697,8	106,66	—	
1973	2 256,4	153,00	—	700,2	172,33	—	3 366,7	158,58	—	4 066,9	160,79	—	
1974	2 554,0	173,18	—	738,4	181,40	—	3 688,4	173,73	—	4 426,8	175,02	—	
1975	3 259,8	221,10	—	946,4	232,93	—	4 778,4	225,07	—	5 724,8	226,33	—	
1976	3 683,1	249,75	100	982,7	241,18	100	4 865,8	229,19	100	5 848,5	231,22	100	
1977	4 084,2	276,95	110,9	1 003,8	247,70	102,1	5 491,1	258,64	112,9	6 494,9	256,78	111,0	
1978	4 357,1	295,45	118,3	1 120,1	275,68	114,0	5 926,5	279,15	121,8	7 046,6	278,59	120,5	
1979	4 691,8	318,15	127,4	1 219,1	300,04	124,0	6 532,5	307,70	134,3	7 751,6	306,47	132,5	
1980 (*)	4 862,0	329,69	132,0	1 295,8	318,92	131,9	6 746,6	317,78	138,7	8 042,4	317,96	137,5	

(\*) intialement.

(\*) oorspronkelijk.

— Un membre demande de plus amples informations sur l'évolution des crédits de fonctionnement pour l'enseignement de l'Etat et sur l'indexation des subventions de fonctionnement pour l'enseignement subventionné.

Depuis la révision du pacte scolaire en 1973, les crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat pour tous les niveaux d'enseignement du secteur néerlandais ont évolué comme suit :

	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	
Personnel ouvrier ... ... ...	1 483,0	1 742,0	2 204,7	2 473,3	2 758,5	2 945,0	3 061,3	3 217,7	Werkliedenpersoneel.
Autres frais de fonctionnement ... ... ... ...	731,4	784,4	936,7	990,0	1 123,8	1 259,7	1 381,7	1 466,4	Andere werkingskosten.
Total ... ... ... ...	2 214,4	2 526,4	3 141,4	3 463,3	3 882,3	4 204,7	4 443,0	4 684,1	Totaal.

Par rapport à 1973 = 100, les dépenses de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat ont évolué comme suit :

100,0	114,1	141,9	156,4	175,3	189,9	200,6	211,5
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

L'index des subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné a par contre évolué comme suit par rapport à 1973 = 100 :

100,0	111,4	131,0	144,3	158,9	169,2	182,4	192,5
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Enseignement secondaire et supérieur :

				137,2			
					166,8		

— Een lid wenst meer informatie over de evolutie van de werkingskredieten voor het Rijksonderwijs en de aanpassing van de werkingstoelagen aan het indexcijfer voor het gesubsidieerd onderwijs.

Sinds de herziening van het Schoolpact in 1973 evolueerden de werkingskredieten van het Rijksonderwijs als volgt voor alle onderwijsniveaus samen, in het Nederlands stelsel :

Par rapport à 1973 = 100, les dépenses de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat ont évolué comme suit : T.o.v. 1973 = 100 evolueerden de werkingsuitgaven van het Rijksonderwijs dus als volgt :

Het indexcijfer van de werkingstoelagen van het gesubsidieerd onderwijs evolueerde daarentegen als volgt t.o.v. 1973 = 100 :

100,0	111,4	131,0	144,3	158,9	169,2	182,4	192,5

Secundair en hoger onderwijs :

Il ressort de ce tableau que, depuis 1973, les crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat ont progressé plus rapidement que l'indice des subventions de fonctionnement. Les crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat se situent en 1980 à l'indice 211,5, soit 18 points de plus que celui des subventions de fonctionnement.

Cette différence peut-elle être expliquée par une progression plus rapide de la population scolaire dans l'enseignement de l'Etat pendant cette période ou faut-il déduire de ce tableau que les économies n'ont pas été appliquées à l'enseignement de l'Etat ?

L'intervenant souligne que même sans loi d'austérité, l'indice des subventions de fonctionnement serait en 1980 de 203,5, soit 8 points de moins que celui des crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.

Le Ministre (N) fournit la réponse suivante.

L'aperçu complet de l'évolution des dépenses de fonctionnement depuis 1971 telles qu'elles sont garanties par la législation du pacte scolaire, donne une tout autre image que celle esquissée par l'honorable membre.

En ce qui concerne l'évolution des frais de fonctionnement et des traitements du personnel ouvrier d'une part et des subventions de fonctionnement d'autre part, il faut constater que depuis 1971 par exemple, les crédits ont enregistré une plus forte progression en faveur de l'enseignement de l'Etat (le tableau 2 en annexe donne l'évolution depuis 1971 : 1971 = 100, 1980 = 329,7 enseignement de l'Etat et 317,9 enseignement subventionné) et ceci compte tenu

Uit die tabel blijkt dat de werkingskredieten voor het Rijksonderwijs sinds 1973 sneller gestegen zijn dan het indexcijfer van de werkingstoelagen. De werkingskredieten voor het Rijksonderwijs staan in 1980 aan indexcijfer 211,5, hetzij 18 punten hoger dan het indexcijfer van de werkingstoelagen.

Kan dat verschil worden verklaard door een snellere aangroei van de schoolbevolking tijdens die periode voor het Rijksonderwijs ? Of moet uit die tabel worden afgeleid dat de bezuinigingen niet worden toegepast op het Rijksonderwijs ?

Er zij genoteerd dat zonder versoeringswet het indexcijfer van de werkingstoelagen in 1980 203,5 zou bedragen, d.i. nog 8 punten minder dan het stijgingscoëfficiënt van de werkingskredieten van het Rijksonderwijs.

De Minister (N) verstrekt volgende toelichting.

Een volledig overzicht van de evolutie van de werkingsuitgaven sinds 1971 zoals zij door de schoolpactwetgeving gegarandeerd werden, geeft een ander beeld dan hetgeen door het lid werd gegeven.

Wat de evolutie van de werkingskosten en wedden voor het werkliedenpersoneel betreft enerzijds en de werkingstoelagen anderzijds, dient vastgesteld dat sinds 1971 bv. de kredieten meer stegen ten voordele van het Rijksonderwijs (tabel 2 in bijlage geeft de evolutie sinds 1971; 1971 = 100, 1980 = 329,7 Rijksonderwijs en 317,9 gesubsidieerd onderwijs) en dit rekening houdend met de belangrijke mogelijkheden tot nieuwbouw (3 miljard geïndexeerd per jaar se-

des importantes possibilités de constructions nouvelles (3 milliards indexés par an depuis 1973) pour garantir le « libre choix », ce qui nécessite des frais supplémentaires de fonctionnement pour l'entretien etc... et pour le personnel ouvrier, de maîtrise et de service.

Si l'on examine toutefois l'évolution du crédit global depuis 1976 (limitation du volume du personnel ouvrier de l'enseignement de l'Etat et modération de la règle d'indexation des subsides) on constate une progression plus rapide du crédit de subventionnement (1976 = 100, 1980 = 132 pour l'enseignement de l'Etat et 137,5 pour l'enseignement subventionné).

Pour ce qui est de l'enseignement de l'Etat, dont le financement est entièrement supporté par l'Etat, il n'y a pas de parallélisme strict par rapport à l'évolution du nombre des élèves alors que ce parallélisme est inclus dans le mécanisme de subventionnement de l'enseignement subventionné.

Quant à l'indexation, elle est garantie dans la loi sur l'enseignement subventionné.

Les taux de croissance appliqués à l'enseignement de l'Etat sont toutefois ceux imposés chaque année à tous les départements par le Ministre du Budget. Ces taux sont inférieurs aux indices garantis par la loi sur le pacte scolaire pour les dépenses de fonctionnement et de personnel correspondantes.

L'augmentation nominale qui excède l'accroissement autorisé par les normes budgétaires (en principe croissance zéro) est justifiée pour l'enseignement de l'Etat par le programme de constructions nouvelles garanti par le Pacte scolaire.

Un membre pose une question concernant l'évolution des crédits pour les dépenses de fonctionnement. A son avis, ces crédits (y compris les rémunérations du personnel ouvrier, de maîtrise et de service de l'enseignement de l'Etat) ont évolué comme suit de 1977 à 1980 et de 1979 à 1980 :

dert 1973) voor het waarborgen van de « vrije keuze », waarvoor bijkomende werkingskosten voor onderhoud e.d. en meesters-, vak- en dienstpersoneel noodzakelijk zijn.

Zo men echter de evolutie van het globaal krediet sinds 1976 (beperking van zowel het volume van het werkliedenpersoneel van het Rijksonderwijs als matiging van de indexeringsregel der subsidies) nagaat, dient een snellere groei van het subsidiëringsskrediet vastgesteld te worden (1976 = 100, 1980 = 132 voor het Rijksonderwijs en 137,5 voor het gesubsidieerd onderwijs).

Wat het Rijksonderwijs betreft, waarvan de financiering volledig door de Staat gedragen wordt, bestaat geen strikt parallelisme t.a.v. de evolutie van de leerlingen terwijl voor het gesubsidieerd onderwijs dit in het mechanisme van de betoelaging zelf vervat is.

Wat de indexering betreft wordt deze voor het gesubsidieerd onderwijs gegarandeerd in de wet zelf.

De groeinormen toegepast op het Rijksonderwijs zijn echter deze zoals zij door de Minister van Begroting telkenjare aan alle departementen worden opgelegd. Deze groeinormen liggen lager dan de door de schoolpactwet gegarandeerde indexen m.b.t. de overeenstemmende uitgaven voor werking en personeel.

De nominale groei welke de door de begrotingsnormen toegestane stijging overtreft (principe van de nulgroei) wordt voor het Rijksonderwijs verantwoord door het door het Schoolpact gegarandeerde nieuwbouwprogramma.

Een lid vraagt uitleg over de evolutie van de kredieten voor de werkingsuitgaven. Volgens dit lid evolueerden de kredieten voor de werkingsuitgaven (met inbegrip van de bezoldigingen van het meester-, vak- en dienstpersoneel van het Rijksonderwijs) tussen 1977 en 1980 en tussen 1979 en 1980 als volgt :

Secteur	De 1977 à 1980			De 1979 à 1980			Sector	
	Van 1977 tot 1980			Van 1979 tot 1980				
	Enseigne- ment Etat Rijks- onderwijs	Subventionné Gesubsidieerd		Enseigne- ment Etat Rijks- onderwijs	Subventionné Gesubsidieerd			
		Officiel Officieel	Libre Vrij		Officiel Officieel	Libre Vrij		
Enseignement fondamental ...	+ 4,5 %	+ 6,2 %	+ 8,4 %	+ 5,9 %	- 0,7 %	- 0,8 %	Basisonderwijs.	
Enseignement fondamental spécial ...	+ 57,7 %	+ 7,6 %	+ 3,8 %	+ 8,1 %	- 1,1 %	- 2,1 %	Buitengewoon basisonderwijs.	
Enseignement secondaire spécial ...	+ 36,8 %	+ 43,3 %	+ 36,4 %	+ 9,4 %	+ 3,4 %	+ 8,6 %	Buitengewoon secundair onderwijs.	
Enseignement secondaire ...	+ 7,3 %	+ 46,2 %	+ 23,5 %	+ 2,5 %	+ 12,1 %	+ 4,3 %	Secundair onderwijs.	
Enseignement supérieur non-universitaire ...	+ 96,1 %	+ 700,6 %	+ 288,1 %	+ 40,0 %	+ 15,9 %	+ 8,9 %	Niet-universitair hoger onderwijs.	

Au cours de ces mêmes périodes, l'indice des subventions de fonctionnement tel qu'il a été fixé par la loi et compte tenu du projet de loi d'austérité pour 1980 (1/3 - 2/3 au lieu de 50/50) a évolué comme suit :

de 158,9 en 1977 (par rapport à 1973 = 100) à 192,5 en 1980, soit une progression de 21,1 %;

de 182,4 en 1979 à 192,5 en 1980, soit une progression de 5,5 %.

Tussen diezelfde periodes evolueerde het indexcijfer van de werkingstoelagen, zoals het wettelijk werd bepaald en rekening houdend met het ontwerp van versoberingswet voor 1980 (1/3 - 2/3 i.p.v. fifty/fifty), als volgt :

van 158,9 in 1977 (t.o.v. 1973 = 100) naar 192,5 in 1980, hetzij een stijging met 21,1 %;

van 182,4 in 1979 naar 192,5 in 1980, hetzij een stijging met 5,5 %.

Il ressort du tableau ci-de-sus qu'entre 1977 et 1980 des crédits de fonctionnement ont encore été transférés de l'enseignement secondaire à l'enseignement supérieur non universitaire et peut-être aussi à l'enseignement spécial. Cette hypothèse est-elle exacte ?

Cette même hypothèse vaut probablement aussi pour l'enseignement de l'Etat de 1979 à 1980.

D'autre part, il ressort également de l'évolution des crédits de 1979 à 1980 que la progression prévue des crédits de fonctionnement pour l'enseignement fondamental et spécial de l'Etat excède le taux d'augmentation des subventions de fonctionnement (5,5 %). Cette progression plus rapide est-elle due à une augmentation de la population scolaire dans l'enseignement fondamental et spécial de l'Etat ou est-elle due au fait que les économies qui seront imposées à l'enseignement subventionné par la loi d'austérité, ne s'appliquent pas à l'enseignement de l'Etat ?

L'évolution des crédits de 1979 à 1980 fait aussi apparaître que l'Administration prévoit une diminution de la charge globale des subventions de fonctionnement pour l'enseignement fondamental subventionné et l'enseignement fondamental spécial, tant officiel que libre, alors que l'adaptation normale des subventions de fonctionnement à l'index, même compte tenu de la loi d'austérité, nécessiterait une augmentation de 5,5 %. L'Administration prévoit-elle une baisse de quelque 6 % de la population scolaire dans l'enseignement fondamental subventionné et dans l'enseignement fondamental spécial pour la période 1979-1980 ?

L'Administration prévoit-elle d'autre part :

— une diminution de la population scolaire dans l'enseignement secondaire libre (une augmentation des subventions de fonctionnement de 4,3 % seulement alors que l'indexation requiert au moins 5,5 %) et une forte augmentation de la population scolaire dans l'enseignement secondaire officiel (augmentation de 12,1 % des subventions de fonctionnement) ?

— une plus forte augmentation de la population scolaire dans l'enseignement supérieur non universitaire officiel (+ 15,9 % dont 5,5 % d'indexation) que dans le libre (+ 8,9 % dont également 5,5 % d'indexation) ?

Sur quels éléments base-t-elle ses estimations ?

Le Ministre (N) esquisse l'évolution des crédits pour dépenses de fonctionnement et confirme que des crédits ont été transférés de l'enseignement secondaire (section 33) à l'enseignement supérieur non universitaire (section 36) pour l'enseignement de l'Etat, entre 1977 et 1980. Antérieurement, seules les dépenses pour l'enseignement pédagogique étaient prévues à la section 36.

Au cours de la période mentionnée, toutes les dépenses de l'enseignement supérieur de type long ont été transférées de l'enseignement secondaire à l'enseignement supérieur non universitaire.

Dans l'enseignement subventionné, aucune subvention de fonctionnement n'a été transférée de l'enseignement secondaire à l'enseignement supérieur non universitaire ni du secondaire à l'enseignement spécial entre 1977 et 1980.

Les différences en pourcentage des crédits entre 1977 et 1980 sont dues aux causes suivantes :

1) dans l'enseignement supérieur non universitaire : pour l'année scolaire 1976-1977, les crédits n'étaient pas encore

Uit bovenstaande tabel blijkt dat er nog werkingskredieten tussen 1977 en 1980 werden overgeheveld van het secundair naar het niet-universitair hoger onderwijs en wellicht ook naar het buitengewoon onderwijs. Is die veronderstelling juist ?

Diezelfde veronderstelling geldt waarschijnlijk nog tussen 1979 en 1980 voor het Rijksonderwijs.

Uit de evolutie van de kredieten tussen 1979 en 1980 blijkt voorts dat de voorziene stijging van de werkingskredieten voor het Rijksbasis- en buitengewoon onderwijs het stijgingscoëfficiënt van de werkingstoelagen (5,5 %) overschrijdt. Is die snellere stijging te wijten aan een aangroei van de schoolbevolking in het Rijksbasis- en buitengewoon onderwijs of is zij te wijten aan het feit dat de bezuinigingen die de versoeringswet aan het gesubsidieerd onderwijs oplegt, niet gelden voor het Rijksonderwijs ?

Uit de evolutie van de kredieten tussen 1979 en 1980 blijkt tevens dat de Administratie een vermindering van de globale last van de werkingstoelagen voorziet voor het gesubsidieerd basis- en buitengewoon basisonderwijs, zowel officieel als vrij, daar waar de normale aanpassing van de werkingstoelagen aan het indexcijfer, zelfs rekening houdend met de versoeringswet, een verhoging zou vergen met 5,5 %. Verwacht de Administratie een daling van de schoolbevolking met zowat 6 % tussen 1979 en 1980 in het gesubsidieerd basis- en buitengewoon basisonderwijs ?

Verwacht de Administratie anderzijds :

— een daling van de schoolbevolking in het vrij secundair onderwijs (slechts 4,3 % verhoging van de werkingstoelagen, daar waar de aanpassing aan het indexcijfer minimum 5,5 % eist) en een sterke stijging van die schoolbevolking in het officieel secundair onderwijs (12,1 % verhoging van de werkingstoelagen).

— een sterkere stijging van de schoolbevolking in het officieel niet-universitair hoger onderwijs (+ 15,9 %, waarin 5,5 % bestemd voor de aanpassing aan het indexcijfer) dan in het vrij (+ 8,9 %, waarin eveneens 5,5 % aanpassing aan het indexcijfer) ?

Waarop steunt de Administratie haar ramingen ?

De Minister (N) schetst de evolutie van de kredieten voor de werkingsuitgaven en verklaart dat inderdaad voor het Rijksonderwijs tussen 1977 en 1980 kredieten werden overgeheveld van het secundair onderwijs (sectie 33) naar het N.U.H.O. (sectie 36). Vroeger werden op sectie 36 enkel de uitgaven voor het Pedagogisch Onderwijs ingeschreven.

Tijdens voormelde periode werden alle uitgaven van het hoger onderwijs van het lange type, overgeheveld van het secundair onderwijs naar het niet-universitair hoger onderwijs.

In het gesubsidieerd onderwijs werden tussen 1977 en 1980 geen werkingstoelagen overgeheveld van het secundair naar het hoger niet-universitair onderwijs noch van het secundair naar het buitengewoon onderwijs.

De procentuele verschillen in kredieten tussen 1977 en 1980 zijn te wijten aan volgende factoren :

1) wat betreft het hoger niet-universitair onderwijs zij genoteerd dat : gedurende het schooljaar 1976-1977 de kredieten

scindés en enseignement secondaire et enseignement supérieur non universitaire. Le crédit affecté à la section 33 comprenait tant l'enseignement technique et moyen que l'enseignement supérieur non universitaire. La section 36 comprenait pour l'année scolaire en question uniquement le crédit pour l'enseignement supérieur pédagogique plus le premier cycle de l'enseignement normal;

2) la diminution du nombre d'élèves dans l'enseignement gardien et primaire et ce, tant dans l'enseignement ordinaire que dans l'enseignement spécial;

3) l'augmentation du nombre d'élèves dans l'enseignement secondaire et dans l'enseignement supérieur non universitaire.

Pour ce qui est des différences en pourcentage des crédits entre 1979 et 1980, il est à remarquer que les pourcentages cités dans la question posée en commission de la Chambre ont été calculés sur les crédits réduits pour 1980. Ces crédits étant différents des crédits prévus au budget, on peut difficilement en déduire l'évolution de la population scolaire.

Les diminutions forfaitaires appliquées sur la masse budgétaire globale, tiennent compte des reports probables au 31 décembre de chaque année budgétaire.

Cette opération ne recouvre aucune limitation du montant nominal par élève, mais est la conséquence d'une juste estimation des besoins de trésorerie pour le paiement des subventions de fonctionnement au cours d'une année budgétaire donnée.

Quant aux économies, on a toujours observé une stricte symétrie. Dans l'enseignement de l'Etat, où les économies ont été opérées avec une rigueur au moins égale, cela ne peut cependant apparaître des crédits prévus car ces crédits ont été calculés compte tenu du programme de constructions nouvelles (augmentation des frais de fonctionnement et de personnel ouvrier).

— On demande des explications au sujet de l'évolution des crédits pour le personnel enseignant et auxiliaire d'éducation.

Les crédits affectés à la rémunération du personnel enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation ont évolué comme suit de 1977 à 1980 et de 1979 à 1980 :

dieten nog niet gesplitst waren in het secundair en het hoger niet-universitair onderwijs. Het krediet bestemd voor de sectie 33 omvatte zowel het technisch en middelbaar onderwijs als het hoger niet-universitair onderwijs. De sectie 36 omvatte voor betrokken schooljaar enkel het krediet voor het pedagogisch hoger onderwijs + 1<sup>e</sup> cyclus van het normaalonderwijs;

2) In het kleuter- en lager onderwijs zowel wat betreft het gewoon onderwijs als het buitengewoon onderwijs, daalde het aantal leerlingen;

3) In het secundair- en in het hoger niet-universitair onderwijs steeg daarentegen de schoolbevolking.

Wat betreft de procentuele verschillen in kredieten tussen 1979 en 1980 zijn opgemerkt dat de in de vraag aangehaalde percenten berekend werden op de verminderde kredieten voor 1980. Daar deze laatste kredieten verschillen van de kredieten welke in de begroting aangevraagd werden kan hieruit bezwaarlijk de evolutie van de schoolbevolking afgeleid worden.

De forfaitaire verminderingen, toegepast op de globale budgettaire massa, houden rekening met de vermoedelijke overdrachten op 31 december van elk begrotingsjaar.

Deze operatie behelst geen beperking van het nominale bedrag per leerling doch is het gevolg van een juiste ramming van de kasbehoeften voor de uitbetaling van de werkingsstoelagen in een bepaald begrotingsjaar.

Wat de bezuinigingen betreft werd steeds een strikte symmetrie in acht genomen. In het Rijksonderwijs, waar de bezuinigingen minstens even streng werden toegepast, kan dit echter niet tot uiting komen in de ingeschreven kredieten daar deze kredieten berekend werden rekening houdend met het nieuw bouwprogramma (stijging van de werkingskosten en van het werklidenpersoneel).

— Uitleg wordt gevraagd betreffende de evolutie van de kredieten voor het onderwijzend en hulpvoedend personeel.

De kredieten voor de bezoldiging van het onderwijzend en hulpvoedend personeel evolueerden als volgt tussen 1977 en 1980 en tussen 1979 en 1980 :

Secteur	De 1977 à 1980				De 1979 à 1980				Sector					
	Van 1977 tot 1980		Van 1979 tot 1980											
	Enseignement Etat	Subventionné Gesubsidieerd	Enseignement Etat	Subventionné Gesubsidieerd										
Rijks- onderwijs	Officiel Officieel	Libre Vrij	Rijks- onderwijs	Officiel Officieel	Libre Vrij	Officiel Officieel	Libre Vrij							
Enseignement fondamental ...	+ 20,8 %	+ 11,2 %	+ 9,0 %	+ 7,3 %	+ 6,1 %	+ 2,8 %		Basisonderwijs.						
Enseignement fondamental spécial ... ... ... ... ...	+ 40,9 %	+ 10,2 %	+ 11,4 %	+ 12,9 %	+ 10,4 %	+ 5,4 %		Buitengewoon basisonderwijs.						
Enseignement secondaire spécial ... ... ... ... ...	+ 37,3 %	+ 42,1 %	+ 60,6 %	+ 9,4 %	+ 14,9 %	+ 7,1 %		Buitengewoon secundair onderwijs.						
Enseignement secondaire ...	+ 18,3 %	+ 19,1 %	+ 19,1 %	+ 1,9 %	+ 7,7 %	+ 2,5 %		Secundair onderwijs.						
Enseignement supérieur non-universitaire ... ... ...	+ 26,1 %	+ 41,5 %	+ 32,9 %	+ 4,5 %	+ 6,3 %	+ 3,5 %		Niet-universitair hoger onderwijs.						

Comment expliquer la forte augmentation des crédits pour le personnel enseignant et auxiliaire d'éducation de l'enseignement fondamental de l'Etat et de l'enseignement fondamental spécial par rapport à l'enseignement subventionné, de 1977 à 1980 ? De 1979 à 1980 l'augmentation est également plus forte pour l'enseignement de l'Etat.

D'autre part, comment expliquer l'augmentation moins importante de ces crédits de 1979 à 1980 :

- pour l'enseignement libre à tous les niveaux ?
- pour l'enseignement secondaire de l'Etat ?

Le Ministre (N) fournit la réponse suivante :

Dans l'analyse de l'évolution des crédits jusqu'à 1980, les crédits pour 1980 ont été prévus compte tenu des réductions décidées par le gouvernement précédent.

Partant des dépenses réelles des mois écoulés de 1980, une adaptation des crédits s'imposera pour l'enseignement fondamental car ces crédits ont été calculés largement, tandis que pour l'enseignement libre, ainsi que pour l'enseignement secondaire de l'Etat, il sera nécessaire de procéder à une régularisation étant donné que, dans ces cas, ils ont été calculés de façon minimaliste.

Un membre acte les chiffres qui ont été donnés par le Ministre au sujet des dépenses effectuées par l'Etat dans les différents réseaux. Il constate que si l'augmentation de l'emploi a été pratiquement équilibrée selon les réseaux en 1979-1980, le fait qu'avec une population scolaire qui augmente le plus ou dimine le moins, l'enseignement libre connaît dans le budget de l'Education nationale la progression la plus faible comparée à celle des autres réseaux s'explique encore moins.

Un membre demande quelle a été l'évolution des crédits pour livres et objets classiques.

Ces crédits sont calculés sur base d'un montant forfaitaire par élève pour les différents réseaux d'enseignement. Ils ne sont pas indexés.

Ces crédits ont évolué comme suit de 1979 à 1980 (1979 = 100).

#### *Enseignement fondamental*

Enseignement de l'Etat : 95,8 soit - 4,2 %;  
 Enseignement officiel subventionné : 96,6 soit - 3,4 %;  
 Enseignement libre subventionné : 97,6 soit - 2,4 %.

#### *Enseignement fondamental spécial*

Enseignement de l'Etat : 100,0 soit statu quo;  
 Enseignement officiel subventionné : 90,9 soit - 9,1 %;  
 Enseignement libre subventionné : 97,8 soit - 2,2 %;

#### *Enseignement secondaire spécial*

Enseignement de l'Etat : 90,0 soit - 10,0 %;  
 Enseignement officiel subventionné : 100,0 soit statu quo;  
 Enseignement libre subventionné : 106,1 soit + 6,1 %.

L'intervenant demande si cet aperçu correspond à l'évolution de la population scolaire.

Le Ministre (N) répond que l'évolution des crédits est parallèle à celle de la population scolaire puisqu'ils sont fixés et payés par élève.

Un membre demande une comparaison de l'évolution des crédits d'équipement pour les différents réseaux.

Hoe wordt de sterke stijging van de kredieten voor het onderwijszend en hulpvoerend personeel van het Rijksbasis- en buitengewoon basisonderwijs verklaard tussen 1977 en 1980 t.o.v. het gesubsidieerd onderwijs ? Ook tussen 1979 en 1980 is die stijging sterker voor het Rijksonderwijs.

Hoe wordt anderzijds de tragere stijging van die kredieten tussen 1979 en 1980 verklaard :

- voor het vrij onderwijs, op alle niveaus ?
- voor het Rijkssecundair onderwijs ?

De Minister (N) geeft volgend antwoord :

Bij de analyse van de evolutie van de kredieten tot 1980 werden de kredieten 1980 ingeschreven rekening houdend met de door de vroegere regering besliste verminderingen.

Op basis van de reële uitgaven van de verlopen maanden van het jaar 1980 zal een aanpassing van de kredieten vereist zijn voor wat het basisonderwijs betreft, waarvoor de kredieten ruim berekend werden, terwijl voor het vrij onderwijs alsmede voor het Rijkssecundair onderwijs een regularisering noodzakelijk zal zijn daar de kredieten hier minimaal berekend werden.

Een lid neemt akte van de cijfers die door de Minister zijn aangehaald i.v.m. de door de Staat in de verschillende netten gedane uitgaven. Hij constateert dat de toeneming van het aantal betrekkingen in 1979-1980 even groot was in de diverse netten. Hij verklaart niet te begrijpen waarom het aandeel van het vrij onderwijs, dat toch het meest stijgt of het minst afneemt, op de begroting van Nationale Opvoeding in geringere mate toegenomen is dan dat van de andere netten.

Een lid wenst de evolutie te kennen van de kredieten voor leerboeken en schoolbehoefthen.

Die kredieten worden berekend op grond van een zelfde bedrag per leerling voor de verschillende onderwijsnetten. Zij zijn niet aangepast aan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Tussen 1979 en 1980 evolueerden die kredieten als volgt t.o.v. 1979 = 100 :

#### *Basisonderwijs*

Rijksonderwijs : 95,8, hetzij - 4,2 %;  
 Officieel gesubsidieerd onderwijs : 96,6, hetzij - 3,4 %;  
 Vrij gesubsidieerd onderwijs : 97,6, hetzij - 2,4 %

#### *Buitengewoon onderwijs*

Rijksonderwijs : 100,0, hetzij status quo;  
 Officieel gesubsidieerd onderwijs : 90,9, hetzij - 9,1 %;  
 Vrij gesubsidieerd onderwijs : 97,8, hetzij - 2,2 %.

#### *Buitengewoon secundair onderwijs*

Rijksonderwijs : 90,0, hetzij - 10,0 %;  
 Officieel gesubsidieerd onderwijs : 100,0, hetzij status quo;  
 Vrij gesubsidieerd onderwijs : 106,1, hetzij + 6,1 %.

Het lid vraagt of die vooruitzichten overeenstemmen met de evolutie van de schoolbevolking ?

De Minister (N) antwoordt dat de kredieten parallel lopen met de evolutie van de schoolbevolking daar zij per leerling worden vastgesteld en uitbetaald.

Een lid wenst de evolutie der uitrustingskredieten te kennen voor de verschillende netten.

Il estime que ces crédits ont évolué comme suit de 1977 à 1980 et de 1979 à 1980 :

Volgens het lid evolueerden de uitrustingskredieten tussen 1977 en 1980 en tussen 1979 en 1980 als volgt :

Secteur	De 1977 à 1980 Van 1977 tot 1980			De 1979 à 1980 Van 1979 tot 1980			Sector	
	Enseignement Etat	Subventionné Gesubsidieerd		Enseignement Etat	Subventionné Gesubsidieerd			
		Rijks-onderwijs	Officiel Officieel		Officiel Officieel	Libre Vrij		
Enseignement fondamental ...	+ 40,4 %	0	0	—	0	0	Basisonderwijs.	
Enseignement fondamental spécial ... ... ... ...	+ 42,1 %	0	— 60,0 %	—	0	—	Buitengewoon basisonderwijs.	
Enseignement secondaire spécial ... ... ... ...	+ 58,4 %	0	+ 121 1 %	—	0	+ 250,0 %	Buitengewoon secundair onderwijs	
Enseignement secondaire ...	+ 5,2 %	+ 21,8 %	+ 37,6 %	— 2,7 %	— 36,7 %	+ 20,0 %	Secundair onderwijs	
Enseignement supérieur non universitaire ... ...	+ 3 744,4 %	+ 2 175,0 %	+ 1 400,0 %	+ 14,0 %	— 18,7 %	+ 77,4 %	Niet-universitair hoger onderwijs.	

Il y a manifestement eu des transferts de crédits d'équipement du secondaire à l'enseignement supérieur non-universitaire entre 1977 et 1980.

Comment cependant expliquer les évolutions différentes des crédits d'équipement de 1979 à 1980 ? N'est-il pas possible d'arrêter une même politique d'investissement pour les différents réseaux d'enseignement ?

Le Ministre (N) répond comme suit :

L'évolution esquissée repose sur des éléments non comparables.

Pour ce qui est de l'enseignement de l'Etat, les prévisions budgétaires sont justifiées par des besoins réels à 100 % puisque l'Etat est lui-même le pouvoir organisateur.

L'article 74.01 prévoit les crédits suivants afin de couvrir les dépenses de l'enseignement de l'Etat :

	Section 31 Enseign. fondamental	Section 32 Enseign. spécial	Section 33 Enseign. secondaire	Section 36 E. S. N. U.
1977 ... ...	101,5	29,3	310,5	10,7
1978 ... ...	101,5	29,3	310,5	10,7
1979 ... ...	101,5	29,3	310,5	60,7
1980 ... ...	101,5	29,3	302,5	69,2

A propos de la section 36, il est à signaler que les dépenses jusqu'à 1978 inclus se rapportaient uniquement à l'enseignement supérieur pédagogique.

En 1979 ce crédit a été augmenté de 50 000 000 de F pour l'équipement des écoles supérieures industrielles de l'Etat (nouvelles écoles).

Au cours de l'année 1980, un montant de 8 000 000 de F a été transféré de la section 33 à la section 36 afin de couvrir les frais d'équipement courants des établissements

Tussen 1977 en 1980 werden er klaarblijkelijk uitrustingskredieten van het secundair naar het niet-universitair hoger onderwijs overgeheveld.

Hoe worden echter de uiteenlopende evoluties van de uitrustingskredieten verantwoord tussen 1979 en 1980 ? Is het niet mogelijk, een zelfde investeringspolitiek uit te stippen voor de verschillende onderwijsnetten ?

Het antwoord van de Minister (N) luidt als volgt :

De geschatste evolutie van de uitrustingskredieten steunt op niet-vergelijkbare elementen.

Wat het Rijksonderwijs betreft wordt de budgettaire voorziening verantwoord door de werkelijke noden à 100 %, daar het Rijk de inrichtende macht zelf is.

Volgende uitgaven werden ingeschreven op artikel 74.01 ten bate van de uitgaven in het Rijksonderwijs :

	Sectie 31 Basis-onderwijs	Sectie 32 Buitengew. onderwijs	Sectie 33 Secundair onderwijs	Sectie 36 N. U. H. O.
1977 ... ...	101,5	29,3	310,5	10,7
1978 ... ...	101,5	29,3	310,5	10,7
1979 ... ...	101,5	29,3	310,5	60,7
1980 ... ...	101,5	29,3	302,5	69,2

In verband met de sectie 36 zij vermeld dat de uitgaven tot en met 1978 enkel sloegen op deze van het pedagogisch hoger onderwijs.

In 1979 werd dit krediet verhoogd met 50 000 000 F voor de uitrusting van de industriële hogescholen van het Rijk (nieuwe oprichtingen).

Tijdens het dienstjaar 1980 werden 8 000 000 F overgeheveld van de sectie 33 naar de sectie 36 om de lopende uitrustingkosten te dekken van de inrichtingen van het niet-

d'enseignement supérieur non universitaire de type long, dépenses inscrites précédemment à la section 33 de l'enseignement secondaire.

Pour interpréter l'évolution des subventions d'équipement il faut tenir compte du fait que jusqu'en 1977, seules les demandes de l'enseignement supérieur pédagogique étaient imputées sur les crédits de la section 36 (enseignement supérieur non universitaire).

Ce n'est que depuis 1978 que la section 36 comprend également les autres formes d'enseignement supérieur non universitaire.

Quant à l'enseignement subventionné, il s'agit d'une intervention forfaitaire de l'Etat (60 %) et ce, dans les limites des crédits prévus.

Il convient de souligner ici en particulier qu'il s'agit d'un crédit transférable, de sorte que les crédits prévus pour l'année en cours sont fixés compte tenu des reports des années antérieures. Par exemple, pour l'enseignement libre subventionné, la section 33 relative à l'enseignement secondaire ne comporte qu'un crédit de 90 millions car il a été tenu compte d'un report de 64,6 millions de F comptabilisés comme non dépensés sur un crédit global de 126,9 millions pour 1979 (crédit 1979 : 75 millions et report 1978 : 71,9 millions).

— Un membre estime qu'il faudrait dresser un inventaire de l'équipement lourd au niveau de l'enseignement technique afin d'éviter les doubles emplois, les gaspillages et les commandes superflues.

Le Ministre (F) répond qu'il chargera son administration de faciliter les transferts des matériels, machines-outils, etc.

— Un membre pose également une question à propos de l'évolution du budget et de la population scolaire.

Il semble qu'entre 1977 et 1980 les crédits pour l'enseignement fondamental et l'enseignement fondamental spécial de l'Etat ont augmenté plus rapidement que ceux prévus pour l'enseignement secondaire et supérieur non-universitaire, mais cependant moins rapidement que ceux pour l'enseignement secondaire spécial du secteur subventionné.

Cette évolution correspond-elle à celle de la population scolaire entre 1977 et 1980 ou ces différences ont-elles une autre explication ?

Le Ministre (N) fournit les explications suivantes :

Sans préjudice des adaptations possibles du budget 1980, il est à constater que l'évolution des budgets s'écarte dans certains cas de celle de la population scolaire. Outre les besoins réels, les différences peuvent s'expliquer par le transfert, dans le secteur de l'Etat, de certains crédits de l'enseignement fondamental (entre 1976 et 1980).

De plus, pour l'enseignement de l'Etat, il convient également de tenir compte de certaines initiatives et dépenses supplémentaires relatives à l'inspection de l'enseignement spécial de l'Etat, à l'instauration de semi-internats de l'Etat à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1979 ainsi que de l'extension du nombre des correspondants-comptables.

Pour être complet, il convient d'attirer l'attention sur le fait que, dans le cadre du libre choix, est garanti à l'enseignement de l'Etat un programme de constructions nouvelles pour lequel il convient de prévoir les crédits nécessaires pour l'entretien, le fonctionnement et le personnel.

En ce qui concerne l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur non universitaire subventionnés, on a constaté une plus forte augmentation des crédits pour les années 1976 et 1977 que ce n'était le cas pour l'enseignement

universitaire de type long, uitgaven die vroeger geboekt stonden op de sectie 33 van het secundair onderwijs.

Bij de interpretatie van de evolutie der uitrustingstoevlagen dient ermee rekening gehouden te worden dat tot 1977 alleen de aanvragen van het pedagogisch hoger onderwijs op de kredieten van sectie 36 (niet-universitair hoger onderwijs) aangerekend werden.

Slechts vanaf 1978 omvatte sectie 36 ook de andere vormen van niet-universitair hoger onderwijs.

Wat het gesubsidieerd onderwijs betreft, gaat het hier om een forfaitaire tussenkomst vanwege de Staat (60 %) en dit binnen de perken van de kredietinschrijvingen.

Er zij hier in het bijzonder vermeld dat het een overdraagbaar krediet betreft, zodat de kredieten van het lopend jaar worden ingeschreven rekening houdend met de overdrachten van vorige jaren. Zo wordt voor het gesubsidieerd vrij onderwijs in de sectie 33 m.b.t. het secundair onderwijs slechts 90 miljoen ingeschreven daar er rekening wordt gehouden met een overdracht van 64,6 miljoen F welke als niet-uitgegeven geboekt werden op een globaal krediet voor 1979 ten belope van 126,9 miljoen (75 miljoen krediet 1979 en 71,9 miljoen overdracht 1978).

— Een lid meent dat men een inventaris van de zware voorzieningen in het technisch onderwijs zou moeten opstellen ten einde overbodige zaken, verspilling en onnodige bestellingen te vermijden.

De Minister (F) antwoordt dat hij zijn diensten zal gelasten om de overdracht van materieel, gereedschapswerktuigen enz. te vergemakkelijken.

— Er wordt door een lid eveneens uitleg gevraagd omtrent de evolutie van de begroting en van de schoolbevolking.

Het blijkt dat de kredieten tussen 1977 en 1980 sneller stegen voor het Rijksonderwijs in het basisonderwijs en in het buitengewoon basisonderwijs, maar minder snel dan voor het gesubsidieerd onderwijs in het buitengewoon secundair onderwijs, in het secundair en in het hoger niet-universitair onderwijs.

Stemt die evolutie overeen met die van de schoolbevolking tussen 1977 en 1980 of hoe moeten die verschillen anders worden verklaard ?

De Minister (N) verstrekt volgende toelichting :

Onverminderd de mogelijke aanpassingen van de begroting 1980 dient te worden vastgesteld dat de evolutie van de begrotingen in bepaalde gevallen afwijkt van de evolutie van de schoolbevolking. De verschillen kunnen naast de reële behoeften o.m. verklaard worden door de overheveling van sommige kredieten van het secundair onderwijs naar het basisonderwijs (tussen 1976 en 1980) in de rikssector.

Verder dient, voor het Rijksonderwijs, ook rekening gehouden te worden met sommige initiatieven en meeruitgaven m.b.t. de inspectie voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk, het invoeren van semi-internaten voor het Rijk vanaf 1 september 1979 alsmede de uitbreiding van het aantal correspondent-rekenplichtigen.

Volledigheidshalve dient de aandacht gevestigd op het feit dat voor het Rijksonderwijs, binnen het kader van de vrije keuze, een nieuwbouwprogramma verzekerd is waarvoor de nodige kredieten voor onderhoud, werking en personeel dienen uitgetrokken te worden.

Wat het gesubsidieerd secundair en N.U.H.O. betreft, werd door de toepassing van nieuwe normen inzake opvoedend hulppersonnel een administratief personeel, een grotere stijging van de kredieten voor de jaren 1976 en 1977

de l'Etat, en raison de l'application de nouvelles normes relatives au personnel administratif et auxiliaire d'éducation. Ces nouvelles normes n'ont pratiquement eu aucune incidence sur les effectifs du personnel de l'enseignement de l'Etat.

Evolution de la population scolaire	Officiel	Libre
Enseignement secondaire spécial subventionné	+ 10,67 %	+ 8,33 %
Enseignement secondaire subventionné	+ 0,64 %	+ 5,52 %
Enseignement supérieur non-universitaire subventionné	+ 29,21 %	+ 24,04 %

— Un membre souhaite obtenir des éléments de comparaison des subventions de fonctionnement réel par élève et par secteur pour les années 1977, 1978 et 1979 (Etat, Prov. + Comm., Libre).

Il désire voir gérer l'Education nationale d'une manière économique et en fonction des moyens mis à sa disposition.

Le Ministre (F) attire l'attention sur le fait qu'il est généralement établi des comparaisons entre les divers réseaux d'enseignement si l'on se base uniquement sur les chiffres budgétaires.

En effet, les dépenses de l'enseignement de l'Etat sont inscrites d'une manière absolument complète; les dépenses de l'enseignement subsidié, par contre, ne représentent que des subventions légales qui ne sont en fait qu'une partie des dépenses auxquelles cet enseignement procède.

En d'autres termes, il existe plus que probablement, parallèlement aux montants des subSIDes, des montants parallèles dont le Ministre ignore l'importance.

La seule approche réelle du problème ne peut se faire, par conséquent, qu'au niveau des comptes et d'eux seuls.

Lorsque l'on compare le coût d'un élève de l'enseignement libre en ce qui concerne les investissements en matière immobilière avec le coût d'un élève des provinces ou des communes et d'un élève de l'Etat et que l'on avance respectivement les sommes de 12 218 F, 23 596 F et 27 512 F, le Ministre estime que cette comparaison n'a aucune base réelle.

Chacun sait en effet que l'Etat construit ses propres écoles, mais qu'il subsidie les constructions des écoles provinciales et communales à raison de 60 % et garantit en intérêts les emprunts contractés par l'enseignement libre.

Le Ministre (F) a procédé à un calcul sur base des engagements définitifs pour l'année 1979 en ce qui concerne le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat.

Le total des engagements du Fonds s'élève à 4 364 571 095 F pour l'année 1979. La même année, le nombre d'élèves fréquentant l'enseignement de l'Etat est de 203 131. La moyenne d'investissement par élève obtenue en divisant le total des engagements, c'est-à-dire 4 364 571 095 : 203 131 ne donne que la somme de 21 486,48 F.

Le Ministre (F) ne dispose pas de chiffres précis en ce qui concerne l'enseignement officiel subventionné et ignore, dans une mesure encore plus grande, les chiffres de l'enseignement libre.

Cependant, l'on peut se livrer à une extrapolation basée sur les éléments suivants : en 1979, le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux a engagé définitivement une somme de 1 365 394 449 F dont 162 709 677 F pour l'enseignement provincial et de 1 202 684 772 F pour l'enseignement communal.

Que couvrent, en réalité, ces montants engagés ?

Il ne s'agit que de la partie supérieure de l'iceberg car chacun sait que nombreuses sont les communes qui ne sollicitent pas l'intervention de l'Etat, de même que les provinces d'ailleurs, pour certaines de leurs constructions.

vastgesteld dan dit voor het Rijksonderwijs het geval was. Deze nieuwe normen hadden immers geen noemenswaardige veranderingen in de personeelstoestand van het Rijksonderwijs tot gevolg.

Evolutie van de schoolbevolking	Officieel	Vrij
Gesubsidieerd buitengewoon secundair onderwijs	+ 10,67 %	+ 8,33 %
Gesubsidieerd secundair onderwijs	+ 0,64 %	+ 5,52 %
Gesubsidieerd hoger niet-universitair onderwijs	+ 29,21 %	+ 24,04 %

— Een lid wenst gegevens om de werkelijke werkingstoelagen per leerling en per sector voor de jaren 1977, 1978 en 1979 (Rijk, provincies en gemeenten, vrij onderwijs) te vergelijken.

Hij wenst een zuinig beheer van Nationale Opvoeding met de ter beschikking gestelde middelen.

De Minister (F) vestigt de aandacht op het feit dat er doorgaans vergeleken wordt tussen de verschillende onderwijsnetten, uitsluitend steunend op begrotingscijfers.

De bestedingen voor het Rijksonderwijs worden geheel volledig ingeschreven; de bestedingen van het gesubsidieerd onderwijs daarentegen zijn niet meer dan de wettelijke toelagen, die in feite maar een gedeelte uitmaken van de uitgaven die dat onderwijs verricht.

Met andere woorden, meer dan waarschijnlijk bestaan er parallele bedragen naast de toelagen, waarvan de Minister niet weet hoe hoog zij zijn.

Het probleem kan dus maar realistisch worden benaderd op het niveau van rekeningen en niet meer.

Wordt de kostprijs per leerling van het vrij onderwijs berekend op grond van de onroerende investeringen met die van een leerling van het provinciaal of gemeentelijk onderwijs of het Rijksonderwijs en worden bedragen van 12 218 F, respectievelijk 23 596 F en 27 512 F aangegeven, dan mist die vergelijking, volgens de Minister, elke realistische grondslag.

Iedereen weet immers dat het Rijk zijn eigen scholen bouwt, maar de bouw van provinciale en gemeentelijke scholen voor 60 % subsidieert en de rente van leningen die het vrij onderwijs aangaat, waarborgt.

De Minister (F) heeft een berekening gemaakt op grond van de definitieve vastleggingen voor het jaar 1979 wat het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen betreft.

De totale vastleggingen bedragen 4 364 571 095 F voor dat jaar. Toen was het aantal leerlingen in het Rijksonderwijs 203 131. De gemiddelde investering per leerling bedraagt 21 486,48 F, een bedrag dat wordt verkregen door de totale vastleggingen, d.w.z. 4 364 571 095, te delen door 203 131.

De Minister (F) beschikt niet over nauwkeurige cijfers voor het gesubsidieerd officieel onderwijs en weet nog minder over het vrij onderwijs.

Toch kan aan extrapolatie worden gedaan op grond van de volgende cijfers : in 1979 had het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen definitief een bedrag van 1 365 394 449 F vastgelegd, waarvan 162 709 677 F voor het provinciaal en 1 202 684 772 F voor het gemeentelijk onderwijs.

Wat wordt in feite door die vastgelegde bedragen gedekt ?

Het is maar het topje van de ijsberg, want iedereen weet dat er vele gemeenten zijn die voor bepaalde gebouwen geen rijkstegemoetkoming vragen, evenals provincies trouwens.

Certains renseignements laissent apparaître que, pour l'année 1979, seuls les emprunts contractés par les provinces wallonnes, le Brabant excepté, emprunts destinés à financer des constructions scolaires, s'élèvent à la coquette somme de 850 millions.

Ce montant emprunté, reporté effectivement aux engagements (162 709 677 F) du F. B. S. P., démontre qu'en réalité le total des investissements provinciaux est égal à plus ou moins 1 milliard 100 millions de F.

Appliquer la même proportion et le même raisonnement à l'enseignement communal semble légèrement exagéré; c'est la raison pour laquelle, compte tenu des engagements du F. B. S. P. pour le secteur communal en 1979 (1 202 684 772 F), le Ministre procède à une extrapolation sur base d'un coefficient de 4,5 milliards (5 pour l'enseignement provincial), ce qui amène à une somme de 5,4 milliards de travaux non subsidiés.

Par conséquent, les investissements immobiliers de l'enseignement provincial et communal peuvent être évalués à environ 8 milliards 300 millions pour l'année 1979.

Ce total divisé par le nombre d'élèves soit 401 718 donne un coût par élève de l'ordre de 20 500 F, somme qui se rapproche sensiblement de l'investissement consenti par l'Etat pour ses propres élèves.

Pour l'enseignement libre, le Ministre (F) ne possède aucune base valable si ce n'est qu'en 1979, pour le seul enseignement primaire libre, le F. N. G. a accordé la garantie de l'Etat pour un montant total de 329 391 453 F.

En ce qui concerne le montant avancé pour le coût d'un élève de l'enseignement subventionné, comparé aux frais de fonctionnement, qui s'élèverait à 6 926 F contre 27 032 F pour un élève de l'Etat et mis à part le fait que, là également on ne peut valablement comparer les chiffres inscrits au budget, les chiffres, selon le Ministre (F) s'établissent comme suit :

— pour l'Etat ... ... ... ... ...	8 687 F
— pour les provinces et les communes ... ...	5 944 F
— pour l'enseignement libre ... ... ... ...	8 128 F

#### Etat :

##### total des articles 12 :

fondamental ... ... ... ...	173,9 M
spécial ... ... ... ...	307,7 M
secondaire ... ... ... ...	975,4 M
supérieur non universitaire ... ... ...	278,3 M
promotion sociale ... ... ...	29,2 M
<hr/>	
total ... ... ... ...	1 764,5 M

divisé par le nombre d'élèves 203 131 = 8 687 F

##### Provinces et communes :

##### total des articles 43.02 et suivants :

fondamental ... ... ... ...	1 054,2 M
spécial ... ... ... ...	183,0 M
secondaire ... ... ... ...	938,7 M
supérieur non universitaire ... ... ...	149,0 M
promotion sociale ... ... ...	63,0 M
<hr/>	
	2 387,9 M

divisé par 401 718 = 5 944 F

Uit bepaalde inlichtingen blijkt dat, voor het jaar 1979 alleen al, de leningen aangegaan door de Waalse provincies, Brabant uitgezonderd, om de bouw van scholen te financeren, het niet onaanzienlijke bedrag van 850 miljoen bereiken.

Dit ontleende bedrag, dat feitelijk werd overgedragen naar de vastleggingen van het F. P. G. S. (162 709 677 F) bewijst dat de gezamenlijke investeringen van de provincies overeenkomen met of hoger liggen dan 1 miliard 100 miljoen F.

Dezelfde verhouding en redenering aanhouden voor het gemeentelijk onderwijs, schijnt lichtjes overdreven en daarom maakt de Minister een extrapolatie, met inachtneming van de vastleggingen van het F. P. G. S. voor de gemeentelijke sector in 1979 (1 203 684 772 F) op grond van een coëfficient van 4,5 (5 voor het provinciaal onderwijs), wat leidt tot een bedrag van 5,4 miljard niet gesubsidieerde werken.

Bijgevolg kunnen de onroerende investeringen van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs geraamd worden op circa 8 miljard 300 miljoen voor het jaar 1979.

Als dit totaal gedeeld wordt door het aantal leerlingen, d.i. 401 718, dan liggen de kosten per leerling om en bij 20 500 F, een bedrag dat niet ver af staat van de investering door het Rijk voor zijn eigen leerlingen.

Voor het vrij onderwijs beschikt de Minister over geen enkele degelijke grondslag, tenzij dat het N. W. F. in 1979 alleen al voor het vrij lager onderwijs een totaalbedrag van 329 391 453 F waarborgde.

Voor het bedrag dat werd vooropgesteld als kosten van een leerling in het gesubsidieerd onderwijs in vergelijking met de werkingskosten, wat 6 926 F zou zijn tegenover 27 032 F voor een leerling in het Rijksonderwijs, zijn, afgezien van het feit dat ook daar de cijfers op de begroting niet behoorlijk vergeleken kunnen worden, de cijfers, aldus de Minister, de volgende :

— voor het Rijk ... ... ... ...	8 687 F
— voor provincies en gemeenten ... ...	5 944 F
— en voor het vrij onderwijs ... ...	8 218 F

#### Rijk :

##### total van de artikelen 12 :

basisonderwijs ... ... ... ...	173,8 M
buitengewoon ... ... ... ...	307,7 M
secundair ... ... ... ...	975,4 M
hoger niet universitair ... ...	278,3 M
sociale promotie ... ...	29,2 M

totaal ... ... ... ...

1 764,5 M

te delen door het aantal leerlingen : 203 131 = 8 687 F

#### Provincies en gemeenten :

##### total van de artikelen 43.02 en volgende :

basisonderwijs ... ... ... ...	1 054,2 M
buitengewoon ... ... ... ...	183,0 M
secundair ... ... ... ...	938,7 M
hoger niet universitair ... ...	149,0 M
sociale promotie ... ...	63,0 M

2 387,9 M

te delen door 401 718 = 5 944 F

*Libre :*

total des articles 44.02 et suivants :	.
fondamental	903,8 M
spécial	394,6 M
secondaire	1 579,1 M
supérieur non universitaire	216,1 M
promotion sociale	35,4 M
	<hr/>
	3 529 M
divisé par 429 516 = 8 216 F	

Il n'a pas été tenu compte ci-avant du fait que, pour l'Etat, le total des sommes inscrites aux articles 12 concernent les dépenses dont la nature est nettement plus variée que celles prévues aux articles 43.02 et 44.02 et suivants.

Le Ministre (F) a procédé de la même manière pour les allocations de fonctionnement pour tenter d'évaluer la moyenne par élève d'investissement immobilier et il arrive à la conclusion suivante : pour quelques communes et pour les provinces wallonnes, le Brabant excepté, la moyenne d'intervention de ces pouvoirs organisateurs, sur base des allocations de fonctionnement, se situe à environ 30 %, ce qui ramène le coût par élève dans l'enseignement provincial et communal, coût global s'entend, à environ 7 800 F.

Le calcul par élève de la moyenne des périodes de travail du personnel enseignant et auxiliaire d'éducation, s'il est possible, demandera une enquête longue auprès des établissements subventionnés.

Il en va de même pour le calcul par élève de la moyenne des périodes de travail du personnel de maîtrise, gens de métier, personnel temporaire d'entretien.

Quant au calcul du montant consacré par élève, dans chaque niveau et dans chaque réseau, aux diverses dépenses de consommation, biens et services, fournitures scolaires et assurances des élèves, il est impossible de fournir une réponse, étant donné que, pour le subventionné, il n'existe, au budget, aucun article particulier pour ces dépenses, si ce n'est que très fragmentairement; à savoir en ce qui concerne les dépenses pour les fournitures scolaires et encore uniquement pour l'enseignement fondamental et l'enseignement spécial.

Il en va également de même pour les dépenses des transports et de l'investissement en équipement.

Quant au calcul de l'investissement moyen par élève en matière de constructions scolaires, il ne peut également être répondu tant la manière de subordination est différente, qu'il s'agisse de l'Etat, des provinces et des communes ou du libre, sauf en procédant par extrapolation.

Un membre suggère que pour le budget pour 1981 le Ministre puisse faire réaliser une étude économique portant sur l'utilisation des ressources financières consacrées au budget de l'Education nationale.

Cette étude pourrait être basée sur les critères suivants :

— Calcul par élève, de la moyenne de travail du personnel enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation par niveau et par réseau.

— Calcul, par élève, de la moyenne des périodes de travail du personnel de maîtrise, gens de métier et de service, personnel temporaire d'entretien, à la fois par niveau et par réseau.

— Calcul du montant consacré par élève dans chaque niveau et dans chaque réseau, aux diverses dépenses de consommation, biens et services, fournitures scolaires et assurances des élèves.

*Vrij :*

totaal van de artikelen 44.02 en volgende :	.
basisonderwijs	903,8 M
buitengewoon	394,6 M
secundair	1 579,1 M
hoger niet universitair	216,1 M
sociale promotie	35,4 M
	<hr/>
	3 529,0 M
gedeeld door 429 516 = 8 216 F	

Hierboven is geen rekening gehouden met het feit dat het totaal van de in de artikelen 12 ingeschreven bedragen voor het Rijksonderwijs betrekking hebben op bestedingen waarvan de aard heel wat verschillender is dan die welke op de artikelen 43.02 en 44.02 en volgende zijn uitgetrokken.

De Minister (F) ging op dezelfde wijze te werk voor de werkingstoelagen om te pogen het gemiddelde te berekenen per leerling van de onroerende investering en zijn besluit luidt : voor enkele gemeenten en voor de Waalse provincies, Brabant uitgezonderd, is de gemiddelde tegemoetkoming van die inrichtende machten, op grond van de werkingstoelagen, circa 30 %, waardoor de kostprijs per leerling in het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, natuurlijk in totaal, 7 800 F is.

De berekening per leerling van de gemiddelde werkduur van het onderwijzend en hulppersoneel voor de opvoeding zal, als die mogelijk is, een langdurig onderzoek in de gesubsidieerde inrichtingen vergen.

Hetzelfde geldt voor de berekening per leerling van de gemiddelde werkduur van het meesters- en vakpersoneel, tijdelijk onderhoudspersoneel.

Wat de berekening betreft van het gemiddelde dat op elk niveau en in elk net besteed wordt aan consumptieve bestedingen, goederen en diensten, schoolbehoefthen en verzekering van de leerlingen, is een antwoord onmogelijk daar er voor het gesubsidieerd onderwijs op de begroting geen bijzonder artikel voorkomt, tenzij zeer fragmentarisch, met name uitgaven voor schoolbehoefthen en dan nog alleen in het basis- en het buitengewoon onderwijs.

Hetzelfde geldt voor uitgaven voor vervoer en investering in apparatuur.

Voor de gemiddelde investering per leerling inzake bouw van scholen kan evenmin worden geantwoord, omdat de toelagen zo verschillend zijn voor Rijk, provincies en gemeenten, en vrij onderwijs, tenzij aan extrapolatie wordt gedaan.

Een lid suggereert dat de Minister voor de begroting voor 1981 een economische studie zal doen opstellen betreffende de besteding van de financiële middelen die aan de begroting van Nationale Opvoeding zijn toegewezen.

Die studie zou op de volgende criteria kunnen steunen :

— Berekening per leerling van de gemiddelde arbeidsduur van het onderwijzend personeel en van het hulppersoneel voor opvoeding per niveau en per net.

— Berekening per leerling, van de gemiddelde arbeidsduur van het meesters-, vak- en dienstpersoneel, tijdelijk onderhoudspersoneel, tegelijk per niveau en per net.

— Berekening van het per leerling in elk niveau en voor elk net bestede bedrag voor de diverse uitgaven voor consumptieve bestedingen, goederen en diensten, schoolbehoefthen en verzekering van de leerlingen.

— Calcul du coût moyen, par élève, du transport, dans chaque niveau et réseau.

— Calcul de l'investissement moyen par élève en équipement (mobilier-matériel didactique) par élève dans chaque réseau et niveau d'enseignement.

— Calcul de l'investissement moyen, par élève, en constructions scolaires, par niveau et réseau d'enseignement.

C'est à partir de ces données ajoute le membre qu'il serait aussi possible d'utiliser d'une façon plus rationnelle le budget de l'Education nationale, comme un instrument d'une véritable politique scolaire adaptée aux circonstances actuelles.

Un membre demande des précisions sur l'utilisation des subventions de fonctionnement destinées à financer les versements faits au Secrétariat national de l'enseignement catholique.

Le Ministre du Budget, adjoint à l'Education nationale, fait observer que les contributions payées par les écoles catholiques libres au S. N. E. C. et à des organisations similaires sont imputées aux subventions de fonctionnement conformément à l'article 32 de la loi du 29 mai 1959.

Cet article prévoit que des subventions de fonctionnement forfaitaires sont accordées pour couvrir les frais résultant du fonctionnement de l'établissement.

Les versements faits au S. N. E. C. sont des contributions qui peuvent être considérées comme justifiées, étant donné que ce secrétariat se charge de l'établissement des programmes de cours, de directives administratives et de l'accomplissement de toutes les autres tâches administratives et pédagogiques des écoles qui y sont affiliées.

En centralisant ces tâches, qui incombent en fait à chaque école en particulier, il est peut-être possible d'atteindre un plus grand degré d'efficacité.

La circulaire du 4 juin 1976 des ministres précédents MM. De Croo-Humblet, ne contient aucune disposition d'interdiction à ce sujet.

Le Ministre rappelle également la réponse donnée à la question parlementaire n° 193 de M. Kelchtermans (du 15 septembre 1978) et libellée comme suit (dernier alinéa) :

« Les subventions de fonctionnement ne couvrent pas le paiement de traitements, sauf pour le personnel ouvrier, ni le paiement de traitements correspondant à des périodes non-subsidierées, ni la cotisation pour un service d'inspection propre qui n'est pas subsidiée en vertu des décisions de la Commission du Pacte scolaire. Ne sont pas couverts non plus par les subventions de fonctionnement, les avantages sociaux, l'acquisition d'équipements et les cotisations autres que celles destinées au Secrétariat national de l'Enseignement catholique. »

Le Ministre du Budget, adjoint à l'Education nationale, ne voit pour l'instant aucune raison de s'écarte de la ligne de conduite suivie en la matière par ses prédécesseurs.

Un membre déplore que les budgets soient toujours votés alors que sept ou huit mois de l'exercice en cours sont écoulés. Il demande aux Ministres comment ils envisagent de remédier à cette situation à l'avenir.

Le Ministre (N) répond que ses services ont transmis au Ministre du Budget les documents relatifs au budget 1981 au cours du mois de juin.

En ce qui concerne le régime néerlandais, le budget 1980 a été transmis, en vue de son impression, le 4 octobre 1979 (tableau de la loi) et le 3 décembre 1979 (tableau justificatif).

— Berekening van de gemiddelde kosten, per leerling, van het vervoer in elk niveau en voor elk net.

— Berekening van de gemiddelde investering per leerling inzake voorzieningen (meubilair-didactisch materieel) per leerling in elk onderwijsnet en -niveau.

— Berekening van de gemiddelde investering per leerling in schoolgebouwen per niveau en per onderwijsnet.

Uitgaande van die gegevens, zo voegt het lid daaraan toe, zou het mogelijk zijn de begroting van Nationale Opvoeding op een rationeler manier te gebruiken als een instrument van een werkelijk onderwijsbeleid dat is aangepast aan de huidige omstandigheden.

Door een lid wordt uitleg gevraagd i.v.m. het gebruik der werkingstoelagen voor afdrachten aan het Nationaal Secretariaat voor het katholiek onderwijs.

De Minister van Begroting, adjunct van Nationale Opvoeding wijst erop dat de aanrekening van bijdragen die de vrije katholieke scholen betalen aan het N. S. K. O. en soortgelijke organisaties op de werkingstoelagen gesteund is op artikel 32 van de wet van 29 mei 1959.

Dit artikel bepaalt dat forfaitaire werkingstoelagen worden verleend om kosten te dekken die verbonden zijn met de werking van de inrichting.

De afdrachten aan het N. S. K. O. zijn bijdragen die verantwoord kunnen worden geacht omdat dit secretariaat instaat voor het opstellen der leerplannen, het geven van administratieve richtlijnen en het vervullen van alle andere administratieve en pedagogische taken van de bij haar aangesloten scholen.

Door het centraliseren van deze opdrachten, die in feite aan iedere individuele school toebehoren, kan wellicht een grotere efficiëntie worden bereikt.

De circulaire van 4 juni 1976 van de voorgaande ministers, de heren De Croo en Humblet bevat geen enkele verbodsbeveling in dit verband.

Tenslotte zij herinnerd aan een antwoord op de parlementaire vraag n° 193 van de heer Kelchtermans (dd. 15 september 1978) dat luidde als volgt (laatste alinea) :

« In de werkingstoelagen zijn ook niet begrepen de betaling van wedden, uitgezonderd voor het werkliedenpersoneel, ook niet de betaling van wedden voor niet-gesubsidieerde lesuren, bijdragen van een eigen inspectiedienst die volgens de beslissingen van de Schoolpactcommissie niet wordt gesubsidieerd. Zijn evenmin begrepen in de werkingstoelagen de sociale voordeelen, de aankoop van uitrusting of andere afdrachten dan deze aan het N. S. K. O. »

Vooralsnog ziet de Minister van Begroting, adjunct van Nationale Opvoeding geen reden om af te wijken van de gedragslijn, die terzake door zijn voorgangers werd aangenomen.

Een lid betreurt dat de stemming van de begroting steeds plaatsvindt wanneer reeds zeven of acht maanden van het jaar voorbij zijn. Hij vraagt hoe dit euvel in de toekomst kan worden verholpen.

De Minister (N) antwoordt dat de documenten voor de begroting 1981 door zijn diensten in de loop van de maand juni aan de Minister van Begroting werden overgezonden.

Wat de Nederlandse sector betreft werd de begroting 1980 bezorgd om in druk te worden gegeven op 4 oktober 1979 (wat de wetstabel betreft) en op 3 december 1979 (wat betreft het verantwoordingsprogramma).

Le budget 1980 a été remis à l'Administration du Budget respectivement les 20 avril 1979 et 16 mai 1979.

Un membre demande s'il suffit de multiplier par deux les engagements tels qu'ils se présentent à la fin du mois de juin pour calculer avec précision les besoins de l'année.

Le Ministre du Budget, adjoint à l'Education nationale, répond que cette approche est erronée. En ce qui concerne les traitements, les engagements à la fin juin représentent en effet, outre le pécule de vacances et les traitements correspondant à sept mois dus aux agents nommés à titre définitif, six dixièmes du traitement annuel des agents temporaires.

#### 4. PACTE SCOLAIRE

Un membre souhaite qu'un exposé introductif soit consacré à l'historique du pacte scolaire.

Le Ministre (N) signale que le pacte scolaire, conclu en 1958, constitue un accord entre trois partis politiques. Il fut par la suite, en 1973, élargi à tous les partis à l'exception du parti communiste. Il ne s'agit pas d'un pacte entre les pouvoirs organisateurs de l'enseignement.

Le pacte scolaire du 20 novembre 1958 a été concrétisé par la loi du 29 mai 1959, le Protocole du 4 avril 1973 l'étant par les lois des 11 juillet 1973 et du 14 juillet 1975.

Les principes généraux suivants figurent parmi les plus importants :

- l'instauration de la paix scolaire et l'établissement de règles régissant les rapports entre les réseaux d'enseignement;
- la garantie des conceptions philosophiques;
- la garantie de la liberté du choix de l'école;
- l'extension et la démocratisation de l'enseignement;
- l'aide à toutes les formes d'enseignement reconnues valables.

Le pacte scolaire constitue un équilibre global qui fut accepté comme équitable par tous les partis en 1958 et adopté en 1973 par un Protocole, également adopté à l'unanimité.

La situation était, et est, différente dans les divers réseaux d'enseignement, de telle sorte qu'il a fallu, par des mesures distinctes adaptées à chaque cas spécifique, tenter de répartir de manière équilibrée l'aide entre les diverses formes d'enseignement reconnues valables.

Les dispositions du pacte scolaire, conçues comme un équilibre global, ne contiennent dès lors aucune forme de discrimination.

Cet équilibre de 1958 fut important car on ne contestait plus le droit de l'Etat à créer des écoles neutres, ce droit étant même considéré comme un devoir. Cela non seulement afin de garantir le libre choix, mais aussi partout où le besoin s'en fait sentir et pour tous les secteurs de l'enseignement. Par ailleurs, tous acceptèrent le principe selon lequel l'Etat était tenu de fournir un effort financier non seulement pour son propre enseignement, mais aussi pour l'enseignement communal, provincial et libre, et ce également pour tous les secteurs.

En 1973, l'équilibre consistait, d'une part à augmenter les allocations de fonctionnement de l'enseignement subventionné à raison de 50 % pour l'enseignement maternel et fondamental et de 25 % pour les autres niveaux d'enseignement (les traitements des enseignants ecclésiastiques furent

De begroting 1980 werd aan het Bestuur van Begroting overgemaakt respectievelijk op 20 april 1979 en op 16 mei 1979.

Een lid vraagt of men de vastleggingen zoals die einde juni voorkomen gewoon met twee mag vermenigvuldigen om de behoeften van het jaar precies vast te stellen.

De Minister van Begroting, adjunct van Nationale Opvoeding antwoordt dat deze benadering verkeerd is. Wat de lonen betreft vertegenwoordigen de vastleggingen op einde juni immers, niet alleen het verlofgeld en de wedden, voor zeven maanden van de vastbenoemde personeelsleden doch ook de zes tienden van de jaarlijkse wedde van de tijdelijke personeelsleden.

#### 4. SCHOOLPACT

Een lid wenst een inleidende uiteenzetting omtrent het Schoolpact.

De Minister (N) wijst erop dat het Schoolpact, afgesloten in 1958, een pact is tussen drie politieke partijen. Nadien, in 1973, werd het verruimd tot alle partijen uitgezonderd de communistische partij. Het is geen pact tussen de intridente machten van het onderwijs.

Het Schoolpact van 20 november 1958 werd geconcretiseerd bij wet van 29 mei 1959 en het Protocol van 4 april 1973 bij de wetten van 11 juli 1973 en 14 juli 1975.

Als algemene principes zijn de volgende de meest belangrijke :

- het vestigen van de schoolvrede, het regelen van de verhoudingen tussen de onderwijsnetten;
- het waarborgen van levensbeschouwelijke denkrichtingen;
- het waarborgen van de vrijheid van schoolkeuze;
- de uitbreiding en de democratisering van het onderwijs;
- de ondersteuning van alle als geldig erkende vormen van onderwijs.

Het Schoolpact vormt een globaal evenwicht, evenwicht dat in 1958 door alle partijen als juist werd aanvaard en dat in 1973 werd aangepast door een Protocol, nogmaals met unaniem akkoord.

De toestand in de verschillende onderwijsnetten was, en is, verschillend, zodat met onderscheiden maatregelen, telkens aangepast aan de specifieke situatie, moest getracht worden te komen tot een evenwichtige ondersteuning van de verschillende als geldig erkende vormen van onderwijs.

De beschikkingen van het Schoolpact, gezien als globaal evenwicht, houden dan ook geen enkele vorm van discriminatie in zich.

Belangrijk in dit evenwicht in 1958 was dat het recht van de Staat niet meer werd betwist, en dat het hem zelfs als een plicht werd gerekend, om neutrale scholen op te richten, dit niet enkel om de vrije keuze te waarborgen, doch overall waar daartoe de behoefte bestaat en wel voor alle sectoren van het onderwijs. Anderzijds werd even unaniem het beginsel aanvaard dat de Staat niet enkel voor zijn eigen onderwijs, maar ook voor het gemeentelijk, provinciaal en het vrij onderwijs een financiële inspanning moest doen en zulks eveneens voor alle sectoren van dit onderwijs.

In 1973 bestond het evenwicht erin enerzijds de werkings-toelagen van het gesubsidieerd onderwijs te verhogen met 50 % voor het kleuter- en lager onderwijs en met 25 % voor de andere onderwijsniveaus, de wedden van de geestelijke leerkrachten — op enkele modaliteiten na — gelijk te scha-

— à quelques modalités près — alignés sur ceux des enseignants laïques et un Fonds de garantie des bâtiments du secteur subventionné fut créé) et, d'autre part, à doubler les crédits du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat pour une période de dix ans.

Par ailleurs, et surtout depuis 1973, il s'agit de promouvoir le rapprochement et la collaboration entre les divers réseaux.

Il convient de définir avec précision les compétences de la Commission du pacte scolaire et de situer son activité dans le cadre de sa mission initiale.

Il y aura lieu de faire une nette distinction entre les matières qui concernent un seul réseau et celles qui intéressent deux réseaux ou plus.

La Commission du pacte scolaire n'est compétente que pour les matières touchant plus d'un réseau d'enseignement, à moins qu'il s'agisse d'une atteinte aux principes généraux du Pacte ou de concurrence déloyale.

La Commission du pacte scolaire ne peut être un instrument d'obstruction bloquant la politique de l'enseignement. Le pacte scolaire avait, et a, pour but de contribuer au bien-être culturel et matériel du pays par l'extension de l'enseignement et l'établissement de la paix scolaire.

Le Ministre (N) déclare que les points suivants du pacte scolaire doivent encore être exécutés :

- prolongation de la scolarité;
- contrôle réel de l'emploi des crédits et allocations par l'introduction d'un plan comptable obligatoire et la désignation de vérificateurs en nombre suffisant;
- précision du concept de libre choix. Introduction de l'école pluraliste dans la définition du libre choix;
- définition précise du concept de frais de fonctionnement;
- élaboration d'un statut pour le personnel subventionné de l'enseignement subventionné, dans la mesure du possible identique à celui de l'Etat. Elaboration, pour tous les réseaux, d'un régime de certificats d'aptitude exigés ou jugés suffisants;
- rationalisation et programmation de l'enseignement;
- révision de la résolution du 8 mai 1963 relative à la neutralité de l'enseignement;
- création d'une concertation pédagogique selon des modalités à discuter. Création d'un Institut national de pédagogique;
- organisation d'un Service national des transports d'élèves;
- révision globale du système des avantages sociaux;
- mise sur pied d'une étude technique afin de voir dans quelle mesures il y a lieu d'augmenter le montant prévu pour le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat;
- création d'un Fonds général des bâtiments scolaires;
- création du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires;
- étude visant à adapter les dispositions prises en faveur de l'enseignement communal et provincial, entre autres en ce qui concerne l'augmentation du pourcentage de l'intervention de l'Etat;
- élaboration de critères uniformes pour les normes physiques et financières;
- élaboration d'une réglementation visant à rendre communs l'équipement et les services des divers réseaux d'enseignement;
- création d'un Conseil de l'enseignement pluraliste;
- définition précise des compétences de la Commission permanente pour l'application du Pacte scolaire.

kelen met deze van de lekenleerkrachten en een Waarborgfonds voor de gebouwen van de gesubsidieerde sector op te richten en anderzijds de kredieten van het Fonds voor Schoolgebouwen van het Rijk voor een periode van tien jaar te verdubbelen.

Daarenboven, vooral van 1973 af, werd een grotere toenadering en samenwerking tussen de verschillende netten beoogd.

Het is gewenst de bevoegdheden van de Schoolpactcommissie nauwkeurig te omlijnen en haar werking terug te brengen tot haar oorspronkelijke opdracht.

Er zal een duidelijk onderscheid dienen gemaakt te worden tussen de onderwerpen die één enkel net betreffen en deze waarbij twee of meer netten betrokken zijn.

De Schoolpactcommissie is enkel bevoegd voor aangelegenheden waarbij meer dan één onderwijsnet is betrokken, tenzij het gaat over een inbreuk op de algemene principes van het Pact of over deloyale concurrentie.

De Schoolpactcommissie mag geen middel zijn tot obstruktie, zodat het voeren van een onderwijsbeleid wordt belet. Het Schoolpact had, en heeft, tot doel bij te dragen tot het cultureel en materieel welzijn van het land door uitbreiding van het onderwijs en het vestigen van de schoolvrede.

I.v.m. het Schoolpact verklaart de Minister (N) dat volgende punten nog dienen te worden uitgevoerd :

- verlenging van de schoolplicht;
- de werkelijke controle op het gebruik van de kredieten en toelagen door de verplichting een boekhoudkundig plan in te voeren en door het aanstellen van verificateurs in voldoende aantal;
- preciseren van het begrip vrije keuze. Invoegen van de pluralistische school in de definitie van vrije keuze;
- nauwkeurige omschrijving van het begrip werkingskosten;
- opstellen van een statuut van het gesubsidieerd personeel van het gesubsidieerd onderwijs, in de mate van het mogelijk identiek aan dat van het Rijk. Opstellen van een regime van vereiste of voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen voor alle netten;
- rationalisatie en programmatie van het onderwijs;
- herziening van de resolutie van 8 mei 1963 betreffende de neutraliteit van het onderwijs;
- inrichting van een pedagogisch overleg volgens te bespreken modaliteiten. Oprichten van een Nationaal Instituut voor Pedagogiek;
- organisatie van een Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer;
- globale herziening van het stelsel der sociale voordeelen;
- opstellen van een technische studie om na te gaan in welke mate het bedrag voorzien voor het Fonds van Schoolgebouwen van het Rijk moet verhoogd worden;
- oprichten van een Algemeen Fonds voor Schoolgebouwen;
- oprichten van het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen;
- onderzoek met het oog op de aanpassing van de beschikkingen ten behoeve van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, onder meer wat betreft de verhoging van het percentage van de Staatstussenkomst;
- opstellen van eenvormige criteria in verband met fysische en financiële normen;
- opstellen van een reglementering voor het gemeenschappelijk maken van de uitrusting en de diensten van de verschillende onderwijsnetten;
- oprichten van een Raad van het Pluralistisch Onderwijs;
- nauwkeurig bepalen van de bevoegdheden van de Permanente Commissie voor toepassing van het Schoolpact.

Le Ministre (F) précise encore au sujet du Pacte scolaire que l'accord du Gouvernement prévoit ce qui suit :

« Le Gouvernement s'engage à inviter la Commission du Pacte scolaire à terminer avant la fin du mois de juillet 1980 l'examen des quatre dossiers qu'elle a reconnus prioritaires : la rationalisation et la programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice et son corollaire, le déblocage du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires, la mise en place du Service national de transport scolaire et du Conseil de l'enseignement pluraliste.

Le Gouvernement s'engage à exécuter avec diligence les accords qui auront été conclus à la Commission du Pacte.

La consolidation de la paix scolaire exige de poursuivre rapidement l'exécution des lois du 11 juillet 1973 et 14 juillet 1975 dans leur version actuelle, spécialement l'article 12bis actuel de la loi du 29 mai 1959.

Le Gouvernement proposera également des solutions aux problèmes qui sont encore en suspens, sur base du protocole de révision du Pacte scolaire de 1973. »

Le Ministre (F) précise encore que pour les années 1979 et 1980, sept réunions ont eu lieu.

Il donne un aperçu des matières traitées et avis émis par la Commission du Pacte scolaire :

a) Prorogation, pour l'année scolaire 1979-1980, des dispositions prévues à l'arrêté royal du 8 octobre 1975 portant les premières mesures de rationalisation de l'enseignement primaire.

Accord unanime de la Commission.

b) Projet de loi modifiant certains articles de la loi du 29 mai 1959 et de la loi du 11 juillet 1973.

Accord unanime de la Commission.

c) Projet de loi fixant l'obligation scolaire.

Accord unanime de la Commission.

d) Modification de l'article 32, § 3, de la loi du 29 mai 1959.

Accord unanime de la Commission.

e) Rationalisation et programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice.

Plusieurs réunions ont été consacrées à l'examen du plan; ce dernier sera examiné en seconde lecture par la Commission nationale du Pacte scolaire.

— Un membre demande des précisions sur les mesures de rationalisation prévues pour les divers niveaux de l'enseignement et qui doivent respecter l'équilibre du pacte scolaire, ainsi que sur la phrase suivante de l'exposé introductif du Ministre du Budget.

« Enfin, vous savez tous que pour maintenir l'équilibre du pacte scolaire, il est nécessaire de mettre rapidement en œuvre un programme de rationalisation et de programmation. »

Le Ministre du Budget, adjoint à l'Education nationale, déclare que la Commission du pacte scolaire et le législateur ont apporté en 1973 un ensemble équilibré de modifications à la législation scolaire. Celles-ci répondent à un certain nombre d'aspirations de chaque réseau d'enseigne-

De Minister (F) verklaart nog over het Schoolpact dat het Regeerakkoord bepaalt :

« De Regering zal de nationale schoolpactcommissie verzoeken vóór einde juli 1980 het onderzoek te besluiten van vier ontwerpen, waaraan zij zelf beslist heeft voorrang te verlenen : de rationalisatie en programmatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan en de eraan verbonden deblokering van het Nationaal waarborgfonds voor schoolgebouwen, de oprichting van de Nationale dienst voor leerlingenvervoer en de oprichting van de Raad voor het pluralistisch onderwijs.

De Regering verbindt zich de akkoorden, die in de schoolpactcommissie worden bereikt, met bekwame spoed uit te voeren.

De versteviging van de schoolvrede vereist de spoedige verdere uitvoering van de schoolpactwetten van 11 juli 1973 en 14 juli 1975 in hun huidige vorm, inzonderheid het huidige artikel 12bis van de wet van 29 mei 1959.

De Regering zal zich bijveren om ook voor de andere hangende schoolpactproblemen oplossingen voor te stellen op basis van het protocol tot herziening van het schoolpact van 1973. »

De Minister (F) verklaart nog dat in 1979 en 1980 zeven vergaderingen werden gehouden.

Hij geeft een overzicht van de aangelegenheden die aan bod kwamen en van de adviezen die door de Schoolpactcommissie werden uitgebracht.

a) Verlenging voor het schooljaar 1979-1980 van de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 oktober 1975 houdende de eerste maatregelen tot rationalisatie van het lager onderwijs.

Eenparig akkoord van de Commissie.

b) Wetsontwerp tot wijziging van bepaalde artikelen van de wet van 29 mei 1959 en van de wet van 11 juli 1973.

Eenparig akkoord van de Commissie.

c) Wetsontwerp tot vaststelling van de schoolplicht.

Eenparig akkoord van de Commissie.

d) Wijziging van artikel 32, § 3, van de wet van 29 mei 1959.

Eenparig akkoord van de Commissie.

e) Rationalisatie en programmatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan.

Verscheidene vergaderingen werden gewijd aan de behandeling van het plan; het zal in tweede lezing door de Nationale Schoolpactcommissie worden behandeld.

— Uitleg wordt gevraagd over de rationalisatiemaatregelen voor de diverse niveaus van het onderwijs die met het schoolpact voorziene evenwicht in overeenstemming moet blijven. Ook wordt verduidelijking gevraagd over de volgende zin uit de inleiding van de Minister van Begroting.

« Tenslotte weet u allen dat de uitwerking van een rationalisatie- en programmatieplan dringend vereist is voor het behoud van het schoolpactevenwicht. »

De Minister van Begroting, adjunct van Nationale Opvoeding verklaart dat de schoolpactcommissie en de wetgever in 1973 een evenwichtig geheel van wijzigingen hebben aangebracht aan de schoolpactwet. Hierdoor werd tegemoet gekomen aan een aantal verzuchtingen van elk onderwijsnet.

ment. Ainsi par exemple, une aide de l'Etat a été prévue pour la première fois pour les constructions scolaires de l'enseignement libre subventionné sous la forme d'une garantie de l'Etat pour les emprunts émis par ce réseau et d'une intervention dans les charges d'intérêts.

Cette aide, ainsi d'ailleurs que l'abrogation de la loi de blocage, ont toutefois été liées par le législateur à la publication d'un plan de rationalisation et de programmation et de normes physiques et financières (art. 13, § 4 de la loi du 29 mai 1959).

« Le plan et les normes seront arrêtés avant le 31 décembre 1973 par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

Tel était le libellé du texte initial de la loi du 11 juillet 1973.

Par deux fois, la date a été reportée de six mois. Maintenant encore, la loi charge le Roi de publier l'arrêté royal avant le 31 décembre 1974. Cela n'a pas encore eu lieu pour l'enseignement secondaire, l'enseignement supérieur de type court et l'enseignement gardien et l'arrêté n'a été publié qu'à titre provisoire pour l'enseignement primaire.

Les Ministres précédents ont néanmoins effectué d'importants travaux préparatoires en la matière. Il y a quelques mois, M. J. Ramaekers, qui était encore ministre à l'époque, a fait un gros effort en vue d'obtenir l'accord de la Commission du pacte scolaire sur un plan de rationalisation et de programmation pour l'enseignement secondaire.

Le Ministre et ses collègues continueront dans cette voie et un texte amendé sera soumis sous peu à la Commission du pacte scolaire. En même temps, le Gouvernement s'efforcera de traduire ce plan en textes réglementaires.

## 5. SECTEURS D'ENSEIGNEMENT

### 5.1 Enseignement gardien et primaire ou enseignement fondamental

#### 5.1.1. Principales lois organiques et listes des arrêtés royaux publiés en 1979

##### Enseignement gardien et primaire ou enseignement fondamental

Un membre pose la question de savoir quelles sont les lois organiques sur lesquelles repose cet enseignement.

Le Ministre (N) cite les quatre dispositions principales réglementant cette matière :

— Arrêté royal du 20 août 1957 portant coordination des lois sur l'enseignement primaire.

— Loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement (et modifications des 11 juillet 1973 et 14 juillet 1975).

— Arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires.

— Arrêté royal du 8 octobre 1975 portant les premières mesures de rationalisation dans l'enseignement primaire ordinaire.

En outre, d'autres arrêtés ont été pris récemment.

— 9 juillet 1979. Arrêté royal portant adaptation du cadre de l'inspection de l'enseignement primaire — remplacement des inspectrices de travaux féminins (*Moniteur belge* du 3 octobre 1979).

Zo werd onder meer voor het eerst een rikssteun voorzien voor de scholenbouw van het vrij gesubsidieerd onderwijs in de vorm van staatswaarborg voor leningen en een tussenkomst in de intrestlast.

Deze steun, zoals overigens ook de opheffing van de remwet, werd door de wetgever echter gekoppeld aan de publicatie van een rationalisatie- en programmatieplan en van fysische en financiële normen (art. 13, § 4 van de wet van 29 mei 1959).

« Het plan en de normen zullen uiterlijk vóór 31 december 1973 vastgesteld worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. »

Zo luidde de oorspronkelijke tekst in de wet van 11 juli 1973.

Tweemaal werd de datum met zes maanden verschoven. Nu nog draagt de wet de Koning op, vóór 31 december 1974 het koninklijk besluit te publiceren. Dit is nog niet gebeurd voor het secundair onderwijs, het hoger onderwijs van het korte type en het kleuteronderwijs en slechts voorlopig voor het lager onderwijs.

De voorgaande Ministers hebben terzake wel belangrijk voorbereidend werk geleverd. De heer Ramaekers heeft als minister nog voor enkele maanden grote inspanningen geleverd om de goedkeuring van de schoolpactcommissie te verkrijgen voor een rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs.

De Minister en zijn collega's zullen op de ingeslagen weg verder gaan en weldra een gemaakte tekst aan de schoolpactcommissie voorleggen. Tegelijk zal de Regering werken aan de vertaling van het plan in reglementaire teksten.

## 5. ONDERWIJSECTOREN

### 5.1 Het kleuter- en lageronderwijs of basisonderwijs

#### 5.1.1 Voornaamste organieke wetten en lijst van de in 1979 gepubliceerde koninklijke besluiten

##### Kleuter- en lager onderwijs of basisonderwijs

Een lid vraagt welke de organieke wetten zijn waarop dit onderwijs berust.

De Minister (N) citeert de vier voornaamste bepalingen die deze materie regelen :

— Koninklijk besluit van 20 augustus 1957 houdende coördinatie van de wetten op het lager onderwijs.

— Wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving (en wijzigingen van 11 juli 1973 en van 14 juli 1975).

— Koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolking in de kleuter- en lagere scholen.

— Koninklijk besluit van 8 oktober 1975 houdende de eerste maatregelen tot rationalisatie van het gewoon lager onderwijs.

Bovendien werden er onlangs andere besluiten genomen.

— Koninklijk besluit van 9 juli 1979 tot aanpassing van het kader van de inspectie van het lager onderwijs (vervanging inspectrices vrouwelijke handwerken) (*Belgisch Staatsblad* van 3 oktober 1979).

— 16 août 1979. Arrêté royal portant rationalisation de l'enseignement gardien et primaire — révision de la structure de certains établissements d'enseignement fondamental de l'Etat (*Moniteur belge* du 11 octobre 1979).

— 28 août 1979. Arrêté royal déterminant les modalités d'application du cadre spécial temporaire dans les secteurs de l'Education nationale (*Moniteur belge* du 6 octobre 1979).

— 20 décembre 1979. Arrêté royal modifiant, pour l'année scolaire 1979-1980, le mode de calcul des subventions de fonctionnement dues aux écoles maternelles (*Moniteur belge* du 19 janvier 1980).

### 5.1.2. Expériences en matière de rénovations dans l'enseignement maternel et primaire

Un membre souhaite que les Ministres exposent la politique qu'ils comptent mener à l'avenir dans la matière de l'enseignement fondamental.

Le Ministre (N) commence par rappeler le contenu de la déclaration gouvernementale par lequel sa politique est déterminée.

« L'extension de la durée de l'obligation scolaire (5-16 ans), qui sera réalisée progressivement à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1981, exige un accueil pédagogique approprié des nouveaux élèves soumis à l'obligation au sein de formes d'enseignement adaptées et profondément rénovées;

Dans le cadre de la rationalisation, les normes de création et de dédoublement des classes seront fixées par arrêté royal pour les divers niveaux d'enseignement. Les mesures de rationalisation iront de pair avec une protection optimale de l'emploi. Pour l'année scolaire 1980-1981, des mesures communes seront prises pour maintenir l'emploi compte tenu des conséquences de la dénatalité et de la nécessité de promouvoir la qualité de l'enseignement et d'harmoniser les normes dans les deux Communautés. »

### 5.1.3. Expériences en matière de rénovations

Plusieurs innovations pédagogiques sont déjà en cours de réalisation.

— En ce qui concerne les rénovations pédagogiques, un membre demande des explications à propos du projet d'Enseignement Primaire Renové.

Le Ministre (N) donne les éclaircissements suivants :

#### Aperçu historique

Point de départ : allocution du Ministre de l'Education nationale prononcé le 26 mars 1972 durant la Semaine pédagogique. « Cette étude sera nécessaire afin de rechercher les modifications et réformes qui s'imposent et d'en tirer les informations nécessaires concernant les modifications souhaitables, nécessaires et réalisables ».

Durant plus d'un an, des discussions eurent alors lieu afin de préparer les modifications à apporter à l'enseignement fondamental. On fit appel à cette occasion à des représentants des trois grands réseaux d'enseignement.

Le 4 avril 1973, les délégués des trois grands réseaux d'enseignement marquèrent leur accord sur le projet E. P. R. qui devait se dérouler selon le plan prévu par la Commission E. P. R. dans son Rapport final

— Koninklijk besluit van 16 augustus 1979 betreffende de rationalisatie van het kleuter- en lager onderwijs van de Staat (herziening van de structuur van sommige Rijksbasis-scholen) (*Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 1979).

— Koninklijk besluit van 28 augustus 1979 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van het bijzonder tijdelijk kader in de sector Nationale Opvoeding (*Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1979).

— Koninklijk besluit van 20 december 1979 tot wijziging voor het schooljaar 1979-1980 van de wijze van berekening der werkingskosten verschuldigd aan de kleuterscholen (*Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1980).

### 5.1.2. Beleidsintenties

Een lid verlangt een uiteenzetting van de Ministers over het beleid dat zij op het stuk van basisonderwijs in de toekomst willen voeren.

De Minister (F) begint met te wijzen op de inhoud van de regeringsverklaring, waardoor zijn beleid wordt bepaald.

« De uitbreiding van de duur van de schoolplicht (5-16 jaar), die geleidelijk vanaf 1 september 1981 zal worden ingevoerd, vereist een pedagogisch verantwoorde opvang van de nieuwe schoolplichtige leerlingen in aangepaste en grondig vernieuwde onderwijsvormen;

In het kader van de rationalisatie zullen voor de diverse onderwijsniveaus bij koninklijk besluit normen voor oprichting en splitsing van klassen vastgesteld worden. De rationalisatiemaatregelen zullen gepaard gaan met een optimale bescherming van de werkgelegenheid. Voor het schooljaar 1980-1981 zullen gemeenschappelijke maatregelen worden getroffen om de tewerkstelling in het onderwijs te handhaven, rekening houdend met de gevolgen van de denataliteit en de noodzaak de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren en de normen in de twee Gemeenschappen te harmoniseren. »

### 5.1.3. Vernieuwingsexperimenten

Verscheidene pedagogische vernieuwingen worden al verwezenlijkt.

— I.v.m. pedagogische vernieuwingen vraagt een lid uitleg over het project van het vernieuwd Lager Onderwijs.

De Minister (N) geeft hierbij volgende toelichting :

#### Historisch overzicht

Uitgangspunt was de toespraak van de Minister van Nationale Opvoeding op 26 maart 1972 tijdens de Pedagogische Week « Onderzoek dat zal nodig zijn om na te gaan welke wijzigingen en hervormingen zich opdringen en daaruit de nodige informatie putten omtrent de wenselijke, noodzakelijke en haalbare wijzigingen ».

Gedurende meer dan één jaar werden dan besprekingen gevoerd om veranderingen in het basisonderwijs voor te bereiden. Hierbij werd een beroep gedaan op vertegenwoordigers van de drie grote onderwijsnetten.

Op 4 april 1973 hebben de afgevaardigden van de drie grote onderwijsnetten zich akkoord verklaard om het project-V. L. O. te laten verlopen volgens het plan geformuleerd door de Commissie V. L. O. in een Eindrapport.

Le projet E. P. R. fut mis en œuvre le 1<sup>er</sup> septembre 1979 dans 9 écoles rénovées (3 dans l'enseignement de l'Etat + 3 dans l'enseignement commercial + 3 dans l'enseignement libre), sous la guidance d'une équipe de 10 membres et suivi de près par un groupe de responsables comptant une trentaine de membres.

Le projet E. P. R. prévoyait différentes phases :

- orientation;
- planification;
- développement;
- évaluation;
- extension.

A la demande des professeurs responsables, une prolongation du projet C. S. T. fut demandé (et obtenue), ce qui permettra de poursuivre le traitement des données de l'étude.

#### *Extension*

Le projet E. P. R. concernait au départ 9 écoles (3 × 3). En 1978-1979, cette rénovation incluait déjà 61 écoles (15 dans l'enseignement de l'Etat + 17 dans l'enseignement communal + 29 dans l'enseignement libre).

En 1979-1980, 2 écoles de l'Etat et 2 écoles libres se joignèrent à l'expérience.

Une extension notable est prévue pour 1980-1981. Celle-ci a été soigneusement préparée durant l'année scolaire 1979-1980.

Le groupe de travail « Extension E. P. R. » a examiné 434 demandes d'écoles à l'aide du dossier « Portrait de l'école ». 211 d'entre elles (catégorie A) furent retenues en vue d'une insertion immédiate et 163 (catégorie B) furent également prises en considération, tout en devant encore faire l'objet d'une guidance plus intensive. 60 écoles (catégorie C) ne répondent pas encore aux conditions pour être incluses dans la rénovation.

D'autres projets sont en expérimentation.

— *Intégration enseignement gardien et primaire* : le projet de recherche « rénovation scolaire » mis en œuvre le 1<sup>er</sup> septembre 1975, fut repris dans le projet E. P. R. le 1<sup>er</sup> septembre 1977, l'intégration de l'enseignement gardien et primaire constituant une partie importante de la rénovation globale de l'enseignement fondamental.

#### *Projets biculturels*

Trois écoles (une de l'Etat et deux libres) participent depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1976 à une expérience de trois ans menée par la C. E. E. « Formes d'accueil pédagogique pour les enfants migrants » dont le rapport final a été introduit en novembre 1979.

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1979, ces mêmes écoles et trois autres (une de l'Etat et deux libres) à Eisden-Maasmechelen participent à une nouvelle expérience de la C. E. E. intitulée « Enseignement de la langue maternelle aux enfants migrants dans l'enseignement fondamental ». Cette expérience durera probablement trois ans également.

#### *Mathématique rénovée*

Le 1<sup>er</sup> septembre 1978 a vu le début de la généralisation progressive de la mathématique rénovée dans l'enseigne-

Op 1 september 1973 startte het project-V. L. O. in 9 vernieuwingsscholen (3 van het Rijksonderwijs + 3 van het gemeentelijk onderwijs + 3 van het vrij onderwijs) onder de begeleiding van een team van 10 leden en van dichtbij gevolgd door een verantwoordingsgroep van een dertigtal leden.

In het project-V. L. O. waren verschillende fasen voorzien :

- oriënteringsfase;
- planningsfase;
- ontwikkeling;
- evaluatie;
- uitbreiding.

Op verzoek van de verantwoordelijke professoren werd een verlenging van het B. T. K.-project aangevraagd (en gekomen) waardoor de onderzoeksgegevens nog verder zullen worden verwerkt.

#### *Uitbreidung*

Bij de start van het project-V. L. O. waren 9 scholen (3 × 3) betrokken. In 1978-1979 waren reeds 61 scholen (15 Rijksonderwijs + 17 gemeentelijk onderwijs + 29 vrij onderwijs) opgenomen in de vernieuwing.

In 1979-1980 werden nog 2 Rijksscholen en 2 vrije scholen aan het pakket toegevoegd.

Voor 1980-1981 is een gevoelige uitbreidung voorzien, die zorgvuldig werd voorbereid tijdens het schooljaar 1979-1980.

Door een werkgroep « Uitbreidung V. L. O. », werden 434 aanvragen van scholen, via « Dossier Schoolbeeld » onderzocht. Daaruit werden 211 (categorie A) scholen overgehouden voor onmiddellijke instap en 163 (categorie B) scholen komen ook in aanmerking, maar moeten nog intensiever worden begeleid. 60 scholen (categorie C) verkeren nog niet in de voorwaarden om in de vernieuwing te worden opgenomen.

Andere ontwerpen worden geëxperimenteerd.

*Ingetratte kleuter- en lager onderwijs* : dit project Onderwijskundig Innovatie-onderzoek dat op 1 september 1975 werd opgezet, werd met ingang van 1 september 1977 opgenomen in het Project-V. L. O., vermits de integratie kleuter- en lager onderwijs een belangrijk onderdeel is van de gehele vernieuwing in het basisonderwijs.

#### *Biculturele projecten*

In drie scholen (een Rijksschool en twee vrije scholen) liep vanaf 1 september 1976 over drie jaren een E. G.-experiment « Pegagogische opvangvormen voor migrantenkinderen », waarover een eindrapport werd ingediend in november 1979.

Met ingang van 1 september 1979 werd in dezelfde scholen en in drie scholen (een Rijksschool en twee vrije scholen) te Eisden-Maasmechelen met een nieuw E. G.-experiment gestart « Moedertaalonderricht aan migrantenkinderen in het basisonderwijs » dat wellicht ook over drie jaren zal lopen.

#### *Vernieuwde wiskunde*

Met ingang van 1 september 1978 werd de progressieve veralgemening van de vernieuwde wiskunde in het Rijks-

ment fondamental de l'Etat. Cette décision ministérielle fut communiquée aux intéressés par une circulaire du 29 mai 1978.

Cette généralisation progressive signifie que la mathématique rénovée est introduite, à dater du 1<sup>er</sup> septembre 1979, simultanément dans toutes les premières et secondes années d'études de l'enseignement fondamental de l'Etat.

Cette généralisation sera étendue le 1<sup>er</sup> septembre 1980 aux troisièmes années des écoles fondamentales de l'Etat.

### *Recyclage des enseignants*

Le recyclage durant le service fut prévu pour la première fois au cours de l'année scolaire 1978-1979.

La circulaire du 21 septembre 1978 prévoyait un règlement autorisant les enseignants de l'enseignement maternel et primaire à s'absenter une demi-journée par quinzaine afin de se recycler.

L'inspecteur général transmit le 17 août 1979 un rapport d'évaluation. Ce dernier donna lieu le 21 septembre 1979 à une nouvelle circulaire réglant le recyclage durant le service pour 1979-1980. La fréquence d'une demi-journée par quinzaine était maintenue.

Depuis l'année scolaire 1976-1977, ce type de recyclage est également prévu pour les professeurs du cours d'adaptation, à raison de 5 demi-jours par année scolaire.

Le recyclage durant le service ne peut avoir aucune répercussion financière pour l'Etat.

Outre le recyclage précité, l'inspection de l'enseignement fondamental subventionné (inspection cantonale) organise tous les ans deux journées de conférences pédagogiques. Ces dernières font chaque année l'objet d'un rapport transmis à l'inspection générale de l'enseignement fondamental.

### *Enseignement de deuxième chance*

Un membre demande des éclaircissements à propos de « l'enseignement de deuxième chance ». Un projet a été lancé à Louvain, mais à Anvers rien n'a encore été mis en route. L'intention est-elle de favoriser ou de freiner ce genre d'enseignement ?

Le Ministre (N) répond que « l'enseignement de deuxième chance » fait encore actuellement l'objet d'autres propositions. L'Education nationale y apportera le stimulant nécessaire en temps opportun.

Un membre demande quels sont les projets du Ministre en ce qui concerne l'extension du projet E. P. R. et l'encaissement pédagogique de ce dernier. Le projet C. S. T. prévu en la matière sera-t-il réalisé et trouvera-t-on une solution pour la prise en charge du coût de ces équipes ?

Le Ministre (N) a prévu un nouveau projet C. S. T. qui assurerait l'encadrement de l'extension de la rénovation dans l'enseignement fondamental (E. P. R.).

Dans ce but sont prévus 180 C. S. T. afin d'encadrer directement ou de préparer intensivement 374 enseignants à se lancer dans le rénové.

Une solution est recherchée en ce qui concerne les frais de déplacement inhérents à ce projet C. S. T.

basisonderwijs ingevoerd. Deze ministeriële beslissing werd per circulaire van 29 mei 1978 ter kennis gebracht van de belanghebbenden.

Deze progressieve veralgemening houdt in dat vanaf 1 september 1979 samen met alle eerste leerjaren ook in alle tweede leerjaren van het Rijksbasisonderwijs vernieuwde wiskunde werd ingevoerd.

Vanaf 1 september 1980 wordt de veralgemening verder doorgetrokken naar de derde leerjaren van de Rijksbasis-scholen.

### *Bijscholing van leerkrachten*

Tijdens het schooljaar 1978-1979 werd voor het eerst de « in-service-bijscholing » in het basisonderwijs voorzien.

Bij omzendbrief van 21 september 1978 werd een regeling voorzien waarbij leerkrachten uit het kleuter- en lager onderwijs ingevolge bijscholingsopdrachten per veertien dagen een halve dag afwezig mogen zijn.

Op 17 augustus 1979 werd door de Inspecteur-generaal een evaluatierrapport overgezonden. Daaruit is een nieuwe omzendbrief dd. 21 september 1979, ontstaan, waarbij de in-service-bijscholing voor 1979-1980 werd geregeld. De frequentie (een halve dag op veertien dagen) van de bijscholing werd gehandhaafd.

Met ingang van het schooljaar 1976-1977 werd ook voor de taalleraars een in-service-bijscholing voorzien, met name 5 halve dagen op een schooljaar.

De in-service-bijscholing mag geen enkele financiële repercussie hebben voor de Staat.

Naast de voornoemde in-service-bijscholing van de leerkrachten worden ook nog twee pedagogische conferentiedagen per jaar georganiseerd door de inspectie over het gesubsidieerd basisonderwijs (kantonale inspectie). Jaarlijks wordt hierover een rapport ingediend door de Inspecteur-generaal over het basisonderwijs.

### *Tweedekansonderwijs*

Een lid wenst uitleg in verband met het « tweedekansonderwijs ». Men is met een project in Leuven gestart, maar in Antwerpen gebeurt er niets. Ligt het in de bedoeling om dit soort onderwijs in de hand te werken of af te remmen ?

De Minister (N) antwoordt dat i.v.m. het tweedekansonderwijs thans nog verdere voorstellen worden geformuleerd. Vanwege Nationale Opvoeding mag, op het gunstig ogenblik, een geordende stimulans worden verwacht.

De vraag wordt ook gesteld omtrent de inzichten van de Minister inzake de uitbreiding van het V. L. O.-project, en inzake de hiermee gepaard gaande noodzakelijke pedagogische begeleiding. Zal het terzake voorziene B. T. K.-project doorgevoerd worden en zal een oplossing gevonden worden voor het ten laste nemen van de kosten van deze teams ?

De Minister (N) heeft een nieuw B. T. K.-project voorzien, waarbij zou worden gezorgd voor de begeleiding van de uitbreiding van de vernieuwing in het basisonderwijs (V. L. O.).

Hiervoor worden 180 B. T. K.-personeelsleden voorzien om 374 leerkrachten hetzij rechtstreeks te begeleiden, hetzij intensief voor te bereiden op de vernieuwing.

Er wordt gezocht naar een oplossing voor de verplaatsingskosten die inherent zijn aan dat B. T. K.-project.

Quant au secteur francophone, le Ministre (F) développe également les lignes de force de son action.

L'enseignement maternel et primaire est, de plus en plus, reconnu comme un enseignement primordial, d'où cette nouvelle dénomination d'enseignement fondamental qui recouvre les deux niveaux : maternel et primaire.

Les taux importants d'échecs scolaires pour la 1<sup>e</sup> année primaire (près de 20 %) et ceux plus importants encore en fin de 6<sup>e</sup> année primaire, méritent toute l'attention nécessaire.

Ces échecs sont discriminatifs selon les classes sociales.

L'école fondamentale est à un tournant : 53 % de la population étudiante totale de la communauté française la fréquente; un peu plus de 20 % du budget de l'Education nationale (F) lui est réservé.

### I. Rénovation dite 5-8

En 1976, le Ministre de l'époque a voulu résoudre le problème des échecs en fin du premier cycle de l'enseignement primaire et harmoniser le passage de la 3<sup>e</sup> maternelle à la 1<sup>e</sup> année primaire avec le souci de créer une véritable équipe éducative au service du développement global de l'enfant de 5 à 8 ans.

Actuellement, un premier bilan peut être dressé, grâce aux rapports de l'Inspection, de l'animation (4 animateurs par réseau) et du laboratoire de pédagogie expérimentale de l'Université de Liège.

Il n'est pas possible de formuler une appréciation globale de l'action engagée. En effet, les types d'organisation et les niveaux de réalisation sont souvent très différents d'une école à l'autre.

Quelles sont les causes de ces différences ?

a) Les conditions dans lesquelles les écoles se sont engagées dans l'expérience peuvent être classées en trois catégories :

— Dans quelques écoles seulement, les enseignants étaient tous concernés et s'étaient préparés par une réflexion préalable sur l'ensemble des objectifs à poursuivre et les moyens à mettre en œuvre pour les atteindre.

— Le plus souvent, les enseignants étaient favorables à l'engagement dans l'expérience mais manquaient de préparation. Ils ont poursuivi des objectifs partiels.

— Quelquefois, les enseignants n'étaient guère motivés; ils ont parfois été contraints à pratiquer le cycle 5-8.

b) Les équipes éducatives se sont progressivement constituées en fonction du degré d'implication du personnel enseignant.

— Quelques équipes éducatives fonctionnent avec la participation active de tous les membres.

Dans la majorité des cas, les membres de l'équipe sont d'accord avec les objectifs à poursuivre, mais leur niveau de participation se situe à des degrés divers.

— Quelques équipes n'ont guère atteint le degré de cohésion nécessaire..

c) Les objectifs plus spécialement poursuivis par chaque école situent les différentes réalisations par rapport aux objectifs du cycle 5-8 et déterminent des moyens d'actions utilisés.

Met betrekking tot de Franstalige sector ontwikkelt de Minister (F) de krachtlijnen van zijn beleid.

Het kleuter- en lager onderwijs wordt hoe langer hoe meer erkend als een fundamenteel onderwijs; vandaar de nieuwe naam basisonderwijs, die beide niveaus, kleuter- en lager onderwijs, dekt.

Het hoge percentage mislukkingen in het 1<sup>e</sup> jaar lager onderwijs (nagenoeg 20 %) en het nog hogere aan het einde van het 6<sup>e</sup> jaar lager, verdienen al onze aandacht.

Die mislukkingen variëren met de sociale klassen.

De basisschool is op een keerpunt gekomen : 53 % van de totale schoolbevolking van de Franse gemeenschap bezoekt ze; iets meer dan 20 % van de begroting van Nationale Opvoeding (F) wordt eraan besteed.

### I. Zogenaamde 5-8 vernieuwing

In 1976 had de toenmalige Minister het probleem van de mislukkingen aan het einde van de eerste cyclus van het lager onderwijs willen oplossen en de overgang van het 3<sup>e</sup> kleuterjaar naar het 1<sup>e</sup> jaar lager onderwijs willen harmoniseren door een waar opvoedersteam ten behoeve van de globale ontwikkeling van het kind van 5 tot 8 jaar in het leven te roepen.

Thans kan aan de hand van de rapporten van de Inspectie een eerste balans worden opgemaakt van de animatie (4 animateurs per net) en van het « Laboratoire de pédagogie expérimentale » van de Luikse universiteit.

Het is niet mogelijk een totaal oordeel over de begonnen actie te vellen. De organisatiotypes en het niveau van de uitvoering zijn immers van school tot school zeer verschillend.

Waaraan zijn deze verschillen toe te schrijven ?

a) De omstandigheden waarin de scholen aan het experiment begonnen, kunnen in drie categorieën worden ondergebracht :

— Slechts in enkele scholen waren alle leerkrachten bij de zaak betrokken en hadden zij zich door een voorafgaande bezinning voorbereid op alle doeleinden en op de middelen die aangewend moesten worden om ze te bereiken.

— Meestal waren de leerkrachten genegen aan het experiment deel te nemen, maar het ontkrak hen aan voorbereiding. Zij streefden slechts partiële doeleinden na.

— Een enkele keer waren de leerkrachten niet zeer gemotiveerd; zij werden soms gedwongen de 5-8 cyclus toe te passen.

b) De opvoedersteams zijn geleidelijk tot stand gekomen, los van de graad van betrokkenheid van het onderwijzend personeel.

— Enkele opvoedersteams werken met actieve deelname van alle leden.

— In de meeste gevallen zijn de leden van het team het eens met de oogmerken, maar hun deelname staat op een zeer verschillend peil.

— Enkele teams kwamen niet tot de nodige samenhang.

c) De doeleinden die elke school meer in het bijzonder nastreeft, situeren de verschillende realisaties ten opzichte van de doelstellingen van de 5-8 cyclus en bepalen de keus van de aangewende middelen.

— Certaines écoles ( $\pm 25\%$ ) adoptent le groupement vertical pendant plus de la moitié du temps. Priorité est accordée à des objectifs d'éducation globale et de développement des comportements socio-affectifs. Toutefois, des différences de conception apparaissent dans le domaine de l'éducation intellectuelle.

— La majorité des écoles adopte le groupement horizontal d'âge avec sous-groupes occasionnels pendant plus de la moitié du temps.

— D'autres écoles sont plutôt centrées sur les objectifs d'individualisation des apprentissages cognitifs.

Peu de périodes en groupe vertical. Elles se limitent souvent à des ateliers d'expression. Une petite minorité d'entre elles pratiquent l'alternance en groupe de niveau avec assouplissement du titulariat et du groupe vertical.

L'enseignement frontal reste prédominant dans certaines écoles.

d) Les relations établies par les équipes d'enseignants avec les autres membres de la communauté éducative ont influencé de diverses manières l'évolution du processus de mise en place des cycles 5-8.

#### *L'équipe d'animation*

On peut déterminer trois niveaux de collaboration dans les relations entre enseignants et animateurs :

— une adhésion « active » lorsqu'il y a convergence de vues;

— une adhésion « passive » lorsqu'il y a utilisation des moyens d'action proposés sans grande conviction par les enseignants;

— une situation de conflit lorsqu'il y a divergence de vues, ce qui a souvent provoqué un sentiment d'insécurisation chez les enseignants.

Au sujet de l'inspection, le Ministre (F) précise encore que le rôle de l'inspection apparaît surtout dans sa fonction de contrôle du niveau des études, ce qui a parfois renforcé l'insécurisation de certains enseignants préoccupés par la difficulté d'assurer les apprentissages traditionnels dans ce nouveau contexte pédagogique. Dans d'autres cas, une action plus constructive et plus cohérente a été menée.

Dans deux tiers des écoles, les parents semblent peu associés à la vie de l'école. Dans certains cas, le soutien ou au contraire l'opposition d'une minorité d'entre eux ont favorisé ou freiné l'introduction de changements.

Au sujet des améliorations apportées et problèmes soulevés par l'instauration du cycle 5-8, le Ministre (F) ajoute que l'éclatement des classes d'âge et la suppression de la rupture pédagogique entre la 3<sup>e</sup> maternelle et la 1<sup>re</sup> année primaire, la poursuite d'objectifs d'éducation globale favorisant le dynamisme des comportements dans tous les domaines, la constitution d'une équipe éducative sont des aspects caractéristiques du cycle 5-8.

Pour apprécier les divers moyens d'action utilisés, il faut envisager les aspects suivants :

- les modes de groupement des élèves;
- les contenus et démarches méthodologiques;
- l'organisation de l'espace scolaire;

— Sommige scholen (ca. 25 %) nemen de verticale groepering gedurende meer dan de helft van de tijd aan. Voorrang wordt verleend aan doelstellingen van een globale opvoeding en ontwikkeling van sociaal-affectieve gedragingen. Op het gebied van de intellectuele opvoeding komen echter uiteenlopende opvattingen tot uiting.

— De meeste scholen nemen de horizontale leeftijds-groepering aan, met toevallige subgroepen gedurende meer dan de helft van de tijd.

— Andere scholen zijn eerder gericht op individualisering van het opdoen van kennis.

Weinig lestijden in een verticale groep. Dikwijls beperken die zich tot expressie-ateliers. Een kleine minderheid ervan doet aan beurtwisseling in een niveaugroep met versoepeeling van het titularis-ambt en van de verticale groep.

In sommige scholen blijft het frontaal onderwijs overheersen.

d) De betrekkingen die de opvoedersteams met de overige leden van de opvoedingsgemeenschap tot stand brechten, hebben op allerhande wijzen de ontwikkelingsgang van de invoering van 5-8 cyclusen beïnvloed.

#### *Animatieteam*

In de betrekkingen tussen leerkrachten en animators kunnen drie samenwerkingsniveaus worden onderscheiden :

— « actieve » instemming, als de inzichten convergeren;

— « passieve » instemming, als de voorgestelde actiemiddelen zonder veel overtuiging door de leerkrachten worden aangewend;

— een conflict-situatie, als de opvattingen uiteenlopen, wat dikwijls bij de leerkrachten een onveilig gevoel veroorzaakt.

Met betrekking tot de inspectie zegt de Minister (F) nog dat de rol ervan vooral tot uiting komt in het toezicht op het studiepeil, wat soms het onveilig gevoel bij sommige leerkrachten verergerde, die zich zorgen maken over de moeilijkheid om in te staan voor de traditionele leerprocessen in die nieuwe pedagogische samenhang. In andere gevallen werd een meer opbouwende en coherente actie gevoerd.

De ouders schijnen in tweederde van de scholen weinig bij het leven van de school te worden betrokken. In sommige gevallen werd de invoering van wijzigingen door steun of verzet vanwege een minderheid van hen in de hand gewerkt, resp. afgeremd.

In verband met verbeteringen en problemen als gevolg van de invoering van de 5-8 cyclus voegt de Minister (F) eraan toe dat kenmerkend voor de 5-8 cyclus zijn : het doorbreken van de leeftijdsklassen en de opheffing van de pedagogische breuk tussen het 3<sup>e</sup> kleuterjaar en het 1<sup>e</sup> jaar lager onderwijs, het streven naar oogmerken van een globale opvoeding die bevorderlijk is voor het dynamisme van de gedragingen op alle gebied, de oprichting van een opvoedersteam.

Om de diverse aangewende actiemiddelen te beoordelen, moeten de volgende aspecten onder ogen worden genomen :

- de wijze waarop de leerlingen worden gegroepeerd;
- de methodologische inhouden en bemoeiingen;
- de inrichting van de schoolruimte;

- le passage de classe et de cycle;
- les équipes éducatives.

L'analyse des difficultés qui ont surgi au cours de la mise en place des cycles 5-8 met en évidence l'influence importante de certains facteurs :

- l'accord sur la détermination des objectifs généraux et particuliers;
- les conditions d'engagement des écoles;
- le choix des moyens d'action;
- l'animation pédagogique;
- la formation des enseignants.

La circulaire ministérielle du 15 mars 1977 définit les objectifs à poursuivre par l'instauration du cycle 5-8; toutefois ceux-ci font souvent l'objet d'interprétations différentes selon les personnes.

La notion de diminution des retards scolaires, par exemple, renferme beaucoup d'ambiguïté et la détermination des compétences minimales à atteindre en fin de cycle doit être précisée.

Il faudrait donc qu'un accord se fasse à tous les niveaux afin de définir, avec plus de précision, les objectifs que toute école engagée devrait s'efforcer d'atteindre tout en gardant le choix de ses moyens d'action compte tenu des situations particulières.

En résumé, on peut conclure :

- 1) l'expérimentation du cycle 5-8 a provoqué un important mouvement de réflexion et de recherche qui ouvre de nouvelles perspectives de rénovation;
- 2) si les enseignants impliqués dans cette expérience n'ont pas toujours bénéficié des conditions les plus favorables, un soutien particulier leur a cependant été accordé au point de vue de l'encadrement (C. S. T.) et de l'animation pédagogique;
- 3)  $\frac{1}{3}$  d'écoles témoignent d'un enrichissement certain de leur action éducative, un bon  $\frac{1}{3}$  est en bonne voie d'atteindre les objectifs visés; le reste des écoles n'a guère progressé;
- 4) le cycle 5-8 exige plusieurs conditions pour réussir (une équipe éducative soudée et stable, un chef d'école animateur pédagogique, une organisation matérielle propice au type particulier d'enseignement, la concertation nécessaire des enseignants du cycle). Il convient sans doute mieux à certaines écoles qu'à d'autres, en fonction de leur situation particulière.

— Plusieurs membres ont demandé où en est l'extension du cycle 5-8 pour la rentrée 1980-1981.

Le Ministre (F) répond que dans sa circulaire numéro 8 du 10 août 1979, le Ministre précédent (F) n'a pas augmenté le nombre d'écoles à engager dans le cycle 5-8 au 1<sup>er</sup> septembre 1979.

La circulaire signale que le chef d'établissement de l'enseignement de l'Etat ou le pouvoir organisateur d'un établissement de l'enseignement subventionné qui souhaiterait entrer dans l'expérience au 1<sup>er</sup> septembre 1980 doit s'y préparer sérieusement pendant l'année scolaire 1979-1980. Cette préparation devait se faire de la façon suivante :

- information des membres de la communauté éducative;

- de overgang naar een andere klas en een ander cyclus;
- de opvoedersteams.

Uit een analyse van de moeilijkheden die rezen bij de invoering van de 5-8 cyclussen, bleek duidelijk de grote invloed van bepaalde factoren :

- overeenstemming over de algemene en bijzondere doelstellingen;
- voorwaarden waaronder de scholen zich verbinden;
- keus van de actiemiddelen;
- pedagogische animatie;
- opleiding van de leerkrachten.

De ministeriële omzendbrief van 15 maart 1977 bepaalt de doelstellingen die door het invoeren van de 5-8 cyclus moeten worden nastreefd; toch worden die dikwijls van persoon tot persoon anders uitgelegd.

Het begrip vermindering van de schoolachterstand bijvoorbeeld blijft zeer dubbelzinnig en er moet nauwkeuriger worden bepaald wat de minimumbekwaamheid is die aan het einde van de cyclus moet worden bereikt.

Er zou dus op elk niveau overeenstemming moeten komen om preciezer aan te geven welke doelstellingen elke school die zich ertoe verbond, moet pogingen te bereiken, al blijft zij, gelet op bijzondere toestanden, vrij in de keus van de actiemiddelen.

Samenvattend kan worden besloten :

1) het experiment met de 5-8 cyclus heeft geleid tot een groot streven naar bezinning en onderzoek, wat nieuwe vooruitzichten op vernieuwing biedt;

2) hoewel de bij dit experiment betrokken leerkrachten niet altijd in de gunstigste omstandigheden hebben kunnen werken, toch is hun uit het oogpunt van begeleiding (B. T. K.) en pedagogische animatie een bijzondere steun verleend;

3)  $\frac{1}{3}$  van de scholen toont onbetwistbaar verrijking uit een opvoedkundig oogpunt, ruim  $\frac{1}{3}$  is op goede weg om de doelstellingen te bereiken; de overige scholen zijn bijna niet vooruitgegaan;

4) de 5-8 cyclus heeft heel wat nodig om te slagen (een innig verbonden en stabiel opvoedteam, een schoolhoofd dat tegelijk een pedagogisch animator is, een materiële organisatie die gunstig is voor dit bijzonder soort van onderwijs, noodzakelijk overleg van de leerkrachten van de cyclus). Ongetwijfeld is hij meer geschikt voor bepaalde scholen dan voor andere, wegens bijzondere toestanden.

— Verscheidene leden willen weten hoever het staat met de uitbreiding van de 5-8 cyclus bij het begin van het schooljaar 1980-1981.

De Minister (F) antwoordt dat de vorige Minister (F) in zijn omzendbrief van 10 augustus 1979 het aantal scholen dat per 1 september 1979 in de 5-8 cyclus zou worden betrokken, niet heeft vermeerderd.

De omzendbrief wijst erop dat het hoofd van een instelling van het Rijksonderwijs of de inrichtende macht van een instelling van het gesubsidieerd onderwijs die per 1 september 1980 aan het experiment wenst deel te nemen, zich gedurende het schooljaar 1979-1980 daarop ernstig moet voorbereiden. Die voorbereiding moet als volgt zijn :

- voorlichting van de leden van de opvoedingsgemeenschap;

— préparation du personnel enseignant (visites d'écoles engagées, participation à des journées de réflexion, étude des modalités d'organisation des cycles...);

— concertation avec l'Inspection, l'animation communautaire et le C. P. M. S.

Dans une nouvelle circulaire du 23 avril 1980, adressée à 150 écoles qui avaient montré un intérêt à la circulaire du 10 août 1979, M. Hoyaux, Ministre du gouvernement précédent invitait les écoles à présenter leur candidature à la rénovation de l'école fondamentale : cycles 5-8 et 8-10. Des critères sévères ont été fixés pour l'acceptation de nouvelles écoles :

1) adhésion aux principes repris dans la circulaire ministérielle du 15 mars 1977, aménagée à la suite de l'évolution de l'expérience et dont le texte avait été joint à la circulaire ministérielle du 23 avril 1980;

2) obligation pour les écoles candidates de compléter un questionnaire reprenant les idées suivantes :

- schéma d'implantation des locaux;
- collaboration indispensable avec l'association des parents, avec les parents;
- composition de l'équipe désireuse de participer à la rénovation avec signature des enseignants;
- objectifs prioritaires de rénovation;
- rôle spécifique que le chef d'école compte jouer dans cette rénovation;
- rôle et travail de l'équipe éducative. De quels moyens disposera-t-elle pour mener ce travail à bien ?

— quelles sont les démarches de rénovation déjà entreprises;

— de nombreuses questions sur l'organisation d'une journée de travail, de la semaine de travail, sur l'organisation de l'équipe éducative;

- nouveaux outils pédagogiques à acquérir;
- aménagements matériels que les pouvoirs organisateurs comptent réaliser.

La « Commission ministérielle du 5-8 » a reçu une quarantaine de candidatures.

Après un examen très sélectif des dossiers, 23 écoles ont été proposées. Le 20 juin 1980, le Ministre a autorisé ces 23 écoles à entrer, au 1<sup>er</sup> septembre 1980, dans la seconde phase de rénovation du cycle 5-8.

C'est ainsi que :

- pour l'enseignement de l'Etat, le nombre d'écoles engagées est porté à 16;
- pour l'enseignement subventionné officiel, le nombre d'écoles est porté à 24;
- pour l'enseignement subventionné libre, le nombre d'écoles est porté à 22;

soit, au total : 62 écoles.

En accord avec ses collègues concernés, le Ministre proposera un cadre spécial temporaire pour ces écoles 5-8 et 8-10 : les 62 écoles autorisées à pratiquer le cycle 5-8 pourront recruter une institutrice maternelle du cadre spécial temporaire afin de permettre à l'équipe éducative des maîtres de résoudre le problème du temps de concertation.

— voorbereiding van het onderwijzend personeel (bezoek aan betrokken scholen, deelneming aan bezinningsdagen, bestudering van de wijze waarop de cyclussen worden ingericht...);

— overleg met de Inspectie, de gemeenschapsanimatie en het P. M. S.-Centrum.

In een nieuwe omzendbrief van 23 april 1980 die werd gestuurd aan 150 scholen die belangstelling hadden getoond voor de omzendbrief van 10 augustus 1979, verzocht de heer Hoyaux, Minister in de vorige regering, de scholen zich kandidaat te stellen voor de vernieuwing van de basis-school : 5-8 en 8-10 cyclussen. Voor de toelating van nieuwe scholen werden strenge criteria gesteld :

1) instemming met de beginselen in de ministeriële omzendbrief van 15 maart 1977, die werd aangepast ten gevolge van het verloop van het experiment en waarvan de tekst was gevoegd bij de ministeriële omzendbrief van 23 april 1980;

2) verplichting voor de kandiderende scholen om een vraaglijst in te vullen in verband met :

- vestigingsschema van de lokalen;
- onontbeerlijke samenwerking met de oudervereniging, met de ouders;
- samenstelling van het team dat aan de vernieuwing wil deelnemen met handtekening van de leerkrachten;
- objectieve voorrang van vernieuwing;
- specifieke rol die het schoolhoofd in die vernieuwing wil spelen;

— taak en werk van het opvoedersteam. Over welke middelen zal het beschikken om dat werk tot een goed einde te brengen ?

— welke vernieuwingspogingen werden al ondernomen;

— vele vragen over het inrichten van een werkdag, de werkweek, de oprichting van een opvoedersteam;

— nieuwe pedagogische werktuigen die aangekocht moeten worden;

— materiële aanpassingen die de inrichtende machten tot stand willen brengen.

De « Ministeriële Commissie voor 5-8 » ontving een veertigtal kandidaturen.

Na een zeer selectief onderzoek van de dossiers werden 23 scholen voorgedragen. Op 20 juni 1980 heeft de Minister die 23 scholen toegestaan per 1 september 1980 de tweede vernieuwingsfase van de 5-8 cyclus aan te vatten.

Hiermee wordt :

- voor het Rijksonderwijs het aantal betrokken scholen op 16 gebracht;
- voor het officieel gesubsidieerd onderwijs op 24;
- voor het vrij gesubsidieerd onderwijs op 22;

dus in totaal : 62 scholen.

In overleg met zijn daarbij betrokken collega's zal de Minister een bijzonder tijdelijk kader voorstellen voor die 5-8 en 8-10 scholen : de 62 toegelaten scholen voor de 5-8 cyclus zouden een kleuteronderwijzeres van het bijzonder tijdelijk kader in dienst mogen nemen, om het opvoedteam van de leermeesters in staat te stellen het probleem van de tijd voor overleg op te lossen.

Pour 27 écoles (9 par réseau) qui appliquent le cycle 8-10, un instituteur du cadre spécial temporaire leur sera adjoint afin de favoriser l'apprentissage au niveau des groupes verticaux (enfants de 8 ans et de 9 ans ensemble).

En conclusion : les critères exigeants d'entrée, la préparation sérieuse des enseignants, l'attention apportée par les pouvoirs organisateurs et par les parents doivent permettre aux 23 nouvelles écoles d'entamer le cycle 5-8 dans de bonnes conditions.

— Plusieurs membres demandent si le cycle 5-8 est généralisable.

Le Ministre (F) répond que vu les nombreuses exigences pour réaliser cette rénovation de façon valable, cette expérience, riche en promesses éducatives, n'apparaît pas généralisable pour l'instant.

Comme le mentionne le rapport de l'Université de Liège, d'autres expériences de rénovation sont également à promouvoir et à favoriser en fonction de la valeur de leurs objectifs et de leur réalisation.

Dans la Communauté française, des essais d'adaptation de l'école fondamentale ont lieu. Ces essais sont peu connus.

Des chefs d'établissement, des pouvoirs organisateurs ont des projets éducatifs à présenter.

Il paraît important qu'un Ministre de l'Education nationale puisse soutenir tous ces efforts et permettre une diffusion maximum de toutes les idées qui contribueront à améliorer l'enseignement maternel et primaire.

Il faut saluer l'initiative du Ministre précédent d'avoir pris un arrêté ministériel du 6 mai 1980 instituant une Commission pour la rénovation de l'enseignement fondamental. Cette commission sera installée au début du mois de septembre 1980.

Elle a pour mission :

— d'assurer la continuité et la cohérence de la rénovation des deux niveaux d'enseignement (maternel et primaire);

— de donner au Ministre, soit d'initiative, soit à sa demande, tout avis concernant cette rénovation;

— de proposer au Ministre toute étude ou mesure de nature à promouvoir cette rénovation.

La C. R. E. F. devra rassembler, promouvoir et diffuser les expériences qui visent à donner une réponse positive aux objectifs suivants :

— diminuer le nombre d'échecs scolaires;

— harmoniser les passages du maternel au primaire, du primaire au secondaire, de chaque cycle de l'enseignement primaire au suivant;

— opter pour une éducation globale;

— tendre vers l'individualisation des apprentissages;

— faire naître et s'affirmer l'autonomie, le sens des responsabilités, la coopération;

— créer une véritable communauté éducative;

autrement dit, la C. R. E. F. continuera à s'occuper particulièrement de l'expérience 5-8, 8-10 mais s'efforcera également de faire connaître toutes les initiatives prises par les différents pouvoirs organisateurs en vue de donner une réponse positive aux problèmes de l'enseignement fondamental.

Voor 27 scholen (9 per net) die de 8-10 cyclus toepassen, zal een onderwijzer van het bijzonder tijdelijk kader worden aangewezen om de kennismaking met het niveau van de verticale groepen (kinderen van 8 en 9 jaar samen) in de hand te werken.

Besluit : strenge criteria bij toelating, ernstige voorbereiding van de leerkrachten, aandacht vanwege de inrichtende machten en de ouders moeten het 23 nieuwe scholen mogelijk maken de 5-8 cyclus in goede omstandigheden te beginnen.

— Verscheidene leden vragen of de 5-8 cyclus veralgemeend kan worden.

De Minister (F) antwoordt dat dit experiment, gelet op de vele voorwaarden om die vernieuwing degelijk ten uitvoer te leggen, vooral nog niet veralgemeend blijkt te kunnen worden, hoewel zij op opvoedkundig gebied rijk aan beloften is.

Zoals in het rapport van de Luikse universiteit wordt gezegd, moeten ook andere vernieuwingsexperimenten bevorderd en begunstigd worden op grond van de waarde van de doelstellingen en de verwezenlijking ervan.

In de Franse Gemeenschap hebben proefnemingen tot aanpassing van de basisschool plaatsgegrepen. Daarvan is weinig bekend.

Hoofden van inrichtingen, inrichtende machten dienen opvoedkundige ontwerpen voor te stellen.

Het is belangrijk dat een Minister van Nationale Opvoeding al die inspanningen kan steunen en een maximale verspreiding van alle gedachten mogelijk maken, wat zou bijdragen tot een verbetering van het kleuter- en lager onderwijs.

Het initiatief van de vorige Minister die het ministerieel besluit van 6 mei 1980 houdende oprichting van een Commissie voor de vernieuwing van het basisonderwijs heeft genomen, moet worden toegejuicht. Die commissie zal begin september 1980 worden geïnstalleerd.

Zij heeft tot taak :

— de continuïteit en de samenhang van de vernieuwing van de twee onderwijsniveaus (kleuter- en lager onderwijs) te waarborgen;

— aan de Minister, ofwel op eigen initiatief, ofwel op zijn verzoek elk advies over die vernieuwing te geven;

— aan de Minister elke studie of maatregel voor te stellen die bedoelde vernieuwing kan bevorderen.

De C. R. E. F. zal de experimenten moeten bijeenbrengen, die gericht zijn op een positief antwoord op de volgende doelstellingen :

— het aantal schoolmislukkingen verminderen;

— de overgang van het kleuter- naar het lager onderwijs, van het lager naar het secundair onderwijs, van elke cyclus van het lager onderwijs naar de volgende, harmoniseren;

— kiezen voor een globale opvoeding;

— streven naar de individualisering van het leren;

— zelfstandigheid, verantwoordelijkheidszin, samenwerkingschap doen ontstaan en doen blijken;

— een ware opvoedingsgemeenschap tot stand brengen;

met andere woorden, de C. R. E. F. zal zich in het bijzonder blijven bemoeien met het 5-8, 8-10 experiment, maar er ook naar streven alle initiatieven van de onderscheidene inrichtende machten te doen kennen om een positief antwoord te geven op de problemen van het basisonderwijs.

La composition de la C. R. E. F. est fixée comme suit : des représentants des trois grands pouvoirs organisateurs des représentants des associations de parents (F. A. P. E. O., C. N. A. P., C. N. P.), des représentants des trois organisations syndicales, des représentants des laboratoires de pédagogie des quatre universités de la Communauté française. Les objectifs du Ministre peuvent être précisés comme suit :

Diffuser, dans toute la communauté éducative, un bulletin de l'innovation pédagogique est un premier but. Trop longtemps, nous avons vécu en vase clos dans nos écoles, dans nos communautés éducatives, dans nos cantons scolaires, dans nos circonscriptions.

Il faut permettre à tous ceux qui, en concertation locale, ont des projets éducatifs précis, qui répondent aux objectifs assignés, de pouvoir les mettre en pratique.

Pour les aider, le Ministre a décidé de prévoir dans le C. S. T.-Education nationale, 190 instituteurs et institutrices maternels. Ces C. S. T. seront attribués aux pouvoirs organisateurs qui présenteront des projets éducatifs autres que le 5-8 - 8-10.

L'enseignement fondamental doit être rénové dès la 1<sup>re</sup> année maternelle. Aussi, l'initiative prise par M. Hoyaux de désigner 400 puéricultrices dans les classes des petits apparaît digne d'être poursuivie.

Les appréciations fournies par les trois réseaux sont extrêmement encourageantes. Pour 1980-1981, le Ministre espère pouvoir maintenir et étendre cette expérience en augmentant le nombre de puéricultrices à la disposition des trois réseaux.

Quant à l'avenir, on peut préciser que si notre pays veut une réelle démocratisation d'un enseignement fondamental de qualité qui assure un maximum de chances à un maximum d'enfants, il importe d'en donner les moyens, à savoir :

- un directeur d'école, véritable animateur pédagogique de son équipe éducative;
- des normes du maternel et du primaire identiques pour tous et améliorées;
- la possibilité, pour les pouvoirs organisateurs ou les chefs d'établissement, de faire, selon les milieux socio-culturels une discrimination positive dans certains quartiers, dans certaines classes, quant à l'encadrement des élèves;
- une formation initiale et continue pour les enseignants du fondamental;
- une collaboration de plus en plus poussée avec les associations représentatives des parents : C.N.P., F.A.P.E.O., C.N.A.P.
- Plusieurs membres ont posé des questions sur le problème des échecs scolaires, notamment en première année primaire.

Le Ministre (F) déclare à ce propos que son objectif est d'arriver à réduire le nombre d'échecs au niveau de l'enseignement primaire. Il faudra probablement que dans la préparation du budget pour 1982, une place plus importante soit donnée à l'enseignement fondamental qui, effectivement compte 54 % des étudiants et n'obtient même pas 1/4 des crédits du département.

Un certain nombre d'études ont été demandées par le Ministre précédent. L'intention du Ministre est, au départ de ces travaux, d'organiser, dans le courant du 2<sup>e</sup> trimestre de l'année scolaire 1980-1981 plusieurs journées de réflexion consacrées à l'enseignement de base. Toutes les composantes de la communauté éducative seront invitées.

Il apparaît que le moment est venu de préciser à nouveau les objectifs de l'enseignement fondamental en tenant compte de l'évolution sociologique. Il y a une trentaine

De C. R. E. F. bestaat uit : vertegenwoordigers van de drie grote inrichtende machten, vertegenwoordigers van de Ouderverenigingen (F. A. P. E. O., C. N. A. P., C. N. P.), vertegenwoordigers van de drie vakbonden, vertegenwoordigers van de opvoedkundige laboratoria van de vier universiteiten van de Franse Gemeenschap. De doelstellingen van de Minister kunnen als volgt worden omschreven :

In de gehele opvoedingsgemeenschap een blad voor pedagogische vernieuwing verspreiden is een eerste doel. Al te lang hebben wij in onze scholen, in onze opvoedingsgemeenschappen, in onze schoolkantons, in onze districten in een besloten wereldje geleefd.

Aan al degenen die in het plaatselijk overleg precieze opvoedingsprojecten voorstellen die aan de doelstellingen beantwoorden, moet de kans worden geboden ze in de praktijk om te zetten.

Om ze te helpen besloot de Minister in het B. T. K.-Nationale Opvoeding 190 kleuteronderwijzers en onderwijzeressen toe te wijzen aan de inrichtende machten die andere opvoedingsprojecten dan 5-8 - 8-10 zullen voorstellen.

Het basisonderwijs moet vanaf het 1<sup>ste</sup> jaar kleuterschool vernieuwd worden. Het initiatief van de heer Hoyaux om 400 kinderverzorgsters in de klassen van de kleintjes aan te stellen, lijkt waardig te worden voortgezet.

De beoordelingen door de drie netten zijn uiterst aanmoedigend. De Minister hoopt voor 1980-1981 dit experiment te kunnen handhaven en uitbreiden door het aantal kinderverzorgsters dat ter beschikking van de drie netten staat, te verhogen.

In verband met de toekomst mag worden gezegd dat, als ons land een werkelijke democratisering van een degelijk basisonderwijs wil, dat aan zoveel mogelijk kinderen zoveel mogelijk kansen biedt, het zaak is er de middelen toe te geven, namelijk :

- een schooldirecteur die een ware pedagogische animator van zijn opvoedersteam is;
- voor allen dezelfde en verbeterde normen in het kleuter- en lager onderwijs;
- de mogelijkheid voor de inrichtende machten of de instellingshoofden, al naar gelang van het sociaal-cultureel milieu, aan positieve discriminatie te doen in bepaalde wijken en in bepaalde klassen voor de begeleiding van de leerlingen;
- een initiële en voortdurende opleiding voor de leerkrachten van het basisonderwijs;
- hoe langer, hoe meer samenwerking met de representatieve ouderverenigingen : C.N.P., F.A.P.E.O., C.N.A.P.

— Verscheideneleden stelden vragen over het probleem van de mislukkingen op school, bepaaldelijk in het eerste jaar lager onderwijs.

De Minister (F) verklaart in dat verband dat zijn doel is het aantal mislukkingen in het lager onderwijs te verminderen. Waarschijnlijk zal bij de voorbereiding van de begroting voor 1982 een grote plaats worden ingeruimd voor het basisonderwijs, waarin 54 % van de leerlingen zitten en dat niet eens 1/4 van de kredieten van het departement krijgt.

Door de voorganger van de Minister werd om een aantal studies gevraagd. Het is de bedoeling van de Minister, om, uitgaande van die werkzaamheden, in het tweede kwartaal van het schooljaar 1980-1981 verscheidene bezinningsdagen te beleggen over het basisonderwijs. Alle componenten van onze opvoedingsgemeenschap zullen worden uitgenodigd.

Het ogenblik schijnt aangebroken te zijn om nogmaals te stellen wat in het licht van de sociologische ontwikkeling de oogmerken zijn van het basisonderwijs. Een dertig jaar gele-

d'années, 8 000 heures étaient consacrées à la scolarité des enfants qui terminaient le cycle primaire sans avoir doublé. En 1979-1980, on atteignait à peine 5 000 heures. De plus en plus, l'école maternelle et primaire est sollicitée (éducation à l'environnement, éducation physique, éducation affective et sexuelle, initiation esthétique, éducation morale et religieuse, éducation civique, éducation du jeune consommateur, éducation manuelle).

Il n'en reste pas moins vrai que c'est à l'école maternelle et primaire que les techniques de base, à savoir apprendre à lire, apprendre à écrire, apprendre à parler, apprendre à écouter, apprendre à calculer, doivent être enseignées et assimilées.

Fin décembre, le Ministre (F) recevra un certain nombre de rapports qui ont été préparés au cours de cette année scolaire :

1) un rapport de l'Inspection générale sur la notion du « contrôle du niveau des études à l'école primaire »;

2) un rapport d'un inspecteur chargé de mission sur le minimum indispensable de connaissance en français et en mathématique à la fin du cycle primaire, nécessaire pour entrer avec succès dans l'enseignement secondaire;

3) un travail d'un inspecteur de mission sur les difficultés rencontrées en lecture par un grand nombre d'enfants. Cet inspecteur est chargé de faire un relevé des méthodes de lecture existantes et des méthodes de rééducation utilisées par certains spécialistes.

Le document qu'il réalise est destiné aux enseignants de 3<sup>e</sup> maternelle, de 1<sup>er</sup> année primaire et aux maîtres d'adaptation;

4) le C. U. N. I. C. de Charleroi a été chargé de rechercher les causes de l'échec scolaire imputable à l'école-institution. Il doit suggérer des moyens pratiques d'amélioration du niveau des enfants;

5) les conclusions du travail demandé au laboratoire de pédagogie de l'Université de Liège concernant le 5-8 seront diffusées. Les documents viennent de parvenir au Ministre;

6) l'expérience menée dans une commune de la région liégeoise par le laboratoire de pédagogie de l'Université de Liège et dont l'objectif est de diminuer le nombre des échecs scolaires par une pédagogie du succès et de maîtrise doivent apporter un éclairage nouveau sur la question;

7) en mai et juin, les agents de perfectionnement pédagogique en mathématique et français ont été invités à ne plus visiter de classes et à rédiger, sous la collaboration de deux inspecteurs, des fiches pédagogiques destinées aux enseignant du 1<sup>er</sup> cycle de l'enseignement primaire là où le taux d'échecs est déjà trop élevé.

L'ensemble de ces études sera diffusé par le canal de la Commission de rénovation de l'enseignement fondamental et suffira à préparer les grandes journées qui seront consacrées au cours du 2<sup>e</sup> trimestre de l'année scolaire 1980-1981 à cette réflexion en profondeur sur l'enseignement fondamental.

— Un membre pose des questions au sujet de l'enseignement octroyé aux enfants d'immigrés.

Le problème est très actuel, surtout à Bruxelles où 40 % des enfants dans l'enseignement primaire sont des enfants d'immigrés.

Y-a-t-il une politique d'assimilation pure et simple ou pense-t-on qu'un enseignement bi-culturel soit plus opportun, auquel cas il convient de savoir quelles en seraient les conséquences budgétaires.

den werden 8 000 uren besteed aan de schoolopleiding van de kinderen die de lagere cyclus doorliepen, zonder te hebben overgezet. In 1979-1980 werd amper 5 000 uren bereikt. De kleuter- en de lagere school krijgen steeds meer te verwerken (leefmilieu, opvoeding, lichamelijke opvoeding, affectieve en sexuele opvoeding, esthetische initiatie, zedelijke en godsdienstige opvoeding, opvoeding tot burgerzin, opvoeding van jonge consumenten, handenarbeid).

Toch staat het vast dat in de kleuter- en in de lagere school de basistechnieken moeten worden aangeleerd en geassimileerd : leren lezen, leren schrijven, leren spreken, leren luisteren, leren rekenen.

Eind december zal de Minister (F) in het bezit zijn van een aantal rapporten die in de loop van dit schooljaar werden voorbereid :

1) een van de algemene inspectie over het begrip « controle van het studiepeil in de lagere school »;

2) een van een inspecteur belast met de opdracht inzake het onontbeerlijke minimum aan kennis van het Frans en van de wiskunde aan het einde van de lagere school, om met succes aan het secundair onderwijs te kunnen beginnen;

3) een werk van een inspecteur belast met een opdracht over de moeilijkheden van een groot aantal kinderen bij het lezen. Die inspecteur heeft tot taak een lijst op te stellen van de bestaande leesmethodes en van de heropvoedingsmethodes die sommige specialisten gebruiken.

Het werk dat hij opstelt, is bestemd voor de leerkrachten in het 3<sup>e</sup> jaar kleuterschool, het eerste jaar lagere school en de aanpassingsleermeesters;

4) het C. U. N. I. C. te Charleroi werd ermee belast te zoeken naar de oorzaken van de mislukkingen op school die te wijten zijn aan de school als instelling. Het moet praktische middelen voorstellen om het ontwikkelingspeil van de kinderen te verbeteren;

5) de besluiten van het werk dat aan het Laboratorium Opvoedkunde van de Luikse universiteit is gevraagd over 5-8, zullen worden verspreid. De Minister heeft zopas de stukken in zijn bezit gekregen;

6) het experiment in een gemeente in het Luikse door het Laboratorium Opvoedkunde van de Luikse universiteit met als oogmerk de schoolmislukkingen te verminderen door middel van een opvoedkunde die gericht is op weeslagen en blijvende kennis, moet een nieuw licht in deze aangelegenheid brengen;

7) in mei en juni werden de ambtenaren voor pedagogische volmaking in de wiskunde en in het Frans verzocht de klassen niet langer te bezoeken en met de medewerking van twee inspecteurs pedagogische steekkaarten op te maken bestemd voor de leerkrachten in de 1<sup>er</sup> cyclus van het lager onderwijs, waar het percentage mislukkingen al te hoog is.

Die gezamenlijke studies zullen via de Commissie voor Vernieuwing van het basisonderwijs worden verspreid en zullen volstaan om de grote dagen voor te bereiden die in het tweede kwartaal van het schooljaar 1980-1981 gewijd zullen worden aan die grondige bezinning over het basisonderwijs.

— Een lid stelt vragen over het onderwijs aan kinderen van immigranten.

Het is een zeer actueel probleem, vooral te Brussel, waar 40 % van de kinderen in het lager onderwijs, immigrantenkinderen zijn.

Wordt een assimilatiebeleid zonder meer gevoerd of wordt aangenomen dat een bicultureel onderwijs wenselijker zou zijn : In dat laatste geval dienen wij te weten wat de budgettaire gevolgen ervan zullen zijn.

Va-t-on augmenter les classes d'adaptation ?

Va-t-on augmenter l'encadrement ?

Va-t-on faire quelque chose pour mieux former les maîtres ?

Le Ministre (F) reconnaît que le problème des enfants de travailleurs migrants est particulièrement complexe.

Lors de réunions récentes tenues à Strasbourg au Conseil de l'Europe, les pays membres n'ont pas dissimulé les difficultés dans ce domaine.

Depuis de nombreuses années, les pédagogues ont mis en lumière l'importance, pour ces enfants, d'être intégrés à notre société, mais également de pouvoir apprendre leur langue maternelle et d'être initiés à la culture de leur pays d'origine.

Tous les experts ne dissimulent pas que l'enseignement de la langue et de la culture d'origine pose de nombreux problèmes. En effet, si l'intégration de cet enseignement dans l'horaire scolaire évite heureusement le surmenage des enfants, par contre, elle prive les enfants de travailleurs migrants d'une partie équivalente de l'horaire normal, notamment des activités d'éveil organisées durant ces cours pour les enfants belges.

Des parents estiment que leurs enfants sont ainsi défavorisés; d'autres parents mettent en doute l'efficacité de cet enseignement, étant donné le nombre restreint d'heures consacrées dans l'horaire normal à l'étude de la langue maternelle.

De plus, dans notre pays, si nous voulons institutionnaliser le système d'intégration, nous nous heurtons à la loi du 20 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement.

Le Ministre (F) donne le détail des mesures déjà prises dans ce domaine :

1<sup>o</sup> Un cours d'adaptation à la langue de l'enseignement peut être organisé dans les écoles primaires ordinaires à raison d'un maximum de 3 heures par semaine au profit des élèves apatrides ou de nationalité étrangère qui répondent à certains critères;

2<sup>o</sup> Pour 1980-1981, 240 institutrices maternelles et instituteurs primaires (cadre spécial temporaire) seront mis à la disposition des chefs d'établissements et des pouvoirs organisateurs qui comptent dans leurs écoles au moins 30 % d'enfants de travailleurs migrants qui ne connaissent pas le français;

3<sup>o</sup> Une recherche-action, dans les trois réseaux d'enseignement, entamée au début de cette année 1980 sera poursuivie en vue d'aider les membres du personnel responsables de classes d'enseignement primaire comprenant des enfants de travailleurs migrants. Cette recherche-action a pour objectif de doter ces enseignants des moyens qui leur permettront de faire mieux face aux nécessités d'une mission qu'ils exercent dans des conditions particulières.

Cette recherche-action est encadrée par un chercheur de l'Université catholique de Louvain, M. Marques Balse et par trois membres du personnel chargés de mission (un de chaque réseau). Cette recherche-action fait suite aux directives du 25 juillet 1977 du Conseil des Communautés européennes.

4<sup>o</sup> Dans le cadre de l'innovation pédagogique, le Ministre est tout disposé à recevoir les projets éducatifs des pouvoirs organisateurs qui viseraient à donner une réponse positive aux problèmes du bi-culturisme. La ville de Bruxelles a des propositions à faire à ce sujet.

Zal het aantal aanpassingsklassen worden verhoogd ?

Zal de begeleiding worden uitgebreid ?

Zal iets worden gedaan om de leermeesters beter op te leiden ?

De Minister (F) erkent dat het probleem van de kinderen van migrerende werknemers bijzonder ingewikkeld is.

Op bijeenkomsten die onlangs te Straatsburg zijn gehouden in de Raad van Europa, hebben de Lid-Staten de moeilijkheden op dat gebied niet onder stoelen of banken gestoken.

Sinds vele jaren hebben de pedagogen er de nadruk op gelegd hoe belangrijk het voor die kinderen is, in onze maatschappij te worden geïntegreerd, maar ook dat zij hun moedertaal zouden kunnen leren en ingewijd worden in de cultuur van hun land van herkomst.

Niemand bij de deskundigen ontveist zich de vele moeilijkheden die het onderwijs van taal en cultuur van het land van herkomst stelt. Want hoewel de integratie van dat onderwijs in de lessenrooster gelukkig de overbelasting van de kinderen voorkomt, ontneemt zulks toch de kinderen van de migrerende werknemers een ermee overstemmend deel van de normale lessenrooster, bepaaldelijk de op ontspeling van de intelligentie gerichte activiteiten die tijdens die lessen voor de Belgische kinderen worden georganiseerd.

Ouders menen dat hun kinderen aldus worden benadeeld. Andere ouders betwijfelen de doeltreffendheid van dat onderwijs, gelet op het beperkt aantal uren dat in de normale lessenrooster voor het aanleren van der moedertaal is uitgetrokken.

Als wij in ons land het stelsel van de integratie willen institutionaliseren, staan wij bovendien op de wet van 20 juli 1963 betreffende het taalstelsel in het onderwijs.

De Minister (F) licht de al getroffen maatregelen omstandig toe.

1<sup>o</sup> Een leergang voor aanpassing aan de onderwijsstaal mag worden ingericht in de gewone lagere scholen naar rato van maximum 3 uren per week ten behoeve van staatsloze of niet-Belgische kinderen die aan bepaalde criteria voldoen;

2<sup>o</sup> Voor 1980-1981 zullen 240 kleuteronderwijzeressen en onderwijsers van het lager onderwijs (Bijzonder tijdelijk Kader) ter beschikking van instellingshoofden en inrichtende machten worden gesteld die in hun scholen ten minst 30 % kinderen van migrerende werknemers hebben die geen Frans kennen;

3<sup>o</sup> Een onderzoekscampagne in de drie onderwijsnetten die begin 1980 begon, zal worden voortgezet om de personeelsleden te helpen die verantwoordelijk zijn voor klassen in het lager onderwijs met kinderen van migrerende werknemers. Die campagne heeft tot doel die leerkrachten de middelen te bezorgen om beter het hoofd te kunnen bieden aan de behoeften van een opdracht die zij in bijzondere omstandigheden vervullen.

Die campagne wordt geleid door een vorser van de Université catholique de Louvain, de heer Marques Balse, en door drie leden van het personeel die met een opdracht werden belast (een voor elk net). Die actie sluit aan op de richtlijn van 25 juli 1977 van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

4<sup>o</sup> In het kader van de pedagogische innovatie is de Minister bereid de educatieve projecten van de inrichtende machten met het oog op een positief antwoord op de problemen van het biculturele welwillend te onderzoeken. De stad Brussel heeft voorstellen op dat gebied.

Il paraît important, avant de passer aux apprentissages linguistiques, de tenir compte, pour ces enfants, des aspects affectifs et relationnels.

5) Il faudra pour la prochaine année scolaire 1981-1982 trouver les moyens financiers nécessaires pour répondre à la directive du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1977.

6) Le Ministre propose, dans le cadre de la Commission de rénovation de l'enseignement fondamental, élargie à des spécialistes de la question, d'organiser une journée d'étude afin d'avoir une politique d'ensemble dans ce domaine

En ce qui concerne les problèmes des enfants de travailleurs migrants, il souhaite porter une attention toute particulière aux enfants belges du sous-prolétariat, notamment en collaboration avec l'Association belge A. T. D. Quart-Monde.

Là aussi, un effort d'adaptation de l'école à ces enfants est indispensable.

Des collaborateurs du Ministre étudient la possibilité de rencontrer les besoins de ces enfants et de ces familles. Le Ministre compte, début septembre, faire un certain nombre de propositions dans ce secteur tout aussi important.

— Plusieurs membres posent des questions au sujet du recyclage des enseignants.

Le Ministre (F) répond qu'au cours de l'année scolaire écoulée, les recyclages des maîtres de l'enseignement primaire ont été consacrés, par priorité, à deux thèmes :

— la mathématique « moderne »;  
— la langue maternelle et plus particulièrement les applications pédagogiques de certaines données fournies par la linguistique contemporaine.

En ce qui concerne l'enseignement préscolaire, les recyclages y ont été organisés comme suit :

— une révision des programmes scolaires en fonction des exigences de notre époque, du temps disponible, de la nécessaire liaison primaire-secondaire, qui reste encore trop embryonnaire;  
— une plus grande initiative laissée à ceux qui veulent réellement rendre notre enseignement fondamental élémentaire et démocratique.

En conclusion, la réforme de l'enseignement fondamental aura lieu si l'on consent à faire, à tous les niveaux, les efforts indispensables pour lui donner la place qui lui revient dans tout l'enseignement qui est le nôtre.

#### 5.1.4. Prolongation de la scolarité

— Un membre demande au Ministre de préciser la position du Gouvernement à l'égard du problème de la prolongation de la scolarité.

Le Ministre (F) se réfère dans sa réponse à la déclaration gouvernementale.

Parmi les mesures à prendre, l'annexe à la déclaration gouvernementale mentionne celles relatives à l'extension de la durée de l'obligation scolaire de 5 à 16 ans, à réaliser progressivement à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1981.

— Un autre membre demande au Ministre si l'on peut déjà évaluer l'incidence de cette mesure sur le nombre d'élèves qui s'ajouteraient à l'effectif déjà inscrit dans les écoles.

Alvoren tot het aanleren van de taal over te gaan, is het belangrijk voor die kinderen rekening te houden met de aspecten inzake affectie en relatie.

5) Voor het volgende schooljaar 1981-1982 moeten de nodige financiële middelen worden gevonden om de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juli 1977 op te volgen.

6) De Minister is voornemens om in het kader van de Commissie voor de vernieuwing van het basisonderwijs, waaraan specialisten op dat stuk worden toegevoegd, een studiedag te beleggen om op dat gebied tot een globaal beleid te komen.

In verband met de problemen van de kinderen van migrerende werknemers, wenst hij bijzonder veel aandacht te besteden aan de Belgische kinderen van het subproletariaat, met name in samenwerking met de Association belge A. T. D. Quart-Monde.

Ook daar is inspanning geboden om de school aan die kinderen aan te passen.

Medewerkers van de Minister bestuderen de mogelijkheid om aan de behoeften van die kinderen en die gezinnen tegemoet te komen. De Minister is voornemens begin september een aantal voorstellen in die belangrijke sector te doen.

— Verscheidene leden stellen vragen over de omscholing van de leerkrachten.

De Minister (F) antwoordt dat in het afgelopen schooljaar, de omscholing van de leermeesters in het lager onderwijs bij voorrang aan twee thema's was gewijd :

— « moderne » wiskunde;

— moedertaal en meer in het bijzonder de pedagogische toepassingen van sommige uitkomsten van de eigentijdse taalkunde.

Voor het voorschoolonderwijs werd in de omscholing voorzien als volgt :

— een herziening van het leerplan op grond van de eisen van onze tijd, de beschikbare uren, de noodzakelijke band lager-secundair, die nog te embryonaal blijft;

— meer initiatief voor degenen die ons basisonderwijs werkelijk elementair en democratisch willen maken.

Wij kunnen besluiten dat de hervorming van het basisonderwijs een feit zal worden, als ermee ingestemd wordt op elk niveau de onontbeerlijke inspanningen te doen om het de plaats te geven die het toekomt in het gehele onderwijs dat wij het onze mogen noemen.

#### 5.1.4. Verlenging van de leerplicht

— Een lid vraagt de Minister het regeringsstandpunt aan te geven t.a.v. het probleem van de verlenging van de schoolplicht.

De Minister (F) verwijst in zijn antwoord naar wat de regeringsverklaring zegt.

Onder de maatregelen die genomen moeten worden, vermeldt de bijlage bij de regeringsverklaring de uitbreiding van de duur van de schoolplicht van 5 tot 16 jaar, die geleidelijk van 1 september 1981 af een feit wordt.

— Een ander lid van de Commissie vraagt de Minister of de weerslag van deze maatregel op het aantal leerlingen dat bijkomt bij degenen, die in de scholen al ingeschreven waren, al kan worden geschat.

Le Ministre (F) répond que, d'après des renseignements verbaux, fournis ce 20 juin 1980 par le Ministère des Affaires économiques, selon des perspectives de population, le nombre d'enfants qui seraient en 1981 âgés de 5 ans pourrait s'élever à 40 051 pour la Wallonie et à 10 101 pour l'agglomération bruxelloise; de ces 10 101 enfants, on peut sans doute retenir plus de 75 % de francophones, soit près de 8 000 unités; au total, on devrait ainsi tabler, pour la région de langue française, sur quelque 48 000 enfants en âge pour entamer, au 1<sup>er</sup> septembre 1981, la 3<sup>me</sup> année d'école gardienne, en d'autres termes la 1<sup>re</sup> année de la nouvelle obligation scolaire. Cependant, il faut remarquer que ces chiffres, de pure prévision, sont établis pour l'année civile et non pour l'année scolaire; d'autre part, rien ne permet de déterminer le nouvel apport des enfants en provenance des pays limitrophes et des enfants d'immigrés pas plus que des enfants domiciliés en région de langue néerlandaise fréquentant une école située dans l'agglomération bruxelloise ou au-delà de la frontière linguistique. Il convient donc de se montrer très prudent sur l'interprétation des données ci-dessus. Au surplus, celles-ci ne tiennent pas compte de l'état d'avancement des élèves bien que cette remarque ne doive sans doute pas être retenue outre mesure pour le passage d'un enfant du niveau maternel au niveau primaire.

Selon le service des statistiques, l'inscription des enfants en âge d'école gardienne atteignait 100 % pour l'année scolaire 1976-1977. La fréquentation moyenne représenterait environ 95 % des inscriptions. Cela laisserait supposer, en définitive, que la mesure entraînerait peu de modifications quant au nombre d'enfants à prendre en considération.

\* \* \*

En accord avec les organes responsables des trois réseaux une convergence dans l'action globale a été recherchée. Chaque réseau remettra au Ministre (F) un projet global, dans lequel le projet de chaque école, souhaitant s'intégrer à la réforme, devra s'inscrire.

Il est créé une Commission de l'Enseignement professionnel qui aura pour mission :

- de remettre au Ministre (F) un avis sur les projets éducatifs émanant des réseaux et des écoles;
- de suivre et d'évaluer le développement des divers projets;
- de coordonner l'évolution des actions.

Cette commission pourra prendre contact avec les Comités subrégionaux de l'emploi et le Conseil national des parents. La Commission de l'Enseignement professionnel est composée de :

- 2 représentants de l'enseignement de l'Etat;
- 2 représentants de l'enseignement libre subventionné désignés par son organe représentatif;
- 2 représentants de l'enseignement officiel subventionné désignés par son organe représentatif;
- 2 représentants de la Fédération générale du Travail de Belgique;
- 2 représentants de la Confédération des Syndicats Chrétiens;
- 2 représentants de la Fédération des Entreprises de Belgique.

De Minister (F) antwoordt dat volgens mondelinge inlichtingen van het Ministerie van Economische Zaken op 20 juni 1980 op grond van bevolkingsvoorspellingen, het aantal kinderen dat in 1981 5 jaar is, 40 051 voor Wallonië en 10 101 voor de Brusselse agglomeratie kan bedragen; van die 10 101 mogen ongetwijfeld meer dan 75 % als Frans-talig worden beschouwd, dat is nogenoe 8 000; in totaal zou zo voor het Franstalige gewest op zowat 48 000 kinderen gerekend moeten worden die de leeftijd hebben om op 1 september 1981 het derde jaar bewaarschool te beginnen, met andere woorden het 1<sup>e</sup> jaar van de nieuwe schoolplicht. Toch moet worden opgemerkt dat die cijfers, die niet meer dan vooruitzichten zijn, voor het kalenderjaar en niet voor het schooljaar zijn berekend; voorts maakt niets het mogelijk te berekenen wat de nieuwe aanvoer zal zijn uit de aangrenzende landen en van immigrantenkinderen, alsook van kinderen uit het Nederlandstalige gewest die een school in de Brusselse agglomeratie of over de taalgrens bezoeken. Het is dus geboden zeer voorzichtig voormelde gegevens te interpreteren. Bovendien wordt hierin geen rekening gehouden met de vooruitgang van de leerlingen, hoewel die opmerking ongetwijfeld niet te zeer in aanmerking mag komen voor de overgang van een kind van het kleuter- naar het lager onderwijs.

Volgens de dienst van de statistiek bereikte de inschrijving van kinderen die de leeftijd hadden om naar de bewaarschool te gaan in het schooljaar 1976-1977 100 %. Het gemiddelde schoolbezoek vertegenwoordigde circa 95 % van de inschrijvingen. Dat zou uiteindelijk laten onderstellen dat de maatregel weinig verandering zou brengen in het aantal kinderen dat in aanmerking moet worden genomen.

\* \* \*

In overeenstemming met de leidende organen van de drie netten werd gestreefd naar convergentie in de gezamenlijke aanpak. Elk net zal aan de Minister (F) een alles omvattend project voorleggen waarin het project van elke school die aan de hervorming wil deelnemen, opgenomen zal moeten worden.

Er wordt een Commissie voor het Beroepsonderwijs opgericht, die tot taak zal hebben :

- de Minister (F) van advies te dienen over de opvoedkundige projecten die van netten en scholen uitgaan;
- de ontwikkeling van de verschillende projecten te volgen en te beoordelen;
- het verloop van de acties te coördineren.

Deze commissie zal in contact kunnen treden met de Subregionale Comités voor Tewerkstelling en de «Conseil National des Parents». De Commissie voor het Beroepsonderwijs bestaat uit :

- 2 vertegenwoordigers van het Rijksonderwijs;
- 2 vertegenwoordigers van het vrij gesubsidieerd onderwijs, aangewezen door het representatieve orgaan;
- 2 vertegenwoordigers van het officieel gesubsidieerd onderwijs, aangewezen door het representatieve orgaan;
- 2 vertegenwoordigers van het Algemeen Belgisch Vakverbond;
- 2 vertegenwoordigers van het Algemeen Christelijk Vakverbond;
- 2 vertegenwoordigers van het Verbond van Belgische Ondernemingen.

Le Ministre assurera la présidence de cette commission par l'entremise éventuelle de son délégué et ne pourra marquer son accord sur tout projet présenté que sur avis favorable de la commission.

— Un membre demande si la circulaire du 24 août 1980 relative à la réforme de l'enseignement professionnel sera d'application notamment en ce qui concerne les moyens mis à la disposition des écoles qui assureront la réforme, le membre demande également si le protocole d'accord entre les réseaux d'enseignement concernant la réforme de l'enseignement professionnel est toujours d'application.

Le même membre insiste pour que la Commission se réunisse rapidement afin que les écoles puissent prendre les dispositions nécessaires avant la prochaine rentrée scolaire. Il demande aussi une évaluation sociale de la réforme avant qu'elle ne soit généralisée.

Le Ministre (F) confirme l'application de la circulaire du 24 août 1980 émise par son prédecesseur ainsi que l'accord entre les réseaux. La situation politique n'a pas permis d'examiner les projets présentés mais le Ministre réunira la commission dès le début du mois de septembre.

En ce qui concerne le secteur néerlandophone, le Ministre (N) répond que :

— l'extension de l'obligation scolaire aux enfants de cinq ans aura pour effet d'accroître la population dans la troisième section des écoles maternelles étant donné que l'on prendra en considération, pour cette tranche d'âge, l'inscription et non la présence moyenne;

— on a calculé que l'entrée en vigueur de cette nouvelle réglementation aura pour effet d'augmenter de 2 791 unités le nombre d'enfants de cinq ans au 1<sup>er</sup> septembre 1980;

— la nouvelle législation entrant en vigueur au plus tôt au 1<sup>er</sup> septembre 1981, il y aura lieu d'effectuer de nouvelles prévisions concernant les répercussions numériques;

— il convient de souligner que, du point de vue qualitatif, il n'est absolument pas question de faire commencer l'école primaire à cinq ans. L'école maternelle garde toute sa signification, tant pour les enfants de cinq ans que pour ceux de six ans qui n'ont pas encore atteint la maturité scolaire. Il faut veiller à motiver les institutions maternelles afin d'améliorer encore l'encadrement typique de l'école maternelle qui jouit d'une bonne réputation en ce qui concerne notre pays.

— Un membre aimerait savoir quelles sont les intentions du Gouvernement en ce qui concerne la prolongation de l'obligation scolaire et l'abaissement de l'âge de la scolarité obligatoire. Envisage-t-on d'établir des « passerelles » entre l'enseignement gardien et l'enseignement primaire ?

Combien de projets E. P. R. ont été demandés ?

Combien de projets E. P. R. ont déjà été approuvés ?

Le Ministre a-t-il l'intention de prendre de nouvelles initiatives dans ce domaine ?

A propos de la prolongation de l'obligation scolaire, le Ministre (N) répond que ce problème a été soumis au Conseil des Ministres. Ce projet sera mis en exécution à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1981. Une commission d'étude spéciale de l'E. P. R. a émis un avis très favorable au sujet des passerelles à créer entre l'enseignement gardien et l'enseignement primaire.

— Un membre souhaite connaître les répercussions de l'extension de la durée de l'obligation scolaire de 5 à 16 ans.

De Minister zal instaan voor het voorzitterschap van deze commissie, mogelijk door toedoen van zijn afgevaardigde, en alleen na gunstig advies van de commissie zal hij met enig ingediend project kunnen instemmen.

— Een lid vraagt of de circulaire van 24 augustus 1980 betreffende de hervorming van het beroepsonderwijs zal worden toegepast, inzonderheid wat betreft de middelen die ter beschikking worden gesteld van de scholen die voor de hervorming instaan. Het lid vraagt tevens of het akkoord-protocol van de onderwijsnetten betreffende de hervorming van het beroepsonderwijs nog steeds toepasselijk is.

Hetzelfde lid vraagt met aandrang dat de commissie spoedig vergadert opdat de scholen de nodige maatregelen kunnen nemen vóór de aanvang van het schooljaar. Ook vraagt hij om een sociale evaluatie van de hervorming vooraleer ze wordt veralgemeend.

De Minister (F) bevestigt dat de door zijn voorganger opgemaakte circulaire van 24 augustus 1980 en het akkoord tussen de onderwijsnetten toegepast worden. Ingevolge de politieke toestand was het niet mogelijk de voorgelegde projecten te onderzoeken, maar de Minister zal de commissie vanaf begin september bijeenroepen.

Wat betreft de Nederlandse sector antwoordt de Minister (N) dat :

— door de verlaging van de schoolplicht naar de vijfjarigen toe het aantal kleuters in de derde afdeling van de kleuterscholen zal toenemen, vermits voor deze leeftijds-groep niet de gemiddelde aanwezigheid, maar de inschrijving zal worden in aanmerking genomen;

— met het oog op het van kracht worden van deze nieuwe regeling was berekend dat op 1 september 1980 het aantal kleuters (vijfjarigen) met 2 791 eenheden zou toenemen;

— vermits een nieuwe wetgeving ten vroegste op 1 september 1981 van kracht zou worden zullen nieuwe prognoses betreffende de numerieke repercussies moeten worden berekend;

— kwalitatief gezien dient erop gewezen te worden dat het geenszins de bedoeling is om de lagere school op vijfjarige leeftijd te laten aanvangen. De kleuterschool, ook voor de vijfjarigen en voor de niet-schoolrijpe zesjarigen, behoudt haar volle betekenis en er moet worden gestreefd naar het stimuleren van de kleutersleidsters om de typische kleuter-begeleiding, die wat ons land betrreft een goede faam geniet, nog te verbeteren.

— Een lid wenst te vernemen welke de plannen van de Regering zijn m.b.t. de leerplichtverlenging en -vervroeging. Wordt er gedacht aan « overbruggingen » tussen het kleuter- en het lager onderwijs ?

Hoeveel V. L. O. projecten werden er aangevraagd ?

Hoeveel V. L. O. projecten werden reeds goedgekeurd ?

Ligt het in de bedoeling van de Minister terzake nieuwe initiatieven te nemen ?

In verband met de verlenging van de schoolplicht, antwoordt de Minister (N) dat dit probleem aanhangig wordt gemaakt bij de Ministerraad. Er zal gestart worden op 1 september 1981. Een speciale studiecommissie van het V. L. O. heeft zeer gunstig geadviseerd inzake de overbruggingen tussen kleuter- en lager onderwijs.

— Een lid wenst te vernemen welke de gevallen zullen zijn van de verlengde leerplicht tussen 5 en 16 jaar.

Le Ministre (F) répond que la déclaration gouvernementale, faite en séance publique de la Chambre le 20 mai 1980, stipule que « le Gouvernement prendra, en concertation avec les parties concernées, des mesures pour préserver l'emploi et pour améliorer l'accompagnement pédagogique ».

— Quelques membres posent des questions au sujet de la durée de l'obligation scolaire. Quelles en seront les implications financières, quelle en sera la méthode d'application, où en est-on ?

Le Ministre (F) répond que le projet de loi que les Ministres Ramaekers et Hoyaux souhaitaient présenter prévoit :

— qu'un enfant qui a 5 ans le premier jour du mois au cours duquel débute une année scolaire, est soumis à l'obligation scolaire pendant une période de 11 années scolaires consécutives;

— que les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe sont soumis à l'obligation scolaire lorsqu'ils ont 6 ans le premier jour du mois au cours duquel débute l'année scolaire, pendant une période de dix années scolaires consécutives;

— que, pour les enfants de 5 ans soumis à l'obligation scolaire, la première année est du niveau maternel;

— que pour être admis en première année primaire, l'enfant doit avoir 6 ans le premier jour du mois au cours duquel débute l'année scolaire, sauf dérogation accordée par le Ministre compétent de l'Education nationale, sur rapport favorable d'un centre P. M. S. organisé, subventionné ou reconnu par l'Etat.

De nombreuses critiques ont été formulées par les associations de parents, par les syndicats, par la presse concernant cet abaissement de l'obligation scolaire de 6 à 5 ans.

Le Ministre Hoyaux avait demandé à ses collaborateurs de réétudier le problème en assouplissant l'obligation pour les enfants de 5 à 6 ans et en ne donnant plus au Ministre le pouvoir de déroger pour l'entrée des enfants en 1<sup>e</sup> année primaire.

Le Ministre compte consulter la Commission de rénovation de l'enseignement fondamental et trouver, avec toutes les composantes de la Communauté éducative, une solution en faveur des enfants.

### 5.1.5 Rationalisation de l'enseignement maternel et primaire

— Un membre demande aux Ministres de fournir les résultats des mesures de rationalisation de l'enseignement fondamental instituées par la loi du 14 juillet 1975.

Le Ministre (F) rappelle que la loi du 14 juillet 1975 — modifiant certaines dispositions contenues dans les lois sur l'enseignement primaire coordonnées par l'arrêté royal du 20 août 1957 et dans la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement (telles que ces lois elles-mêmes ont été modifiées notamment par la loi du 11 juillet 1973) — contient les premières mesures de rationalisation dans l'enseignement primaire.

Les dispositions les plus significatives de cette loi se rapportent aux objets ci-après :

1) la notion d'«école pluraliste» se trouve définie pour la première fois par la loi (articles 1, 3, 4 et 7);

De Minister (F) antwoordt dat in de in openbare vergadering van de Kamer d.d. 20 mei 1980 aangelegde regeringsverklaring wordt gesteld dat « de Regering, in overleg met de betrokkenen, maatregelen zal uitwerken om de tewerkstelling te handhaven en de pedagogische begeleiding te verbeteren ».

— Enkele leden stellen vragen over de duur van de schoolplicht. Wat zal de financiële weerslag zijn, welke methode zal worden toegepast, hoeveel staat het ermee ?

De Minister (F) antwoordt dat het wetsontwerp dat de Ministers Ramaekers en Hoyaux willen indienen, bepaalt :

— dat een kind dat 5 jaar oud is op de eerste dag van de maand tijdens welke een schooljaar begint, gedurende een periode van 11 opeenvolgende jaren aan de schoolplicht onderworpen is;

— dat kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, gedurende een periode van 10 opeenvolgende jaren : onderworpen zijn aan de schoolplicht, als zij 6 jaar zijn op de eerste dag van de maand tijdens welke het schooljaar begint;

— voor kinderen van 5 jaar die aan de schoolplicht onderworpen zijn is het eerste jaar op het niveau van het kleuteronderwijs;

— om tot het 1<sup>e</sup> lager onderwijs te worden toegelaten, moet het kind 6 jaar oud zijn op de eerste dag van de maand tijdens welke het schooljaar begint, behoudens afwijking, toegestaan door de bevoegde Minister van Nationale Opvoeding, na gunstig rapport van een door de Staat georganiseerd, gesubsidieerd of erkend P. M. S.-centrum.

De ouderverenigingen, vakbonden, pers hebben heel wat kritiek geoefend op de verlaging van de schoolplicht van 6 tot 5 jaar.

Minister Hoyaux had zijn medewerkers gevraagd het probleem opnieuw te onderzoeken om de schoolplicht voor kinderen tussen 5 en 6 jaar te versoepelen en de bevoegdheid van de Minister om afwijkingen toe te staan voor het eerste jaar lagere school, te beperken.

De Minister wil de Commissie voor de vernieuwing van het basisonderwijs raadplegen en met alle componenten van de opvoedingsgemeenschap een oplossing ten gunste van de kinderen vinden.

### 5.1.5 Rationalisatie van het lager- en kleuteronderwijs

— Een lid vraagt aan de Ministers de uitslagen ter kennis te brengen van de rationalisatiemaatregelen in het basisonderwijs krachtens de wet van 14 juli 1975.

De Minister (F) wijst erop dat de wet van 14 juli 1975 houdende wijziging van sommige bepalingen die voorkomen in de wetten op het lager onderwijs, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1957 en in de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het onderwijs (zoals die wetten zelf zijn gewijzigd, onder meer bij de wet van 11 juli 1973 — de eerste rationalisatiemaatregelen betreffende het lager onderwijs bevat.

De voornaamste bepalingen van die wet hebben betrekking op de volgende punten :

1) het begrip «pluralistische school» wordt voor de eerste maal bij wet omschreven (artikelen 1, 3, 4 en 7);

2) un Service national de transport scolaire est créé, chargé d'assurer les obligations de l'Etat en matière de transport vers les écoles de libre choix (article 2);

3) les classes du quatrième degré sont supprimées graduellement (articles 5, 11, 15 et 16);

4) l'obligation d'une commune d'organiser l'enseignement primaire est suspendue si l'école communale n'atteint pas les normes de rationalisation (articles 12, 13 et 14);

5) les fusions ou groupements d'écoles primaires sont encouragés (article 6);

6) en attendant la fixation du statut général du personnel de l'enseignement subventionné, la base légale permettant la mise en disponibilité et la réaffectation du personnel est prolongée (article 8);

7) le Fonds national de garantie pour les bâtiments scolaires est rendu opérationnel en ce qui concerne l'enseignement primaire ordinaire (article 9);

8) le système provisoire concernant les titres jugés suffisants est prolongé jusqu'au 31 août 1976 (article 10);

9) des mesures spéciales de garantie sont précisées en faveur du personnel directeur et enseignant dont l'emploi est supprimé en raison des premières mesures de rationalisation.

En résumé, lesdites mesures tendent à rendre l'enseignement mieux structuré et plus opérationnel.

— Un membre demande quels sont les résultats des mesures de rationalisation et de programmation dans l'enseignement fondamental.

Le Ministre (F) précise que pour l'enseignement de l'Etat, 26 fusions et 6 fermetures ont eu lieu dans le secteur francophone. Quant à l'enseignement subventionné, pour l'enseignement officiel, 572 fusions et 174 fermetures, et pour l'enseignement libre, 284 fusions et 52 fermetures ont eu lieu.

En ce qui concerne la rationalisation et la programmation de l'enseignement fondamental le Ministre (N) communique les résultats suivants qui ont été obtenus dans le secteur néerlandais :

#### Résultats :

	1974-1975	1979-1980
Enseignement communal ... ... ...	1 221	690
Enseignement libre ... ... ...	2 298	1 648
Enseignement de l'Etat ... ... ...	368	334

Ce tableau montre que 531 écoles communales, 650 libres et 34 de l'Etat ont perdu leur autonomie.

Ceci ne signifie pas un abandon du lieu d'implantation.

Il s'agit le plus souvent de la fusion de deux ou plusieurs écoles afin d'en constituer une nouvelle avec un seul chef d'école.

#### 5.1.6. Evolution du nombre des élèves et du budget

— Un membre aimeraient obtenir les chiffres de l'évolution de la population scolaire dans l'enseignement fondamental depuis 1975 et ce aussi bien pour le secteur néerlandophone que pour le secteur francophone.

2) een Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer wordt opgericht die de verplichtingen van het Rijk op het gebied van vervoer naar een school van vrije keuze moet vervullen (artikel 2);

3) de klassen van de vierde graad worden geleidelijk afgeschaft (artikelen 5, 11, 15 en 16);

4) de verplichting voor een gemeente om lager onderwijs te organiseren, wordt opgeschort als de gemeenteschool niet de rationalisatinormen bereikt (artikelen 12, 13 en 14);

5) fusies en groeperingen van lagere scholen worden aangemoedigd (artikel 6);

6) in afwachting van een algemeen statuut van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs wordt de wettelijke basis die ter beschikkingstelling en reaffectatie van het personeel mogelijk maakt, verlengd (artikel 8);

7) het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen wordt operationeel gemaakt wat het gewoon lager onderwijs betreft (artikel 9);

8) het voorlopig stelsel betreffende de bekwaamheidsbewijzen die voldoende worden geacht, wordt tot 31 augustus 1976 verlengd (artikel 10);

9) bijzondere waarborgmaatregelen worden gegeven ten behoeve van het directie- en onderwizend personeel waarvan de betrekking is opgeheven wegens de eerste rationalisatiemaatregelen.

Samenvattend kan worden gezegd dat bedoelde maatregelen ernaar streven het onderwijs beter gestructureerd en operationeel te maken.

— Een lid vraagt wat de uitkomsten zijn van de rationalisatie- en programmatiemaatregelen in het basisonderwijs.

De Minister (F) deelt mee dat in het Rijksonderwijs, Franstalige sector, 26 fusies en 6 sluitingen zijn verricht. In het gesubsidieerd onderwijs, officiële sector, waren er 572 fusies en 174 sluitingen, en in het vrij onderwijs 284 fusies en 52 sluitingen.

Voor de rationalisatie en de programmatie in het basisonderwijs van de Nederlandse sector verwijst de Minister (N) naar de volgende resultaten die werden bereikt :

#### Resultaten :

	1974-1975	1979-1980
Gemeentelijk onderwijs ... ... ...	1 221	690
Vrij onderwijs ... ... ...	2 298	1 648
Rijksonderwijs ... ... ...	368	334

Uit deze tabel kan worden afgeleid dat 531 gemeentelijke, 650 vrije en 34 Rijksscholen hun autonomie verloren.

Dit betekent niet dat de vestigingsplaats werd opgeheven.

Meestal werd overgegaan tot het samenvoegen van twee of meer scholen tot een nieuwe school, met één schoolhoofd.

#### 5.1.6. Evolutie van het aantal leerlingen en het budget

— Een lid wil cijfers over het verloop van de schoolbevolking in het basisonderwijs sinds 1975, zowel voor de Nederlandstalige als voor de Franstalige sector.

Les Ministres (N + F), chacun pour son secteur, fournissoient alors les tableaux suivants :

1) Pour le secteur français :

Evolution :

1975-1976	A (Etat) . . . . .	82 883
	B (prov. et communes) . . . . .	271 653
	C (libre) . . . . .	217 950
1977-1978	A (Etat) . . . . .	75 952
	B (prov. et communes) . . . . .	258 333
	C (libre) . . . . .	214 565
1978-1979	A (Etat) . . . . .	73 754
	B (prov. et communes) . . . . .	253 702
	C (libre) . . . . .	211 488
1979-1980	A (Etat) . . . . .	70 584
	B (prov. et communes) . . . . .	250 238
	C (libre) . . . . .	210 082

2) Pour le secteur néerlandais :

Enseignement maternel :

	1970-1975	1977-1978	1978-1979	1979-1980
—	—	—	—	—
Etat . . . . .	37 582	34 142	32 777	31 299
Communal . . .	38 996	33 099	31 069	30 686
Provincial . . .	116	142	155	119
Libre . . . . .	200 618	168 964	165 248	160 396
Total . . . . .	277 312	236 347	229 849	222 500

Enseignement primaire :

Etat . . . . .	93 118	86 093	82 589	75 859
Communal . . .	135 249	114 113	109 191	102 892
Provincial . . .	828	997	930	867
Libre . . . . .	366 371	322 255	313 904	298 394

Total . . . . .

595 566    523 458    506 614    478 012

Il convient de noter que les chiffres de ces deux tableaux englobent l'enseignement spécial.

— Un membre souhaite connaître l'évolution des budgets consacrés à l'enseignement fondamental depuis 1970.

Les Ministres (F et N) déclarent que cette évolution apparaît clairement dans les deux tableaux suivants :

1) Pour le secteur francophone :

1971 . . . . .	6 531 655 000 F
1975 . . . . .	15 353 415 298 F
1978 . . . . .	19 909 759 752 F
1979 . . . . .	20 365 718 104 F
1980 . . . . .	20 843 802 179 F

De Ministers (N + F), ieder voor zijn sector, verstrekken volgende tabellen :

1) voor de Franstalige sector :

Verloop :

1975-1976	A (Rijk) . . . . .	82 883
	B (prov. en gemeenten) . . . . .	271 653
	C (vrije) . . . . .	217 950
1977-1978	A (Rijk) . . . . .	75 952
	B (prov. en gemeenten) . . . . .	258 333
	C (vrije) . . . . .	214 565
1978-1979	A (Rijk) . . . . .	73 754
	B (prov. en gemeenten) . . . . .	253 702
	C (vrije) . . . . .	211 488
1979-1980	A (Rijk) . . . . .	70 584
	B (prov. en gemeenten) . . . . .	250 238
	C (vrije) . . . . .	210 082

2) voor de Nederlandstalige sector :

Kleuteronderwijs :

	1970-1975	1977-1978	1978-1979	1979-1980
Rijksond.	37 582	34 142	32 777	31 299
Gem. ond.	38 996	33 099	31 069	30 686
Prov. ond.	116	142	155	119
Vrij ond.	200 618	168 964	165 248	160 396
Totaal . . . . .	277 312	236 347	229 849	222 500

Lager onderwijs :

Rijksond.	93 118	86 093	82 589	75 859
Gem. ond.	135 249	114 113	109 191	102 892
Prov. ond.	828	997	930	867
Vrij ond.	366 371	322 255	313 904	298 394

Totaal . . . . .

595 566    523 458    506 614    478 012

Er zij genoteerd dat in de cijfers van beide tabellen, het buitengewoon onderwijs vervat ligt.

— Een lid wenst het verloop te kennen van de begrotingen voor het basisonderwijs sinds 1970.

De Ministers (F en N) verklaren dat dit verloop duidelijk blijkt uit de volgende twee tabellen :

1) Voor de Franstalige sector :

1971 . . . . .	6 531 655 000 F
1975 . . . . .	15 353 415 298 F
1978 . . . . .	19 909 759 752 F
1979 . . . . .	20 365 718 104 F
1980 . . . . .	20 843 802 179 F

2) Pour le secteur néerlandais :

Evolution du budget par réseau

2) Voor de Nederlandstalige sector :

Evolutie van de begroting per net

	1970 (adapté) (en dizaines de milliers de F)			1975 (adapté) (en dizaines de milliers de F)			1978 (adapté) (en millions de F)			1979 (adapté) (en millions de F)			1980 (original) (en millions de F)		
	1970 (aangepast) (in duizendtallen F)			1975 (aangepast) (in duizendtallen F)			1978 (aangepast) (in miljoenen F)			1979 (aangepast) (in miljoenen F)			1980 (oorspronkelijk) (in miljoenen F)		
	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. gesubs. Off. subv.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.
Totaux Totalen	487 058	2 140 258	5 762 188	1 535 710	4 425 294	12 314 742	5 022,8	5 395,6	15 746,2	5 438,7	5 573,3	16 299,7	5 812,7	5 877,6	16 686,2

Un membre fait part de sa satisfaction de voir le Ministre (F) convaincu de la nécessité de réorienter le budget de l'Education nationale en faveur de l'enseignement fondamental. Il est bien conscient que ce n'est qu'en 1982 qu'il sera possible de constater une inflexion.

Il attendra avec impatience les mesures que le Ministre de l'Education nationale prendra dans ce sens et il rappelle qu'il ne faudra pas oublier dans ces mesures le personnel d'encadrement et le personnel administratif dont le membre juge le nombre trop faible par rapport à celui qui est payé ou subsidié dans les écoles secondaires.

#### 5.1.7. Divers

— Un membre rappelle que le Ministre (F) a annoncé toute une série de mesures dans l'enseignement maternel et primaire dans un récent interview. Ces mesures visent le maintien de l'emploi en septembre 1980. Ces mesures-là peuvent-elles vraiment être prises ? Pourquoi le Ministre n'en fait-il pas état, dans son exposé introductif ?

Le Ministre (F) déclare vouloir préciser les mesures prises dans l'enseignement maternel.

En dépit des restrictions budgétaires, il a tenu à maintenir un encadrement pédagogique de qualité pour les classes maternelles. Les mesures suivantes seront d'application pendant l'année scolaire 1980-1981.

#### 1) Normes de création

Les normes de création de classes en vigueur pendant l'année 1979-1980 sont conservées pour la prochaine année scolaire. Elles remplacent les normes prévues à l'arrêté royal du 27 octobre 1966.

Nombre de classes	Normes en vigueur en 1980-1981	Normes de l'arrêté royal du 27-10-1966
2	30	31
3	55	61
4	80	91
5	105	121
6	130	151

Een lid constateert met genoegen dat de Minister overtuigd is van de noodzaak om de begroting van Nationale Opvoeding te gaan richten op het fundamenteel onderwijs. Hij is zich ervan bewust dat die invloed pas in 1982 merkbaar zal zijn.

Hij wacht met ongeduld op de maatregelen die de Minister van Nationale Opvoeding in die zin zal nemen en hij stipt aan dat in die maatregelen het begeleidings- en het administratief personeel niet mag worden vergeten, waarvan spreker het aantal te gering acht ten opzichte van wat in het secundair onderwijs nodig geoordeeld of gesubsidieerd wordt.

#### 5.1.7. Diversen

— Een lid wijst erop dat de Minister (F) in een recent vraaggesprek een aantal maatregelen in het kleuter- en lager onderwijs heeft aangekondigd. Die maatregelen zijn gericht op het behoud van de werkgelegenheid in september 1980. Kunnen die maatregelen wel degelijk worden genomen ? Waarom maakt de Minister er geen gewag van in zijn inleidende uiteenzetting ?

De Minister (F) verklaart dat hij de maatregelen in het kleuteronderwijs wil verduidelijken.

In weerwil van de begrotingsbeperkingen, stond hij erop een degelijke pedagogische begeleiding te handhaven in de kleuterklassen. De volgende maatregelen zullen tijdens het schooljaar 1980-1981 worden toegepast.

#### 1) Oprichtingsnormen

De normen voor de oprichting van klassen die tijdens het jaar 1979-1980 golden, worden voor het volgende schooljaar behouden. Zij vervangen de normen van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966.

Aantal klassen	In 1980-1981 geldende normen	Normen in het koninklijk besluit van 27-10-1966
2	30	31
3	55	61
4	80	91
5	105	121
6	130	151

## 2) Normes de maintien

De plus, des normes dites de maintien sont applicables pendant l'année 1980-1981.

Celles-ci visent à maintenir les emplois existants.

2 classes ...	26 élèves
3 classes ...	50 élèves
4 classes ...	75 élèves
5 classes ...	100 élèves
6 classes ...	125 élèves

3) Il est important de signaler que les classes maternelles qui, au cours de l'année scolaire 1979-1980, ont bénéficié des normes de maintien et dont l'école n'atteint plus ces normes au 1<sup>er</sup> octobre 1980 peuvent continuer à être organisées ou subventionnées jusqu'au 30 septembre 1981 inclus.

4) De plus, la fréquentation moyenne se calcule de la façon suivante :

Par lieu d'implantation et par journée de classe, pour chaque lieu d'implantation, on prend par jour de classe, la demi-journée la plus favorable (du point de vue nombre d'enfants présents, soit les matinées, soit les après-midi).

L'arrêté royal du 27 octobre 1966 obligeait les pouvoirs organisateurs et les chefs d'établissement à calculer cette fréquentation moyenne du mois de septembre, déterminante pour le nombre d'emplois, en tenant compte à la fois des présences des enfants les matinées et les après-midi.

5) Efforts réalisés en faveur des enfants de 2 ans 1/2 à 3 ans.

Pour calculer la fréquentation moyenne de septembre 1980, le coefficient 1,2 est appliqué aux présences des enfants qui n'ont pas 3 ans au 1<sup>er</sup> octobre 1980 mais ont atteint l'âge de 2 ans 1/2 au 30 septembre 1980.

10 enfants présents, donnent 12 de fréquentation moyenne.

Cette pondération est d'application tant pour la création que pour le maintien des classes.

Quant aux mesures prises dans l'enseignement primaire, le Ministre (F) tient à donner les précisions suivantes :

1) Pour l'année prochaine, des normes de maintien seront applicables à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1980.

2 classes ...	30 élèves
3 classes ...	45 élèves
	(l'an dernier : 50)
4 classes ...	72 élèves
5 classes ...	95 élèves
6 classes ...	110 élèves
	(au lieu de 118)
7 classes ...	141 élèves
8 classes ...	164 élèves

Le Ministre (F) rappelle que les écoles primaires qui n'ont pas encore effectué de fusion devaient toujours s'en tenir aux normes prévues à l'arrêté du 27 octobre 1966, à savoir :

2 classes ...	30 élèves (*)
3 classes ...	55 élèves
4 classes ...	80 élèves
5 classes ...	105 élèves
6 classes ...	130 élèves
7 classes ...	155 élèves
8 classes ...	180 élèves

(\*) Un effort a été effectué pour les écoles de 2 classes situées dans une commune existant au 31 décembre 1976 et dont la densité de population était inférieure à 125 hab. au Km<sup>2</sup>; la norme de maintien de 30 élèves est ramenée à 26.

## 2) Behoudsnormen

Bovendien zijn de zogenaamde behoudsnormen van toepassing gedurende het jaar 1980-1981.

Zij strekken ertoe de bestaande betrekkingen te behouden.

2 klassen	26 leerlingen
3 klassen	50 leerlingen
4 klassen	75 leerlingen
5 klassen	100 leerlingen
6 klassen	125 leerlingen

3) Het is belangrijk erop te wijzen dat de kleuterklassen die in de loop van het schooljaar 1979-1980 de behoudsnormen bereikten en waarvan de school per 1 oktober 1980 niet langer die normen bereikt, ingericht of gesubsidieerd kunnen blijven tot en met 30 september 1981.

4) Bovendien wordt de gemiddelde aanwezigheid als volgt berekend :

Per vestigingsplaats en per klasdag. Voor elke vestigingsplaats wordt per klasdag de (uit het oogpunt van het aantal aanwezige kinderen, ofwel 's voormiddags, ofwel 's namiddags) gunstigste halve dag genomen.

Het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 verplichtte de inrichtende machten en de instellingshoofden de gemiddelde aanwezigheid in september te berekenen, die beslissend was voor het aantal betrekkingen, met inachtneming van de aanwezige kinderen tegelijk in de voor- en in de namiddag.

5) Inspanningen ten behoeve van kinderen van 2 1/2 tot 3 jaar.

Om de gemiddelde aanwezigheid in september 1980 te berekenen, wordt de coëfficiënt 1,2 toegepast op de aanwezige kinderen die per 1 oktober 1980 nog geen 3 jaar oud zijn, maar wel 2 1/2 jaar per 30 september 1980.

Tien aanwezige kinderen betekent een gemiddelde aanwezigheid van 12.

Die maat geldt zowel voor de oprichting, als voor het behoud van klassen.

In verband met de maatregelen in het lager onderwijs, staat de Minister (F) erop de volgende verduidelijking te geven :

1) voor het volgende jaar zullen de behoudsnormen van 1 september 1980 af van toepassing zijn.

2 klassen	30 leerlingen
3 klassen	45 leerlingen
	(verleden jaar 50)
4 klassen	72 leerlingen
5 klassen	95 leerlingen
6 klassen	110 leerlingen
	(in plaats van 118)
7 klassen	141 leerlingen
8 klassen	164 leerlingen

De Minister (F) herinnert eraan dat de lagere scholen die nog niet samengevoegd zijn, zich nog moeten houden aan de normen bij het besluit van 27 oktober 1966, te weten :

2 klassen	30 leerlingen (*)
3 klassen	55 leerlingen
4 klassen	80 leerlingen
5 klassen	105 leerlingen
6 klassen	130 leerlingen
7 klassen	155 leerlingen
8 klassen	180 leerlingen

(\*) Een inspanning is gedaan voor de scholen met 2 klassen, gelegen in per 31 december 1976 bestaande gemeenten waarvan de bevolkingsdichtheid onder 125 per km<sup>2</sup> was : de behoudsnorm is van 30 tot 26 verlaagd.

et que les écoles primaires qui ont fusionné bénéficient toujours des normes de l'arrêté royal du 8 octobre 1975.

2 classes ...	30 élèves
3 classes ...	50 élèves
4 classes ...	70 élèves
5 classes ...	90 élèves
6 classes ...	110 élèves
7 classes ...	130 élèves
8 classes ...	150 élèves

(dans les communes où la densité de population est inférieure à 50 habitants au km<sup>2</sup>, les normes de 30 et de 50 sont remplacées respectivement par 25 et 45).

2) Tout comme pour les classes maternelles, les classes primaires qui ont bénéficié l'an dernier des normes de maintien et dont l'école n'atteint plus ces normes, peuvent continuer à être organisées ou subventionnées jusqu'au 30 septembre 1981.

3) Pour le maintien de l'emploi des maîtres d'adaptation et des maîtres d'éducation physique, une norme de maintien de 90 % des nombres requis est prévue pour l'année 1980-1981 tout comme l'année dernière.

Pour les maîtres d'éducation physique, si 90 % des normes sont atteintes, soit 288 élèves pour un emploi, 576 pour 2 emplois, 864 pour 3 emplois, l'emploi est maintenu jusqu'au 30 septembre 1981; les normes de création étant respectivement de 320, 640 et 960.

Pour le maître d'adaptation, 292 élèves réguliers sont requis pour créer une classe d'adaptation; si 90 % de cette norme sont atteints, soit 263 élèves, l'emploi sera maintenu.

Il en est de même pour les arrondissements administratifs comptant moins de 125 habitants au km<sup>2</sup> (Verviers, Philippeville, Virton, Dinant, Marche-en-Famenne, Neufchâteau, Bastogne) : le nombre requis pour l'ouverture est de 180 élèves réguliers. Le maître d'adaptation est maintenu si 90 % de cette norme sont atteints, soit 162 élèves.

4) Le Ministre (F) signale en outre que, contrairement aux bruits qui ont circulé, les directions sans classes sont maintenues pour les écoles primaires, maternelles ou fondamentales qui compent 180 élèves. Toutefois, comme l'an dernier, le chef d'école est tenu d'assurer 120 jours d'intérim dans son établissement.

5) Pour l'éducation physique, un effort supplémentaire sera fait au cours de l'année 1980-1981. Actuellement, environ 200 000 enfants de l'enseignement primaire, sur une population totale de plus de 360 000 bénéficient de l'aide d'un maître spécial d'éducation physique. Le Ministre proposera au Conseil des ministres d'approuver, dans le cadre spécial temporaire (Education nationale), l'idée de mettre à la disposition des trois réseaux d'enseignement, 120 instituteurs du cadre spécial temporaire qui seront chargés, après un recyclage organisé par l'A.D.E.P.S., de donner le cours d'éducation physique à 40 000 enfants supplémentaires qui n'ont pas la chance d'avoir un enseignant propre à l'éducation physique.

en dat voor de reeds samengevoegde lagere scholen nog steeds de normen van het koninklijk besluit van 8 oktober 1975 gelden :

2 klassen ...	30 leerlingen
3 klassen ...	50 leerlingen
4 klassen ...	70 leerlingen
5 klassen ...	90 leerlingen
6 klassen ...	110 leerlingen
7 klassen ...	130 leerlingen
8 klassen ...	150 leerlingen

(in de gemeenten waar de bevolkingsdichtheid geen 50 inwoners per km<sup>2</sup> bereikt, worden de normen 30 en 50 respectievelijk verlaagd tot 25 en 45).

2) Zoals voor de kleuterklassen, kunnen de lagere klassen die verleden jaar de behoudsnormen bereikten en waarvan de school de normen niet meer bereikt, georganiseerd of gesubsidieerd blijven tot 30 september 1981.

3) Om de werkgelegenheid van de aanpassingsleermeesters en leermeesters lichamelijke opvoeding in stand te houden, wordt voor het jaar 1980-1981, zoals verleden jaar, in een behoudsnorm van 90 % van de vereiste aantal voorzien.

Voor de leermeesters lichamelijk opvoeding wordt de werkgelegenheid in stand gehouden tot 30 september 1981, als 90 % wordt bereikt van de normen, met name 228 leerlingen voor 1 betrekking, 576 voor 2 betrekkingen, 864 voor 3 betrekkingen : de oprichtingsnormen zijn respectievelijk 320, 640 en 960.

Voor de aanpassingsleermeesters zijn 292 regelmatige leerlingen vereist om een aanpassingsklas op te richten : wordt 90 % van die norm bereikt, met name 263 leerlingen, dan wordt de betrekking behouden.

Hetzelfde geldt voor de bestuurlijke arrondissementen met minder dan 125 inwoners per km<sup>2</sup> (Verviers, Philippeville, Virton, Dinant, Marche-en-Famenne, Neufchâteau, Bastenaken) : het vereiste aantal om een klas te openen is 180 regelmatige leerlingen. De aanpassingsleermeester wordt behouden, als 90 % van die norm wordt bereikt, dat is 162 leerlingen.

4) De Minister (F) wijst er bovendien op dat in strijd met geruchten die de ronde hebben gedaan, directies zonder klas worden behouden in de lagere, kleuter- of basisscholen die 180 leerlingen tellen. Toch is het schoolhoofd ertoe gehouden 120 dagen interim in zijn instelling op zich te nemen.

5) Voor de lichamelijke opvoeding zal in 1980-1981 een bijkomende inspanning gedaan worden. Thans zijn er nog 200 000 kinderen in het lager onderwijs, op een totale schoolbevolking van meer dan 360 000, die van een bijzonder leermeester lichamelijke opvoeding les krijgen. De Minister zal aan de Raad van Ministers voorstellen in het bijzonder tijdelijk kader (Nationale Opvoeding) het voorstel goed te keuren om 120 onderwijzers van het bijzonder tijdelijk kader ter beschikking te stellen van de drie onderwijsnetten. Die zullen na een bijscholing door de B.L.O.S.O. worden belast met de lessen lichamelijke opvoeding aan nog eens 40 000 kinderen die nog niet het geluk hedden een eigen leraar lichamelijke opvoeding te hebben.

De plus, il compte mener une campagne de promotion de l'éducation physique tout au cours de l'année scolaire 1980-1981.

— Un membre demande combien de dérogations aux normes ont été accordées à chaque réseau de l'enseignement fondamental pour les années scolaires 1977-1978, 1978-1979 et 1979-1980.

Le Ministre (F) communique le tableau suivant :

Bovendien wil hij een campagne ter bevordering van de lichamelijke opvoeding het gehele schooljaar 1980-1981 door voeren.

— Een lid vraagt het aantal voor het basisonderwijs toe-gestane afwijkingen van de normen voor de schooljaren 1977-1978, 1978-1979, 1979-1980 met indeling per net.

De Minister (F) bezorgt de volgende tabel :

	Enseignement subventionné communal			Enseignement subventionné libre			Enseignement Etat			
	Gesubsidieerd gemeentelijk onderwijs			Gesubsidieerd vrij onderwijs			Rijksonderwijs			
	77-78	78-79	79-80	77-78	78-79	79-80	77-78	78-79	79-80	
Directions sans classe ... ... ...	2	1	0	5	3	0	3	2	—	Directies zonder klas.
Classes primaires ... ... ... ...	43	52	185	33	33	96	18	24	82	Lagere klassen.
Classes d'adaptation ... ... ...	6	1	5	9	3	14	8	6	17	Aanpassingsklassen.
Classes maternelles ... ... ...	21	31	67	17	29	44	6	14	9	Kleuterklassen.
Education physique (en heures)	50	75	100 + 25	71	75	50 - 25	7	3	9	Lichamelijke opvoeding (in uren).
Adaptation de la langue à l'enseignement (en heures) ... ...	90	75	135	6	0	0	—	—	—	Aanpassing van de taal aan het onderwijs (in uren).
Surveillants éducateurs . . . . .	—	—	—	—	2	4	4	4	5	Studiemeesters-opvoeders.

— Un membre se préoccupe de l'éducation sanitaire et de l'information sanitaire dans l'enseignement fondamental.

Il regrette que l'on accorde aussi peu d'intérêt à ces matières importantes et demande comment se présente exactement la situation.

Le Ministre (N) fournit la réponse suivante :

En ce qui concerne l'enseignement fondamental, l'article 50, § 1, de l'arrêté royal du 20 août 1957, coordonnant les lois sur l'enseignement primaire, prévoit qu'il faut insérer des notions d'hygiène dans le programme.

Ceci est réalisé de façon systématique dans le troisième degré, comme le prévoit d'ailleurs le programme de 1957.

Dans les premier et deuxième degrés, l'éducation sanitaire est donnée à l'occasion de centres d'intérêt ou à des moments occasionnels.

Chaque année des actions sont menées en faveur de la santé notamment en ce qui concerne les soins dentaires, la lutte contre l'alcool, les drogues et la consommation exagérée de friandises.

Le souci particulier du bien-être corporel s'exprime également dans les leçons de morale (tant non confessionnelle que liée à une religion reconnue).

— Un membre demande des explications au sujet de l'organisation des activités socio-culturelles et sportives au cours de l'année scolaire 1980-1981 (du premier trimestre).

La circulaire du 15 juin dernier dispose en son point 5 ce qui suit :

— Een lid is bezorgd om de gezondheidsopvoeding en de gezondheidsvoortlichting die in het basisonderwijs moeten worden verstrekt.

Hij betreurt dat aan deze belangrijke materies te weinig aandacht wordt besteed en vraagt gegevens over de precieze situatie van dit probleem.

De Minister (N) geeft volgend antwoord :

T.a.v. het basisonderwijs wordt in artikel 50, § 1, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1957 houdende de coördinatie van de wetten op het lager onderwijs voorgeschreven dat begrippen van gezondheidsleer in het leerplan worden verwerkt.

In de derde graad gebeurt dit systematisch zoals trouwens in « Leerplan en Leidraad 1957 » is voorzien.

In de eerste en tweede graad is de gezondheidsopvoeding verwerkt in belangstellingspunten en in occasionele momenten.

Elke jaar worden acties gevoerd ten voordele van de gezondheid, o.m. i.v.m. de tandverzorging, de strijd tegen alcohol, drugs en overdreven snoepgebruik.

De bijzondere zorg voor het lichamelijk welzijn komt ook nog aan bod in de lessen moraal, zowel in de niet-confessionele als in de moraal verbonden aan een van de erkende erediensten.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de inrichting van socio-culturele en sportactiviteiten tijdens het eerste trimester van het schooljaar 1980-1981.

De omzendbrief van 15 juni ll. bepaalt in punt 5 dat :

« Parmi les écoles entrant en ligne de compte, au cours de l'année scolaire 1979-1980, pour l'organisation d'activités socio-culturelles et sportives, une partie seulement pourront poursuivre celles-ci et bénéficier de subsides à cet effet. Des critères équitables seront appliqués pour déterminer ces écoles. »

Quels sont ces critères ?

L'importance de l'école intervient-elle ici également ?

Pourquoi l'autorisation n'est-elle donnée que pour un trimestre ?

Une nouvelle demande doit-elle être introduite à cette échéance ?

Le Ministre (N) répond que l'ampleur de l'école ne joue aucun rôle et que seuls importent la nature de l'école et le fait qu'elle s'adresse ou non à des enfants nécessitant une aide complémentaire dans le domaine socio-culturel.

Il doit également s'avérer que l'école a effectivement organisé ces activités au cours des années scolaires précédentes. Il appartient à l'inspection d'effectuer ce contrôle en la matière.

## 5.2 Enseignement spécial

### 5.2.1. Législation organique et liste des arrêtés royaux et ministériels publiés en 1979-1980

— Un membre demande des explications au sujet de l'enseignement spécial.

Le Ministre (F) déclare que cette matière est principalement régie par la loi du 6 juillet 1970. En outre, des arrêtés royaux, des arrêtés ministériels et des circulaires ministérielles viennent compléter cette législation. Sont cités dans le présent chapitre les arrêtés et circulaires sortis pendant l'année scolaire 1979-1980.

#### 1) Pour le secteur néerlandophone :

Arrêté royal du 2 juillet 1979 portant création d'un Institut médico-pédagogique et Centre pédagogique de l'Etat pour l'enseignement spécial de l'Etat.

Arrêté royal du 29 août 1979 relatif à la transformation obligatoire des sections d'enseignement spécial secondaire encore existantes en institutions autonomes.

Arrêté ministériel du 13 novembre 1979 relatif à la composition du Conseil supérieur de l'enseignement spécial institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise.

Arrêté ministériel du 31 mars 1980 portant création du jury de qualification prévu par les articles 39, 40, 41 et 42 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux d'enseignement spécial.

Arrêté ministériel du 31 mars 1980 portant création de la Commission administrative en exécution de l'article 26 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux d'enseignement spécial.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle de certificat de fin d'études primaires prévu par l'article 21

« Binnen het pakket scholen dat tijdens het schooljaar 1979-1980 in aanmerking komt voor het organiseren van socio-culturele en sportactiviteiten, zal slechts een gedeelte deze activiteiten verder kunnen organiseren of ervoor worden gesubsidieerd. Om deze scholen te bepalen zullen bilijke maatstaven worden gehanteerd. »

Welke zijn deze criteria ?

Speelt de belangrijkheid van de school hier ook een rol ?

Waarom wordt de toelating slechts voor één trimester gegeven ?

Moet nadien een nieuwe aanvraag worden gedaan ?

De Minister (N) antwoordt dat de omvang van de school geen rol speelt en dat enkel de aard van de school belang heeft, met name of ze zich al dan niet richt naar kinderen die behoefte hebben aan bijkomende steun op het socio-cultureel vlak.

Ook moet blijken dat de school de voorbije schooljaren effektief deze activiteiten heeft georganiseerd. De controle hierop zal de taak zijn van de inspektion.

## 5.2 Het Buitengewoon onderwijs

### 5.2.1. Organieke wetgeving en lijst van de in 1979-1980 gepubliceerde koninklijke en ministeriële besluiten

— Een lid vraagt uitleg over het buitengewoon onderwijs.

De Minister (F) verklaart dat deze aangelegenheid onder de wet van 6 juli 1970 valt. Bovendien wordt die wetgeving aangevuld met koninklijke besluiten, ministeriële besluiten en omzendbrieven. In dit hoofdstuk worden de besluiten en omzendbrieven vermeld die tijdens het schooljaar 1979-1980 werden gepubliceerd.

#### 1) Voor de Nederlanstalige sector :

Koninklijk besluit van 2 juli 1979 houdende oprichting van een Medisch-Pedagogisch Instituut en Pedagogisch Rijkscentrum voor buitengewoon onderwijs.

Koninklijk besluit van 29 augustus 1979 betreffende de verplichte omvorming van de nog bestaande afdelingen van buitengewoon secundair onderwijs tot autonome instellingen.

Ministerieel besluit van 13 november 1979 betreffende de samenstelling van de bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur opgerichte Hoge Raad voor het Buitengewoon Onderwijs.

Ministerieel besluit van 31 maart 1980 tot oprichting van de kwalificatiecommissie zoals voorzien in de artikelen 39, 40, 41 en 42 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorraarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 31 maart 1980 houdende oprichting van de Overlegcommissie in uitvoering van artikel 26 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorraarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende de vaststelling van het model van getuigschrift lager onder-

de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux d'enseignement spécial.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle d'attestation pour l'enseignement spécial primaire prévue par l'article 22 de l'arrêté royal du 28 juin 1978.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle de certificat de qualification pour l'enseignement spécial secondaire professionnel prévu par l'article 43 de l'arrêté royal du 28 juin 1978.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle d'attestation pour l'enseignement spécial secondaire professionnel prévu par l'article 39, § 2, de l'arrêté royal du 28 juin 1978.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle d'attestation pour l'enseignement spécial secondaire d'adaptation sociale et professionnelle prévue par l'article 35 de l'arrêté royal du 28 juin 1978.

Arrêté ministériel du 15 avril 1980 fixant le modèle d'attestation pour l'enseignement spécial secondaire d'adaptation sociale prévue par l'article 31 de l'arrêté royal du 28 juin 1978.

## 2º Pour le secteur francophone :

8 janvier 1980 : arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 février 1968 portant agrégation de la nomination définitive des membres du personnel des établissements libres subventionnés d'enseignement maternel, primaire, moyen, normal et technique de plein exercice.

29 août 1979 : arrêté royal relatif à la transformation obligatoire des sections d'enseignement spécial secondaire encore existantes en institutions autonomes.

Arrêté ministériel du 10 décembre 1979 : compétence et fonctionnement des commissions administratives des établissements d'enseignement spécial secondaire de l'Etat.

Arrêté ministériel du 12 décembre 1979 : compétence et fonctionnement des commissions administratives des établissements subventionnés d'enseignement spécial secondaire.

Arrêté ministériel du 28 décembre 1979 : composition du Conseil supérieur de l'enseignement spécial.

Arrêté ministériel du 7 mars 1980 : composition du Conseil de perfectionnement.

Arrêté ministériel du 25 avril 1980 : fixation des modèles de certificats et des attestations délivrées dans l'enseignement spécial.

### 5.2.2. Les lignes de forces de la politique

— Un membre demande aux Ministres qu'elle sera leur politique future dans le secteur de l'enseignement spécial.

Le Ministre (F) rappelle que la déclaration gouvernementale détermine les quatre objectifs principaux à atteindre :

- attention particulière aux élèves les plus défavorisés;
- poursuite de l'exécution de la loi du 6 juillet 1970;
- rationalisation;
- mesures pour préserver l'emploi.

Sur cette base, le Ministre (F) prévoit de prendre de nouvelles mesures légales :

wijs zoals voorzien bij artikel 21 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorwaarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende de vaststelling van het model van attest voor het buitengewoon lager onderwijs zoals voorzien bij artikel 22 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende vaststelling van het model van kwalificatiegetuigschrift buiten-gewoon secundair beroepsonderwijs zoals voorzien bij artikel 43 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende de vaststelling van het model van attest voor het buitengewoon secundair beroepsonderwijs zoals voorzien bij artikel 39, § 2, van het koninklijk besluit van 28 juni 1978.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende de vaststelling van het model van attest voor het buitengewoon secundair onderwijs tot sociale aanpassing en arbeidsge-schikmaking zoals voorzien bij artikel 35 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978.

Ministerieel besluit van 15 april 1980 houdende de vaststelling van het model van attest voor het buitengewoon secundair onderwijs tot sociale aanpassing zoals voorzien bij artikel 31 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978.

## 2º Voor de Franstalige sector :

8 januari 1980 : koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1968 houdende erkenning van de definitieve benoeming van de personeelsleden der vrije gesubsidieerde inrichtingen voor kleuter-, lager-, middelbaar, normaal en technisch onderwijs met volledig leerplan.

29 augustus 1979 : koninklijk besluit betreffende de verplichte omvorming van de afdelingen voor buitengewoon onderwijs tot autonome inrichtingen.

Ministerieel besluit van 10 december 1979 betreffende de bevoegdheid en werking van de overlegcommissies van de Rijksinrichtingen voor secundair buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 12 december 1979 betreffende de bevoegdheid en werking van de overlegcommissies der gesubsidieerde inrichtingen voor secundair buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 28 december 1979 : samenstelling van de Hoge Raad voor het buitengewoon onderwijs.

Ministerieel besluit van 7 maart 1980 : samenstelling van de Verbeteringsraad.

Ministerieel besluit van 25 april 1980 : vaststelling van de modellen van de getuigschriften en attesteren in het buitengewoon onderwijs.

### 5.2.2. Beleidsintenties

— Een lid vraagt de Ministers welk beleid zij in de toekomst in het buitengewoon onderwijs willen voeren.

De Minister (F) wijst erop dat in de regeringsverklaring de vier voornaamste doelstellingen zijn aangegeven :

- bijzondere zorg voor de meest kansarme leerlingen;
- verdere uitvoering van de wet van 6 juli 1970;
- rationalisatie;
- maatregelen om de werkgelegenheid te vrijwaren.

Hiervan uitgaande is de Minister (F) voornemens nieuwe wettelijke maatregelen te nemen :

- déterminer et classifier les fonctions;
- définir les titres requis des membres du personnel de l'E. S. et des échelles de traitement de ce personnel (art. 13, § 2 de la loi du 6 juillet 1970);
- créer et organiser la formation complémentaire du personnel;
- organiser une inspection spécifique (art. 16 de la loi du 6 juillet 1970).

— Un membre demande quelles sont les perspectives concernant la poursuite de l'application de la loi sur l'enseignement spécial.

Le Ministre (N) répond que les mesures suivantes sont envisagées en application de la loi sur l'enseignement spécial :

- Rationalisation et programmation de l'enseignement pré primaire, primaire et secondaire spécial.

#### *— Arrêtés royaux*

- fixant les titres requis pour le personnel de l'enseignement spécial de l'Etat ainsi que les échelles de traitement de ce personnel;
- relatif à l'inspection de l'enseignement spécial;
- pris en exécution de l'article 19 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 relatif au maître spécial dans l'enseignement individualisé;
- fixant les normes de population scolaire dans l'enseignement gardien, primaire et secondaire spécial;
- remplaçant l'arrêté ministériel du 10 mai 1924 relatif à la formation complémentaire et au recyclage du personnel de l'enseignement spécial;
- arrêtant les règles selon lesquelles les frais de déplacement des élèves de l'enseignement spécial sont pris en charge par l'Etat;
- concernant la composition et le fonctionnement de la commission consultative pour le transport des élèves de l'enseignement spécial créée auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise;
- transformant les classes primaires pour enfants de 16 ans et plus (4<sup>e</sup> degré) en écoles d'enseignement secondaire spécial;
- pris en exécution de l'article 15 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 relatif à l'intégration des élèves de l'enseignement spécial dans l'enseignement ordinaire.

#### *5.2.3 Aspects pédagogiques*

— Un membre demande des explications à propos des arrêtés d'application de la loi sur l'enseignement spécial. A-t-on déjà réalisé quelque chose pour « l'enseignement à domicile ». Quels sont les programmes prévus pour celui-ci ? N'existe-t-il aucune commission de concertation à ce sujet ?

Le Ministre (N) répond que, contrairement à ce qui avait été programmé pour l'année scolaire 1979-1980, il n'a été élaboré aucun projet de C. S. T. organisant à titre expérimental un enseignement à domicile à l'intention des enfants handicapés, comme le prévoit l'article 20 de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial.

Toute l'attention se porte provisoirement sur deux autres projets de C. S. T. relatifs à l'enseignement spécial, à savoir

- de ambten omschrijven en rangschikken;
  - de vereiste getuigschriften voor de personeelsleden van het B. O. en de weddeschalen voor dit personeel vastleggen (art. 13, § 2, van de wet van 6 juli 1970);
  - zorgen voor een aanvullende opleiding voor het personeel en ze inrichten;
  - een specifieke inspectie inrichten (art. 16 van de wet van 6 juli 1970).
- Een lid vraagt uitleg omtrent de vooruitzichten inzake de verdere uitvoering van de wet op het *buitengewoon onderwijs*.

De Minister (N) antwoordt dat in uitvoering van de wet op het *buitengewoon onderwijs* volgende maatregelen in het vooruitzicht worden gesteld :

- Rationalisatie en programmatie van het *buitengewoon kleuter-, lager en secundair onderwijs*.

#### *— Koninklijke besluiten*

- vaststellende de bekwaamheidsbewijzen vereist voor de personeelsleden van het *buitengewoon onderwijs* van de Staat alsmede de weddeschalen van dit personeel;
- betreffende de inspectie *buitengewoon onderwijs*;
- ter uitvoering van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 in verband met een bijzonder leermeester individueel onderwijs.
- houdende schoolbevolkingsnormen in het *buitengewoon kleuter-, lager en secundair onderwijs*;
- ter vervanging van het ministerieel besluit van 10 mei 1924 betreffende de bijkomende opleiding en recyclage van het personeel van het *buitengewoon onderwijs*;
- vaststellende de regels volgens dewelke de reiskosten van de leerlingen uit het *buitengewoon onderwijs* ten laste genomen worden door de Staat;
- betreffende de samenstelling en de werkwijze van de bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur opgerichte Commissie van Advies voor het Leerlingenvervoer *buitengewoon onderwijs*;
- tot omvorming van de lagere klassen voor 13-jarigen en meer (4<sup>e</sup> graden) tot scholen voor *buitengewoon secundair onderwijs*;
- ter uitvoering van artikel 15 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 in verband met de integratie van de leerlingen van het *buitengewoon onderwijs* in het gewoon onderwijs.

#### *5.2.3. Pedagogische aspecten*

— Een lid wenst uitleg te bekomen in verband met de uitvoeringsbesluiten van de wet op het bijzonder onderwijs. Is al iets gedaan voor het zogenaamde « *huisonderwijs* ». Welke programma's worden hiervoor bepaald ? Zijn daaromtrent geen overlegcommissies werkzaam ?

De Minister (N) antwoordt dat in tegenstelling met de planning voorzien voor het schooljaar 1979-1980 er geen B. T. K.-project tot stand gekomen is, waardoor bij wijze van proef *huisonderwijs* t.b.v. gehandicapte kinderen, zoals voorzien in artikel 20 van de wet van 6 juli 1970 op het *buitengewoon onderwijs*, zou worden georganiseerd.

Alle aandacht is voorlopig toegespitst op twee andere B. T. K.-projecten, die betrekking hebben op het *buitenge-*

le projet de C. S. T. n° 7101 « enseignement individualisé par maître spécial » qui, à une échelle limitée (30 écoles) a rendu opérationnel l'article 19 de l'arrêté royal du 28 juin 1978, et le projet de C. S. T. n° 7121 « Enseignement d'intégration » visant à mettre en application les dispositions de l'article 15 du même arrêté royal.

En ce qui concerne l'enseignement à domicile, le Groupe consultatif élargi, dans lequel sont représentés tous les réseaux d'enseignement ainsi que le Conseil supérieur de l'enseignement spécial, examinera dans quelle mesure il est possible d'élaborer également à ce sujet un projet de C. S. T.

— Un membre s'enquiert des résultats des projets d'intégration.

Le Ministre (N) lui répond en donnant les précisions suivantes à propos du projet d'enseignement d'intégration.

Dans notre pays, l'idée d'intégration trouve son fondement légal à l'article 15 de l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types et organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux d'enseignement spécial.

Un projet de C. S. T. (n° 7121) a été mis en œuvre en raison des nombreuses questions qui se posent quant à la possibilité d'intégrer des enfants et des adolescents handicapés dans l'enseignement ordinaire et de l'impossibilité d'y répondre de manière satisfaisante en ce qui concerne l'adaptation des moyens et du matériel didactiques, les équipements spéciaux à prévoir dans les bâtiments scolaires, les exigences posées aux parents, aux enseignants, aux compagnons de classe, etc.

Afin d'informer l'ensemble de la communauté enseignante ainsi que les associations de parents des problèmes que pose l'enseignement d'intégration, le département a diffusé, le 7 mai 1980, une circulaire consacrée à ce sujet.

— Un membre souhaite avoir plus de précisions quant au rôle du Conseil de perfectionnement de l'enseignement spécial, instauré le 25 mars 1980 par le Ministre (F) précédent.

Le Ministre (F) précise que ce Conseil de perfectionnement a un rôle consultatif concernant :

— les aspects statutaires (application de la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel, et notamment l'article 20);

— les aspects pédagogiques (programmes, manuels classiques, moyens audio-visuels, bibliothèque, ...);

— les aspects d'organisation générale de l'enseignement spécial.

Au cours de l'année 1979-80, l'accent a été mis et des mesures ont été prises sur les points suivants :

a) meilleure utilisation du temps consacré aux conseils de classe et au travail en équipe;

b) meilleure coordination entre les centres de guidance et l'équipe éducative;

c) collaboration étroite entre le personnel paramédical et le personnel enseignant. Meilleure définition du rôle du personnel paramédical;

d) encouragement à des projets de recherche et à une collaboration étroite entre établissements universitaires et écoles d'enseignement spécial, notamment en ce qui concerne les enfants les plus gravement atteints;

woon onderwijs, met name het B. T. K.-project nr. 7101 (B. L. I. O.) bijzonder leermeester individueel onderricht, waarbij op beperkte schaal (30 scholen) artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 operationeel werd gemaakt, en het B. T. K.-project nr. 7121 « Integrerend onderwijs », onderzoek naar de uitvoering van artikel 15 van hetzelfde koninklijk besluit.

Met betrekking tot het huisonderwijs zal door de Ruime Adviesgroep, waarin alle onderwijsnetten zijn vertegenwoordigd en door de Hoge Raad van het Buitengewoon Onderwijs worden nagegaan in hoever ook voor deze aangelegenheid een B. T. K.-project kan worden opgezet.

— Een lid vraagt of er resultaten bekend zijn van de zogenaamde integratieprojecten.

De Minister (N) geeft volgende omschrijving van het Project « Integrerend onderwijs ».

De integratiedachte kreeg in ons land zijn wettelijke basis in artikel 15 van het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende de omschrijving van de types en de organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststellende de toelatings- en behoudsvoorwaarden in de diverse niveaus van het buitengewoon onderwijs.

Op grond van vele vragen die worden gesteld met betrekking tot een mogelijke integratie van gehandicapte kinderen en adolescenten in het gewoon onderwijs en waarop momenteel nog geen afdoend antwoord kan worden gegeven o.m. in verband met de aanpassing van de leer- en hulpmiddelen, de speciale voorzieningen van de schoolgebouwen, de eisen gesteld aan ouders, leerkrachten, klasgenoten, enz. werd een B. T. K.-project nr. 7121 operationeel gemaakt.

Om de algemene problematiek van het integrerend onderwijs ter kennis te brengen van de gehele onderwijsgemeenschap evenals aan de ouderverenigingen werd daaromtrent een omzendbrief verspreid d.d. 7 mei 1980.

— Een lid wenst meer te vernemen over de rol van de Verbetteringsraad van het buitengewoon onderwijs, die op 25 maart 1980 door de Minister (F) werd opgericht.

De Minister (F) verklaart dat deze Raad een adviserende rol heeft in verband met :

— de statutaire aspecten (toepassing van de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden en met name van artikel 20);

— de pedagogische aspecten (programma's, handboeken, audiovisuele middelen, bibliotheek, ...);

— de aspecten van de algemene inrichting van het Buitengewoon Onderwijs;

Tijdens het jaar 1979-1980 is de nadruk gelegd op en zijn maatregelen genomen voor de volgende punten :

a) beter gebruik van de tijd besteed aan klasseraden en teamwerk;

b) betere coördinatie tussen de begeleidingscentra en het opvoedersteam;

c) nauwere samenwerking tussen het paramedisch en het onderwijzend personeel. Betere omschrijving van de rol van het paramedisch personeel;

d) aanmoediging van onderzoeksprojecten en een nauwere samenwerking tussen universitaire instellingen en scholen voor buitengewoon onderwijs, inzonderheid voor de ergst gehandicapte kinderen;

- e) meilleure diffusion de l'information;
- f) monographie de la fonction d'un internat d'enseignement spécial;
- g) dans l'enseignement secondaire professionnel (forme 3), organisation des épreuves de qualification; organisation des stages des élèves; établissement de contacts étroits avec le marché de l'emploi et l'O. N. E. M.;
- h) dans l'enseignement pour enfants atteints d'une surdité, meilleure organisation de l'enseignement du type 7 et collaboration étroite avec l'enseignement primaire ordinaire;
- i) organisation du type 5 d'enseignement spécial (enfants malades);
- j) création d'un centre de forêt à Rulles-Marbehan.

#### 5.2.4. Evolution de la population scolaire et des données budgétaires

— Un membre demande aux Ministres (F) et (N) de fournir l'évolution de la population scolaire dans l'enseignement spécial depuis 1975-1976.

Les tableaux ci-dessous sont fournis par les deux Ministres (F + N).

Année	Enseignement	Secteur francophone	Secteur néerlandophone
75-76	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	7 475 7 402 14 185	4 659 6 321 27 120
77-78	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	7 696 8 042 14 599	4 946 6 704 27 134
78-79	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	7 737 8 311 13 849	4 940 5 986 26 947
79-80	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	7 696 7 985 13 372	4 932 6 390 25 598

— L'évolution du budget consacré à l'enseignement spécial depuis 1970 étant souhaitée par un membre, les Ministres (F + N) donnent les chiffres ci-dessous :

a) pour le secteur francophone :

1971	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	Impossible à déterminer, incorporé soit dans l'enseignement primaire, soit dans l'enseignement technique
1975	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	895,8 427,5 1 079,0
1978	A. (Etat) B. (Prov. et Com.) C. (Libre)	1 443,4 841,6 2 018,6
1979	A. (Etat) C. (Libre) B. (Prov. et Com.)	1 586,0 971,9 2 141,1
1980	A. (Etat) C. (Libre) B. (Prov. et Com.)	1 762,2 958,1 2 240,5

Remarque : y compris les dépenses de capital.

- e) betere verspreiding van de voorlichting;
- f) monografie van de taak van een internaat voor buitengewoon onderwijs;
- g) in het secundair beroepsonderwijs (vorm 3) inrichting van kwalificatieproeven; inrichting van leerlingenstages; totstandbrenging van nauw contact met de arbeidsmarkt en de R. V. A.;
- h) in het onderwijs voor hardhorige kinderen, betere organisatie van het onderwijs van het type 7 en nauwe samenwerking met het gewone lager onderwijs;
- i) organisatie van type 5 van het buitengewoon onderwijs (zieke kinderen);
- j) oprichting van een boscentrum te Rulles-Marbehan.

#### 5.2.4. Evolutie van de leerlingenaantallen en van de begrotingen

— Een lid vraagt van de Ministers (F) en (N) een overzicht van het beloop van de schoolbevolking in het buitengewoon onderwijs sinds 1975-1976.

De tabellen hieronder worden door beide Ministers (F + N) verstrekt.

Jaar	Onderwijs	Franstalige sector	Nederlandstalige sector
75-76	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	7 475 7 402 14 185	4 659 6 321 27 120
77-78	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	7 696 8 042 14 599	4 946 6 704 27 134
78-79	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	7 737 8 311 13 849	4 940 5 986 26 947
79-80	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	7 696 7 985 13 372	4 932 6 390 25 598

— Op verzoek van een lid geven de Ministers (F + N) de volgende cijfers over het verloop van de begroting die sinds 1970 aan het buitengewoon onderwijs is besteed :

a) voor de Franstalige sector :

1971	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	Onmogelijk te bepalen omdat het bedrag ofwel in het lager, ofwel in het technisch onderwijs is ingegrepen
1975	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	895,8 427,5 1 079,0
1978	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	1 443,4 841,6 2 018,6
1979	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	1 586,0 971,9 2 141,1
1980	A. (Rijk) B. (Prov. en Gem.) C. (Vrij)	1 762,2 958,1 2 240,5

Opmerking : kapitaalsuitgaven ingegrepen.

b) pour le secteur néerlandophone :

b) voor de Nederlandse sector :

	1970 ajusté (en milliers de F)			1975 ajusté (en milliers de F)			1978 ajusté (en millions de F)			1979 ajusté (en millions de F)			1980 initial (en millions de F)		
	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.									
Totaux. - Totalen	91 754	194	2 698	529 977	317 519	190 507	820,3	497,1	2 653,5	909,3	534,1	2 934,1	1 002,3	590,0	3 115,3

## 5.2.5 Divers

— Plusieurs membres désirent savoir quel est le nombre d'élèves dans l'enseignement néerlandais et dans l'enseignement français.

Les Ministres (F) et (N) précisent leur réponse en communiquant le tableau suivant :

Année scolaire 1979-1980

## 5.2.5 Diversen

— Verscheidene leden wensen te weten hoeveel leerlingen het Nederlandstalig en hoeveel leerlingen het Franstalig onderwijs volgen.

De Ministers (F) en (N) verstrekken de hiernavolgende tabel :

Schooljaar 1979-1980

	Nombre d'élèves néerlandais Aantal leerlingen Nederlandstalig	Rapport enseignement ordinaire/spécial Verhouding gewoon/buitengewoon onderwijs	Nombre d'élèves français Aantal leerlingen Franstalig	Rapport enseignement ordinaire/spécial Verhouding gewoon/buitengewoon onderwijs	
Enseignement primaire ... ... ...	469 012 )	4,64 %	370 968	4,14 %	Lager onderwijs.
Enseignement spécial primaire ... ...	21 766 )		15 392		Buitengewoon lager onderwijs.
Enseignement professionnel secondaire ... ... ...	100 330 )	13,39 %	73 432	17,58 %	Secundair beroepsonderwijs.
Enseignement spécial secondaire ...	13 438 )		12 912		Buitengewoon secundair onderwijs.

— Un membre souligne que, jusqu'à présent, on a utilisé, en Wallonie, des normes différentes de celles qui sont appliquées en Flandre, en ce qui concerne la création de certains types d'enseignement spécial. Si l'on harmonise les normes, la situation actuelle reste telle quelle pour les écoles créées.

Au cours des dernières années, on a créé plusieurs écoles d'enseignement spécial secondaire. Comment cela peut-il s'expliquer ?

Pourquoi tout l'enseignement professionnel est-il orienté en direction de l'enseignement secondaire ?

Le même membre demande également un tableau de comparaison entre l'enseignement spécial secondaire et l'enseignement professionnel et entre l'enseignement spécial secondaire et l'enseignement spécial primaire.

Le Ministre (N) répond que l'enseignement spécial du secteur français a évolué de manière différente.

Les trois Ministres examineront s'il est possible, d'arrêter des mesures d'harmonisation.

— Een lid wijst er op dat tot nog toe in Wallonië voor de oprichting van bepaalde types van bijzonder onderwijs behoudsnormen werden gehanteerd die verschillend zijn van deze die in Vlaanderen bestaan. Als de normen geharmoniseerd worden, blijft voor de opgerichte scholen de huidige toestand gehandhaafd.

De laatste jaren werden verscheidene buitengewoon secundair onderwijs-scholen opgericht. Hoe kan zulks worden verklaard ?

Waarom wordt alle beroepsonderwijs georiënteerd naar het secundair onderwijs ?

Tevens vraagt het lid uitleg omtrent de verhoudingen tussen buitengewoon secundair onderwijs en het beroepsonderwijs, en tussen het buitengewoon secundair onderwijs en het buitengewoon lager onderwijs.

De Minister (N) antwoordt dat de toestand inzake het buitengewoon onderwijs in de Franse sector een andere evolutie heeft gekend.

De drie Ministers zullen nagaan of harmoniseringsmaatregelen kunnen getroffen worden.

Des circulaires seront adressées à bref délai à cet égard à tous les directeurs d'écoles

L'objectif est de toute manière de réaliser en la matière une harmonisation au niveau national. L'affirmation selon laquelle l'enseignement spécial couvre systématiquement et massivement l'enseignement professionnel en Wallonie est difficile à admettre. Il est encore moins concevable que l'on fasse considérer comme handicapées des personnes qui ne le sont pas. Le tableau de comparaison entre l'enseignement spécial secondaire et l'enseignement professionnel et entre l'enseignement spécial secondaire et l'enseignement spécial primaire a été transmis directement au membre intéressé.

— Plusieurs membres ont posé des questions au sujet des normes de population dans l'enseignement spécial pour l'année scolaire 1980-1981.

Le Ministre (F) répond qu'en attendant la parution de l'arrêté royal fixant les normes de population scolaire dans l'enseignement spécial conformément à l'article 13, § 1, de la loi du 6 juillet 1970 et dans le but de rendre opérationnel l'arrêté royal du 28 juin 1978 portant définition des types, organisation de l'enseignement spécial et déterminant les conditions d'admission et de maintien dans les divers niveaux d'enseignement spécial, les normes de maintien de population scolaire ci-après sont appliquées à titre transitoire pendant l'année scolaire 1980-1981. Leur application exclut toute dérogation.

Les normes de maintien peuvent s'appliquer à toutes les classes maternelles et primaires qui se justifiaient jusqu'au 30 septembre 1980 inclus, c'est-à-dire :

- soit sans restriction;
- soit par application de l'article 3, § 4, de l'arrêté royal du 27 octobre 1966;
- soit par application des normes de maintien prévues dans la circulaire du 20 août 1979.

Les normes de maintien ne sont pas applicables :

- aux classes maternelles et primaires créées ou maintenues au cours de l'année scolaire 1979-1980 en application de l'article 34 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 (dérégulations);
- aux classes maternelles et primaires maintenues à charge du pouvoir organisateur;
- aux classes maternelles créées ou subventionnées après le 1<sup>er</sup> octobre 1979 sur base de l'augmentation de la population scolaire au cours de l'année scolaire.

Le Ministre renvoie aux circulaires qui seront mises à la disposition des membres de la commission.

### 5.3 Enseignement secondaire

#### 5.3.1 Lois organiques et arrêtés royaux publiés en 1979

— Un membre demande quelles sont les dispositions légales organisant l'enseignement secondaire.

Le Ministre (N) donne l'énumération suivante :

Loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement (loi du pacte scolaire).

Arrêté royal du 30 avril 1957 portant coordination des lois sur l'enseignement moyen (*Moniteur belge* du 12-13 août 1957).

Zeer binnenkort zullen aan alle schoolhoofden circulaires in dit verband worden gestuurd.

De bedoeling is in ieder geval tot een eenvormige nationale harmonisering terzake te komen. De bewering dat het buitengewoon onderwijs systematisch en massaal het beroepsonderwijs in Wallonië dekt is toch moeilijk aan te nemen. Nog minder aanvaardbaar is het creëren van « *kunstmatig* » gehandicapten. De gevraagde inlichtingen omtrent de verhoudingen tussen het buitengewoon secundair onderwijs en het beroepsonderwijs en tussen het buitengewoon secundair onderwijs en het buitengewoon lager onderwijs werden aan het lid overgemaakt.

— Enkele leden hadden vragen over de schoolbevolkingsnormen in het buitengewoon onderwijs voor het schooljaar 1980-1981.

De Minister (F) antwoordt dat in afwachting van het verschijnen van het koninklijk besluit houdende vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in het buitengewoon onderwijs, overeenkomstig artikel 13, § 1 van de wet van 6 juli 1970 en om het koninklijk besluit van 28 juni 1978 houdende bepaling van de types, organisatie van het buitengewoon onderwijs en vaststelling van de toelatings- en behoudsvoorwaarden in de verschillende niveaus van het buitengewoon onderwijs, te kunnen toepassen, de volgende behoudsnormen op het stuk van schoolbevolking, bij wijze van overgangsmaatregel, gedurende het schooljaar 1980-1981 worden toegepast. Elke afwijking van de toepassing ervan wordt uitgesloten.

De behoudsnormen mogen worden toegepast op alle kleuter- en lagere klassen die tot en met 30 september 1980 verantwoord waren, dit wil zeggen :

- ofwel onbeperkt;
- ofwel bij toepassing van artikel 3, § 4 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966;
- ofwel bij toepassing van de behoudsnormen bepaald in de omzendbrief van 20 augustus 1979.

De behoudsnormen zijn niet van toepassing :

- op kleuter- en lagere klassen die in de loop van het schooljaar 1979-1980 werden opgericht of behouden bij toepassing van artikel 34 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 (afwijkingen);
- op kleuter- en lagere klassen die ten laste van de inrichtende macht werden behouden;
- op na 1 oktober 1979 op grond van de stijging van de schoolbevolking in de loop van het schooljaar opgerichte of gesubsidieerde kleuterklassen.

De Minister verwijst verder naar de circulaires die ter beschikking van de commissieleden zullen worden gesteld.

### 5.3 Secundair onderwijs

#### 5.3.1 Organieke wetgeving en in 1979 gepubliceerde koninklijke besluiten

— I.v.m. het secundair onderwijs vraagt een lid welke de wettelijke beschikkingen zijn die terzake gelden.

De Minister (N) geeft de volgende opsomming :

Wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving (Schoolpactwet).

Koninklijk besluit van 30 april 1957 houdende coördinatie van de wetten op het middelbaar onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 12-13 augustus 1957).

Arrêté royal du 30 avril 1957 portant coordination des lois sur l'enseignement technique.

Arrêté royal du 31 décembre 1949 portant coordination des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire (*Moniteur belge* du 28 août 1971).

Les arrêtés suivants ont été pris au cours de l'année scolaire 1979-1980 :

Arrêté royal du 16 juillet 1979 réglementant le choix des deuxièmes, troisième et quatrième langues dans l'enseignement secondaire dont la langue de l'enseignement est le néerlandais (*Moniteur belge* du 12 octobre 1979).

Arrêté ministériel du 29 août 1979 relatif aux conditions d'admission en cinquième année de perfectionnement ou de spécialisation de l'enseignement secondaire (*Moniteur belge* du 23 octobre 1979).

Arrêté royal du 17 octobre 1979 modifiant l'arrêté royal du 17 août 1957 portant création du diplôme d'aspirante en nursing et fixation des conditions de collation de ce diplôme (*Moniteur belge* du 10 janvier 1980).

Arrêté royal du 8 janvier 1980 modifiant l'arrêté royal du 13 février 1968 portant création de la nomination définitive des membres du personnel des établissements libres subventionnés d'enseignement maternel, primaire, moyen, normal et technique de plein exercice (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> mars 1980).

Arrêté royal du 27 mars 1980 complétant pour les établissements ayant le néerlandais comme langue d'enseignement l'arrêté royal du 31 juillet 1969 déterminant les fonctions de recrutement et les fonctions de sélection dont doivent être titulaires les membres du personnel de l'enseignement de l'Etat pour pouvoir être nommés aux fonctions de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant des établissements d'enseignement de l'Etat (*Moniteur belge* du 9 avril 1980).

Loi du 9 avril 1980 modifiant la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial (*Moniteur belge* du 7 mai 1980).

Arrêté royal du 6 février 1980 modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique (*Moniteur belge* du 31 mai 1980).

Arrêté royal du 4 avril 1980 modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces établissements (*Moniteur belge* du 10 juin 1980).

Les arrêtés suivants ont été pris mais restent à publier.

Arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 17 août 1957 portant création du brevet de puéricultrice et fixation des conditions de collation de ce brevet.

Koninklijk besluit van 30 april 1957 houdende coördinatie van de wetten op het technisch onderwijs.

Koninklijk besluit van 31 december 1949 houdende de coördinatie van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

Wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1971).

De volgende besluiten werden genomen tijdens het schooljaar 1979-1980 :

Koninklijk besluit van 16 juli 1979 tot regeling van de keuze tweede, derde en vierde taal in het secundair onderwijs, waarvan het Nederlands de onderwijsstaal is (*Belgisch Staatsblad* van 12 oktober 1979).

Ministerieel besluit van 29 augustus 1979 betreffende de toelatingsvoorwaarden tot het vijfde vervolmakings- of specialisatiejaar van het secundair onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 23 oktober 1979).

Koninklijk besluit van 17 oktober 1979 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende instelling van het diploma van verpleeg aspirante en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend (*Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1980).

Koninklijk besluit van 8 januari 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1968 houdende erkenning van de definitieve benoeming van de personeelsleden der vrije gesubsidieerde inrichtingen voor kleuter-, lager, middelbaar, normaal- en technisch onderwijs met volledig leerplan (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1980).

Koninklijk besluit van 27 maart 1980 tot aanvulling van de inrichtingen met het Nederlands als onderwijsstaal van het koninklijk besluit van 31 juli 1969 tot vaststelling van de wervings- en selectieambten waarvan de personeelsleden van het Rijksonderwijs titularis moeten zijn om benoemd te kunnen worden in een bevorderingsambt in de categorie van het bestuurs- en onderwijzend personeel der Rijksonderwijsinrichtingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1980).

Wet van 9 april 1980 tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1980).

Koninklijk besluit van 6 februari 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1980).

Koninklijk besluit van 4 april 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast zijn met het toezicht op deze inrichtingen (*Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1980).

De hiernavolgende besluiten werden getroffen maar nog niet gepubliceerd.

Koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende instelling van het brevet van kinderverzorgster en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend.

Arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1960 portant fixation des conditions de collation du brevet d'infirmier ou d'infirmière et de l'exercice de la profession.

Arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 17 août 1957 portant création du brevet d'hospitalier et d'hospitalière et fixation des conditions de collation de ce brevet.

Arrêté royal du 27 mars 1980 modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1965 déterminant, en ce qui concerne le jury d'Etat de l'enseignement moyen supérieur, les matières des examens et le niveau des connaissances exigées et les dispenses d'interrogation.

### 5.3.2. E. S. R.

Plusieurs membres demandent quelle a été l'évolution de l'E. S. R. entre 1977 et 1980.

Le Ministre (N) communique les données suivantes en ce qui concerne le secteur néerlandais :

— En ce qui concerne les années scolaires précitées, toutes les écoles de l'Etat étaient passés à l'E. S. R. La progressivité de cette reconversion permet encore, à titre exceptionnel, à certaines écoles d'organiser durant l'année scolaire 1979-1980 une sixième année suivant l'enseignement traditionnel (type II). Pour l'année scolaire 1980-1981, le passage à l'E. S. R. aura été accompli non seulement par toutes les écoles mais aussi pour toutes les années d'études.

— Nombre d'écoles de l'Etat en 1979-1980 : 342 (1).

— Nombres d'écoles E. S. R. dans l'enseignement communal, provincial et libre :

1977-1978 :

Communal	...	...	...	...	...	...	65
Provincial	...	...	...	...	...	...	5
Libre	...	...	...	...	...	...	63

1978-1979:

Communal	...	...	...	...	...	65
Provincial	...	...	...	...	...	5
Libre	...	...	...	...	...	65

1979-1980 :

Communal	...	...	...	...	...	64/102 (1)
Provincial	...	...	...	...	...	6/ 31 (1)
Libre	...	...	...	...	...	92/952 (1)

Pour le secteur francophone, le Ministre (F) donne le tableau ci-après :

Enseignement subventionné officiel :

Nombre d'écoles : 187

Type I : 96

Type II : 91.

Nombre d'élèves : 74 917

Type I : 48 010

Type II : 26 907.

Au 1 septembre 1980 : 15 à 20 écoles passeront au type I.

Koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 1960 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het brevet van verpleger of verpleegster wordt toegekend en van de beroepsuitoefening.

Koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende instelling van het brevet van ziekenhuisassistent en ziekenhuisassistente en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend.

Koninklijk besluit van 27 maart 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juni 1965 waarbij de vakken van de examens, het peil van de vereiste kennis en de vrijstellingen van ondervraging worden bepaald, wat betreft de examencommissie van de Staat voor het hoger middelbaar onderwijs.

### 5.3.2. V. S. O.

Verscheidene leden zouden graag de evolutie van het V. S. O. tussen 1977 en 1980 kennen.

Voor de Nederlandse sector geeft de Minister (N) volgende uitleg :

— In het Rijksonderwijs waren voor de vermelde schooljaren alle scholen naar het V. S. O. omgeschakeld. Door de progressiviteit van deze omschakeling kan bij uitzondering in het schooljaar 1979-1980 in enkele scholen nog een zesde jaar volgens het traditioneel onderwijs (type II) worden ingericht. Voor het schooljaar 1980-1981 zal de uitvoering van het V. S. O. niet alleen voor elke school maar ook voor elk leerjaar doorgevoerd zijn.

— Aantal Rijksscholen 1979-1980 : 342 (1).

— Aantal V. S. O. scholen in het gemeentelijk, provinciaal en vrij onderwijs :

1977-1978 :

Gemeentelijk	...	...	...	...	...	...	65
Provinciaal	...	...	...	...	...	...	5
Vrij	...	...	...	...	...	...	63

1978-1979 :

Gemeentelijk	...	...	...	...	...	...	65
Provinciaal	...	...	...	...	...	...	5
Vrij	...	...	...	...	...	...	65

1979-1980 :

Gemeentelijk	...	...	...	...	...	...	64/102 (1)
Provinciaal	...	...	...	...	...	...	6/ 31 (1)
Vrij	...	...	...	...	...	...	92/952 (1)

Voor de Franstalige sector geeft de Minister (F) de volgende tabel :

Officieel gesubsidieerd onderwijs :

Aantal scholen : 187

Type I : 96

Type II : 91.

Aantal leerlingen : 74 917

Type I : 48 010

Type II : 26 907.

Per 1 september 1980 : 15 tot 20 scholen gaan naar het type I over.

(1) Ces totaux sont pratiquement identiques pour les années scolaires précédentes. Ils peuvent être supérieurs d'une ou deux unités.

(1) Voor de voorgaande schooljaren zijn deze totalen praktisch dezelfde. Zij kunnen eventueel 1 à 2 eenheden hoger liggen.

**Enseignement de l'Etat :**

Toutes les écoles sont du type I.

**Enseignement libre confessionnel :**

Nombre d'écoles : 518

Type I : 414

Type II : 104 (dont 91 en passage du II au I).

Nombre d'élèves : 154 922

Type I : 75.061

Type II : 79.861

— Un membre cite une série de grades, d'années d'études et de disciplines supplémentaires programmés cette année dans les communautés scolaires de l'Etat et il demande comment cela peut être concilié avec la loi de blocage de 1978.

Le Ministre (N) répond que le passage du type II au type I constitue une modification de structure qui a pour effet d'offrir un choix plus large d'orientations (options) aux élèves.

Le passage de l'organisation de l'enseignement de type I décrite dans les circulaires du 20 mai 1975 et/ou du 31 mai 1976 à une organisation telle qu'elle est définie dans la circulaire du 20 juin 1979 a des conséquences analogues pour les écoles de type I.

L'organisation de communautés scolaires destinées à préparer la rationalisation de l'enseignement secondaire vise d'une part à éviter les doubles emplois injustifiés et, d'autre part, à offrir dans la mesure du possible un éventail justifié d'orientations conformément à l'idée qui se trouve à la base des communautés scolaires.

A cet effet, on a, en tenant compte des dispositions de la loi de blocage et de l'arrêté royal n° 2, prévu dans la circulaire du 21 juin 1979 que les directives sont applicables à tous les réseaux et que le nombre global d'heures attribuées par enseignant (par suite de l'adaptation des normes et de l'utilisation des crédits d'heures) ne peut, dans un établissement déterminé, être supérieur à celui prévu pour l'année scolaire 1978-1979, en ce non compris les heures de cours de rattrapage et de réorientation. L'organisation supplémentaire de ces cours a été explicitement prévue dans l'arrêté royal n° 2 précité.

Le dépassement de ce nombre global d'heures/enseignant peut en outre se justifier par une augmentation du nombre d'élèves dans un établissement déterminé, ou lorsque des transferts de compétences d'enseignement se produisent à l'intérieur d'une communauté scolaire déterminée. Dans ce dernier cas, il faudra toutefois procéder à une compensation avec un autre établissement à l'intérieur de ladite communauté scolaire.

**5.3.3. Enseignement professionnel**

— Au sujet de la réforme de l'enseignement professionnel, un membre estime qu'il serait intéressant de connaître les statistiques d'échecs en ventilant les élèves qui passent par l'année d'accueil et ceux qui rentrent directement en section professionnelle avec comme seule critère l'âge de 13 ans. Ceci afin de se rendre compte de l'apport de l'un et l'autre type d'enseignement dans la finalité des études professionnelles.

Le Ministre (F) rappelle avant tout les objectifs de la réforme de l'enseignement professionnel.

Premier objectif : faire acquérir une conscience collective. Cet objectif paraît fondamental car le succès ou l'échec de l'intégration dans la vie sociale conditionnera le succès ou l'échec des autres objectifs. Pour tenter cet objectif, il

**Rijksonderwijs :**

Alle scholen zijn van het type I.

**Confessioneel vrij onderwijs :**

Aantal scholen : 518

Type I : 414

Type II : 104 (waarvan 91 die van II naar I overgaan).

Aantal leerlingen : 154 922

Type I : 75.061

Type II : 79.861

— Een lid maakt gewag van een hele reeks toegevoegde graden, studiejaren en studierichtingen die dit jaar in de rijksscholengemeenschappen worden gepland en vraagt hoe zulks in overeenstemming te brengen is met de remwet van 1978 ?

De Minister (N) antwoordt dat de overgang van type II naar type I een structuurwijziging is die een ruimere keuze van studieinrichtingen (opties) voor de leerlingen met zich brengt.

De overgang van de organisatie van het onderwijs type I volgens de onzendbrieven van 20 mei 1975 en/of 31 mei 1976 naar een organisatie volgens omzendbrief van 20 juni 1979, heeft voor de scholen van type I een analoog gevolg.

De organisatie van scholengemeenschappen ter voorbereiding van de rationalisatie in het secundair onderwijs, had tot doel enerzijds een onverantwoorde overlapping te vermijden en anderzijds, inherent aan het idee van scholengemeenschappen, in de mate van het mogelijke een verantwoorde waaier van studierichtingen aan te bieden.

Hierbij, rekening houdend met de bepalingen van de remwet, en met de beschikkingen van het koninklijk besluit n° 2, werd in omzendbrief van 21 juni 1979 voorzien dat « de richtlijnen gelden voor alle netten » en dat « globaal gezien mogen (ingevolge de aanpassing van de normen en de aanwending van het urenkrediet) in een bepaalde inrichting met meer uren/leerkracht toegekend worden dan er voorzien waren gedurende het schooljaar 1978/1979 », hierbij niet meegerekend « de uren inhaallessen en heroriëntieringslessen ». De bijkomende organisatie van deze lessen werd explicet voorzien in genoemd koninklijk besluit n° 2.

« De overschrijding van dit globaal aantal uren/leerkracht kon bovendien verrechtvaardigd worden ingevolge een toename van het aantal leerlingen in een bepaalde inrichting, of indien binnen een bepaalde scholengemeenschap verschuivingen van onderwijsbevoegdheden plaatsvinden. In dit laatste geval moet dan evenwel binnen deze scholengemeenschap een compensatie met een andere inrichting plaatshebben. »

**5.3.3. Beroepsonderwijs**

— In verband met het beroepsonderwijs zou het volgens een lid interessant zijn de statistieken te kennen van de mislukkingen, waarbij een onderscheid moet worden gemaakt tussen de leerlingen die het opvangjaar volgen en diegenen, die met als enig criterium de leeftijd van 13 jaar rechtstreeks in de beroepsafdeling komen. Zo zou het mogelijk zijn zich rekenschap te geven van hetgeen het ene en het andere type van onderwijs in de finaliteit van de beroepsopleiding aangebringt.

De Minister (F) herinnert in de eerste plaats aan de doelstellingen van de hervorming van het beroepsonderwijs.

Eerste doelstelling : een collectief bewustzijn aan te kweken. Dat lijkt een fundamentele doelstelling, want succes of mislukking van de herinschakeling in het maatschappelijk leven zal succes of mislukking voor de andere doelstellingen

faudra tout d'abord admettre l'analyse de ce type d'élèves afin que le comportement affectif de l'enseignant dans la classe en soit une résultante.

A cet égard, l'action intensive des psychologues et assistants sociaux pourra être particulièrement bénéfique.

Deuxième objectif : l'apprentissage d'un métier; l'élève devra donc se préparer par l'étude et l'apprentissage à un avenir professionnel en référence à une image de la profession choisie. Il faut donc ici réunir des conditions tant externes qu'internes au milieu scolaire :

— il faut que tous les métiers choisis bénéficient au sein d'une école d'une même dignité culturelle, afin qu'une éventuelle hiérarchie sociale, à combattre par tous les moyens, jouisse le moins d'influence;

— l'apprentissage doit reproduire les contraintes et les difficultés fondamentales du métier, afin que l'élève puisse faire la relation entre son travail à l'école et ce qu'il connaît de son métier futur;

— afin que l'élève puisse se bâtir son avenir professionnel, que des éléments extérieurs à l'école interviennent afin qu'un espoir de conditions de vie acceptables lui soit offert : embauche, conditions de travail, considération sociale, traitement décent ...

Troisième objectif : la formation humaine d'un adulte responsable.

Cet objectif vise à créer les conditions pour que l'élève puisse se construire une personnalité solide en lui permettant de se libérer des conditionnements sociaux et économiques auxquels il est soumis.

Quant à l'impact de ces objectifs sur la vie sociale et économique, il est actuellement pratiquement impossible d'en mesurer l'importance puisque la réforme de l'enseignement professionnel va abandonner seulement le stade de l'expérimentation.

#### 5.3.4 Evolution du nombre d'élèves et données budgétaires

— Un membre demande quel est le nombre d'élèves dans l'enseignement du type I et du type II.

Le Ministre (F) donne à ce sujet les chiffres suivants :

Nombre d'élèves (enseignement secondaire) :

Evolution :

		Type I	Type II
1975-1976	A (Etat) ... ... ... ...	53 425	48 135
	B (pr. et com.) ... ... ...	31 158	39 669
	C (libre) ... ... ... ...	31 171	118 762
1977-1978	A (Etat) ... ... ... ...	56 938	42 850
	B (pr. et com.) ... ... ...	36 690	35 907
	C (libre) ... ... ... ...	42 311	112 466
1978-1979	A (Etat) ... ... ... ...	66 162	33 739
	B (pr. et com.) ... ... ...	38 773	35 137
	C (libre) ... ... ... ...	54 301	103 668
1979-1980	A (Etat) ... ... ... ...	57 674	24 315
	B (pr. et com.) ... ... ...	40 947	33 601
	C (libre) ... ... ... ...	75 116	83 508

Le Ministre (N) donne à ce sujet le tableau suivant et y ajoute un tableau concernant l'évolution du budget par réseau.

bepalen. Om ernaar te streven moet vooreerst de analyse van dit soort van leerlingen worden aanvaard, opdat de affectieve gedraging van de leerkracht in de klas er de resultante van zou zijn.

In dat opzicht kan een intensieve actie van psychologen en sociale assistenten bijzonder heilzaam zijn.

Tweede doelstelling : een ambacht te leren; de leerling zal zich dus door studie en leertijd moeten voorbereiden op een professionele toekomst uitgaande van een beeld van het gekozen ambacht. Hier moeten dus omstandigheden worden geboden die zowel in als buiten het schoolmilieu bestaan :

— in de school moet aan alle gekozen ambachten eenzelfde culturele waardigheid worden verleend, opdat een met alle middelen te bestrijden gebeurlijke sociale rangorde zo weinig mogelijk aan bod zou komen;

— de leertijd moet alle dwangposities en fundamentele moeilijkheden van het ambacht omvatten, opdat de leerling een verband zou kunnen leggen tussen het werk op school en wat hij van zijn toekomstig beroep afweet;

— opdat de leerling zijn professionele toekomst zou kunnen opbouwen die hem hoop op aanvaardbare levensomstandigheden geven, moeten elementen van buiten de school een rol spelen : indienstneming, arbeidsvoorwaarden, sociaal aanzien, behoorlijke bezoldiging...

Derde doelstelling : menselijke vorming tot volwassenen die hun verantwoordelijkheid beseffen.

Die doelstelling is erop gericht omstandigheden in het leven te roepen die de leerling in staat stellen zijn persoonlijkheid stevig op te bouwen door hem de kans te bieden zich te bevrijden uit de sociale en economische toestanden waaraan hij onderworpen is.

Het is vooralsnog onmogelijk de betekenis te beseffen van de weerslag van die doelstellingen op het sociale en economische leven, vermits de hervorming van het beroeps-onderwijs nog in het stadium van het experiment is.

#### 5.3.4 Evolutie van het aantal leerlingen en budgettaire gegevens

— Een lid vraagt een aantal cijfers over de leerlingen in het onderwijs van het type I en het type II.

De Minister (F) geeft de volgende cijfers :

Aantal leerlingen (secundair onderwijs) :

Verloop :

		Type I	Type II
1975-1976	A (Rijk) ... ... ... ...	53 425	48 135
	B (prov. en gem.) ... ...	31 158	39 669
	C (vrij) ... ... ... ...	31 171	118 762
1977-1978	A (Rijk) ... ... ... ...	56 938	42 850
	B (prov. en gem.) ... ...	36 690	35 907
	C (vrij) ... ... ... ...	42 311	112 466
1978-1979	A (Rijk) ... ... ... ...	66 162	33 739
	B (prov. en gem.) ... ...	38 773	35 137
	C (vrij) ... ... ... ...	54 301	103 668
1979-1980	A (Rijk) ... ... ... ...	57 674	24 315
	B (prov. en gem.) ... ...	40 947	33 601
	C (vrij) ... ... ... ...	75 116	83 508

De Minister (N) verstrekt in dat verband de volgende tabel en voegt er een tabel bij met de evolutie van de begroting per net.

## Evolution du nombre d'élèves dans le secteur néerlandais

## Evolutie van het aantal leerlingen in de Nederlandse sector

	1976-1977			1977-1978			1978-1979			1979-1980			
	Etat Rijks	Off. subv. Gesub. off.	Libre Vrij										
TYPE I													TYPE I
1er degré :													1ste graad :
Général + Technique ... ... ...	34 165	5 951	9 763	30 350	5 917	9 195	31 663	6 115	9 668	30 609	6 108	11 537	Algemeen + Technisch.
2me + 3 me degrés :													2de + 3de graad :
Général ... ... ... ...	14 913	2 004	7 309	20 049	2 472	8 326	22 011	2 680	8 725	24 417	2 237	8 903	Algemeen.
Technique et Artistique ... ... ...	9 943	5 300	5 319	13 313	6 144	6 435	15 523	5 803	6 378	16 783	7 112	6 647	Technisch en Kunst.
Professionnel ... ... ... ...	12 996	4 383	2 522	16 895	5 514	3 215	20 658	5 216	3 935	21 834	6 228	4 549	Beroeps.
TYPE II													TYPE II
Formation générale ... ... ... ...	12 793	2 314	145 949	7 794	2 153	146 307	4 423	2 113	145 879	2 102	2 086	144 459	Algemeen vormend.
Technique et Artistique ... ... ...	6 853	15 090	114 395	4 073	14 011	115 983	1 940	13 351	115 612	931	13 028	114 157	Technisch en Kunst.
Professionnel ... ... ... ...	4 921	7 713	61 133	3 162	6 953	62 820	1 321	7 177	62 769	739	6 835	60 145	Beroeps.
Spécial Technique + Professionnel	1 238	2 260	8 705	1 357	2 432	8 988	1 380	2 197	9 508	1 387	2 243	9 808	Buitengewoon Technisch + Beroeps.

## Evolution du budget par réseau (secteur néerlandais)

## Evolutie van de begroting per net (Nederlandse sector)

	1970 (ajusté) (en dizaines de milliers de F)			1975 (ajusté) (en dizaines de milliers de F)			1978 (ajusté) (en millions de F)			1979 (ajusté) (en millions de F)			1980 (initial) (en millions de F)		
	1970 (aangepast) (in duizendtallen F)	1975 (aangepast) (in duizendtallen F)	1978 (aangepast) (in miljoenen F)	1979 (aangepast) (in miljoenen F)	1980 (oorspronkelijk) (in miljoenen F)	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. Off. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	
Totaux. — Totale ... ...	5 646 280	1 290 284	8 635 796	13 615 285	3 281 152	20 997 358	14 606,4	4 480,0	29 022,2	15 679,1	4 657,8	31 450,2	15 993,9	5 024,5	32 330,4

### 5.3.5. Divers

#### *Subvention de fonctionnement*

A la demande d'un membre le Ministre (N) a déclaré vouloir poursuivre la politique de son prédécesseur en matière de subvention de fonctionnement. Il a d'ailleurs rappelé qu'il avait demandé au S. P. R. d'organiser rapidement un examen en vue du recrutement de vérificateurs.

— Plusieurs membres se sont inquiétés au sujet du cours d'histoire. Ils demandent que le Ministre précise ses intentions à ce sujet.

Le Ministre (F) répond que dès l'année scolaire 1980-1981, le cours d'histoire retrouvera généralement deux heures par semaine. En première année, le cours d'initiation à la vie familiale, économique et sociale est réservé à l'histoire. Le contenu de ce cours sera revu.

Au 3<sup>e</sup> degré, l'option de base « histoire » est portée à 4 heures par semaine et une option complémentaire de 2 heures par semaine est créée.

En janvier dernier, le Ministre précédent a institué une commission chargée de promouvoir le cours d'histoire et, plus particulièrement, de donner au Ministre de l'Education nationale des avis et suggestions sur :

- la place de l'histoire dans l'enseignement secondaire;
- le rôle de l'histoire dans la formation civique;
- la diffusion des connaissances historiques;
- la manière de faire prendre conscience à l'ensemble des citoyens de l'importance de l'histoire.

Cette commission a déjà remis un premier rapport et s'attache à présent à redéfinir les objectifs et le contenu des cours d'histoire en vue d'en modifier les programmes.

Ceux-ci devraient insister sur l'importance :

- 1) d'apprendre aux élèves un vocabulaire et des notions devant permettre à chacun de se situer et d'agir en citoyen informé et conscient dans le monde d'aujourd'hui;
- 2) de faire prendre conscience aux élèves d'un certain nombre de problèmes d'aujourd'hui et des responsabilités individuelles et collectives y afférentes;
- 3) de développer leur esprit critique face aux différents moyens d'information, en particulier, par l'analyse de la presse parlée et télévisée;
- 4) de développer leur savoir-faire et de promouvoir dans ce but les techniques de recherche de l'information.

— Des précisions sont demandées à propos de projets de rationalisation et de programmation de l'enseignement secondaire.

Le Ministre (N) répond en donnant les principes de base suivants :

On fait une distinction entre la rationalisation qui porte sur la situation existante et la programmation qui concerne l'avenir.

La rationalisation et la programmation s'effectuent par régime linguistique.

### 5.3.5. Diversen

#### *Werkingsstoelagen*

Op verzoek van een lid verklaart de Minister (N) dat hij het beleid van zijn voorgangers inzake werkingstoelagen wil voortzetten. Overigens stipt hij aan dat hij aan het V. W. S. gevraagd heeft spoedig een examen met het oog op de aanwerving van verificateurs te organiseren.

Verscheidene leden maken zich zorgen over de geschiedenislessen. Zij vragen dat de Minister zijn bedoelingen daaromtrent zou verduidelijken.

De Minister (F) antwoordt dat, van het schooljaar 1980-1981 af, de geschiedenis opnieuw twee uren per week zal worden onderwezen. In het eerste jaar wordt het vak Inleiding tot het gezinsleven, het economische en het sociale leven besteed aan geschiedenis. De inhoud van het vak wordt herzien.

In de 3<sup>e</sup> graad werd de basiskeuze « geschiedenis » op 4 weekuren gebracht en er komt een bijkomende keuze van 2 uren per week.

In januari jl. had de vorige Minister een commissie opgericht belast met de bevordering van het vak geschiedenis en meer in het bijzonder om aan de Minister van Nationale Opvoeding adviezen en voorstellen te verstrekken over :

- de plaats van de geschiedenis in het secundair onderwijs;
- de rol van de geschiedenis in de opvoeding tot burgerin;
- de verspreiding van de historische kennis;
- de wijze om alle staatsburgers bewust te maken van de betekenis van de geschiedenis.

Die commissie heeft al een eerste verslag ingediend en poogt nu de doelstellingen en de inhoud van de lessen geschiedenis opnieuw te omschrijven met het oog op een wijziging van de programma's.

Daarin zou moeten worden onderstreept hoe belangrijk het is :

1) aan de leerlingen een woordenschat en begrippen bij te brengen die ze moeten in staat stellen hun plaats in de wereld van vandaag te kennen en er te handelen als verstandige en bewuste staatsburgers;

2) de leerlingen bewust te maken van een aantal heden-dagse problemen en de individuele en collectieve verantwoordelijkheid, die ermee verbonden is;

3) hun kritischezin te ontwikkelen tegenover de verschillende nieuwsmedia, inzonderheid, door ontleding van het radio- en televisienieuws;

4) hun vaardigheid te ontwikkelen en met het oog hierop de methodes van de nieuwsgaring meer aan bod te laten komen.

— Een lid vraagt preciseringen i.v.m. de ontwerpen van rationalisatie en programmatie van het secundair onderwijs.

Als antwoord geeft de Minister (N) de volgende basisbeginselen :

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen rationalisatie die betrekking heeft op het bestaande en programmatie die slaat op de toekomst.

De rationalisatie en de programmatie gebeuren volgens taalregime.

La rationalisation s'effectue en deux phases. Le mois de septembre 1980 verra la fermeture progressive des très petites écoles.

En septembre 1984, les écoles devront satisfaire, par degré, à certains minimums de population définis en fonction de la scolarisation au 1<sup>er</sup> septembre 1978. Ces normes de population scolaire sont liées à l'évolution de la scolarisation dans chaque communauté. Les écoles répondant à certains critères bien définis (entre autres les écoles néerlandophones situées à Bruxelles-capitale ou dans des communes à très faible densité de population, les écoles appartenant à une communauté pédagogique, les écoles isolées par rapport à celles présentant le même caractère et relevant du même réseau) bénéficient de normes fortement réduites.

Afin d'échapper à la fermeture graduelle, une école peut fusionner avec une autre relevant du même pouvoir organisateur.

Par programmation, on entend la création d'écoles, de sections et/ou d'options.

Sont seules à pouvoir programmer, les écoles atteignant les normes de population scolaire et appartenant à une communauté pédagogique.

La création d'écoles est soumise à l'avis d'une commission ad hoc.

La création d'options ou de sections doit répondre à cinq conditions précises quant au nombre d'élèves ce qui permet d'éviter un double emploi injustifié au sein de la communauté pédagogique.

#### **Etat de la question :**

Le projet de rationalisation et de programmation doit encore faire l'objet d'une seconde lecture à la commission du pacte scolaire.

Au sujet des normes de création, de maintien et de dédoublement dans l'enseignement secondaire de type I, le Ministre (F) donne les précisions suivantes à un membre :

#### **1. Normes de création**

##### **1.1. Premier et deuxième degrés :**

1.1.1. Pour ouvrir une option, une activité complémentaire, une activité libre, une 1<sup>re</sup> année B et une 2<sup>e</sup> année professionnelle ou une première combinaison de deux champs professionnels et un supplémentaire, il faut un minimum de 8 élèves.

Si d'autres champs professionnels sont organisés en plus, une moyenne de 8 élèves est requise avec un minimum de 4 élèves par champ professionnel.

1.1.2. Pour ouvrir une année de spécialisation ou de perfectionnement, il faut un minimum de 6 élèves par option ou une moyenne de 6 élèves sans qu'une option puisse être créée avec moins de 4 élèves.

1.1.3. Pour ouvrir une année de réorientation, il faut un minimum de 6 élèves.

1.1.4. Pour ouvrir une année de transition et de qualification courte, des options groupées de même appellation sont créées, une moyenne de 8 élèves réguliers est exigée. avec un minimum de 4 élèves par option.

##### **1.2. Troisième degré :**

Pour ouvrir une option, une activité complémentaire, une activité libre — également dans l'année de spécialisation ou de perfectionnement — il faut un minimum de 6 élèves.

##### **1.3. Organisation des cours de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> langue :**

1.3.1. Pour le cours de néerlandais, aucune norme n'est exigée, qu'elle soit étudiée comme 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> langue.

De rationalisation wordt in twee fasen doorgevoerd. In september 1980 worden de zeer kleine scholen graduel gesloten.

In september 1984 dienen de scholen per graad aan zekere schoolbevolkingsminima te voldoen die bepaald werden in functie van de scolarisatie op 1 september 1978. Deze schoolbevolkingsnormen zijn gekoppeld aan de evolutie van de scolarisatie per gemeenschap. Scholen die beantwoorden aan welbepaalde criteria (o.m. Nederlandstalige scholen in Brussel-Hoofdstad of in gemeenten met een zeer lage bevolkingsdichtheid, scholen behorend tot een scholengemeenschap, scholen geïsoleerd gelegen t.o.v. scholen met dezelfde karakter en van dezelfde net) genieten van een stelsel van sterk gereduceerde normen.

Om aan de graduele sluiting te ontsnappen mag een school fusioneren met een andere school behorend tot dezelfde inrichtende macht.

Met programmatie bedoelt men oprichting van scholen, afdelingen en/of opties.

Enkel de scholen die de schoolbevolkingsnormen bereiken en behoren tot een scholengemeenschap kunnen programmeren.

De oprichting van scholen wordt onderworpen aan het advies van een Commissie ad hoc.

Bij de oprichting van opties of afdelingen dient aan vijf welbepaalde voorwaarden qua leerlingenaantallen voldaan te worden, waardoor onverantwoord dubbel gebruik in de scholengemeenschap voorkomen worden.

#### **Stand van zaken :**

De schoolpactcommissie moet nog een tweede lezing houden van het rationalisatie- en programmatie-ontwerp.

In verband met de oprichtings-, behouds- en splitsingsnormen in het secundair onderwijs van het type I, verstrekkt de Minister (F) aan een lid de volgende gegevens :

#### **1. Oprichtingsnormen**

##### **1.1. Eerste en tweede graad :**

1.1.1. Om te beginnen met een optie, een aanvullende activiteit, een vrije activiteit, een 1<sup>e</sup> jaar B en een 2<sup>e</sup> jaar Beroepsonderwijs of een eerste pakket van twee beroepsterreinen en een supplementair is een minimum van 8 leerlingen vereist.

Als andere beroepsterreinen daarnaast worden ingericht is een gemiddelde van 8 leerlingen vereist met een minimum van 4 leerlingen per beroepsterrein.

1.1.2. Om een specialisatie- of volmakingsjaar te openen moet er een minimum van 6 leerlingen per optie zijn of een gemiddelde van 6 leerlingen, zonder dat een optie met minder dan 4 leerlingen wordt opgericht.

1.1.3. Om een heroriënteringsjaar te beginnen moet er een minimum van 6 leerlingen zijn.

1.1.4. Wanneer in het derde overgangsjaar voor de korte kwalificatie gegroepeerde opties met dezelfde naam worden opgericht is een gemiddelde van 8 leerlingen vereist, met een minimum van 4 leerlingen per-optie.

#### **1.2. Derde graad :**

Om een optie, een aanvullende activiteit, een vrije activiteit te openen, moet er — ook in het specialisatie- of volmakingsjaar — een minimum van 6 leerlingen zijn.

##### **1.3. Inrichten van lessen 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> taal :**

1.3.1. Voor de lessen Nederlands is geen enkele norm vereist, ongeacht of het is als 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> of 4<sup>e</sup> taal.

1.3.2. Pour les élèves qui ont choisi le néerlandais comme deuxième langue, il n'y a pas de norme pour l'organisation d'un cours de troisième langue dans les établissements situés dans une commune de moins de 250 habitants/km<sup>2</sup>.

1.3.3. Pour créer un cours de 2<sup>e</sup> ou de 3<sup>e</sup> langue, autre que le néerlandais, il faut un minimum de 8 élèves.

Pour créer un cours de 4<sup>e</sup> langue, autre que le néerlandais, il faut un minimum de 5 élèves.

La norme à prendre en considération dans chaque cas s'applique à l'année d'études où le choix s'opère pour la première fois.

## 2. Normes de maintien

### 2.1 Premier et deuxième degrés

2.1.1 Pour maintenir une option, une activité complémentaire, une première combinaison de deux champs professionnels et un champ professionnel supplémentaire, il faut un minimum de 6 élèves.

Si d'autres champs professionnels en plus sont organisés, il faut une moyenne de 6 élèves avec un minimum de 4 par champ professionnel.

2.1.2 Pour maintenir une option en cinquième année de spécialisation ou de perfectionnement, il faut un minimum de 4 élèves.

2.1.3 Pour maintenir les options créées en respect du point 1.1.4, il faut une moyenne de 6 élèves, avec un minimum de 4 élèves par option groupée.

2.1.4 Les établissements qui n'organisent pas la quatrième année de l'enseignement de transition peuvent maintenir les options ouvertes en troisième année, à condition de réunir 6 élèves minimum.

### 2.2 Troisième degré

Pour maintenir une option, une activité complémentaire, également dans la septième année de perfectionnement et/ou de spécialisation, il faut un minimum de 4 élèves.

## 3. Normes de dédoublement

### 3.1 Au premier degré

#### 3.1.1 Première A et deuxième année commune :

Pour 2 classes : 26 élèves.

Pour 3 classes : 51 élèves.

Pour 4 classes : 76 élèves.

etc. par tranche complète de 25 élèves.

Certains cours sont dédoublés à partir de 16 élèves par classe puis par tranche de 15.

#### 3.1.2 Première année B :

Pour 2 classes : 16 élèves.

Pour 3 classes : 31 élèves.

Pour 4 classes : 46 élèves.

etc. par tranche complète de 15 élèves.

#### 3.1.3 Deuxième professionnelle :

Pour 2 classes : 18 élèves.

Pour 3 classes : 35 élèves.

Pour 4 classes : 52 élèves.

etc. par tranche complète de 17 élèves.

1.3.2. Voor leerlingen die Nederlands als tweede taal kozen, is er geen norm voor het inrichten van een leergang derde taal in inrichtingen in een gemeente van minder dan 250 inwoners per km<sup>2</sup>.

1.3.3. Om een leergang 2<sup>e</sup> of 3<sup>e</sup> taal, die niet het Nederlands is, in te richten, moet er een minimum van 8 leerlingen zijn.

Om een leergang 4<sup>e</sup> taal, die niet het Nederlands is, in te richten moet er een minimum van 5 leerlingen zijn.

De norm die in ieder geval in aanmerking komt geldt voor het leerjaar waar de keus een eerste maal wordt gedaan.

## 2. Behoudsnormen

### 2.1 Eerste en tweede graad

2.1.1 Om een optie, een aanvullende activiteit, een eerste pakket van twee beroepsterreinen en een supplementair dito te behouden, moet er een minimum van 6 leerlingen zijn.

Worden bovendien andere beroepsterreinen ingericht, dan moet er een gemiddelde van 6 leerlingen zijn, met een minimum van 4 per beroepsterrein.

2.1.2 Om een optie in het vijfde specialisatie- of volmakingsjaar te behouden moet er een minimum van 4 leerlingen zijn.

2.1.3 Om de met naleving van punt 1.1.4 opgerichte opties te behouden, moet er een gemiddelde van 6 leerlingen zijn, met een minimum van 4 per gegroepeerde optie.

2.1.4 De inrichtingen die geen vierde jaar overgangsonderwijs inrichten, mogen de in het derde jaar geopende opties behouden, mits zij minimum 6 leerlingen verenigen.

### 2.2 Derde graad

Om een optie, een aanvullende activiteit, ook in het zevende volmakings- en/of specialisatiejaar te behouden, moet er een minimum van 4 leerlingen zijn.

## 3. Splitsingsnormen

### 3.1 In de eerste graad

#### 3.1.1 Eerste A en tweede gemeenschappelijk jaar :

Voor 2 klassen : 26 leerlingen.

Voor 3 klassen : 51 leerlingen.

Voor 4 klassen : 76 leerlingen.

Enz. per volledige tranche van 25 leerlingen.

Sommige lessen worden gesplitst van 16 leerlingen per klas af, verder per tranche van 15.

#### 3.1.2 Eerste jaar B :

Voor 2 klassen : 16 leerlingen.

Voor 3 klassen : 31 leerlingen.

Voor 4 klassen : 46 leerlingen.

Enz. per volledige tranche van 15 leerlingen.

#### 3.1.3 Tweede beroepsjaar :

Voor 2 klassen : 18 leerlingen.

Voor 3 klassen : 35 leerlingen.

Voor 4 klassen : 52 leerlingen.

Enz. per volledige tranche van 17 leerlingen.

**3.2 Aux deuxième et troisième degrés :**

3.2.1 Pour 2 classes : 31 élèves.

Pour 3 classes : 61 élèves.

Pour 4 classes : 91 élèves.

etc. par tranche complète de 30 élèves.

3.2.2. Si le groupe d'élèves appartient à plus d'une orientation d'études, les normes de dédoublement sont :

Pour 2 classes : 28 élèves.

Pour 3 classes : 55 élèves.

Pour 4 classes : 82 élèves.

etc. par tranche complète de 27 élèves.

3.2.3 Pour les cours techniques et de pratique professionnelle, la dactylographie, les cours de laboratoire de langues, les normes de dédoublement sont celles prévues par l'arrêté royal du 15 décembre 1973 (9, 11, 16, 21 élèves).

Pour les travaux dirigés, la norme de dédoublement est 16.

**3.3 Premier et deuxième degrés :**

Pour les cours de 1<sup>e</sup> langue, 2<sup>e</sup> langue et mathématique, une heure hebdomadaire est dédoublée au 1<sup>e</sup> et au 2<sup>e</sup> degré pour autant que la classe compte au moins 16 élèves.

**4. Groupement d'élèves**

Par année d'études, pour les cours ayant un même nombre d'heures et un même programme, les élèves doivent être regroupés jusqu'à concurrence des normes de dédoublement.

**5. Calcul du crédit d'heures.**

Chaque établissement dispose d'un crédit d'heures utilisé en heures/professeurs et qui est calculé comme suit (arrondi à l'unité supérieure) :

**5.1 Première année A et deuxième année commune :**

Le crédit est déterminé en divisant par 15 le nombre des élèves de 1<sup>e</sup> A et de 2<sup>e</sup> année commune réunis et en multipliant par 6 le quotient obtenu, avec un minimum fixé à 10 par année d'études.

**5.2 La première année B et la deuxième professionnelle :**

Le crédit est de 10 heures par année d'études.

**5.3. Troisième, quatrième et cinquième année de perfectionnement/spécialisation :**

Le crédit est déterminé en divisant par 15 le nombre des élèves des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années et de 5<sup>e</sup> année de perfectionnement/spécialisation réunis et en multipliant par 4 le quotient obtenu, avec un minimum fixé à 6 par année d'études dans chacune des formes d'enseignement.

**5.4 Cinquième année :**

Le crédit est déterminé en divisant par 15 le nombre des élèves de cinquième et en multipliant par 4 le quotient obtenu, avec un minimum fixé à 6, dans chacune des formes d'enseignement.

5.5 Dans l'utilisation du crédit d'heures, la compensation est permise au sein d'un même établissement. Les lycées

**3.2 In de tweede en de derde graad :**

3.2.1 Voor 2 klassen : 31 leerlingen.

Voor 3 klassen : 61 leerlingen.

Voor 4 klassen : 91 leerlingen.

Enz. per volledige tranche van 30 leerlingen.

3.2.2 Wanneer de groep tot meer dan een studierichting behoort, zijn de splitsingsnormen :

Voor 2 klassen : 28 leerlingen.

Voor 3 klassen : 55 leerlingen.

Voor 4 klassen : 82 leerlingen.

Enz. per volledige tranche van 27 leerlingen.

3.2.3 Voor de technische vakken en de beroepspraktijk, het typen, de lessen in het laboratorium en het talenpracticum zijn de splitsingsnormen die welke bepaald zijn bij het koninklijk besluit van 15 december 1973 (9, 11, 16, 21 leerlingen).

Voor geleide werken is de splitsingsnorm 16.

**3.3 Eerste en tweede graad :**

Voor de lessen 1<sup>e</sup> taal, 2<sup>e</sup> taal en wiskunde wordt in de 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> graad een uur per week gesplitst, mits de klassen minstens 16 leerlingen telt.

**4. Groeperen van leerlingen**

De leerlingen moeten voor lessen die eenzelfde aantal uren en een zelfde programma hebben, per leerjaar gegroepeerd worden tot de norm wordt bereikt.

**5. Berekening van het krediet aan uren.**

Elke inrichting beschikt over een krediet aan uren aangewend in uren/leraren en dat (afgerond op de hogere eenheid) als volgt wordt berekend :

**5.1 Eerste jaar A en tweede gemeenschappelijk jaar :**

Het krediet wordt berekend door het aantal leerlingen van de 1<sup>e</sup> A en het 2<sup>e</sup> gemeenschappelijk jaar samen te delen door 15 en het bekomen quotiënt te vermenigvuldigen met 6, met een minimum vastgesteld op 10 per leerjaar.

**5.2. Eerste jaar B en tweede beroepsjaar :**

Het krediet is 10 uren per leerjaar.

**5.3 Derde, vierde en vijfde volmakings- (specialisatie) jaar :**

Het krediet wordt bepaald door het aantal leerlingen van het 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> jaar en het 5<sup>e</sup> volmakings- (specialisatie) jaar samen te delen door 15 en het bekomen quotiënt te vermenigvuldigen met 4, met een minimum vastgesteld op 6 per leerjaar in elke van de onderwijsvormen.

**5.4 Vijfde jaar :**

Het krediet wordt bepaald door het aantal leerlingen van het 5<sup>e</sup> jaar te delen door 15 en het bekomen quotiënt te vermenigvuldigen met 4, met een minimum vastgesteld op 6 in elke van de onderwijsvormen.

5.5 Bij aanwending van het krediet aan uren, is compensatie toegestaan in een zelfde inrichting. De Rijkslycea

d'Etat peuvent transférer aux degrés supérieurs vers lesquels se dirigent normalement leurs élèves, le reliquat éventuel de leur crédit d'heures pour autant que ces degrés appartiennent au même centre d'enseignement et/ou au même pouvoir organisateur.

5.6 L'utilisation du crédit d'heures n'est autorisée qu'à concurrence de 50 % du résultat découlant du calcul prévu aux points 5.1 à 5.4.

Toutefois, en vue d'une harmonisation complète du système des normes entre les deux communautés, par mesure transitoire et pour l'année scolaire 1980/1981, le nombre d'heures utilisable autorisé est limité à 65 % dans le secteur francophone et les communes de régime germanophone pour les années d'études qui étaient de type I en 1979/1980.

5.7 Par dérogation aux dispositions visées aux points 5.6 et 6.2.3, le crédit d'heures est augmenté de 10 % pour les années d'études du type I organisées dans les établissements situés dans les communes de moins de 125 habitants/km<sup>2</sup> et dans les écoles néerlandophones des 19 communes de Bruxelles-Capitale.

5.8 Toute dérogation éventuelle aux normes de création, de maintien et de dédoublement devra être comptabilisée dans le crédit d'heures autorisé.

6. Les mesures ci-dessus ne peuvent avoir pour conséquence une augmentation du volume global d'heures/professeurs, calculé par réseau au 30 juin 1979, diminué du volume global des dérogations (aux normes de création, de maintien et de dédoublement) qui étaient accordées à cette date.

6.1 En ce qui concerne les éventuelles hausses ou baisses de population scolaire, des informations complémentaires parviendront dans les écoles.

6.2 Une augmentation du volume global d'heures est, en outre, autorisée suite :

6.2.1 à l'application, dans le secteur néerlandophone, de l'abaissement de la norme de dédoublement en 2<sup>e</sup> professionnelle, conséquente à l'harmonisation des normes dans les deux secteurs linguistiques.

6.2.2 à l'utilisation, dans le secteur néerlandophone, du crédit d'heures conformément aux modalités et restrictions citées au point 5.

6.2.3 au passage du type II au type I au 1 septembre 1979 et au 1 septembre 1980, moyennant l'utilisation limitée à 50 % au maximum du crédit d'heures pour les années d'études concernées par ce passage, dans les limites prévues pour le type I.

6.2.4 à l'organisation, dans le secteur néerlandophone au 1 septembre 1979 et/ou au 1 septembre 1980 pour la 1<sup>e</sup> fois des années d'études de type I selon la structure prévue par la circulaire S. O.Z./79/4ter du 20 juin 1979.

Un membre exprime son inquiétude à propos de la réduction des crédits d'heures dans l'enseignement rénové.

Ce crédit d'heures était affecté à l'organisation de rattrapages, à l'organisation d'activités complémentaires et au dédoublement de certains cours. Ce crédit d'heures sera limité à 65 % l'année scolaire prochaine et à 50 % l'année scolaire suivante.

Or, ce crédit d'heures permettait de sauvegarder une des caractéristiques essentielles du rénové, à savoir la possibilité d'organiser des activités et des options qui répondent aux besoins et aux intérêts et aux aptitudes de chaque élève.

mogen het mogelijke overschat van hun krediet aan uren overbrengen naar de hogere graden waarnaar hun leerlingen zich normaal richten, in zover die graden tot een zelfde onderwijscentrum behoren en/of dezelfde inrichtende macht.

5.6 De aanwending van het krediet aan uren is maar toegestaan tot 50 % van het resultaat dat de berekening bepaald in de punten 5.1 tot 5.4 geeft.

Toch wordt met het oog op een volledige harmonisering van het normenstelsel tussen beide gemeenschappen, bij overgangsmaatregel en voor het schooljaar 1980-1981, het aantal bruikbare toegestane uren beperkt tot 65 % in de Franstalige sector en de gemeenten van het Duitstalige stelsel voor de leerjaren die in 1979/1980 van het type I waren.

5.7 Bij afwijking van de in de punten 5.6 en 6.2.3 bedoelde bepalingen wordt het krediet aan uren verhoogd met 10 % voor de leerjaren van het type I ingericht in inrichtingen gelegen in gemeenten met minder dan 125 inwoners per km<sup>2</sup> en in de Nederlandstalige scholen in de 19 gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

5.8 Elke mogelijke afwijking van de oprichtings-, behouds- en splitsingsnormen moet in het toegestande krediet aan uren doorberekend worden.

6. Voorgaande maatregelen mogen geen verhoging tot gevolg hebben van het totaal aantal uren/leraren, berekend per net per 30 juni 1979, verminderd met het totaal van de op die datum toegestane afwijkingen (van de oprichtings-, behouds- en splitsingsnormen).

6.1 Aanvullende inlichtingen betreffende mogelijke stijging of daling van de schoolbevolking worden de scholen toegezonden.

6.2 Een verhoging van het totale aantal uren wordt voorts toegestaan ten gevolge van :

6.2.1 de toepassing in de Nederlandstalige sector van de verlaging van de splitsingsnorm in het 2<sup>e</sup> beroepsjaar, als gevolg van de harmonisering van de normen in de beide taalsectoren.

6.2.2 de aanwending in de Nederlandstalige sector, van het krediet aan uren overeenkomstig de in punt 5 vermelde modaliteiten en beperkingen.

6.2.3 de overgang van type II naar type I op 1 september 1979 en tot 1 september 1980 op voorwaarde dat de gebruikmaking van het krediet aan uren beperkt wordt tot ten hoogste 50 % voor de bij die overgang betrokken leerjaren binnen de voor type I bepaalde perken.

6.2.4 de organisatie voor de eerste maal in de Nederlandstalige sector op 1 september 1979 of op 1 september 1980 van leerjaren van het type I volgens volgens de structuur bepaald in de omzendbrief S. O.Z./79/4ter van 20 juni 1979.

Een lid is niet gelukkig met de vermindering van de kredieturen in het vernieuwd onderwijs.

Die kredieturen werden besteed aan de organisatie van inhaallessen, aan de organisatie van aanvullende activiteiten en aan de ontdubbeling van bepaalde vakken. Die kredieturen zullen volgend schooljaar beperkt worden tot 65 % en het jaar nadien tot 50 %.

Nochtans boden die kredieturen de mogelijkheid een van de voornaamste kenmerken van het vernieuwd onderwijs veilig te stellen, met name de mogelijkheid om activiteiten en keuzemogelijkheden op te zetten die beantwoorden aan de behoeften, aan de belangen en aan de leermogelijkheden van elke leerling.

La mesure prise par le Ministre entraîne de nombreux inconvénients : en termes de réduction d'emploi d'abord, au niveau des élèves ensuite, surtout lorsque ces derniers ont fait des choix fin juin dernier et qu'il leur faudra les modifier début septembre, au niveau de la philosophie même du rénové on peut se demander si on n'est pas en train de le transformer en un traditionnel à peine amélioré.

Le membre souligne d'autre part que cette mesure pénalise particulièrement les écoles qui ont joué le jeu depuis le début, qui sont dans l'enseignement rénové depuis longtemps, qui l'année passée, ont utilisé le plus possible les crédits d'heures.

Le membre plaide pour que la situation de ces écoles entraîne la prise de mesures spécifiques.

Le membre conclut en disant qu'à partir de l'année scolaire 1981-1982, si les mesures actuelles se confirment, il ne sera bientôt plus possible d'organiser des activités complémentaires dans des groupes raisonnables. En effet, avec le peu d'heures subsidiées dont on disposera, ou bien on organisera une ou deux activités complémentaires, ce qui nuira à l'éventail des choix, ou bien on continuera à réaliser de multiples activités complémentaires mais on ne pourra les faire qu'avec des groupes d'élèves allant de 30 à 40 unités.

Le membre propose concrètement qu'en tous cas, la mesure des 50 % pour l'année scolaire 1981-1982 soit rapportée et que les activités complémentaires puissent être calculées totalement ou partiellement en dehors du crédit d'heures.

Le Ministre (F), dans sa réponse, a déclaré qu'il ne désespérait pas de pouvoir maintenir les 65 % en 1981-1982.

7. Toute disposition antérieure qui a fait l'objet de circulaires traitant des grilles-horaires, des normes de création, de maintien, de dédoublement, du calcul et de l'insertion du crédit d'heures est abrogée.

— Un membre demande si les élèves de dernière année de l'enseignement secondaire entrent en ligne de compte pour le calcul de crédits d'heures.

Le Ministre (F) rappelle que l'arrêté royal n° 2 ne prévoit pas de cours de rattrapage en dernière année de l'enseignement secondaire et cette 6<sup>e</sup> année est soumise à ses dispositions dès 1980-1981.

En conséquence, la population scolaire de cette année d'études n'entrera plus en ligne de compte pour le calcul du crédit d'heures.

De plus, ce dernier se verra limité, dans son utilisation, à 65 % (75 % pour les établissements situés dans les communes de moins de 125 hab./km<sup>2</sup>).

#### 5.4 Enseignement supérieur

##### 5.4.1 Enseignement supérieur non universitaire

###### 5.4.1.1. Légitimation organique et liste des arrêtés royaux publiés en 1978, 1979 et 1980.

— Un membre demande quelles sont les principales lois organiques ainsi que les principaux arrêtés royaux et arrêtés ministériels organisant l'enseignement supérieur non universitaire.

Le Ministre (N) communique les données suivantes :

###### Enseignement de plein exercice et enseignement de promotion sociale

Arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur.

De door de Minister getroffen maatregel houdt tal van nadelen in : voor het aantal arbeidsplaatsen, voor de leerlingen, vooral wanneer zij eind juni vorig jaar een keuze gemaakt hebben en zij nu begin september hun keuze moeten veranderen, maar ook voor de inhoud zelf van het vernieuwd onderwijs. Men kan zich immers de vraag stellen of het vernieuwd onderwijs niet stilaan omgevormd wordt tot een nauwelijks verbeterd traditioneel onderwijs.

Voorts onderstreept het lid dat die maatregel in de eerste plaats de scholen treft die van meet af aan het spel van de vernieuwing ten gronde hebben gespeeld, die er al jaren mee bezig zijn, die vorig jaar de kredieturen zoveel mogelijk hebben gebruikt.

Het lid vraagt met aandrang dat voor de situatie van dergelijke scholen specifieke maatregelen zouden worden genomen.

Tot slot stelt het lid dat het vanaf het schooljaar 1981-1982 niet meer mogelijk zal zijn aanvullende activiteiten in aanvaardbare groepen te organiseren indien de voorliggende maatregelen worden bevestigd. Met het geringe aantal kredieturen waarover men nog zal beschikken, zal men een of twee aanvullende activiteiten kunnen organiseren, hetgeen de keuzemogelijkheden sterk beperkt, ofwel kan men doorgaan met een uitgebreid aantal activiteiten, maar dan wel met groepen van 30 tot 40 leerlingen.

Concreet stelt het lid voor dat de maatregel van 50 % voor het schooljaar 1981-1982 hoe dan ook wordt afschafft en dat de aanvullende activiteiten volledig of gedeeltelijk buiten de kredieturen kunnen worden doorberekend.

In zijn antwoord verklaart de Minister (F) dat hij hoopt het cijfer van 65 % voor 1981-1982 te kunnen handhaven.

7. Elke vroegere bepaling die voorkwam in omzendbrieven over lesroosters, oprichtings-, behouds-, splitsingsnormen, berekening en invoeging van de kredieturen wordt ingetrokken.

— Een lid vraagt of de leerlingen van het laatste jaar in het secundair onderwijs in aanmerking komen voor de berekening van kredieturen.

De Minister (F) antwoordt dat het koninklijk besluit n° 2 geen inhaallessen in het laatste jaar van het secundair onderwijs voorschrijft en dat 6<sup>e</sup> jaar is van 1980-1981 af aan de bepalingen ervan is onderworpen.

Bijgevolg zal de schoolbevolking in dat leerjaar niet meer in aanmerking komen voor de berekening van kredieturen.

Bovendien zal dit krediet niet voor meer dan 65 % kunnen worden gebruikt (75 % in instellingen in gemeenten met minder dan 125 inwoners per km<sup>2</sup>).

#### 5.4 Hoger onderwijs

##### 5.4.1 Niet universitair hoger onderwijs

###### 5.4.1.1 Organische wetgeving en lijst van de in 1978, 1979, 1980 gesubsidieerde koninklijke besluiten.

— Een lid vraagt i.v.m. het niet-universitair onderwijs welke de voornaamste organische wetten zijn alsmede de voornaamste koninklijke besluiten en ministeriële besluiten.

De Minister (N) verstrekt de hiernavolgende inlichtingen :

*Volledig leerplan en sociale promotie*

Koninklijk besluit van 14 november 1962 betreffende de algemene regeling van de studiën in het hoger technisch onderwijs.

Loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

Loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

Loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture.

*Principaux arrêtés royaux et arrêtés ministériels publiés durant les années scolaires 1978-1979 et 1979-1980.*

Arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire et professionnel secondaire complémentaire de plein exercice et de l'enseignement supérieur de type court.

Arrêté royal du 21 août 1978 portant fixation des frais d'inscription dans les institutions de l'Etat ou les institutions subventionnées par l'Etat d'enseignement supérieur de type long.

Arrêté royal du 9 septembre 1978 instituant un jury d'Etat pour conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte.

Arrêté royal du 30 octobre 1978 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1977 fixant les modalités d'octroi d'une dispensation d'exams dans l'enseignement supérieur de type court et de type long.

Arrêté royal du 29 septembre 1978 portant modification de l'arrêté royal du 28 avril 1977 précisant les instituts supérieurs industriels organisés ou subventionnés par l'Etat, leurs sections et leurs lieux d'implantation.

Arrêté royal du 20 septembre 1978 portant exécution de l'article 2, § 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>, de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et agricole de type long (organisation des études d'ingénieur industriel).

Arrêté royal du 14 février 1979 créant les Conseils supérieurs et le Conseil permanent de l'enseignement supérieur ayant le néerlandais pour langue d'enseignement, et organisant leur fonctionnement.

Arrêté royal du 11 mai 1979 classant la section de l'art d'ensemblier de l'Institut national supérieur d'Architecture et d'Urbanisme d'Anvers au deuxième degré de l'enseignement supérieur artistique.

Arrêté royal du 11 mai 1979 classant la section d'esthétique industrielle de l'Institut national d'Architecture d'Anvers dans le troisième degré de l'enseignement supérieur artistique.

Arrêté royal du 10 octobre 1979 portant modification de l'arrêté royal du 28 avril 1977 précisant les instituts supérieurs industriels organisés ou subventionnés par l'Etat, leurs sections et leurs lieux d'implantation.

Arrêté royal du 7 septembre 1979 modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1971, portant application de l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 et l'arrêté royal du 12 juin 1974, portant application de l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur (classification de sections).

Arrêté royal du 21 décembre 1979 portant nomination du vice-président, du secrétaire et des membres du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur pédagogique ayant le néerlandais pour langue d'enseignement.

Wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur hoger onderwijs.

Wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type.

Wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuur onderwijs.

*Voornaamste koninklijke besluiten die gepubliceerd werden gedurende de schooljaren 1978-1979 en 1979-1980*

Koninklijk besluit n° 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het onderwijs met volledig leerplan van het secundair onderwijs, van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en van het hoger onderwijs van het korte type.

Koninklijk besluit van 21 augustus 1978 houdende vaststelling van de inschrijvingskosten in het Rijks- en door het Rijk gesubsidieerde instellingen van het hoger onderwijs van het lange type.

Koninklijk besluit van 9 september 1978 tot instelling van een examencommissie van de Staat voor toekenning van de graden van kandidaat in de architectuur en van architect.

Koninklijk besluit van 30 oktober 1978 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1977 tot vaststelling van de modaliteiten tot het verlenen van de vrijstellingen van exams in het hoger onderwijs van het korte type en van het lange type.

Koninklijk besluit van 29 september 1978 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 april 1977 tot vaststelling van de industriële hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door het Rijk, van hun afdelingen en hun vestigingsplaatsen.

Koninklijk besluit van 20 september 1978 ter uitvoering van artikel 2, § 1, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup>, van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type (inrichting studiën industrieel ingenieur).

Koninklijk van 14 februari 1979 tot oprichting van de Hoge Raden en van de Vaste Raden voor het hoger onderwijs met het Nederlands als onderwijsstaal, en tot regeling van hun werking.

Koninklijk besluit van 11 mei 1979 houdende rangschikking van de afdeling binnenhuisarchitectuur bij het Nationaal Hoger Instituut voor bouwkunst en stedebouw te Antwerpen in de tweede graad van het hoger kunsonderwijs.

Koninklijk besluit van 11 mei 1979 houdende rangschikking van de afdeling industriële vormgeving bij het Nationaal Instituut voor Bouwkunst te Antwerpen in de derde graad van het hoger kunsonderwijs.

Koninklijk besluit van 10 oktober 1979 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 april 1977 tot vaststelling van de industriële hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door het Rijk, van hun afdelingen en hun vestigingsplaatsen.

Koninklijk besluit van 7 september 1979 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1971 houdende toepassing van artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 en het koninklijk besluit van 12 juni 1974 houdende toepassing van artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs (rangschikking van afdelingen).

Koninklijk besluit van 21 december 1979 houdende benoeming van de ondervoorzitter, de secretaris en de leden van de Hoge Raad van het Pedagogisch hoger onderwijs met Nederlands als onderwijsstaal.

Arrêté royal du 6 décembre 1979 portant modification de l'arrêté royal du 28 avril 1977 précisant les instituts supérieurs industriels organisés ou subventionnés par l'Etat, leurs sections et leurs lieux d'implantation.

Arrêté royal du 27 juin 1979 modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1978 portant exécution de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et agricole de type long.

Arrêté royal du 31 mars 1980 portant nomination des membres du Conseil permanent de l'enseignement supérieur ayant le néerlandais pour langue d'enseignement.

Arrêté royal du 11 mars 1980 fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de type long.

Arrêté royal du 4 avril 1980 transformant les centres d'expertise, d'expérimentation et de documentation annexés au « Hoger Rijksinstituut voor Textiel- en Kunststoffen te Gent » et au « Hoger Rijksinstituut voor Chemie- en Voedingsindustrieën te Gent » en « Centrum voor Technologisch Onderzoek ».

— Un membre demande où en est l'application de l'article 10 de la loi relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

Le Ministre (F) répond que l'article 10, § 2, de la loi du 7 juillet 1970, modifié par la loi du 18 février 1977, stipule que le Roi fixe, après l'avis du Conseil supérieur compétent, les matières pour lesquelles les chargés de cours doivent être titulaires d'un des titres de capacité mentionnés par la loi.

D'autre part, le § 6 du même article prévoit que pour l'enseignement de certaines matières qu'il précise, le Roi peut, après l'avis du Conseil supérieur compétent, préciser la spécificité de certains des titres mentionnés par la loi.

Les différents conseils supérieurs ont été priés de donner leurs avis mais, à ce jour, seul le Conseil supérieur de l'enseignement agricole a donné suite à cette demande. Les autres Conseils supérieurs seront priés d'activer leurs travaux.

#### **5.4.1.2. Périodes hebdomadaires**

Un membre demande quel est le nombre maximum de périodes hebdomadaires qui peuvent être dispensées dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice organisé ou subventionné par l'Etat.

Le Ministre (F) répond qu'un arrêté royal fixera prochainement le nombre maximum de périodes hebdomadaires qui peuvent être organisées dans l'enseignement supérieur de type court.

En attendant sa publication, les maxima (horaire/élèves) seront fixés comme suit :

- enseignement supérieur technique . . . . . 32 périodes hebdomadaires
  - enseignement supérieur agricole . . . . . 32 périodes hebdomadaires
  - enseignement supérieur économique . . . . . 32 périodes hebdomadaires
  - enseignement supérieur social . . . . . 32 périodes hebdomadaires

Koninklijk besluit van 6 december 1979 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 april 1977 tot vaststelling van de industriële hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door het Rijk, hun afdelingen en hun vestigingsplaatsen.

Koninklijk besluit van 27 juni 1979 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1978 ter uitvoering van artikel 2, § 1, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type.

Koninklijk besluit van 21 maart 1980 houdende benoeming van de leden van de Vaste Raad voor het Hoger onderwijs met het Nederlands als onderwijsstaal.

Koninklijk besluit van 11 maart 1980 tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs van het lange type.

Koninklijk besluit van 4 april 1980 tot omvorming tot « Centrum voor Technologisch Onderzoek » van de expertise- experimenteer- en documentatiecentra aan het Hoger Rijksinstituut voor Textiel- en Kunststoffen te Gent en aan het Hoger Rijksinstituut voor Chemie- en Voedingsindustrieën te Gent.

— Een lid vraagt hoever het staat met de toepassing van artikel 10 van de wet betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

De Minister (F) antwoordt dat artikel 10, § 2, van de wet van 7 juli 1970, gewijzigd bij de wet van 18 februari 1977, bepaalt dat de Koning op advies van de bevoegde Hoge Raad de vakken vaststelt waarvoor de docentenhouder moeten zijn van een van de in de wet vermelde bekwaamheidsbewijzen.

Voorts bepaalt § 6 van hetzelfde artikel dat voor het onderwijs in bepaalde vakken die het aangeeft, de Koning na advies van de bevoegde Hoge Raad, de specificiteit van sommige door de wet vermelde bekwaamheidsbewijzen kan aangeven.

De verschillende hoge Raden werden verzocht advies uit te brengen, maar tot op heden heeft alleen de Hoge Raad voor het Landbouwonderwijs aan dat verzoek gevolg gegeven. De overige Hoge Raden zullen worden verzocht hun werkzaamheden te bespoedigen.

#### 5.4.1.2. Wekelijkse colleges

Een lid vroeg wat het maximumaantal wekelijkse colleges is dat in het door het Rijk ingericht of gesubsidieerd hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan kan worden gegeven.

De Minister (F) antwoordt dat een koninklijk besluit eerlang het maximumaantal wekelijkse colleges zal vaststellen dat in het hoger onderwijs van het korte type mag worden ingericht.

In afwachting dat het verschijnt worden de maxima (les-senrooster/studenten) als volgt vastgesteld :

- technisch hoger onderwijs . . . . . 32 wekelijkse colleges
  - hoger landbouwonderwijs . . . . . 32 wekelijkse colleges
  - economisch hoger onderwijs ... . . . . . 32 wekelijkse colleges
  - sociaal hoger onderwijs . . . . . 32 wekelijkse colleges

— enseignement supérieur paramédical :	
— sections de nursing conduisant au diplôme d'infirmier(e) gradué(e) . . .	36 périodes hebdomadaires
— autres sections . . . . .	32 périodes hebdomadaires
— enseignement supérieur pédagogique :	
— écoles normales secondaires . . . . .	32 périodes hebdomadaires
— écoles normales préscolaires et primaires . . .	34 périodes hebdomadaires
— enseignement normal technique moyen . . . .	36 périodes hebdomadaires

En aucun cas, le nombre de périodes hebdomadaires organisées dans une année d'études ne peut dépasser le nombre de périodes hebdomadaires organisées pendant l'année scolaire 1977-1978.

Les horaires exigeant une adaptation en vue de respecter lesdits maxima devront parvenir à la Direction générale de l'enseignement supérieur pour le 15 septembre au plus tard.

L'application des dispositions ci-dessus ne peut avoir pour conséquence une augmentation du volume global d'heures/professeurs, calculé par établissement au 30 juin 1979, et diminué du volume global des dérogations qui auraient éventuellement été accordées.

Seuls les établissements qui connaissent, par rapport à cette date de référence, une hausse de population scolaire d'au moins 10 % peuvent, compte tenu des normes en vigueur, augmenter le volume global d'heures/professeurs.

Pour les établissements qui connaissent une diminution de population scolaire, les normes en vigueur seront appliquées, ce qui peut donner lieu à une réduction du volume global d'heures/professeurs.

#### 5.4.1.3. *Les lignes de force de la politique*

— Au sujet de l'enseignement supérieur, un membre demande ce que la déclaration gouvernementale prévoit.

Le Ministre (F) donne les extraits suivants :

« Le Gouvernement facilitera entre autres mesures, les passages entre les diverses formes d'enseignement supérieur, en vue de promouvoir un enseignement supérieur mieux intégré;

concevra sa politique d'infrastructures sociales de façon intégrée pour l'enseignement supérieur et les rendra accessibles à tous les étudiants de ce niveau d'enseignement;

adaptera la formation des enseignants;

continuera l'effort de démocratisation de l'enseignement supérieur et garantira le droit de tous les jeunes à un enseignement supérieur, adapté à leurs possibilités. »

« Dans le cadre de la politique scientifique, le Gouvernement s'attachera à une meilleure collaboration entre l'enseignement supérieur et les milieux industriels, tant en matière de formation que de recherche. »

— Un membre demande la liste complète des activités des conseils supérieurs de l'enseignement supérieur.

— paramedisch hoger onderwijs :	
— afdelingen verpleegkunde leidend tot het diploma van gegradeerde verpleegkundige . . . . .	36 wekelijkse colleges
— andere afdelingen . . . . .	32 wekelijkse colleges

— pedagogisch hoger onderwijs :	
— secundaire normaalscholen	32 wekelijkse colleges
— voorschoolse en lagere normaalscholen . . . . .	34 wekelijkse colleges
— middelbaar technisch normaalonderwijs . . . . .	36 wekelijkse colleges

In geen geval mag het aantal wekelijkse colleges ingerecht in een studiejaar het aantal wekelijkse colleges ingerecht gedurende het schooljaar 1977-1978 overtreffen.

De roosters die aangepast moeten worden om bedoelde maxima na te leven, moeten uiterlijk tegen 15 september de Algemene Directie van het Hoger Onderwijs bereiken.

De toepassing van voorgaande bepalingen mag een verhoging tot gevolg hebben van het totaal uren/leraren, dat op 30 juni 1979 per inrichting werd berekend en verminderd met het totaal van de afwijkingen die mogelijk zijn toeestaan.

Alleen de inrichtingen die ten opzichte van de referentiedatum hun schoolbevolking hebben zien toenemen met ten minste 10 %, mogen, met inachtneming van de vigerende normen, het totaal uren/leraren verhogen.

Voor inrichtingen waar de schoolbevolking afgenoemt is, worden de vigerende normen toegepast, wat aanleiding kan geven tot een vermindering van het totaal uren/leraren.

#### 5.4.1.3. *Beleidsintenties*

— In verband mte het hoger onderwijs vraagt een lid wat in de regeringsverklaring wordt bepaald.

De Minister (F) doet voorlezing van de volgende uitreksels :

« De Regering zal de integratie van het hoger onderwijs bevorderen, onder meer door de overgangen tussen de diverse vormen van hoger onderwijs te vergemakkelijken;

de sociale voorzieningen op geïntegreerde wijze uitbouwen en openstellen voor het geheel van het hoger onderwijs;

de leeraarsopleiding aanpassen;

een verdere democratisering van het hoger onderwijs nastreven, en het recht van alle jongeren op hoger onderwijs overeenstemmend met hun mogelijkheden veilig stellen. »

« In het raam van het wetenschapsbeleid zal de Regering bijzondere aandacht besteden aan een betere samenwerking tussen het hoger onderwijs en de industriële middens zowel inzake vorming als inzake onderzoek. »

— Een lid vraagt de volledige lijst van de activiteiten van de Hoge Raden voor het hoger onderwijs.

Le Ministre (F) donne plusieurs documents permettant de compléter le dossier qui a été remis lors de la discussion du budget pour 1980. Ces documents, fort volumineux, peuvent être consultés au greffe.

— Un membre interroge le Ministre sur les réformes qu'il envisage de réaliser dans l'enseignement supérieur de type court.

Le Ministre (N) répond qu'en ce qui concerne le type court, la loi de blocage ne permet aucune possibilité pour l'instant. Il y a tout d'abord lieu d'établir, sur proposition des divers conseils supérieurs, un plan de rationalisation et de programmation. On songe davantage à l'encadrement, tel qu'il est pratiqué dans le type long, qu'à des normes de dédoublement de classes.

#### 5.4.1.4 *Allocations sociales*

— Un membre s'étonne que ce principe est répété depuis 2 ans par les Ministres de l'Education nationale et que jusqu'à présent, aucune mesure concrète n'a été prise dans ce sens.

Le Ministre (F) répond qu'il sera probablement nécessaire de légiférer en la matière pour appliquer ce principe auquel il est attaché.

— Plusieurs membres se sont inquiétés de la suppression des subsides sociaux accordés aux établissements d'enseignement supérieur et demandent ce que le Ministre (F) compte faire à ce propos.

Le Ministre (F) déclare que la suppression des subsides sociaux octroyés à certains établissements d'enseignement supérieur a été compensée par le versement à leur patrimoine, notamment à des fins sociales, du produit des droits d'inscription et d'examen (art. 19 de la loi du 5 août 1978). Néanmoins, la mise en commun des infrastructures sociales reste souhaitable et devra être encouragée partout où elle s'impose.

Pour mémoire, le droit d'inscription a été fixé à 5 000 F (arrêté royal du 21 août 1978) et le droit d'examen à 500 F (arrêté ministériel du 10 avril 1980).

— Un membre pose des questions au sujet du montant des subsides octroyés aux instituts supérieurs industriels, comparés à ceux octroyés aux écoles d'ingénieurs techniciens.

Le Ministre (F) précise d'abord que les études d'ingénieur technicien donnaient effectivement lieu, pour la majorité des sections, à un subside de fonctionnement du groupe C, parce qu'elles étaient spécialisées dès la première année.

Les études d'ingénieur industriel — qui s'étendent sur quatre ans au lieu de trois pour les ingénieurs techniciens — comportent, par contre, un cycle de candidature polyvalent qu'il est légitime, en raison de ce caractère polyvalent, de situer dans le groupe B. Le cycle d'ingénieur proprement dit se situe, quant à lui, en majorité dans le groupe C.

L'augmentation de la population résultant de l'allongement des études de trois à quatre années, permet aux instituts supérieurs industriels de bénéficier au total de subsides égaux ou supérieurs à ceux qui étaient octroyés aux écoles d'ingénieurs techniciens.

#### 5.4.1.5. *Enseignement supérieur pédagogique*

— Un membre demande quelles sont les principales dispositions organisant l'enseignement supérieur pédagogique.

De Minister (F) verschaft tal van stukken die het mogelijk maken het dossier aan te vullen dat bij de besprekking van de begroting 1980 was verstrekt. Die zeer omvangrijke documenten kunnen op de griffie worden ingezien.

— Een lid vraagt welke hervormingen in het hoger onderwijs van het korte type door de Minister worden gepland.

De Minister (N) antwoordt dat, wat het korte type betreft, de remwet op dit ogenblik geen enkele mogelijkheid openlaat. Eerst moet, op voorstel van de diverse hoge raden een rationalisatie- en programmatieplan worden opgesteld. Er wordt veel meer gedacht aan omkadering zoals voor het lange type dan wel aan splitsingsnormen voor de klassen.

#### 5.4.1.4 *Sociale toelagen*

— Een lid is verwonderd dat de Ministers van Nationale Opvoeding sinds 2 jaar het beginsel herhalen, maar dat nog geen enkele concrete maatregel werd genomen.

De Minister (F) antwoordt dat het waarschijnlijk noodzakelijk zal zijn ter zake wetsbepalingen uit te vaardigen om dat beginsel, waaraan hij veel belang hecht, te kunnen toepassen.

— Verscheidene leden maken zich zorgen over de afschaffing van de sociale toelagen die aan instellingen voor hoger onderwijs werden toegekend en vragen wat de Minister (F) in dit verband wil doen.

De Minister (F) verklaart dat de afschaffing van de sociale toelagen die naar sommige instellingen voor hoger onderwijs gingen, gecompenseerd werd doordat de opbrengst van het inschrijvings- en examengeld (art. 19 van de wet van 5 augustus 1978) in hun patrimonium wordt gestort. Toch blijft het wenselijk de sociale infrastructuren gemeenschappelijk te maken en dat zal overall waar het geboden is, aangemoedigd moeten worden.

Pro memorie, het inschrijvingsgeld is op 5 000 F vastgesteld (koninklijk besluit van 21 augustus 1978) en het examengeld op 500 F (Ministerieel besluit van 10 april 1980).

— Een lid stelt vragen over het bedrag van de toelagen die aan de industriële hogescholen worden toegekend tegenover hetgeen de scholen voor technisch ingenieurs krijgen.

De Minister (F) zegt in de eerste plaats dat de studies voor technisch ingenieur voor de meeste afdelingen in feite recht gaven op een werkingstoelage van de groep C, omdat zij van in het eerste jaar gespecialiseerd waren.

De studies voor industrieel ingenieur — die zich over vier in plaats van drie jaar, zoals bij de technisch ingenieurs uitstrekken — hebben daarentegen een polyvalente kandidatuur die terecht wegens de polyvalente aard ervan in de groep B thuishoort. De eigenlijke ingenieurscyclus van zijn kant komt in meerderheid in de groep C.

De toeneming van het aantal studenten als gevolg van de verlenging van de studies van drie tot vier jaar, stelt de industriële hogescholen in staat in totaal even hoge of hogere toelagen te krijgen dan die welke aan de scholen voor technisch ingenieurs werden verleend.

#### 5.4.1.5. *Pedagogisch hoger onderwijs*

— Een lid vernam vraag welke de voornaamste bepalingen zijn die het pedagogisch hoger onderwijs regelen.

Le Ministre (N) communique la liste suivante :

Circulaire H. E/Z 015 du 21 août 1974 : enseignement normal gardien : diplôme d'instituteur(trice) maternel(le).

Arrêté royal du 20 juillet 1967 relatif à l'organisation des études dans les écoles normales primaires de l'Etat.

Circulaires ministérielles des 21 août 1963 et 31 juillet 1967 réglant l'enseignement normal moyen de l'Etat.

Circulaires ministérielles des 5 mai 1964, 7 mai 1968, 20 mai 1968, 30 mars 1971 réglant les examens dans l'E. N. M.

#### 5.4.1.6. Enseignement supérieur technique

— Un membre demande quelle est la législation organisant l'enseignement supérieur technique.

Le Ministre (N) communique les données suivantes :

Arrêté royal du 18 février 1964 portant règlement des études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur technicien.

Loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

— Un membre demande où en est la situation en ce qui concerne les ingénieurs techniciens qui désirent obtenir l'assimilation au grade et au diplôme d'ingénieur industriel.

Le Ministre (N) répond que 4 000 demandes ont été traitées.

#### Demandes ayant fait l'objet d'un avis favorable

— immédiat ... ... ... ...	1 726
— après plus ample informé ... ...	1 703
— à la suite d'une épreuve ... ...	16
.	3 445      86,12 %

#### Demandes ayant fait l'objet d'un avis défavorable

— immédiat ... ... ... ...	118
— après plus ample informé ... ...	39
— à la suite d'une épreuve ... ...	18
.	175      4,38 %

#### Demandes renvoyées à une épreuve :

— les demandeurs n'ayant pas 4 ans d'expérience utile ... ...	2	0,05 %
---	---	--------

#### Demandes transmises à la commission d'assimilation française

— diplômes de base en français ...	24	0,60 %
------------------------------------	----	--------

#### Demandes non recevables

— diplômes n'entrant pas en ligne de compte pour l'assimilation ... ...	10	0,25 %
---	----	--------

De Minister (N) geeft volgende lijst op :

Onderrichting H. O/Z 015 van 21 augustus 1974 : voor-schoolsnormalonderwijs : diploma kleuterleid(st)er.

Koninklijk besluit van 20 juli 1967 : betreffende de organisatie van het onderwijs in de Rijkslagere normaalscholen.

Ministeriële onderrichtingen van 21 augustus 1963; 31 juli 1967; met betrekking tot de regeling van het Rijksmiddelbaar normaalonderwijs.

Ministeriële onderrichtingen van 5 mei 1964; 7 mei 1968; 20 mei 1968; 30 maart 1971 : met betrekking tot regeling van de examens in M. N. O.

#### 5.4.1.6. Technisch hoger onderwijs

— Een lid vernaam graag welke de voornaamste wetgeving is die het technisch hoger onderwijs regelt.

De Minister (N) geeft volgende uitleg :

Koninklijk besluit van 18 februari 1964 houdende regeling van de studiën ter verkrijging van het diploma en de graad van technisch ingenieur.

Wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type.

— Een lid wenst op de hoogte gesteld te worden van de assimilatie van technisch ingenieurs die een gelijkstelling met de graad en het diploma van industrieel ingenieur wensen.

De Minister (N) antwoordt dat 4 000 aanvragen behandeld werden.

#### Gunstig geadviseerde aanvragen :

— onmiddellijk ... ... ... ...	1 726
— na nadere inlichtingen ... ...	1 703
— na proef ... ... ... ...	16
.	3 445      86,12 %

#### Ongunstig geadviseerde aanvragen :

— onmiddellijk ... ... ... ...	118
— na nadere inlichtingen ... ...	39
— na proef ... ... ... ...	18
.	175      4,38 %

#### Aanvragen verwezen tot een proef :

— aanvragers zonder 4 jaar nuttige ervaring ... ...	2	0,05 %
---	---	--------

#### Aanvragen overgemaakt aan de franstalige assimilatiecommissie :

— basisdiploma's zijn franstalig ...	24	0,60 %
--------------------------------------	----	--------

#### Niet ontvankelijke aanvragen :

— diploma's komen niet in aanmerking voor assimilatie ... ...	10	0,25 %
---	----	--------

## Demandes en cours d'examen

— des pièces et/ou éléments d'appréciation supplémentaires ont été demandées . . . . .	344	8,60 %
	4 000	100,00 %

5.4.1.7. *Enseignement supérieur économique, agricole, paramédical, social et artistique*— *Enseignement supérieur économique*

Arrêté royal du 17 septembre 1974 fixant les conditions de la collation du diplôme de licencié en sciences commerciales.

Arrêté royal du 18 septembre 1934 fixant les conditions de la collation du diplôme d'ingénieur commercial.

Arrêté royal du 14 janvier 1956 réglant le mode de collation par certains instituts supérieurs de commerce du grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales.

Arrêté royal du 29 juin 1970 fixant les conditions pour l'obtention des diplômes de candidat et de licencié en sciences administratives.

Arrêté royal du 15 avril 1965 réglementant la collation des diplômes de candidat-traducteur, de licencié-traducteur et de licencié-interprète dans l'enseignement technique supérieur du troisième degré.

— *Enseignement supérieur agricole*

Un membre demande quelle est la loi organique de l'enseignement supérieur agricole.

Le Ministre (N) répond que cet enseignement est organisé par la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

— *Enseignement supérieur paramédical*

Un membre demande quelle est la législation organique de l'enseignement supérieur paramédical.

Le Ministre (N) répond ce qui suit :

Arrêté royal du 17 août 1957 portant fixation des conditions de collation des diplômes d'accoucheuse, d'infirmier ou d'infirmière.

Arrêté royal du 9 novembre 1964 portant création du diplôme de gradué en logopédie et fixation des conditions de collation de ce diplôme.

Arrêté royal du 16 avril 1965 portant création du diplôme de gradué en kinésithérapie et du diplôme de gradué en ergothérapie et fixation des conditions de collation de ces diplômes.

— *Enseignement supérieur social*

Un membre demande quelle est la législation organique de l'enseignement supérieur social.

Le Ministre (N) répond ce qui suit :

Arrêté royal du 28 février 1942 réglant l'enseignement du service social.

## Aanvragen nog in behandeling :

— aanvullende bescheiden en/of beoordelingselementen werden gevraagd . . . . .	344	8,60 %
	4.000	100,00 %

5.4.1.7. *Economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en artistiek hoger onderwijs*— *Economisch hoger onderwijs*

Koninklijk besluit van 17 september 1934 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van het diploma van licentiaat in de handelswetenschappen.

Koninklijk besluit van 18 september 1934 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van het diploma van handelsingenieur.

Koninklijk besluit van 14 januari 1956 tot regeling van de wijze van toekenning door sommige handelshogescholen van de graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs voor de handelswetenschappen.

Koninklijk besluit van 29 juni 1970 tot vaststelling van de voorwaarden voor het behalen van de diploma's van kandidaat en licentiaat in de bestuurswetenschappen.

Koninklijk besluit van 15 april 1965 tot regeling van de toekenning van de diploma's van kandidaat-vertaler, licentiaat-vertaler en licentiaat-tolk in het hoger technisch onderwijs van de derde graad.

— *Agrarisch hoger onderwijs*

Een lid vraagt welke organische wetgeving het agrarisch hoger onderwijs regelt.

De Minister (N) antwoordt dat dit geregeld wordt door de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type.

— *Paramedisch hoger onderwijs*

Een lid vernoemt graag door welke wetgeving het paramedisch hoger onderwijs geregeld wordt.

De Minister (N) antwoordt het volgende :

Koninklijk besluit van 18 augustus 1957 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het diploma van vroedvrouw, verpleger of verpleegster wordt toegekend.

Koninklijk besluit van 9 november 1964 tot instelling van het diploma van gegradueerde in de logopedie en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend.

Koninklijk besluit van 16 april 1965 houdende instelling van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie en vaststelling waaronder deze diploma's worden uitgereikt.

— *Sociaal hoger onderwijs*

Een lid vernoemt graag door welke wetgeving het sociaal hoger onderwijs geregeld wordt.

De Minister (N) antwoordt het volgende :

Koninklijk besluit van 28 februari 1952 tot regeling van het onderwijs van maatschappelijk dienstbetoon.

*— Enseignement supérieur artistique*

Un membre demande quelle est la législation organique de l'enseignement supérieur artistique.

Le Ministre (N) répond que cet enseignement est organisé par les dispositions suivantes :

Arrêté du Régent du 18 novembre 1949 portant organisation de l'enseignement de l'architecture.

Loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture.

Arrêté royal du 8 janvier 1969 portant l'organisation comme enseignement de plein exercice et la classification au niveau de l'enseignement supérieur artistique de la section de l'Art d'ensemblier de l'Institut national supérieur d'Architecture et d'Urbanisme d'Anvers.

Arrêté royal du 11 septembre 1970 fixant la structure de la section d'esthétique industrielle de l'Institut national supérieur d'Architecture et d'Urbanisme d'Anvers.

Arrêté royal du 15 avril 1965 réglementant, au troisième degré de l'enseignement technique supérieur, les études conduisant au diplôme des arts du spectacle et techniques de diffusion.

*5.4.1.8 Nombre d'étudiants et données budgétaires*

Un membre aimeraient connaître l'évolution du nombre d'étudiants dans l'enseignement supérieur depuis 1975.

Le Ministre (N) donne l'aperçu suivant :

a) pour le secteur néerlandais :

Population scolaire dans l'enseignement supérieur,  
à l'exception de l'enseignement universitaire

Années scolaires	Plein exercice	Promotion sociale
1975-1976	43 219	9 655
1976-1977	44 477	10 032
1977-1978	47 374	10 237
1978-1979	51 773	10 393

b) Pour le secteur francophone, le Ministre (F) donne l'aperçu suivant :

1975-1976 A. (Etat)	... ... ... ... ...	7 857
B. (Prov. et Communes)	... ... ... ...	9 046
C. (Libre)	... ... ... ... ...	15 220
1977-1978 A. (Etat)	... ... ... ... ...	7 999
B. (Prov. et Communes)	... ... ... ...	10 972
C. (Libre)	... ... ... ... ...	17 464
1978-1979 A. (Etat)	... ... ... ... ...	8 671
B. (Prov. et Communes)	... ... ... ...	12 019
C. (Libre)	... ... ... ... ...	18 053
1979-1980 A. (Etat)	... ... ... ... ...	8 897
B. (Prov. et Communes)	... ... ... ...	12 484
C. (Libre)	... ... ... ... ...	18 905

*— Artistiek hoger onderwijs*

Een lid vraagt quelle organieke wetgeving het artistiek hoger onderwijs regelt.

De Minister (N) antwoordt dat dit geregeld wordt door :

Besluit van de Regent van 18 novembre 1949 houdende organisatie van het onderwijs in de bouwkunde.

Wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs.

Koninklijk besluit van 8 januari 1969 houdende inrichting volledig leerplan en rangschikking van op het niveau van het hoger kunsonderwijs van de afdeling « Binnehuisarchitectuur » bij het Nationaal Hoger Instituut voor Bouwkunst en Stedebouw te Antwerpen.

Koninklijk besluit van 11 september 1970 tot oprichting van de afdeling « industriële vormgeving » bij het Nationaal Hoger Instituut voor Bouwkunst en Stedebouw te Antwerpen.

Koninklijk besluit van 15 april 1965 tot regeling in de derde graad van het hoger technisch onderwijs van de studiën ter verkrijging van het diploma voor cultuurspreidings-technieken.

*5.4.1.8. Aantal studenten en budgettaire gegevens*

Een lid vernam graag de evolutie van het aantal studenten in het hoger onderwijs sedert 1975.

De Minister (N) geeft volgend overzicht :

a) voor de Nederlandse sector :

Schoolbevolking in het hoger onderwijs,  
met uitzondering van het universitair onderwijs

Schooljaren	Volledig leerplan	Sociale promotie
1975-1976	43 219	9 655
1976-1977	44 477	10 032
1977-1978	47 374	10 237
1978-1979	51 773	10 393

b) Voor de Franstalige sector geeft de Minister (F) het volgende overzicht :

1975-1976 A. (Rijk)	... ... ... ... ...	7 857
B. (Prov. en Gemeenten)	... ... ... ...	9 046
C. (Vrij)	... ... ... ... ...	15 220
1977-1978 A. (Rijk)	... ... ... ... ...	7 999
B. (Prov. en Gemeenten)	... ... ... ...	10 972
C. (Vrij)	... ... ... ... ...	17 464
1978-1979 A. (Rijk)	... ... ... ... ...	8 671
B. (Prov. en Gemeenten)	... ... ... ...	12 019
C. (Vrij)	... ... ... ... ...	18 053
1979-1980 A. (Rijk)	... ... ... ... ...	8 897
B. (Prov. en Gemeenten)	... ... ... ...	12 484
C. (Vrij)	... ... ... ... ...	18 905

En réponse à la question concernant l'évolution des budgets, les Ministres communiquent les données suivantes :

a) Evolution du budget par réseau (secteur néerlandais)

Op de vraag betreffende de evolutie van de begrotingen, worden de volgende inlichtingen gegeven :

a) Evolutie van de begroting per net (Nederlandse sector)

Rubrique Rubriek	1970 (ajusté) (en dizaines de milliers de F)			1975 (ajusté) (en dizaines de milliers de F)			1978 (ajusté) (en millions de F)			1979 (ajusté) (en millions de F)			1980 (ajusté) (en millions de F)		
	1970 (aangepast) (in duizentallen F)			1975 (aangepast) (in duizentallen F)			1978 (aangepast) (in miljoenen F)			1979 (aangepast) (in miljoenen F)			1980 (aangepast) (in miljoenen F)		
	Etat Rijk	Off. subv. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.	Etat Rijk	Off. subv. gesubs.	Libre subv. Vrij gesubs.
Totaux Totalen	353 540	68 803	474 576	648 474	149 118	970 134	1 358,9	717,2	3 067,0	1 547,7	877,1	3 531,2	1 706,6	940,5	3 685,2

b) Pour le secteur francophone :

	Etat —	Subventionné —
1975 Titre I ... ... ... ...	1 293,0	1 441,0
Titre II ... ... ... ...	86,2	22,9
Total ... ... ... ...	1 379,2	1 513,9
1978 Titre I ... ... ... ...	1 483,0	2 537,3
Titre II ... ... ... ...	103,8	40,0
Total ... ... ... ...	1 586,8	2 577,3
1979 Titre I ... ... ... ...	1 610,8	2 477,2
Titre II ... ... ... ...	103,2	44,5
Total ... ... ... ...	1 714,0	2 521,7
1980 Titre I ... ... ... ...	1 798,4	3 016,7
Titre II ... ... ... ...	94,3	16,5
Total ... ... ... ...	1 892,7	3 033,2

#### 5.4.2 Enseignement universitaire

##### 5.4.2.1 Lois organiques

Un membre demande au Ministre (F) de donner la liste des dispositions légales qui organisent l'enseignement universitaire.

Le Ministre (F) cite ces nombreuses dispositions :

— Loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur (*Moniteur belge* du 27 septembre 1933) modifiée ultérieurement (coordination publiée par l'Administration en 1978).

— Lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949 (*Moniteur belge* du 1 mars 1950) modifiées ultérieurement (coordination publiée par l'Administration en 1978).

b) Voor de Franstalige sector :

	Rijk	Gesubsidieerd —
1975 Titel I ... ... ... ...	1 293,0	1 441,0
Titel II ... ... ... ...	86,2	22,9
Totaal ... ... ... ...	1 379,2	1 513,9
1978 Titel I ... ... ... ...	1 483,0	2 537,3
Titel II ... ... ... ...	103,8	40,0
Totaal ... ... ... ...	1 586,8	2 577,3
1979 Titel I ... ... ... ...	1 610,8	2 477,2
Titel II ... ... ... ...	103,2	44,5
Totaal ... ... ... ...	1 714,0	2 521,7
1980 Titel I ... ... ... ...	1 798,4	3 016,7
Titel II ... ... ... ...	94,3	16,5
Totaal ... ... ... ...	1 892,7	3 033,2

#### 5.4.2. Universitair onderwijs

##### 5.4.2.1 Organieke wetgeving

Een lid vraagt aan de Minister (F) de lijst van de wettelijke bepalingen tot inrichting van het universitaire onderwijs.

De Minister (F) haalt dat grote aantal bepalingen aan :

— Wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 27 september 1933) later gewijzigd (coördinatie gepubliceerd door het Bestuur in 1978).

— Wetten op het toeekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens gecoördineerd bij het Besluit van de Regent van 31 december 1949 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1950), later gewijzigd (coördinatie gepubliceerd door het Bestuur in 1978).

— Loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat (*Moniteur belge* du 1 mai 1953) modifiée notamment par les lois des 6 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 24 juillet 1964), 9 avril 1965 (*Moniteur belge* du 27 avril 1965) et 24 mars 1971 (*Moniteur belge* du 16 septembre 1971).

— Loi du 22 avril 1958 portant création d'un fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat et portant certaines mesures relatives aux installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées par l'Etat (*Moniteur belge* du 10 mai 1958) modifiée notamment par les lois des 1<sup>er</sup> août 1960 (*Moniteur belge* du 23 août 1960), 9 avril 1965 (*Moniteur belge* du 27 avril 1965), 16 juillet 1970 (*Moniteur belge* du 4 septembre 1970), 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 17 septembre 1971), 30 juillet 1973 (*Moniteur belge* du 10 novembre 1973) et 28 juillet 1977 (*Moniteur belge* du 31 août 1977).

— Loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique (*Moniteur belge* du 23 août 1960) modifiée notamment par les lois des 16 juillet 1970 (*Moniteur belge* du 4 septembre 1970), 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 17 septembre 1971) et 30 juillet 1973 (*Moniteur belge* du 10 novembre 1973).

— Loi du 3 août 1960 accordant des avantages sociaux aux universités et établissements assimilés (*Moniteur belge* du 23 août 1960) modifiée notamment par la loi du 9 avril 1965 (*Moniteur belge* du 27 avril 1965).

— Loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures pour l'expansion universitaire.

— Loi du 7 juillet 1970 concernant la structure générale de l'enseignement supérieur.

— Loi du 16 juillet 1970 concernant le financement des investissements universitaires.

— Loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers (*Moniteur belge* du 12 juin 1971).

— Loi du 28 mai 1971 instituant de nouvelles mesures pour l'expansion universitaire.

— Loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, modifiée par les lois du 17 janvier 1974 et du 5 janvier 1976.

— Décret du 3 avril 1980 créant le Conseil interuniversitaire de la Communauté française.

— Arrêté royal du 20 juillet 1971 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers (*Moniteur belge* du 5 août 1971).

— Arrêté royal du 4 août 1972 fixant les règles pour la détermination du nombre d'étudiants (*Moniteur belge* du 26 août 1972) modifié par les arrêtés royaux des 7 avril 1977 (*Moniteur belge* du 25 mai 1977) et 31 août 1978 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> septembre 1978).

— Arrêté royal du 4 août 1972 fixant le montant des droits d'inscription (*Moniteur belge* du 26 août 1972) modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1973 (*Moniteur belge* du 29 novembre 1973) et 31 août 1978 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> septembre 1978).

— Arrêté royal du 27 décembre 1974 fixant les normes physiques et financières à respecter pour les investissements universitaires de nature immobilière (*Moniteur belge* du 19 février 1975) modifié par les arrêtés royaux des 2 mars 1979 (*Moniteur belge* du 22 mars 1979) et 26 mars 1980 (*Moniteur belge* du 2 avril 1980).

— Wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 1 mei 1953) gewijzigd onder meer door de wetten van 6 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 24 juli 1964), 9 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 1965) en 24 maart 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 16 september 1971).

— Wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk en houdende sommige maatregelen betreffende de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 10 mei 1958) gewijzigd onder meer door de wetten van 1 augustus 1960 (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1960), 9 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 1965) 16 juli 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 1970), 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 17 september 1971), 30 juli 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 10 november 1973) en 28 juli 1977 (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1977).

— Wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1960, gewijzigd onder meer door de wetten van 16 juli 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 1970), 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 17 september 1971) en 30 juli 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 10 november 1973).

— Wet van 3 augustus 1960 houdende toekenning van sociale voordelen aan de universiteiten en gelijkgestelde inrichtingen (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1960) gewijzigd onder meer door de wet van 9 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 1965).

— Wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie.

— Wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

— Wet van 16 juli 1970 betreffende de financiering van de universitaire investeringen.

— Wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1971).

— Wet van 28 mei 1971 houdende nieuwe maatregelen voor de universitaire expansie.

— Wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gewijzigd bij de wetten van 17 januari 1974 en 5 januari 1976.

— Decreet van 3 april 1980 tot oprichting van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap.

— Koninklijk besluit van 20 juli 1971 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften (*Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 1971).

— Koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van het aantal studenten (*Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1972) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 april 1977 (*Belgisch Staatsblad* van 25 mei 1977) en 31 augustus 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1978).

— Koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van het bedrag van de inschrijvingsgelden (*Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1972) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 29 november 1973) en 31 augustus 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1978).

— Koninklijk besluit van 27 december 1974 tot vaststelling van de fysische en financiële normen die dienen te worden in acht genomen voor de universitaire investeringen van onroerende aard (*Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1975), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 maart 1979 (*Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1979) en 26 maart 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1980).

— Arrêté royal du 14 mars 1975 fixant les conditions d'octroi de subventions en intérêt pour la construction de restaurants et de homes pour étudiants universitaires (*Moniteur belge* du 22 mars 1975).

— Arrêté royal du 14 août 1975 portant exécution de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat (*Moniteur belge* du 6 septembre 1975).

— Arrêté royal du 8 avril 1976 fixant les éléments constitutifs des recettes et des dépenses du patrimoine des institutions universitaires (*Moniteur belge* du 7 mai 1976) modifié par les arrêtés royaux des 20 février 1978 (*Moniteur belge* du 23 mai 1976) et 31 août 1978 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> septembre 1978).

— Arrêté royal du 7 avril 1977 portant classement des enseignements universitaires et fixant la forme dans lesquelles sont publiées annuellement les données statistiques (*Moniteur belge* du 2 mai 1977).

— Arrêté royal du 15 décembre 1977 fixant les règles complémentaires d'établissement et de présentation du budget et des comptes des institutions universitaires (*Moniteur belge* du 15 mars 1978).

— Arrêté royal n° 25 du 15 décembre 1978 portant limitation pour les années 1979, 1980 et 1981 de la croissance du coût forfaitaire par étudiant (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> février 1979).

— Arrêté royal du 24 octobre 1978 portant exécution de la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres (*Moniteur belge* du 4 novembre 1978) modifié par l'arrêté royal du 27 mars 1980 (*Moniteur belge* du 2 avril 1980).

— Arrêté royal du 14 juin 1978 portant exécution d'un Conseil de recherche dans les institutions universitaires.

— Arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités et du Centre universitaire de l'Etat (*Moniteur belge* du 27 janvier 1968) modifié par les arrêtés royaux des 4 août 1970 (*Moniteur belge* du 9 septembre 1970) et 14 septembre 1971 (*Moniteur belge* du 18 septembre 1971).

— Arrêté royal du 20 août 1968 portant règlement organique de la Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (*Moniteur belge* du 25 octobre 1968) modifié par les arrêtés royaux des 22 février 1971 (*Moniteur belge* du 28 avril 1971), 14 novembre 1978 (*Moniteur belge* du 13 décembre 1980) et 8 janvier 1980 (*Moniteur belge* du 25 janvier 1980).

#### 5.4.2.2. Les lignes de force de la politique

— Un membre aimeraient connaître les lignes de force de la politique que compte mener le Ministre dans le secteur universitaire.

Le Ministre (F) répond qu'il faut s'en référer à l'accord de gouvernement pour trouver les lignes de force de l'action que le Gouvernement compte mener dans le secteur de l'enseignement universitaire. Elle peuvent se résumer comme suit :

— achèvement des implantations des universités et hôpitaux académiques dont le transfert a déjà commencé. Ceci concerne les trois grandes universités et principalement celle de Liège dont le transfert au Sart Tilman est en route depuis tant d'années.

— révision de la législation sur les investissements en matière académique et sociale : la loi fixant les dotations pour

— Koninklijk besluit van 14 maart 1975 tot vaststelling van de toekenningsovereenkomsten voor rentetoelagen tot het bouwen van restaurants en tehuizen voor universiteitsstudenten (*Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1975).

— Koninklijk besluit van 14 augustus 1975 tot uitvoering van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 6 september 1975).

— Koninklijk besluit van 8 april 1976 tot vaststelling van de samenstellende elementen van de ontvangsten en uitgaven van het patrimonium van de universitaire instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1976), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1976) en 31 augustus 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1978).

— Koninklijk besluit van 8 april 1977 tot rangschikking van het universitair onderwijs en tot vaststelling van de vorm waarin de statistische gegevens betreffende het aantal studenten in de universitaire instellingen jaarlijks gepubliceerd worden (*Belgisch Staatsblad* van 2 mei 1977).

— Koninklijk besluit van 15 december 1977 tot vaststelling van de aanvullende regels voor het opmaken en de vorm van de begroting en rekeningen van de universitaire instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1978).

— Koninklijk besluit n° 25 van 15 december 1978 houdende beperking voor de jaren 1979, 1980 en 1981 van de groei van bepaalde kost per student (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1979).

— Koninklijk besluit van 24 oktober 1978 houdende uitvoering van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten (*Belgisch Staatsblad* van 4 november 1978), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1980).

— Koninklijk besluit houdende instelling van een onderzoeksraad aan de universitaire instellingen.

— Koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende het algemeen reglement voor de Rijksuniversiteiten en de Rijksuniversitaire centra (*Belgisch Staatsblad* van 27 januari 1968), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 augustus 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 9 september 1970) en 14 september 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 18 september 1971).

— Koninklijk besluit van 20 augustus 1968 houdende het organiek reglement van de Rijksfaculteit voor de landbouwwetenschappen te Gembloux (*Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1968), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 februari 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 1971), 14 november 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 13 december 1980) en 8 januari 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1980).

#### 5.4.2.2. Beleidsintenties

— Een lid wil de krachtlijnen kennen van het beleid dat de Minister wil voeren in de universitaire sector.

De Minister (F) antwoordt dat naar de regeringsverklaring moet worden teruggegrepen om de krachtlijnen te kennen van de actie die de Regering in de sector van het universitaire onderwijs wil voeren. Zij kunnen als volgt worden samengevat :

— voltooiing van de vestigingen van de universiteiten en academische ziekenhuizen waarvan de overbrenging al begon. Dit slaat op de drie grote universiteiten en in hoofdzaak op de Luikse, waarvan de overbrenging naar Sart Tilman al zoveel jaren duurt;

— herziening van de wetgeving op de investeringen op academisch en sociaal gebied : de wet houdende vaststelling

1979 a déjà été adoptée par le Sénat et le sera incessamment à la Chambre. Des projets pour les années suivantes seront déposés en tenant compte des besoins physiques réels.

— adaptation de l'organisation des institutions universitaires : la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat sera revue pour permettre notamment l'organisation en départements.

— la suppression de la distinction entre les grades légaux et scientifiques (v. ci-après le point 4.4.3.4.).

— passage entre les diverses formes de l'enseignement supérieur : l'activité des Conseils permanents et des Conseils supérieurs sera intensifiée en ce sens de manière à pouvoir prendre les arrêtés déjà prévus par la loi du 7 juillet 1970.

— politique d'infrastructures sociales intégrées : les infrastructures existantes, surtout développées dans les universités, devront être mises à la disposition de tous les établissements, le seul but à atteindre étant le mieux-être de l'étudiant sans établir de discrimination.

— adaptation de la formation des enseignants (v. ci-après sous le point 4.4.3.4.).

— Un membre aimerait que le Ministre développe les points qui font l'objet d'un projet de réorganisation par le Gouvernement.

Le Ministre (F) répond qu'il y a trois points qui devront être réorganisés :

#### 1<sup>o</sup>) Réforme des grades académiques

Les institutions universitaires ayant eu l'occasion d'émettre leur opinion sur le projet élaboré par les gouvernements précédents, le Parlement pourra être saisi prochainement d'une réforme globale du régime de collation des grades.

Cette importante adaptation de la législation sera notamment caractérisée par les points suivants :

— un seul type de grade académique sera créé, les conditions de collation, considérablement assouplies par rapport à celles qui président aux actuels grades académiques légaux, étant désormais les mêmes; ces grades couvriront tous les domaines de l'enseignement universitaire; ils seront tous pourvus d'un effet légal, notamment en ce qui concerne l'accès à la profession.

— Les études seront sanctionnées par des certificats couvrant, au choix des institutions, des groupes de matières, des matières ou des parties de matières; ce système équivaut à introduire le régime des « crédits ».

— Des grades pourront être conférés à la suite d'études faites partiellement dans plusieurs institutions d'enseignement supérieur. Un Conseil supérieur de l'enseignement universitaire constitué des bureaux des Conseils interuniversitaires des deux Communautés, jouera dans l'application de ce nouveau régime le rôle d'un organe régulateur, ses avis étant requis à diverses étapes.

#### 2<sup>o</sup>) Adaptation de la formation des professeurs

Le Gouvernement demandera à la Chambre de poursuivre l'examen du projet de loi déposé le 22 février 1980 (1979-1980, n° 487/1) relatif au grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur et de l'enseignement supérieur de type court.

van de dotaties voor 1979 is in de Senaat al goedgekeurd en zal het onverwijd worden in de Kamer. Voor de volgende jaren zullen ontwerpen worden ingediend waarbij rekening zal worden gehouden met de werkelijke fysische behoeften;

— aanpassing van de organisatie van de universitaire instellingen : de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten zal worden herzien om met name de inrichting in departementen mogelijk te maken;

— afschaffing van het onderscheid tussen wettelijke en wetenschappelijke graden (zie hierna punt 4.4.3.4.);

— doorstroming tussen de verschillende vormen van hoger onderwijs : de activiteit van de Vaste Raden en de Hoge Raden zal in die zin worden opgevoerd om de al bij de wet van 7 juli 1970 voorgeschreven besluiten te kunnen uitvaardigen;

— politiek van geïntegreerde sociale structuren : de vooral in de universiteiten ontwikkelde bestaande infrastructuren zullen ter beschikking van alle instellingen moeten worden gesteld, aangezien het enige oogmerk is welzijn van de student zonder discriminatie;

— aanpassing van de opleiding van de leerkrachten (zie hierna onder punt 4.4.3.4.).

— Een lid had gaarne een toelichting van de Minister op de punten die in een reorganisatieproject van de Regering aan bod komen.

De Minister (F) antwoordt dat er op drie punten moet worden gereorganiseerd :

#### 1<sup>o</sup>) hervorming van de academische graden

Nu de universitaire instellingen de gelegenheid hebben gehad hun mening uit te brengen over het door de vorige regeringen uitgewerkte project, zal eerlang een totale hervorming van het stelsel van de toekenning der graden bij het Parlement aanhangig kunnen worden gemaakt.

Die belangrijke aanpassing van de wetgeving zal onder meer de volgende kenmerken vertonen :

— er wordt een enkele academische graad ingevoerd, terwijl de ten opzichte van de thans voor de wettelijke academische graden sterk versoepelde toekenningsoorwaarden voortaan dezelfde zullen zijn; die graden zullen voor elk gebied in het hoger onderwijs gelden; zij zullen alle een wettelijke uitwerking hebben, met name voor toegang tot het beroep;

— de studies zullen met getuigschriften worden bekrachtigd die al naar gelang van de keus van de instellingen groepen vakken, vakken of gedeelten van vakken dekken; dit stelsel komt neer op het invoeren van het stelsel van de « kredieten »;

— graden zullen kunnen worden toegekend op grond van studies die gedeeltelijk in verschillende instellingen voor hoger onderwijs worden gedaan. Een Hoge Raad voor het universitaire onderwijs bestaande uit de bureaus van de Interuniversitaire Raden van de beide Gemeenschappen, zal bij de toepassing van dit nieuwe stelsel de rol van een regulierend orgaan spelen, want in verschillende stadia zijn zijn adviezen vereist.

#### 2<sup>o</sup>) aanpassing van de opleiding van de leraren

De Regering wil de Kamer verzoeken de behandeling van het op 22 februari 1980 ingediende wetsontwerp (1979-1980, n° 487/1) betreffende graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs en het hoger onderwijs van het korte type voort te zetten.

Le régime actuel de la formation des maîtres est depuis longtemps considéré comme vieilli et dépassé. Le projet renforce considérablement les exigences de cette formation en évitant toutefois un allongement des études qui irait à l'encontre de la démocratisation de l'enseignement. Il est caractérisé par :

- l'introduction de séminaires d'observation et d'analyse didactiques;
- l'accomplissement d'une courte période de stage dans l'enseignement;
- le développement de certaines matières et l'introduction dans le programme de nouvelles matières (psycho-pédagogie et recherche en éducation).

Enfin, l'agrégation sera étendue à tous les types de formation universitaire, couronnant ainsi le deuxième cycle pour toutes les disciplines.

L'agrégation constituera désormais une formation de base qui, devra ultérieurement être suivie d'une formation continue de tâche confiée en commun à l'inspection et à l'université.

Plusieurs membres ont posé des questions au sujet du projet de loi relatif au grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur et de l'enseignement supérieur de type court.

Le Ministre (F) répond que le projet en question a été déposé sur le bureau de la Chambre le 22 février 1980 (Doc. Chambre 1979-1980, n° 487/1).

Le texte soumis au Parlement peut être résumé comme suit :

- 1) La collation du grade continue à être confié aux universités.
- 2) L'agrégation est étendue à toutes les orientations d'études organisées par les universités et établissements assimilés.
- 3) Deux nouveaux cours théoriques sont introduits : la psycho-pédagogie et l'introduction à la recherche en éducation, y compris la docimologie; en outre, le cours actuel d'histoire de la pédagogie comprendra dorénavant des notions sur l'organisation et la législation de l'enseignement.

4. Sur le plan des cours pratiques, les deux leçons publiques terminales sont supprimées et remplacées par une évaluation globale des prestations.

L'examen de ce projet de loi en commission pourra avoir lieu dès la rentrée parlementaire.

Plusieurs membres se demandent où en est la création d'un Conseil supérieur de l'enseignement universitaire.

Le Ministre (F) répond qu'un avant-projet de loi modifiant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires qui a déjà été soumis aux universités, prévoit la création, auprès des Ministères de l'Education nationale, d'un Conseil supérieur de l'enseignement universitaire.

Ce Conseil comprend :

- a) le bureau du « Vlaamse Interuniversitaire Raad »;

De huidige régulation de l'enseignement des enseignants est depuis longtemps considérée comme vieillie et dépassée. Le projet renforce considérablement les exigences de cette formation en évitant toutefois un allongement des études qui irait à l'encontre de la démocratisation de l'enseignement. Il est caractérisé par :

- introduction de séminaires d'observation et d'analyse didactiques;
- une courte période de stage dans l'enseignement;
- développement de certaines matières et l'introduction dans le programme de nouvelles matières (psycho-pédagogie et recherche en éducation).

Tenslotte zal het aggregaat worden uitgebreid tot alle types van universitaire opleiding, zodat het in elke richting een bekroning zal zijn van de tweede cyclus.

Voortaan zal het aggregaat een basisopleiding zijn, die later moet worden gevolgd door een voortgezette opleiding, een taak die aan de inspectie en de universiteit gezamenlijk wordt opgedragen.

Verscheidene leden hadden vragen over het wetsontwerp betreffende de graad van geaggregeerd leraar van het hoger secundair onderwijs en het hoger onderwijs van het korte type.

De Minister (F) antwoordt dat bedoeld ontwerp op 22 februari 1980 bij het bureau van de Kamer werd ingediend (Stuk Kamer 1979-1980, n° 487/1).

De tekst die aan het Parlement wordt voorgelegd, kan als volgt worden samengevat :

- 1) Het toekennen van de graad blijft aan de universiteiten toeovertrouwd.
- 2) Het aggregaat wordt uitgebreid tot alle studierichtingen die door universiteiten en gelijkgestelde instellingen worden georganiseerd.
- 3) Twee nieuwe theoretische vakken worden ingevoerd : psycho-pedagogie en inleiding tot het onderzoek in de opvoedkunde, met inbegrip van de docimologie; bovendien zal het huidige vak geschiedenis van de opvoedkunde voortaan begrippen over de inrichting en de wetgeving van het onderwijs omvatten.
- 4) In het vlak van de praktische lessen, worden de twee openbare eindlessen afgeschaft en vervangen door een alles omvattende evaluatie van de prestaties.

De behandeling van het wetsontwerp in de Commissie kan na het parlementair reces beginnen.

Verscheidene leden vragen zich af hoever het staat met de oprichting van een hoge raad voor het universitair onderwijs.

De Minister (F) zegt dat het voorontwerp van wet tot wijziging van de samengeordende wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, dat reeds aan de universiteiten is voorgelegd, voorziet in de oprichting bij de Ministeries van Nationale Opvoeding van een hoge raad voor het universitair onderwijs.

Die Raad omvat :

- a) het bureau van de « Vlaamse interuniversitaire Raad »;

b) le bureau du « Conseil interuniversitaire de la Communauté française ».

Il est présidé à tour de rôle par le Président du « Raad » et par le Président du « Conseil ».

Le Conseil exercera une compétence d'avis. Les avis préalables seront requis pour toutes les mesures arrêtées par le Roi en matière de collation des grades académiques : règlement déterminant la collation des différents grades; dérogations éventuelles à ces règlements; modification des dénominations des grades et de la durée des études; création de nouveaux grades. Il est appelé de ce fait à exercer un rôle important de concertation et à promouvoir l'harmonisation des initiatives prises par les universités.

Les Chambres seront saisies du projet lors de la prochaine session.

Un membre rappelle que dans un discours-programme prononcé devant le Conseil culturel de la Communauté culturelle française, le Ministre (F) précédent avait souligné la nécessité de modifier la législation universitaire notamment sur deux points importants :

a) le mode de financement des universités en vue de garantir l'encadrement indispensable et les moyens financiers nécessaires à la recherche scientifique universitaire;

b) l'organisation des universités par la législation des structures départementales définies comme organes responsables en matière de recherche et d'enseignement du 3<sup>e</sup> cycle.

Le membre demande si le Ministre peut confirmer s'il entre dans ses intentions d'engager ces réformes. Dans l'affirmative, quand espère-t-il déposer un projet de loi allant dans ce sens ?

Le Ministre (F) répond qu'il entre dans ses intentions d'accélérer l'étude des projets relatifs aux points soulevés.

Le premier point doit faire l'objet d'une loi soumise au Parlement car il engage l'équilibre à maintenir entre l'enseignement officiel et l'enseignement libre; le second ne concernant que l'organisation de l'enseignement universitaire de l'Etat de la Communauté française pourra être réglé par décret après consultation des organes qualifiés, notamment du Conseil interuniversitaire de la Communauté française.

#### *5.4.2.3 Gestion et extension des universités*

— Un membre a déposé, il y a quelques mois, une proposition de décret relatif à la composition des conseils d'administration des universités de l'Etat. Ce décret a été adopté mais n'a toujours pas été mis en exécution. Quelles en sont les raisons ?

Le Ministre (N) signale que ce décret a bien été mis en exécution.

Il y a quelques semaines, il s'est mis en rapport avec les gouverneurs de province concernés afin qu'ils invitent les groupes politiques des Conseils provinciaux à présenter des noms de candidats dans les plus brefs délais.

— Un membre pose plusieurs questions au sujet de l'université du Hainaut. Quel avenir réserve-t-on à l'université

b) het bureau van de « Conseil interuniversitaire de la Communauté française ».

Beurtelings wordt het voorzitterschap uitgeoefend door de Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de « Conseil ».

De raad zal een adviserende bevoegdheid hebben. Advies vooraf is vereist voor alle maatregelen die de Koning treft op het stuk van de toekenning van academische graden : regeling van de toekenning van de academische graden; mogelijke afwijkingen aan die regelingen; wijziging van de namen van de graden en de duur van de studies; invoering van nieuwe graden. Hierdoor is hij geroepen om inzake overleg een grote rol te spelen en de harmonisering te bevorderen van de initiatieven van de universiteiten.

In het komende zittingsjaar wordt het ontwerp bij de Kamers aanhangig gemaakt.

Een lid herinnert eraan dat de vorige Minister (F) in een programmarede voor de Cultuurraad van de Franse Gemeenschap de nadruk had gelegd op de noodzaak de universitaire wetgeving te wijzigen, met name op twee belangrijke punten :

a) de wijze van financiering van de universiteiten om de onmisbare begeleiding en de nodige financiële middelen voor het universitair wetenschappelijk onderzoek te waarborgen;

b) de inrichting van de universiteiten door de wetgeving op de structuren van het departement, omschreven als verantwoordelijke organen op het stuk van onderzoek en onderwijs in de 3<sup>e</sup> cyclus.

Het lid vraagt of de Minister kan bevestigen dat het in zijn bedoeling ligt een begin te maken met die hervormingen. Zo ja, hoopt hij, een wetsontwerp in die zin in te dienen ?

De Minister (F) antwoordt dat hij voornemens is de bestudering van de ontwerpen betreffende de aangehaalde punten te bespoedigen.

Het eerste punt moet het voorwerp uitmaken van een door het Parlement goed te keuren wet, want het raakt het evenwicht dat tussen officieel en vrij onderwijs moet worden gehandhaafd; het tweede kan na raadpleging van de bevoegde organen, met name van de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap, met een decreet worden geregeld, omdat het alleen op de inrichting van het Rijksuniversitair onderwijs van de Franse Gemeenschap betrekking heeft.

#### *5.4.2.3 Beheer en uitbouw van de universiteiten*

— Door een lid werd enkele maanden terug een voorstel van decreet ingediend in verhouding met de samenstelling van de Raden van Beheer der Rijksuniversiteiten. Dit decreet werd goedgekeurd, maar blijft nog onuitgevoerd. Kan daarover uitleg worden bekomen ?

De Minister (N) wijst erop dat dit decreet wel werd uitgevoerd.

De Minister heeft zich reeds enkele weken geleden in verband gesteld met de betrokken Provinciegouverneurs opdat zij de fracties van de Provincieraden zouden verzoeken zo vlug mogelijk namen voor te dragen.

— Een lid stelt verscheidene vragen over de Henegouwse universiteit. Welke toekomst wordt eraan voorbehouden ?

du Hainaut ? Où en est le statut de cette entité ? Où en sont les projets d'implantation de cette université sur son campus ?

Le Ministre (F) répond que les institutions universitaires concernées par le projet de loi relatif à la création et au fonctionnement de l'université du Hainaut ont été consultées pour la dernière fois en janvier 1978 sur l'opportunité de poursuivre l'examen de ce projet. Tandis qu'une institution réaffirmait sa position favorable, les deux autres manifestaient leur désir d'y voir apporter des modifications, dans un sens d'ailleurs différent.

Le problème sera repris dans le contexte plus large d'une restructuration de l'organisation universitaire de la Communauté française devant déboucher sur des regroupements et des rationalisations tenant compte du développement atteint par les institutions, quinze années après le début de la politique d'expansion universitaire.

Le Gouvernement prendra à cet égard des initiatives dans un délai rapproché.

Quant aux besoins en construction de l'université de l'Etat à Mons, ceux-ci devraient être rencontrés dans les limites des crédits disponibles. Il y aura lieu également de tenir compte du développement atteint par cette université et des possibilités nouvelles que peuvent faire naître des restructurations et des regroupements d'institutions.

Dans cet esprit, l'affectation complète aux seuls besoins de cette institution du site de la gare (78 ha) devra sans doute être reconSIDérée.

Il y a aussi lieu d'ajouter que le projet fut initialement conçu pour 5 à 15 000 étudiants, alors que la population actuelle de cette entité s'élève à quelque 1 700 étudiants.

— Un membre pose des questions au sujet de l'achèvement du transfert de l'université de Liège au Sart-Tilman.

Le Ministre (F) répond que le projet de loi fixant le montant des dotations pour 1980 sera déposé aussitôt qu'aura été voté le projet relatif à l'exercice 1979. Lors de la répartition de ces dotations, il sera tenu compte des priorités, l'achèvement du transfert au Sart-Tilman étant l'une d'entre elles.

Le financement complémentaire par l'emprunt constitue une possibilité qui sera examinée avec la plus grande attention mais qui ne peut être adoptée que dans le cadre de la politique financière globale du Gouvernement.

— Un membre rappelle que lors de l'examen du projet de loi relatif aux investissements universitaires pour 1979, les prédécesseurs des Ministres actuels avaient donné la garantie que les crédits prévus dans ce projet de loi seraient effectivement libérés en faveur des universités, c'est à dire  $4 \times 605$  millions.

Or le Gouvernement vient de décider de frapper d'annulation une tranche de 20 % des dotations lors du report à la section particulière du budget de 1980, appliquant ainsi à une législation spécifique une règle générale prévue pour l'ensemble.

N'y a-t-il pas en l'occurrence détournement de la volonté du Parlement ? Le membre demande ce que compte faire le Ministre (F) pour garantir aux universités de l'Etat l'intégralité des crédits fixés, par ailleurs au même niveau depuis la loi du 29 juillet 1977 ?

Hoe staat het met het statuut van die instelling ? Waar blijven de ontwerpen tot vestiging van die universiteit op haar campus ?

De Minister (F) antwoordt dat de academische instellingen die betrokken zijn bij het wetsontwerp betreffende de oprichting en de werking van de « Université du Hainaut » voor de laatste maal in januari 1978 zijn geraadpleegd over de wenselijkheid met dat project voort te gaan. Een instelling bevestigde nogmaals haar gunstig standpunt maar twee andere gaven de wens te kennen wijzigingen, in een overigens van elkaar afwijkende zin, te zien aanbrengen.

Het probleem zal opnieuw ter sprake komen in de ruimere context van een herstructurering van de universitaire organisatie van de Franse Gemeenschap die moet leiden tot hergroeperingen en rationaliseringen, op grond van de ontwikkeling die de instellingen vijftien jaar na het begin van de politiek van universitaire expansie hebben bereikt.

De Regering zal in een nabije toekomst op dat stuk initiatieven nemen.

De behoeften aan gebouwen van de Rijksuniversiteit te Bergen zouden binnen de perken van de beschikbare kredieten moeten worden gedekt. Er zal ook rekening moeten worden gehouden met de ontwikkeling die deze universiteit bereikte, en met de nieuwe mogelijkheden die herstructureringen en hergroeperingen van instellingen kunnen doen ontstaan.

In die geest zal ongetwijfeld opnieuw moeten worden nagegaan of het gehele stationsterrein (78 ha) alleen voor de behoeften van die instelling zal worden gebruikt.

Er dient ook te worden gezegd dat het project oorspronkelijk was opgevat voor 5 tot 15 000 studenten, terwijl er thans zowat 1 700 studenten zijn.

— Een lid stelt een vraag over de voltooiing van het overbrengen van de Luikse universiteit naar Sart-Tilman.

De Minister (F) antwoordt dat het wetsontwerp houdende vaststelling van het bedrag van de dotaties voor 1980 zal worden ingediend, zodra het ontwerp betreffende het dienstjaar 1979 goedgekeurd zal zijn. Bij de verdeling van die dotaties zal rekening worden gehouden met prioriteiten, waarvan de voltooiing van het overbrengen naar Sart-Tilman er een is.

Een aanvullende financiering door middel van een lening is een mogelijkheid die met de grootste aandacht zal worden bestudeerd, maar zij kan enkel worden goedgekeurd in het kader van de totale financiële politiek van de Regering.

— Een lid herinnert eraan dat de voorgangers van de Ministers bij de behandeling van het wetsontwerp betreffende de universitaire investeringen voor 1979 de waarborg hadden gegeven dat de in dat wetsontwerp uitgetrokken kredieten werkelijk ten behoeve van de universiteiten, d.w.z.  $4 \times 605$  miljoen, zouden worden vrijgegeven.

Nu heeft de Regering zopas beslist 20 % van de dotaties te doen vervallen bij het overbrengen van de begroting voor 1980 naar de bijzondere sectie, wat betekent dat een algemene regel voor het geheel op een specifieke wet wordt toegepast.

Is er in dit geval geen afwending van de wil van het Parlement ? Het lid vraagt wat de Minister (F) wil doen om de Rijksuniversiteiten het integrale bedrag te waarborgen van de kredieten die overigens sinds de wet van 29 juli 1977 op hetzelfde niveau vastgesteld waren gebleven ?

Au cas où la limitation à 80 % du montant prévu serait maintenue, entre-t-il dans les intentions du Ministre de diminuer à due concurrence les subventions octroyées aux universités libres pour le remboursement des charges d'emprunts ? Une telle mesure semble indispensable si l'on veut maintenir la parité entre les universités d'Etat et les universités libres. Cette question vaut également pour les fonds de constructions relatifs à l'enseignement primaire, le fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et le fonds national de garantie qui intervient pour l'enseignement subventionné libre et officiel.

Le Ministre (F) répond que la diminution à due concurrence des possibilités d'emprunts de l'enseignement subventionné devra être appliquée sous peine de créer un déséquilibre entre les moyens mis à la disposition de l'enseignement de l'Etat et ceux mis à la disposition de l'enseignement subventionné.

— Un membre rappelle que dans la déclaration gouvernementale il est prévu de garantir les moyens nécessaires à l'achèvement des transferts en cours des universités sur des sites nouveaux. A l'évidence, cette disposition vise, en ordre principal, l'Université de l'Etat de Liège et, dans une mesure moindre, l'Université catholique de Louvain. Outre qu'ils ne reposent sur aucune législation, les crédits d'investissements prévus au budget pour les universités francophones sont déjà insuffisants pour la seule université de Liège si l'on considère qu'il faut au moins un milliard par an pendant dix ans pour achever dans des délais décents un transfert commencé depuis 1959.

Le membre demande les précisions suivantes :

a) quand le Ministre compte-il déposer sur le bureau des Chambres le nouveau projet de loi sur les investissements universitaires pour 1980 et les années suivantes ?

b) cette nouvelle législation tiendra-t-elle compte des priorités définies par la déclaration gouvernementale en la matière ?

c) un financement particulier, lié à l'octroi de la faculté d'emprunt et s'ajoutant aux dotations budgétaires, sera-t-il prévu en faveur de l'Université de Liège afin que les engagements consignés dans la déclaration de gouvernement soient autre chose que des vœux pieux. Il faut rappeler qu'au cours du plan décennal d'investissements universitaires qui s'achève, l'U. C. L. et la V. U. B. ont bénéficié de crédits supplémentaires au-delà de ceux prévus par la législation.

Le Ministre (F) répond que :

a) le projet de loi fixant le montant des dotations et des possibilités d'emprunt pour 1980 sera déposé aussitôt qu'aura été voté le projet relatif à l'exercice 1979;

b) le financement complémentaire par l'emprunt constitue une possibilité qui doit être étudiée avec la plus grande attention; elle ne peut cependant être adoptée que dans le cadre de la politique financière globale du Gouvernement.

#### 5.4.2.4. Hôpitaux universitaires

— Un membre pose une question au sujet de la gestion des hôpitaux universitaires.

Le Ministre (N) fait observer que la gestion des hôpitaux universitaires doit être assurée par des comités de gestion institués par le Conseil d'administration de l'université com-

Ligt het, in geval de beperking van het uitgetrokken bedrag tot 80 % wordt gehandhaafd, in de bedoeling van de Minister de toelagen aan de vrije universiteiten voor de terugbetaling van de lasten van leningen in dezelfde mate te verminderen ? Die maatregel schijnt onontbeerlijk om de pariteit tussen de Rijks- en de vrije universiteiten te handhaven. Hetzelfde geldt voor de fondsen voor schoolgebouwen voor het lager onderwijs, het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen en het Nationaal Waarborgfonds, dat voor het vrij gesubsidieerd en het officieel onderwijs optreedt.

De Minister (F) antwoordt dat de overeenkomstige vermindering van de leningsmogelijkheden voor het gesubsidieerd onderwijs onontbeerlijk is om het evenwicht tussen de middelen van het Rijksonderwijs en die van het gesubsidieerd onderwijs niet te verstoren.

— Door een lid wordt erop gewezen dat de regeringsverklaring voorziet in de nodige middelen voor de voltooiing van de aan de gang zijnde overbrenging van de universiteiten naar nieuwe vestigingsplaatsen. Klaarblijkelijk wordt hier in hoofdzaak de Luikse Rijksuniversiteit bedoeld en in mindere mate de « Université catholique de Louvain ». Afgezien van het feit dat de op de begroting voor de Frans-talige universiteiten uitgetrokken investeringskredieten op geen enkele wet steunen, zijn ze voor de Luikse universiteit alleen al ontoereikend, want er is ten minste 1 miljard per jaar nodig gedurende tien jaar om de in 1959 begonnen overbrenging binnen een behoorlijke termijn te voltooien.

Het lid vraagt verduidelijking omtrent de volgende punten :

a) wanneer hoopt de Minister bij het Bureau van de Kamers het nieuwe wetsontwerp op de universitaire investeringen voor 1980 en de volgende jaren in te dienen ?

b) zal in die nieuwe wet rekening worden gehouden met de beginselen die in de regeringsverklaring terzake zijn bepaald ?

c) zal ten behoeve van de Luikse universiteit worden voorzien in een bijzondere financiering in de vorm van leningsmogelijkheden — naast de budgettaire dotaties — opdat de verbintenis die in de regeringsverklaring voorkomen, nog wat meer dan vrome wensen zullen blijken te zijn ? Er moet worden op gewezen dat de U. C. L. en de V. U. B. in het tienjarenplan voor universitaire investeringen bijkomende kredieten hebben gekregen boven de door de wet bepaalde.

De Minister (F) antwoordt dat :

a) het wetsontwerp tot vaststelling van het bedrag van de dotaties en van de leningsmogelijkheden in 1980 zal worden ingediend zodra het ontwerp voor het dienstjaar 1979 is goedgekeurd;

b) bijkomende financiering via leningen een mogelijkheid is die ten stelligste moet worden overwogen; een dergelijke beslissing kon echter alleen worden genomen in het raam van het algemene financiële beleid van de Regering.

#### 5.4.2.4. Universitaire ziekenhuizen

— Een lid stelt een vraag over het beheer van de universitaire ziekenhuizen.

De Minister (N) wijst erop dat in het beheer van de universitaire ziekenhuizen moet worden voorzien door de beheerscomités opgericht door de Raad van beheer van de

posés de manière à garantir l'autonomie nécessaire à l'exercice de la dispensation de soins et à assurer une présence de l'université de nature à permettre pleinement l'accomplissement des objectifs et fonctions d'enseignement et de recherche.

Les organismes appelés à intervenir financièrement dans la gestion des hôpitaux universitaires devraient être associés par la présence de représentants dont le pouvoir serait limité aux questions de nature financière et budgétaire.

L'Etat, pour sa part, doit y être représenté : par le commissaire ou délégué du Gouvernement près de l'université et par le délégué du Ministre du Budget qui exercent leur mission de contrôle dans les conditions prévues par la loi du 27 juillet 1971.

— Un membre souhaite avoir un aperçu des problèmes qui se posent au sujet de la construction de l'hôpital universitaire de l'Etat à Liège.

Le Ministre (F) rappelle que le crédit destiné à l'hôpital universitaire de Gand a été scindé de manière à permettre à cet hôpital d'en utiliser une partie pour l'achat d'équipement et de matériel.

Cette opération n'était possible que parce que les besoins de construction de l'hôpital de Gand, opérationnel depuis vingt ans, étaient nettement inférieurs à ceux de l'hôpital universitaire de Liège qui est en pleine construction.

Scinder le crédit de Liège c'est encore reculer la date de l'achèvement de la construction. La solution réside dans l'ouverture d'un nouveau crédit destiné à l'équipement.

D'une correspondance déjà ancienne entre les Ministères de l'Education nationale et de la Santé publique, il résulte que ce dernier département refuse de prendre en considération le financement de la construction d'un hôpital universitaire de l'Etat à charge du Fonds des constructions hospitalières.

Selon le département de la Santé publique, ces hôpitaux dépendent directement de l'Education nationale et c'est à celle-ci à assurer leur financement. Depuis 1972, un crédit a d'ailleurs été inscrit annuellement à cette fin tant pour Liège (sauf en 1974) que pour Gand (à partir de 1974). Le montant total atteint à la fin de 1979 s'élève pour Liège à 2 milliards 600 millions.

Seule une majoration de ces crédits — peut-être compensée par une diminution des crédits du Fonds des constructions hospitalières — pourrait accélérer la construction du C. H. U. du Sart Tilman.

Une autre solution consisterait à « émanciper » ce C. H. U., lui donner une personnalité juridique indépendante de l'Etat donc de le détacher de l'Education nationale et le mettre ainsi sur le même pied que les cliniques Saint-Luc (U. C. L.), par exemple, qui sont constituées en A. S. B. L.

A partir de ce moment, il pourrait émerger au Fonds des constructions hospitalières.

Enfin, une dernière solution est de modifier la loi du 23 décembre 1963 (comme on l'a fait en 1973 pour les établissements de l'Etat pour malades mentaux) de manière à prévoir expressément que le Fonds des constructions hospitalières puisse financer les hôpitaux universitaires de l'Etat.

En filigrane, il y a derrière cette affaire, une lutte d'influence entre les administrations de la Santé publique et de l'Education nationale avec tout le contexte politique qu'elle implique.

universiteit en zo samengesteld dat de nodige autonomie wordt gewaarborgd aan de zorgenverstrekking en om te zorgen voor een aanwezigheid van de universiteit, die het haar mogelijk kan maken ten volle de oogmerken en taken inzake onderwijs en onderzoek te behartigen.

De instellingen die financieel moeten bijdragen in het beheer van de universitaire ziekenhuizen zouden door de aanwezigheid van vertegenwoordigers erbij betrokken moeten worden, maar hun bevoegdheid zou beperkt moeten blijven tot aangelegenheden van financiële of budgettaire aard.

De Staat van zijn kant moet er vertegenwoordigd worden : door de Regeringscommissaris of afgevaardigde bij de universiteit en door de afgevaardigde van de Minister van Begroting, welke afgevaardigden hun toezicht uitoefenen in de voorwaarden bepaald bij de wet van 27 juli 1971.

— Een lid verlangt een overzicht van de problemen die rijzen in verband met de bouw van het « Hôpital universitaire de l'Etat » te Luik.

De Minister (F) wijst erop dat het krediet bestemd voor het academisch ziekenhuis te Gent gesplitst werd, om dat ziekenhuis in staat te stellen een gedeelte ervan aan te wenden voor de aankoop van apparatuur en materieel.

Dat was mogelijk omdat de behoeften van het ziekenhuis te Gent, dat sinds twintig jaar operationeel is, op het stuk van bouw merkelijk geringer waren dan die van het academisch ziekenhuis te Luik, waaraan volop wordt gebouwd.

Een splitsing van het krediet voor Luik zou erop neerkomen de datum van de voltooiing van het gebouw nog verder te verschuiven. De oplossing is een nieuw krediet uit te trekken voor de apparatuur.

Uit een al oude briefwisseling tussen de Ministeries van Nationale Opvoeding en Volksgezondheid blijkt dat dit laatste departement weigert de financiering van de bouw van een Rijksacademisch ziekenhuis te laste te laten komen van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen.

Volgens het departement van Volksgezondheid hangen die ziekenhuizen rechtstreeks van Nationale Opvoeding af en moet dat ministerie de financiering ervan op zich nemen. Sinds 1972 is trouwens jaarlijks een krediet daartoe uitgetrokken, zowel voor Luik (behalve in 1974), als voor Gent (van 1974 af). Het totale bedrag bedroeg einde 1979 voor Luik 2 miljard 600 miljoen.

Alleen een verhoging van die kredieten — misschien gecompenseerd door een verlaging van de kredieten van het Fonds voor de bouw van Ziekenhuizen — kan de bouw van het A. Z. van Sart Tilman bespoedigen.

Een andere oplossing zou zijn dit A. Z. te « ontvoogden », het een van het Rijk onderscheiden rechtspersoonlijkheid te geven, dus het loskoppelen van Nationale Opvoeding en het zo op voet van gelijkheid brengen met de « Cliniques Saint-Luc (U. C. L.) » bijvoorbeeld, die als V. Z. W. zijn opgericht.

Van dat ogenblik af zou het in aanmerking komen bij het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen.

Een laatste oplossing is een wijziging van de wet van 23 december 1963 (zoals in 1973 is gedaan voor de Rijksinstellingen voor geesteszieken) om uitdrukkelijk te bepalen dat het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen de academische ziekenhuizen van het Rijk mag subsidiëren.

Als wij in die zaak tussen de regels lezen, zien wij een strijd om de invloed tussen het bestuur van Volksgezondheid en dat van Nationale Opvoeding met de gehele politieke context die zoets impliceert.

— Selon un membre, l'article 6.05 (Titre II) du Budget de l'Education nationale (secteur français) tel qu'il est rédigé ne permet pas aux universités de l'Etat de la Communauté française d'utiliser une partie du crédit pour financer l'achat d'équipement et de matériel en faveur de l'hôpital universitaire.

À l'instar de ce dont dispose le Budget de l'Education nationale (secteur néerlandais) ne pourrait-on dissocier les crédits prévus et créer un nouvel article permettant le financement précité ?

Le même membre signale en outre que la dotation inscrite annuellement à l'article 72.07 du Budget de l'Education nationale (secteur français) ne permet pas d'achever, loin s'en faut, dans les délais prescrits, c'est-à-dire pour 1984, la construction du Centre hospitalier universitaire du Sart Tilman à Liège. Ne conviendrait-il pas de prévoir un financement complémentaire, à charge du Fonds des constructions hospitalières, en vue de réaliser le programme ?

Il convient toutefois de souligner que l'article 6, § 9 de la loi du 23 décembre 1963 et l'article 2, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 13 décembre 1966 limitent aux seules institutions universitaires libres le bénéfice des subsides octroyés par le Fonds des constructions hospitalières.

Ne serait-il pas plus équitable d'étendre, en partie tout au moins, le bénéfice de ces subsides aux universités de l'Etat comme la loi du 6 juillet 1973 l'a prévu en faveur des établissements de l'Etat pour malades mentaux ?

Le fait que le Ministre (F) soit également compétent en matière hospitalière devrait permettre une solution rapide dans le sens préconisé.

Le Ministre (F) répond que ces deux questions retiennent d'autant plus son attention que, en tant que membre de l'Exécutif de la Communauté française, il a les hôpitaux dans ses attributions. Une réponse d'ensemble pourra être donnée prochainement.

— Des précisions sont demandées au sujet des hôpitaux universitaires et de la situation des professeurs qui y travaillent.

Le Ministre (N) répond qu'il y a pas mal de problèmes en ce qui concerne les hôpitaux universitaires. Le fait que certains professeurs d'H. U. travaillent « sans limites », pose des problèmes. Certains patients privés sont tributaires des H. U. dans la mesure où ceux-ci sont les seules institutions disposant de certains appareillages sophistiqués.

— Un membre pose des questions au sujet du statut légal des professeurs. Il plaide en particulier pour que l'on accorde des possibilités égales aux professeurs des universités de l'Etat et des universités libres, d'exercer une fonction accessoire rémunérée à côté de leur charge.

Le Ministre (N) renvoie, au sujet de la notion de « fonction à prestations complètes » dans l'enseignement supérieur, aux dispositions constitutionnelles et légales en la matière concernant les universités de l'Etat.

Pour ce qui est des universités libres, le Ministre suit les avis des différents conseils d'administration. A cet égard s'est développée une jurisprudence variant d'une faculté à l'autre et d'une fonction à l'autre.

Dans certains milieux, on a envisagé l'allocation d'un traitement fixe versé par tranches inégales ou non. En ce qui concerne l'enseignement post-scolaire, on se fonde sur la coutume. De toute manière, le « congé politique » peut apporter une solution dans bien des cas. Il existe, en outre, des circulaires concernant les membres du personnel des établissements scolaires d'enseignement primaire, secondaire, supérieur, spécial et de promotion sociale, qui règlent l'exercice de fonctions accessoires dans l'enseignement.

— Volgens een lid maakt artikel 6.05 (Titel II) van de begroting van Nationale Opvoeding (Franstalige sector) zoals het is geformuleerd het de Rijksuniversiteiten van de Franse Gemeenschap niet mogelijk een gedeelte van het krediet aan te wenden voor de financiering van de aankoop van apparatuur en materieel voor het Academisch Ziekenhuis.

Zouden de uitgetrokken kredieten, zoals is gedaan in de begroting van Nationale Opvoeding (Nederlandstalige sector) niet gesplitst kunnen worden en een nieuw artikel ingevoegd dat bedoelde financiering mogelijk maakt ?

Hetzelfde lid wijst er bovendien op dat de dotatie die jaarlijks op artikel 72.07 van de begroting van Nationale Opvoeding (Franstalige sector) wordt ingeschreven, het bij lange niet mogelijk maakt binnen de gestelde termijn, dat is tegen 1984, de bouw van het « Centre hospitalier universitaire » van Sart Tilman te Luik te voltooien. Zou het niet geboden zijn te zorgen voor een aanvullende financiering ten laste van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen, om het programma te verwezenlijken ?

Er moet worden onderstreept dat artikel 6, § 9 van de wet van 23 december 1963 en artikel 2, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 13 december 1966 bepalen dat alleen de vrije universitaire instellingen toelagen kunnen krijgen van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen.

Zou het niet billijker zijn althans een gedeelte van die toelagen toe te wijzen aan de Rijksuniversiteiten, zoals de wet van 6 juli 1973 deed voor de Rijksinstellingen voor geesteszieken ?

Het feit dat de Minister (F) ook bevoegd is inzake ziekenhuizen zou een spoedige oplossing in de voorgestelde zin mogelijk moeten maken.

De Minister (F) antwoordt dat die twee aangelegenheden vooral zijn aandacht gaande maken, omdat hij als lid van de Executieve van de Franse Gemeenschap de ziekenhuizen onder zijn bevoegdheid heeft. Eerlang zal een antwoord voor het geheel kunnen worden gegeven.

— Uitleg wordt gevraagd i.v.m. de universitaire ziekenhuizen en de toestand van de professoren die er bedrijvig zijn.

De Minister (N) antwoordt dat er inzake de academische ziekenhuizen heel wat problemen rijzen. Het bezuinigingsbeleid voorziet in een blokkering van 600 ziekenhuisbedden. Het « onbegrensd » werken van bepaalde A. Z. professoren stelt problemen. Bepaalde privé-patiënten zijn op de A. Z. aangewezen, vermits deze A. Z. de enige instellingen zijn die over bepaalde gesofisticeerde apparatuur beschikken.

— Een lid stelt vragen in verband met het wettelijk statuut der professoren. Meer bepaald pleit hij voor een gelijkschakeling tussen de vrije en de Rijksuniversiteiten wat betreft de mogelijkheid om naast hun leeropdracht een bezoldigd bij-ambt uit te oefenen.

De Minister (N) verwijst voor wat betreft het « ambt met volledige prestatie » in het hoger onderwijs naar hetgeen de Grondwet en de wetten terzake voor de Rijksuniversiteiten bepalen.

Voor de vrije universiteiten volgt de Minister de adviezen van de onderscheiden raden van beheer. Daarbij heeft zich een jurisprudentie ontwikkeld die van faculteit tot faculteit en van ambtbezigheid tot ambtbezigheid verschilt.

Er werd in bepaalde kringen gedacht aan het uitbetalen van een vaste wedde die met een al dan niet verschillend percentage zou worden uitbetaald. Voor het voortgezet onderwijs steunt men zich op het gewoonrecht. Hoe dan ook, het zogenaamde politiek verlof kan in vele gevallen een oplossing brengen. Bovendien is het zo dat er voor de personeelsleden van de Rijksinrichtingen voor lager- secundair, hoger en buitengewoon onderwijs en voor sociale promotie omzendbrieven bestaan die de uitoefening in het onderwijs van bijbetrekking regelen.

#### 5.4.2.5. Nombre d'étudiants

— Un membre pose le problème de l'évolution de la population étudiante pour l'avenir.

D'après le Ministre (F), il est rigoureusement impossible de répondre à cette question pour différentes raisons, à savoir :

1) l'absence de statistiques démographiques pour la Communauté française;

2) l'incertitude concernant le nombre des étudiants étrangers et notamment appartenant à des pays en voie de développement, qui seront accueillis en Belgique au cours des prochaines années (cf. statist. Fondation universitaire 1979, p. 237). Nombre d'étrangers : H. 6 918; F. 2 162. Total : 9 080;

3) le fait que le choix peut s'opérer à la sortie du secondaire entre les établissements universitaires et autres qu'universitaires. Il peut être influencé considérablement par la conjoncture économique.

— Un membre demande le tableau d'évolution de la population étudiante durant les quatre dernières années.

Le Ministre (F) donne les précisions suivantes :

#### 5.4.2.5. Aantal studenten

— Een lid brengt het probleem van het beloop van het studentenaantal in de toekomst ter sprake.

Volgens de Minister (F) is het om tal van redenen volkomen onmogelijk een antwoord op die vraag te geven, onder meer wegens :

1) het ontbreken van demografische statistieken voor de Franse Gemeenschap;

2) de onzekerheid over het aantal buitenlandse studenten en met name die uit ontwikkelingslanden die de komende jaren in België zullen worden toegelaten (zie statistieken Universitaire Stichting 1979, blz. 237). Aantal buitenlanders : M. 6 918; V. 2 162. Totaal : 9 080;

3) het feit dat aan het einde van het secundair onderwijs kan worden gekozen tussen universitaire en andere instellingen. Die keus kan aanzienlijk worden beïnvloed door de economische conjunctuur.

— Een lid vraagt de tabel van de evolutie der studentenbevolking gedurende de vier laatste jaren.

De Minister (F) geeft de volgende preciseringen :

*Nombre d'étudiants*

*Aantal studenten*

	Année 1975-1976 Jaar 1975-1976			Année 1977-1978 Jaar 1977-1978			Année 1978-1979 Jaar 1978-1979		
	Belges Belgen	Etrangers Vreemdelingen	Total Totaal	Belges Belgen	Etrangers Vreemdelingen	Total Totaal	Belges Belgen	Etrangers Vreemdelingen	Total Totaal
Rijksuniversiteit te Gent ... ... ... ...	11 119	363	11 482	11 689	591	12 260	11 474	560	12 034
Université de l'Etat à Liège ... ... ... ...	7 525	1 393	8 918	7 853	1 451	9 304	7 794	1 451	9 245
Université catholique de Louvain ... ... ...	12 626	2 649	15 275	13 216	2 798	16 014	13 258	2 814	16 072
Katholieke Universiteit te Leuven ... ... ...	17 390	860	18 250	19 281	850	20 131	19 507	857	20 364
Université libre de Bruxelles ... ... ... ...	9 228	3 059	12 287	9 544	3 636	13 180	9 322	3 839	13 161
Vrije Universiteit Brussel ... ... ... ...	3 813	269	4 082	4 447	311	4 758	4 569	306	4 875
Université de l'Etat à Mons ... ... ... ...	1 003	225	1 228	958	292	1 250	1 029	297	1 326
Universitaire Instelling Antwerpen ... ... ...	1 110	40	1 150	1 212	45	1 257	1 275	48	1 323
Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen ...	1 279	302	1 581	1 119	369	1 488	1 059	313	1 372
Universitaire Faculteiten St-Ignatius te Antwerpen	2 360	26	2 386	2 424	46	2 470	2 437	50	2 487
Faculté polytechnique de Mons ... ... ... ...	479	108	587	434	90	524	409	94	503
Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux ... ... ... ...	332	167	490	405	132	537	430	201	631
Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ... ... ... ...	2 502	120	2 622	2 801	158	2 959	2 716	161	2 877
Faculté Universitaire catholique de Mons ... ...	518	61	579	375	80	455	331	85	416
Facultés Universitaires St-Louis à Bruxelles ...	743	46	789	777	56	833	793	73	866
Universitaire Faculteiten St-Aloysius te Brussel	364	1	365	386	1	387	438	2	440
Universitair Centrum Limburg ... ... ... ...	654	15	669	724	34	758	788	39	827
Faculté de Théologie Protestante à Bruxelles — Protestantse Theologische Faculteit te Brussel	34	53	87	47	69	116	53	72	125
Ecole royale Militaire à Bruxelles — Koninklijke Militaire School te Brussel ... ... ... ...	493	31	524	595	53	648	636	58	694
	73 572	9 788	83 360	78 287	11 062	89 349	78 318	11 320	89 638

— Un membre demande quel est le nombre d'étudiants qui bénéficient, dans notre pays, d'un enseignement universitaire et supérieur de type long.

Il est également demandé quel est le nombre d'étudiants étrangers qui suivent cet enseignement dans notre pays.

Le Ministre (N) communique les données suivantes :

Nombre d'étudiants et d'étudiants étrangers :

1. Enseignement universitaire :

Universités néerlandophones : 43 722, dont 2 175 étrangers (5 %).

Universités francophones : 45 097, dont 9 015 étrangers (20 %).

2. Enseignement supérieur (type long) :

Institutions néerlandophones : 11 604, dont 329 étrangers (2,85 %).

Institutions francophones : 10 803, dont 1 678 étrangers pour l'enseignement subventionné (le nombre d'étudiants étrangers pour l'enseignement de l'Etat n'a pu être fourni).

— Un membre demande en quoi consiste la procédure d'admission et souhaite connaître les critères auxquels elle est soumise. Des explications sont également demandées au sujet des « critères d'aptitude ».

Il désire aussi obtenir des précisions sur les possibilités de spécialisation offertes aux étudiants belges dans les universités étrangères.

Le Ministre (N) répond que les critères d'admission des étudiants étrangers à nos universités ne sont pas identiques. La règle légale des 2 % est certes respectée partout, mais le mode de sélection présente de légères différences.

Les éléments suivants sont cependant toujours prépondérants lors de l'examen des cas :

- 1) les résultats obtenus au cours des études;
- 2) les aspects sociaux.

Les étudiants provenant de pays en voie de développement font l'objet d'autres dispositions. Il y a lieu, à cet égard, de se référer à un avis du « Vlaamse Interuniversitaire Raad ».

Les bourses accordées dans le cadre des accords culturels offrent suffisamment de possibilités de spécialisation dans les universités étrangères.

— Un membre aimeraient obtenir des précisions sur la dernière réunion des ministres de l'éducation de la C.E. et sur les décisions prises à cette occasion en ce qui concerne le problème de la limitation de l'accès aux universités.

Le Ministre (N) explique en détail son point de vue personnel quant au problème de la limitation ou de l'encouragement de l'accès aux universités. En tant que Ministre, il veillera à ce qu'on ne se laisse pas influencer par les sentiments que ce problème ne manque pas de soulever. Il déclare que la politique qui est menée en l'occurrence est

— Een lid vraagt hoeveel studenten in ons land universitair en hoger onderwijs van het lange type genieten.

Ook wordt gevraagd naar het aantal buitenlandse studenten dat dit soort onderwijs in ons land volgt.

De Minister (N) verstrekt volgende gegevens :

Aantal studenten en buitenlandse studenten :

1. Universitair onderwijs :

Nederlandstalige universiteiten : 43 722, van wie 2 175 buitenlandse (5 %).

Franstalige universiteiten : 45 097, van wie 9 015 buitenlandse (20 %).

2. Hoger onderwijs (lange type) :

Nederlandstalige inrichtingen : 11 604, van wie 329 buitenlandse (2,85 %).

Franstalige inrichtingen : 10 803, van wie 1 678 buitenlandse in het gesubsidieerd onderwijs (over het aantal buitenlandse studenten in het Rijksonderwijs konden geen inlichtingen worden verstrekt).

— Door een lid wordt gevraagd hoe de procedure is en welke de criteria zijn waarop men zich steunt om vreemde studenten aan Belgische universiteiten toe te laten. Ook wordt uitleg gevraagd in verband met de zogenaamde « geschiktheidseisen ».

Kan ook uitleg worden bekomen over specialisatiemogelijkheden van Belgische studenten aan buitenlandse universiteiten ?

De Minister (N) antwoordt dat de criteria die worden gehanteerd bij de toelating van vreemde studenten aan onze universiteiten, niet identiek zijn. Overal wordt weliswaar de wettelijke 2 %-regel gerespecteerd, maar de wijze van selectie vertoont lichte verschillen.

Doorschlaggevend bij de beoordeling zijn echter steeds :

- 1) de behaalde studieresultaten;
- 2) de sociale aspecten.

Voor de studenten uit de ontwikkelingslanden geldt een andere regeling. In dat verband mag gewezen worden op een advies van de « Vlaamse Interuniversitaire Raad ».

Specialisatiemogelijkheden aan buitenlandse universiteiten zijn er in voldoende mate dank zij de beurzen in het kader van de culturele akkoorden.

— Een lid wenst uitleg te bekomen i.v.m. de laatste vergadering van de E.G. onderwijsministers en de terzake genomen besluiten i.v.m. de problematiek van de toegangsbeperking tot de universiteiten.

De Minister (N) geeft een omstandig antwoord omtrent zijn persoonlijke visie i.v.m. het probleem van het remmen of aanmoedigen van de toegang tot de universiteit. Als Minister wij hij erover waken dat de emotionele geladenheid van dit probleem terzijde wordt gelegd en zegt dat er terzake een beleid wordt uitgestippeld dat geen rekening

une politique qui ne tient pas compte des intérêts particuliers des universités mais des intérêts réels de la collectivité et des possibilités de financement.

Le Ministre (N) est un adversaire acharné du principe du « numerus clausus »; il ne peut être question que les universités s'arrogent le droit de jouer un rôle régulateur en l'occurrence. Le problème doit en outre être abordé dans une optique internationale et il faut qu'un accord soit conclu avec les pays voisins.

#### 5.4.2.6 Données budgétaires

— Un membre aimerait obtenir des précisions sur l'application de l'article 43, § 1, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires. Cette loi oblige les Ministres à joindre annuellement à leur budget le budget de chacune des universités belges, tel qu'il est soumis selon une procédure déterminée au Ministre de l'Education nationale. Le membre aimerait savoir pourquoi cette formalité n'a pas été accomplie et comment cette lacune pourrait être comblée. A son avis, il doit tout de même être possible de respecter le prescrit légal par exemple en communiquant ces budgets des universités au cours de la réunion de la Commission et en les joignant ainsi au rapport.

Le Ministre (N) donne la réponse suivante : Jusqu'à présent, l'administration n'a reçu que quatre budgets (V. U. B., U. F. S. I. A., U. I. A., L. U. C.).

Ces budgets ont un caractère provisoire compte tenu :

— de la publication tardive des arrêtés d'exécution relatifs à la confection des budgets et des comptes (arrêté royal du 8 avril 1976 — *Moniteur belge* du 7 mai 1976 et arrêté royal du 15 décembre 1977 — *Moniteur belge* du 15 mars 1978). Par conséquent, les comptes n'ont pas encore pu être approuvés, notamment parce que l'équivalence des différents statuts du personnel n'a pas encore été approuvée.

— ce n'est que dans les deux mois qui suivent la communication du coût forfaitaire par étudiant que le conseil d'administration de chaque université arrête le budget. Le coût forfaitaire doit normalement être communiqué aux institutions avant le 31 mars de chaque année. En 1979, cette communication a été faite tardivement (Arrêté royal du 11 mai 1979 — *Moniteur belge* du 8 juin 1979) et pour 1980, le ministre précédent a transmis le projet d'arrêté royal à ses collègues cosignataires dans le courant du mois de février 1980.

Il va sans dire que dans ces conditions, seuls les budgets provisoires peuvent être communiqués à la Commission.

Afin de remédier à cette situation à l'avenir, un groupe de travail a été créé au sein de l'administration à la demande de la Cour des comptes; il est chargé de contribuer à l'établissement et à la clôture des comptes (en élaborant des directives et en donnant des interprétations uniformes).

— Selon un membre, les dotations pour les investissements immobiliers accordés aux institutions universitaires de l'Etat seront diminuées. De quel pourcentage et en vertu de quelle base légale? La capacité d'emprunt accordée aux institutions universitaires libres doit être diminuée d'un pour-

centage qui ne tient pas compte des intérêts particuliers des universités mais des intérêts réels de la collectivité et des possibilités de financement.

De Minister (N) is een verwoede tegenstander van de « numerus clausus », zeker en vast komt het de universiteiten niet toe terzake als regulerende factor op te treden. Het probleem moet bovendien internationaal worden bekeken en met de buurlanden dient er wederkerigheid te zijn.

#### 5.4.2.6 Budgettaire gegevens

— Een lid wenst meer informatie omtrent de toepassing van artikel 43, § 1, van de wet van 27 juli 1971 betreffende de financiering en de controle op de universiteiten. Deze wet verplicht de Ministers jaarlijks de begroting van elk der Belgische universiteiten, zoals die door een bepaalde procedure aan de Minister van Nationale Onderwijs wordt voorgelegd, bij hun begroting te voegen. Hij wenst te vernemen waarom deze formaliteit niet werd vervuld en hoe dit gebrek kan worden hersteld? Volgens hem moet het toch mogelijk zijn, de wettelijke verplichting na te leven door bvb. deze begrotingen van de universiteiten mee te delen tijdens de zitting van de Commissie en ze op deze wijze bij het verslag te laten voegen.

De Minister (N) geeft volgende verklaring : Tot op heden werden slechts vier begrotingen op de administratie ontvangen (V. U. B., U. F. S. I. A., U. I. A., L. U. C.).

Zij hebben uiteraard een voorlopig karakter rekening houdend met :

— het laatstig verschijnen van de uitvoeringsbesluiten inzake het opmaken van begrotingen en rekeningen (Koninklijk besluit van 8 april 1976 — *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1976 en koninklijk besluit van 15 december 1977 — *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1978). Bijgevolg konden de rekeningen nog niet goedgekeurd worden, mede ook om de reden dat de gelijkwaardigheid van de onderscheiden personeelsstatuten nog niet werd goedgekeurd.

— het is slechts binnen de twee maanden volgend op de mededeling van de forfaitaire kostprijs per student dat de Raad van Beheer van elke universiteit de begroting vaststelt. De forfaitaire kostprijs dient normaal aan de instellingen medegedeeld te worden vóór 31 maart van elk jaar. Het mededelen gebeurde in 1979 laatstig (Koninklijk besluit van 11 mei 1979 — *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 1979) en voor 1980 werd het ontwerp-koninklijk besluit door de vorige Minister aan de collega's-medeondertekenaars in de loop van februari 1980 overgemaakt.

Het spreekt vanzelf dat in deze omstandigheden slechts de voorlopige begrotingen aan de Commissie kunnen medegedeeld worden.

Ten einde aan deze situatie te verhelpen werd in de schoot van de administratie, op vraag van het Rekenhof, een werkgroep opgericht om de rekeningen te helpen opmaken en afsluiten (uitwerken richtlijnen en geven van éénvormige interpretaties).

— Volgens een lid zullen de dotaties voor de onroerende investeringen, die aan de universitaire instellingen van het Rijk worden toegekend, verminderd worden. Met welk percentage zullen die dotaties verminderd worden en op welke wettelijke grondslag? De aan de vrije universiteiten toe-

centage équivalent à celui qui frappe les dotations des institutions universitaires de l'Etat.

Quelles dispositions légales et réglementaires ont été prises pour que cette mesure tendant à diminuer les investissements immobiliers universitaires s'applique aussi bien aux institutions universitaires libres qu'à celles de l'Etat ?

A un membre qui estime, d'une part, qu'une limitation unilatérale sera imposée aux investissements réalisés par les universités de l'Etat et pour lesquels 605 millions sont prévus dans chaque secteur et, d'autre part, que la Commission du Pacte scolaire devrait être consultée sur ce point, le Ministre du Budget, adjoint à l'Education nationale, répond que le secteur universitaire ne relève pas de la compétence de la Commission du Pacte scolaire. Ainsi qu'il ressort de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 29 mai 1959, la loi relative au Pacte scolaire ne s'applique pas au secteur universitaire.

Si le budget de 1980 accuse un déséquilibre sur ce point, ce ne peut être au détriment des établissements universitaires de l'Etat. En ce qui concerne les établissements universitaires libres, rien n'est prévu au budget. Par conséquent, on pourrait difficilement imposer une limitation symétrique.

Si l'on veut ouvrir des crédits en faveur des établissements libres, il convient d'adopter au préalable une loi créant des lois de tirage. Etant donné que le plan décennal 1970-1979 pour les établissements universitaires est venu à expiration, cette opération ne peut se faire que dans le cadre d'un nouveau plan s'étendant sur plusieurs années; ce plan est prévu par l'accord de Gouvernement.

— Selon un membre, une université francophone de ce pays ne peut pas fonctionner si elle ne peut exécuter pleinement son budget car des engagements ont été pris. Or, il se fait que le Ministre n'a toujours pas communiqué à cette université l'effet que les réductions apportées dans son budget peut avoir sur les montants de l'allocation de fonctionnement de celle-ci.

Pourquoi la situation n'est-elle pas clarifiée à ce jour ?

Cette mesure est-elle applicable à toutes les institutions universitaires du pays ?

Le Ministre (F) répond que par lettre du 13 juin dernier, l'approbation du budget pour 1980 de l'Université Libre de Bruxelles a été suspendue à titre conservatoire en attendant que soient connus les effets des mesures d'économies sur les éléments constitutifs de ce budget.

Le 3 juillet, le délégué du Gouvernement a été informé du montant définitif de ces éléments et prié d'inviter l'Université à présenter à nouveau son budget arrêté sur ces bases.

Pour mémoire, il n'a pas été touché au coût forfaitaire de l'étudiant fixé par l'arrêté royal du 14 mars 1980; seule la provision d'index a été supprimée.

— Un membre aimerait savoir ce que signifie le « Coördinatiecomité Antwerpen » dont il est question à l'article 11.04.02 (secteur néerlandais).

Le Ministre (N) répond que ce comité de coordination a récemment été supprimé par un décret du Conseil culturel de la communauté culturelle néerlandaise.

gekende mogelijkheid om geld te lenen moet worden verminderd met een percentage gelijk aan het percentage dat wordt toegepast op de dotaties voor de universitaire instellingen van het Rijk.

Welke wettelijke en bestuursrechtelijke schikkingen werden genomen opdat de maatregel tot beperking van de onroerende investeringen van de universiteiten kan worden toegepast zowel op de vrije universitaire instellingen als op die van het Rijk.

De Minister van Begroting, adjunct van Nationale Opvoeding, antwoordt aan een lid dat meent dat een eenzijdige beperking zal worden opgelegd aan de investeringen van de rijkuniversiteiten, waarvoor in elke sector 605 miljoen is ingeschreven en dat terzake de schoolpactcommissie moet geraadpleegd worden, dat de universitaire sector buiten de bevoegdheid van de schoolpactcommissie valt. Zoals blijkt uit artikel 1 van de wet van 29 mei 1959, is de schoolpact-wet niet van toepassing op het universitair onderwijs.

Zo er in de begroting 1980 terzake een onevenwicht zou zijn, dan kan dit bezwaarlijk ten nadele van de universitaire instellingen van het Rijk zijn. Voor de vrije universitaire instellingen is 0 F voorzien. Er kan hier dus moeilijk een symmetrische beperking opgelegd worden.

Om voor de vrije instellingen bedragen te voorzien, moet eerst een wet aangenomen worden, die trekingsrechten vastlegt. Gezien het tienjarenplan 1970-1979 voor universitaire investeringen verstreken is, kan dit slechts geschieden in het kader van een nieuw meerjarenplan, dat in het regeerakkoord is voorzien.

— Volgens een lid kan een van de Franstalige universiteiten in dit land niet functioneren indien zij haar begroting niet ten volle kan gebruiken, want er zijn verbintenissen aangegaan. Nu is het zo dat de Minister aan die universiteit nog altijd niet heeft medegedeeld wat de uitwerking kan zijn van de vermindering van haar begroting op het bedrag van haar werkingsstoelagen.

Waarom is de situatie tot hiertoe niet opgehelderd ?

Is die maatregel van toepassing op alle universitaire instellingen van het land ?

De Minister (F) antwoordt dat bij brief van 13 juni jl. de goedkeuring van de begroting 1980 van de « Université libre de Bruxelles » werd opgeschort, als een bewarende maatregel, in afwachting dat de uitwerking bekend is van de bezuinigingsmaatregelen op de bestanddelen van die begroting.

Op 3 juli is de Regeringsafgevaardigde op de hoogte gebracht van het definitieve bedrag van de bestanddelen en hem werd gevraagd de Universiteit te verzoeken haar aan de hand van die normen vastgestelde begroting opnieuw in te dienen.

Er zij aan herinnerd dat niet geraakt werd aan het vaste bedrag per student, vastgesteld bij koninklijk besluit van 14 maart 1980; alleen de provisie voor indexering is afgeschafft.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. het « Coördinatiecomité Antwerpen » waarvan sprake in artikel 11.04.02 (Nederlandse sector).

De Minister (N) antwoordt dat dit coördinatiecomité onlangs werd afgeschafft door een decreet van de Cultuurraad der Nederlandse Cultuurgemeenschap.

Le traitement du secrétaire permanent dont il est question continue à être payé car celui-ci remplit les fonctions de secrétaire du bureau commun aux universités.

— On constate une réduction sensible des frais généraux de fonctionnement des jurys de l'enseignement universitaire (point 12.05.01). Un membre souhaite des explications à ce sujet.

Le Ministre (N) lui répond que des reports des années antérieures ont permis de réduire sensiblement les dépenses courantes de cette année.

— Un membre demande des précisions au sujet du point 11.04.02 (Etablissements de l'Etat d'enseignement supérieur non universitaire) et, en particulier, au sujet du salaire proprement dit qui est en nette diminution par rapport à l'année précédente (p. 189).

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit d'un simple transfert budgétaire.

## 5.5 Enseignement de promotion sociale

### 5.5.1 Loi organique

Un membre demande au Ministre sur quelles bases légales repose l'enseignement de promotion sociale.

Le Ministre (F) donne l'aperçu suivant :

Loi du 29 mai 1959 — Législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique : fixation des emplois et prestations subsidiales, subventions.

Loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959.

Loi du 7 juillet 1970 relative à l'enseignement secondaire et à l'enseignement supérieur de plein exercice et de promotion sociale.

Loi du 16 juillet 1970 (M. B. du 5 septembre 1970) fixant l'intitulé « Enseignement de promotion sociale ».

Loi du 19 juillet 1971 — Article 1<sup>er</sup> : « Le Roi peut organiser un enseignement secondaire de promotion sociale ».

Loi du 26 mars 1969 — Pensions E. T. libre à horaire réduit.

Loi du 1 juillet 1963 — Octroi d'une indemnité de promotion sociale.

### 5.5.2 Objectifs poursuivis

— Un membre aimerait que le Ministre rappelle ce qui est prévu dans la déclaration gouvernementale en matière d'enseignement de promotion sociale.

Le Ministre (F) fait référence au titre III, chapitre I, § 4 : « Restructuration et revalorisation de l'enseignement de promotion sociale ».

De wedde van de vaste secretaris waarvan sprake wordt evenwel verder doorbetaald omdat deze thans als secretaris van het gemeenschappelijk bureau van de universiteiten verder blijft fungeren.

— Een gevoelige inkrimping in de algemene werkingskosten van de jury's voor het universitair onderwijs (punt 12.05.01) wordt vastgesteld. Een lid wenst daaromtrent uitleg.

De Minister (N) antwoordt dat overdrachten van de voorgaande jaren het mogelijk maakten de lopende uitgaven van dit jaar gevoelig te doen dalen.

— Een lid vraagt inlichtingen i.v.m. punt 11.04.02 (Rijksinrichtingen voor niet universitair onderwijs). Meer bepaald wordt uitleg gevraagd over het eigenlijke loon dat gevoelig is gedaald t.o.v. het voorgaande jaar (p. 189).

De Minister (N) antwoordt dat het hier om een loutere budgettaire overheveling gaat.

## 5.5 Onderwijs voor sociale promotie

### 5.5.1 Organieke wetgeving

Een lid vraagt de Minister op welke wettelijke grondslag het onderwijs voor sociale promotie steunt.

De Minister (F) geeft het volgende overzicht :

Wet van 29 mei 1959 — Wetgeving betreffende het bevaarschool-, lager, middelbaar, technisch en kunsonderwijs : vaststelling van betrekkingen en prestaties waarvoor subsidies kunnen worden bekomen, toelagen.

Wet van 11 juli 1973 tot wijziging van de wet van 29 mei 1959.

Wet van 7 juli 1970 betreffende het secundair en het hoger onderwijs met volledig leerplan en voor sociale promotie.

Wet van 16 juli 1970 (B. S. van 5 september 1970) tot vaststelling van de naam « Onderwijs voor sociale promotie ».

Wet van 19 juli 1971 — Artikel 1 : « De Koning kan een secundair onderwijs voor sociale promotie inrichten ».

Wet van 26 maart 1969 — Pensioenen vrij T. O. met beperkt leerplan.

Wet van 1 juli 1963 — Toekenning van een vergoeding voor sociale promotie.

### 5.5.2 Beleidsintenties

— Een lid wenst dat de Minister in herinnering brengt wat in de regeringsverklaring staat over het onderwijs voor sociale promotie.

De Minister (F) verwijst naar Titel III, hoofdstuk I, § 4 : « Herstructureren en revalorisatie van het onderwijs voor sociale promotie ».

— Un membre demande au Ministre de préciser ce que l'on entend par le projet de loi-cadre spécifique à l'enseignement de promotion sociale dont il est actuellement question.

Les précisions suivantes sont fournies par le Ministre (F) :

Comme il a été signalé, l'enseignement de promotion sociale ne dispose pas de loi organique spécifique.

En vue, d'une part, de suppléer à cette carence et, d'autre part, de réactualiser cet enseignement dans la perspective de l'éducation permanente, un groupe de travail a élaboré un projet de loi-cadre spécifique à l'enseignement de promotion sociale.

Cette loi ne pourra être mise en application sans une rationalisation de l'enseignement visé. Une cellule de travail a été mise en place en mars 1980 afin d'étudier cette rationalisation. Sa mission n'est pas terminée actuellement, mais les premières conclusions sont prévues pour octobre 1980.

Afin de ne pas bloquer le développement de l'enseignement de promotion sociale, deux circulaires parues en octobre 1979 ont permis d'assouplir les effets des mesures de freinage et le développement de modules de formation.

Il s'agit de :

1) la communication n° P. S. 55/79 du 12 octobre 1979

autorisant l'organisation d'un système de « banques d'heures ».

2) la communication n° P. S. 57/79 du 23 octobre 1979 permettant l'organisation expérimentale de modules de formation.

La circulaire P. S. 57/79 a été légalisée par l'arrêté royal du 23 janvier 1980 modifiant l'organisation des cours temporaires.

L'enseignement de promotion sociale peut donc aborder sa réforme et sa restructuration dans l'optique prévue par le projet de loi-cadre en vue de sa revalorisation.

— Un membre demande quel est l'enseignement que les personnes qui n'ont pas eu la possibilité de faire des études secondaires et supérieures peuvent suivre et quelles sont les bases légales de cet enseignement.

Le Ministre (N) se réfère, à cet égard, à l'enseignement de promotion sociale basé, d'une part, sur les lois organiques des divers niveaux d'enseignement à horaire complet et, d'autre part, sur les réglementations spécifiques en matière de promotion sociale.

Il y a lieu de mentionner :

La loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation relative à l'enseignement (telle qu'elle a été modifiée).

La loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire.

La loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

La loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur de type long.

— Een lid vraagt de Minister te zeggen wat wordt verstaan onder ontwerp van kaderwet specifiek voor het onderwijs voor sociale promotie, waarvan thans sprake is.

De Minister (F) geeft de volgende verduidelijking.

Zoals gezegd beschikt het onderwijs voor sociale promotie over geen specifieke organieke wet.

Om dat tekort te verhelpen en ook om dit onderwijs bij te werken in het vooruitzicht van de permanente vorming heeft een werkgroep een specifiek voor het onderwijs geldend ontwerp van kaderwet voor sociale promotie uitgewerkt.

De tenuitvoerlegging van die wet zal geen doorgang kunnen vinden zonder rationalisering van dit onderwijs. Om die rationalisering te bestuderen werd in maart 1980 een werkcel opgericht. Haar opdracht is nog niet voltooid, maar tegen oktober 1980 worden de eerste conclusies verwacht.

Om de ontwikkeling van het onderwijs voor sociale promotie niet te blokkeren hebben twee in oktober 1979 verschenen omzendbrieven de mogelijkheid geschapen de uitwerking van de remmaatregelen en de ontwikkeling van vormingsmodulen te versoepelen.

Het gaat om :

1) mededeling n° S. P. 55/79 van 12 oktober 1979

waarbij de organisatie van een stelsel van « urenbanken » wordt toegestaan.

2) mededeling n° S. P. 57/79 van 23 oktober 1979

waarbij de experimentele inrichting van vormingsmodulen wordt toegestaan.

Die omzendbrief S. P. 57/79 werd wettelijk bekrachtigd door het koninklijk besluit van 23 januari 1980 tot wijziging van de inrichting van tijdelijke lessen.

Het onderwijs voor sociale promotie kan dus aan zijn hervorming en herstructurering beginnen in het vooruitzicht van het ontwerp van kaderwet met het oog op een herwaardering ervan.

— Een lid vraagt welk onderwijs beschikbaar is voor personen die niet de gelegenheid hadden om secundaire en hogere studies te volgen en op welke wettelijke grondslagen dit onderwijs steunt.

De Minister (N) verwijst in dit verband naar het onderwijs voor sociale promotie waarvan de basis enerzijds de organieke wetten van de verschillende onderwijsniveau's volledig leerplan en anderzijds specifieke reglementeringen voor de sociale promotie zijn.

Te vermelden :

Wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving (zoals gewijzigd).

Wet van 19 juli 1971 algemene structuur en organisatie secundair onderwijs.

Wet van 7 juli 1970 algemene structuur hoger onderwijs.

Wet van 18 februari 1977 inrichting hoger onderwijs van het lange type.

L'arrêté royal du 30 avril 1957 portant coordination des lois sur l'enseignement technique (tel qu'il a été modifié).

L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1957 portant règlement général des études dans l'enseignement technique secondaire (tel qu'il a été modifié).

L'arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur (tel qu'il a été modifié).

Spécifiquement en matière de promotion sociale :

L'arrêté royal du 20 août 1969 réglementant l'accès aux cours techniques et professionnels et le fonctionnement de ces cours.

La circulaire T.O./Z. 047 cours normaux techniques moyens (30 juin 1966).

La circulaire T.O./Z. 62 classification sections d'enseignement technique à horaire réduit (14 mars 1966).

La circulaire T.O./Z. 100 classification cours de langues (16 mars 1970).

La circulaire T.O./Z. 101 enseignement de promotion sociale formation courte (17 août 1970).

Au cours de l'année scolaire 1970-1971, il y a eu 68 964 élèves au total, dans le secteur néerlandais, dont 30 192 femmes et 38 772 hommes, et ce, pour l'ensemble des niveaux et des institutions des divers pouvoirs organisateurs.

#### *5.5.3. Nombre d'élèves et incidence budgétaire*

Un membre demande à combien s'élève le nombre d'étudiants fréquentant l'enseignement de promotion sociale et son évolution durant les dernières années.

Dans sa réponse, le Ministre (F) communique les chiffres suivants :

Année scolaire 1975/1976 ... ... ...	92 932
Année scolaire 1976/1977 ... ... ...	91 098
Année scolaire 1977/1978 ... ... ...	95 880
Année scolaire 1978/1979 ... ... ...	100 695

Un membre aimeraient connaître l'évolution, au cours des dernières années, du nombre d'élèves dans l'enseignement de plein exercice et dans l'enseignement de promotion sociale, tant en ce qui concerne l'enseignement de l'Etat que l'enseignement subventionné.

En guise de réponse le Ministre (N) fournit le tableau suivant :

Koninklijk besluit van 30 april 1957 coördinatie van de wetten op het technisch onderwijs (zoals gewijzigd).

Koninklijk besluit van 1 juli 1957 algemene regeling secundair technisch onderwijs (zoals gewijzigd).

Koninklijk besluit van 14 november 1962 algemene regeling hoger technisch onderwijs (zoals gewijzigd).

Specifiek t.a.v. sociale promotie :

Koninklijk besluit van 20 augustus 1969 reglementering van de toegang tot de technische en beroepsleergangen en de werking van deze leergangen.

Onderrichting T.O./Z. 047 middelbare technische normalleergangen (30 juni 1966).

Onderrichting T.O./Z. 62 rangschikking afdelingen technisch onderwijs beperkt leerplan (14 maart 1966).

Onderrichting T.O./Z. 100 rangschikking taalleergangen (16 maart 1970).

Onderrichting T.O./Z. 101 onderwijs voor sociale promotie korte opleiding (17 augustus 1970).

Voor het schooljaar 1970-1971 waren er in 't totaal voor de Nederlandse sector 68 964 leerlingen, van wie 30 192 vrouwen en 38 772 mannen en zulks voor alle niveaus en alle instellingen der verschillende inrichtende machten.

#### *5.5.3. Aantal leerlingen en budgettaire gegevens*

Een lid wil weten hoeveel studenten het onderwijs voor sociale promotie volgen en hoe dat aantal de jongste jaren heeft geschommeld.

De Minister (F) verstrekt de volgende cijfergegevens :

Schooljaar 1975/1976 ... ... ...	92 932
Schooljaar 1976/1977 ... ... ...	91 098
Schooljaar 1977/1978 ... ... ...	95 880
Schooljaar 1978/1979 ... ... ...	100 695

In verband met het aantal leerlingen in het onderwijsnet met volledig leerplan en in het onderwijsnet voor sociale promotie wenst een lid de evolutie tijdens de laatste jaren te vernemen en zulks zowel wat het Rijksonderwijs als wat het gesubsidieerd onderwijs betreft.

De Minister (N) geeft volgende tabel als antwoord :

Nombre d'élèves dans l'enseignement de plein exercice  
et dans l'enseignement de promotion sociale

Aantal leerlingen in het onderwijsnet met volledig leerplan  
en in het onderwijsnet voor sociale promotie

Plein exercice Volledig leerplan	1976-1977					1977-1978					1978-1979					1979-1980				
	Enseignement de l'Etat			Enseignement subventionné		Enseignement de l'Etat			Enseignement subventionné		Enseignement de l'Etat			Enseignement subventionné		Enseignement de l'Etat			Enseignement subventionné	
	Rijksonderwijs		Gesubs. onderwijs	Rijksonderwijs		Gesubs. onderwijs	Rijksonderwijs		Gesubs. onderwijs	Rijksonderwijs			Gesubs. onderwijs	Rijksonderwijs		Rijksonderwijs			Gesubs. onderwijs	
	Belgique België	R.F.A. D.B.R.	Tot.	Officiel Officieel	Libre Vrij	Belgique België	R.F.A. D.B.R.	Tot.	Officiel Officieel	Libre Vrij	Belgique België	R.F.A. D.B.R.	Tot.	Officiel Officieel	Libre Vrij	Belgique België	R.F.A. D.B.R.	Tot.	Officiel Officieel	Libre Vrij
Enseignement fondamental. — Basisonderwijs :																				
Enseignement pré-primaire. — Kleuter-onderwijs ... ....	34 956	1 306	36 262	33 559	175 604	32 633	1 182	33 815	33 115	167 618	31 368	1 092	32 460	31 598	163 838	30 238	1 061	31 299	30 805	16 039
Enseignement primaire. — Lager onderwijs ... ....	83 730	3 010	86 820	113 063	310 530	80 080	2 751	82 831	111 064	305 450	76 772	2 456	79 228	106 360	297 759	73 570	2 289	75 859	103 759	28 939
Enseignement spécial. — Buitengewoon onderwijs :																				
Enseignement fondamental. — Basisonderwijs ... ....	3 517	30	3 547	4 235	18 610	3 562	27	3 589	4 172	18 151	3 606	72	3 678	3 987	17 735	3 470	75	3 545	4 147	1 579
Enseignement secondaire. — Secundair onderwijs ... ....	1 238	—	1 238	2 260	8 705	1 357	—	1 357	2 431	8 988	1 380	—	1 380	2 197	9 508	1 387	—	1 387	2 243	950
Enseignement secondaire. — Secundair onderwijs ... ....	94 814	1 770	96 584	42 755	346 390	93 938	1 698	95 636	43 164	352 281	95 802	1 737	97 539	42 455	352 966	95 722	1 693	97 415	43 634	35 039
Enseignement supérieur non universitaire. — Niet-universitair hoger onderwijs ... ....	9 616	—	9 616	6 666	28 195	10 126	—	10 126	7 789	29 459	10 707	—	10 707	8 411	32 655	11 705	—	11 705	9 287	3 447
Enseignement universitaire. — Universitair onderwijs ...	14 489	—	14 489	—	28 047	14 658	—	14 658	—	30 378	14 482	—	14 482	—	31 026	14 403	—	14 403	—	3 106
Enseignement de promotion sociale. — Sociale promotie :																				
Enseignement secondaire. — Secundair onderwijs ... ....	18 277	—	18 277	17 160	30 425	18 630	—	18 630	18 382	31 375	18 097	—	18 097	19 618	31 376	18 143	—	18 143	19 803	31 500
Enseignement supérieur. — Hoger onderwijs ... ....	2 449	—	2 449	1 989	4 993	2 521	—	2 521	2 329	5 387	2 859	—	2 859	2 378	5 156	2 951	—	2 951	2 476	5 215

Un membre demande le tableau de l'évolution des budgets consacrés à l'enseignement de promotion sociale depuis 1971.

Le Ministre (F) donne le tableau suivant :

71 A. (Etat)	Impossible à déterminer,
B. (Prov. et comm.)	incorporé dans l'enseignement technique.
C. (Libre)	
75 A. (Etat)	
B. (Prov. et comm.)	{ 1 654,8 millions de F.
C. (Libre)	
78 A. (Etat)	
B. (Prov. et comm.)	{ 1 755,7 millions de F.
C. (Libre)	
79 A. (Etat)	
B. (Prov. et comm.)	{ 1 836,1 millions de F.
C. (Libre)	
80 A. (Etat)	
B. (Prov. et comm.)	{ 2 190,6 millions de F.
C. (Libre)	

*Remarque : (y compris les dépenses de capital).*

Un membre aimeraient avoir de plus amples informations concernant les crédits pour l'enseignement de promotion sociale.

Le budget du Ministère de l'Education nationale — régime français — mentionne séparément les crédits destinés à l'enseignement de promotion sociale.

Est-il possible de donner un aperçu de ces crédits séparément, par article budgétaire, également pour l'enseignement de promotion sociale du régime néerlandais :

- pour l'enseignement de l'Etat;
- pour l'enseignement subventionné officiel;
- pour l'enseignement subventionné libre ?

Le Ministre (N) répond qu'il n'est pas possible de fournir les renseignements demandés.

Dans le secteur néerlandais, les crédits de promotion sociale sont intégrés par niveau à l'enseignement secondaire et à l'enseignement supérieur de plein exercice (section 33 et section 36), à l'exception des subventions de fonctionnement (mentionnées par article et section).

Een lid vraagt naar de tabel met het beloop van de begrotingen voor het onderwijs voor sociale promotie sinds 1971.

De Minister (F) verstrekt de volgende cijfers :

71 A. (Rijk)	Onmogelijk te bepalen omdat
B. (Prov. en gem.)	begrepen in het technisch
C. (Vrij)	onderwijs.
75 A. (Rijk)	
B. (Prov. en gem.)	{ 1 654,8 miljoen F.
C. (Vrij)	
78 A. (Rijk)	
B. (Prov. en gem.)	{ 1 755,7 miljoen F.
C. (Vrij)	
79 A. (Rijk)	
B. (Prov. en gem.)	{ 1 836,1 miljoen F.
C. (Vrij)	
80 A. (Rijk)	
B. (Prov. en gem.)	{ 2 190,6 miljoen F.
C. (Vrij)	

*Opmerking : kapitaaluitgaven inbegrepen.*

— Een lid wenst informatie betreffende de kredieten voor sociale promotie.

De begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — vermeldt afzonderlijk de kredieten die bestemd zijn voor het onderwijs voor sociale promotie.

Kunnen die kredieten per artikel van de begroting ook afzonderlijk worden aangegeven voor het onderwijs voor sociale promotie van het Nederlands regime :

- voor het Rijksonderwijs;
- voor het officieel gesubsidieerd onderwijs;
- voor het vrij gesubsidieerd onderwijs ?

De Minister (N) antwoordt dat gevraagde inlichtingen niet kunnen gegeven worden.

In de Nederlandstalige sector worden de kredieten m.b.t. de sociale promotie per niveau geïntegreerd respectievelijk in het secundair onderwijs en in het hoger onderwijs met volledig leerplan (sectie 33 en sectie 36), met uitzondering van de werkingstoelagen (per sectie en artikel vermeld).

## 5.6 Enseignement par correspondance

### 5.6.1 Législation organique

- Loi du 5 mars 1965 sur l'enseignement par correspondance.
- Arrêté royal du 13 avril 1965 portant création de cours par correspondance de l'Etat.
- Arrêté royal du 14 avril 1965 fixant les allocations pour l'enseignement par correspondance.
- Arrêté royal du 15 avril 1965 réglant l'organisation de l'inspection de l'enseignement par correspondance.

## 5.6 Schriftelijk onderwijs

### 5.6.1. Organieke wetgeving

- Wet van 5 maart 1965 op het schriftelijk onderwijs.
- Koninklijk besluit van 13 april 1965 tot inrichting van schriftelijke Riksleergangen.
- Koninklijk besluit van 14 april 1965 dat de vergoedingen voor het schriftelijk onderwijs bepaalt.
- Koninklijk besluit van 15 april 1965 tot regeling van de organisatie van de inspectie van het schriftelijk onderwijs.

- Arrêté royal du 16 avril 1965 portant création de cours par correspondance de l'Etat.
- Arrêté royal du 20 avril 1965 portant règlement organique du Conseil de perfectionnement de l'enseignement par correspondance.
- Arrêté royal du 11 mai 1965 relatif à l'inspection des cours par correspondance subventionnés ou reconnus.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 fixant les allocations octroyées aux professeurs des cours par correspondance de l'Etat, ainsi que le maximum de prestations autorisé.
- Arrêté royal du 19 septembre 1966 réglant temporairement l'inspection de l'enseignement par correspondance.
- Arrêté royal du 5 août 1967 relatif aux conditions de désignation dans l'enseignement par correspondance de l'Etat de professeurs pensionnés ou mis en disponibilité.
- Arrêté royal du 7 septembre 1971 fixant le cadre de l'inspection de l'enseignement par correspondance.
- Arrêté royal du 9 novembre 1971 portant création de cours par correspondance pour la préparation aux examens administratifs du niveau I.
- Arrêté royal du 19 janvier 1972 relatif à l'organisation du Conseil supérieur de l'enseignement par correspondance en langue néerlandaise.
- Koninklijk besluit van 16 april 1965 tot oprichting van schriftelijke Rijksleergangen.
- Koninklijk besluit van 20 april 1965 houdende het organiek reglement van de Verbeteringsraad voor het schriftelijk onderwijs.
- Koninklijk besluit van 11 mei 1965 betreffende de inspectie van de gesubsidieerde of erkende schriftelijke leer-gangen.
- Koninklijk besluit van 15 maart 1966 houdende vaststelling van de vergoedingen toegekend aan de leraars van de schriftelijke Rijksleergangen, alsmede de toegelaten maximumprestaties.
- Koninklijk besluit van 19 september 1966 houdende tijdelijke regeling van de inspectie van het schriftelijk onderwijs.
- Koninklijke besluiten van 5 augustus 1967 houdende de voorwaarden tot aanstelling bij het schriftelijke Rijksleergangen van in rust of in disponibiliteit gestelde leerkrachten.
- Koninklijk besluit van 7 september 1971 tot vaststelling van het kader van de inspectie van het schriftelijk onderwijs.
- Koninklijk besluit van 9 november 1971 tot oprichting van schriftelijke Rijksleergangen ter voorbereiding van administratieve examens van niveau I.
- Koninklijk besluit van 19 januari 1972 betreffende de organisatie van de Hoge Raad van het Nederlandstalig schriftelijk onderwijs.

#### 5.6.2. Nombre d'inscrits et types de cours

Le Ministre (N) fait observer à cet égard que le nombre de personnes suivant les cours du Service de l'enseignement par correspondance est en nette augmentation. Après la pointe de l'année scolaire 1977-1978, on observe une stabilisation pour 1978-1979. Depuis quelques années, le nombre d'étudiants du « service ordinaire » varie entre cinq et six mille. Après la pointe de l'année scolaire 1976-1977, le nombre d'étudiants de la section « Cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Enseignants) » diminue progressivement. La première année d'études de la section « Cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Parents) » a été suivie par un deuxième groupe de 10 750 personnes.

Les leçons orales d'encadrement ont été suivies par 6 858 personnes (contre 4 983 l'année précédente), dont 378 pour le « service ordinaire », 1 335 pour le cours de recyclage « cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Enseignants) » et 5 145 pour le « cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Parents) ».

Le tableau ci-après donne un aperçu de l'évolution du nombre de personnes qui ont suivi les cours durant la période 1968-1979.

#### 5.6.2. Aantal cursisten en aard van de cursussen

In dit verband doet de Minister (N) opmerken dat de curve van het aantal cursisten van de Dienst schriftelijk onderwijs een sterk stijgende tendens vertoont. Na de piek van het schooljaar 1977-1978, stelt men een stabilisering vast voor 1978-1979. Sedert enkele jaren schommelt het aantal cursisten van de « gewone dienst » tussen vijf- en zesduizend. Na het hoogtepunt van het schooljaar 1976-1977, lopen de cijfers van het aantal cursisten van de afdeling « Vernieuwd wiskunde-onderricht in het basisonderwijs (Leerkrachten) » geleidelijk terug. Het eerste cursusjaar van de afdeling « Vernieuwd wiskunde-onderricht in het basisonderwijs (Ouders) » werd gevolgd door een tweede groep van 10 750 cursisten.

De mondelinge begeleidingslessen werden bijgewoond door 6 808 cursisten (tegen 4 983 tijdens het vorige schooljaar), waarvan 378 voor de « gewone dienst », 1 335 voor de bijscholingscursus « Vernieuwd wiskunde-onderricht in het basisonderwijs (Leerkrachten) » en 5 145 voor de cursus « Vernieuwd wiskunde-onderricht in het basisonderwijs (Ouders) ».

De hiernavolgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van het aantal cursisten tijdens de periode 1968-1979.

Année scolaire	Nombre de nouveaux inscrits			Total	
	Service ordinaire (1)	Section « Cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental			
		(enseignants)	(parents)		
1968-1969	4 490	—	—	4 490	
1969-1970	3 391	—	—	3 391	
1970-1971	5 620	—	—	5 620	
1971-1972	5 284	—	—	5 284	
1972-1973	5 869	—	—	5 869	
1973-1974	4 763	6 851	—	11 614	
1974-1975	7 224	7 578	—	14 802	
1975-1976	4 569	6 895	—	11 464	
1976-1977	6 368	9 253	—	15 621	
1977-1978	5 238	7 553	10 013	22 804	
1978-1979	5 683	6 656	10 750	23 089	

(1) Ces données statistiques portent uniquement sur les nouveaux inscrits, à l'exclusion de ceux qui ont entamé un programme de cours l'année précédente. Un étudiant du « service ordinaire » suivant plusieurs branches n'est compté que pour une inscription.

Les statistiques relatives aux inscrits pour l'année scolaire 1979-1980 sont actuellement en cours d'élaboration. Les données partielles suivantes peuvent être communiquées à titre provisoire :

1. Cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Enseignants) — (Complet) :

a) Première année d'études	1 002
b) Deuxième année d'études	907
c) Troisième année d'études	1 247
d) Quatrième année d'études	1 736
<b>Total</b>	<b>4 892</b>

2. Cours de mathématique rénovée pour l'enseignement fondamental (Parents) — (Complet) :

a) Première année d'études	10 571
b) Deuxième année d'études	5 628
<b>Total</b>	<b>16 199</b>

3. Service ordinaire (date de clôture : 30 août 1980).

Nombre d'inscrits au 20 juin 1980 : 4 830.

#### 5.6.3 Données budgétaires

Suite à la question d'un membre concernant l'évolution des crédits relatifs à l'enseignement par correspondance, le tableau suivant est fourni :

Schooljaar	Aantal nieuwe cursisten			Totaal	
	Gewone dienst (1)	Afdeling « Vernieuwd wiskunde-onderwijs in het basisonderwijs			
		(leerkrachten)	(ouders)		
1968-1969	4 490	—	—	4 490	
1969-1970	3 391	—	—	3 391	
1970-1971	5 620	—	—	5 620	
1971-1972	5 284	—	—	5 284	
1972-1973	5 869	—	—	5 869	
1973-1974	4 763	6 851	—	11 614	
1974-1975	7 224	7 578	—	14 802	
1975-1976	4 569	6 895	—	11 464	
1976-1977	6 368	9 253	—	15 621	
1977-1978	5 238	7 553	10 013	22 804	
1978-1979	5 683	6 656	10 750	23 089	

(1) Deze statistische gegevens hebben enkel betrekking op de nieuw ingeschreven cursisten, met uitsluiting van degenen, die reeds vorig schooljaar met een leerprogramma zijn gestart. Een cursist van de « gewone dienst », die talrijke vakken volgt, wordt slechts voor één inschrijving geteld.

De statistieken met betrekking tot de ingeschreven cursisten voor het schooljaar 1979-1980 worden thans uitgewerkt. Voorlopig kunnen de hiernavolgende gedeeltelijke gegevens worden meegedeeld :

1. Vernieuwd wiskunde-onderwijs in het basisonderwijs (leerkrachten) — (Volledig) :

a) Eerste cursusjaar	1 002
b) Tweede cursusjaar	907
c) Derde cursusjaar	1 247
d) Vierde cursusjaar	1 736
<b>Totaal</b>	<b>4 892</b>

2. Vernieuwd wiskunde-onderwijs in het basisonderwijs (ouders) — (Volledig) :

a) Eerste cursusjaar	10 571
b) Tweede cursusjaar	5 628
<b>Totaal</b>	<b>16 199</b>

3. Gewone dienst (afslutingsdatum : 30 augustus 1980).

Aantal ingeschreven cursisten op 20 juni 1980 : 4.830.

#### 5.6.3 Budgettaire gegevens

Op de vraag van een lid omtrent de evolutie van de kredieten betreffende het schrijftelijke onderwijs wordt de volgende tabel verstrekt :

Enseignement par correspondance (en millions de F)	1970 adapté 1970 aangepast		1975 adapté 1975 aangepast		1978 adapté 1978 aangepast		1979 adapté 1979 aangepast		1980 original 1980 oorspronkelijk		Schriftelijk onderwijs (in miljoenen F)
	Parl.	Cons. cult.	Parl.	Cons. cult.							
	Parl.	Cult. raad	Parl.	Cult. raad							
Article 11.03.03. Inspection de l'enseignement par correspondance ... ...	—	—	3,5	—	4,8	—	5,1	—	5,6	—	Artikel 11.03.03. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.
Article 11.04.02. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance ... ...	10,1	—	31,0	—	36,7	—	39,0	—	39,0	—	Artikel 11.04.02. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.
Articles 12.01.02, 12.03.02 et 12.05.02 ... ...	(1)	—	(1)	—	(1)	—	0,9	—	0,9	—	Artikels 12.01.02, 12.03.02 en 12.05.02.

## 5.7 Types d'enseignement relevant d'autres Ministères

### 5.7.1 Enseignement artistique

Un membre pose un certain nombre de questions relatives à l'enseignement artistique.

— Quelle est la politique prévue en matière d'économies et quelle en sera l'incidence sur la qualité de l'enseignement et, en particulier, sur les cours individualisés dans l'enseignement musical ?

— Comment le Ministre envisage-t-il la restructuration de l'enseignement musical au niveau secondaire et quelle sera la place des académies de musique communales ?

— Quelles sont les intentions du Ministre en ce qui concerne l'application de la loi sur le cumul aux professeurs de cours individualisés dans l'enseignement musical ?

Se fondant sur le protocole conclu lors de la formation du présent Gouvernement, le Ministre (N) estime que l'enseignement artistique ressortit incontestablement à la compétence des Ministres de l'Education nationale et considère que, du point de vue politique, cela constitue un énorme progrès. Désormais, l'enseignement artistique pourra aussi être intégré dans une politique éducative globale.

#### a) Economies

Comme pour les autres formes d'enseignement, on s'efforcera de réaliser des économies n'affectant pas la qualité de l'enseignement; on essaiera même d'améliorer cette dernière. Cet objectif peut être atteint par le recyclage et par des expériences didactiques. Certains établissements procèdent actuellement à des expériences visant à rendre semi-collectif l'enseignement individualisé du degré inférieur.

La limitation du nombre d'établissements, des sections annexes, des cours et des prestations telle qu'elle était pratiquée lorsque cet enseignement dépendait du Ministre de la Communauté néerlandaise peut être poursuivie. Cela constitue à terme une économie indirecte.

Il sera en outre tenu compte de l'objectif du Gouvernement en ce qui concerne le maintien de l'emploi.

## 5.7. Onderwijsvormen die afhangen van andere Ministeries

### 5.7.1 Kunstonderwijs

Een lid stelt een aantal vragen betreffende het kunstonderwijs.

— Wat zal de politiek zijn inzake besparingen, en meer bepaald de visie inzake de gevolgen hiervan op de kwaliteit van het onderwijs, vooral inzake individuele cursussen in het muziekonderwijs ?

— Wat is de visie van de Minister inzake de herstructureren van het muziekonderwijs op secundair niveau, en de plaats die er zal voorbehouden worden aan de gemeentelijke muziekacademies ?

— Wat is de visie van de Minister inzake de toepassing van de cumulatiewetgeving op de leraars van de individuele cursussen in het muziekonderwijs ?

De Minister (N) is van oordeel dat, op basis van het protocol afgesloten bij de vorming van de huidige Regering, het kunstonderwijs ontgensprekelijk tot de bevoegdheid van de Ministers van Nationale Opvoeding behoort en meent dat zulks op het vlak van het beleid een enorme vooruitgang is. Ook het kunstonderwijs kan thans ingepast worden in een globaal educatief beleid.

#### a) Besparingen

Zoals voor de andere onderwijsvormen zullen bezuinigingen gezocht worden die de kwaliteit van het onderwijs niet aantasten; integendeel zal gepoogd worden de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren. Dit kan onder meer door recyclage en door didactische experimenten. Reeds nu zijn in bepaalde inrichtingen experimenten aan de gang om in de lagere graad het individueel onderricht semi-collectief te maken.

Het beperken van het aantal inrichtingen, bij afdelingen, cursussen en prestaties, zoals zulks aan de gang was toen dit onderwijs onder de bevoegdheid van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap ressorteerde, kan verder gezet worden. Dit is een onrechtstreekse besparing op termijn.

Daarenboven zal rekening gehouden worden met de door de Regering opgestelde beleidsintendie, met name het behoud van de tewerkstelling.

b) *Restructuration de l'enseignement musical au niveau secondaire*

On distingue sur un plan général :

- l'enseignement musical supérieur de plein exercice;
- l'enseignement musical secondaire de plein exercice;
- l'enseignement musical secondaire à horaire réduit.

Sur le plan de vue structurel, les académies de musique communales à horaire réduit se répartissent comme suit :

- un enseignement secondaire inférieur comprenant un degré inférieur et un degré moyen;
- un enseignement secondaire supérieur comprenant un degré supérieur et un degré d'excellence.

Théoriquement, on peut accéder à l'enseignement secondaire inférieur à l'âge de 8 ans et le terminer à l'âge de 16 ans. Théoriquement, il est alors possible d'entrer au Conservatoire royal de musique mais en fait la réussite d'une épreuve d'admission est exigée.

Différentes disciplines et cours indépendants les uns des autres peuvent être organisés. Dans chacune de ces disciplines sont prévus les quatre degrés précités qui comprennent chacun en général deux années d'études.

Du point de vue du contenu, l'accent est mis sur la formation technico-musicale. En ce qui concerne la finalité, l'orientation pré-professionnelle peut être axée sur des études musicales supérieures, mais peut aussi se donner dans le cadre de la promotion socio-culturelle. Ces études sont tout simplement complémentaires.

En 1972-1973, les cours préparatoires de plein exercice du Conservatoire ont été transformés en enseignement secondaire supérieur de plein exercice. Depuis 1976-1977, les établissements de plein exercice de l'Etat sont de type I (E. S. R.) et comprennent le degré d'orientation et de détermination.

Le tronc commun est axé sur l'E. S. R. Les études sont sanctionnées par un certificat homologué de l'enseignement secondaire supérieur et, éventuellement, par le certificat de maturité.

c) *Relation entre les académies de musique communales et les humanités artistiques*

Dans l'enseignement de l'Etat de type I (Education Nationale), a été créée une option éducation musicale comme orientation finale dans le degré de détermination/transition. L'arrêté royal réglant l'organisation de l'enseignement secondaire prévoit 40 semaines par an d'au moins 28 périodes de 50 minutes par semaine.

Les périodes suivies dans l'enseignement musical peuvent néanmoins être prises en considération.

De nombreuses académies de musique possèdent en effet des enseignants et des équipements dont les écoles secondaires « ordinaires » ne disposent pas. De plus, on peut ainsi éviter les doubles emplois et les surcharges pour les élèves.

L'application concrète de ce principe posera toutefois des problèmes, notamment du fait que le pouvoir organisateur de la plupart des établissements est communal. La réintégration de l'enseignement musical dans le département de l'Education nationale ouvre cependant certaines perspectives. Il est évident que cela nécessitera des études et une concertation.

Il convient par ailleurs de conserver l'unité organique de l'enseignement musical. Le contenu peut être spécifique, même si la restructuration prévoit des niveaux analogues à ceux de l'autre enseignement. Ainsi pour certaines

b) *Herstructureren van het muziekonderwijs op secundair niveau*

Algemeen heeft men :

- hoger muziekonderwijs, voltijds leerplan;
- secundair muziekonderwijs, voltijds leerplan;
- secundair muziekonderwijs, beperkt leerplan.

Structureel kennen de gemeentelijke muziekacademies met beperkt leerplan volgende indeling :

- een lager secundair onderwijs met een lagere en middelbare graad;
- een hoger secundair onderwijs met een hogere graad en een graad van uitmuntendheid.

Theoretisch kan men op achtjarige leeftijd het lager secundair onderwijs aanvangen en eindigen op 16 jaar. Theoretisch heeft men als dan toegang tot de Koninklijke Muziekconservatoria, maar in feite wordt een toelatingsproef vereist.

Verschillende disciplines en cursussen die onafhankelijk zijn van elkaar, kunnen ingericht worden. In elk van deze disciplines komen de vier bovenvermelde graden voor die in regel elk twee studiejaren omvatten.

Inhoudelijk ligt de nadruk op de muzikaal-technische vorming. Qua finaliteit kan het pre-professioneel gericht zijn op de hogere muziekstudies, maar het kan zich ook bevinden in de sfeer van de socio-culturele promotie. Deze studies zijn gewoonlijk complementair.

In 1972-1973 werden de voorbereidende voltijdse cursussen aan de Conservatoria omgevormd tot voltijds hoger secundair onderwijs. Sinds 1976-1977 behoren de Rijksinstellingen met volledig leerplan tot het type I (V. S. O.) en omvatten ze de oriëntatie- en determinatiegraad.

Het algemeen vormend gedeelte is op V. S. O.-leest geschoeid; op het einde van de studies bekomen de leerlingen het gehomologeerd getuigschrift van het hoger secundair onderwijs en desgevallend het maturiteitsgetuigschrift.

c) *Relatie gemeentelijk muziekacademies/kunsthumaniora*

In het Rijksonderwijs van het type I (Nationale Opvoeding) werd een optie muzikale opvoeding opgericht als eindrichting in de determinatiegraad/dostroming. Het koninklijk besluit dat de organisatie van het secundair onderwijs regelt, voorziet 40 weken per jaar naar rato van tenminste 28 lestijden van 50 minuten per week.

Evenwel kunnen in het muziekonderwijs gevolgde lestijden in aanmerking worden genomen.

Vele muziekacademies bezitten inderdaad docenten en accommodaties die een « gewone » secundaire school niet heeft. Daarenboven kan overlapping en overbelasting voor een leerling vermeden worden.

Voor de concrete toepassing van dit principe zullen zich problemen stellen, onder meer door het feit dat de inrichtende macht van de meeste instellingen gemeentelijk is, doch de reïntegratie van het muziekonderwijs in het Ministerie van Nationale Opvoeding open hier perspectieven. Vanzelfsprekend is onderzoek en overleg gewenst.

Voorts is het gewenst de organische eenheid van het muziekonderwijs te behouden. Zelfs indien de herstructurering analoge niveaus met het ander onderwijs voorziet, kan de inhoud specifiek zijn. Zo zullen voor bepaalde disciplines

disciplines, l'observation et l'orientation devront pouvoir s'effectuer avant l'âge de douze ans.

Les académies musicales communales continueront donc à jouer leur rôle :

— d'une part, dans le cadre d'une coopération au sein de laquelle les cours suivis dans les académies pourront être crédités pour l'enseignement secondaire;

— d'autre part, le Ministre estime que les académies de musique doivent pouvoir continuer à jouer leur rôle de promotion socio-culturelle.

#### d) *La politique de l'emploi et les limitations du cumul dans l'enseignement musical*

Les articles 76 et 77 de la loi du 24 décembre 1976 limitent les cumuls dans l'enseignement. Plus que des économies l'on visait surtout la promotion de l'emploi. Ces articles limitent le cumul à  $\frac{1}{3}$  maximum des prestations donnant droit à une rémunération pour une fonction à prestation complète.

Jusqu'à présent l'article 77 a été interprété au sens large : les membres du personnel se trouvant dans une situation exceptionnelle peuvent, année par année, demander une dérogation par le biais d'une procédure déterminée, du moins en fournissant lors de la demande formelle, la preuve que l'on ne trouve pas d'autres candidats pour la spécialité en question ou en avançant d'impérieux motifs d'ordre pédagogique. Il s'agit en particulier de membres du personnel qui sont chargés de cours individualisés dans l'enseignement musical.

Le Ministre (N) estime qu'il conviendra de proroger le système aussi longtemps qu'il y aura pénurie d'enseignants dans certaines disciplines.

#### 5.7.2. Ecole royale militaire

Un membre pose des questions sur l'Ecole royale militaire.

L'E. R. M. serait un établissement appartenant à l'enseignement universitaire. Les diplômés y obtiennent le titre d'ingénieur ou de licencié. Or, l'école n'est pas reconnue comme université et les titres ne peuvent donc être considérés comme légaux. Par ailleurs, on constate qu'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur est insuffisant pour l'admission qui est subordonnée à la réussite d'un examen d'entrée spécial.

Que pense le Ministre de cette ambiguïté qui consiste à imposer des conditions d'admission plus sévères pour obtenir finalement un diplôme qui n'est pas reconnu par la loi et qui n'a aucune valeur en dehors du cadre militaire ?

Quelles mesures le Ministre peut-il prendre pour réaliser l'équivalence et la reconnaissance de ces études dans la vie civile ainsi que pour permettre le passage dans d'autres domaines de la fonction publique ?

Le Ministre (N) est conscient du problème. Des difficultés semblables se posent d'ailleurs pour les études d'officier de la marine marchande.

Les diplômés de la section « toutes armes » peuvent porter le titre de licencié, ceux de la section polytechnique, le titre d'ingénieur civil.

Le Commission ad hoc a examiné à plusieurs reprises le problème de l'équivalence des diplômes avec les grades uni-

observatie en oriëntering vroeger moeten kunnen gebeuren dan op de leeftijd van 12 jaar.

De gemeentelijke muziekacademies zullen aldus hun rol blijven spelen :

— enerzijds in het kader van een samenwerking waarbij de gevuldde cursussen als « credits » zullen kunnen gelden van het secundair onderwijs;

— anderzijds is de Minister van mening dat de muziekacademies hun rol van socio-culturele promotie moeten kunnen blijven vervullen.

#### d) *De tewerkstellingspolitiek en de cumulbeperkingen in het muziekonderwijs*

Artikel 76 en 77 van de wet van 24 december 1976 beperken de cumulatie in het onderwijs. Meer dan een besparingseffect, werd de bevordering van de tewerkstelling beoogd. Bedoelde artikelen beperken de cumulatie tot maximum  $\frac{1}{3}$  van de prestaties die recht geven op bezoldiging voor een ambt met volledige prestaties.

Tot nog toe werd de toepassing van artikel 77 ruim geïnterpreteerd : jaar per jaar kunnen de zich in uitzonderlijke toestand bevindende personeelsleden via een vastgestelde procedure een afwijking aanvragen, voor zover tenminste bij de uitdrukkelijke aanvraag ernstige beweegredenen van pedagogische aard worden aangehaald of het bewijs wordt geleverd dat geen andere kandidaten van de betrokken specialiteit te vinden zijn. Het gaat inzonderheid over personeelsleden die in het muziekonderwijs belast zijn met individuele lessen.

De Minister (N) meent dat zolang de oorzaken van het tekort aan leerkrachten bestaat in specifieke disciplines, het wenselijk is de uitvoering van de op dit ogenblik bestaande regeling te verlengen.

#### 5.7.2. Koninklijke Militaire School

Een lid stelt vragen i.v.m. de Koninklijke Militaire School.

De K. M. S. zou een onderwijsinstelling zijn behorend tot het universitair onderwijs. De afgestudeerden bekomen de titel van ingenieur of licentiaat. De school is evenwel niet erkend als universiteit, bij zoverre dat de titels niet als wettelijk beschouwd worden. Anderzijds wordt vastgesteld dat een diploma « hoger secundair onderwijs » onvoldoende is om toegelaten te worden. Daartoe is er een afzonderlijk toelatingsexamen vereist.

Wat denkt de Minister van deze halfslachtigheid. Waarom worden strengere toelatingsvooraarden gesteld voor een niet wettelijk erkend diploma en dat van generlei waarde is buiten het kader van het leger ?

Welke maatregelen kan de Minister nemen om de evenwaardigheid en de erkenning van de studies in het burgerleven te realiseren, en de overstap mogelijk te maken in andere domeinen van het openbaar ambt ?

De Minister (N) is zich van het probleem bewust. Voor de studies van officier ter koopvaardij stellen zich trouwens gelijkaardige problemen.

De afgestudeerden van de afdeling « alle wapens » mogen de titel dragen van licentiaat en deze van de polytechnische afdeling de titel van burgerlijk ingenieur.

Herhaaldelijk werd het probleem van de gelijkwaardigheid van de diploma's met de universiteitsgraden in de ad hoc

versitaires. S'appuyant sur les avis des recteurs, la majorité des membres était toujours opposée à l'assimilation.

## 6. CENTRES P. M. S.

### 6.1 Législation organique et lignes de force de la politique

Un membre demande que soit fournie la législation existante qui régit les centres P. M. S.

Le Ministre (F) se réfère à la loi du 1<sup>er</sup> avril 1960 organisant les services d'orientation scolaire et professionnelle ainsi que les centres P. M. S.

Cette législation est complétée par un arrêté royal du 13 août 1962 organisant les centres P. M. S.

Une série d'arrêtés royaux et ministériels ainsi que des circulaires ont été pris en application de cette législation.

Il est posé alors au Ministre la question de savoir en quoi ces centres P. M. S. avaient subi des mutations par suite des diverses réformes survenues dans les différents types d'enseignement.

Le Ministre (F) répond que les offices d'O. S. P. et plus particulièrement les centres P. M. S. ont dû s'adapter aux profondes mutations de l'enseignement :

- rénovation de l'enseignement secondaire dès 1969,
- loi sur l'enseignement spécial de 1970,
- réforme de l'enseignement primaire,
- création des classes d'adaptation,
- etc...

Ces modifications ont entraîné la nécessité, pour les centres et les offices, de revoir, de modifier leurs modalités d'action et d'intensifier leurs interventions pour certains niveaux d'enseignement.

Tenant compte de l'élargissement considérable de leurs missions, il fut décidé que tout élève de l'enseignement secondaire rénové serait comptabilisé pour 1,5 unité et ce, pour déterminer le cadre en personnel des centres.

Des centres P. M. S. spécialisés furent aussi créés afin d'assurer, conformément aux exigences de la loi sur l'enseignement spécial, la guidance des élèves qui fréquentent ce type d'enseignement.

En raison de l'accroissement important des effectifs en personnel et du nombre d'institutions (N. B. Dans certains cas, cohabitent dans un même immeuble, un office, un centre P. M. S. et un centre P. M. S. spécialisé subventionné), l'arrêté royal du 20 janvier 1977 a suspendu, aussi longtemps que n'existera pas un plan de rationalisation et de programmation, toute création nouvelle d'organisme et tout recrutement supplémentaire s'il résulte d'une augmentation des prestations.

Considérant :

1) que le cadre du personnel est déterminé en fonction du nombre de prestations, pour les offices; en fonction des effectifs d'élèves inscrits dans les écoles desservies, pour les centres,

2) que l'arrêté royal du 8 avril 1977 permet de déroger à certaines normes lorsque le centre ou l'office est admis à participer à l'expérience de rénovation,

Commission besproken. De meerderheid van de leden, zich steunend op de adviezen van de rectoren was steeds tegen een gelijkschakeling.

## 6. P. M. S.-CENTRA

### 6.1 Organieke wetgeving en beleidsintenties

Een lid vraagt de bestaande wetgeving op de P. M. S.-Centra aan te geven.

De Minister (F) verwijst naar de wet van 1 april 1960, waarbij de diensten voor studie- en beroepsvoorlichting, zowel als de P. M. S.-centra georganiseerd worden.

Die wet werd aangevuld met een koninklijk besluit van 13 augustus 1962 tot regeling van de P. M. S.-centra.

Ter uitvoering van die wetgeving werd een aantal koninklijke en ministeriële besluiten, alsook omzendbrieven uitgevaardigd.

Aan de Minister wordt verder gevraagd welke veranderingen die P. M. S.-centra hebben ondergaan ten gevolge van de verschillende hervormingen in de onderscheidene onderwijsstypes.

De Minister (F) antwoordt dat de diensten voor studie- en beroepsvoorlichting en meer in het bijzonder de P. M. S.-centra zich aan de grondige veranderingen in het onderwijs hebben moeten aanpassen :

- vernieuwing van het secundair onderwijs vanaf 1969,
- wet op het buitengewoon onderwijs van 1970,
- hervorming van het lager onderwijs,
- oprichting van de aanpassingsklassen,
- enz.

De wijzigingen hebben de centra en diensten ertoe gedwongen de modaliteiten van hun acties te herzien en aan te passen en hun optreden in sommige onderwijsniveaus op te voeren.

Op grond van de aanzienlijke verruiming van hun opdrachten werd besloten dat elke leerling van het vernieuwd secundair onderwijs zou worden geteld voor 1,5 eenheid om de personeelsformatie van de centra te bepalen.

Er werden ook gespecialiseerde P. M. S.-centra opgericht om overeenkomstig de wet op het buitengewoon onderwijs te voorzien in de begeleiding van de leerlingen in dat onderwijsstype.

Gelet op de grote toename van het aantal personeelsleden en instellingen (N. B. In sommige gevallen zijn in een zelfde gebouw een dienst, een P. M. S.-centrum en een gespecialiseerd P. M. S.-centrum ondergebracht, die alle drie gesubsidieerd worden) heeft het koninklijk besluit van 20 januari 1977 elke oprichting van een nieuwe instelling en elke bijkomende indienstneming, als die uit een stijging van de prestaties voortvloeit, opgeschort zolang er geen rationalisatie- en programmatieplan zal zijn.

Gelet op het feit :

1) dat de personeelsformatie wordt bepaald in verhouding tot het aantal prestaties, voor de diensten, en tot het aantal leerlingen ingeschreven in de betrokken scholen, voor de centra;

2) dat het koninklijk besluit van 8 april 1977 het mogelijk maakt van bepaalde normen af te wijken als het centrum of de dienst toegelaten wordt tot het experiment inzake vernieuwing van de werking,

il fut prévu, afin d'harmoniser les différentes mesures, que les offices seraient progressivement transformés en centres.

Messieurs les Ministres J. Ramaekers et J. Hoyaux avaient, à ce propos préparé un projet de loi qui fut soumis à l'inspection des finances, pour avis.

Au vu des différents bilans favorables qui concernaient l'expérience de rénovation des centres et offices (voir point 5.5 de ce rapport), celle-ci fut progressivement étendue, dans le secteur français de l'Education nationale, à 79 institutions.

Il avait été envisagé de la généraliser mais cette généralisation nécessitait l'élaboration d'un nouvel arrêté organique.

Une commission nationale s'est attachée à ces travaux dès le mois de janvier 1980.

Il était prévu de procéder en deux phases :

1) généralisation des mesures prévues par l'arrêté royal du 8 avril 1977 (sauf certaines dispositions) à tous les centres P. M. S. au 1<sup>er</sup> septembre 1980. Les offices d'O. S. P. non rénovés en étaient donc exclus;

2) application des nouvelles dispositions à l'ensemble des institutions mais aussi unification des normes de création de services et de fixation de cadre pour le personnel.

Cette procédure n'a pas agréé l'ensemble des participants aux travaux de ladite commission. Ces travaux n'ont pas abouti. -

Les difficultés rencontrées s'expliquent par le fait que les normes actuellement imposées aux institutions susmentionnées sont calculées différemment pour les centres et pour les offices (voir ci-dessus).

La généralisation de l'expérience de rénovation et la transformation des offices en centres auraient pour conséquence que seul le critère « effectif élèves » déterminerait le cadre du personnel.

Le problème est rendu d'autant plus aigu que l'arrêté royal du 13 août 1962 précise :

1) qu'il faut entendre par réseau l'ensemble des établissements scolaires, offices et centres qui sont organisés soit par l'Etat, soit par les provinces, soit par les communes, soit par les personnes privées de même philosophie ou de même confession (art. 2);

2) que le centre peut porter en compte comme établissement desservi par lui, les établissements scolaires qui appartiennent au même réseau (art. 7, § 2).

Les difficultés se posent avec acuité pour les écoles du réseau communal dont la plupart des pouvoirs organisateurs ne disposent ni de centre P. M. S., ni d'office d'O. S. P.

Dans le cadre de la réglementation actuelle, ces pouvoirs organisateurs s'adressent généralement, selon les convictions philosophiques prédominantes, à un office soit du réseau libre, soit du réseau provincial, soit encore du réseau de l'Etat.

Il y aurait donc lieu d'arrêter les modalités de choix applicables aux écoles communales dont le pouvoir organisateur ne dispose pas de centre ou d'office.

De plus, on peut s'interroger sur la procédure à instaurer pour que le chef de famille puisse librement choisir le centre P. M. S. qui assurera la guidance de son enfant.

werd bepaald dat de diensten geleidelijk tot centra zullen worden gemaakt, om tot een harmonisatie van de verschillende maatregelen te komen.

In dit verband hadden de ministers J. Ramaekers en J. Hoyaux een wetsontwerp voorbereid, dat voor advies aan de inspectie van financiën werd voorgelegd.

Op grond van de verschillende gunstige balansen van het vernieuwingsexperiment in centra en diensten (zie punt 5.5. van dit verslag), werd het in de Franstalige sector van de Nationale Opvoeding geleidelijk uitgebreid tot 79 instellingen.

Veralgemening ervan werd overwogen, maar hiertoe is uitwerking van een nieuw organiek besluit vereist.

Sinds januari 1980 legt een nationale commissie zich daarop toe.

Er zou in twee fase opgetreden worden :

1) op 1 september 1980 veralgemening van de maatregelen voorgeschreven bij het koninklijk besluit van 8 april 1977 (op enkele bepalingen na) tot alle P. M. S.-centra. Niet-vernieuwde diensten voor studie- en beroepsvoorlichting waren dus uitgesloten;

2) toepassing van de nieuwe bepalingen op alle instellingen, maar ook eenmaking van de normen voor oprichting van de diensten en vaststelling van de personeelsformatie.

Die werkwijze was niet naar de zin van alle deelnemers aan de werkzaamheden van bedoelde commissie. De werkzaamheden werden niet tot een goed einde gebracht.

De ondervonden moeilijkheden kunnen worden verklaard door het feit dat de normen die thans worden opgelegd aan de hierboven genoemde instellingen, op verschillende wijze worden berekend naarmate het om een centrum dan wel om een dienst gaat (zie hierboven).

Veralgemening van het vernieuwingsexperiment en de verandering van diensten in centra zouden meebrengen dat alleen het criterium « aantal leerlingen » de personeelsformatie zou bepalen.

Het probleem is vooral acuut, omdat het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 bepaalt :

1) dat onder net moeten worden verstaan alle schoolinrichtingen, diensten en centra opgericht ofwel door het Rijk, ofwel door de provincies, ofwel door de gemeenten, ofwel door particulieren met dezelfde filosofische of met dezelfde godsdienstige overtuiging (art. 2);

2) dat het centrum de schoolinrichtingen die tot hetzelfde net behoren, in rekening mag brengen als bediende inrichtingen (art. 7, § 2).

De moeilijkheden zijn acuter voor scholen van het gemeentelijk net waar de meeste inrichtende machten over geen P. M. S.-centrum of dienst voor studie- en beroepsvoorlichting beschikken.

In het kader van de huidige reglementering richten die inrichtende machten zich doorgaans, al naar de overheersende filosofische overtuiging, tot een dienst, ofwel van het vrije net, ofwel van het provinciale net, of nog van het Rijksnet.

Er zouden dus regels moeten worden vastgelegd voor de keuze van de gemeentescholen waarvan de inrichtende macht niet over een centrum of dienst beschikt.

Bovendien kan men zich afvragen welke regels moeten worden ingevoerd om het gezinshoofd in staat te stellen vrij het P. M. S.-centrum te kiezen dat zijn kind zal begeleiden.

Un membre demande au Ministre de préciser en quoi les centres ont été rénovés.

Le Ministre (F) répond que, par suite des profondes modifications intervenues dans le style de vie de notre société ainsi que des réformes opérées dans l'enseignement, les centres P. M. S. furent obligés de reconsidérer leur place spécifique et leur tâche.

L'arrêté royal du 8 avril 1977 a fixé les modalités d'organisation d'une expérience de rénovation des centres P. M. S. et des offices d'O. S. P.

La circulaire du 25 mai 1977 a précisé les conditions fixées par le Ministre : « Les dérogations accordées visent à apporter à la mission des centres et des offices les aménagements souhaités dans le sens d'une plus grande souplesse pour une intervention plus adéquate ».

M. le Ministre Humblet a désigné les 24 centres et offices qui participaient à cette expérience au 1<sup>er</sup> septembre 1977 (Etat : 8, provinces et communes : 8, secteur libre : 8).

M. le Ministre Michel a autorisé que 24 organismes se joignent aux précédents le 1<sup>er</sup> septembre 1978 (Etat : 8, provinces et communes : 8, secteur libre : 8).

Cette mesure fut concrétisée par arrêté royal du 7 janvier 1980.

A la date du 1<sup>er</sup> septembre 1979 et au vu des bilans favorables qui lui ont été transmis, M. le Ministre Hoyaux a de nouveau étendu cette expérience à 31 institutions. Cette dernière mesure a porté le total des organismes rénovés à 79; elle devra être concrétisée par arrêté royal.

Les centres P. M. S. et les offices d'O. S. P. se répartissent comme suit :

	Rénovés	A rénover
Secteur Etat .	23 centres P. M. S.	18 centres P. M. S.
Secteur provincial .	8 centres P. M. S. 9 offices d'O. S. P.	13 offices d'O. S. P.
Secteur communal .	10 centres P. M. S. 1 office d'O. S. P.	2 centres P. M. S.
Secteur libre .	19 centres P. M. S. 9 offices d'O. S. P.	21 centres P. M. S. 5 offices d'O. S. P.

En ce qui concerne le secteur néerlandophone, on a élaboré, compte tenu des résultats du projet de rénovation des C. P. M. S., un projet d'arrêté royal qui prévoit un nouveau fonctionnement pour l'ensemble des centres P. M. S. (cf. 5.4)

— Un membre regrette que l'expérience de « rénovation » des centres-P. M. S. soit organisée de manière si différente dans les deux parties du pays. Il demande un tableau comparatif en la matière.

Le Ministre (N) souligne qu'en ce qui concerne l'augmentation du nombre de centres-P. M. S. et de Services d'Orientation scolaire et professionnelle, l'expérience de « réovation » se heurte à une difficulté. Il cite quelques chiffres à ce sujet :

Een lid vraagt aan de Minister in welk opzicht de centra vernieuwd werden.

De Minister (F) antwoordt dat de P. M. S.-centra, ten gevolge van de grondige wijzigingen in de levenswijze van onze maatschappij en ook wegens de hervormingen in het onderwijs, verplicht werden zich opnieuw te bezinnen op hun specifieke plaats en taak.

Het koninklijk besluit van 8 april 1977 bepaalde de wijze waarop in P. M. S.-centra en diensten voor studie- en beroepsvoorlichting een vernieuwingsexperiment moet worden georganiseerd.

De omzendbrief van 25 mei 1977 omschreef de voorwaarden die de Minister stelde : « De toegestane afwijkingen strekken ertoe in de opdracht van centra en diensten de gewenste aanpassingen aan te brengen met het oog op meer soepelheid voor een doelmatiger optreden ».

Minister Humblet wees 24 centra en diensten aan die op 1 september 1977 (Rijk : 8, provincies en gemeenten : 8, vrije sector : 8) aan dit experiment deelnamen.

Minister Michel stond toe dat er 24 instellingen op 1 september 1978 bij de vorige kwamen (Rijk : 8, provincies en gemeenten : 8, vrije sector : 8).

Die maatregel kreeg vaste vorm in het koninklijk besluit van 7 januari 1980.

Gelet op de gunstige balansen die hem werden voorgelegd, breidde Minister Hoyaux op 1 september 1979 opnieuw het experiment uit, thans tot 31 instellingen. Door die laatste maatregel werd het aantal vernieuwde instellingen op 79 gebracht; een en ander moet nog bekraftigd worden door een koninklijk besluit.

De P. M. S.-centra en de diensten voor studie- en beroepsvoorlichting zijn als volgt verdeeld :

	Vernieuwde	Te vernieuwen
Rijkssector .	23 P. M. S.-centra	18 P. M. S.-centra
Provinciale sector . . .	8 P. M. S.-centra 9 B. S. O.-diensten	13 B. S. O.-diensten
Gemeentelijke sector . . .	10 P. M. S.-centra 1 B. S. O.-dienst	2 P. M. S.-centra
Vrije sector .	19 P. M. S.-centra 9 B. S. O.-diensten	21 P. M. S.-centra 5 B. S. O.-diensten

Wat de Nederlandstalige sector betreft werd, rekening houdend met de resultaten van het project-P. M. S.-vernieuwing, een ontwerp van koninklijk besluit opgesteld dat een nieuwe werking voor al de P. M. S.-centra inhoudt (cfr. 5.4).

— Een lid betreurt dat het experiment inzake de « vernieuwing » van de P. M. S.-centra zo verschillend is in de beide landsdelen. Hij vraagt een vergelijkende tabel desbetreffend.

De Minister (N) wijst erop dat er een knelpunt is i.v.m. de uitbreiding van het aantal P. M. S.-centra en Diensten voor Studie- en Beroepsoriëntering in het experiment « vernieuwing ». Hij haalt hierbij enkele cijfers aan :

— Arrêté royal du 8 avril 1977 : après concertation.	
côté francophone	côté néerlandophone
24	24
— Arrêté royal du 8 janvier 1980 : après concertation.	
côté francophone	côté néerlandophone
48	24
— Situation 1979-1980 : sans concertation.	
côté francophone	côté néerlandophone
79 (par circ.)	24

Projet d'arrêté royal soumis en mars 1980 par le Ministre J. Hoyaux.

Pas de répercussion financière, mais remet en cause le système prévu pour la conversion des offices d'orientation scolaire et professionnelle en centres-P. M. S.

## 6.2 Emploi et incidence budgétaire

Un membre aimerait connaître l'évolution du nombre d'emplois dans les centres P. M. S. depuis 1970.

Le Ministre (F) donne le tableau suivant qui concerne le secteur francophone :

1970-1971	A. (Etat) ... ... ... ... ...	490
	B. (Provinces et communes) ... ...	215
	C. (Libre) ... ... ... ... ...	281
1975-1976	A. (Etat) ... ... ... ... ...	561
	B. (Provinces et communes) ... ...	328
	C. (Libre) ... ... ... ... ...	449
1978-1979	A. (Etat) ... ... ... ... ...	561
	B. (Provinces et communes) ... ...	327
	C. (Libre) ... ... ... ... ...	465
1979-1980	A. (Etat) ... ... ... ... ...	583
	B. (Provinces et communes) ... ...	331
	C. (Libre) ... ... ... ... ...	469

En ce qui concerne le secteur néerlandais, le Ministre (N) fournit les tableaux ci-après.

*Centres P. M. S. de l'Etat*

*Rijks-P. M. S.-Centra*

	1970-1971	1975-1976	1977-1978	1978-1979	1979-1980
Directeur ... ... ... ... ...	40	52	53	52 (1)	52
Consultant psychopédagogique. — Psycho-pedagogisch consulent ... ...	77	129	140	142 (2)	142 (2)
	18	24	25	26 (2)	26 (2)
Travailleur psychopédagogique. — Psycho-pedagogisch werker ... ...	86	123	129	132 (2)	133 (2)
Travailleur paramédical. — Paramedisch werker ... ... ... ...	149	182	182	182 (2)	181 (2)
Totaux. — Totalen ... ...	370	510	529	534	534

(1) En raison du dédoublement du Centre de formation de l'Etat.  
(2) Y compris les chefs de travaux du Centre de formation de l'Etat.

— Koninklijk besluit van 8 april 1977 : na concertatie.	
Franstalige kant	Nederlandstalige kant
24	24
— Koninklijk besluit van 8 januari 1980 : na concertatie.	
Franstalige kant	Nederlandstalige kant
48	24
— Situatie 1979-1980 : zonder concertatie.	
Franstalige kant	Nederlandstalige kant
79 (bij circ.)	24

Ontwerp van koninklijk besluit door Minister J. Hoyaux voorgelegd in maart 1980.

Geen financiële repercussie, maar brengt de voorziene regeling t.a.v. omschakeling Diensten voor Studie- en Be-roebsoriëntering naar P. M. S.-centra in het gedrang.

## 6.2 Tewerkstelling en budgettaire weerslag

Een lid wenst het beloop te kennen van het aantal betrekking in de P. M. S.-centra sinds 1970.

De Minister (F) verstrekt de volgende tabel voor de Franstalige sector :

1970-1971	A. (Rijk) ... ... ... ... ...	490
	B. (Provincies en gemeenten) ... ...	215
	C. (Vrij) ... ... ... ... ...	281
1975-1976	A. (Rijk) ... ... ... ... ...	561
	B. (Provincies en gemeenten) ... ...	328
	C. (Vrij) ... ... ... ... ...	449
1978-1979	A. (Rijk) ... ... ... ... ...	561
	B. (Provincies en gemeenten) ... ...	327
	C. (Vrij) ... ... ... ... ...	465
1979-1980	A. (Rijk) ... ... ... ... ...	583
	B. (Provincies en gemeenten) ... ...	331
	C. (Vrij) ... ... ... ... ...	469

Voor de Nederlandse sector verstrekt de Minister (N) de volgende tabellen.

(1) Wegens ontdekkelen Rijksvormingscentrum.  
(2) Werkleiders Rijksvormingscentrum inbegrepen.

*Centres P. M. S. et services O. S. P. libres subventionnés**Vrije gesubsidieerde P. M. S.-Centra en S. B. O.-Diensten*

	1970-1971	1975-1976	1977-1978	1978-1979	1979-1980
Conseiller-directeur. — Adviseur-directeur . . . . .	105	134	134	134	134
Conseiller. — Adviseur . . . . .	175	292	294	295	298
Assistant social. — Sociaal assistent . . . . .	159	235	235	236	238
Assistant O. P. — Assistent B. O. . . . .	64	79	80	80	80
Assistant en psychologie. — Psychologisch assistent . . . . .	17	45	48	49	52
Infirmière. — Verpleegster . . . . .	126	159	162	162	162
Personnel à temps partiel. — Part-time personeel . . . . .	8	3	1	1	1
Assistant droits acquis. — Assistent verworven rechten . . . . .	3	3	3	3	3
Totaux. — Totalen . . . . .	657	950	957	960	968

*Centres P. M. S. et services O. S. P. officiels subventionnés**Officiële gesubsidieerde P. M. S.-Centra en S. B. O.-Diensten*

	1970-1971	1975-1976	1977-1978	1978-1979	1979-1980
Conseiller-directeur. — Adviseur-directeur . . . . .	6	11	11	11	11
Conseiller. — Adviseur . . . . .	9	28	29	29	31
Assistant social. — Sociaal assistent . . . . .	11	27	30	30	30
Assistant O. P. — Assistent B. O. . . . .	2	3	3	3	4
Assistant en psychologie. — Psychologisch assistent . . . . .	1	1	1	1	1
Infirmière. — Verpleegster . . . . .	8	18	18	18	18
Totaux. — Totalen . . . . .	37	88	92	92	95

— Un membre a posé des questions au sujet du maintien de l'emploi dans les centres psycho-médico-sociaux, les centres psycho-médico-sociaux spécialisés et les offices d'orientation scolaire et professionnelle.

Le Ministre (F) répond que, compte tenu de l'évolution de la dénatalité, le nombre d'élèves inscrits dans les écoles diminue et, par voie de conséquence, la population à desservir par les centres P. M.S. et les offices d'O. S. P.

Il existe de plus un urgent besoin de poursuivre, sur le plan qualitatif, la rénovation du fonctionnement des centres et offices.

Il a donc été décidé que serait maintenu, pour cet exercice 1980/1981, le volume global des emplois créés ou subventionnés par l'Etat au 30 juin 1979 (qu'il s'agisse des temporaires, des stagiaires ou encore des agents nommés à titre définitif) sans tenir compte de la diminution du nombre d'élèves dans les écoles desservies par ces centres et offices.

Les membres du personnel qui ont été désignés réglementairement sur la base d'un accroissement de la population scolaire pendant l'exercice 1979-1980, peuvent être repris dans le volume global susmentionné.

Le temps libéré suite à la réduction de la population scolaire sera consacré par chaque membre du personnel,

— Een lid stelde vragen over het behoud van de werkgelegenheid in de psycho-medisch-sociale centra, de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra en de diensten voor voorlichting bij studie- en beroepskeuze.

De Minister (F) antwoordt dat tengevolge van de daling van het geboortecijfer, het aantal in de scholen ingeschreven leerlingen verminderd en bijgevolg ook de schoolbevolking die de P. M. S.-centra en de diensten voor studie- en beroepsvoortlichting moeten bedienen.

Bovendien is het dringend nodig de vernieuwing van de werking van centra en diensten in het kwalitatieve vlak voort te zetten.

Er is dan ook besloten voor het dienstjaar 1980-1981 het totaal van de per 30 juni 1979 door het Rijk opgerichte of gesubsidieerde betrekkingen te behouden (ongeacht of het gaat om tijdelijken, stagiairs of nog vast benoemde personeelsleden) zonder rekening te houden met de daling van het aantal leerlingen in de door die centra en diensten bediende scholen.

De personeelsleden die regelmatig werden aangesteld op grond van een stijging van de schoolbevolking gedurende het dienstjaar 1979-1980, mogen in voormeld totaal worden opgenomen.

De tijd die vrijkomt ten gevolge van de daling van de schoolbevolking, zal door elk personeelslid in de uitoefe-

dans l'exercice de sa fonction, à une meilleure guidance des élèves de l'enseignement fondamental et des élèves les moins favorisés ainsi qu'à des contacts plus intensifs avec les parents et les membres du personnel enseignant.

Aucune augmentation de l'effectif du personnel ne sera autorisée pour cet exercice 1980-1981 même en cas d'accroissement de la population scolaire.

— Un membre demande aux Ministres, chacun pour son secteur, de donner les chiffres exacts de l'incidence budgétaire des P. M. S., non seulement pour l'année 1980 mais également pour les années antérieures.

Les deux Ministres (F + N) donnent le tableau qui suit :

		Secteur francophone (en millions)	Secteur néerlandophone (en millions)
1970	A. (Etat) ... ...	140,091	129,227
	B. (Prov. et com.)	60,169	10,859
	C. (Libre) ... ...	67,788	193,306
1975	A. (Etat) ... ...	370,194	364,622
	B. (Prov. et com.)	160,281	47,032
	C. (Libre) ... ...	233,666	595,487
1978	A. (Etat) ... ...	571,046	482,0
	B. (Prov. et com.)	261,900	72,1
	C. (Libre) ... ...	344,600	742,1
1979	A. (Etat) ... ...	607,041	529,4
	B. (Prov. et com.)	270,127	72,8
	C. (Libre) ... ...	353,473	757,4
1980	A. (Etat) ... ...	634,767	553,5
	B. (Prov. et com.)	280,039	74,7
	C. (Libre) ... ...	368,698	773,2

### 6.3. Adaptation de l'enseignement aux besoins du marché

— Un membre demande au Ministre (F) s'il n'estime pas que l'enseignement professionnel devrait être mieux adapté aux exigences de la vie professionnelle et permettre ainsi un meilleur passage entre le milieu scolaire et le milieu du travail.

Le Ministre (F) confirme et développe cette position en soulignant que diverses expériences menées dans l'enseignement professionnel par tous les réseaux d'enseignement, ont démontré que cet enseignement ne pouvait être efficace que s'il s'organisait pour atteindre les trois objectifs fondamentaux suivants :

— Un premier objectif est de faire acquérir aux élèves une conscience collective et une vie sociale solidaire.

— Un deuxième objectif est l'apprentissage d'un métier par la reproduction de ses contraintes et de ses difficultés fondamentales.

— Un troisième objectif est la formation humaine d'un adulte responsable, permettant à l'élève de se construire une personnalité solide.

La poursuite de ces objectifs implique la prise en charge de l'éducation globale des élèves par l'école, dans une action devant intégrer tous les aspects sociaux, culturels, psychopédagogiques et techniques.

Un membre pose des questions au sujet de l'inadéquation de l'enseignement au marché de l'emploi. Le Ministre ne

ning van zijn ambt worden besteed aan een betere begeleiding van de leerlingen uit het basisonderwijs en de minst begunstigde leerlingen, alsook aan intenser contact met ouders en leerkrachten.

Voor het dienstjaar 1980-1981 wordt geen verhoging van de personeelssterkte toegestaan, ook niet bij stijging van de schoolbevolking.

— Een lid vraagt aan de Ministers ieder voor zijn sector de juiste cijfers op te geven van de budgettaire weerslag van de P. M. S.-centra, niet alleen voor het jaar 1980, maar ook voor de vroegere jaren.

De twee Ministers (F + N) verstrekken de volgende tabel :

		Franstalige sector (in miljoenen)	Nederlandstalige sector (in miljoenen)
1970	A. (Rijk) ... ...	140,091	129,227
	B. (Prov. en gem.)	60,169	10,859
	C. (Vrij) ... ...	67,788	193,306
1975	A. (Rijk) ... ...	370,194	364,622
	B. (Prov. en gem.)	160,281	47,032
	C. (Vrij) ... ...	233,666	595,487
1978	A. (Rijk) ... ...	571,046	482,0
	B. (Prov. en gem.)	261,900	72,1
	C. (Vrij) ... ...	344,600	742,1
1979	A. (Rijk) ... ...	607,041	529,4
	B. (Prov. en gem.)	270,127	72,8
	C. (Vrij) ... ...	353,473	757,4
1980	A. (Rijk) ... ...	634,767	553,5
	B. (Prov. en gem.)	280,039	74,7
	C. (Vrij) ... ...	368,698	773,2

### 6.3. Afstemming van het onderwijs op de behoeften van de arbeidsmarkt

— Een lid vraagt aan de Minister (F) of hij niet van oordeel is dat het beroepsonderwijs beter afgestemd moet zijn op de eisen van het bedrijfsleven en zo een betere doorstroming van het schoolmilieu naar het arbeidsmilieu mogelijk moet maken.

De Minister bevestigt dit standpunt en onderstreept tot staving ervan dat diverse experimenten in het beroepsonderwijs in elk onderwijsnet hebben aangetoond dat dit onderwijs maar doeltreffend kan zijn, als het zich richt op de drie volgende fundamentele doelstellingen :

— een eerste doel is de leerlingen een collectief bewustzijn en een solidair sociaal leven te doen verwerven;

— een tweede is het aanleren van een vak, door de dwingende regels en de fundamentele moeilijkheden ervan te reproduceren;

— een derde doel is de menselijke vorming van een verantwoordelijk volwassene, wat de leerling in staat moet stellen een stevige persoonlijkheid te verwerven.

Het streven naar deze doelstellingen houdt in dat de school de totale opvoeding van de leerlingen op zich neemt, in een actie die alle sociale, culturele, psychopedagogische en technische aspecten tot een geheel moet samenvoegen.

Een lid stelt vragen over het feit dat het onderwijs niet beantwoordt aan de arbeidsmarkt. Kan de Minister niets

peut-il rien faire pour par exemple avoir une meilleure connaissance des débouchés offerts par les études et par les professions auxquelles elles donnent accès. Ce problème là ne devrait-il pas avoir une priorité absolue ?

Le Ministre (F) répond qu'il est exact qu'il existe une inadéquation entre les « produits » de l'enseignement et le marché de l'emploi.

Le problème à résoudre est de rassembler les données cohérentes actuelles mais aussi prospectives sur l'emploi et sur l'adaptation de l'enseignement à l'évolution constante de notre société, dans le domaine économique, notamment.

Ce problème dépasse les compétences et les moyens financiers du Ministère de l'Education nationale.

La création d'un Institut d'information à créer au niveau de la Communauté française apparaît indispensable mais une telle création est une opération de longue haleine, impliquant la participation de plusieurs départements, des milieux économiques, syndicaux, des Classes moyennes, de la F. E. B., de l'O. N. Em....

Cela exige des études approfondies. Il paraît utile de s'informer au sujet des réalisations d'autres pays européens dans ce domaine.

Les études faites, des moyens financiers importants devraient être alloués à cet organisme. Si une volonté politique se dessine pour aider à la création d'un tel organisme, le Ministre se déclare prêt à contribuer à provoquer les contacts nécessaires.

Un membre regrette la disparition du CRIEP qui après une période bien normale de tâtonnements avait atteint sa vitesse de croisière. Il assurait réellement la coordination des divers organismes et avait à son actif :

— la publication depuis janvier 1977 d'un mensuel « *In-force* »;

— l'édition :

- d'une dizaine de monographies sur les professions.
- de brochures sur l'offre d'enseignement dans les sous-régions.
- de plus de 30 fiches sur les métiers.

— l'organisation d'une dizaine de tables rondes, colloques et forum.

— la stimulation de la recherche dans le domaine concerné, à son initiative, citons 3 thèses de doctorat et 12 mémoires de licence.

D'autre part la composition, du conseil d'administration de l'A. S. B. L. CRIEP manifestait une volonté :

— d'ouverture vers tous les milieux non seulement dans la collecte mais également dans la diffusion des informations.

— d'efficacité : assurer la collaboration des départements ministériels et des organismes parastataux et privés concernés en impliquant dans une action concertée.

— de souplesse dans le travail.

Le même membre poursuit en précisant que l'actuelle action de la cellule « éducation - emploi » est décevante ce que révèle par exemple le contenu du Bulletin n° 2 publié par cette même cellule sous l'égide du Secrétariat Général.

Le membre pose la question concernant la mise en place au niveau de la Communauté française d'un service d'information globale du public en liaison avec les ministères de

doen om bijvoorbeeld een beter inzicht te krijgen in de mogelijkheden die worden geboden door de studies en door de beroepen die ervoor openstaan ? Moet die kwestie geen volstrekte voorrang krijgen ?

De Minister (F) antwoordt dat er inderdaad geen aanpassing bestaat tussen de « produkten » van het onderwijs en de arbeidsmarkt.

De moeilijkheid is echter het bijeenbrengen van actuele sluitende maar tevens op de toekomst gerichte gegevens over de werkgelegenheid en over de aanpassing van het onderwijs aan de voortdurende evolutie van onze samenleving, met name op het economische vlak. Dat probleem gaat de bevoegdheden en de financiële middelen van het Ministerie van Nationale Opvoeding te buiten.

De oprichting van een voorlichtingsinstituut op het vlak van de Franse Gemeenschap lijkt de Minister onontbeerlijk. Dat is echter een werk van lange dur, dat medewerking onderstelt van verscheidene departementen, het bedrijfsleven, de vakorganisaties, de middenstand, het V. B. O., de R. V. A., enz...

Het vergt grondige voorbereidingen. Het lijkt de Minister nuttig na te gaan wat in andere Europese landen op dat stuk is gedaan.

Dan moeten aanzienlijke financiële middelen aan dat instituut worden toegekend. Als de politieke wil bestaat om tot de oprichting van een dergelijk orgaan bij te dragen, dan is de Minister bereid de nodige contacten te leggen.

Een lid betreurt de verdwijning van het CRIEP dat na een volledig normale inrijperiode juist zijn kruissnelheid had bereikt. Het stond wel degelijk in voor de coördinatie van de verschillende instellingen en het had op zijn actief :

— de publikatie sinds januari 1977 van een maandblad *Inforce*;

— de uitgave :

- van een tiental monografieën over de beroepen,
- van brochures over het onderwijsaanbod in de subgewesten,
- van meer dan 30 steekkaarten over de ambachten;

— de organisatie van een tiental ronde tafels, colloquia en forumgesprekken;

— de aanmoediging van het onderzoek in het betrokken gebied, op eigen initiatief; hierbij vallen drie doctoraattheses en twaalf licentiaatsverhandelingen te noteren.

Verder gaf de raad van beheer van de V. Z. W. CRIEP de wil te kennen om :

— niet alleen het inwinnen maar ook het verspreiden van informatie tot alle kringen uit te breiden;

— ten einde doeltreffend te werken : de medewerking te verkrijgen van de ministeriële departementen en van de betrokken parastatale en particuliere instellingen en ze bij een overlegde actie te betrekken;

— soepelheid in het werk te betrachten.

Hetzelfde lid preciseert nog dat de huidige actie van de cel « Opvoeding-Tewerkstelling » teleurstellend is, hetgeen bij voorbeeld tot uiting komt in de inhoud van het Bulletin n° 2, dat diezelfde cel onder het toezicht van het Secretariaat-Generaal heeft gepubliceerd.

Het lid stelt een vraag betreffende de invoering van een algemene voorlichtingsdienst voor het publiek op het niveau van de Franse Gemeenschap, met de medewerking van de

l'Education nationale, de l'Emploi et du Travail, de la Culture, de l'Economie régionale wallone et les milieux extérieurs préoccupés par ces problèmes.

Dans sa réponse, le Ministre (F) signale que l'on pourrait dire que le CRIEP (Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions) répondait à une partie des objectifs d'un Institut d'information de la Communauté française. Celui-ci avait pour mission essentielle de « promouvoir la recherche et la diffusion » à l'intention des élèves, des parents, des écoles, des centres P. M. S. et des centres d'orientation scolaire et professionnelle, des services d'information sur les études et les professions et d'autres organismes s'occupant de la jeunesse, de « promouvoir la recherche à la diffusion » donc des informations concernant les domaines suivants :

- structure et exigence des études aux divers niveaux de la scolarité;
- structure et exigence des professions;
- évolution du marché de l'emploi et des débouchés à la sortie des divers cycles de formation.

Cette A. S. B. L. regroupait des représentants de l'Emploi et du Travail, des Classes moyennes, des Affaires économiques, de l'O. N. E. M., de la F. E. B., des centres P. M. S., des pouvoirs organisateurs de l'enseignement, des associations de parents, des organisations représentatives des travailleurs.

Même si les statuts prévoyaient que les ressources du Centre proviennent en ordre principal :

- a) de son patrimoine;
- b) des cotisations des membres;
- c) de donations, legs, etc..., suivant la formule habituelle;
- d) du produit de conventions ou contacts avec des pouvoirs publics ou des organismes privés;
- e) de tout autre revenu ou projet provenant de la vente de publications ou d'activités de recherches et d'informations.

En fait, seul le Ministère de l'Education nationale dotait le CRIEP de ses moyens financiers; ceux-ci étaient peu en rapport avec les vastes ambitions du départ.

De plus, les fonctionnaires généraux du département de l'Education nationale avaient refusé en bloc de figurer comme membres fondateurs de cette A. S. B. L. Dès le départ, la cassure entre le CRIEP et l'administration de l'Education nationale d'une part, les limites imposées par la subvention d'autre part, ont constitué une sérieuse hypothèque sur le développement de l'Association.

Le précédent Ministre a donné des instructions en vue de constituer un service administratif chargé de l'information sur les débouchés professionnels et la collecte de données prospectives sur le développement de l'emploi.

« La cellule enseignement-emploi » a pour premier objectif l'utilisation la plus intensive des possibilités offertes dans le cadre des services existants au département de l'Education nationale.

Les missions confiées au service sont :

- 1) collecter des données relatives à l'évolution de l'économie et du marché de l'emploi;

Ministries van Nationale Opvoeding, van Tewerkstelling en Arbeid, van Cultuur, van Waalse Gewestelijke Economie en van kringen die met die vraagstukken begaan zijn.

In zijn antwoord stipt de Minister (F) aan dat men zou kunnen beweren dat het CRIEP (Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions) ten dele beantwoordde aan de doelstellingen van een voorlichtingsinstituut voor de Franse Gemeenschap. De hoofdtaak ervan was de bevordering van het onderzoek en de verspreiding ervan ten behoeve van de leerlingen, de ouders, de scholen, de P.M.S.-centra en Centra voor school- en beroepsoriëntering, diensten voor andere organisaties die zich met de jeugd bemoeien, bevordering van het onderzoek inzake verspreiding, dus van informatie op de volgende gebieden :

- structuur en behoeften inzake studies op de verschillende schoolniveaus;
- structuur en behoeften inzake beroepen;
- ontwikkeling van de arbeidsmarkt en van de werkgelegenheid na de verschillende opleidingscyclussen.

Die V. Z. W. groepeerde vertegenwoordigers van Tewerkstelling en Arbeid, Middenstand, Economische Zaken, R. V. A., V. B. O., P. M. S.-Centra, inrichtende machten van het onderwijs, ouerverenigingen, representatieve werkneemersorganisaties.

Ook al bepaalden de statuten dat de middelen van het Centrum hoofdzakelijk voortkomen uit :

- a) zijn bezit;
- b) de bijdragen van zijn leden;
- c) schenkingen, legaten, enz., volgens de gewone formule;
- d) de opbrengst van overeenkomsten of contacten met de overheid of particuliere organen;
- e) elke andere inkomst of winst gemaakt op de verkoop van publikaties of onderzoeks- en informatie-activiteiten.

In feite verstrekte alleen het Ministerie van Nationale Opvoeding financiële middelen aan het CRIEP; deze waren weinig in verhouding met de aanvankelijke grootse doelstellingen.

Bovendien hadden de ambtenaren-generaal van het departement van Nationale Opvoeding allen samen geweigerd stichtend lid van die V. Z. W. te worden. Vanaf het begin was de kloof tussen het CRIEP en het bestuur van Nationale Opvoeding eensdeels, en de beperktheid van de toelage anderzijds, een ernstige rem op de ontwikkeling van de Vereniging.

De vorige Minister had richtlijnen gegeven om een administratieve dienst op te richten met als taak voorlichting over de uitwegen in de beroepen en verzameling van prospectieve gegevens over de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

« De cel onderwijs-werkgelegenheid » heeft als eerste oogmerk een intensiever gebruik van de mogelijkheden in het kader van de bestaande diensten in het departement van Nationale Opvoeding.

De taken die aan de dienst werden toevertrouwd zijn :

- 1) verzameling van gegevens over de ontwikkeling van het bedrijfsleven en de arbeidsmarkt;

2) prendre, avec les services administratifs mais aussi avec les offices privés compétents, les contacts nécessaires pour que ces données soient présentées d'une manière utilisable par l'enseignement;

3) approprier ces données aux besoins spécifiques des écoles et de l'orientation des élèves;

4) livrer ces informations en temps utile, c'est-à-dire avant qu'elles ne soient dépassées, aux divers utilisateurs, conseillers des centres P. M. S., enseignants, parents;

5) travailler sur ces données afin de dégager de nouvelles politiques d'enseignement, celles-ci concernant les orientations d'études, mais aussi les contenus et même les comportements.

Est-il besoin de souligner l'importance de cette dernière mission ?

La cellule, d'ores et déjà constituée, s'est vu adjoindre les services d'un cadre spécial temporaire dont la composition démontre bien la volonté de travailler dans une optique à la fois scientifiquement solide et résolument moderne dans le souci de s'ouvrir au public.

Il comprend notamment un sociologue, un statisticien et un économiste chargés de travailler à la collecte des données et à leur adaptation, ainsi qu'à l'étude des éléments permettant la détermination de nouvelles politiques d'enseignement. Il comprend également un journaliste, pour la rédaction et la présentation des textes et des communiqués et un dessinateur-maquettiste, pour la mise en forme de la documentation à diffuser.

La cellule devra pouvoir s'adjoindre les services temporaires de conseillers scientifiques, sur l'un ou l'autre objet spécifique. Son fonctionnement devra permettre de toute manière les contacts les plus souples avec l'extérieur, départements ministériels, parastataux, organismes privés, entreprises et tout le public.

Des contacts ont été établis avec les « milieux extérieurs », à savoir à titre d'exemple : le Conseil de l'Europe, les conseils ou bureaux économiques, les Affaires économiques, l'O. N. E. M. évidemment, les banques, le Conseil national du Travail et les différents conseils professionnels, la F. E. B., l'Office de promotion industrielle, etc.

Il n'y a pas de raison de limiter cette liste. Des instruments méthodologiques précis permettront de rendre ces informations assimilables.

Le Ministre (F) signale encore que des problèmes semblables se posent aux diplômés de l'enseignement secondaire. A ce niveau, les centres P. M. S. ont également un grand rôle à jouer. Sans prétendre répondre à l'ensemble des problèmes rencontrés et dans les limites des moyens mis à leur disposition, les centres P. M. S. jouent un rôle important en ce qui concerne l'adéquation du choix relatif soit à l'orientation scolaire, soit à l'orientation professionnelle.

Dès la prise en charge des élèves, ces organismes tentent de déterminer leurs aptitudes et leurs motivations. Si, comme c'est souvent le cas, ces motivations laissent à désirer, les conseillers, les auxiliaires sociaux et éventuellement les auxiliaires paramédicales tentent, en utilisant les techniques psycho-médico-sociales appropriées, de favoriser, autant que faire se peut, la maturation vocationnelle.

Il est en effet souhaitable d'amener les jeunes à prendre conscience de leurs aptitudes, de leurs difficultés spécifiques, de leurs intérêts professionnels et de leurs caractéristiques

2) contact met de administratieve diensten maar ook met de bevoegde particuliere bureaus, dat nodig is om die gegevens te kunnen voorstellen op een manier die bruikbaar is voor het onderwijs;

3) aanpassing van die gegevens aan de specifieke behoeften van de scholen en voorlichting van de leerlingen bij de studiekeuze;

4) verschaffing van die informatie te gelegener tijd, dat wil zeggen voor zij achterhaald is, aan de onderscheiden gebruikers, adviseurs van de P. M. S.-centra, leerkrachten, ouders;

5) op grond van die gegevens nieuwe beleidslijnen voor het onderwijs vinden, niet alleen in verband met de studieverlichting, maar ook met inhoud en gedragingen.

Hoeft de belangrijkheid van die laatste opdracht te worden onderstreept ?

Bij de nu al opgerichte cel zijn de diensten gekomen van een bijzondere tijdelijke personeelsformatie, waarvan de samenstelling duidelijk aantoont dat gestreefd wordt naar werk op een stevige wetenschappelijke grondslag en dat rondtijd eigentijds is met de bedoeling een opening naar het publiek toe te bereiken.

Die bestaat met name uit een sociooloog, een statisticus en een econoom, die tot taak hebben gegevens te verzamelen en aan te passen, alsook factoren te bestuderen die het mogelijk maken nieuwe beleidslijnen te bepalen voor het onderwijs. Er is ook een journalist voor het opstellen en het voorstellen van teksten en mededelingen, en een tekenaar-maquettenmaker voor de vormgeving van de te verspreiden documentatie.

De cel zal een beroep moeten kunnen doen op de tijdelijke diensten van wetenschappelijke adviseurs voor specifieke onderwerpen. De werking ervan moet hoe dan ook zorgen voor een soepeler contact met de buitenwereld, de ministeriële departementen, de parastataLEN, particuliere organisaties, ondernemingen en het hele publiek.

Er werd contact gelegd met de buitenwereld, b.v. met de Raad van Europa, de economische radEN of bureaus, Economische Zaken, de R. V. A. natuurlijk, de banken, de Nationale Arbeidsraad en de verschillende bedrijfsradEN, het V. B. O., de Dienst voor rijverheidsbevordering, enz.

Er is geen reden om die lijst te beperken. Nauwkeurige methodologische werktuigen zullen het mogelijk maken de assimilatie van die voorlichting te vergemakkelijken.

De Minister (F) wijst er nog op dat gelijkaardige problemen rijzen voor hen die het secundair onderwijs voltooiden. Op dat niveau ook hebben de P. M. S.-centra een grote rol te spelen. Al laten zij zich niet voorstaan dat zij de gezamenlijke problemen aan kunnen, toch spelen de P. M. S.-centra binnen de grenzen van de middelen die te hunner beschikking staan, een grote rol bij de aanpassing van de keus ofwel van de schoolrichting, ofwel van het beroep.

Die organen pogen de bekwaamheid en de motivatie van de leerlingen die naar hen worden gestuurd, te bepalen. Als, zoals dikwijls voorkomt, die motivatie te wensen overlaat, pogen adviseurs, sociale helpers en in voorkomend geval, paramedische helpers, met gebruikmaking van de gepaste psycho-medisch-sociale methodes zoveel mogelijk de bewuste keuze van een beroep in de hand te werken.

Het is immers wenselijk de jongeren ertoe te brengen zich van hun bekwaamheid, van hun specifieke moeilijkheden, van beroepsbelangen en van de kernmerken van hun per-

de personnalité de telle manière qu'ils soient, en toute connaissance de cause, capables d'arrêter leur propre choix.

Dans la mesure où les informations sont disponibles, les centres P. M. S. doivent rechercher, pour les diffuser auprès de leurs consultants, les données quantitatives ou qualitatives qui concernent le monde du travail et le marché de l'emploi.

Il faut aussi souligner que la rénovation du fonctionnement des centres P. M. S. permet que le travail de guidance s'exerce en étroite collaboration avec le personnel enseignant, les parents et toute personne impliquée dans le processus de développement des jeunes.

— Un membre est préoccupé par le nombre croissant d'échecs constatés à tous les niveaux dans l'enseignement.

Selon lui, de nombreux établissements fixent des « seuils de réussite » trop élevés. Certains d'entre eux font même de la publicité pour le « caractère élitaire » de leur enseignement.

Ne pourrait-on remédier à cette situation en concluant des accords pédagogiques régionaux et en obligeant les établissements à se concerter ?

Le Ministre (N) estime que cette approche serait souhaitable, mais il rappelle néanmoins que chaque pouvoir organisateur dispose d'une liberté pédagogique totale en la matière.

Le Ministre doit veiller lui-même à trouver les garanties nécessaires et est donc désarmé devant ce problème.

Toutefois, il estime que les cours eux-mêmes ne peuvent accentuer les inégalités socio-culturelles. Or, on peut considérer que les devoirs ont de plus en plus un tel effet.

C'est pourquoi il préconise que tous les devoirs et tous les exercices similaires soient faits à l'école, même sous la direction d'un enseignant et dans des conditions identiques pour tous les élèves.

## 7. INTERNATS

— Plusieurs membres interrogent le Ministre au sujet du problème des internats. Si quelques-uns d'entre eux les jugent nécessaires et estiment qu'il est impératif de préserver le libre choix en la matière, d'autres considèrent qu'il n'est pas possible de faire supporter par l'Etat les coûts sociaux de ces internats.

Le Ministre (N) rappelle que la Commission du Pacte scolaire avait déjà rejeté en 1958 et une seconde fois en 1973 l'octroi par l'Etat de subsides aux internats libres, mais il reconnaît qu'il y a un problème.

La déclaration gouvernementale n'a rien prévu en la matière et il serait dès lors impensable que l'Education nationale subventionne les internats.

Le Département de l'Education nationale ne subventionne en effet que des écoles. Chaque pouvoir organisateur est cependant lui-même financièrement responsable tant de ses écoles que de ses internats. Toute modification en la matière devrait être examinée par la seule Commission du Pacte scolaire.

Néanmoins, certaines subventions pourraient être accordées en faveur d'étudiants moins fortunés qui devraient être recueillis par un internat et seraient obligés d'y séjourner.

soonlijkheid bewust te worden zodat zij, met kennis van zaken, in staat zijn een eigen keus te doen.

Inzover de inlichtingen beschikbaar zijn, moeten de P. M. S.-centra de kwantitatieve of kwalitatieve gegevens opperen die betrekking hebben op het werkmilieu en de werkgelegenheid, om ze te verstrekken aan degenen die naar de raadpleging komen.

Ook moet worden onderstreept dat de vernieuwing van de werking van de P. M. S.-centra deze in staat stelt aan begeleiding te doen, in nauwe samenwerking met de leerkrachten, de ouders of wie ook die in het ontwikkelingsproces van de jongeren een rol speelt.

— Een lid is bezorgd om het stijgend aantal mislukkingen dat op alle onderwijsniveau's wordt vastgesteld.

Volgens hem worden in vele instellingen te hoge « slaagdrempels » ingebouwd. Sommige instellingen voeren zelfs propaganda met het « élitaire karakter » dat hen kenmerkt.

Kan zulks niet verholpen worden door tot regionale pedagogische afspraken te komen en door overleg tussen de instellingen verplichtend te maken ?

De Minister (N) meent dat die toenadering wenselijk is maar herinnert er nochtans aan dat elke inrichtende macht over een totale pedagogische vrijheid terzake beschikt.

De Minister moet zulks zelfs waarborgen en staat dus machteloos t.o.v. dit probleem.

Wel is hij de mening toegedaan dat geen enkel element van socio-culturele ongelijkheid in het curriculum zelf mag worden ingebouwd. Meer en meer kan het « huiswerk » evenwel als dusdanig worden aanzien.

Daarom is hij er voorstander van alle huiswerk en dergelijke oefeningen onder de leiding van een leerkracht en in omstandigheden die voor alle leerlingen dezelfde zijn in de school zelf te laten doorgaan.

## 7. INTERNATEN

— Verschillende leden ondervragen de Minister over het probleem van de internaten. Enkele leden vinden ze nodig en achten de vrije keuze ervan verplichtend. Anderen vinden het dragen van de sociale kosten van die internaten door het Rijk niet mogelijk.

De Minister (N) herinnert eraan dat de subsidiëring van vrije internaten door het Rijk reeds in 1958 en een tweede maal in 1973 werd verworpen door de Schoolpactcommissie, maar erkent dat er een probleem is.

De regeringsverklaring heeft terzake niets voorzien en het ware derhalve ondenkbaar dat Nationale Opvoeding internaten zou subsidiëren.

Nationale Opvoeding subsidieert immers enkel scholen. Iedere inrichtende macht is evenwel zelf financieel verantwoordelijk zowel voor zijn scholen als voor zijn internaten. Iedere wijziging terzake zou enkel door de Schoolpactcommissie moeten worden behandeld.

Wel is het zo dat bepaalde tegemoetkomingen zouden kunnen toegekend worden voor minderbegoede studenten die in een internaat moeten worden opgevangen en er dienen te verblijven.

La déclaration gouvernementale indique que « les familles dont les enfants doivent quitter le foyer familial pour acquérir leur formation scolaire, ne peuvent être frappées dans leur niveau de vie ou dans leur liberté de choix, par les discriminations financières ».

Enfin, des arrêtés royaux relatifs à la restructuration de certains internats de l'Etat sont pris régulièrement dans la perspective de rationalisations ultérieures.

— Un membre aimerait connaître le nombre d'internats par régime linguistique et par province, ainsi que leur capacité.

Les Ministres (F + N) fournissent les chiffres suivants :

a) pour le secteur français :

	Nombre	Capa- cité	Nombre de pension- naires
Brabant (Bruxelles) . . . . .	27	2 032	1 599
Liège . . . . .	35	3 033	2 384
Hainaut . . . . .	48	4 421	3 125
Luxembourg . . . . .	27	2 392	1 813
Namur . . . . .	22	2 020	1 707

b) pour le secteur néerlandais :

	Nombre	Capa- cité	Nombre de pension- naires
Anvers . . . . .	18	1 353	887
Brabant . . . . .	14	1 299	936
Limbourg . . . . .	15	1 921	1 266
Flandre orientale . . . . .	15	1 253	1 167
Flandre occidentale . . . . .	15	2 156	1 102

— Un membre demande également le nombre d'internats en construction.

Les Ministres fournissent le tableau suivant :

a) pour le secteur français :

Hainaut	Brabant	Liège	Luxembourg	Namur
Antoing 63	Bruxelles I-AR 50	?	Bouillon 90	Couvin ET 128
Quevaucamps 84	Forest EN 100	?		Philippeville AR 100
Enghien 84		?		Namur ITBC 140
Binche 84				
Fleurus 140				

In de regeringsverklaring wordt in het kader van de familiale politiek gesteld dat de gezinnen wier kinderen de gezinshaard moeten verlaten om hun schoolopleiding te ontvangen, niet mogen getroffen worden door financiële discriminatie in hun levensstandaard of in hun vrijheid van keuze.

Voorts is het zo dat geregeld koninklijke besluiten tot herstructureren van bepaalde internaten van het Rijk worden genomen zulks met het oog op verdere rationalisaties.

— Een lid zou graag het aantal internaten per taalstelsel en per provincie kennen, alsmede hun capaciteit.

De Ministers (F + N) verstrekken volgende cijfers :

a) voor de Franse sector :

	Aantal	Capa- citeit	Aantal kost- gangers
Brabant (Brussel) . . . . .	27	2 032	1 599
Luik . . . . .	35	3 033	2 384
Henegouwen . . . . .	48	4 421	3 125
Luxemburg . . . . .	27	2 392	1 813
Namen . . . . .	22	2 020	1 707

b) voor de Nederlandse sector :

	Aantal	Capa- citeit	Aantal kost- gangers
Antwerpen . . . . .	18	1 353	887
Brabant . . . . .	14	1 299	936
Limburg . . . . .	15	1 921	1 266
Oost-Vlaanderen . . . . .	15	1 253	1 167
West-Vlaanderen . . . . .	15	2 156	1 102

— Ook het aantal internaten in opbouw wordt door een lid gevraagd.

De Ministers verstrekken volgend overzicht :

a) voor de Franse sector :

Henegouwen	Brabant	Luik	Luxemburg	Namen
Antoing 63	Brussel I-AR 50	?	Bouillon 90	Couvin ET 128
Quevaucamps 84	Vorst EN 100	?		Philippeville AR 100
Edingen 84		?		
Binche 84				Namen ITBC 140
Fleurus 140				

b) pour le secteur néerlandais :

	Capacité
A. Province d'Anvers :	
Anvers — Rijkstehuis voor Schipperskinderen ... ... ... ... ...	304
Deurne — H. R. I. T. O. ... ... ... ...	130
Edegem — R. I. T. O. ... ... ... ...	86
Malines — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	168
B. Province de Brabant :	
Jette — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	260
Louvain — K. A. — K. L. — R. I. T. O. ...	134
Vilvorde — H. R. I. T. B. ... ... ... ...	240
Wemmel — H. R. I. T. O. H. A. ... ...	230
Keerbergen — K. A. Meisjesinternaat ...	40
C. Province de Limbourg :	
Bourg-Léopold — K. A. ... ... ... ...	100
Saint-Trond — R. I. T. O. ... ... ... ...	90
D. Province de Flandre orientale :	
Gand — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	200
E. Province de Flandre occidentale :	
Dixmude — K. A. — R. I. T. O. ... ...	200
Bruges Sint-Michiels Internaat ... ...	189
Bruges Home ... ... ... ...	189

— Un membre demande si le Ministre peut donner l'effectif du personnel employé dans les internats.

Le Minitre (N) déclare qu'il ne dispose de chiffres que pour le personnel de direction et pour le personnel auxiliaire d'éducation :

Province d'Anvers ... ... ... ... ...	86 personnes
Province de Brabant ... ... ... ... ...	75 personnes
Province de Limbourg ... ... ... ... ...	98 personnes
Province de Flandre orientale ... ... ... ...	78 personnes
Province de Flandre occidentale ... ... ... ...	87 personnes

N. B. : Il n'est pas possible de donner des chiffres pour le personnel ouvrier, de maîtrise et de service.

Quant au Ministre (F), il répond qu'il lui est impossible d'évaluer l'effectif du personnel employé dans les internats étant donné l'interpénétration des internats avec les établissements auxquels ils sont attachés.

— Un membre demande s'il est possible d'obtenir les chiffres exacts de l'incidence budgétaire des internats.

Le Ministre (F) répond par la négative, étant donné qu'il n'existe pas de section particulière pour les dépenses relatives aux internats.

— Un membre aimeraient connaître le coût de la pension en internat pour les années 1979-1980 et 1980-1981.

b) voor de Nederlandse sector :

	Capaciteit
A. Provincie Antwerpen :	
Antwerpen — Rijkstehuis voor Schipperkinderen ... ... ... ... ...	304
Deurne — H. R. I. T. O. ... ... ... ...	130
Edegem — R. I. T. O. ... ... ... ...	86
Mechelen — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	168
B. Provincie Brabant :	
Jette — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	260
Leuven — K. A. — K. L. — R. I. T. O. ...	134
Vilvoorde — H. R. I. T. B. ... ... ... ...	240
Wemmel — H. R. I. T. O. H. A. ... ...	230
Keerbergen — K. A. Meisjesinternaat ...	40
C. Provincie Limburg :	
Leopoldsburg — K. A. ... ... ... ...	100
Sint-Truiden — R. I. T. O. ... ... ... ...	90
D. Provincie Oost-Vlaanderen :	
Gent — H. R. I. P. B. ... ... ... ...	200
E. Provincie West-Vlaanderen :	
Diksmuide — K. A. — R. I. T. O. ...	200
Brugge Sint-Michiels Internaat ... ...	189
Brugge Home ... ... ... ...	189

— Een lid vraagt of de Minister de personeelsbezetting in de internaten kan opgeven.

De Minister (N) verklaart dat hij alleen de cijfers van het bestuurs- en hulpvoedend personeel kan geven :

Provincie Antwerpen ... ... ... ... ...	86 personeelsleden
Provincie Brabant ... ... ... ... ...	75 personeelsleden
Provincie Limburg ... ... ... ... ...	98 personeelsleden
Provincie Oost-Vlaanderen ... ... ... ...	78 personeelsleden
Provincie West-Vlaanderen ... ... ... ...	87 personeelsleden

N. B. : Van het meester-, vak- en dienstpersoneel kan het aantal niet opgegeven worden.

De Minister (F) van zijn kant antwoordt dat het hem onmogelijk is het aantal personeelsleden te ramen die in de internaten zijn tewerkgesteld wegens de interpenetratie van de inrichtingen waaraan die personeelsleden verbonden zijn, met de internaten.

— Een lid vraagt de Minister of hij juiste cijfers kan verstrekken over de budgettaire weerslag van de internaten.

De Minister (F) antwoordt ontkennend, aangezien er geen bijzondere sectie voor de uitgaven betreffende de internaten bestaat.

— Een lid wenst te vernemen hoeveel het kostgeld in de internaten in jaren 1979-1980 en 1980-1981 bedraagt.

Les Ministres fournissent les données suivantes :

a) pour le secteur francophone :

1979-1980

Ens. primaire ... ... ... ...	26 292 F
Ens. sec. et sup. ... ... ... ...	32 367 F
Ens. spécial ... ... ... ...	31 548 F

1980-1981

Ens. primaire ... ... ... ...	27 607 F étrangers	33 124 F
Ens. sec. et sup. ... ... ... ...	33 985 F étrangers	40 782 F
Ens. spécial ... ... ... ...	33 132 F étrangers	39 744 F

b) pour le secteur néerlandophone :

1979-1980

Ens. primaire ... ... ... ...	95 F par jour
Ens. sec. et sup. ... ... ... ...	100 F par jour

1980-1981

Ens. primaire ... ... ... ...	105 F par jour
Ens. sec. et sup. ... ... ... ...	110 F par jour

## 8. PERSONNEL

### 8.1 Statut du personnel

— Un membre aimerait connaître les dispositions légales réglant le statut du personnel dans l'enseignement de l'Etat.

Le Ministre (F) donne ci-après la liste des lois et arrêtés :

Arrêté royal du 22 mars 1969, *Moniteur belge* du 2 avril 1969, fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements. (Modifications : 22 mars 1971 et 18 mars 1976.)

Loi du 22 juin 1964, *Moniteur belge* du 4 juillet 1964, relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat. (Modifications : 31 mars 1967, 6 juillet 1970, 27 juillet 1971, 11 juillet 1973 et 18 février 1977.)

Loi du 11 juillet 1973, *Moniteur belge* des 30-31 août 1973, modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, article 12bis (protection de la vie privée).

Arrêté royal du 22 avril 1969, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> mai 1969, fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et

De Ministers verstrekken de volgende gegevens :

a) voor de Franstalige sector :

1979-1980

Lager onderwijs ... ... ... ...	26 292 F
Sec. en hoger onderwijs ... ... ... ...	32 367 F
Buitengewoon onderwijs ... ... ... ...	31 548 F

1980-1981

Lager onderwijs ... ... ... ...	27 607 F buitenlanders	33 124 F
Sec. en hoger onderw.	33 985 F buitenlanders	40 782 F
Buitengew.	33 132 F buitenlanders	39 744 F

b) voor de Nederlandstalige sector :

1979-1980

Lager onderwijs ... ... ... ...	95 F per dag
Sec. en hoger onderw.	100 F per dag

1980-1981

Lager onderwijs ... ... ... ...	105 F per dag
Sec. en hoger onderw.	110 F per dag

## 8. PERSONEEL

### 8.1 Personeelsstatuut

— Een lid vernam graag welke wettelijke bepalingen het personeelsstatuut van het Rijksonderwijs beheersen.

De Minister (F) deelt de lijst van de wetten en besluiten mede :

Koninklijk besluit van 22 augustus 1969, *Belgisch Staatsblad* van 2 april 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen. (Wijzigingen : 22 maart 1971 en 18 maart 1976.)

Wet van 22 juni 1964, *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 1964, betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs. (Wijzigingen : 31 maart 1967, 6 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 18 februari 1977.)

Wet 11 juli 1973, *Belgisch Staatsblad* van 30-31 augustus 1973, houdende wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving op het onderwijs, artikel 12bis (bescherming van het privéleven).

Koninklijk besluit van 22 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 1 mei 1969, betreffende de bekwaamheidsbewijzen verleent van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter- lager,

normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements.

Arrêté ministériel du 30 avril 1969, *Moniteur belge* du 20 mai 1969, précisant les spécificités des titres requis.

Arrêté royal du 2 octobre 1968, *Moniteur belge* du 22 octobre 1968, déterminant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements. (Modifications : 15 juillet 1969, 22 juillet 1969, 31 juillet 1969 et 22 avril 1971.)

Arrêté royal du 29 août 1966, *Moniteur belge* du 31 août 1966, fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat. (Modifications : 22 septembre 1967 et 25 novembre 1976.)

Arrêté royal du 29 août 1966, *Moniteur belge* du 31 août 1966, déterminant et classant les fonctions du personnel administratif des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat. (Modifications : 15 juillet 1969 et 1<sup>er</sup> décembre 1970.)

Arrêté royal du 29 août 1966, *Moniteur belge* du 31 août 1966, déterminant et classant les fonctions des membres du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat. (Modifications : 1<sup>er</sup> décembre 1970.)

Arrêté royal du 14 janvier 1979 relatif aux congés de circonstances accordés à certains membres du personnel temporaire des établissements d'enseignement de l'Etat.

Arrêté ministériel du 15 janvier 1980 complétant l'arrêté ministériel du 15 mai 1969 — Spécificité des titres requis dans l'enseignement secondaire inférieur.

Arrêté royal du 27 mars 1980 modifiant et complétant pour les établissements ayant le néerlandais comme langue d'enseignement l'arrêté royal du 31 juillet 1969 déterminant les fonctions de recrutement et les fonctions de sélection dont doivent être titulaires les membres du personnel de l'enseignement de l'Etat pour pouvoir être nommés aux fonctions de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant des établissement d'enseignement de l'Etat.

Arrêté ministériel du 30 avril 1980 complétant l'arrêté ministériel du 15 mai 1969 — Spécificité des titres requis dans l'enseignement secondaire supérieur.

— Au sujet des multiples chargés de mission, un membre souhaite connaître les lignes directives que le Ministre compte suivre en la matière.

Il espère que la situation inconvenante, à savoir qu'à deux mois de la fin de l'année scolaire, les animateurs de perfectionnement pédagogique, (pour ne citer que cet exemple) se sont vu intimer l'ordre de ne plus se déplacer, leurs frais de parcours ne pouvant plus être couverts, ne sera pas renouvelée.

Le Ministre (F) répond qu'il compte suivre une ligne très stricte en matière de politique de désignation des chargés de mission.

buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal-onderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen.

Ministerieel besluit van 30 april 1969, *Belgisch Staatsblad* van 20 mei 1969, waarbij de bekwaamheidsbewijzen gespecificeerd worden.

Koninklijk besluit van 2 oktober 1968, *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1968, tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal-onderwijs van de Staat, en van de ambten der leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen. (Wijzigingen : 15 juli 1969, 22 juli 1969, 31 juli 1969 en 22 april 1971.)

Koninklijk besluit van 29 augustus 1966, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1966, tot vaststelling en indeling van de leden van het administratief personeel en van het meestersvak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs. (Wijzigingen : 22 september 1967, 25 november 1976.)

Koninklijk besluit van 29 augustus 1966, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1966, tot vaststelling en indeling van de ambten van het administratief personeel van de Rijkseinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs. (Wijzigingen : 15 juli 1969 en 1 december 1970.)

Koninklijk besluit van 29 augustus 1966, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1966, tot vaststelling en indeling van de ambten van de leden van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs. (Wijzigingen : 1 december 1970.)

Koninklijk besluit van 14 januari 1979 betreffende het omstandigheidsverlof toegekend aan sommige tijdelijk aangestelde personeelsleden van de Rijksonderwijsinrichtingen.

Ministerieel besluit van 15 januari 1980 tot aanvulling van het ministerieel besluit van 15 mei 1969 — Specificiteit van de bekwaamheidsbewijzen in het lager secundair onderwijs.

Koninklijk besluit van 27 maart 1980 tot wijziging en aanvulling, voor de inrichtingen met het Nederlands als onderwijsstaal, van het koninklijk besluit van 31 juli 1969 tot vaststelling van de wervings- en selectieambten waarvan de personeelsleden van het Rijksonderwijs titularis moeten zijn om benoemd te kunnen worden in een bevorderingsambt in de categorie van het bestuurs- en onderwijzend personeel der Rijksonderwijsinrichtingen.

Ministerieel besluit van 30 april 1980 tot aanvulling van het ministerieel besluit van 15 mei 1969 — Specificiteit van de bekwaamheidsbewijzen in het hoger secundair.

— In verband met de talrijke opdrachtgelastigden wenst een lid te vernemen welke lijn de Minister op dat stuk wil volgen.

Hij hoopt dat het niet meer zal voorkomen dat de animatoren voor pedagogische volmaking (om maar één voorbeeld te noemen) op twee maanden van het einde van het schooljaar verbod krijgen om te reizen, want dat hun reiskosten niet meer betaald kunnen worden.

De Minister (F) antwoordt dat hij een zeer streng beleid wil volgen inzake de benoeming van de opdrachtgelastigden.

Au niveau des économies de son département, il compte récupérer le traitement des membres du personnel enseignant mis à la disposition d'autres départements, d'organismes publics ou d'A. S. B. L.

Pour ce qui concerne plus particulièrement la dévolution de missions au sein de son département, le Ministre a donné les instructions nécessaires afin de restreindre au maximum le nombre de missions confiées à l'heure actuelle au personnel enseignant.

En effet, s'il est exact que les animateurs de perfectionnement pédagogiques se sont vu intimé l'ordre de ne plus se déplacer pour des raisons difficiles à trouver les fonds nécessaires au remboursement de leurs frais de parcours, les missions de ces animateurs seront poursuivies dans le cadre du « Cadre spécial temporaire » et le budget permettra, nonobstant les économies, de couvrir les frais de mission de ce personnel.

— Un membre interroge le Ministre (F) à propos de la fixation des traitements des enseignants de l'enseignement supérieur de type long.

Depuis des années, la fixation des traitements des enseignants de l'enseignement supérieur de type long pose un problème, des différences de montant existant d'une part dans le secteur francophone entre le personnel du subventionné et celui de l'Etat et d'autre part, au niveau national, entre les enseignants de ce niveau des deux communautés.

Comment les collègues du Ministre et lui-même envisagent-ils de résoudre ce problème et dans quel délai ?

Le Ministre (F) répond que le projet d'arrêté royal sur les adaptations des échelles barémiques dans l'enseignement supérieur de type long a été transmis au Ministre de la Fonction publique, après accord des comités de consultation syndicale et de la Commission paritaire du statut.

Le Ministre précédent a, en date du 16 mai 1980 et en attendant les accords des divers départements concernés, chargé l'administration de liquider les traitements et les subventions-traitements en tenant compte, sans appliquer leurs effets rétroactifs, des dispositions et des barèmes prévus dans le projet d'arrêté royal mentionné ci-dessus.

Le 12 juin 1980 le Ministre a écrit à son collègue M. Deworme, Ministre de la Fonction publique, pour lui demander d'accélérer l'étude de ce dossier.

Une réunion s'est tenue dernièrement à ce sujet au cabinet de la Fonction publique.

— Un membre fait remarquer que l'article 17, § 1, de l'arrêté royal du 15 avril 1958 relatif au statut pécuniaire du personnel enseignant, prévoit la prise en considération comme services admissibles pour la fixation de l'ancienneté barémique (mais limité à un maximum de 6 ans) le temps passé dans une entreprise à partir de l'âge de 25 ans et constituant une expérience utile à l'exercice de la fonction de directeur, sous-directeur ou de professeur de cours techniques ou pratiques dans l'enseignement technique.

Il semble cependant que l'application de cette disposition pose quelques problèmes au niveau du 1<sup>er</sup> degré de l'enseignement secondaire de type I, notamment en ce qui concerne la prise en considération de l'expérience utile acquise par des professeurs chargés du cours d'activité d'essai technique en 1<sup>re</sup> année.

Quelles sont les mesures que le Ministre compte prendre pour assurer l'application de la disposition précitée au 1<sup>er</sup> degré de l'enseignement renouvelé ?

Inzake bezuinigingen in zijn departement hoopt hij de wedde terug te krijgen van de leden van het onderwijsend personeel die ter beschikking van andere departementen, overheidsorganen of V. Z. W.'s zijn gesteld.

Meer in het bijzonder voor de toekenning van opdrachten in zijn departement heeft de Minister de nodige richtlijnen gegeven om zoveel mogelijk het aantal opdrachten dat thans aan het onderwijsend personeel is toegekend, te beperken.

Het is inderdaad juist dat animatoren voor pedagogische volmaking werd aangezegd niet meer te reizen, omdat het moeilijk is het nodige geld te vinden voor de terugbetaling van hun reiskosten, maar de opdrachten van die animatoren zullen worden voortgezet in het kader van het « Bijzonder Tijdelijk Kader » en in weervil van de bezuinigingen zal de begroting het mogelijk maken de kosten van dat personeel te dekken.

— Een lid stelt de Minister (F) vragen i.v.m. de vaststelling van de wedden van de leerkrachten van het hoger onderwijs van het lange type.

Dat is sedert jaren een probleem wegens de verschillen in de Franse sector tussen het personeel van het gesubsidieerd onderwijs en die van het Rijksonderwijs, en anderzijds, op het nationale vlak, tussen de leerkrachten van dat niveau in de twee gemeenschappen.

Welke oplossing overwegen de collega's van de Minister en hijzelf voor die moeilijkheid en wanneer ?

De Minister (F) antwoordt dat het ontwerp van koninklijk besluit over de aanpassingen van de weddeschalen in het hoger onderwijs van het lange type aan de Minister van het Openbaar Ambt is overgemaakt na overleg met de syndicale raden van advies en met de Paritaire Commissie van het statuut.

In afwachting van de instemming van de verschillende betrokken departementen gaf de vorige Minister op 16 mei 1980 aan het bestuur opdracht de wedden en weddetoelagen uit te betalen met inachtneming van de in het bovenvermelde ontwerp van koninklijk besluit voorkomende bepalingen en weddeschalen, zonder echter terugwerkende kracht toe te passen.

Op 12 juni 1980 verzocht de Minister zijn collega Deworme, Minister van het Openbaar Ambt, schriftelijk het onderzoek van het dossier te bespoedigen.

Daarover is onlangs een vergadering gehouden op het kabinet van het Openbaar Ambt.

— Een lid merkt op dat artikel 17, § 1, van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijsend personeel, bepaalt dat als in aanmerking komende dienst voor de vaststelling van de aancienniteit in de weddeschaal (maar beperkt tot 6 jaar) geldt de tijd vanaf de leeftijd van 25 jaar doorgebracht in een onderneming en een nuttige ervaring voor de uitoefening van het ambt van directeur, onderdirecteur of leraar technische vakken of praktijk in het technisch onderwijs.

De toepassing van die bepaling schijnt echter enkele problemen te stellen op het niveau van de 1<sup>ste</sup> graad van het secundair onderwijs van het type I, met name wat het in aanmerking nemen betreft van de nuttige ervaring opgedaan door leraren belast met het vak technische proefactiviteit in het eerste jaar.

Welke maatregelen wil de Minister nemen om de toepassing van voormelde bepaling in de 1<sup>ste</sup> graad van het vernieuwd onderwijs te waarborgen ?

Le Ministre (F) répond que l'expérience utile acquise par un professeur ne dépend pas de sa charge de cours d'activité d'essai technique mais bien de la fonction du professeur au sein de l'établissement.

Ainsi donc, aucun problème ne peut se poser pour un professeur de cours techniques, ni pour un professeur de cours pratiques.

Seuls les professeurs de cours généraux ou de cours spéciaux, qui, en complément d'horaire, assument de telles responsabilités ne peuvent pas prétendre au bénéfice de l'expérience utile. En effet, l'article 17 les exclut automatiquement.

— Un membre aborde le problème des enseignants du libre qui prennent des congés de convenance personnelle. Contrairement au régime néerlandophone, des enseignants francophones rencontrent des difficultés de voir officiellement reconnues ces périodes d'absence. Ce problème concerne des enseignants nommés à titre définitif. Il demande l'avis du Ministre à ce sujet.

Le Ministre (F) répond qu'en cette matière, vu l'absence d'un statut pour l'enseignement subventionné, aucune disposition légale n'existe.

Si du côté néerlandophone, les congés pour convenance personnelle semblent reconnus comme périodes d'absence, il s'agit d'une jurisprudence qui rencontre d'ailleurs des objections de la part de la Cour des comptes.

A ce jour, tout pouvoir organisateur a le droit d'accorder un congé pour convenance personnelle mais la législation tant en matière de titres que d'agrégation risque de poser des problèmes aux personnes concernées.

C'est pour cette raison que le Ministre demandera à son administration de préparer un projet d'arrêté royal réglant enfin cette question.

— Au sujet de l'enseignement technique, un membre demande où en est l'arrêté d'exécution de l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970 par rapport à l'arrêté royal de 1958 ?

N'y a-t-il pas des obligations de valorisation des périodes passées dans les entreprises privées pour un professeur de l'enseignement secondaire du type 1 ?

Quelles sont les solutions proposées ?

Le Ministre (F) fait remarquer que, d'une part, l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970 est invoqué, c'est-à-dire des dispositions du statut administratif et d'autre part, un arrêté royal de 1958, vraisemblablement le statut pécuniaire du 15 avril 1978.

Il ne peut nullement être question d'un arrêté d'exécution de l'article 10 susdit par rapport à un arrêté royal d'une tout autre portée.

Enfin, il y a effectivement des possibilités de valorisation des périodes passées dans les entreprises privées pour les professeurs de cours techniques et de cours pratiques dans l'enseignement secondaire (art. 17, § 1, de l'arrêté royal du 15 avril 1958), ce qui n'est bien sûr pas le cas dans l'enseignement supérieur de type long.

— Un membre se prononce en faveur d'échelles de traitements égales pour les inspecteurs de l'enseignement de l'Etat et les inspecteurs de l'enseignement de base subventionné.

Il souligne que cette égalité n'existe pas toujours et demande ce que l'on envisage de faire pour remédier à cette situation.

De Minister (F) antwoordt dat de nuttige ervaring die een leraar opdeed niet afhangt van zijn taak voor het vak technische proefactiviteit, maar wel van zijn leraarsambt in de instelling.

Zo kan er dus geen enkel probleem rijzen voor een leraar technische vakken en evenmin voor een praktijkleraar.

Alleen de leraren algemene vakken of bijzondere vakken die ter aanvulling van hun lessenrooster zulke taken verrichten, kunnen geen aanspraak maken op het voordeel van de nuttige ervaring. Zij worden immers automatisch door artikel 17 uitgesloten.

— Een lid brengt de kwestie van de leerkrachten van het vrij onderwijs die verlof nemen om persoonlijke redenen, ter sprake. In tegenstelling tot het Nederlandse stelsel ontvinden de Franstalige leerkrachten moeilijkheden om die perioden van afwezigheid officieel te doen erkennen. Dat probleem betreft de vast benoemde leerkrachten. Hij vraagt de Minister naar zijn mening ter zake.

De Minister (F) antwoordt dat hier, gezien de ontstentenis van een statuut voor het gesubsidieerd onderwijs, geen enkele wetsbepaling bestaat.

Waar het verlof om persoonlijke redenen aan Nederlandse zijde als periode van afwezigheid erkend lijkt te worden, gaat het trouwens om een jurisprudentie die op bezwaren vanwege het Rekenhof stuit.

Tot dusver heeft elke inrichtende macht het recht om verlof om persoonlijke redenen toe te staan, maar de wetgeving zowel inzake titels als inzake erkenning dreigt voor de betrokkenen moeilijkheden mee te brengen.

Daarom zal de Minister zijn administratie vragen een ontwerp van koninklijk besluit uit te werken dat die aangelegenheid regelt.

— In verband met het technisch onderwijs vraagt een lid hoe ver het staat met het uitvoeringsbesluit voor artikel 10 van de wet van 7 juli 1970 in betrekking met het koninklijk besluit van 1958.

Bestaat er geen verplichting de tijd doorgebracht in particuliere ondernemingen in aanmerking te nemen voor een leraar van het secundair onderwijs van het type 1 ?

Wat zijn de voorgestelde oplossingen ?

De Minister (F) merkt op dat eensdeels artikel 10 van de wet van 7 juli 1970 wordt ingeroepen, d.w.z. de bepalingen van het administratief statuut en anderdeels een koninklijk besluit van 1958, waarschijnlijk het geldelijk statuut van 15 april 1978.

Er kan geenszins sprake zijn van een besluit ter uitvoering van voormeld artikel 10 in verband met een koninklijk besluit dat een geheel andere draagwijdte heeft.

Tenslotte zijn er wel degelijk mogelijkheden de tijd doorgebracht in particuliere ondernemingen door leraren technische vakken en praktijk in aanmerking te laten komen in het secundair onderwijs (art. 17, § 1, van het koninklijk besluit van 15 april 1958), wat beslist niet het geval is in het hoger onderwijs van het lange type.

— Een lid verklaart zich voorstander van een gelijkberechtiging in weddeschaal tussen de inspecteurs over het Rijks-onderwijs en de inspecteurs over het gesubsidieerd basis-onderwijs.

Hij wijst erop dat zulks niet steeds het geval is en vraagt hoe daaraan zal verholpen worden.

Le Ministre (N) répond ce qui suit :

Il n'existe aucune différence entre les échelles de traitement des inspecteurs de l'enseignement de l'Etat et des inspecteurs de l'enseignement de base subventionné (inspection cantonale).

Les indemnités supplémentaires, les frais de déplacement et de séjour par exemple, sont identiques aussi, mais il y a une différence de réglementation en raison du fait que les secteurs à inspecter ne sont pas organisés de la même manière.

Les frais afférents à la mission des deux corps d'inspecteurs, par exemple les frais de timbres, les frais de fournitures de bureau, sont remboursés.

— Un membre se réfère à l'article 9 de la loi du 11 juillet 1973 qui modifie l'article 30 de la loi du 29 mai 1959. Cet article maintient une discrimination au niveau des traitements dans le chef des ecclésiastiques qui vivent en communauté nonobstant le fait qu'ils sont en possession d'un diplôme agréé par l'Etat, qu'ils enseignent dans des écoles organisées, agréées ou subventionnées par l'Etat et que leur travail est équivalent à celui des enseignants laïcs. Cette situation est contraire au principe généralement reconnu « à travail égal, salaire égal », ainsi qu'aux articles 8, 9 et 11 de la Convention des droits de l'homme. Il demande si le Ministre entend prendre une initiative en la matière.

Le Ministre (N) répond que le statut pécuniaire des ecclésiastiques vivant en communauté découle d'un accord conclu au sein de la Commission du Pacte scolaire. Il ne prendra aucune initiative en ce domaine.

— Des membres demandent des précisions au sujet de la distinction qui est faite entre la fonction principale et la fonction accessoire dans le chef des ministres du culte. Des précisions sont également demandées sur la situation statutaire d'un desservant de paroisse titulaire d'une charge de cours dans un établissement d'enseignement de l'Etat ou libre.

Quel est dans ce cas l'activité principale et l'activité accessoire ?

D'autre part, est-il exact qu'un chef d'établissement ne puisse pas entrer sans autorisation dans une classe lorsque le cours de religion y est enseigné ?

Le Ministre du Budget et Adjoint à l'Education nationale tient à faire la déclaration suivante concernant le problème de la fonction principale ou fonction accessoire des ministres du culte :

Dans cette affaire, nous reprenons le point de vue du Ministre de la Justice.

Par circulaire en date du 6 juin 1968, celui-ci fait savoir que la distinction entre la fonction principale et la fonction accessoire est fondée sur l'article 18, § 1 de la loi du 6 mars 1925 et sur l'article 14 de la loi du 30 juillet 1928.

Ce dernier article se substitue à l'article cité en premier lieu, lequel est cependant indispensable pour déterminer les fonctions en cause, à savoir celles qui sont considérées comme des fonctions de carrière auprès de l'Etat, des provinces, des communes et des établissements de bienfaisance.

L'article 14 de la loi du 30 juillet 1928 prévoit qu'en cas de cumul d'emploi considéré comme étant des fonctions de carrière, tous les traitements autres que le plus élevé sont réduits d'au moins 50 %. Le cas échéant, il est fait abstraction des traitements dont l'attribution est limitée à la moitié par l'article 4 de la loi du 24 avril 1900.

De Minister (N) geeft volgend antwoord :

Er is geen verschil in weddeschaal tussen de inspectie over het Rijksbasisonderwijs en de inspectie over het gesubsidieerd basisonderwijs (kantonale inspectie).

Ook de bijkomende vergoedingen, i.c. verplaatsings- en verblijfsonkosten, zijn identiek, maar er is een verschillende reglementering doordat de inspectiegebieden anders zijn georganiseerd.

Ook de onkosten die gepaard gaan met de opdracht van de inspectie worden voor beide korpsen vergoed, bijv. gebruik van postzegels, bureaubenodigdheden.

— Een lid verwijst naar artikel 9 van de wet van 11 juli 1973 die artikel 30 van de wet van 29 mei 1959 wijzigt. Dit artikel houdt een weddediscriminatie in stand, in hoofde van de geestelijken, die in gemeenschap leven, ondanks het feit dat zij in het bezit zijn van een door het Rijk erkend diploma, dat zij les geven aan door het Rijk ingerichte, erkende of betoelaagde scholen en dat hun prestatie evenwaardig is met die van de lekeleerkrachten. Dit feit is strijdig met het algemeen aanvaarde principe « gelijk loon voor gelijk werk » en met de artikelen 8, 9 en 11 van de Conventie van de Rechten van de Mens. Hij vraagt of de Minister dienaangaande enig initiatief zal nemen.

De Minister (N) antwoordt dat de wedderegelung voor de geestelijken die in gemeenschap leven het gevolg is van een akkoord binnen de Schoolpactcommissie. De Minister zal dienaangaande geen initiatief nemen.

— Enkele leden vragen uitleg over de onderscheid dat wordt gemaakt tussen hoofd- en bijambt in hoofde van een bedienaar van erediensten. Zo wordt ook uitleg gevraagd over de statutaire toestand van bedienaar in een parochie die belast is met cursussen in een inrichting van het riks- of vrij onderwijs.

Wat is in dat geval de hoofdactiviteit en de bijkomende activiteit ?

Is het anderzijds juist dat de overste van een onderwijsinrichting zonder toelating niet mag binnentrede in één klas wanneer daar een godsdienstles gegeven wordt ?

De Minister van Begroting adjunct van Nationale Opvoeding wenst inzake het probleem van de bedienaren van erediensten : hoofd- en bijambt, volgende verklaring af te leggen :

In deze aangelegenheid wordt het standpunt van de Minister van Justitie overgenomen.

Bij schrijven dd. 6 juni 1978 deelt deze laatste mede dat het onderscheid tussen hoofd- en bijfunctie gegrond is op artikel 18, § 1 al. van de wet van 6 maart 1925 en op artikel 14 van de wet van 30 juli 1928.

Dit laatste artikel vervangt het eerstvermelde. Niettemin is het onmisbaar voor het bepalen van de functies waarover het gaat, namelijk deze die worden beschouwd als carrière-functies bij de Staat, de provincies, de gemeenten en liefdadigheidsinstellingen.

Artikel 14 der wet van 30 juli 1928 bepaalt dat, bij cumulatie van betrekkingen die als carrière-functies aanzien worden, al de wedden, met uitzondering van de hoogste, minstens met 50 % verminderd worden en dat, gebeurlijk, de ingevolge artikel 4 der wet van 24 april 1900 tot de helft teruggebrachte wedden, buiten beschouwing worden gelaten.

Il s'ensuit que lorsqu'un ministre d'un culte reconnu cumule une fonction agréée de curé, de desservant d'une église, de vicaire ou de chapelain avec une fonction rémunérée de professeur ou de lecteur de religion, il convient d'examiner lequel des deux traitements est le moins élevé et devrait dès lors être réduit de moitié, sauf dans le cas où le traitement de curé, de desservant l'église, de vicaire ou de chapelain a déjà été réduit de moitié, étant donné que la réduction ne peut dépasser la moitié du traitement.

La fonction pour laquelle est attribuée le traitement plein est considérée comme la principale; celle pour laquelle le traitement est réduit est considérée comme fonction accessoire.

— Un crédit déterminé est prévu pour le contrôle des cours de religion israélite et protestante. Qu'en est-il de la religion musulmane ? Qui exerce le contrôle sur ces cours ?

Le Ministre (N) répond qu'il y a des difficultés étant donné qu'aucune unanimité n'existe à ce jour dans les milieux islamiques afin de déterminer à qui cette mission d'inspection doit être confié.

— Un membre demande s'il ne s'indique pas que tous les enseignants puissent prétendre à une indemnité complémentaire pendant les semaines de travail intégré (classes vertes et de mer).

Le Ministre (N) est d'avis qu'au lieu d'octroyer une indemnité à tous les enseignants pour leur participation à des semaines de travail intégré, il convient de n'accorder à personne des indemnités supplémentaires pour des activités incluses dans la mission.

— Un membre demande des explications au sujet de la Commission de la révision des peines (p. 172). Quel est le champ d'action de celle-ci ?

Le Ministre (N) répond que les personnes faisant l'objet d'une peine disciplinaire peuvent introduire un recours auprès de cette commission.

## 8.2 Réaffectation

— Un membre demande au Ministre de fournir la réglementation qui régit la réaffectation des enseignants mis en disponibilité par suppression d'emploi.

Le Ministre (F) répond en distinguant la législation concernant l'enseignement de l'Etat et celle concernant l'enseignement subventionné.

### 1. Pour l'enseignement subventionné :

Lois des 29 mai 1959, 11 juillet 1973, 10 décembre 1974, 14 juillet 1975, 8 juillet 1976, 20 février 1978 et 9 avril 1980.

Arrêtés royaux des 20 août 1957, 27 juillet 1976, 15 avril 1977 et 23 août 1975.

Sera soumis incessamment à la signature du Ministre, le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 juillet 1976 et réglementant la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation de l'octroi d'une subvention-traitement d'attente dans l'enseignement subventionné préscolaire et primaire.

Hieruit volgt dat, indien een bediener van een erkende eredienst een erkende betrekking van pastoor, kerkbediener, onderpastoor of kapelaan cumuleert met een bezoldigde functie van leraar of lector in de godsdienst, moet uitgemaakt worden welke van de twee wedden de laagste is en met de helft moet verminderd worden, behalve in de gevallen dat de wedde van pastoor, kerkbediener, onderpastoor of kapelaan reeds gehalveerd werd, gezien de vermindering der helft van de wedde niet mag overschrijden.

De betrekking waarvoor de volledige wedde wordt toegekend wordt beschouwd als hoofdfunctie; die waarvan de wedde wordt verminderd wordt aangezien als bijfunctie.

— Voor het toezicht op de cursussen in de Israëlitische en protestantse godsdienst wordt een bepaald krediet uitgetrokken. Welke is de stand van zaken i.v.m. de Musulmaanse godsdienst ? Wie oefent het toezicht op deze cursussen uit ?

De Minister (N) antwoordt dat er op dit vlak moeilijkheden rijzen met dien verstande dat er binnen de Islamitische kringen zelf nog geen eensgezindheid bestaat om vast te stellen aan wie inspektieopdrachten moeten worden toevertrouwd.

— Een lid vraagt of het niet aangewezen is dat alle leerkrachten aanspraak kunnen maken op een aanvullende vergoeding tijdens de geïntegreerde werkweken (bos- en zeeklassen) ?

De Minister (N) is van oordeel dat in plaats van « alle » leerkrachten te vergoeden voor deelname aan geïntegreerde werkweken het aangewezen is aan niemand bijkomende vergoedingen toe te kennen voor activiteiten die geïntegreerd zijn in de opdracht.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de Commissie tot herziening van de tuchtstraffen (blz. 172). Welke terrein bestrijkt deze Commissie ?

De Minister (N) antwoordt dat personen tegen wie een tuchtstraf voorzien is, bij deze commissie een verhaal kunnen indienen.

## 8.2 Reaffectatie

— Een lid vraagt aan de Minister hem de reglementering te bezorgen die geldt voor de reaffectatie van leerkrachten die wegens afschaffing van de betrekking ter beschikking zijn gesteld.

De Minister maakt in zijn antwoord onderscheid tussen het Rijks- en het gesubsidieerd onderwijs.

### 1. Voor het gesubsidieerd onderwijs :

De wetten van 29 mei 1959, 11 juli 1973, 10 december 1974, 14 juli 1975, 8 juli 1976, 20 februari 1978 en 9 april 1980.

De koninklijke besluiten van 20 augustus 1957, 27 juli 1976, 15 april 1977 en 23 augustus 1975.

Eerlang zal ook een ontwerp van koninklijk besluit ter ondertekening aan de Minister worden voorgelegd tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juli 1976 en tot regeling van de terbeschikkingstelling bij ontstentenis van betrekking, van de reaffectatie en van de toekenning van een wachtgeldtoelage in het voorschols en lager gesubsidieerd onderwijs.

## 2. Pour l'enseignement de l'Etat

Cette réglementation est fixée par :

1) l'article 167 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des enseignants de l'Etat (*Moniteur belge* du 2 avril 1969);

2) l'arrêté ministériel du 24 octobre 1974 pris en application de l'article 167 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 susvisé (*Moniteur belge* du 29 novembre 1975).

— Diverses questions ont été posées au sujet des mises en disponibilité et des désaffectations au cours de l'année 1979-1980.

Le Ministre (N) fournit la réponse suivante :

### *Pour l'enseignement secondaire subventionné*

Durant l'année scolaire, le département a agréé 748 mises en disponibilité prononcées par les pouvoirs organisateurs.

Cela signifie en réalité qu'il a fallu examiner un bien plus grand nombre de mises en disponibilité, celles qui avaient été prononcées ne répondant certainement pas toutes aux conditions fixées pour être agréées.

De ces 748 membres du personnel, 440 avaient déjà fait l'objet d'une réaffectation au 1<sup>er</sup> septembre 1979, ceci en grande partie à l'initiative des pouvoirs organisateurs.

En ce qui concerne les 308 cas restants, la Commission de réaffectation a pu soumettre au Ministre une proposition de réaffectation pour 254 personnes.

Il n'a dès lors pas été possible de trouver une réaffectation pour 54 mises en disponibilité.

Par rapport au total des mises en disponibilité, soit 748, ce résultat peut être qualifié d'excellent, d'autant plus qu'il s'agit, pour la plupart de ces 54 cas, d'une mise en disponibilité comme chef d'établissement de 1/10<sup>me</sup> ou 2/10<sup>me</sup> (application de l'arrêté royal du 12 janvier 1966) ou d'une mise en disponibilité pour une seule heure de cours. Dans de tels cas, une réaffectation n'était pas possible, surtout en ce qui concerne les chefs d'établissement.

### *Pour l'enseignement primaire et spécial subventionné*

Le département a agréé 235 mises en disponibilité prononcées par les pouvoirs organisateurs.

Ces derniers en ont déjà réaffecté 95.

En ce qui concerne les cas restants, la Commission de réaffectation a réaffecté 75 personnes dans des fonctions à horaire complet.

### *Pour l'enseignement supérieur subventionné*

Le département a agréé 23 mises en disponibilité, dont 5 ont fait l'objet d'une réaffectation.

### *Pour l'enseignement de l'Etat*

Les chefs d'établissement ont reçu le 31 mai 1979 des instructions destinées à régler le problème du personnel en surnombre au sein de la communauté pédagogique. Si la réaffectation n'était pas possible au sein de la communauté pédagogique, il y avait lieu de signaler immédiatement le cas de ces agents surnuméraires. C'est ainsi que 465 d'entre eux furent réaffectés à des emplois temporaires pour la durée de l'année scolaire. En vertu des arrêts

## 2. Voor het Rijksonderwijs :

Die regeling is vastgelegd door :

1) het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het onderwijzend personeel van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1969);

2) het ministerieel besluit van 24 oktober 1974 genomen ter uitvoering van artikel 167 van het voormelde koninklijk besluit van 22 maart 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 29 november 1975).

— Betreffende de in disponibiliteit gestelden en de gede-affecteerden voor het jaar 1979-1980 werden verschillende vragen gesteld.

De Minister (N) antwoordt daaromtrent het volgende :

### *Voor het gesubsidieerd secundair onderwijs*

Tijdens het schooljaar werden 748 terbeschikkingstellingen, door de inrichtende machten uitgesproken, door het departement erkend.

In werkelijkheid betekent dit dat heel wat meer uitgesproken terbeschikkingstellingen moesten onderzocht worden, vermits zij zeker niet allemaal aan de gestelde voorwaarden voor erkenning voldeden.

Van de hogervermelde 748 waren er op 1 september 1979 reeds 440 personeelsleden gereaffecteerd, dit mede in belangrijke mate op initiatief van de inrichtende machten.

Van de 308 resterende gevallen kon door de reaffectatie-commissie voor 254 personeelsleden een voorstel tot reaffectatie voor beslissing aan de Minister voorgelegd worden.

Voor 54 terbeschikkinggestelden kon derhalve geen reaffectatie gevonden worden.

Gemeten op het totaal aantal terbeschikkinggestelden, nl. 748, kan dit een zeer goed resultaat genoemd worden. Zeker wanneer men nagaat dat het in deze 54 gevallen meestal ging om een terbeschikkingstelling als inrichtingshoofd van 1/10<sup>e</sup> of 2/10<sup>e</sup> (toepassing van het koninklijk besluit van 12 januari 1966) of om terbeschikkinggestelden voor één lesuur. In dergelijke gevallen is een reaffectatie, zeker wat het inrichtingshoofd betreft, niet te realiseren.

### *Voor het gesubsidieerd lager en buitengewoon onderwijs*

235 terbeschikkingstellingen door de inrichtende machten uitgesproken, door het departement erkend.

Door de inrichtende machten werden hiervan reeds 95 personeelsleden gereaffecteerd.

Van de overblijvende terbeschikkinggestelden werden door de reaffectatiecommissie 75 reaffectaties in volledige opdrachten gedaan.

### *Voor het gesubsidieerd hoger onderwijs*

23 terbeschikkinggestelden door het departement erkend, hiervan werden 5 personeelsleden gereaffecteerd.

### *Voor het Rijksonderwijs*

Aan de inrichtingshoofden werden op 31 mei 1979 onderrichtingen medegedeeld ten einde binnen de scholengemeenschappen de boventalligheid van personeel te regelen. Indien deze reaffectatie binnen de scholengemeenschap niet mogelijk was dienden de boventallige personeelsleden onmiddellijk overgemaakt. Zo werden 465 boventalligen onmiddellijk gereaffecteerd in tijdelijke betrekkingen voor de duur van het schooljaar. In toepassing van de arresten van de Raad

n°s 15 798 et 18 994 du Conseil d'Etat, ces agents ont bénéficié de la possibilité d'une réaffectation aux emplois déclarés vacants en application des dispositions statutaires. C'est ainsi que 36 personnes reçoivent déjà une réaffectation définitive pour l'année scolaire 1980-1981.

Le Ministre (F) donne au sujet du nombre d'enseignants réaffectés pendant la même année scolaire le commentaire suivant :

Il convient de faire la distinction entre réaffectation provisoire et réaffectation définitive.

Dans le secteur francophone de l'enseignement de l'Etat est appliquée, depuis 1974, la procédure de réaffectation la plus rapide qui soit.

Les réaffectations provisoires sont effectuées dès le 1<sup>er</sup> septembre; elles sont parfois réalisées le lendemain même du jour où les enseignants en surnombre sont signalés. Les réaffectations définitives sont effectuées à la date du 1<sup>er</sup> janvier suivant la procédure réglementaire.

a) nombre d'enseignants réaffectés provisoirement durant l'année scolaire 1978-1979 : 168;

b) nombre d'enseignants réaffectés définitivement durant l'année scolaire 1978-1979 (à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1979) : 106.

Les données qui précèdent concernent l'enseignement de plein exercice.

Les mêmes opérations ont été effectuées dans l'enseignement de promotion sociale de l'Etat. Ce qui a été réalisé a valu au département des commentaires élogieux de la part de la Cour des comptes.

— Un membre évoque les problèmes qui ont trait à la réaffectation et à la mise en disponibilité des professeurs de religion.

Le Ministre (F) rappelle l'avis de la Commission paritaire et annonce qu'une consultation aura lieu avec le Cabinet néerlandophone en vue d'arriver à une harmonisation des situations.

### 8.3 Emploi

— Un membre demande des données chiffrées concernant le personnel par secteur d'enseignement.

Le Ministre du Budget et Adjoint à l'Education nationale communique les chiffres ci-après.

#### *Synthèse de l'évolution (enseignement néerlandais)*

	Années		
	1972	1977	1980
Enseignement de l'Etat ... ... ... ...	30 326	42 017	46 556
Enseignement subventionné libre ...	77 852	95 655	101 608
Enseignement subventionné officiel ...	16 400	19 636	21 378
Totaux ... ... ... ...	124 578	157 308	169 542

van State n°s 15 798 en 18 994 werden de bovenstaande personeelsleden er op gewezen dat een reaffectatie in de vacante verklaarde betrekkingen in toepassing van de statutaire bepalingen mogelijk was. Aldus kregen 36 personeelsleden met het oog op het schooljaar 1980-1981 reeds een definitieve reaffectatie.

Wat het aantal gedurende hetzelfde schooljaar gereaffecteerde leerkrachten betreft verstrekt de Minister (F) de volgende commentaar :

Men dient een onderscheid te maken tussen voorlopige en definitieve reaffectatie.

In de Franstalige sector van het Rijksonderwijs wordt sinds 1974 de snelst mogelijke reaffectatieprocedure toegepast.

De voorlopige reaffectaties worden van 1 september af verricht; soms is dat al daags nadat overtallige leerkrachten zijn gemeld. Definitieve reaffectaties worden per 1 januari verricht volgens de reglementaire werkwijze.

a) Aantal gedurende het schooljaar 1978-1979 voorlopig gereaffecteerde leerkrachten : 168;

b) aantal gedurende het schooljaar 1978-1979 (op datum van 1 januari 1979) definitief gereaffecteerde leerkrachten : 106.

Bovenstaande gegevens hebben betrekking op het onderwijs met volledig leerplan.

Dezelfde procedure geldt voor het Rijksonderwijs voor sociale promotie. Het departement kreeg lof toegezwaaid van het Rekenhof voor hetgeen werd verwezenlijkt.

— Een lid heeft het over de problemen in verband met de terbeschikkingstelling en de reaffectatie van de godsdiestleraars.

De Minister (F) brengt het advies van het paritaire comité in herinnering. Hij kondigt aan dat overleg zal worden gepleegd met het Nederlandstalig kabinet om ter zake tot een harmonisering te komen.

### 8.3 Tewerkstelling

— Een lid vraagt cijfers over het personeel en wel volgens de onderwijssector.

De Minister van Begroting en adjunct van Nationale Opvoeding geeft volgende cijfers :

#### *Samenvatting van de evolutie (Nederlandstalig onderwijs)*

	Jaren		
	1972	1977	1980
Rijksonderwijs ... ... ... ...	30 326	42 017	46 556
Vrij gesubsidieerd onderwijs ... ... ...	77 852	95 655	101 608
Gesubsidieerd officieel onderwijs ...	16 400	19 636	21 378
Totalen ... ... ... ...	124 578	157 308	169 542

## (enseignement français)

## (Franstalig onderwijs)

	Années			
	1977	1978	1979	1980
Etat . . . . .	36 031	36 472	36 747	39 921
Enseignement libre . . . . .	40 823	41 532	42 744	44 052
Communes et provinces . . . . .	34 456	34 609	35 140	34 207
Totaux . . . . .	111 310	112 613	114 631	118 180

*Evolution de l'emploi au 30 juin  
au cours des années 1972, 1977 et 1980 (1)*

## (enseignement néerlandais)

	Jaren			
	1977	1978	1979	1980
Rijk . . . . .	36 031	36 472	36 747	39 921
Vrij onderwijs . . . . .	40 823	41 532	42 744	44 052
Gemeenten en provincies . . . . .	34 456	34 609	35 140	34 207
Totalen . . . . .	111 310	112 613	114 631	118 180

*Evolutie van de tewerkstelling per 30 juni  
in de jaren 1972, 1977 en 1980 (1)*

## (Nederlandstalig onderwijs)

	Etat			Provinces et communes			Libre			Totalen . . . . .	
	Rijk			Provincies en gemeenten			Vrij				
	1972	1977	1980	1972	1977	1980	1972	1977	1980		
Enseignement primaire et maternel . . . . .	2 653	8 376	9 212	8 196	7 906	7 961	23 455	23 017	23 129	Lager en kleuteronderwijs.	
Enseignement spécial . . . . .	446	1 383	1 806	402	775	1 037	2 097	4 273	5 342	Bijzonder onderwijs.	
Enseignement moyen . . . . .	15 166	16 117	18 674	380	781	861	14 927	18 740	19 703	Middelbaar onderwijs.	
Enseignement technique de plein exercice . . . . .	10 575	8 487	9 256	7 079	6 149	6 987	34 432	36 382	39 348	Technisch onderwijs : voltijds.	
de promotion sociale . . . . .	4 157	4 157	3 834		2 656	2 861		4 525	—	sociale promtie.	
Enseignement normal . . . . .	1 105	3 144	3 211	299	—	—	2 283	—	963	Normaal onderwijs	
P. M. S. . . . .	381	553	563	34	85	90	658	952	8 604	P. M. S.	
E. S. N. U. (2) . . . . .	—	—	—	—	1 284	1 581	—	7 761	—	N. U. H. O. (2).	
Totaux . . . . .	30 326	42 017	46 556	16 400	19 636	21 378	77 852	95 655	101 608		

(1) Ne sont pas repris dans ce tableau :

1. le personnel de l'administration centrale : ± 1 320;
2. le personnel attaché aux Fonds des bâtiments scolaires : ± 800;

3. le personnel attaché aux universités : ± 15 000;

4. le personnel attaché aux écoles d'enseignement artistique.

(2) Pour les années pour lesquelles aucun chiffre n'est indiqué, le personnel de l'E. S. N. U. a été incorporé dans les autres secteurs d'enseignement.

(1) In deze tabel zijn niet opgenomen :

1. het personeel van de centrale administratie : ± 1320;
2. het personeel verbonden aan de Fondsen van Schoolgebouwen : ± 800;

3. het personeel verbonden aan universiteiten : ± 15 000;

4. het personeel verbonden aan school van kunstonderwijs.

(2) Personeel N. U. H. O. werd voor de niet vermelde jaren in de andere onderwijssectoren opgenomen.

## (enseignement français)

## (Franstalig onderwijs)

	Etat				Provinces et communes				Libre			
	Rijk				Provincies en gemeenten				Vrij			
	1977	1978	1979	1980	1977	1978	1979	1980	1977	1978	1979	1980
Enseignement primaire. — Lager onderwijs . . . . .	5 343	5 263	5 188	5 285	15 870	15 916	15 782	15 705	10 985	10 978	11 043	11 350
Enseignement spécial. — Bijzonder onderwijs . . . . .	2 154	2 348	2 395	2 605	1 236	1 303	1 413	1 449	3 114	3 187	3 228	3 344
Enseignement secondaire. — Middelbaar onderwijs . . . . .	23 221	23 402	23 617	24 378	10 304	10 127	10 495	9 966	20 511	21 214	22 085	22 911
Promotion sociale. — Sociale promotie . . . . .	2 355	2 397	2 466	2 520	4 674	4 750	4 900	4 709	2 029	2 114	2 148	2 188
P. M. S. . . . .	601	607	609	633	319	322	325	316	445	458	466	477
Enseignement supérieur. — Hoger onderwijs . . . . .	2 357	2 455	2 472	2 500	2 053	2 191	2 225	2 062	3 739	3 581	3 774	3 782
Totaux. — Totalen . . . . .	36 031	36 472	36 747	39 921	34 456	34 609	35 140	34 207	40 823	41 532	42 744	44 052

Enseignement normal institutrice maternelle = enseignement secondaire.

Enseignement normal instituteur, régent = E. S. N. U. (enseignement supérieur).

Enseignement technique du degré inférieur = enseignement secondaire.

Enseignement technique du degré supérieur = enseignement supérieur.

Normaal onderwijs kleuterleidster = middelbaar onderwijs.

Normaal onderwijs onderwijzer, regent = N. U. H. O. (hoger onderwijs).

Lager technisch onderwijs = middelbaar onderwijs.

Hoger technisch onderwijs = hoger onderwijs.

— Un membre souhaite avoir des données statistiques au sujet de l'évolution du personnel enseignant et para-médical dans l'enseignement de l'Etat.

Le Ministre (F) fournit les précisions suivantes :

Evolution :

1975	...	27.306
1976	...	27 881
1977	...	28 373
1978	...	28 503
1979	...	28 819
1980	...	28 459

*Personnel de maîtrise et gens de métiers (Etat)*

Evolution :

1975	...	7 837
1976	...	8.178
1977	...	8 155
1978	...	8 352
1979	...	8 329
1980	...	8 265

— Un membre demande combien de personnel est employé dans l'administration centrale du département de l'Education nationale (F).

Le Ministre (F) fournit le tableau suivant :

Evolution :

1971	...	1 264
1975	...	1 444
1977	...	1 471
1978	...	1 476
1979	...	1 472
1980	...	1 493

— Un membre demande comment le déficit de 1,6 milliard peut encore être comblé ? N'y a-t-il pas de risques pour l'emploi ? Ce budget constitue-t-il un véritable instrument de gestion ?

Le Ministre (N) répond que le niveau global de l'emploi et sa répartition organique ne subissent aucune modification. Toutefois, on peut envisager une politique de ratrapping par le recrutement de stagiaires et d'intérimaires. Il rappelle en outre qu'il est impossible de réaliser en ce domaine une projection globale qui prévoit toutes les éventualités. Quoi qu'il en soit, l'Education nationale est, au même titre que les autres départements, tenue de mener une politique rigoureuse. Il s'agira de réaliser des économies et d'appliquer des restrictions, puisqu'il n'est pas possible d'obtenir des crédits supplémentaires, mais les économies projetées n'affectent pas l'emploi.

Chaque fois qu'une affectation sera modifiée, un feuilleton d'ajustement sera déposé. Le feuilleton, qui prévoit normalement des crédits supplémentaires, comportera à présent une réduction de crédits.

— Un membre demande des explications au sujet de la réduction du nombre d'emplois dans l'enseignement fondamental.

Des accords ont-ils été pris avec les organisations professionnelles au sujet du maintien de l'emploi.

Le Ministre (F) reconnaît, qu'un nombre important d'enseignants du primaire et du maternel seront inscrits au chômage pendant l'année scolaire 1980-1981.

— Een lid verlangt ook statistische gegevens over de ontwikkeling van het onderwijsend en paramedisch personeel in het Rijksonderwijs.

De Minister (F) verstrekt de volgende cijfers :

Ontwikkeling :

1975	...	27.306
1976	...	27 881
1977	...	28 373
1978	...	28 503
1979	...	28 819
1980	...	28 459

*Meesters- en vakpersoneel (Rijk)*

Ontwikkeling :

1975	...	7 837
1976	...	8.178
1977	...	8 155
1978	...	8 352
1979	...	8 329
1980	...	8 265

— Een lid vraagt hoeveel personeelsleden in het hoofdbestuur van het departement van Nationale Opvoeding (F) zijn tewerkgesteld.

De Minister (F) verstrekt de volgende tabel.

Ontwikkeling :

1971	...	1 264
1975	...	1 444
1977	...	1 471
1978	...	1 476
1979	...	1 472
1980	...	1 493

— Een lid vraagt hoe het tekort van 1,6 miljard nog kan worden weggewerkt ? Bestaat er geen risico voor de tewerkstelling ? Is deze begroting een echt beleidsinstrument ?

De Minister (N) antwoordt dat de tewerkstelling globaal en organiek niet verandert. Wel kan via de tewerkstelling van stagiairs en intermarissen een inhaalbeleid worden overwogen. Hij herinnert eraan dat een algemene projectie die in alles voorziet, onmogelijk is. Hoe dan ook, op het departement van Nationale Opvoeding, zoals in alle departementen moet een streng beleid worden gevoerd. Er zal moeten worden bespaard, vermits geen bijkredieten kunnen worden bekomen, maar de geplande bezuinigingen raken de tewerkstelling niet.

Tekens een bestemming zal worden gewijzigd, zal er een bijblad verschijnen. Normaliter bevat een bijblad bijkredieten. Thans zal het bijblad kredieten in mindering bevatten.

— Een lid vraagt uitleg over de vermindering van de werkgelegenheid in het basisonderwijs.

Is met de beroepsorganisaties een overeenkomst bereikt over het behoud van de werkgelegenheid ?

De Minister (F) erkent dat een groot aantal leerkrachten in het lager en kleuteronderwijs in het schooljaar 1980-1981 als werklozen zullen worden ingeschreven.

En effet, il faut tenir compte des facteurs suivants :

1) Le quota de dérogations aux normes de population scolaire, par rapport à l'an dernier, est réduit de 50 % pour le primaire;

2) D'après les données en sa possession, l'enseignement primaire comptera 6 000 enfants en moins (dénatalité) et environ 900 enfants en moins pour le maternel, ce qui peut représenter une perte du nombre d'emplois de 250 à 270 unités.

3) Le nombre de diplômés de nos écoles normales en juin 1980 est largement supérieur au nombre de retraités prévus pour 1980 : 1 250 diplômés environ, mais 700 retraités.

4) De plus, l'accord pris avec ses collègues néerlandophones de l'Education nationale et avec le Ministre du Budget, stipule que les dérogations éventuelles ne pourront être accordées qu'à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1980.

— Un membre souhaite obtenir des précisions quant au volume global de l'emploi qui serait maintenu dans les secteurs français et néerlandais. Il demande également quelles mesures sont envisagées pour combattre les effets de la dénatalité qui se font sentir dans certains secteurs.

Le Ministre (N) répond que seule une politique « globale » de l'emploi peut être garantie.

Des projets faisant intervenir le cadre spécial temporaire ont été retenus.

Cependant, le Conseil des Ministres doit encore se prononcer à ce sujet.

— Un membre désire connaître les mesures que le Ministre compte prendre afin de lutter contre le chômage dans l'enseignement.

Le Ministre (N) renvoie aux diverses circulaires que son département a publiées au cours de l'année scolaire 1979-1980.

#### *Enseignement fondamental*

25 juillet 1979. — Emploi dans l'enseignement maternel et primaire.

6 août 1979. — Emploi dans l'enseignement maternel et primaire.

27 août 1979. — Emploi dans l'enseignement maternel et primaire dans les écoles néerlandophones de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

30 août 1979. — Complément aux circulaires des 25 juillet 1979 et 6 août 1979.

19 septembre 1979. — Modification de la circulaire du 25 juillet 1979.

#### *Enseignement secondaire*

21 juin 1979. — Normes de population scolaire dans l'enseignement secondaire de type I.

27 juillet 1979. — Exécution des dispositions de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine dans l'enseignement secondaire de type II — année scolaire 1979-1980.

30 juillet 1979. — Calcul du nombre de périodes/enseignant dans l'enseignement secondaire de type I pour l'année scolaire 1979-1980.

16 octobre 1979. — Complément à la circulaire du 30 juillet 1979.

Er moet immers met de volgende factoren rekening worden gehouden :

1) De quota van afwijkingen van de normen inzake schoolbevolking is ten opzichte van verleden jaar met 50 % gedaald voor het lager onderwijs.

2) Volgens gegevens in zijn bezit, zullen er in het lager onderwijs 6 000 kinderen minder zijn (geboortendaling) en nagenoeg 900 in het kleuteronderwijs, wat een verlies van 250 tot 270 betrekking kan betekenen.

3) Het aantal afgestudeerden van onze normaalscholen in juni 1980 is aanzienlijk hoger dan het aantal dat in 1980 wordt gepensioneerd : zowat 1 250 afgestudeerden, slechts 700 gepensioneerd.

4) Bovendien staat in het akkoord met de Nederlandstalige collega's van Nationale Opvoeding en met de Minister van Begroting dat gebeurlijke afwijkingen maar vanaf 1 oktober 1980 kunnen worden toegestaan.

— Een lid wenst uitleg te bekomen over de globale tewerkstelling die in de Nederlandse en Franse sectoren zou worden gehandhaafd. Ook vraagt hij welke maatregelen worden overwogen om de denataliteit die in bepaalde sectoren voelbaar wordt op te vangen.

De Minister (N) antwoordt dat slechts een « globaal » tewerkstellingsbeleid kan worden gegarandeerd.

B. T. K.-projecten worden weerhouden.

De Ministerraad moet zich evenwel nog over deze projecten uitspreken.

— Een lid wenst de maatregelen te kennen die de Minister denkt te nemen om de werkloosheid in het onderwijs te bestrijden.

De Minister (N) verwijst naar de verschillende omzendbrieven die hij in de loop van het schooljaar 1979-1980 heeft rondgestuurd.

#### *Basisonderwijs*

25 juli 1979. — Tewerkstelling in het kleuter- en lager onderwijs.

6 augustus 1979. — Tewerkstelling in het kleuter- en lager onderwijs.

27 augustus 1979. — Tewerkstelling in het kleuter- en lager onderwijs in de Nederlandstalige scholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

30 augustus 1979. — Aanvullingen bij de circulaires van 25 juli 1979 en 6 augustus 1979.

19 september 1979. — Wijziging van de omzendbrief van 25 juli 1979.

#### *Secundair onderwijs*

21 juli 1979. — Schoolbevolkingsnormen in het secundair onderwijs van het type I.

27 juli 1979. — Uitvoering van de bepalingen van het koninklijk besluit n° 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het secundair onderwijs van het type II — schooljaar 1979-1980.

30 juli 1979. — Berekening van het aantal lesuren/leerkracht in het secundair onderwijs van het type I voor het schooljaar 1979-1980.

16 oktober 1979. — Aanvulling van de omzendbrief van 30 juli 1979.

*Enseignement supérieur de type court*

31 juillet 1979. — Application de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 à l'enseignement supérieur de type court de plein exercice, à l'exception de l'enseignement supérieur pédagogique et des sections de nursing de l'enseignement supérieur paramédical.

1<sup>er</sup> août 1979. — Dispositions relatives au nombre maximum de périodes par semaine dans l'enseignement supérieur pédagogique et les sections de nursing de l'enseignement supérieur paramédical.

— Un membre a demandé au Ministre de fournir la liste des circulaires concernant les mesures relatives à l'emploi.

Le Ministre (F) donne la liste suivante :

7 septembre 1976 (réf. : A/NG/ 7 septembre 1941).

*Objet :*

Conditions d'organisation des groupes applicables à titre expérimental dans l'enseignement de type I.

7 novembre 1977 (réf. : 7/4607).

*Objet :*

Organisation de la 1<sup>re</sup> A et de la 2<sup>e</sup> année commune.

9 janvier 1978 (réf. : 73/2-7/4581).

*Objet :*

Organisation du degré d'accueil dans l'enseignement secondaire.

17 juillet 1979 (réf. : I/JD/MJD/79/986).

*Objet :*

— Application de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 à l'enseignement de l'Etat;

— Organisation des 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> degrés de type I;

— Crédit d'heures;

— Définition de la notion « heures hebdomadaires de pratique »;

— Organisation des sections de l'enseignement secondaire supérieur de type II.

27 juillet 1979 (réf. : C/79/13).

*Objet :*

— Organisation du 1<sup>er</sup> degré de l'enseignement secondaire de type I subventionné;

— Crédit d'heures;

— Définition de la notion de « périodes hebdomadaires de pratique ».

30 juillet 1979 (réf. : III/GV/CD/00/0050).

*Objet :*

Maintien de l'emploi et organisation de nouvelles possibilités pédagogiques pour l'année scolaire 1979/1980.

12 novembre 1979 (réf. : I/JD/MJD/79/1706).

*Objet :*

Organisation de l'enseignement secondaire de type I. Complément à la circulaire du 17 juillet 1979.

21 janvier 1980 (réf. : I/JD/MJD/80/113).

*Objet :*

Deuxième complément à la circulaire du 17 juillet 1979.

*Hoger onderwijs van korte type*

31 juli 1979. — Toepassing van het koninklijk besluit n° 2 van 21 augustus 1978 op het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, behalve voor het pedagogisch hoger onderwijs en behalve voor de afdelingen verpleegkunde in het paramedisch hoger onderwijs.

1 augustus 1979. — Bepalingen betreffende het maximum aantal lestijden per week in het pedagogisch hoger onderwijs en de afdelingen verpleegkunde in het paramedisch hoger onderwijs.

— Een lid heeft aan de Minister de lijst gevraagd van de omzendbrieven over de maatregelen inzake werkgelegenheid.

De Minister (F) verstrekt de volgende lijst :

7 september 1976 (ref. : A/NG/7 september 1941).

*Onderwerp :*

Wijze van organisatie van de groepen bij wijze van experiment in het secundair onderwijs - type I.

7 november 1977 (ref. : 7/4607).

*Onderwerp :*

Organisatie van het eerste en het tweede gemeenschapselijke jaar.

9 januari 1978 (ref. : 73/2-7/4581).

*Onderwerp :*

Organisatie van de onthaalgraad in het secundair onderwijs.

17 juli 1979 (ref. : I/JD/MJD/79/986).

*Onderwerp :*

— Toepassing van het koninklijk besluit n° 2 van 21 augustus 1978 op het Rijksonderwijs;

— Organisatie van de eerste en de tweede graad - type I;

— Kredieturen;

— Bepaling van het begrip « werkelijke praktijkuren »;

— Organisatie van de afdelingen van het hoger secundair onderwijs - type II.

27 juli 1979 (ref. : C/79/13).

*Onderwerp :*

— Organisatie van de eerste graad van het gesubsidieerd secundair onderwijs - type I;

— Kredieturen;

— Bepaling van het begrip « periodieke praktijkuren ».

30 juillet 1979 (ref. : III/GV/CD/00/0050).

*Onderwerp :*

Behoud van de werkgelegenheid en uitwerking van nieuwe pedagogische methoden voor het schooljaar 1979/1980.

12 novembre 1979 (ref. : I/JD/MJD/79/1706).

*Onderwerp :*

Organisatie van het secundair onderwijs - type I. Aanvulling op de omzendbrief van 17 juli 1979.

21 januari 1980 (ref. : I/JD/MJD/80/113).

*Onderwerp :*

Tweede aanvulling op de omzendbrief van 17 juli 1979.

— Un autre membre se préoccupe de la continuité de certains projets.

Les projets de C. S. T. élaborés par le Ministre précédent pour l'enseignement secondaire (notamment en ce qui concerne le recyclage du personnel enseignant, l'enseignement de la langue aux enfants de travailleurs migrants, etc.) seront-ils poursuivis ?

Le Ministre (N) répond que les projets de C. S. T. n° 7105 (préparation de la prolongation de la scolarité obligatoire dans l'enseignement secondaire), n° 7106 (recyclage enseignement secondaire), n° 7112 (introduction de matériel moderne dans l'E. S.), n° 7113 (classe d'adaptation C : enfants de travailleurs immigrés), n° 7114 (coordination E. S. R.), n° 7115 (mise en œuvre de méthodes et programmes didactiques rénovés par suite de l'introduction de l'E. S. R. et de l'application de l'arrêté royal n° 2) sont poursuivis et repris au cours de l'année scolaire 1980-1981.

— En ce qui concerne les « normes », un membre s'enquiert de la situation par type d'enseignement et par régime linguistique.

Le Ministre (N) répond :

1) pour l'enseignement maternel : aucune nouvelle mesure n'est envisagée. Les normes de l'année dernière sont maintenues dans les deux régimes en raison de l'accroissement prévu du nombre d'enfants;

2) pour l'enseignement primaire : il n'est pas prévu de nouvelles normes de maintien pour les écoles à deux, trois et six classes. L'année dite « de répit » est également maintenue;

3) pour l'enseignement secondaire de type 1 : en l'occurrence, on peut s'attendre à une harmonisation complète (F — N) de même qu'à une uniformisation des règles de garantie de l'emploi;

4) pour l'enseignement supérieur de type court : en principe, une limitation générale de la semaine de 32 heures de cours sera imposée. Ce fut déjà le cas l'année dernière dans le secteur néerlandais, à l'exception de certaines formes d'enseignement pédagogique supérieur de nursing.

5) dans les centres P. M. S. : le niveau de l'emploi et des effectifs sera maintenu.

Le Ministre répète que l'on s'efforcera de maintenir le volume global de l'emploi en 1980-1981.

Le même objectif sera poursuivi dans les années à venir, en dépit des mesures de rationalisation ou du phénomène de la dénatalité. Par conséquent, les traitements n'évoluent pas directement en fonction de la fluctuation du nombre d'élèves ou d'étudiants.

Le maintien de l'emploi a nécessité, pour cette année, une dépense supplémentaire de 2,9 milliards.

Le Ministre (N) fait également remarquer qu'il entend s'en tenir aux normes existantes.

Il est malaisé de comparer les deux budgets (F + N), l'autonomie culturelle permettant une ventilation différenciée du budget. Toujours est-il qu'actuellement il n'y plus guère de distorsions si ce n'est sur 3 points précis où les écarts seront éliminés pour l'année scolaire 1981-1982.

— Un membre demande des éclaircissements en ce qui concerne l'article 11.10 (p. 202) et en particulier le rapport entre cet article et le maintien de l'emploi. Il souligne également que certains chômeurs mis au travail ne perçoivent pas leur rémunération à temps. Quelles sont les mesures envisagées afin de remédier à cette situation ?

— Een ander lid bekommert zich omtrent de continuïteit van bepaalde projecten.

Zullen de B. T. K. projecten die door de vorige Minister i.v.m. het secundair onderwijs opgezet waren (o.m. inzake recyclage van het onderwijzend personeel, taalopvang van migrantenkinderen, enz...) voortgezet worden ?

De Minister (N) antwoordt dat de B. T. K.-projecten n° 7105 (voorbereiding van de verlengde schoolplicht in het S. O.), n° 7106 (recyclage secundair onderwijs), n° 7112 (introductie modern materiaal in het S. O.), n° 7113 (aanpassingsklas C : kinderen voor gastarbeiders), n° 7114 (coördinatie V. S. O.), n° 7115 (uitwerken van vernieuwde onderwijs methoden en leerplannen ten gevolge van het V. S. O. en het koninklijk besluit n° 2) zullen worden voortgezet en hernomen tijdens het schooljaar 1980-1981.

— Inzake de « normen » wordt door een lid gevraagd welke de toestand is per onderwijs type en per taalregime.

De Minister (N) verstrekkt volgend antwoord :

1) Voor het kleuteronderwijs worden geen nieuwe maatregelen overwogen. De normen van vorig jaar worden gehandhaafd in de beide regimes, gezien een toename van het aantal kleuters wordt verwacht.

2) Voor lager onderwijs worden geen nieuwe behoudsnormen voorzien voor tweeklassige, drieklassige en zesklassige scholen. Ook wordt het zogenaamde « genadejaar » behouden.

3) Voor het secundair onderwijs van het type 1 kan een volledige harmonisering (F — N) worden verwacht, alsmede uniforme regels inzake de waarborg van de tewerkstelling.

4) Voor het hoger onderwijs van het korte type wordt in principe een algemene beperking van de 32 uren-lesweek opgelegd wat reeds het geval was tijdens het vorige jaar in de Nederlandse sector, met uitzondering voor bepaalde vormen van het hoger pedagogisch onderwijs in de verpleging.

5) In de P. M. S.-centra worden dezelfde tewerkstelling en hetzelfde aantal personeelsleden behouden.

De Minister herhaalt nog dat voor 1980-1981 gestreefd wordt naar het behoud van de globale tewerkstelling.

Zulks zal ook het oogmerk zijn tijdens de komende jaren, ondanks de rationalisatiemaatregelen en de denataliteit. De lonen evolueren dus niet rechtstreeks met de fluctuatie i.v.m. het aantal leerlingen of studenten.

Voor het behoud van deze tewerkstelling gebeurde dit jaar een extra uitkering van 2,9 miljard.

De Minister (N) preciseert nog dat hij zich aan de bestaande normen zal houden.

Het is moeilijk om de twee begrotingen (F + N) met elkaar te vergelijken, vermits de culturele autonomie o.m. een andere indeling van de begroting mogelijk maakt. Globaal gezien is het evenwel zo dat er thans geen distorsies meer is, behoudens op 3 welbepaalde punten waar de verschillen voor het schooljaar 1981-1982 zullen worden weggewerkt.

— Door een lid wordt uitleg gevraagd omtrent artikel 11.10 (bladzijde 202), meer bepaald wenst hij te vernemen hoe zulks verband houdt met de handhaving van de tewerkstelling. Door hetzelfde lid wordt gewag gemaakt van gevallen waar tewerkgestelde werklozen niet tijdig hun wedden ontvatten. Welke maatregelen worden overwogen om dit euvel te verhelpen ?

Le Ministre (N) lui répond qu'un contingent est fixé chaque année. Les autorisations en cette matière sont données par le département de l'Emploi et du Travail.

Il ajoute qu'à sa connaissance les paiements sont effectués par l'O. N. Em. qui en obtient le remboursement immédiat par le Ministère de l'Education nationale sur présentation des comptes.

Ces derniers temps, un plus grand nombre de chômeurs ont été mis au travail bien que les crédits soient plus limités.

— Un membre pose des questions au sujet de la réduction d'horaires à 32 heures.

1) Plus spécialement il voudrait savoir si le département de l'Education nationale a envisagé une véritable politique d'organisation du temps libre pour les loisirs ? Comment faire face à ce problème ?

2) Cette réduction à 32 heures dans l'enseignement professionnel a amené de nombreuses écoles à réduire le nombre d'heures de cours de français et de mathématiques, cours fondamentaux, ce qui va entraîner une baisse du niveau des connaissances.

Au sujet de la réduction des horaires à 32 heures par semaine le Ministre (F) fait observer que jusqu'à présent il n'y a pas de politique des loisirs si ce n'est que toutes les activités para- et extrascolaires sont autorisées et encouragées.

Le Ministre donne un tableau au sujet de la fixation des horaires maxima.

1<sup>er</sup> degré :

1 A : 32 h. + 2 h. rattrapage ... ... ... ...	34 h.
2 <sup>e</sup> année commune : 32 h. + 2 h. rattrapage ...	34 h.
2 <sup>e</sup> année option T : 34 h. + 2 h. rattrapage ...	36 h.
1 B : 32 h. + 2 h. rattrapage ... ... ... ...	34 h.
2 <sup>e</sup> professionnelle : 34 h. + 2 h. rattrapage ...	36 h.

2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés :

Transition :

gén. 32 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	34 h.
T. 34 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	36 h.

Certaines options avec travaux pratiques :

T. 36 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	38 h.
T. qualification : 34 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	36 h.
36 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	38 h.
Professionnel : 36 h. + 2 h. rattrapage ou réorientation ...	38 h.

#### 8.4 Demandeurs d'emploi

— Un membre demande quel est le nombre de demandeurs d'emploi porteurs d'un diplôme pédagogique pour 1979-1980.

Les Ministres (F + N) donnent les éclaircissements suivants :

1) Pour la région flamande :

— Enseignement secondaire supérieur :

De Minister (N) antwoordt dat er jaarlijks een contingent wordt voorzien. Daartoe worden machtingen verleend door het departement van Tewerkstelling en Arbeid.

Hij voegt eraan toe dat, voor zover hem bekend, de betalingen gebeuren door de R. V. A., die op zijn beurt de rekeningen aan het departement van Nationale Opvoeding voert, waarna onmiddellijk de terugbetaling gebeurt.

Met beperktere kredieten, werden de laatste tijd meer werklozen tewerkgesteld.

— Een lid stelt vragen over de inkrimping van de lessentoester tot 32 uren.

1) Meer in het bijzonder wenst hij te vernemen of het Departement van Nationale Opvoeding een echt beleid tot organisatie van de vrijetijdsbesteding heeft overwogen. Hoe kan dat probleem worden aangepakt ?

2) In het beroepsonderwijs heeft die inkrimping heel wat scholen ertoe gebracht het aantal uren Frans en wiskunde, fundamentele lessen dus, te beperken, wat een daling van het niveau van de kennis zal meebringen.

In verband met de beperking van de lessentoosters tot 32 uren per week merkt de Minister (F) op dat er tot nog toe geen beleid inzake vrijetijdsbesteding is, afgezien van het feit dat alle para- en buitenschoolse activiteiten zijn toegestaan en worden aangemoedigd.

Over de vaststelling van de maximum lessentoosters verstrekt de Minister een tabel :

1<sup>ste</sup> graad :

1 A : 32 u. + 2 u. bijwerken ... ... ... ...	34 u.
2 <sup>e</sup> jaar gemeenschappelijk : 32 u. + 2 u. bijwerken	34 u.
2 <sup>e</sup> jaar optie T : 34 u. + 2 u. bijwerken ...	36 u.
1 B : 32 u. + 2 u. bijwerken ... ... ... ...	36 u.
2 <sup>e</sup> beroeps : 34 u. + 2 u. bijwerken ... ...	36 u.

2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> graad :

Overgang :

Alg. : 32 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	34 u.
T. : 34 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	36 u.

Bepaalde opties met praktijk :

T. 36 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	38 u.
T. bekwaamheid : 34 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	38 u.
36 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	38 u.
Beroepsonderwijs : 36 u. + 2 u. bijwerken of heroriëntering ...	38 u.

#### 8.4 Werkzoekenden

— Een lid vraagt uitleg omtrent het aantal werkzoeken-den met pedagogisch diploma gedurende 1979-1980.

De Ministers (F + N) verstrekken volgende gegevens :

1) Voor het Vlaamse gewest :

— Hoger secundair onderwijs :

— philologie germanique ...	270 chômeurs
— histoire ... ... ... ...	58 chômeurs
— mathématiques ... ... ...	74 chômeurs
— chimie ... ... ... ...	74 chômeurs
— biologie ... ... ... ...	42 chômeurs
— sciences économiques ...	48 chômeurs
— éducation physique ... ...	126 chômeurs
Total ... ... ...	964 chômeurs

**— Enseignement secondaire inférieur :**

— français-histoire ... ... ...	201 chômeurs
— néerlandais-anglais-allemand ... ... ...	658 chômeurs
— mathématiques ... ... ...	345 chômeurs
— sciences-géographie ... ...	229 chômeurs
— éducation plastique ... ...	207 chômeurs
— arts ménagers ... ... ...	168 chômeurs
— habillement ... ... ...	137 chômeurs
— éducation physique ... ...	276 chômeurs

Total ... ... ... 2 479 chômeurs

**— Enseignement primaire et préscolaire :**

— enseignement primaire ...	966 chômeurs
— enseignement préscolaire .	893 chômeurs

**— Personnel auxiliaire des établissements d'enseignement :**

— puéricultrice ... ... ...	2 345 chômeuses
-----------------------------	-----------------

**2) Pour la région wallonne :**

— enseignement secondaire supérieur	397 chômeurs
— enseignement secondaire inférieur .	1 154 chômeurs
— enseignement primaire .	273 chômeurs
— enseignement gardien ...	254 chômeurs
— puéricultrices ...	612 chômeuses

**3) Pour la région de Bruxelles (19 communes) :**

— enseignement secondaire supérieur	137 chômeurs
— enseignement secondaire inférieur .	162 chômeurs
— enseignement primaire .	31 chômeurs
— enseignement gardien ...	35 chômeurs
— puéricultrices ...	77 chômeuses

**9. BATIMENTS SCOLAIRES**

— Un membre demande des éclaircissements au sujet des dispositions légales relatives aux fonds des bâtiments scolaires, à leurs missions, à leurs moyens de financement et aux critères d'octroi des subventions.

Le Ministre du Budget et adjoint à l'Education nationale fournit les explications suivantes :

**1. Crédit**

Les fonds des bâtiments scolaires qui fonctionnent actuellement trouvent leur origine dans la loi du 11 juillet 1973.

Cette loi prévoit la création :

— d'un Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (qui existait déjà, mais qui dépendait antérieurement du département des Travaux publics);

— Germaanse filologie . . . . .	270 werklozen
— geschiedenis . . . . .	58 werklozen
— wiskunde . . . . .	74 werklozen
— scheikunde . . . . .	74 werklozen
— biologie . . . . .	42 werklozen
— economische wetenschappen . . . . .	48 werklozen
— lichamelijke opvoeding .	126 werklozen

Totaal ... ... ... 964 werklozen

**— Lager secundair onderwijs :**

— Frans-geschiedenis . . . . .	201 werklozen
— Nederlands-Engels-Duits .	658 werklozen
— wiskunde . . . . .	345 werklozen
— wetenschappen-aardrijkskunde . . . . .	229 werklozen
— plastische opvoeding .	207 werklozen
— huishoudkunde . . . . .	168 werklozen
— kleding . . . . .	137 werklozen
— lichamelijke opvoeding .	276 werklozen

Totaal ... ... ... 2 479 werklozen

**— Lagere en voorschols onderwijs :**

— lager onderwijs . . . . .	966 werklozen
— voorschols onderwijs .	893 werklozen

**— Hulppersonnel voor onderwijsinstellingen :**

— kinderverzorgster . . . . .	2 345 werklozen
-------------------------------	-----------------

**2) Voor het Waalse gewest :**

— hoger secundair onderwijs . . . . .	397 werklozen
— lager secundair onderwijs . . . . .	1 154 werklozen
— lager onderwijs . . . . .	273 werklozen
— kleuteronderwijs . . . . .	254 werklozen
— kinderverzorgsters . . . . .	612 werklozen

**3) Voor het Brusselse gewest (19 gemeenten) :**

— hoger secundair onderwijs . . . . .	137 werklozen
— lager secundair onderwijs . . . . .	162 werklozen
— lager onderwijs . . . . .	31 werklozen
— kleuteronderwijs . . . . .	35 werklozen
— kinderverzorgsters . . . . .	77 werklozen

**9. SCHOOLGEBOUWEN**

— Een lid wenst uitleg omtrent de wettelijke beschikkingen in verband met de schoolgebouwenfondsen, de opdrachten, de financieringsmiddelen en de criteria van toekenning.

De Minister van Begroting en adjunct voor Nationale Opvoeding geeft volgende toelichting :

**1. Oprichting**

De schoolgebouwenfondsen zoals die thans fungeren, vinden hun oorsprong in de wet van 11 juli 1973.

Deze wet voorziet :

— het gebouwenfonds voor de Rijksscholen (dat reeds bestaat maar voorheen afhing van het departement van Openbare Werken);

- d'un Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (qui existait déjà lui aussi, mais qui dépendait antérieurement du département des Travaux publics);
- d'un Fonds général des bâtiments scolaires (nouvel organisme);
- du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (nouvel organisme).

## 2. Statut administratif des fonds des bâtiments scolaires

Le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux ne jouissent pas de la personnalité civile et sont en fait des services déconcentrés au sein du département de l'Education nationale. Le statut du personnel qu'ils emploient est celui du personnel des départements ministériels, et les recrutements et promotions sont soumis aux règles fixées pour ce personnel (une exception était prévue par la loi pour les premiers recrutements en 1973).

Le Fonds général des bâtiments scolaires (qui n'a pas encore été créé) est un organisme parastatal classé dans la catégorie A de la loi du 16 mars 1954. Ce Fonds, qui jouit de la personnalité civile, est placé sous l'autorité hiérarchique des Ministres de l'Education nationale et ne possède pas d'organe de gestion propre.

Le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (qui n'a pas encore été créé, mais dont les missions sont accomplies à titre provisoire par les fonds existants) est un organisme parastatal classé dans la catégorie B de la loi du 16 mars 1954. Il possède un organe de gestion propre au sein duquel les Ministres de l'Education nationale sont représentés. Les deux ministres exercent un droit de tutelle sur cet organisme.

## 3. Missions confiées aux fonds des bâtiments scolaires

Le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat assure l'hébergement des établissements et internats créés avant janvier 1973, ainsi que l'hébergement provisoire des établissements et internats de l'Etat créés après le 1<sup>er</sup> janvier 1973.

Le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux subventionne à concurrence de 60 % les travaux de construction, de modernisation, d'agrandissement et d'aménagement destinés aux établissements scolaires provinciaux et communaux subventionnés.

Le Fonds général des bâtiments scolaires a pour objet, à la demande d'un pouvoir organisateur et pour les établissements scolaires et les internats de l'Etat créés après le 1<sup>er</sup> janvier 1973, de réaliser l'infrastructure définitive et d'assurer l'hébergement ultérieur.

Le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires a pour objet, d'une part, de garantir le remboursement en capital, intérêts et accessoires des prêts contractés et, d'autre part, d'accorder une subvention en intérêt égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt à payer pour ces prêts.

Il s'agit de prêts contractés en vue du financement des travaux d'aménagement, de modernisation et d'agrandissement d'établissements existants de l'enseignement libre, provincial et communal.

## 4. Moyens de financement

La loi prévoit :

- pour les écoles de l'Etat :
- une dotation de base annuelle de 3 milliards;
- pendant 10 ans (de 1973 à 1983), une dotation complémentaire exceptionnelle de 3 milliards;

- het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (dat eveneens reeds bestond maar voordien afhing van het departement van Openbare Werken);
- het Algemeen Fonds voor Schoolgebouwen (nieuw organisme);
- het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen (nieuw organisme).

## 2. Administratief statuut van de schoolgebouwenfondsen

Het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen en het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen hebben geen rechtspersoonlijkheid en zijn in feite gedeconcentreerde diensten binnen het departement van Nationale Opvoeding. Het tewerkgesteld personeel heeft het statuut van het personeel van de ministeriële departementen en de aanwervingen en bevorderingen geschieden volgens dezelfde regels (een wettelijke uitzondering was voorzien voor de eerste aanwervingen in 1973).

Het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen (dat nog steeds niet opgericht werd) is een parastatale instelling gerangschikt in de categorie A van de wet van 16 maart 1954. Deze instelling met rechtspersoonlijkheid staat onder het hiërarchisch gezag van de Ministers van Nationale Opvoeding en heeft geen eigen beheersorgaan.

Het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (nog steeds niet opgericht) maar waaraan de taken voorlopig verzekerd worden door de bestaande fondsen) is een parastatale instelling die gerangschikt is onder categorie B van de wet van 16 maart 1954. Zij heeft een eigen beheersorgaan waarin de Ministers van Nationale Opvoeding vertegenwoordigd zijn. Beide Ministers oefenen een voogdijrecht uit op de instelling.

## 3. Opdrachten toevertrouwd aan de schoolgebouwenfondsen

Het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen verzorgt de behuizing van de rijkenrichtingen en internaten die voor januari 1973 werden opgericht alsmede de voorlopige behuizing van rijkssinstellingen en -internaten opgericht na 1 januari 1973.

Het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen subsidieert ten belope van 60 % de bouw-, de modernisering-, de uitbreiding- en geschiktmakingswerken bestemd voor de bestaande gesubsidieerde provinciale en gemeentelijke onderwijsinrichtingen.

Het Algemeen Fonds heeft als opdracht, op verzoek van een inrichtende macht en voor onderwijsinrichtingen en rijkeninternaten die na 1 januari 1973 worden opgericht, de definitieve infrastructuur tot stand te brengen en de verdere behuizing te verzekeren.

Het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen heeft als opdracht enerzijds het waarborgen van de terugbetaling van kapitaal, intresten en bijhorende onkosten, anderzijds het verlenen van een rentetoelage gelijk aan het verschil tussen 1,25 % en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden.

Het betreft leningen voor de geschiktmaking, modernisering en uitbreiding van bestaande vrije, gemeentelijke en provinciale bestaande instellingen.

## 4. Financieringsmiddelen

De wet voorziet :

- voor de Rijksscholen :

- een jaarlijkse basisdotatie van 3 miljard;
- gedurende 10 jaar (1973-1983) een bijkomende uitzonderlijke dotatie van 3 miljard;

— pour les écoles provinciales et communales :

- une dotation annuelle de 1 milliard;

— pour le Fonds général (pour les écoles de tous les réseaux créées depuis 1973) :

- une dotation annuelle non fixée.

Le montant des dotations accordées aux écoles de l'Etat et aux écoles provinciales et communales correspond au coût de la construction au 1<sup>er</sup> janvier 1973.

Un arrêté royal règle l'évolution de ces dotations suivant un indice propre du coût de la construction.

Les dotations pour 1980 correspondaient à l'indice 2,0626 et étaient fixées à :

12 375,6 millions pour le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, et

2 062,6 millions pour le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

Les dotations pour 1981 correspondent à l'indice 2,2579 (+ 9,46 %) et s'élèvent donc à :

13 547,4 millions pour le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, et

2 257,9 millions pour le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

Si, comme les années précédentes, un montant de 500 millions est prévu pour le Fonds général, on obtient un total de 16 305,3 millions.

Pour le Fonds de garantie, seules des autorisations d'emprunt sont prévues pour un montant annuel de :

2 milliards pour les écoles libres, et

1 milliard pour les écoles provinciales et communales.

La loi prévoit également que ces montants correspondent au coût de la construction au 1<sup>er</sup> janvier 1973.

Ces montants n'ont jamais été indexés.

### 5. Critères

Aux termes de la loi, les travaux financés et subventionnés doivent répondre aux normes physiques et financières que le Gouvernement fixe par arrêté royal.

Cet arrêté royal r'a cependant pas encore été pris à ce jour.

Dans l'attente, les deux départements appliquent des normes officieuses qui sont identiques pour les trois fonds mais qui sont différentes pour les deux régimes linguistiques.

— L'article 13, § 4, de la loi du 11 juillet 1973, détermine de manière précise les établissements et travaux qui peuvent faire l'objet de l'intervention des quatre Fonds créés auprès de l'Education nationale.

Pourquoi n'a-t-on encore publié aucun arrêté royal à ce sujet ?

Les écoles peuvent-elles recourir à ces Fonds et au Fonds de garantie en l'absence d'un arrêté pris en vertu de cet article 13, § 4 ?

Le Ministre (N) répond par l'affirmative à la dernière partie de la question. Le plan de rationalisation s'inscrit d'ailleurs dans le cadre de l'exécution de l'article 13, § 4, a.

— voor de provinciale en gemeentelijke scholen :

- een jaarlijkse dotatie van 1 miljard;

— voor het Algemeen Fonds (voor de sedert 1973 op te richten scholen van alle netten) :

- een jaarlijkse niet bepaalde dotatie.

Het bedrag van de dotaties voor de rijksscholen en provinciale en gemeentelijke scholen stemt overeen met de bouwkosten op 1 januari 1973.

Een koninklijk besluit regelt de evolutie van deze dotaties volgens « een eigen bouwindex ».

De dotaties 1980 stemden overeen met de bouwindex 2,0626, hetzij :

12 375,6 miljoen voor het Gebouwenfonds voor de rijksscholen;

2 062,6 miljoen voor het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.

De dotaties 1981 stemmen overeen met de bouwindex 2,2579 (+ 9,46 %), hetzij :

13 547,4 miljoen voor het Rijk;

2 257,9 miljoen voor gemeenten en provincies.

Indien zoals voorgaande jaren 500 miljoen voorzien wordt voor het Algemeen Fonds bekomt men een globaal bedrag van 16 305,3 miljoen.

Voor het Waarborgfonds worden alleen ontleningsmachtingen voorzien van :

2 miljard 's jaars voor de vrije scholen;

1 miljard 's jaars voor de gemeentelijke en provinciale scholen.

De wet voorziet eveneens dat deze bedragen overeenstemmen met de bouwkosten op 1 januari 1973 maar er wordt niet voorzien hoe deze moeten aangepast worden.

Zij zijn nooit geïndexeerd geworden.

### 5. Criteria

Krachtens de wet moeten de gefinancierde en gesubsidieerde werken beantwoorden aan door de Regering bij koninklijk besluit vast te stellen fysische en financiële normen.

Tot op heden is dit besluit nog steeds niet genomen.

In afwachting hanteren beide departementen officieuze normen die dezelfde zijn voor de drie Fondsen maar verschillen tussen beide taalregimes.

— In artikel 13, § 4, van de wet van 11 juli 1973 wordt bepaald wat precies in aanmerking komt voor een tussenkomst van de vier Fondsen die bij Nationale Opvoeding werden opgericht.

Waarom is hierover nog geen enkel koninklijk besluit verschenen ?

Kunnen de scholen gebruik maken van deze fondsen en van het waarborgfonds bij ontstentenis van een besluit genomen op grond van dit artikel 13, § 4 ?

De Minister (N) antwoordt bevestigend op het laatste deel van de vraag. Het rationalisatieplan is trouwens de uitvoering van artikel 13, § 4, a.

— Un membre demande s'il existe un arrêté concernant les normes physiques et financières auxquelles les écoles doivent répondre pour pouvoir bénéficier de l'intervention des Fonds.

Le Ministre répond qu'il n'existe pas encore de normes en la matière et que de telles normes ne sont d'ailleurs pas indispensables au fonctionnement ni au maintien des fonds.

— Un membre demande comment les crédits destinés aux bâtiments scolaires ont été affectés depuis 1977.

Le Ministre (N) communique les tableaux suivants :

	1977	1978	1979	1980	
Transfert :					
Exercice précédent ... ....	12 892 278	517 080 564	936 390 478	1 278 569 679	Overdracht.
Dotation ... ....	5 415 300 000	6 082 230 000	6 377 580 000	6 806 580 000	Vorig dienstjaar.
Dotation arriérée ... ....	—	366 960 000	—	—	Dotatie.
Recettes ... ....	16 986 166	79 849 914	40 198 538	—	Achterstalige dotatie.
Crédit disponible ... ....	5 445 178 444	7 046 120 478	7 354 169 016	8 085 149 679	Ontvangsten.
Engagements ... ....	4 928 097 880	6 082 230 000	6 038 099 337		Beschikbaar krediet.
Transfert au secteur francophone ... ....	—	27 500 000	37 500 000		Vastleggingen.
A transférer à l'exercice suivant ... ....	517 080 564	936 390 478	1 278 569 679		Transfert naar Franstalige sector.
					Over te dragen naar volgend dienstjaar.

— Un membre aimeraient connaître l'évolution de l'affectation des crédits du Fonds des bâtiments scolaires en fonction du personnel, du matériel, des achats et des travaux.

Le Ministre (N) communique le tableau suivant :

	1977	1978	1979
Personnel ... ....	387 871 748	419 067 934	436 482 147
Matériel + Meubles	7 082 730	3 731 315	2 910 029
Frais divers ... ....	36 912 623	36 250 055	41 201 436
Locations de locaux ...	128 248 867	145 649 278	193 505 628
Achats ... ....	172 345 940	329 698 373	363 511 670
Tavaux ... ....	4 195 635 972	5 147 833 045	5 000 488 427
Total ... ....	4 928 097 880	6 082 230 000	6 038 099 337

— Un membre demande quels ont été et quels sont les crédits du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux en 1977, 1978 et 1979 disponibles pour le secteur français et pour le secteur néerlandais.

Le Ministre (N) communique les chiffres suivants :

A la fin de l'exercice 1976, le crédit d'engagement disponible était de 1 058 210 177 F.

La dotation se montait en 1977 à 656 400 000 F pour le secteur néerlandais et à 984 600 000 F pour le secteur français. E. B. E. S.-Brugge ayant remboursé 6 663 F, le montant disponible pour l'année 1977 était de 1 714 616 840 F.

— Er wordt uitleg gevraagd over het al dan niet bestaan van een besluit over de fisische en financiële normen waaraan de scholen moeten beantwoorden om op de tussentijd van de Fondsen een beroep te kunnen doen.

Er wordt geantwoord dat deze normen nog niet bestaan. Zij zijn geen absolute voorwaarde voor het in werking treden of houden van de Fondsen.

— Een lid vraagt of de Minister uitleg kan geven omtrent de aanwending sedert 1977 van de kredieten bestemd voor de schoolgebouwen.

De Minister (N) geeft volgende overzicht :

	1977	1978	1979	
Transfert :				
Exercice précédent ... ....	12 892 278	517 080 564	936 390 478	1 278 569 679
Dotation ... ....	5 415 300 000	6 082 230 000	6 377 580 000	6 806 580 000
Dotation arriérée ... ....	—	366 960 000	—	—
Recettes ... ....	16 986 166	79 849 914	40 198 538	—
Crédit disponible ... ....	5 445 178 444	7 046 120 478	7 354 169 016	8 085 149 679
Engagements ... ....	4 928 097 880	6 082 230 000	6 038 099 337	
Transfert au secteur francophone ... ....	—	27 500 000	37 500 000	
A transférer à l'exercice suivant ... ....	517 080 564	936 390 478	1 278 569 679	

— Een lid wenst de evolutie te hunnen van de kredieten van het Fonds voor schoolgebouwen volgens personeel, materieel, aankopen en werken.

De Minister (N) verstrekkt de hiernavolgende tabel :

	1977	1978	1979
Personnel ... ....	387 871 748	419 067 934	436 482 147
Materieel + Meubilair	7 082 730	3 731 315	2 910 029
Verschillende kosten	36 912 623	36 250 055	41 201 436
Inhuringen ... ....	128 248 867	145 649 278	193 505 628
Aankopen ... ....	172 345 940	329 698 373	363 511 670
Werken ... ....	4 195 635 972	5 147 833 045	5 000 488 427
Totaal ... ....	4 928 097 880	6 082 230 000	6 038 099 337

— Een lid wil vernemen welke kredieten van het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen voor de Franstalige en de Nederlandstalige sector beschikbaar waren en zijn.

De Minister (N) verstrekkt volgende cijfers :

Op het einde van het dienstjaar 1976 was er een beschikbaar vastleggingskrediet van 1 058 210 177 F.

De dotatie voor het jaar 1977 bedroeg 656 400 000 F voor de Nederlandse sector (voor de Franse sector bedroeg de dotatie 984 600 000 F), de terugbetaling van E. B. E. S.-Brugge bedroeg 6 663 F, zodat er voor het jaar 1977 een bedrag van 1 714 616 840 F ter beschikking was.

Ce montant a été versé intégralement au compte spécial ouvert auprès de la Banque nationale de Belgique.

Les diverses autorisations en matière de programme d'investissements ont été utilisées au maximum, de sorte que les engagements définitifs ont atteint 796 973 112 F.

Le crédit d'engagement disponible au 31 décembre 1977 était donc de 917 643 728 F.

La dotation pour l'année 1978 se montait à 737 240 000 F pour le secteur néerlandais et à 1 105 860 000 F pour le secteur français; les remboursements ont atteint 830 200 F et un montant de 25 080 000 F a été prévu pour les années 1975, 1976 et 1977 en application de l'arrêté royal du 15 septembre 1976 réglant l'adaptation de la dotation annuelle à l'évolution du coût de la construction, de sorte que le montant disponible pour 1978 a été de 1 630 793 934 F.

Ce montant a été versé intégralement au compte spécial ouvert auprès de la Banque nationale de Belgique.

Les diverses autorisations en matière de programme d'investissements ont été utilisées au maximum de sorte que les engagements définitifs ont atteint 736 864 915 F.

Le crédit d'engagement disponible au 31 décembre 1978 était donc de 943 929 019 F.

La dotation pour l'année 1979 se montait à 773 040 000 F pour le secteur néerlandais et 1 159 560 000 F pour le secteur français (40 % de la dotation totale de 1 932 600 000 F du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux); les remboursements étant de 609 126 F, le montant disponible pour l'année 1979 était de 1 717 538 145 F.

Les diverses autorisations en matière du programme d'investissements ont été utilisées au maximum de sorte que les engagements définitifs ont atteint 1 107 827 085 F.

Le crédit d'engagement disponible au 31 décembre 1979 était donc de 609 711 060 F.

Il est prévu 2 257 900 000 F pour la dotation de 1981 si la répartition 60%/40 % entre les secteurs linguistiques reste d'application :

néerlandais : 903 160 000 F.

français : 1 354 740 000 F.

— Au sujet du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires, un membre demande au Ministre de donner le montant de la garantie disponible en 1980.

Le Ministre (N) répond qu'au 1<sup>er</sup> avril 1980, le montant de la garantie disponible s'élevait :

— pour l'enseignement libre subventionné, à ... .... .... .... .... .... 5 889 005 185 F

— pour l'enseignement officiel subventionné, à ... .... .... .... .... .... 4 048 078 223 F

— Total ... .... .... .... .... .... 9 937 083 408 F

— Un membre demande de donner les montants annuels des prêts accordés en 1977, 1978 et 1979, à chacun des secteurs linguistiques.

Les Ministres (N et F) donnent le tableau synoptique ci-après :

Année	Régime néerlandais		Régime francophone	
	Officiel	Libre	Officiel	Libre
1977	61 697 741	453 741 264	166 756 465	285 902 346
1978	203 083 328	1 125 270 700	752 905 833	543 026 542
1979	211 227 229	472 761 433	359 534 873	329 391 453

Voornoemd bedrag werd volledig gestort op de speciale rekening geopend bij de Nationale Bank van België.

Er werd maximaal gebruik gemaakt van de verschillende toelatingen inzake investeringsprogramma zodat de definitieve vastleggingen 796 973 112 F bereikten.

Dientengevolge was er per 31 december 1977 een beschikbaar vastleggingskrediet van 917 643 728 F.

De dotatie voor het jaar 1978 bedroeg 737 240 000 F voor de Nederlandse sector (voor de Franse sector bedroeg de dotatie 1 105 860 000 F), de terugbetalingen beliepen 830 206 F en in toepassing van het koninklijk besluit van 15 september 1976 tot regeling van de aanpassing aan de evolutie van de bouwkosten, van de jaarlijkse dotatie, werd voor de jaren 1975, 1976 en 1977 een bedrag van 25 080 000 F voorzien, zodat er voor het jaar 1978 een bedrag van 1 680 793 934 F ter beschikking was.

Voornoemd bedrag was volledig gestort op de speciale rekening geopend bij de Nationale Bank van België.

Er werd maximaal gebruik gemaakt van de verschillende toelatingen inzake investeringsprogramma zodat de definitieve vastleggingen 736 864 915 F bereikten.

Dientengevolge was er op 31 december 1978 een beschikbaar vastleggingskrediet van 943 929 019 F.

De dotatie voor het jaar 1979 bedroeg 773 040 000 F voor de Nederlandse sector (voor de Franse sector bedroeg de dotatie 1 159 560 000 F (40 % van de totale dotatie van 1 932 600 000 F van het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen) en de terugbetalingen beliepen 609 126 F, zodat er voor het jaar 1979 een bedrag van 1 717 538 145 F ter beschikking was.

Er werd maximaal gebruik gemaakt van de verschillende toelatingen inzake het investeringsprogramma zodat de definitieve vastleggingen 1 107 827 085 F bereikten.

Dientengevolge was er per 31 december 1979 een beschikbaar vastleggingskrediet van 609 711 060 F.

Voor 1981 wordt voor de dotatie een bedrag van 2 257 900 000 F voorzien indien de verdeling 60 %/40 % tussen de taalsectoren van toepassing blijft :

Nederlands : 903 160 000 F.

Frans : 1 354 740 000 F.

— Over het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen vraagt een lid de Minister het bedrag van de in 1980 beschikbare waarborg mede te delen.

De Minister (N) antwoordt dat het bedrag van de beschikbare waarborg per 1 april 1980 was :

— voor het vrij gesubsidieerd onderwijs ... .... .... .... .... .... 5 889 005 185 F

— voor het officieel gesubsidieerd onderwijs ... .... .... .... .... .... 4 048 078 223 F

— Totaal ... .... .... .... .... .... 9 937 083 408 F

— Een lid vraagt het jaarbedrag van de in 1977, 1978 en 1979 toegestane leningen in elke van beide taalsectoren.

De Ministers (N en F) geven de volgende overzichtelijke tabel :

Jaar	Nederlands taalstelsel		Frans taalstelsel	
	Officieel	Vrij	Officieel	Vrij
1977	61 697 741	453 741 264	166 756 465	285 902 346
1978	203 083 328	1 125 270 700	752 905 833	543 026 542
1979	211 227 229	472 761 433	359 534 873	329 391 453

— Un membre demande des explications en ce qui concerne la « construction d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques » (page 19, art. 72.04).

Quels sont les programmes en cette matière et quel est le crédit prévu à cet effet ?

Le Ministre (N) répond que la dotation du secteur néerlandais prévoit :

pour 1980, 58 millions pour l'achat d'un terrain à Anderlecht et 29,8 millions pour l'exécution des deuxièmes et troisièmes phases du campus et pour des travaux d'adaptation et d'infrastructure dans différentes écoles;

pour 1981, 65 millions pour l'achat d'un terrain pour la R. B. S.-M. P. I. S. à Neder-over-Heembeek, pour la construction d'un nouveau bâtiment pour la R. B. S. de la rue de Mérode à Saint-Gilles.

— Un membre demande des précisions sur la situation du personnel du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

Le Ministre (N) répond que l'arrêt du 14 novembre 1978 du Conseil d'Etat a annulé des nominations de membres du personnel des fonds précités. Le même arrêt dispose en outre que toutes les nominations basées sur l'article 7, annulé par un arrêt antérieur, de l'arrêté royal du 13 janvier 1975 portant le statut du personnel de ces fonds, même celles qui n'avaient pas fait l'objet d'un recours devant le Conseil d'Etat, doivent être réputées avoir perdu rétroactivement leur force matérielle et être, de ce fait, rétroactivement devenues inopérantes.

Afin de remédier à cette situation et de garantir le fonctionnement des fonds, le Ministre précédent a élaboré un projet de loi qui a été soumis au Conseil des Ministres et pour lequel l'avis du Conseil d'Etat a été demandé.

Il ressort clairement de cet avis que le Conseil d'Etat partage le point de vue du Ministre précédent.

— Un membre se préoccupe de l'évolution du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires.

En réponse à cette question, le Ministre (N) communique le tableau suivant :

#### *Fonds national de garantie des bâtiments scolaires*

Année	Garantie disponible		Emprunts garantis	
	Réseau libre	Réseau officiel	Réseau libre	Réseau officiel
1973	1 100 000	400 000 000	nihil	nihil
1974	1 100 000	400 000 000	nihil	nihil
1975	1 100 000	400 000 000	1 852 596 446	19 350 000
1976	1 100 000	400 000 000	450 407 102	378 800 000
1977	1 100 000	400 000 000	508 513 242	195 976 000
1978	1 100 000	400 000 000	473 727 171	162 854 000
1979	1 100 000	400 000 000	853 663 010	83 210 000

— Een lid wenst uitleg te bekomen i.v.m. het « bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten » (blz. 19, art. 72.04).

Wat zijn de programma's terzake en welke krediet wordt hiervoor uitgetrokken.

De Minister (N) antwoordt dat de dotatie voor de Nederlandse sector :

voor 1980, 58 miljoen voorzag voor de aankoop van een terrein te Anderlecht en voor het bouwen van de tweede en derde fase van de campus, 29,8 miljoen voor aanpassings- en infrastructuurwerken in verschillende scholen;

voor 1981 worden 65 miljoen voorzien besteed voor de aankoop van een terrein voor de R. B. S.-M. P. I. S. te Neder-over-Heembeek en de oprichting van een nieuwe gebouw te Sint-Gillis, Merodestraat voor R. B. S.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de situatie van het personeel van het Gebouwenfonds voor de Rijkscholen in het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.

De Minister (N) antwoordt dat bij arrest van 14 november 1978 de Raad van State benoemingen van personeelsleden van de hierboven vermelde Fondsen nominatief verbroken heeft. Bovendien werd gesteld dat alle benoemingen die steunen op het in een vroeger arrest vernietigd artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 januari 1975 houdende statuut van deze Fondsen, ook die welke niet het voorwerp uitmaakten van een verhaal voor de Raad van State, geacht moeten worden retroactief hun materiële rechtskracht te hebben verloren en dus retroactief onwerkzaam te zijn geworden.

Om aan deze toestand een oplossing te geven en de werking van de Fondsen te waarborgen, werd door de vorige Minister een wetsontwerp opgesteld dat aan de Ministerraad werd voorgelegd en waarover het advies aan de Raad van State werd gevraagd.

Uit dit advies blijkt duidelijk dat de Raad van State het standpunt van de vorige Minister bijtrect.

— Een lid wenst inlichtingen omtrent de evolutie van het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen.

De Minister (N) geeft als antwoord de hierna volgende vergelijkende tabel :

#### *Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen*

Jaar	Beschikbare waarborg		Gewaarborgde leningen	
	Vrij Net	Officieel Net	Vrij Net	Officieel Net
1973	1 100 000	400 000 000	nihil	nihil
1974	1 100 000	400 000 000	nihil	nihil
1975	1 100 000	400 000 000	1 852 596 446	19 350 000
1976	1 100 000	400 000 000	450 407 102	378 800 000
1977	1 100 000	400 000 000	508 513 242	195 976 000
1978	1 100 000	400 000 000	473 727 171	162 854 000
1979	1 100 000	400 000 000	853 663 010	83 210 000

— A l'article 12.06 (p. 205) il est question du loyer de bâtiments. Un membre aimerait savoir si la Régie est propriétaire de ces bâtiments et si des loyers sont payés mensuellement.

Le Ministre (N) répond que la Régie procède régulièrement à des recouvrements.

— En ce qui concerne le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (art. 60.02 A, p. 64), un membre pose les questions suivantes :

Les montants visés sont-ils placés en bons de caisse ?

Sont-ils sous sa propre gestion ?

Qu'adviert-il des excédents ?

Le Ministre (N) fait observer que les excédents de l'article 60.02 afférents tant au secteur français qu'au secteur néerlandais ne sont pas placés. Ils restent inscrits au compte qui est ouvert au nom du Ministre de l'Education nationale à la Banque nationale et servent à financer la politique générale.

## 10. TRANSPORT SCOLAIRE

— Un membre aimerait savoir quelles sont les mesures légales qui réglementent actuellement le transport scolaire.

Le Ministre (F) fournit la liste des lois et arrêtés organisant le transport dans l'enseignement ordinaire et spécial.

A. Transports d'élèves dans l'enseignement spécial (tous les réseaux) :

- Loi du 6 juillet 1970, plus particulièrement l'article 20.
- Arrêté royal du 7 février 1974.

B. Transports d'élèves dans l'enseignement ordinaire de l'Etat :

- Loi du 29 mai 1959 (modifiée), plus particulièrement l'article 4.
- Arrêté royal du 23 février 1960.

C. Pour les transports scolaires tant sous A que sous B ci-dessus :

- L'arrêté ministériel du 12 septembre 1979.

— Un membre rappelle que le protocole sur l'enseignement du 28 février 1973 annexé à la loi sur le Pacte scolaire exprime le souhait de voir se créer un service commun de transport des élèves. Le Ministre estime-t-il également que l'organisation de ce service devrait de préférence être coordonnée en collaboration avec la S. N. C. B. et la S. N. C. V. ?

Le Ministre (N) répond qu'un projet de loi sur le service de transport des élèves est en préparation et qu'il sera soumis à la Commission du Pacte scolaire. Quoi qu'il en soit, ce transport ne sera organisé que dans la mesure où il n'existe aucun transport public.

— Op blz. 205, artikel 12.06 is er sprake van de huur van gebouwen. Een lid wenst te vernemen of de Régie eigenaar is van deze gebouwen en of er maandelijkse betalingen geschieden van de huurvergoeding.

De Minister (N) antwoordt dat de Régie terzake regelmatige invorderingen doet.

— I.v.m. het Gebouwenfondsen voor de Rijksscholen (art. 60.02 A, p. 64) stelt een lid enkele vragen :

Worden die bedragen belegd in kasbons ?

Staan die onder eigen beheer ?

Wat gebeurt er met de overschotten ?

De Minister (N) wijst erop dat de overschotten op artikel 60.02 A zowel voor de Nederlandstalige als voor de Frans-talige sector niet belegd worden. Ze blijven ingeschreven op de rekening ten name van de Minister van Nationale Opvoeding bij de Nationale Bank en dienen om het algemeen beleid te financieren.

## 10. LEERLINGENVERVOER

— Een lid wenst te vernemen welke wettelijke maatregelen thans voor het leerlingenvervoer gelden.

De Minister (F) geeft de lijst van wetten en besluiten voor het vervoer in het gewoon en het buitengewoon onderwijs.

A. Het leerlingenvervoer in het buitengewoon onderwijs (alle netten) :

- De wet van 6 juli 1970, inzonderheid artikel 20.
- Het koninklijk besluit van 7 februari 1974.

B. Het gewoon Rijksonderwijs :

— De wet van 29 mei 1959, zoals gewijzigd, inzonderheid artikel 4.

- Het koninklijk besluit van 23 februari 1960.

C. Voor het leerlingenvervoer zowel onder A als B hierboven :

- Het ministerieel besluit van 12 september 1979.

— Een lid herinnert eraan dat het onderwijsprotocol van 28 februari 1973 bij de Schoolpactwet de wens uitdrukt tot spoedige oprichting van een gemeenschappelijke leerlingenvervoerdienst. Vindt de Minister ook dat deze best gecoördineerd zou ingericht worden met medewerking van de N. M. B. S. en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen ?

De Minister (N) antwoordt dat over de leerlingenvervoerdienst een wetsontwerp wordt voorbereid dat aan de Schoolpactcommissie wordt voorgelegd. Er zal hoe dan ook, enkel vervoer worden ingericht voor zover geen openbaar vervoer bestaat.

Un membre s'enquiert des expériences des transports scolaires collectifs dans la région de langue néerlandaise.

Le Ministre (N) fournit l'aperçu suivant de ces expériences :

*Zones de transports scolaires collectifs*

*Expériences en cours (2 mai 1980)*

Een lid vraagt naar de experimenten met gemeenschappelijk vervoer in het Nederlandstalige gebied.

De Minister (N) geeft volgend overzicht van deze experimenten :

*Zones gemeenschappelijk leerlingenvervoer*

*Bestaande experimenten (2 mei 1980)*

Province — Provincie	Centre — Kern	Etablissements — Scholen			Trajets — Ritten
		Libres — Vrije	Communaux — Gemeente	Etat — Rijk	
Brabant	Opwijk	1	1	—	9
	Louvain. — Leuven	4	1	1	40
	Diest	2	—	1	9
	Wemmel	—	—	2	18
	Vilvorde. — Vilvoorde	1	1	—	5
Anvers. — Antwerpen	Deurne	—	2	—	6
Limbourg. — Limburg	Beringen	3	—	—	9
	Genk	2	—	2	20
	Hasselt	2	—	—	6
	Maasmechelen	1	—	1	7
	Tongres. — Tongeren	1	1	—	6
Flandre orientale. — Oost-Vlaanderen	Léau. — Zoutleeuw	1	—	1	7
	Gand Marialand. — Gent Marialand	2	—	2	22
	Alost. — Aalst	10	—	—	28
	Gand Stropkaai. — Gent Stropkaai (W.E.)	3	—	—	113
	Gand Etat. — Gent Rijk	—	—	3	16
	Gentbrugge	5	—	—	27
	Deinze	2	—	—	6
	Grammont. — Geraardsbergen	1	—	1	4
	Audenaerde. — Oudenaarde	3	—	1	11
	Landegem (week-end)	1	—	1	9
	Lokeren	4	—	1	15
	Saint-Nicolas. — Sint-Niklaas	2	—	2	10
	Buggenhout	1	1	—	8
	Saint-Nicolas. — Sint-Niklaas (W.E.)	—	—	3	3
	Landegem	2	—	—	4
	Bruges (jour). — Brugge (dag)	6	1	1	29
Flandre occidentale. — West-Vlaanderen	Courtrai. — Kortrijk	6	—	1	34
	Roulers. — Roeselare	2	—	1	13
	Poperinge	2	—	—	12
	Ostende. — Oostende	1	—	1	7
	Bruges (week-end). — Brugge (weekend)	2	—	—	13

— Un membre demande aux Ministres (F et N), chacun pour son secteur, de donner l'évolution des budgets consacrés au transport scolaire depuis 1975.

En réponse, les Ministres donnent le tableau repris ci-dessous.

	Secteur français	Secteur néerlandais
1975	382,0 millions	576,5 millions
1978	516,9 millions	807,0 millions
1979	562,8 millions	774,3 millions
1980	571,6 millions	809,3 millions

### 11. FONDS DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE FONDAMENTALE COLLECTIVE

— Un membre émet le désir de connaître l'évolution des crédits octroyés au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective inscrits dans les différents budgets depuis 1975.

Le Ministre (F) donne le tableau ci-après d'où il appert que de 1975 à 1979-1980, les crédits ont connu une augmentation de 50,8 %. Il faut cependant remarquer que pour l'année budgétaire 1980, la réduction de 2,2 % n'a pas encore été opérée sur les chiffres. Dès lors, cette progression de 50,8 % ne reflète pas cette réduction.

La répartition s'établit comme suit :

- I. F. R. S. F. C. Initiative ministérielle.
- II. F. R. S. F. C. Missions connexes des établissements scientifiques.
- III. F. R. F. C. Initiative des chercheurs (F. N. R. S.).

*Crédits inscrits au budget  
(en milliers de francs)*

— Een lid vraagt dat de Ministers (F en N), ieder voor zijn sector, de ontwikkeling van de begrotingen voor het leerlingenvervoer sinds 1975 verstrekken.

Als antwoord verstrekken de Ministers de onderstaande tabel.

	Franstalige sector	Nederlandstalige sector
1975	382,0 miljoen	576,5 miljoen
1978	516,9 miljoen	807,0 miljoen
1979	562,8 miljoen	774,3 miljoen
1980	571,6 miljoen	809,3 miljoen

### 11. FONDS VOOR COLLECTIEF FUNDAMENTEEL WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

— Een lid vraagt naar de ontwikkeling van de aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek toegekende kredieten die sinds 1975 op de verschillende begrotingen zijn uitgetrokken.

De Minister (F) verstrekkt onderstaande tabel, waaruit blijkt dat de kredieten van 1975 tot 1979-1980 met 50,8 % zijn gestegen. Toch moet worden opgemerkt dat voor het begrotingsjaar 1980 de vermindering met 2,2 % nog niet in de cijfers is vertaald. De stijging met 50,8 % houdt dan ook geen rekening met die vermindering.

De desbetreffende verdeling is de volgende :

- I. F. C. F. W. O. Ministerieel initiatief.
- II. F. C. F. W. O. Ermee samenhangende opdrachten van de wetenschappelijke instellingen.
- III. F. C. F. O. Initiatief van de vorsers (N. F. W. O.).

*Op de begroting uitgetrokken kredieten  
(in duizenden franken)*

Crédits inscrits au budget Op de begroting uitgetrokken kredieten	1975	1979	1980 (2)	Progression 1975-1980 en %
				Stijging 1975-1980 in %
I. Budget commun F. et N. — Gémeenschappelijke begroting F. + N ...	121 100	151 000	37 400	
Budget F. Parlement. — Begroting F. Parlement ... ... ... ...	—	—	59 900	
Budget N. Parlement. — Begroting N. Parlement ... ... ... ...	—	—	59 900	
Sous-total. — Subtotaal ... ... ... ...	—	—	157 200	+ 29,8
II. Budget commun F. et N. — Gemeenschappelijke begroting F. + N ...	47 700	95 000 (1)	98 800 (1)	+ 107,1
III. Budget commun F. et N. — Gemeenschappelijke begroting F. + N. ...	330 900	478 200	—	
Budget F. Parlement. — Begroting F. Parlement ... ... ... ...	—	—	248 800	
Budget N. Parlement. — Begroting N. Parlement ... ... ... ...	—	—	248 800	
Sous-total. — Subtotaal ... ... ... ...	—	—	497 600	+ 50,4
Total. — Totaal. ... ... ... ...	499 700	724 200	753 600	+ 50,8

(1) dont les quatre programmes Spacelab pour un total de 148 millions de francs sur les quatre années.

(2) 1980 = crédits initiaux déposés sans réduction de 2,2 %.

(1) Waarvan vier Spacelabprogramma's voor een totaal van 148 miljoen frank over vier jaren.

(2) 1980 = oorspronkelijke kredieten zonder de vermindering met 2,2 %.

— Un membre s'étonne de la forte diminution des subventions au Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective et demande des explications à ce sujet.

Le Ministre (N) répond que ces crédits sont transférés en tout (initiative des chercheurs) ou en partie (initiative du Ministre) aux budgets respectifs du régime français ou néerlandais, à partir de 1980.

Il se réfère par ailleurs au programme justificatif (N), page 199, 537, art. 41.02.01 et 41.02.02.

— Un membre constate au sujet du F. N. R. S. que le budget y augmente plus lentement que l'inflation. Il pose plusieurs questions au sujet du montant des subventions accordées au F. N. R. S.

Le Ministre (F) répond que les subventions qui sont allouées dans le cadre du Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective (F. R. S. F. C.) aux divers centres sont destinées à couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement, d'équipement (léger) et de publication.

Les montants des subventions sont établis en fonction d'un programme qui détermine l'importance des besoins selon ces quatre rubriques.

L'évaluation annuelle de la réalisation du programme relève des services de la Direction générale qui a la recherche scientifique dans ses compétences.

Le contrôle des dépenses est assuré par une vérification du département sur base de l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967.

En outre, un contrôle est effectué par des vérificateurs de la Cour des comptes.

— Un membre demande la liste des centres subventionnés.

Le Ministre (F) répond qu'il faut distinguer, d'une part, le financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et aux conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat.

- a) centres et programmes pédagogiques et psychologiques;
- b) centres de droit et sciences politiques;
- c) centres de fouilles archéologiques à l'étranger;
- d) sociologie appliquée — sciences sociales;
- e) cartographie, géomorphologie, divers,

et d'autre part, le financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.

- a) Comité des fouilles belges en Afrique centrale;
- b) Centre national d'archéologie et de l'histoire du livre;
- c) Centre national d'histoire des sciences;
- d) Centre des études américaines;
- e) Centre national de documentation scientifique et technique;

— Een lid is verwonderd over de forse vermindering van de toelagen voor het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek en vraagt uitleg hierover.

De Minister (N) antwoordt dat er vanaf 1980 een overheveling is geheel (initiatief navorsers) of gedeeltelijk (initiatief Minister) naar de respectieve begrotingen N en F.

Hij wijst verder naar het verantwoordingsprogramma (N), blz. 199, art. 41.02.01 en 41.02.02.

— Een lid stelt vast dat de begroting van het N. F. W. O. langzamer stijgt dan de inflatie. Hij stelt verscheidene vragen over de bedragen die als toelagen aan het N. F. W. O. worden verleend.

De Minister (F) antwoordt dat de toelagen die in het kader van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (F. C. F. W. O.) aan de verschillende centra worden verleend bestemd zijn om de personeels-, werkings- en publikatieuitgaven en die voor lichte apparatuur te dekken.

De bedragen van de toelagen worden bepaald op grond van een programma dat de behoeften in die vier rubrieken bepaalt.

De jaarlijkse raming van de uitvoering van het programma ressorteert onder de diensten van de Algemene Directie, die bevoegd zijn voor het wetenschappelijk onderzoek.

De controle op de uitgaven gebeurt door verificatie op het departement op basis van het koninklijk besluit n° 5 van 18 april 1967.

Bovendien wordt ook door de verificateurs van het Rekenhof gecontroleerd.

— Een lid vraagt de lijst van de gesubsidieerde centra.

De Minister (F) antwoordt dat onderscheid moet worden gemaakt tussen eensdeels de financiering van de programma's voor fundamenteel onderzoek, waarvoor het Ministerie het initiatief nam, en overeenkomsten met het oog op pedagogische en sociologische studies en onderzoeken voor rekening van de Staat.

- a) pedagogische en psychologische centra en programma's;
- b) centra voor recht en politieke wetenschappen;
- c) centra voor archeologische opgravingen in het buitenland;
- d) toegepaste sociologie — sociale wetenschappen;
- e) cartografie, geomorfologie, varia,

en anderdeels de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek die ermee verbonden opdrachten van de wetenschappelijke Rijksinstellingen zijn.

- a) Comité voor Belgische opgravingen in Centraal Afrika;
- b) Nationaal Centrum voor archeologie en de geschiedenis van het boek;
- c) Nationaal Centrum voor de geschiedenis der wetenschappen;
- d) Centrum voor Amerikaanse studies;
- e) Nationaal Centrum voor wetenschappelijke en technische documentatie;

- f) Centre national des recherches sur les « primitifs flamands »;
- g) Groupe d'étude de géologie, photogéologie et géochronologie;
- h) Groupe d'études des langues bantoues;
- i) Groupe d'études et de recherches en aéronomie spatiale;
- j) C. I. D. A. T. : Centre d'information appliquée au développement et à l'agronomie tropicale;
- k) géodynamisme en Ardennes;
- l) programmes Spacelab.

— Un membre demande quels sont les projets subsidiés par le Fonds, quelle est leur durée et à combien s'élève leur montant ?

Les tableaux qui donnent un aperçu peuvent être consultés au greffe de la Chambre.

## 12. ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES

— Un membre demande des précisions quant à la répartition du personnel scientifique entre francophones et néerlandophones dans les 8 établissements scientifiques susmentionnés.

En réponse, le Ministre (F) fournit le tableau suivant :

La répartition du personnel scientifique entre francophones et néerlandophones est actuellement la suivante :

- f) Nationaal Centrum voor onderzoek over de « Vlaamse primitieven »;
- g) Studiegroep voor aardkunde, foto-aardkunde en geochronologie;
- h) Studiegroep voor Bantoetalen;
- i) Studie- en onderzoeksgruppe voor aeronomie in de ruimte;
- j) Centrum voor informatie toegepast op de ontwikkeling van de tropische agronomie;
- k) geodynamisme in de Ardennen;
- l) Spacelab-programma's.

— Een lid vraagt welke projecten door het Fonds werden gesubsidieerd, wat de duur ervan is en welke bedragen ermee gemoeid zijn.

De tabellen die een overzicht geven, kunnen op de griffie van de Kamer worden ingekijken.

## 12. WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN

— Een lid vraagt cijfers over het aantal Frans- en Nederlandstaligen bij het wetenschappelijk personeel in de 8 voormelde wetenschappelijke instellingen.

In antwoordt op die vraag verschafft de Minister (F) volgende tabel :

Het wetenschappelijk personeel bestaat thans uit het volgende aantal Frans- en Nederlandstaligen :

Etablissements	Degrés de hiérarchie	Cadre néerlandais	Effectif Effectief	Cadre français Franstalig kader	Effectif Effectief	Cadre bilingue Tweetalig kader		Effectif Effectief		Instellingen
	Hierarchische graden	Nederlandstalig kader				F	N	F	N	
Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les provinces	1 4	9 22	10 17	9 22	6 23	2 —	2 —	2 —	2 —	Algemeen Rijksarchief en Staatsarchief in de provincies.
Bibliothèque royale de Belgique	1 4	8 9	9 9	8 9	8 9	2 —	2 —	— —	1 —	Koninklijke Bibliotheek van België.
Institut royal des Sciences naturelles	1 4	6 15	4 14	6 15	5 13	1 —	1 —	1 —	1 —	Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
Musée royal de l'Afrique centrale	1 4	5 11	5 10	5 11	5 10	2 —	2 —	1 —	2 —	Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
Institut de l'aéronomie spatiale de Belgique	1 4	3 6	2 8	3 6	3 7	1 —	1 —	— —	— —	Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
Observatoire royal de Belgique	1 4	3 6	2 4	3 6	3 8	1 —	1 —	1 —	— —	Koninklijke Sterrewacht.
I. R. M.	1 4	6 11	2 12	6 11	6 10	1 —	1 —	— —	— —	K. M. I.
Centre national pour la préparation et l'étude de matières d'origine microbienne	1 4	— 1	— <td>1 2</td> <td>— 3</td> <td>— —</td> <td>— —</td> <td>— —</td> <td>— —</td> <td>Nationaal Centrum bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.</td>	1 2	— 3	— —	— —	— —	— —	Nationaal Centrum bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

— Un membre dénonce les difficultés des huit établissements scientifiques relevant des administrations de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique des deux Ministères.

Ces institutions sont anciennes, manquent de dynamisme et sont très imparfaitement gérées. Ne peut-on prévoir qu'elles aient plus de contacts avec les universités et qu'elles subissent moins la tutelle des deux Ministères de l'Education nationale. D'autre part, ne prévoit-on pas une réforme fondamentale de ces établissements et que fait-on pour y assurer un fonctionnement plus démocratique ?

Le Ministre (F) répond en donnant l'historique du problème qui se retrouve dans les travaux des deux groupes de la Commission nationale des Sciences (G.E.S. et G.R.S.).

Ces groupes avaient estimé que les établissements scientifiques de l'Etat n'étaient pas équipés ou n'avaient pas les structures ni le personnel pour entreprendre des recherches se situant un peu en marge de la mission statutaire.

Plutôt que de développer des nouveaux services, il fut jugé utile de créer des centres autonomes, dans l'esprit de l'organisation des centres nationaux et interuniversitaires, normalisée par un arrêté en 1955.

A partir de 1958-1959, s'est développée une situation empirique qui a été régularisée par l'article 10 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat.

Les Centres de recherche fonctionnant dans les établissements scientifiques sont soumis, par extension, aux dispositions réglementaires du F. R. S. F. C., à savoir les arrêtés des 14 et 20 avril 1965 et ont, par conséquent, pour obligation d'être institués en personne juridique, soit sous forme d'A. S. B. L., soit dans le cadre de la Commission administrative du patrimoine.

Cela signifie que leur gestion est distincte de celle de l'établissement lui-même, bien que les activités scientifiques s'inscrivent dans la mission dudit établissement.

Cette distinction structurelle est également doublée par une distinction au niveau de la technique de financement.

En effet, les programmes de recherche des Centres sont financés par voie de subsides, aléatoires quant au principe d'octroi, variables quant aux montants, mais rarement déterminés en fonction des besoins réels tant en personnel qu'en fonctionnement.

Il est évident que le fonctionnement de ces Centres conduit en fait à des situations assez peu défendables sur le plan d'une gestion rationnelle.

En effet, compte tenu des mesures de restrictions budgétaires, depuis de nombreuses années, ces Centres épargnent leurs subsides de fonctionnement afin d'assurer l'emploi et de permettre la liquidation de traitements.

Le souci particulier du Ministre est de veiller à l'assainissement de cette situation sans nuire à l'action des Centres ni aux ressources des personnes qui y collaborent tout en sauvegardant les intérêts de l'Etat.

Dans le cadre de ces mesures, le Ministre a chargé son Cabinet d'une étude visant à rationaliser la gestion de ces centres satellites en vue de prendre toutes les mesures indispensables destinées à les réinsérer dans le cadre d'une politique rationnelle et fonctionnelle.

Plusieurs membres demandent des explications au sujet de ce que l'on appelle le groupe Cahen et à propos de ce qui est entrepris afin de rendre les 8 établissements scientifiques plus ouverts et plus efficaces.

Le Ministre (N) répond qu'en matière d'établissements scientifiques il partage les vues de son prédécesseur. Il est

— Een lid klaagt over de moeilijkheden die ondervonden worden door acht wetenschappelijke instellingen die afhangen van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek van de twee Ministeries.

Die instellingen zijn al oud, niet dynamisch en zeer onvoldoende beheerd. Kan er niet worden gezorgd dat zij meer in contact komen met de universiteiten en minder gebukt gaan onder het toezicht van de beide Ministeries van Nationale Opvoeding. Wordt voorts niet gedacht aan een fundamentele hervorming van die instellingen en wat wordt gedaan voor een meer democratische werking ?

De Minister (F) schetst de geschiedenis van het probleem die te lezen staat in de werkzaamheden van de twee groepen van de Nationale Commissie voor de Wetenschappen (G.W.S. en G.W.O.).

Die groepen waren van oordeel dat de wetenschappelijke Rijksinstellingen niet toegerust waren of de structuren en het personeel niet hadden om aan onderzoek te doen in de marge van hun statutaire opdracht.

Eerder dan nieuwe diensten op te richten, werd het nuttig geacht autonome centra op te richten in de geest van de organisatie van nationale en interuniversitaire centra, die bij een besluit van 1955 werd genormaliseerd.

Van 1958-1959 af ontstond empirisch een situatie die bij artikel 10 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het organiek statuut van de wetenschappelijke rijksinstellingen werd geregulariseerd.

De in de wetenschappelijke instellingen werkzame onderzoekscentra zijn bij uitbreiding onderworpen aan de verordende bepalingen van het F. C. F. W. O., te weten de besluiten van 14 en 20 april 1965 en zijn bijgevolg verplicht als rechtspersoon te zijn opgericht, ofwel als V. Z. W., ofwel in het kader van de Administratie-Commissie van het Patrimonium.

Dat betekent dat hun beheer gescheiden is van dat van de instelling zelf, hoewel de wetenschappelijke activiteiten in de opdracht van bedoelde instelling thuisloren.

Dat structureel onderscheid gaat ook gepaard met een onderscheid op het niveau van de financieringstechniek.

De onderzoekprogramma's van de Centra worden immers gefinancierd door middel van toelagen, die inzake het beginsel van de toekenning wisselvallig zijn en waarvan de bedrag kan schommelen, maar zelden vastgesteld is op grond van de werkelijke behoeften, zowel op het stuk van het personeel, als op dat van de werking.

Het is duidelijk dat de werking van die Centra in feite tot weinig houdbare toestanden op het stuk van rationeel beheer, heeft geleid.

Rekening houdend met de budgettaire beperkingen gebruiken die Centra sinds vele jaren hun werkingstoelagen om de werkgelegenheid in stand te houden en de uitbating van de wedden mogelijk te maken.

De Minister wil die toestand saneren zonder de actie van de Centra of de bestaansmiddelen van personen te schaden en tegelijk wil bij de belangen van de staat vrijwaren.

In het kader van die maatregelen heeft de Minister zijn kabinet belast met een studie gericht op de rationalisering van het beheer van die satellietcentra, om elke onontbeerlijke maatregel te kunnen treffen ten einde ze opnieuw in te schakelen in een rationeel en functioneel beleid.

Verschillende leden vragen uitleg over de zogenaamde groep Cahen en over hetgeen wordt ondernomen om aan de 8 wetenschappelijke inrichtingen meer openheid en efficiëntie te geven.

De Minister (N) deelt mede dat hij in verband met de wetenschappelijke instellingen, de visie van zijn voorgan-

exact que les établissements scientifiques doivent faire face à de sérieuses difficultés fonctionnelles et structurelles.

Un groupe de travail présidé par M. Cahen, directeur honoraire du Musée Royal d'Afrique Centrale, a été créé afin d'examiner ces problèmes et d'essayer d'y apporter une solution.

Ce groupe de travail Cahen étudiera les points suivants qui pourraient servir de base à une restructuration des établissements scientifiques :

— nécessité d'un regroupement complet de tous les établissements sous une seule grande structure de gestion;

— restructuration fonctionnelle des établissements ainsi qu'un regroupement en entités scientifiques plus importantes et plus valables, de sorte qu'une politique scientifique intégrée et progressive devienne possible. L'option est d'arrêter leur nombre à quatre;

— échange, restructuration ou fusion de départements au sein des établissements et entre les établissements afin de corriger une situation qui s'est développée au fil des ans mais qui est scientifiquement dépassée;

— octroi des fonctions de direction au plus haut niveau des établissements pour une durée limitée et non plus comme précédemment jusqu'à l'âge de la pension;

— réalisation d'un contrôle au sein même des établissements et d'un contrôle par la collectivité par l'instauration de la cogestion à différents niveaux;

— création d'un nouveau niveau de direction entre les Ministres de tutelle et les établissements regroupés et restructurés. Il coifferait tous les établissements scientifiques et dépendrait directement des Ministres de tutelle.

Cet organe central sera un conseil commun de gestion doté d'une administration limitée.

C'est l'organe en question qui présentera les propositions de nomination après avis des conseils des « instituts » concernés. Il proposera les budgets au Ministre ainsi que la répartition des budgets entre les « instituts ».

Sous le précédent gouvernement le groupe de travail était composé de représentants des deux Ministres de l'Education nationale et de personnes intéressées provenant des milieux universitaires et scientifiques.

Cette composition sera toutefois revue.

— Plusieurs membres ont posé des questions relatives au manque de personnel aux Archives générales du Royaume.

Le Ministre (N) répond ce qui suit :

1) il est exact que les Archives générales du Royaume (de même que d'autres établissements scientifiques) manquent de personnel;

2) plusieurs mesures sont prises afin de pallier ce manque de personnel :

a) recrutement de personnel scientifique (par exemple 2 désignations nouvelles dès le mois prochain);

b) engagement de personnel temporaire dans le cadre de projets de C. S. T.;

c) mise au travail de chômeurs.

3) à l'avenir, on essaiera dans la mesure du possible, de procéder à une extension des cadres.

ger deelt. Het is inderdaad zo dat de wetenschappelijke instellingen met zware moeilijkheden te kampen hebben, die zowel van structurele als van functionele aard zijn.

Om deze problemen te onderzoeken en te trachten er een oplossing aan te geven werd een werkgroep opgericht onder het voorzitterschap van de heer Cahen, ere-directeur van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Deze « Werkgroep Cahen » kreeg volgende punten ter overweging als mogelijke leidraad bij een herstructureren van de wetenschappelijke instellingen :

— de noodzaak van een volledige hergroepering van alle instellingen onder één grote overkoepelende beherende structuur;

— een functionele herstructureren van de instellingen, alsook een hergroepering tot grotere wetenschappelijk zinvolle entiteiten, zodat een progressief en geïntegreerd wetenschappelijk beleid mogelijk wordt. Geopteerd wordt voor 4 instellingen;

— een uitwisseling, herschikking of versmelting van departementen in de instellingen en tussen de instellingen om een historisch gegroeide, maar wetenschappelijk voorbijgestreefde situatie te corrigeren;

— het toekennen van de hoogste leidinggevende functies van de instellingen voor een beperkte tijd, en niet meer, zoals voorheen, tot de pensioengerechtigde leeftijd;

— het bereiken van controle vanuit de instellingen en controle door de gemeenschap door het invoeren van medebcheer op verscheidene niveaus;

— tussen de administrerende Ministers en de gehergroepeerde en geverstructureerde instellingen moet een nieuw beleidsniveau worden ingeschreven. Het overkoepelt alle wetenschappelijke instellingen en hangt rechtstreeks af van de administrerende Ministers.

Dit overkoepelend orgaan is een gemeenschappelijke raad van beheer met een beperkte administratie.

Het is het bevoogd orgaan in kwesties van voorstellen tot benoeming, na advies der raden der betrokken « Instituten ». Het stelt begrotingen voor aan de Minister alsook de verdeling van de begrotingen over de « Instituten ».

Tijdens de vorige regering was de werkgroep samengesteld uit vertegenwoordigers van de beide Ministers van Nationale Opvoeding en uit geïnteresseerde personen uit de universitaire en wetenschappelijke wereld.

Deze samenstelling zal evenwel worden herzien.

— Enkele leden hebben vragen gesteld i.v.m. het tekort aan personeel voor het Algemeen Rijksarchief.

De Minister (N) wijst op het volgende :

1) Het Algemeen Rijksarchief (zoals andere wetenschappelijke instellingen) heeft inderdaad af te rekenen met personeeltekort.

2) Om dat personeeltekort op te vangen worden thans verschillende maatregelen getroffen :

a) aanwerving van wetenschappelijke personeelsleden (b.v. vanaf volgende maand opnieuw twee aanstellingen);

b) inschakeling van tijdelijke personeelsleden in het kader van B. T. K.-projecten;

c) inschakeling van « tewerkgestelde werklozen ».

3) In de toekomst zal in de mate van het mogelijke naar een kaderuitbreiding gestreefd worden.

— Un membre pose des questions au sujet des Archives générales du Royaume qui, au vu de la brochure éditée par l'Administration des Archives générales du Royaume, nécessite des moyens supplémentaires pour accomplir sa mission scientifique.

Le Ministre (F) ne nie pas l'état dans lequel se trouve le cadre du personnel des Archives générales du Royaume.

Il souligne cependant qu'il a été répondu à de multiples reprises à des questions parlementaires dont l'objet est identique.

Le Ministre a confié au personnel responsable de son cabinet et de l'administration une étude concernant les possibilités d'octroyer des moyens supplémentaires aux Archives générales du Royaume, compte tenu du développement de celles-ci dans le cadre d'une déconcentration éventuelle.

Il faut cependant souligner que la mission des Archives générales du Royaume tend à se développer de manière sensible et les préoccupations du Ministre vont dans le sens d'une mise à la disposition de cette administration de moyens supplémentaires, compte tenu des contraintes budgétaires du moment.

— En ce qui concerne la « Caisse des Archives du Royaume », un membre demande quelle est la technique comptable utilisée et pourquoi on recourt à nouveau au subventionnement ?

Le Ministre (N) souligne que le crédit 70.01 A, section particulière (Titre IV) concerne les opérations sur les fonds spéciaux « Caisse des Archives du Royaume ». Les dépenses de ce fonds sont soumis au visa préalable de la Cour des comptes.

La caisse est alimentée notamment par le versement de l'excédent du crédit prévu à l'article 74.80, titre II, S. 33, budget commun, par des dons et des legs faits à l'Etat avec attribution spéciale à la caisse, ainsi que par toutes autres recettes quelconques.

• Le transfert d'origine budgétaire (« subventionnement » ?) est égal à celui de 1979 (2,5 millions de francs) et est supérieur à celui de 1978 (950 000 F).

— Un membre souhaite obtenir des informations au sujet d'une a. s. b. l. qui recrute, à la Bibliothèque royale, un personnel sous contrat chargé d'un travail scientifique dans le secteur de l'informatique. Cette a.s.b.l. sera-t-elle maintenue, supprimée ou intégrée à la Bibliothèque royale ? Ces personnes sont-elles payées par l'Etat ou à charge du patrimoine de la Bibliothèque royale ?

Le Ministre (N) répond que le personnel employé à la Bibliothèque royale dans le secteur de l'informatique est engagé essentiellement dans le cadre du Fonds de Recherche fondamentale collective (initiative ministérielle). L'objectif est de l'intégrer dans le cadre de la Bibliothèque royale.

Sa rémunération est imputée actuellement au budget de l'Etat et non pas au patrimoine de la Bibliothèque royale.

Selon un membre, les Archives générales du Royaume et, plus encore, les Archives de l'Etat dans les provinces sont confrontées à des problèmes graves de personnel. Le cadre fixé par l'arrêté royal du 21 avril 1965 est devenu notoirement insuffisant et ne permet plus à cet établissement scientifique de grande réputation d'assumer pleinement sa mission.

— Een lid stelt vragen over het Algemeen Rijksarchief. Volgens de brochure die het Bestuur van het Algemeen Rijksarchief samenstelde, heeft dat Bestuur bijkomende middelen nodig om zijn wetenschappelijke opdracht te vervullen.

De Minister (F) ontkennt niet dat het met de personeelsformatie van het Algemeen Rijksarchief slecht gesteld is.

Hij wijst er echter op dat herhaaldelijk op parlementaire vragen is geantwoord, waarin het over hetzelfde ging.

De Minister belastte het verantwoordelijk personeel van zijn Kabinet en het Bestuur met een studie over de mogelijkheid om bijkomende middelen te verlenen aan het Algemeen Rijksarchief, rekening houdend met de ontwikkeling ervan in het kader van een eventuele deconcentratie.

Toch moet worden onderstreept dat de opdracht van het Algemeen Rijksarchief de neiging vertoont merkbaar uitbreiding te nemen en het is de voortdurende zorg van de Minister meer middelen ter beschikking van dat bestuur te stellen, met inachtneming van wat de begroting op dit ogenblik toestaat.

— I.v.m. de « Kas van het Rijksarchief » wordt door een lid gevraagd welke de boekhoudkundige techniek is die hier wordt toegepast en waarom de subsidiering wordt teruggeschroefd ?

De Minister (N) wijst erop dat het krediet 70.01 A, afzonderlijke sectie (titel IV), verrichtingen betreft op de speciale fondsen, i.c. « Kas van het Rijksarchief ». De uitgaven van dit fonds worden aan het voorafgaand visum van het Rekenhof voorgelegd.

De kas wordt gestijfd o.a. door de storting van het overschot (art. 74.80, titel II, S. 33, gemeenschappelijke begroting), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de kas, alsmede door alle andere ontvangsten, welke zij ook moge zijn.

De overdracht van budgettaire oorsprong is gelijk aan 1979 (2,5 miljoen frank) en ligt hoger dan in 1979 (950 000 F).

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. een v.z.w. bij de Koninklijke Bibliotheek die kontraktuele medewerkers tewerkstelt om er wetenschappelijk werk te verrichten in de informatiasector. Wordt deze v.z.w. behouden, of afgeschafft, of geïntegreerd in het kader van de Koninklijke Bibliotheek ? Worden deze personen bezoldigd door het Rijk of door het eigen patrimonium van de Koninklijke Bibliotheek ?

De Minister (N) antwoordt dat de medewerkers die bij de Koninklijke Bibliotheek zijn ingeschakeld in de informatiasector, in hoofdzaak aangesteld zijn in het kader van het Fonds voor Collectief Fundamenteel Onderzoek (ministerieel initiatief). Er wordt gestreefd naar hun integratie in het kader van de Koninklijke Bibliotheek.

Zij worden thans bezoldigd met rijksgelden en niet door het patrimonium van de Koninklijke Bibliotheek.

Volgens een lid heeft het Algemeen Rijksarchief en vooral het Rijksarchief in de provincies met ernstige personeelsproblemen te kampen. De bij het koninklijk besluit van 21 april 1965 vastgestelde personeelsformatie is kennelijk ontoereikend geworden en maakt het deze welbfaamde wetenschappelijke instelling niet meer mogelijk haar taak ten volle te vervullen.

Sensible à cette situation qu'il convient de qualifier de catastrophique, le Ministre précédent, en accord avec son collègue néerlandophone avait demandé aux administrations compétentes un projet d'extension de cadres.

Le Ministre peut-il préciser s'il compte entamer rapidement la procédure d'extension de cadre au bénéfice des Archives générales du Royaume.

Le Ministre (F) signale que son prédécesseur avait effectivement marqué son accord sur une modification du cadre du personnel des Archives générales du Royaume et des Archives de l'Etat dans les provinces.

Cette décision n'a pu être suivie d'effet à la suite de la démission du Gouvernement.

Le Ministre invitera dès lors son administration à lui soumettre à nouveau le dossier dans les plus brefs délais.

— Un membre demande quel est le programme de rattrapage prévu en vue de réparer le préjudice subi par la Communauté flamande dans les huit établissements scientifiques.

Le Ministre (N) répond que l'arrêté royal du 16 mai 1980 montre que de sérieux efforts sont accomplis afin de réduire le déséquilibre des cadres linguistiques qui durent depuis des années, dans les établissements scientifiques dépendant du Ministère de l'Education nationale. On ne peut dès lors plus parler aujourd'hui de « préjudice ».

— Un membre demande pourquoi toutes les institutions mentionnées aux pages 54 et 55 bénéficient encore de cette subvention.

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit de centres bilangues. Les autres centres (F ou N) prévus à cet article (41.02) jusqu'en 1979 ont été transférés aux budgets du régime néerlandais ou français.

La justification en est donnée à la page 55.

En ce qui concerne les autres articles (art. 41.02.02, page 55 et art. 34.01 pages 53 et 54), ils concernent des accords internationaux relatifs aux établissements scientifiques unitaires (donc communs).

— Un membre se demande s'il ne convient pas d'adoindre au directeur du Planetarium un collaborateur d'expression linguistique différente, compte tenu du rayonnement de cette institution à travers le pays tout entier et eu égard aux nombreux visiteurs qui s'y rendent.

Le Ministre (F) fait observer que le Planetarium est un des organes de l'Observatoire royal de Belgique.

Il faut apprécier dès lors le rôle linguistique de l'intéressé dans l'ensemble du personnel de cet institut de service public.

De vorige Minister, die zich om die toestand, die catastrofaal mag heten, bekommerde, had in overleg met zijn Nederlandstalige collega aan de bevoegde besturen om een uitbreiding van de personeelsformaties verzocht.

Kan de Minister zeggen of hij hoopt spoedig tot de uitbreiding van de personeelsformatie ten behoeve van het Algemeen Rijksarchief over te gaan ?

De Minister (F) bevestigt dat zijn voorganger werkelijk zijn instemming had betuigd met een wijziging van de personeelsformatie van het Algemeen Rijksarchief in de provincies.

Aan die beslissing kon geen gevolg worden gegeven wegens het ontslag van de Regering.

De Minister wil dan ook zijn bestuur verzoeken hem zo spoedig mogelijk het dossier opnieuw voor te leggen.

— Door een lid wordt gevraagd welk het inhaalprogramma is dat wordt voorzien om de benadering van de Vlaamse gemeenschap in te lopen in de acht wetenschappelijke inrichtingen.

De Minister (N) antwoordt met klem dat uit het koninklijk besluit van 16 mei 1980 blijkt dat ernstige inspanningen zijn geleverd om het jarenlange onevenwicht in de taalkaders van de wetenschappelijke instellingen, die afhangen van het departement van Nationale Opvoeding, te herstellen. En kan thans niet meer gesproken worden van « benadering ».

— Een lid vraagt waarom al de instellingen vermeld op de blz. 54 en 55 nog deze toelage genieten.

De Minister (N) wijst erop dat het hier gaat om tweetalige centra. De andere centra tot 1979 (F of N) op dit artikel (41.02) werden overgedragen op de begrotingen van de Franstalige of Nederlandstalige regimes.

De verantwoording wordt gegeven op blz. 55.

Wat de overige artikelen betreft (art. 41.02.02, blz. 55 en art. 34.01, blz. 53 en 54), deze betreffen internationale afspraken betreffende de unitaire (dus gemeenschappelijke) wetenschappelijke instellingen.

— Een lid vraagt zich af of het niet geraden is aan de directeur van het Planetarium een medewerker toe te voegen van de andere taalgroep, gelet op de uitstraling van die instelling over het gehele land en de vele bezoekers die er naartoe gaan.

De Minister (F) merkt op dat het Planetarium een van de organen van de Koninklijke Sterrenwacht van België is.

De taalgroep waartoe de betrokkenen behoort, moet dus worden gezien in het geheel van het personeel van deze overhedsdienst.

### 13. COOPERATION INTERNATIONALE

Un membre demande des explications au sujet de l'A. P. E. F. E.

Le Ministre (F) répond que l'Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger, association sans but lucratif, présidée par le Ministre de l'Education nationale et dont le Conseil d'administration est composé des représentants des différents réseaux

### 13. INTERNATIONALE SAMENWERKING

Een lid vraagt uitleg over het project van de « Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger » (A. P. E. F. E.).

De Minister antwoordt dat die vereniging zonder winstogmerk, waarvan de Minister van Nationale Opvoeding voorzitter is en de Raad van Beheer samengesteld is uit vertegenwoordigers van de verschillende onderwijsnetten in het Franstalige landsdeel, jaarlijks aan nagenoeg 300

d'enseignement œuvrant dans la partie francophone du pays, procure annuellement à l'étranger un débouché professionnel à près de 300 enseignants francophones, tous demandeurs d'emploi.

La décision prise par le Ministre de la Coopération au Développement de ne pas poursuivre l'assistance financière apportée par l'A. G. C. D. à ladite association mettait en péril, dès la rentrée scolaire prochaine, 119 emplois d'enseignants francophones. C'est pourquoi, au vu du rendement social que fournit l'A. P. E. F. E. en mettant au travail des enseignants qui, faute d'emploi, accroiraient encore, en restant au pays, les charges d'allocations de chômage, le Ministre de l'Éducation nationale (F) a décidé, entre autres mesures, d'augmenter le budget de l'A. P. E. F. E. tout en chargeant l'A. P. E. F. E. d'examiner favorablement les demandes toujours plus nombreuses des pays en voie de développement soucieux d'accueillir des enseignants francophones belges.

— Un membre pose la question de savoir comment évolue, en matière d'enseignement la coopération avec d'autres pays et, plus spécifiquement, l'activité de l'Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger.

Le Ministre (F) explique qu'il appert du rapport qui suit que cette association répartit son action dans divers endroits du monde et que de nouvelles perspectives s'offrent encore à elle.

### *Présence d'enseignants belges à l'étranger*

#### *1.1 Assistance pédagogique aux Iles Comores*

Actuellement, l'A. P. E. F. E. dispose d'un effectif de 50 enseignants dont 16 sont mis à la disposition de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (A. C. C. T.).

Le contingent se répartit comme suit :

- 25 agents en Grande Comore (17 anciens, 5 nouveaux, 3 professeurs d'école normale).
- 23 agents à Anjouan (15 anciens et 8 nouveaux).
- 2 agents à Mohéli.

Projet — Après le don fait à l'A. P. E. F. E. par le Gouvernement comorien d'un terrain susceptible d'accueillir les locaux administratifs de l'A. P. E. F. E. aux Comores, il a été décidé la création d'un centre d'accueil.

#### *1.2 Enseignement de la langue française en Louisiane*

Le groupe belge compte : 53 personnes, 51 enseignants, 1 conseiller pédagogique et un spécialiste des méthodes, porte-parole des enseignants.

Les « retombées » de la présence active de nos enseignants en Louisiane sont nombreuses et diversifiées. Citons, la poursuite de l'organisation de l'échange des jeunes, le jumelage des villes de Namur et Lafayette, de Woluwé St. Pierre et de la Nouvelle-Ibérie, la création d'une association Belgique-Louisiane, des expositions d'artistes belges en Louisiane.

#### *1.3 Assistance pédagogique en République Islamique de Mauritanie*

En 1976-1977, 42 enseignants accomplirent une mission pédagogique,

en 1977-1978, 46 enseignants dont 20 renouvelants étaient en Mauritanie,

Franstalige leerkrachten die een betrekking zoeken in het buitenland werk biedt.

De beslissing die de Minister van Ontwikkelingssamenwerking nam om de financiële steun van het A. B. O. S. aan bedoelde vereniging stop te zetten, zou voor het volgende schooljaar 119 betrekkingen van Franstalige leerkrachten in gevaar brengen. Daarom besloot de Minister van Nationale Opvoeding (F) gelet op het sociale rendement van de A. P. E. F. E. — welke leerkrachten aan het werk stelt die, als zij zonder betrekking zouden vallen en in het land zouden blijven, de lasten van de werkloosheidssuitkeringen nog zouden doen toenemen — om naast andere maatregelen, de begroting van de A. P. E. F. E. op te voeren en tevens de A. P. E. F. E. op te dragen gunstig te beschikken over de steeds talrijker aanvragen van ontwikkelingslanden die Belgische Franstalige leerkrachten wensen aan te trekken.

— Een lid wil weten hoe de samenwerking met andere landen op het gebied van het onderwijs zich ontwikkelt en meer bepaald wat de activiteit is van de « Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger ».

De Minister (F) verklaart dat uit het onderstaande verslag blijkt dat die vereniging op tal van plaatsen in de wereld actief is en dat er zich voor haar nog nieuwe vooruitzichten voordoen.

### *Aanwezigheid van Belgische leerkrachten in het buitenland*

#### *1.1 Pedagogische bijstand op de Comoren*

Thans beschikt de A. P. E. F. E. over 50 leerkrachten, van wie 16 ter beschikking van het « Agence de Coopération culturelle et technique » (A. C. C. T.) zijn gesteld.

De onderverdeling is de volgende :

- 25 leerkrachten zijn op Groot-Comoro (17 vroegere, 5 nieuwe, 3 leraren Normaalonderwijs).
- 23 leerkrachten zijn te Anjouan (15 vroegere en 8 nieuwe)
- 2 leerkrachten te Mohéli.

Project — Nadat de regering van de Comoren aan de A. P. E. F. E. een terrein schonk voor de administratieve lokalen van de A. P. E. F. E. op de eilanden, is besloten een opvangcentrum op te richten.

#### *1.2 Onderwijs van het Frans in Louisiana*

De Belgische groep bestaat uit 53 personen, 51 leerkrachten, 1 pedagogisch adviseur en 1 specialist in methodes, de woordvoerder van de leerkrachten.

De neerslag van de actieve aanwezigheid van onze leerkrachten in Louisiana is groot en verscheiden. Wij vermelden de voortzetting van de uitwisseling van jongeren, de verzuring van de steden Namen en Lafayette, St-Pieters Woluwe en « La Nouvelle-Ibérie », de oprichting van een vereniging Belgique-Louisiane, tentoonstellingen van Belgische kunstenaars in Louisiana.

#### *1.3 Pedagogische bijstand in de Islamietische Republiek Mauretanie*

In 1976-1977 vervulden 42 leerkrachten een pedagogische opdracht,

in 1977-1978 waren er 46 leerkrachten, van wie 20 een tweede jaar,

en 1978-1979, les professeurs belges sont au nombre de 49, en 1979-1980, la situation politique qui prévaut en Mauritanie, n'autorise le départ que de 21 agents.

Désiderata des enseignants : le logement : on devrait pouvoir constituer un pool de logements réservés aux agents de l'A. P. E. F. E.

#### 1.4 *Les enseignants belges au Maroc*

En date du 16 janvier 1979, le Ministre marocain de l'Education nationale précisait ses besoins en enseignants A. P. E. F. E.

- 120 professeurs de mathématiques
- 40 professeurs de sciences naturelles
- 40 professeurs de physique-chimie.

Les contacts en cours sont extrêmement positifs et plaident en faveur du renforcement de la présence d'enseignants au Maroc (actuellement 30 agents).

#### 1.5 *Les enseignants belges en Burundi*

Au début de janvier 1979, 8 professeurs furent recrutés. L'A. G. C. D. a fait part des résultats très positifs enregistrés dans le cadre de l'assistance pédagogique organisée par l'Association.

#### 1.6 *Haute-Volta : Création et fonctionnement de la Faculté de Droit à l'Université de Ouagadougou*

L'A. P. E. F. E. prend en charge le soutien logistique de l'opération et les Facultés universitaires de Namur ont la responsabilité scientifique du projet.

#### 1.7 *Nouvelle opération d'assistance pédagogique en Côte d'Ivoire*

La demande d'enseignants titulaires de diplômes scientifiques est très grande.

L'organisation de l'assistance durant l'exercice 1980-1981 se fera en concertation avec les services de l'Ambassade de Côte d'Ivoire à Bruxelles.

#### 1.8 *Perspective nouvelle d'assistance pédagogique en Algérie*

Une mission algérienne de recrutement a eu lieu à Bruxelles afin de déterminer avec l'Association les modalités d'envoi d'un contingent d'enseignants A. P. E. F. E. en Algérie en 1980-1981.

Les besoins en effectifs paraissent importants à la fois dans l'enseignement secondaire et dans l'enseignement supérieur : la liste des postes à pourvoir est attendue.

— Un membre demande où en est la reprise des écoles à programme belge des pays d'outre-mer par les départements de l'Education nationale.

Le Ministre (F) rappelle à ce sujet la déclaration gouvernementale :

« Le Gouvernement étudiera le statut des écoles à régime belge établies dans les pays d'outre-mer et de leur personnel enseignant en vue de leur reprise par les départements de l'Education nationale, avec les crédits y afférents. »

in 1978-1979 waren er 49 Belgische leerkrachten, in 1979-1980 konden er wegens de politieke toestand in Mauretanië maar 21 personeelsleden vertrekken.

Desiderata van de leerkrachten : de huisvesting : er zou moeten kunnen worden gezorgd voor een pool van woningen voor personeel van de A. P. E. F. E.

#### 1.4 *Belgische leerkrachten in Marokko*

Op 16 januari 1979 maakte de Marokkaanse Minister van Nationale Opvoeding zijn behoeften aan leerkrachten aan het A. P. E. F. E. bekend :

- 120 leraren wiskunde
- 40 leraren natuurwetenschappen
- 40 leraren fysica-scheikunde.

De contacten zijn op dit ogenblik zeer positief en betekenen een pleidooi voor de aanwezigheid van meer leerkrachten in Marokko (thans 30 personeelsleden).

#### 1.5 *Belgische leerkrachten in Burundi*

Begin januari 1979 werden 8 leraren in dienst genomen. Het A. B. O. S. heeft zeer positieve resultaten in het door de Vereniging georganiseerde kader van pedagogische bijstand gemeld.

#### 1.6 *Opper-Volta : Oprichting en werking van de Rechtsfaculteit in de universiteit te Ouagadougou*

De A. P. E. F. E. zorgt voor logistieke steun voor de operatie en de « Facultés universitaires » te Namen zijn wetenschappelijk verantwoordelijk voor het project.

#### 1.7 *Nieuwe operatie voor pedagogische bijstand in Ivoorkust*

De vraag naar afgestudeerde leerkrachten in de wetenschappen is zeer groot.

De bijstand zal in het dienstjaar 1980-1981 worden georganiseerd in overleg met de diensten van de ambassade van Ivoorkust te Brussel.

#### 1.8 *Nieuw vooruitzicht op pedagogische bijstand in Algerië*

Een Algerijnse zending is voor werving naar Brussel gekomen om met de Vereniging de zending van een contingent leerkrachten van de A. P. E. F. E. naar Algerië in 1980-1981 te regelen.

De behoeften lijken groot, zowel in het secundair als in het hoger onderwijs : de lijst van te vergeven betrekkingen wordt verwacht.

— Een lid vraagt hoe ver het staat met de overname van de overzeese scholen met een Belgisch leerplan door de departementen van Nationale Opvoeding.

De Minister (F) herinnert in dit verband aan de regeringsverklaring :

« De Regering zal het statuut nagaan van de scholen en van hun onderwijzend personeel, die in de overzeese gebieden zijn gevestigd, met het oog op hun overname door de departementen van Nationale Opvoeding, samen met de daarmee gepaard gaande kredieten. »

Une délégation s'est rendue notamment au Zaïre; le Ministre précédent a reçu le rapport de cette mission qui est à l'étude en ce moment.

Plusieurs questions se posent à ce propos :

- des questions d'ordre pédagogique;
- des problèmes d'organisation administrative;
- des questions budgétaires intéressant le fonctionnement de ces écoles.

Les questions d'ordre pédagogique ne posent heureusement aucune difficulté réelle.

Quant à l'organisation administrative, elle est compliquée par la multiplicité des pouvoirs organisateurs et par dissemblance de leurs statuts.

Enfin, les problèmes budgétaires sont énormes. Il est impossible de préciser le coût de cet enseignement et surtout l'impact qu'une reprise immédiate entraînerait maintenant. Le Ministre compte chercher la formule qui soit à la fois la moins onéreuse et la plus avantageuse.

— Un membre demande des précisions au sujet du personnel enseignant et des élèves des écoles européennes situées en Belgique.

Le Ministre (N) fournit les renseignements suivants :

#### 1. Personnel enseignant francophone et néerlandophone.

##### a) enseignants belges :

	Franco-phones	Néerlando-phones	Total
Bruxelles I ... ...	24	17	41
Bruxelles II ... ...	10	10	20
Mol ... ... ... ...	9	17	26
	43	44	87

##### b) enseignants non belges :

	Franco-phones	Néerlando-phones	Total
Bruxelles I ... ...	34	15	49
Bruxelles II ... ...	12	10	22
Mol ... ... ... ...	12	14	26
	58	39	97

Il faut souligner que les enseignants des écoles européennes ne sont pas attachés à une section linguistique déterminée. Ils enseignent à l'ensemble des élèves quelle que soit leur section linguistique. Les chiffres figurant au 2) ne peuvent donc être divisés par le nombre d'élèves mentionné au 1) en vue d'obtenir le rapport enseignants/élèves.

#### 2. Elèves francophones et néerlandophones.

##### a) Elèves belges :

	Franco-phones	Néerlando-phones	Total
Bruxelles I ... ...	187	68	255
Bruxelles II ... ...	77	39	116
Mol ... ... ... ...	144	127	271

Een afvaardiging is naar Zaïre gegaan. De vorige Minister kreeg het rapport van die zending, dat thans wordt bestudeerd.

In dat verband rijzen verscheidene vragen :

- vragen van pedagogische aard;
- vragen op het stuk van administratieve organisatie;
- budgettaire vragen die betrekking hebben op de werking van die scholen.

Gelukkig brengen de vragen van pedagogische aard geen echte moeilijkheid mee.

De administratieve organisatie wordt ingewikkeld gemaakt door het grote aantal inrichtende machten en de zeer uiteenlopende statuten ervan.

De budgettaire problemen tenslotte zijn enorm groot. Het is onmogelijk te bepalen hoeveel dat onderwijs kost en vooral wat de weerslag zou zijn van een onmiddellijke overname. De Minister wil een formule vinden die tegelijk de eenvoudigste en de goedkoopste is.

— Een lid wenst inlichtingen omtrent het aantal leerkrachten en leerlingen van de Europese scholen in België.

De Minister (N) geeft volgend overzicht :

#### 1. Franstalig en Nederlandstalig onderwijzend personeel.

##### a) Belgische leerkrachten :

	Frans-talige	Nederlands-talige	Totaal
Brussel I ... ... ...	24	17	41
Brussel II ... ... ...	10	10	20
Mol ... ... ... ...	9	17	26
	43	44	87

##### b) Niet-Belgische leerkrachten :

	Frans-talige	Nederlands-talige	Totaal
Brussel I ... ... ...	34	15	49
Brussel II ... ... ...	12	10	22
Mol ... ... ... ...	12	14	26
	58	39	97

Er zij genoteerd dat de leerkrachten van de Europese scholen niet tot een bepaalde taalafdeling behoren. Zij geven les aan alle leerlingen, ongeacht hun taal. Daarom kunnen de cijfers vermeld onder 2) niet worden gedeeld door het aantal leerkrachten vermeld onder 1) om de verhouding leerkrachten/leerlingen te bekomen.

#### 2. Franstalige en Nederlandstalige leerlingen.

##### a) Belgische leerlingen :

	Frans-talige	Nederlands-talige	Totaal
Brussel I ... ... ...	187	68	255
Brussel II ... ... ...	77	39	116
Mol ... ... ... ...	144	127	271

## b) élèves non belges :

	Franco-phones	Néerlando-phones	Total
Bruxelles I	440	219	659
Bruxelles II	234	208	442
Mol	109	119	228

3. Les enfants du personnel des Communautés européennes, d'Eurochemie et du Centre d'étude nucléaire sont admis de droit dans les écoles européennes.

Les autres enfants sont admis dans la limite des places disponibles.

— Plusieurs membres se demandent pourquoi les crédits prévus pour le Collège d'Europe à Bruges sont inférieurs cette année (p. 30, art. 33.04).

Le Ministre (N) répond que la subvention accordée à cet établissement a été relevée de manière sensible en 1979 (35 200 000 F contre 29 500 000 F en 1978, soit une augmentation de 5 700 000 F). La subvention de 35 000 000 F prévue pour 1980 n'est donc qu'une stabilisation au niveau des besoins réels.

— Un membre pose des questions au sujet de l'augmentation des crédits accordés à la Fondation Biermans-Lapôtre.

Le Ministre (F) répond que l'augmentation des crédits en 1980 résulte, d'une part, de la nécessité de procéder à la réfection des bâtiments et, d'autre part, de l'évolution plus rapide des prix en France qu'en Belgique, évolution qui conditionne les frais de fonctionnement.

— A l'article 33.13, il est question de l'« Ecole française d'Athènes ». Un commissaire demande s'il ne s'agit pas d'un nouveau poste de dépenses et, dans l'affirmative, pourquoi il figure au budget du secteur néerlandais.

Le Ministre (N) répond que le libellé de cet article est éventuellement à adapter, tant dans le budget du secteur français que dans celui du secteur néerlandais.

— Un membre demande des explications au sujet de la Fondation « Santé-Etudes » (p. 9).

Le Ministre (F) répond que la Fondation « Santé-Etudes » veut permettre aux jeunes hommes et femmes atteints de tuberculose et d'affectations de longue durée :

- de recouvrer la santé;
- de se réadapter physiquement, psychiquement, intellectuellement et professionnellement et socialement,
- de se distraire.

C'est notamment en raison de la disparition de la tuberculose et du recours aux services de la Commission d'assistance publique de Bruxelles que l'action de l'association s'est étendue, à titre de compensation, à l'éducation permanente d'autres malades que ceux dont l'accueil constituait sa finalité première.

Il faut cependant noter que plus de 60 % des malades hébergés sont constitués d'étudiants provenant de tous les réseaux, du professionnel à l'universitaire, de l'officiel et du libre, des deux régimes linguistiques et de toutes les nationalités.

## b) niet-Belgische leerlingen :

	Frans-talige	Nederlands-talige	Totaal
Brussel I	440	219	659
Brussel II	234	208	442
Mol	109	119	228

3. De kinderen van de personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, van Eurochimie en van het Studiecentrum voor Kernenergie worden van rechtswege in de Europese scholen aangenomen.

De andere kinderen worden naar gelang van de beschikbare plaatsen aangenomen.

— Verscheidene leden vragen zich af waarom aan het Europa-college te Brugge dit jaar minder kredieten werden toegekend (blz. 30 art. 33.04).

De Minister (N) antwoordt dat in 1979 de toelage aan deze instelling flink werd verhoogd (nl. met 5 700 000 F) en steeg van 29 500 000 F in 1978 tot 35 200 000 F in 1979. De toelage van 35 000 000 F voorzien voor 1980 is dus gewoon een stabilisering op niveau van werkelijke behoeften.

— Een lid stelt vragen over de verhoging van de kredieten voor de stichting Biermans-Lapôtre.

De Minister (F) antwoordt dat de stijging van de kredieten in 1980 een gevolg is eensdeels van de noodzaak de gebouwen te herstellen en anderdeels van de snellere stijging van de prijzen in Frankrijk t.o.v. België, wat de werkingskosten beïnvloedt.

— In artikel 33.13 (blz. 199) is er sprake van de « Franse School te Athene ». Een lid vraagt of hier geen sprake is van een nieuwe uitgavenpost en, zo dit wel het geval is, waarom deze post in de begroting van de Nederlandse sector wordt opgenomen.

De Minister (N) antwoordt dat de tekst in dit artikel zowel in de Nederlandse als in de Franse sector eventueel dient te worden aangepast.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de Stichting « Santé-Etudes » (blz. 9).

De Minister (F) antwoordt dat de Stichting « Santé-Etudes » jonge mannen en vrouwen die aangetast zijn door tuberculose en langdurige aandoeningen in staat wil stellen :

- opnieuw gezond te worden;
- zich lichamelijk, psychisch, intellectueel, professioneel en sociaal opnieuw aan te passen;
- zich te ontspannen.

Bepaaldelijk ten gevolge van de verdwijning van de tuberculose en van het verzoek van de diensten van de Brusselse Commissie van Openbare Onderstand werd de actieradius van de stichting, bij wijze van compensatie, uitgebreid tot de permanente vorming van andere zieken dan degenen die men aanvankelijk wilde opvangen.

Toch moet worden aangestipt dat meer dan 60 % van de opgenomen zieken studerenden zijn uit alle netten, van het beroepsonderwijs zowel als van de universiteiten, van het officiel en van het vrij onderwijs, van de twee taalsystemen en van elke nationaliteit.

— Un membre demande que lui soit fourni un relevé des activités parlementaires relatives au secteur de l'enseignement pour les années 1979-1980.

La réponse suivante est donnée par les deux ministres :

- nombre de questions écrites : 337;
- nombre de questions orales : 13;
- nombre de propositions de loi déposées : 19;
- nombre de projets de loi déposés : 6;
- nombre de résolutions déposées : 3.

#### 14. TRANSFERTS DE CREDITS AUX COMMUNAUTES CULTURELLES

— Un membre désirerait connaître l'évolution des crédits octroyés aux communautés culturelles durant les dernières années..

Le Ministre (F) communique le tableau synoptique suivant :

Transferts de crédits aux communautés culturelles de langues française, néerlandaise et allemande :

##### Titre I :

1972	française . . . . .	548,9
	néerlandaise . . . . .	1 120,3
	allemande . . . . .	—
1975	française . . . . .	846,4
	néerlandaise . . . . .	1 812,5
	allemande . . . . .	—
1978	française . . . . .	413,2
	néerlandaise . . . . .	2 494,3
	allemande . . . . .	1,2
1979	française . . . . .	1 176,6
	néerlandaise . . . . .	2 090,5
	allemande . . . . .	16,1
1980	française . . . . .	1 206,7
	néerlandaise . . . . .	78,3
	allemande . . . . .	16,9

##### Titre II :

1972	française . . . . .	—
	néerlandaise . . . . .	24,5
	allemande . . . . .	—
1975	française . . . . .	—
	néerlandaise . . . . .	32,7
	allemande . . . . .	—
1978	française . . . . .	12,8
	engag. 21,8 / ord. 21,8	
	néerlandaise . . . . .	24,1
	allemande . . . . .	—

— Een lid vraagt een overzicht van de parlementaire activiteiten op onderwijsvlak tijdens de jaren 1979-1980.

Door de twee Ministers wordt volgend antwoord verstrekt :

- gestelde schriftelijke vragen : 337;
- gestelde mondelinge vragen : 13;
- ingediende wetsvoorstellingen : 19;
- ingediende wetsontwerpen : 6;
- ingediende resoluties : 3.

#### 14. OVERDRACHTEN VAN KREDIETEN NAAR DE CULTURELE GEMEENSCHAPPEN

— Een lid vraagt naar de ontwikkeling van de kredieten die gedurende de jongste jaren aan de cultuurgemeenschappen zijn toegekend.

De Minister (F) deelt de volgende overzichtelijke tabel mee.:

Overdrachten van kredieten aan de Franstalige, Nederlandstalige en Duitstalige cultuurgemeenschappen :

##### Titel I :

1972	Franstalige . . . . .	548,9
	Nederlandstalige . . . . .	1 120,3
	Duitstalige . . . . .	—
1975	Franstalige . . . . .	846,4
	Nederlandstalige . . . . .	1 812,5
	Duitstalige . . . . .	—
1978	Franstalige . . . . .	413,2
	Nederlandstalige . . . . .	2 494,3
	Duitstalige . . . . .	1,2
1979	Franstalige . . . . .	1 176,6
	Nederlandstalige . . . . .	2 090,5
	Duitstalige . . . . .	16,1
1980	Franstalige . . . . .	1 206,7
	Nederlandstalige . . . . .	78,3
	Duitstalige . . . . .	16,9

##### Titel II :

1972	Franstalige . . . . .	—
	Nederlandstalige . . . . .	24,5
	Duitstalige . . . . .	—
1975	Franstalige . . . . .	—
	Nederlandstalige . . . . .	32,7
	Duitstalige . . . . .	—
1978	Franstalige . . . . .	12,8
	vastleg. 21,8 / ord. 21,8	
	Nederlandstalige . . . . .	24,1
	Duitstalige . . . . .	—

1979	française . . . . .	164,8
	engag. 22,7 / ord. 22,7	
	néerlandaise . . . . .	76,8
	allemande . . . . .	
1980	française . . . . .	164,8
	engag. 23,6 / ord. 23,6	

— Quelques membres posent des questions au sujet du calcul et de l'affectation de certains fonds destinés à l'octroi de bourses d'études. Ils désirent plus précisément savoir si les critères d'octroi sont les mêmes dans les deux communautés culturelles. Ils demandent également si d'autres départements accordent des bourses de spécialisation ou des prêts d'études.

Le Ministre (F) répond que le problème des allocations d'études figure avant tout aux dotations culturelles.

Une comparaison ne peut dès lors être établie entre les deux communautés.

Il signale encore que les crédits destinés à cet effet échappent au principe de l'annalité.

La fixation du montant des allocations d'études se fait toutefois selon des règles identiques aux deux communautés. En outre, il ne peut être question de détourner de leur affectation les montants prévus.

Il est encore difficile d'obtenir une vision globale des diverses méthodes d'intervention.

## 15. DIVERS

### *Etalement des vacances*

— Un membre demande quelle est la position du Gouvernement en ce qui concerne l'étalement des vacances. A-t-on suffisamment tenu compte, à cet égard, des intérêts pédagogiques, mais aussi du tourisme et de l'industrie du tourisme et de l'évolution en matière de réduction de la durée du travail et, en particulier, des conventions collectives de travail ?

Le même membre demande également si des mesures seront prises en vue de mettre les bâtiments scolaires et surtout leur infrastructure sportive à la disposition d'un large public.

Le Ministre (N) rappelle que l'étalement des vacances est un problème qui intéresse les milieux de l'enseignement, les associations de parents, le secteur Horeca, les syndicats, etc.

Le Ministre a déjà formulé certaines considérations à ce sujet le 16 juillet, au cours d'une interview à la B. R. T.

Il est nécessaire de procéder à des consultations en la matière. Le problème est à l'étude mais aucune décision définitive n'a encore été prise.

Par ailleurs, le Ministre (N) est d'accord pour que l'on mette les écoles et leur infrastructure sportive à la disposition de la communauté.

Des négociations sont en cours à ce sujet entre l'Education nationale, le B. L. O. S. O., le Fonds des communes et le Secrétariat national de l'enseignement catholique.

Il s'agit d'un problème d'organisation qui a également des implications financières. Il faudra déterminer avec précision l'apport de chaque institution.

### *Equivalence des diplômes*

— Un membre pose des questions au sujet de l'équivalence des diplômes et certificats d'études délivrés à l'étranger.

1979	Franstalige . . . . .	164,8
	vastleg. 22,7 / ord. 22,7	
	Nederlandstalige . . . . .	76,8
	Duitstalige . . . . .	
1980	Franstalige . . . . .	164,8
	vastleg. 23,6 / ord. 23,6	

— Enkele leden posent des questions au sujet de la fixation et de l'affectation de certains fonds destinés à l'octroi de bourses d'études. Ils désirent plus précisément savoir si les critères d'octroi sont les mêmes dans les deux communautés culturelles. Ils demandent également si d'autres départements accordent des bourses de spécialisation ou des prêts d'études.

Le Minister (F) antwoordt dat het probleem van de studiebeurzen vooral in de culturele dotaties thuishoort.

Er kan dan ook geen vergelijking tussen de twee gemeenschappen worden gemaakt.

Hij wijst er ook op dat de hiervoor bestemde kredieten niet vallen onder het beginsel dat zij voor één jaar gelden.

De vaststelling van het bedrag van de beurzen wordt verricht aan de hand van regels die voor de twee gemeenschappen dezelfde zijn. Bovendien kan er geen sprake van zijn de uitgetrokken bedragen van hun bestemming af te wenden.

Het is nog moeilijk een totaal beeld te krijgen van de verschillende methodes van tegemoetkoming.

## 15. DIVERSEN

### *Vakantiespreiding*

— Een lid vraagt welke houding van de Regering is t.o.v. de vakantiespreiding. Is in dit verband naast de pedagogische belangen genoeg aandacht besteed aan enerzijds het toerisme en de toeristische nijverheid en anderzijds aan de evolutie op het stuk van de arbeidsduurvermindering en meer bepaald van de collectieve arbeidsovereenkomsten ?

Ook wordt er gevraagd of er maatregelen zullen genomen worden om de schoolgebouwen en vooral de sportinfrastructuur ervan open te stellen voor een ruim publiek.

De Minister (N) herinnert eraan dat de vakantiespreiding een probleem is waarvoor onderwijsmilieus, ouerverenigingen, de Horeca-sector, de vakbonden enz. zich interesseren.

De Minister heeft in een B. R. T. interview op 16 juli reeds enkele bedenkingen gemaakt.

Raadplegingen terzake zijn nodig. Het probleem wordt ter studie genomen, maar er is nog geen enkele definitieve beslissing genomen.

Voorts gaat de Minister (N) volledig akkoord met het openstellen van de scholen en hun sportinfrastructuur naar de gemeenschap toe.

Dienaangaande zijn er onderhandelingen aan de gang tussen Nationale Opvoeding, B. L. O. S. O., het Fonds voor gemeenten en het Nationale Secretariaat voor het Katholiek Onderwijs.

Het probleem is van organisatorische aard en heeft eveneens financiële implicaties. Er zal precies moeten worden uitgemaakt welke de inbreng zal zijn van iedere instelling.

### *Gelijkwaardigheid van diploma's*

— Een lid stelt vragen i.v.m. de gelijkwaardigheid der buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften.

Des problèmes se posent pour les Belges de langue allemande qui obtiennent parfois leurs diplômes en France ou en Allemagne. Est-il vraiment nécessaire d'imposer à ces personnes une série de formalités supplémentaires pour obtenir l'homologation de leurs diplômes en vue de leur admission aux emplois de l'Etat ?

Le Ministre (N) trouve normal qu'aucune université à part entière ne soit créée spécialement à l'usage de nos compatriotes de langue allemande et que ces étudiants doivent dès lors s'inscrire à des universités belges ou étrangères.

Il rappelle que l'agrément des diplômes universitaires figure parmi les objectifs du Conseil de l'Europe. Des propositions pratiques sont actuellement élaborées pour aboutir à une solution communautaire (européenne) du problème.

Le Ministre examinera s'il y a moyen de réduire au minimum les formalités auxquelles le membre a fait allusion. Par ailleurs, il n'existe aucun problème en ce qui concerne la pharmacie, la médecine, la médecine vétérinaire, les sciences dentaires, et ce, en vertu des directives de la C. E. E. en la matière; il en va de même pour les sciences et les sciences appliquées.

#### *Prix spécial du Gouvernement*

— Un membre demande quel est l'objet du « prix » spécial du Gouvernement ».

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit d'un prix décerné aux élèves qui ont obtenu des résultats particulièrement brillants durant les six années de l'enseignement secondaire.

— Un membre demande des précisions au sujet de l'A. S. B. L. « Vacarsa » (art. 33.04, p. 206).

Le Ministre (N) répond qu'il s'agit d'une organisation similaire à l'A. S. B. L. « V. A. R. O. » (secteur social du département de l'Education nationale).

Il est cependant à signaler que cette organisation n'exerce ses activités que dans la province d'Anvers et qu'elle concerne uniquement l'enseignement de l'Etat.

— Un membre demande l'avis du Ministre au sujet du travail à temps partiel dans l'enseignement dans le cadre de fonctions pédagogiques complémentaires par exemple, la surveillance avant et après les cours et pendant la pause de midi, les activités socio-culturelles.

Le Ministre (N) souligne que la surveillance avant et après les cours, etc..., ne fait pas l'objet de fonctions à temps partiel dans l'enseignement, mais qu'il s'agit de tâches « supplémentaires ».

#### *Ecole pluraliste*

— Au sujet de l'enseignement pluraliste, plusieurs questions ont été posées par différents membres.

Quelle est, d'après le Ministre, la définition de l'école pluraliste ?

Comment peut-on y garantir le respect des convictions de chacun ?

Envisage-t-on la création de certaines cellules d'écoles pluralistes ou n'en parle-t-on que d'une manière purement académique ?

Le Ministre (F) déclare qu'il porte à l'enseignement pluraliste beaucoup d'intérêt.

Toutefois, il faut souligner qu'une école pluraliste ne pourra être créée que si le Conseil de l'enseignement pluraliste est constitué.

Er stellen zich problemen voor de duitstalige Belgen die in Frankrijk of in Duitsland hun diploma's behalen. Is het wel nodig dat deze personen met het oog op een staatsbetrekking nog een bijkomende reeks formaliteiten dienen te vervullen alvorens hun diploma wordt erkend ?

De Minister (N) acht het normaal dat voor onze duits-talige landgenoten geen bijzondere volwaardige universiteit wordt gecreëerd en dat deze studenten bijgevolg aangewezen blijven op Belgische of buitenlandse universiteiten.

Hij herinnert eraan dat één der doelstellingen van de Raad van Europa de academische erkenning van diploma's is. Thans worden praktische voorstellen uitgewerkt om tot een (Europese) communautaire oplossing van het probleem te komen.

De Minister zal laten onderzoeken of de opgelegde procedureregels waarvan het lid sprak, tot een minimum kunnen worden herleid. Overigens is er geen probleem voor farmacie, geneeskunde, diergeneeskunde, tandheelkunde, en zulks ingevolge de richtlijnen van de E. E. C. terzake, alsmede voor de wetenschappen en de toegepaste wetenschappen.

#### *Bijzondere prijs van de Regering*

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de « bijzondere prijs van de Regering ». Wat behelst dit begrip ?

De Minister (N) antwoordt dat het hier gaat om een prijs die toegekend wordt aan leerlingen die gedurende de zes leerjaren van het middelbaar onderwijs bijzondere resultaten hebben behaald.

— Een lid vraagt uitleg i.v.m. de V. Z. W. « Vacarsa » (art. 33.04, blz. 206).

De Minister (N) antwoordt dat het om een organisatie gaat die gelijkaardig is aan de V. A. R. O. (sociale sector van het Departement van Nationale Opvoeding).

Er zij echter opgemerkt dat deze organisatie enkel in de provincie Antwerpen werkzaam is en uitsluitend betrekking heeft op het Rijksonderwijs.

— Een lid wil de zienswijze van de Minister kennen inzake het deeltijds ambt in het onderwijs voor de aanvullende pedagogische functies b.v. voor- en naschools toezicht, middagbewaking, socio-culturele activiteiten.

De Minister (N) wijst erop dat het voor- en naschools toezicht e.a. geen deeltijdse ambten in het onderwijs vormen, maar « bijkomende » opdrachten zijn.

#### *Gemeenschapsschool*

— Over het pluralistisch onderwijs stelden verscheidene leden vragen.

Wat is volgens de Minister de omschrijving van een pluralistische school ?

Hoe kan daar de eerbied voor ieders overtuiging worden gewaarborgd ?

Wordt aan de oprichting van kernen van pluralistische scholen gedacht, of wordt daarover alleen louter theoretisch gepraat ?

De Minister (F) verklaart dat hij aan het pluralistisch onderwijs veel belang hecht.

Er kan echter slechts een pluralistische school worden opgericht nadat de raad voor het pluralistisch onderwijs is gevormd.

A ce propos, le Ministre signale que le projet d'arrêté royal fixant la composition et les compétences dudit Conseil est un dossier prioritaire qui sera soumis très prochainement à la Commission nationale du Pacte scolaire.

Dès que ce Conseil sera installé, il lui appartiendra d'établir la Charte de l'enseignement pluraliste.

A ce moment, il sera possible de créer les écoles pluralistes. Toutes les initiatives seront encouragées.

#### *Questions parlementaires écrites*

Plusieurs membres se sont plaints du retard apporté aux réponses aux questions parlementaires adressées au Ministre.

Le Ministre (F) reconnaît que plusieurs questions parlementaires posées au Ministre de l'Education nationale sont restées sans réponse et que des réponses sont communiquées avec un retard parfois très important.

Le Ministre a chargé le Secrétaire Général de son département de lui suggérer des propositions précises permettant d'accélérer la réponse aux questions parlementaires.

De plus, le Ministre (F) espère pouvoir dans les prochaines semaines, donner une réponse à toutes les questions en suspens. En outre, les propositions de son administration lui permettront d'aborder la prochaine session parlementaire dans de meilleures conditions.

— Un membre estime qu'un rapport annuel sur l'évolution des problèmes scolaires nationaux serait un instrument extrêmement efficace pour tous ceux qui s'occupent de la politique de l'enseignement. Le Ministre envisage-t-il de rendre obligatoire la rédaction d'un tel rapport ?

Le Ministre (N) estime qu'il n'est pas nécessaire de publier un rapport annuel dans la mesure où un rapport détaillé est présenté lors de la discussion du budget de l'Education nationale.

— Un membre demande au Ministre (N) quelles initiatives sont prises dans son département afin d'améliorer et de simplifier les méthodes de travail, par exemple au moyen de l'informatique et des calculs statistiques.

Le Ministre (N) répond que diverses mesures de simplification ont été prises en vue d'une gestion efficace du département (principe : 1 dossier par agent) ainsi que dans la perspective de la décentralisation.

Un cadre temporaire a été accordé afin de résorber le retard chronique des dossiers du personnel de l'enseignement subventionné en attendant une adaptation plus adéquate du cadre général du personnel (éviter la prescription de recouvrements qui représentent quelque 700 millions de francs par an).

Les initiatives nécessaires ont été prises afin de soumettre les besoins urgents concernant la gestion du personnel, la mise en place de la fonction d'étude (statistiques, banque de données) ainsi que le contrôle (vérification) pour le contrôle administratif et budgétaire.

#### 16. VOTES

##### 1. Budget de l'Education nationale

— régime néerlandais —  
pour l'année budgétaire 1980

Les amendements présentés par M. Kuijpers (Doc. n° 4-XIX-B/2) aux articles 41.01 et 01.01 qui concernent res-

De Minister voegt daaraan toe dat het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de samenstelling en de bevoegdheden van die Raad een dossier met voorrang is dat aan de Nationale Schoopactcommissie zal worden voorgelegd.

Zodra die Raad geïnstalleerd is, zal hij het handvest van het pluralistisch onderwijs moeten opstellen.

Pas dan zal het mogelijk zijn pluralistische scholen op te richten. Alle initiatieven zullen worden aangemoedigd.

##### *Schriftelijke parlementaire vragen*

Verscheidene leden uiten hun ontevredenheid over het laattijdige antwoord op de aan de Minister gestelde parlementaire vragen.

De Minister (F) geeft toe dat verscheidene tot de Minister van Nationale Opvoeding gerichte parlementaire vragen onbeantwoord zijn gebleven en dat de antwoorden soms met een zeer aanzienlijke vertraging worden verstrekt.

De Minister heeft de Secretaris-Generaal van zijn Departement gevraagd hem voorstellen te doen ter bespoediging van het antwoord op de parlementaire vragen.

De Minister (F) hoopt bovendien in de komende weken op alle nog hangende vragen te kunnen antwoorden. De voorstellen van zijn bestuur zullen hem ook in staat stellen het volgende parlementaire jaar onder betere voorwaarden aan te vatten.

— Volgens een lid zou de publicatie van een jaarverslag betreffende de evolutie van de nationale schoolvraagstukken een uiterst doelmatig instrument zijn voor al degenen die zich met het onderwijsbeleid bezighouden. Overweegt de Minister de redactie van dit verslag verplichtend te maken ?

De Minister (N) acht een jaarverslag niet vereist, indien er jaarlijks een uitgebreid verslag wordt uitgebracht over de begroting van Nationale Opvoeding.

— Aan de Minister (N) wordt uitleg gevraagd over de initiatieven die in zijn departement werden genomen tot verbetering en vereenvoudiging van de werkmethodes bijvoorbeeld door de informatica en door statistische berekeningen.

De Minister (N) wijst er op dat voor een doelmatig beheer van het departement verdere maatregelen werden getroffen ter vereenvoudiging (principe 1 personeelslid = 1 dossier) alsmede met het oog op een toekomstige decentralisatie.

Ten einde de chronische achterstand in de personeelsdossiers van het gesubsidieerd onderwijs in te lopen werd een tijdelijk kader toegezegd in afwachting van een meer aangepaste aanpassing van de globale personeelsformatie (tegengaan van verjaringen van mogelijke terugvorderingen welke ± 700 miljoen frank per jaar belopen).

De nodige initiatieven werden genomen om de dringende behoeften inzake personeelsbeheer, uitbouw van de studiefunctie (statistiek, gegevensbank) alsmede de controle (verificatie) voor administratieve en budgettaire controle voor te leggen.

#### 16. STEMMINGEN

##### 1. Begroting van Nationale Opvoeding

— Nederlandstalig regime —  
voor het begrotingsjaar 1980

De amendementen van de heer Kuijpers (Stuk n° 4-XIX-B/2) op de artikelen 41.01 en 01.01, die respectieve-

pectivement la recherche scientifique et les dotations culturelles, visent à augmenter les crédits accordés aux chercheurs néerlandophones.

Le Ministre (N) déclare qu'il s'agit de crédits relatifs à la recherche fondamentale.

Or, d'après la déclaration gouvernementale et l'accord de gouvernement, ne sont « communautarisables » ou « régionalisables » que les crédits relatifs à la recherche appliquée et à une matière communautaire ou régionale.

Quant à la répartition 50/50, elle n'est que provisoire. Les clés de répartition « Recherche scientifique » devront faire l'objet d'une discussion globale dans le cadre de la politique générale en matière de recherche scientifique.

Mis aux voix, ces amendements sont rejetés par 16 voix contre 1.

Les articles et l'ensemble du budget sont adoptés par 16 voix contre 1.

*2. Projet de loi ajustant le budget  
de l'Education nationale — régime néerlandais —  
de l'année budgétaire 1979*

L'amendement de M. Kuijpers (Doc. n° 5-XIX-B/2) à l'article 61.04 concernant l'enseignement universitaire vise à soumettre les crédits destinés aux dotations relatives aux investissements des universités de l'Etat à une nouvelle répartition selon la clé V. L. I. R. (54 % aux Néerlandophones et 46 % aux Francophones).

Le Ministre (N) fait observer que la répartition de la dernière tranche 1979 (plan décennal) s'effectue conformément aux décisions prises en 1976 et appliquées depuis lors.

Cette répartition vise à réaliser :

- un équilibre entre les communautés linguistiques (F et N) et
- un équilibre entre les réseaux (officiel et libre, chacun bénéficiant de 605 millions de F).

La politique suivie tend donc à long terme à réaliser un équilibre.

Un amendement similaire du sénateur De Bondt, relatif à la tranche 1979 pour les universités libres, a été rejeté sous le gouvernement précédent, lors des discussions sur le projet de loi relatif aux investissements 1979 (emprunts) pour les établissements libres d'enseignement universitaire.

Les dotations en question réservées aux universités de l'Etat sont d'ailleurs également destinées à couvrir des dépenses engagées en dehors des normes (c'est-à-dire des dépenses indépendantes des normes relatives aux investissements liés aux nombres d'étudiants : cf. arrêté royal du 28 décembre 1974 relatif aux normes physiques), soit les plantations, le parking, les travaux d'installation, d'adaptation et de modernisation, ...).

Les besoins en crédits d'investissement des différents établissements d'enseignement universitaire ne sont donc pas nécessairement fonction du nombre d'étudiants, bien que la législation en la matière applique ce principe pour les travaux soumis aux normes.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 16 voix contre 1.

Les articles et l'ensemble du projet sont adoptés par 16 voix contre 1.

lijk op het wetenschappelijk onderzoek en de culturele dotaties betrekking hebben, beogen een verhoging van de kredieten die toegekend worden aan de nederlandstalige vaders.

De Minister (N) verklaart dat het kredieten betreft welke tot het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek behoren.

Welnu, volgens de regeringsverklaring en het regeer-akkoord zijn enkel « communautariseerbaar » of « regiona-listeerbaar » de kredieten die tot het toegepast wetenschappelijk onderzoek behoren en betrekking hebben op een communautaire of regionale materie.

Wat de 50/50 verdeling betreft, gaat het slechts om een voorlopige regeling. De verdeelsleutels « Wetenschappelijk Onderzoek » dienen het voorwerp uit te maken van een globale besprekking in het raam van de algemene politiek inzake wetenschappelijk onderzoek.

In stemming gebracht worden deze amendementen verworpen met 16 tegen 1 stem.

De artikelen en de gehele begroting worden aangenomen met 16 tegen 1 stem.

*2. Wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van de Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — van het begrotingsjaar 1979*

Het amendement van de heer Kuijpers (Stuk n° 5-XIX-B/2) op artikel 61.04 dat betrekking heeft op het universitair onderwijs heeft tot doel de kredieten voor de dotaties m.b.t. de investeringen voor de Rijksuniversiteiten aan een nieuwe verdeling te onderwerpen en zulks volgens de V. L. I. R.-sleutel (54 % aan Nederlandstaligen en 46 % aan Franstaligen).

De Minister (N) brengt in het midden dat de verdeling van de laatste schijf 1979 (10-jarenplan) gebeurt zoals zulks sinds 1976 werd beslist.

Er wordt dus gestreefd naar :

- een evenwicht tussen de taalgemeenschappen (N en F), en
- een evenwicht tussen de netten (officieel en vrij. voor elk 605 miljoen F).

Er wordt dus gestreefd naar een evenwicht op lange termijn.

Een gelijkaardig amendement m.b.t. de tranche 1979 voor de vrije universiteiten van senator de Bondt, werd onder de vorige regering reeds verworpen tijdens de besprekking van het wetsontwerp betreffende de investeringen voor 1979 voor de vrije universitaire instellingen.

De betrokken dotaties voor de Rijksuniversiteiten worden trouwens ook uitgetrokken om niet genormeerde uitgaven te dekken (dus los van de normen inzake de investeringen welke studentgebonden zijn; koninklijk besluit van 28 december 1974 op de fysische normen, nl. groenaanleg, parking, installatie-werken, aanpassing- en moderniserings-werken, enz.).

De behoeften van de onderscheiden onderwijsinstellingen op het stuk van investeringenkredieten lopen aldus niet noodzakelijk parallel met de studentenaantallen, alhoewel de wetgeving terzake voor de aan de normen onderworpen werken dit principe huldigt.

In stemming gebracht wordt dit amendement verworpen met 16 tegen 1 stem.

De artikelen en het gehele wetsontwerp worden aangenomen met 16 tegen 1 stem.

*3. Budget de l'Education nationale  
— Secteur commun —  
pour l'année budgétaire 1980*

L'amendement de M. Kuijpers (Doc. n° 4-XIX-C/2) à l'article 11.03 vise à augmenter d'un million le crédit prévu pour les Archives générales du Royaume afin de pouvoir recruter du personnel supplémentaire.

Le Ministre (N) souligne qu'il n'est prévu aucune restructuration ni extension des effectifs du personnel en 1980 et le crédit demandé est dès lors jugé suffisant.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 16 voix contre 1.

Les articles ainsi que l'ensemble du budget sont adoptés par 16 voix contre 1.

*4. Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale  
— secteur commun aux régimes français et néerlandais —  
de l'année budgétaire 1979*

Les articles et l'ensemble du projet sont adoptés sans discussion par 16 voix contre 1.

*5. Budget de l'Education nationale — régime français —  
pour l'année budgétaire 1980*

Les amendements de M. Kuijpers (Doc. n° 4-XIX-A/3) aux sections 32, 33 et 34 visent à revaloriser matériellement la fonction de surveillant-éditeur. L'auteur cite une série d'exemples montrant le caractère astreignant des tâches et des horaires de ce personnel.

Un membre se rallie à ces réflexions et demande une définition claire de cette fonction. Il convient dès lors de revoir d'urgence l'ensemble du statut de ces agents.

Un autre membre dénonce le fait que cette fonction n'a même pas été prévue dans le cadre des internats libres.

Le Ministre (F) rappelle que toute la pyramide des barèmes fait l'objet de négociations globales. Il est dès lors impossible d'envisager séparément la situation de cette catégorie d'agents.

Mis aux voix, ces amendements sont rejetés par 14 voix contre 1.

Les amendements de M. Kuijpers (Doc. n° 4-XIX-A/2) visent à prévoir une répartition des crédits plus favorable aux néerlandophones.

Un vote séparé est demandé pour les points 1 et 2 du titre I, section 38, recherche scientifique, chapitre IV, article 41.02, ainsi que pour le titre II, section 42, dotation culturelle, article 01.01.

En ce qui concerne le point 1, l'auteur souligne que le financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle devrait désormais relever des dotations culturelles et que l'affectation des crédits devrait être fixée par les Conseils culturels.

Le Ministre (F) peut difficilement partager ce point de vue. Il souligne la relation étroite entre ce genre de recherche et l'enseignement universitaire. Ces crédits doivent dès lors figurer au budget de l'Education nationale.

En ce qui concerne le point 2, l'auteur déclare que le mode de financement actuel de programmes de recherche

*3. Begroting van Nationale Opvoeding  
— Gemeenschappelijke sector —  
voor het begrotingsjaar 1980*

Het amendement van de heer Kuijpers (Stuk n° 4-XIX-C/2) op het artikel van 11.03 beoogt een verhoging van het Algemeen Rijksarchief met 1 miljoen, zulks om bijkomend personeel te kunnen aanwerven.

De Minister (N) wijst er op dat voor 1980 geen herstructurering of uitbreiding van de personeelsformatie wordt gepland en dat het gevraagd krediet voldoende wordt geacht.

In stemming gebracht wordt dit amendement verworpen met 16 tegen 1 stem.

De artikelen en de gehele begroting worden aangenomen met 16 tegen 1 stem.

*4. Wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting  
van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector —  
voor het begrotingsjaar 1979*

De artikelen en het gehele wetsontwerp worden zonder besprekking aangenomen met 16 tegen 1 stem.

*5. Begroting van Nationale Opvoeding  
— Franstalige regime — voor het begrotingsjaar 1980*

De amendementen van de heer Kuijpers (Stuk n° 4-XIX-A/3) op de sectoren 32, 33 en 34 strekken ertoe het ambt van studiemeester-opvoeder materieel te herwaarden. De auteur haalt een reeks voorbeelden aan waaruit blijkt hoe de taal en de gespreksteerde uren van deze personen zwaar zijn.

Een lid sluit zich bij deze bedenkingen aan en pleit voor een duidelijke taakomschrijving van dit ambt. Het volledig statuut van deze personeelsleden dient derhalve dringend opnieuw te worden onderzocht.

Een ander lid klaagt het feit aan dat in het kader van de vrije internaten dit ambt niet eens werd voorzien.

De Minister (F) wijst erop dat het geheel van de weddesstructuren het voorwerp uitmaakt van globale negociaties. Het is derhalve onmogelijk om de toestand van deze groep afzonderlijk te gaan beschouwen.

Ter stemming gebracht werden deze amendementen verworpen met 14 tegen 1 stem.

De amendementen van de heer Kuijpers (Stuk n° 4-XIX-A/2) strekken er alleen toe een voor de Nederlandstaligen gunstigere verhouding der betrokken kredieten te bewerkstelligen.

Voor het onderdeel I, sectie 38, Wetenschappelijk onderzoek, hoofdstuk IV, artikel 41.02, wordt voor de punten 1 en 2 een afzonderlijke stemming gevraagd, alsmede voor het onderdeel II, sectie 42, culturele dotaties, artikel 01.01.

Voor punt 1 wordt door de auteur erop gewezen dat de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief thans zou moeten thuishoren onder de culturele dotaties en dat de Cultuurraden de bestemming ervan zouden moeten bepalen.

De Minister (F) kan deze zienswijze moeilijk delen. Hij wijst op de interferentie tussen dit soort onderzoek en het universitair onderwijs. Deze kredieten moeten derhalve in de begroting van Nationale Opvoeding gelocaliseerd worden.

Wat punt 2 betreft, verklaart de auteur dat de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op ini-

fondamentale à l'initiative de chercheurs n'est pas équitable parce qu'il ne tient pas compte du nombre effectif de diplômés universitaires de nationalité belge.

Le Ministre (F) répond que les accords prévus en la matière dans la déclaration gouvernementale doivent être respectés. Il ne peut être question d'adopter d'autres clés de répartition dans ce domaine.

Les amendements au titre I sont tous deux rejetés par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement au titre II est également rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Les amendements de M. Kuijpers au chapitre I, partie I, A, section 36, visant à modifier la répartition des crédits de dotation prévus pour les institutions francophones et ce en faveur de la communauté néerlandophone, et au titre II, section 36, chapitre VII, visant à répartir les montants en fonction des diplômés belges, ne peuvent être acceptés par le Ministre (F).

Le Ministre (F) signale que Liège ne possède pas encore d'hôpital universitaire et que la construction de celui-ci doit être envisagée « hors normes ».

Mis aux voix ces amendements sont rejetés par 14 voix contre 1.

Les articles ainsi que l'ensemble du budget sont adoptés par 13 voix contre 2.

*6. Projet de loi ajustant le budget  
de l'Education nationale  
— régime français — de l'année budgétaire 1979*

Les articles et l'ensemble du projet sont adoptés par 14 voix contre 1.

*Les Rapporteurs,*

Ch. MOORS  
A. LIENARD

*Le Président,*

R. OTTE

tiatief van de vorser, zoals zij thans bestaat niet billijk is, omdat zij geen rekening houdt met het effectief aantal universitair gediplomeerden van Belgische nationaliteit.

De Minister (F) verklaart dat de in de regeringsverklaring voorziene akkoorden terzake dienen te worden geëerbiedgd. Er kan geen sprake zijn van andere verdeelsleutels terzake aan te nemen.

De amendementen op het hoofdstuk I worden allebei verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Het amendement op het onderdeel II wordt eveneens verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De amendementen van de heer Kuijpers bij hoofdstuk I, onderdeel I, A, sectie 36, die ertoe strekken een ander evenwicht voor de dotatiekredieten voorzien voor de franstalige instellingen te bekomen, en zulks ten voordele van de Nederlandstalige Gemeenschap, en bij II, sectie 36, hoofdstuk VII, die ertoe strekken de bedragen te verdelen volgens de verhouding der Belgische afgestudeerde, kunnen door de Minister (F) niet worden aanvaard.

De Minister (F) wijst erop dat Luik nog geen academisch ziekenhuis bezit en dat de bouw ervan « buiten de normen » moet gezien worden.

In stemming gebracht worden deze artikelen verworpen met 14 tegen 1 stem.

De artikelen en de globale begroting worden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

*6. Wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting  
van Nationale Opvoeding — Franstalig regime —  
voor het begrotingsjaar 1979*

De artikelen en het gehele wetsontwerp worden aangenomen met 14 tegen 1 stem.

*De Rapporteurs,*

Ch. MOORS  
A. LIENARD

*De Voorzitter,*

R. OTTE

**ERRATA AU BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE  
— REGIME NEERLANDAIS — POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1980**

---

a) *Au projet de loi*

A l'article 6, § 2, lire : « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » au lieu de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française ».

b) *Aux tableaux*

1) A la page 77 :

Lire : « Article 63.01 » dans le texte français en regard du texte néerlandais de l'article 63.01 à la page 76.

Lire : « Article 64.01 » dans le texte français en regard du texte néerlandais de l'article 64.01 à la page 76.

Lire : « Article 74.01 » dans le texte français en regard du texte néerlandais de l'article 74.01 à la page 76.

Lire : « Article 74.02 » dans le texte français en regard du texte néerlandais de l'article 74.02 à la page 76.

2) A la page 82 :

Totaux pour la partie I du Titre II — Dépenses de capital : Colonne « crédits non dissociés », au lieu de « 1 304,2 » lire : « 1 340,2 ».

**ERRATA AUX TABLEAUX DU PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE  
— REGIME NEERLANDAIS — DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1979**

- 1) A la page 18, colonne 4, totaux pour le § 2, lire : « 11,0 » au lieu de : « 11,9 ».
- 2) A la page 29, colonne 14, article 11.04, numéro 2 : lire « 02 » au lieu de : « 2 ».
- 3) A la page 38, colonne 2, article 11.04, numéro 2 : lire « 02 » au lieu de : « 2 ».
- 4) A la page 42, colonne 2, lire : « Totaux pour la partie I du Titre I — Dépenses courantes » au lieu de : « Totaux pour la partie 1 du Titre I — Dépenses courantes ».

**ERRATA OP DE BEGROTING VAN NATIONALE OPVOEDING — NEDERLANDSTALIG REGIME — VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1980**

---

a) *Op het wetsontwerp*

In artikel 6, § 2, leze men : « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » in de plaats van « Conseil culturel de la Communauté culturelle française ».

b) *Op de tabellen*

1) Op bladzijde 77 :

Lezen : « Artikel 63.01 » in de Franse tekst die staat tegenover de Nederlandse tekst van artikel 63.01 op pagina 76.

Lezen : « Artikel 64.01 » in de Franse tekst die staat tegenover de Nederlandse tekst van artikel 64.01 op pagina 76.

Lezen : « Artikel 74.01 » in de Franse tekst die staat tegenover de Nederlandse tekst van artikel 74.01 op pagina 76.

Lezen : « Artikel 74.02 » in de Franse tekst die staat tegenover de Nederlandse tekst van artikel 74.02 op pagina 76.

2) Op bladzijde 82 :

Totalen voor deel I van Titel II — Kapitaaluitgaven : Kolom « niet gesplitste kredieten », in de plaats van « 1 304,2 » leze men : « 1 340,2 ».

**ERRATA OP DE TABELLEN VAN HET WETSONTWERP HOUDENDE AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN NATIONALE OPVOEDING — NEDERLANDSTALIG REGIME — VAN HET BEGROTINGSJAAR 1979**

- 1) Op bladzijde 18, kolom 4, totalen voor § 2, leze men « 11,0 » in de plaats van : « 11,9 ».
- 2) Op bladzijde 29, kolom 14, artikel 11.04, nummer 2 : leze men « 02 » in de plaats van : « 2 ».
- 3) Op bladzijde 38, kolom 2, artikel 11.04, nummer 2 : leze men « 02 » in de plaats van : « 2 ».
- 4) Op bladzijde 42, kolom 2, leze men : « Totalen voor deel I van Titel I — Lopende uitgaven » in de plaats van : « Totalen voor deel 1 van Titel I — Lopende uitgaven ».